

كتاب

الآثار الباقية عن القرون الخالية

تأليف

ابن الريحان محمد بن احمد البيروني الخوارزمي

رحمه الله تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم^ه

الحمد لله المتعالي عن الأضداد والأشباه والصلوة على محمد المصطفى خير الخلق وعلى
آله أئمة الهدى والحق ومن لطائف تدبير الله تعالى في مصالح بريته وجلال نعمة على كافة
ه خلقته تقديره النافذ أن لا يخلف في عالمه زمانا عن إمام عادل يجعله لخلقهم أمانا ليفزعوا
إليه في النوائب والحوادث من السوءات والكرارث ويردوا نحو الأمر إذا اشتبه فيقوم باستنباطه
نظام العالم ويدوم قوامه مفروضا ذلك عليهم ومقرنا بما لا ينال الثواب في الآخرة إلا به من
طاعته سبحانه وطاعة رسوله بقول الحق العدل وقوله القضاء الفصل يا أيها الذين آمنوا
أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم فالشكر لله على ما أفاض من مننه على عباده بأقامة
١ مولانا الأمير السيد الاجل المنصور ولي النعم شمس المعالي اطل الله بقاءه وإدام قدرته وعلاؤه
وحرس على الزمان بهجته وبهائه وصان عرسته وفناؤه وكبت حسدته وأعدائه إماما
عادلا لخلقهم ناصرا لدينه وحقه ذابا عن حريم المسلمين وحاميا حوزتهم عن بوائق
المفسدين وأمدته خلقت قد أمنت بمثله على نبيه وموّدته وحبه فقال سبحانه وإناك لعلى
خلق عظيم تبارك وتعالى كيف جمع إلى مآثر عرقه الصميم محاسن خلقه الكريم وإلى
١٥ نفسه الآيية جوامع الحصال الرضية من الثقى والهدى والصيانة والديانة والعدل
والإنصاف والنواضع والألطف والعزم والحزم والسماحة والسجاجة والسياسة والرئاسة
والتدبير والتقدير وغير ذلك مما لا تحصره الأوهام ولا يطيق ذكره الأنام وكيف يتعجب
من ذلك وليس لله بمستنكر أن يجمع العالم في واحد فأدام الله امتناع المسلمين بحسن عنايته
بهم وجميل رأيه فيهم وظاهر شفقتهم ورأفته عليهم وزادهم يوما فيوما ما^د تعودوه من كرم
٢٠ ظله الظليل ووقف الخاص والعام للمفترض عليهم من طاعته بمنه وجوده^ه

P = Handschrift der Pariser Bibliothèque Nationale.

L = Handschrift des Britischen Museums in London.

R = Handschrift Sir Henry Rawlinsons.

Mss. = alle drei Handschriften.

a P = Handschrift der Pariser Bibliothèque Nationale. b R = Handschrift des Britischen Museums in London. c Fehlt in R. d ما fehlt in R.
und über der Linie nachgetragen.

وبعد فقد سألتى أحد الأدباء عن التواريخ التى يستعملها الأمم والاختلاف الواقع فى الأصول
 التى فى مبادئها والفروع التى فى شهورها وسنوها^a والأسباب الداعية لأهلها الى ذلك وعن
 الأعياد المشهورة والآيام المذكورة للآوقات والأعمال وغيرها مما يعجل عليه بعض الأمم دون
 بعض واقترح على الابانة عن ذلك بأوضح ما يمكن السبيل اليه حتى تقرب^b من فهم الناظر فيها
 وتغنيه عن تدوخ^c التنب المتفرقة وسؤال أهلها عنها فعلمت أن ذلك أمر صعب المتناول بعيد
 المأخذ غير منقاد لمن رام أجرأه مجرى الضروريات التى لا يتخالف قلب الواقف عليها شبهة
 فيها لى تأييدت بعلو دولة مولانا الامير السيد الأجل المنصور ولى النعم شمس العالى ادام الله
 قدرته فى استفرغ الوسع واستنفاد^d الجهد فى الابانة عن ذلك على حسب ما بلغه علمى أن
 بسماع وإن بعبان وقياس ثم جرتى ما^e كنت تلبستنه من لباس الخدمة الميمونة على اثبات
 ١٠ تلك لعالى المجلس كى يتجدد^f خدمته لى فالبس بها حلد^g فخر يبقى^h لى ذكرها وشرفها
 ثرائها فى الأعقاب على مّر الدهور ومضى الأحقاب فان رأى ادام الله علو رايه تشريف العبد
 بالأغصاء عن تجاسره وقبول عذره فعل صائب ان رأى ان شاء الله^٥ وأبتدى فأقول أن أقرب
 الأسباب المؤدية الى ما سئلت عنه هو معرفة أخبار الأمم السالفة وآباء القرون الماضية لأن
 أكثرها أحوال عنهم ورسوم باقية من رسومهم ونواميسهم ولا سبيل الى التوصل الى ذلك من جهة
 ١٥ الاستدلال بالمعقولات والقياس بما يشاهد من المحسوسات سوى التقليد لأهل التنب والمثل
 وأصحاب الآراء والتحل المستعملين لذلك وتصيير ما^٥ فيه أسا يبنى عليه بعده^٥ ثم قياس
 أقاويلهم وآرائهم فى اثبات ذلك بعضها ببعض بعد تنزيه النفس عن العوارض المرددة لأكثر
 الخلف والأسباب المعينة لصاحبها عن الحق وفى كالعادة المألوفة والتعصب والتظافر واتباع
 الهوى والتغالب بالرئاسة وأشباه ذلك فان الذى ذكرته أولى سبيل يسلك بأن يودى الى حاق
 ٢٠ المقصود وأقوى معين على ازالة ما يشوبه من شوائب الشبه والشكوك وبغير ذلك لا يتأتى لنا
 قيل المطلوب ولو بعد العناية الشديد والجهد الجهد على أن الأصل الذى أصلته والطريق

اليها حتى تقرب P اليها حق تقرب R b التى فى شهورها والاسباب الخ R a
 تتجدد R f P ما fehlt in P . d والاستنفاد RP d ويغنيه من تدوخ $Mss.$ c
 تبقى PL h جلد R g

الذى مَهَّدَتْه ليس بقريب المأخوذ بل كَأَنَّهُ من بَعْدِهِ وَصُعُوبَتُهُ يُشْبِهُ أَنْ يَكُونَ غيرَ موصولٍ اليه
لثَرَّةُ الأَباطِيلِ الَّتِي تَدْخُلُ جُمْلَ الأَخْبَارِ وَالْأَحَادِيثِ وَلَيْسَتْ كُلُّهَا دَاخِلَةٌ فِي حَدِّ الْامْتِنَاعِ فَتُمَيِّزُ
وَتَهْدَبُ كُلَّ مَا كَانَ مِنْهَا فِي حَدِّ الْإِمْكَانِ جَرَى مَجْرَى الْخَبَرِ الْحَقِّ إِذَا لَمْ يَشْهَدْ بِبُطْلَانِهِ
شَوَاهِدٌ أُخَرُ بَلْ قَدْ يَشَاهَدُ وَشَوْهَدٌ مِنَ الْأَحْوَالِ الطَّبِيعِيَّةِ مَا لَوْ حُكِيَ مِثْلُهَا عَنْ زَمَانٍ بَعِيدٍ
عَهْدُنَا بِهِ لَثَبَّتْنَا الْحُكْمَ عَلَى امْتِنَاعِهَا وَخَرَّهَ الْإِنْسَانُ لَا يَفِي بِعِلْمِ أَخْبَارِ أُمَّةٍ وَاحِدَةٍ مِنَ الْأُمَمِ
الكَثِيرَةِ عِلْمًا ثَاقِبًا فَكَيْفَ يَفِي بِعِلْمِ أَخْبَارِ جَمِيعِهَا هَذَا غَيْرُ مُمَكِّنٍ ۚ وَإِنْ كَانَ الْأَمْرُ جَارِيًا عَلَى
هَذَا السَّبِيلِ فَالْوَاجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَأْخُذَ الْأَقْرَبَ مِنْ ذَلِكَ فَالْأَقْرَبُ وَالْأَشْهَرُ فَالْأَشْهَرُ وَنَحْصِلَهَا مِنْ
أَرْبَابِهَا وَنُصَلِّحَ مِنْهَا مَا يُمْكِنُنَا أَصْلَاحُهُ وَنَتْرَكَ سَائِرَهَا عَلَى وَجْهِهَا لِيَكُونَ مَا نَعْلَمُهُ ۚ مِنْ ذَلِكَ
مُعِينًا لَطَالِبِ الْحَقِّ وَنُحِبِّ الْحِكْمَةِ عَلَى التَّصَرُّفِ فِي غَيْرِهَا وَمُرْشِدًا إِلَى نَبِيلٍ مَا لَمْ يَتَّهِمْنَا لَنَا وَقَدْ
۱. قَعَلْنَا ذَلِكَ بِمِثْلَةِ اللَّهِ وَعَوْنُهُ وَجِبِبَ بِحَسَبِ مَا قَصَدْنَا أَنْ نُبَيِّنَ ۚ مَلَيَّةَ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ وَمَجْمُوعِهَا
وَابْتِدَآءِ الْمَفْرُوضِ إِذْ فَمَا لِلشُّهُورِ وَالسِّنِينَ وَالتَّوَارِيخِ كَالوَاحِدِ لِلْعِدَادِ ۚ مِنْهُ تَتَرَكَّبُ ۚ وَالْيَهُ تَخْلُ
وَإِحَاطَةِ الْعِلْمِ بِهِمَا يَسْهُلُ السَّبِيلُ إِلَى ذَلِكَ مَا تَرَكَّبَ ۚ مِنْهُمَا ۚ وَيُنَى عَلَيْهِمَا ۚ

القول على مَلَيَّةِ الْيَوْمِ بِلَيْلَتِهِ وَمَجْمُوعِهَا وَابْتِدَآءِهَا

فَقُولُ أَنَّ الْيَوْمَ بِلَيْلَتِهِ هُوَ عَوْدَةُ الشَّمْسِ بِدَوْرَانِ الْكُلِّ إِلَى دَائِرَةٍ قَدْ فُرِضَتْ ابْتِدَآءَ لَذَلِكَ الْيَوْمِ
۵. بِلَيْلَتِهِ أَيْ دَائِرَةٍ كَانَتْ إِذَا وَقَعَ عَلَيْهَا الْإِصْطِلَاحُ وَكَانَتْ عَظِيمَةً لِأَنَّ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنَ الْعِظَامِ أَفْقٌ
بِالْقُوَّةِ أَعْنَى بِالْقُوَّةِ أَنَّهُ يُمَكِّنُ فِيهَا أَنْ يَكُونَ أَفْقًا لِمَسَكِنٍ مَا وَبَدَوْرَانِ الْكُلِّ حَرَكَةُ الْفَلَكَ بِمَا فِيهِ
الْمُرْتَبِئَةُ مِنَ الْمَشْرِقِ إِلَى الْمَغْرِبِ عَلَى قُطْبِيَّةٍ ۚ ثُمَّ إِنْ الْعَرَبَ قَرَضَتْ أَوَّلَ مَجْمُوعِ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ نَقَطَ
الْمَغَارِبِ عَلَى دَائِرَةِ الْأَفْقِ فَصَارَ الْيَوْمُ عِنْدَهُمْ بِلَيْلَتِهِ مِنْ لَدُنْ غُرُوبِ الشَّمْسِ عَنِ الْإِفْقِ إِلَى
غُرُوبِهَا مِنَ الْعَدِ وَالَّذِي نَعْلَمُ إِلَى ذَلِكَ هُوَ أَنَّ شُهُورَهُمْ مَبْنِيَّةٌ عَلَى مَسِيرِ الْقَمَرِ مُسْتَخَرَجَةٌ مِنْ
۲. حَرَكَاتِهِ ۚ الْمَخْتَلِفَةِ وَأَوَّلُهَا مَقِيدَةُ بَرْوِيَّةِ الْأَهْلَةِ لَا الْحِسَابِ وَهِيَ تَرَى لَدَى غُرُوبِ الشَّمْسِ
وَرُبِّيَّتُهَا عِنْدَهُمْ أَوَّلَ الشَّهْرِ فَصَارَتِ اللَّيْلَةُ عِنْدَهُمْ قَبْلَ النَّهَارِ وَعَلَى ذَلِكَ جَرَتْ عَادَتُهُمْ ۚ فِي تَقْدِيمِ

تبين R e نعلمه R d fehlt in P. c فلاشهر R b وغمر R a الحير PR
عن R l عليها Mss. k منها Mss. i يتركَّب L h تركب R g للعداد Mss. f
عاداتهم Mss. n حركات R m

الليالي على الأيام إذا نسبوها إلى أسماء الأسابيع ، واحتج لهم من وافقهم على ذلك بأن الظلمة
أقدم في المرتبة من النور وأن النور طار على الظلمة فالأقدم أولى بأن يبتدأ به وغلبوا السكون
لذلك على الحركة بإضافة الراحة والدعة إليه وأن الحركة لحاجة وضرورة والتعب عقيب الضرورة
فالتعب نتيجة الحركة وبأن السكون إذا دام^a في الأسطوانات مدة لم يولد فسادا فإذا دامت
الحركة فيها واستحكمت أفسدت وذلك كالزلازل والعواصف والأمواج وأشباهها^{هـ} فلما عند غيرهم
من الروم والفرس ومن وافقهم فإن الاصطلاح واقع بينهم على أن اليوم بليته هو من لدن طلوعها
من أفق المشرق إلى طلوعها منه بالغد إذ كانت شهرهم مستخرجة بالحساب غير متعلقة
بأحوال القمر ولا غيره من الكواكب وأبتدأوها من أول النهار فصار النهار عندهم قبل الليل
وأحتجوا بأن النور وجود والظلمة عدم ومقدم النور على الظلمة يقولون بتغليب الحركة على
السكون لأنها وجود لا عدم وحيوة لا موت وبعارضونهم بنظائر ما^{هـ} قاله أولئك كقولهم أن

السماء أفضل من الأرض وأن العامل والشاب أصبح والماء الجاري لا يقبل عفونة كالأركب^{هـ}
وأما أصحاب التنجيم فإن اليوم بليته عند جليلهم^ج والجمهور من علماءهم هو من لدن موافاة
الشمس فلك نصف النهار إلى موافاتها آياه في نهار الغد وهو قول يين قولين فصار أبتداء الأيام
بلياليها عندهم من النصف الظاهر من فلك نصف النهار وبنوا على ذلك حسابهم في الرجعات
^{هـ} واستخرجوا عليه مواضع الكواكب حركاتها المستوية ومواضعها المقومة في فئات السنة وبعضهم
أكثر النصف الخفي من فلك نصف النهار فابتدأ بها من نصف الليل كصاحب زيچ شهر ياران
الشاه ولا بأس بذلك فإن المرجع إلى أصل واحد والذي^ز دعاهم إلى اختيار دائرة نصف النهار
دون دائرة الأفق هو أمور كثيرة منها أنهم وجدوا الأيام بلياليها مختلفتة المقادير غير متفقة
كما يظهر ذلك من اختلافها عند اللسوفات ظهورا بينا للحس^ز وكان ذلك من أجل اختلاف
مسير الشمس في فلك البروج وسرعته فيه مرة وبطئه أخرى واختلاف مرور القطع من فلك
البروج على الدوائر فاحتاجوا إلى تعديلها لازلة ما عرض لها من الاختلاف وكان تعديلها
بمطالع فلك البروج على دائرة نصف النهار مطردا في جميع المواضع إذ^{هـ} كانت هذه الدائرة

ذلك R عليها Mss. d حلهم P c بنظا يوما R b اد P a
إذا P h للحسن R g Fehlt in P. f

بَعْضُ آفَاقِ اللَّيْلِ الْمُتَنَصِّبَةِ وَغَيْرِ مُتَغَيِّرَةِ اللَّوَارِمِ فِي جَمِيعِ الْبِقَاعِ^a مِنَ الْأَرْضِ وَلَمْ يَجِدُوا ذَلِكَ فِي دَوَائِرِ^b الْآفَاقِ لِاخْتِلَافِهَا فِي كُلِّ مَوْضِعٍ وَخُدُوثِهَا لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنَ الْعُرُوضِ عَلَى شَكْلِ مُخَالَفٍ لِمَا سِوَاهُ وَتَفَاوُتِ مُرُورِ الْقِطْعِ مِنْ فَلَكَ الْبُرُوجِ عَلَيْهَا وَالْعَمَلُ بِهَا غَيْرُ تَامٍّ وَلَا جَارٍ عَلَى نِظَامٍ، وَمِنْهَا أَنَّهُ لَيْسَ بَيْنَ دَوَائِرِ أَنْصَافِ نَهَارِ^c الْبِلَادِ إِلَّا مَا بَيْنَهَا مِنْ دَائِرَةِ مُعَدِّلِ النَّهَارِ وَالْمَدَارَاتِ الْمُشْتَبِهَةِ بِهَا هَ قَالُوا الْآفَاقُ فَإِنَّ مَا^d بَيْنَهَا مُتَرَكِّبٌ مِنْ ذَلِكَ وَمِنْ أَتْحَرِافِهَا إِلَى الشَّمَالِ وَالْجَنُوبِ وَتَصَحِيحِ أَحْوَالِ الْكَوَاكِبِ وَمَوَاضِعِهَا إِنَّمَا هُوَ بِالْجِهَةِ الَّتِي تَلْزَمُ^e مِنْ فَلَكَ نِصْفِ النَّهَارِ وَتُسَمَّى^f الطُّولُ لَيْسَ لَهُ حَظٌّ فِي الْجِهَةِ الْأُخْرَى^g الْلازِمَةِ مِنْ^h الْأُفُقِ وَتُسَمَّى الْعَرْضُ، فَلَا جُلْ هَذَا اخْتَارُوا الدَّائِرَةَ الَّتِي تَطُورُ عَلَيْهَا حُسْبَانَانَهُمْ وَأَعْرَضُوا عَنْ غَيْرِهَا عَلَى أَنَّهُمْ لَوْ رَأَوْا الْعَمَلَ بِالْآفَاقِ لَتَنَبَّأَ لَهُمْ وَلَدَّتْهُمْ إِلَى مَا أَتَتْهُمْ إِلَيْهِ دَائِرَةُ نِصْفِ النَّهَارِ لَكِنَّ بَعْدَ سُلُوكِ الْمَسْلَكِ الْبَعِيدِ وَأَعْظَمُ الْخَطَأِ هُوَ تَنَكُّبُⁱ الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ إِلَى الْبُعْدِ الْأَطْوَلِ عَلَى عَمْدٍ هَذَا هُوَ الَّذِي تَحَدُّ بِهِ الْيَوْمَ عَلَى الْإِطْلَاقِ إِذَا اشْتَرَطَ اللَّيْلَةُ فِي التَّرَكِيبِ، قَالُوا عَلَى التَّقْسِيمِ وَالتَّفْصِيلِ فَإِنَّ الْيَوْمَ بِأَنْفِرَادِهِ وَالنَّهَارُ بِمَعْنَى وَاحِدٍ وَهُوَ مِنْ طُلُوعِ جِزْمِ الشَّمْسِ إِلَى غُرُوبِهِ وَاللَّيْلُ بِخِلَافِ ذَلِكَ وَعَكْسُهُ بِتَعَارُفٍ مِنَ النَّاسِ قَاطِبَةً فِيمَا يَبَيِّنُهُمْ ذَلِكَ وَاتِّفَاقٍ مِنْ جُمْهُورِهِمْ لَا يَتَنَازَعُونَ فِيهِ إِلَّا أَنَّ بَعْضَ^h عُلَمَاءِ الْفِقْهِ فِي الْإِسْلَامِ حَدَّⁱ أَوَّلِ النَّهَارِ بِطُلُوعِ الْفَجْرِ وَآخِرَهُ بِغُرُوبِ الشَّمْسِ تَسْوِيَةً^j مِنْهُ بَيْنَهُ وَيَنْ مَدَّةَ الصَّوْمِ وَاحْتِجَّ^k بِقَوْلِهِ تَعَالَى وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَنْبَيِّنَ لَكُمْ الْحَبِطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْحَبِطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتَمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ فَادَّعَى أَنَّ هَذَيْنِ الْمُحَدِّثَيْنِ هُمَا طَرَفَا النَّهَارِ، وَلَا تَعَلَّقَ لِمَنْ رَأَى هَذَا الرَّأْيَ بِهَذِهِ الْآيَةِ بَوَاحٍ مِنَ الْوُجُوهِ لِأَنَّهُ لَوْ كَانَ أَوَّلُ الصَّوْمِ أَوَّلُ النَّهَارِ لَكَانَ تَحْدِيدُهُ مَا هُوَ ظَاهِرٌ بَيْنَ النَّاسِ بِمِثْلِ مَا حَدَّثَهُ بِهِ جَارِيًا مُجْرَى التَّكَلُّفِ لِمَا لَا مَعْنَى لَهُ كَمَا لَمْ يَحْدَّ آخِرَ النَّهَارِ وَأَوَّلَ اللَّيْلِ بِمِثْلِ ذَلِكَ إِذْ هُوَ مَعْلُومٌ مُتَعَارَفٌ لَا يَجْهَلُهُ أَحَدٌ وَلَكِنَّهُ تَعَالَى لَمَّا حَدَّ أَوَّلَ الصَّوْمِ بِطُلُوعِ الْفَجْرِ وَلَمْ يَحْدَّ^k آخِرَهُ بِمِثْلِهِ بَلْ أَطْلَقَهُ بِذِكْرِ اللَّيْلِ فَقَطَّ لِعِلْمِ النَّاسِ بِأَسْرِهِمْ أَنَّهُ غُرُوبُ قُرْصِ الشَّمْسِ عَلِمَ أَنَّ الْمُرَادَ بِمَا ذُكِرَ فِي الْأَوَّلِ لَمْ يَكُنْ مَبْدَأَ النَّهَارِ وَمِمَّا يَدُلُّ عَلَى صِحَّةِ قَوْلِنَا قَوْلُهُ تَعَالَى أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةُ الصِّيَامِ

يلزم Mss. e الافق قالا R d النهار P c الدوائر P b البقاء R a
تسومة R i Fehlt in R. h عن Mss. g ويسمى Mss. f

الرَّقْتُ إِلَى نِسَاتِكُمْ إِلَى قَوْلِهِ ثُمَّ أَتَمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ فَطُلِفَ الْمُبَاشَرَةُ وَالْأَكْلُ وَالشَّرْبُ إِلَى وَقْتٍ
مَحْدُودٍ لَا هَ الْبَيْدَ لَكُمَا كَانَ مَحْظُورًا عَلَى الْمُسْلِمِينَ قَبْلَ نُزُولِ هَذِهِ الْآيَةِ الْأَكْلُ وَالشَّرْبُ بَعْدَ
عِشَاءِ الْآخِرَةِ وَمَا كَانُوا يَعِدُّونَ صَوْمَهُمْ يَوْمَ وَبَعْضُ لَيْلَةٍ بَلْ كَانُوا يُدْكِرُونَهَا أَيَّامًا بِأَصْلَاقٍ، فَإِنْ قِيلَ
أَنَّهُ أَرَادَ بِذَلِكَ تَعْرِيفَهُمْ. أَوَّلَ النَّهَارِ لِلزَّهْمِ أَنْ يَكُونَ النَّاسُ قَبْلَ ذَلِكَ جَاهِلِينَ بِأَوَّلِ الْأَيَّامِ وَاللَّيْلِ
وَذَلِكَ ظَاهِرُ الْمُحَالِ فَإِنْ قِيلَ أَنَّ النَّهَارَ الشَّرْعِيَّ خِلَافُ النَّهَارِ الْوَصْطِيِّ فَمَا ذَلِكَ إِلَّا خِلَافٌ فِي
الْعِبَارَةِ وَتَسْمِيَةِ شَيْءٍ بِاسْمٍ وَقَعَ فِي التَّعَارُفِ عَلَى غَيْرِهِ مَعَ تَعَرُّي الْآيَةِ عَنْ ذِكْرِ النَّهَارِ وَأَوَّلِهِ
وَالْمُشَاحَّةِ فِي مِثْلِ ذَلِكَ مِمَّا تَعْتَرِظُهَا وَنَوَافِقُ الْخُصُومِ فِي الْعِبَارَاتِ إِذَا وَافَقُوا فِي الْمَعْنَى، وَكَيْفَ
يُعْتَقَدُ أَمَرَ طَهَرَ لِلْعِيَانِ خِلَافَهُ فَإِنَّ الشَّفَقَ مِنْ جِهَةِ الْمَغْرِبِ هُوَ نَظِيرُ الْفَجْرِ مِنْ جِهَةِ الْمَشْرِقِ
وَمَا مُتَسَاوِينَ فِي الْعِلَّةِ مُتَوَازِينَ فِي الْحَالَةِ فَلَوْ كَانَ طُلُوعُ الْفَجْرِ أَوَّلَ النَّهَارِ لَكَانَ غُرُوبُ الشَّفَقِ
آخِرَهُ وَقَدْ أَضْطَرَّ إِلَى قَبُولِ ذَلِكَ بَعْضُ الشَّيْعَةِ وَعَلَى أَنَّ مَنْ خَالَفَنَا فِيمَا قَدَّمْنَاهُ يُؤَافِقُنَا فِي
مُسَاوَةِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَرَّتَيْنِ فِي السَّنَةِ أَحَدُهُمَا فِي الرَّبِيعِ وَالْآخَرَى فِي الْخَرِيفِ وَبُطَاطِفُ قَوْلِهِ
قَوْلُنَا فِي أَنَّ النَّهَارَ يَنْتَهِي فِي طُولِهِ عِنْدَ تَنَاقُي قُرْبِ الشَّمْسِ مِنَ الْقُطْبِ الشَّمَالِيِّ وَأَنَّهُ يَنْتَهِي
فِي قَصَرِهِ عِنْدَ تَنَاقُي بُعْدِهَا مِنْهُ وَأَنَّ لَيْلَ الصَّيْفِ الْأَقْصَرَ يُسَاوِي نَهَارَ الشِّتَاءِ الْأَقْصَرَ وَأَنَّ مَعْنَى
قَوْلِهِ تَعَالَى يُولِجُ اللَّيْلُ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارُ فِي اللَّيْلِ وَقَوْلُهُ يَكْتُمُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكْتُمُ النَّهَارُ
عَلَى اللَّيْلِ رَاجِعٌ إِلَى ذَلِكَ فَإِنْ جَهِلُوا ذَلِكَ لَكُمَا أَوْ تَجَاهَلُوا لَمْ يَجِدُوا بُدْأًا مِنْ كَوْنِ نِصْفِ النَّهَارِ
الْأَوَّلِ سِتَّ سَاعَاتٍ وَالنِّصْفِ الْآخِرِ سِتَّ سَاعَاتٍ وَلَا يُمْكِنُهُمُ التَّعَامِي عَنْ ذَلِكَ لَشُيُوعِ الْخَبَرِ
الْمَأْثُورِ فِي ذِكْرِ فَصَائِلِ السَّابِقِينَ إِلَى الْجَامِعِ يَوْمَ الْمَجْعَةِ وَتَفَاضُلِ أَجُورِهِمْ بِتَفَاضُلِ قُصُورِهِمْ فِي السَّاعَاتِ
السَّبْتِ الَّتِي فِي مِنْ أَوَّلِ النَّهَارِ إِلَى وَقْتِ الزَّوَالِ وَذَلِكَ مَعْقُولٌ عَلَى السَّاعَاتِ الزَّمَانِيَّةِ الْمُعَوَّجَةِ دُونَ
الْمُسْتَوِيَّةِ الَّتِي تُسَمَّى الْمُعْتَدِلَةِ فَلَوْ سَاحَّخْنَا بِالتَّسْلِيمِ لَهُمْ فِي دَعْوَانَا لَوَجَبَ أَنْ يَكُونَ أَسْتَوَاءُ
الْأَوَّلِ وَالنَّهَارِ حِينَ تَكُونُ الشَّمْسُ بِجَنَبَتَيِ الْإِنْقِلَابِ الشَّتَوِيِّ وَيَكُونُ ذَلِكَ فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ دُونَ
بَعْضٍ وَأَنَّ لَا يَكُونُ اللَّيْلُ الشَّتَوِيِّ مُسَاوِيًا لِلنَّهَارِ الصَّيْفِيِّ وَأَنَّ لَا يَكُونُ نِصْفُ النَّهَارِ مُوَافَاةً

a لا fehlt in *R*. *b* *R* لزوم *c* *R* نعتقد *d* *P* متساومان
e *Mss.* طلوعه *f* *Mss.* بعد *g* *R* منتهى *h* *R* النصف *i* *PL* مقول
k الليل fehlt in *P*.

الشمس مُتَّصِفٌ مَا بَيْنَ الطُّلُوعِ وَالْغُرُوبِ وَخِلَافَاتُ هَذِهِ الْوُازِمِ فِي الْقَضَايَا الْمَقْبُولَةِ عِنْدَ مَنْ لَهُ
 أَدَقُّ بَصَرٍ^e وَلَيْسَ يَتَحَقَّقُ^f لُزُومُ هَذِهِ الشَّيْءَاتِ أَيَّامًا إِلَّا مَنْ لَهُ دَرَجَةُ يَسِيرَةٍ بِحَرَكَاتِ الْأَكْثَرِ فَإِنَّ
 تَعَلُّفَ مُتَعَلِّفٍ بِقَوْلِ النَّاسِ عِنْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ قَدْ أَصْبَحْنَا وَذَهَبَ اللَّيْلُ أَتَيْنَ^g هُوَ عَنْ قَوْلِهِمْ
 عِنْدَ تَقَارُبِ^h غُرُوبِ الشَّمْسِ وَأَصْفَرَارِهَا قَدْ أَمْسَيْنَا وَذَهَبَ النَّهَارُ وَجَاءَ اللَّيْلُ وَإِنَّمَا ذَلِكَ أَنْبَاءُ
 هـ عَنْ دُنُوءِ وَأَقْبَالِهِ وَإِدْبَارِ مَا هُمْ فِيهِ وَذَلِكَ جَارٍ عَلَى طَرِيقِ الْمَجَازِ وَالِاسْتِعَارَةِ وَجَائِزٌ فِي اللُّغَةِ كَقَوْلِ
 اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَتَى أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ وَيَشْهَدُ لَصِحَّةِ قَوْلِنَا مَا رَوَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَآلِهِ أَنَّهُ قَالَ صَلَوةُ النَّهَارِ عَجْمَاءُ وَتَسْمِيَةُ النَّاسِ صَلَوةَ الظُّهْرِ بِالْأُولَى لِأَنَّهَا الْأُولَى مِنْ صَلَوةِ النَّهَارِ
 وَتَسْمِيَةُ صَلَوةِ الْعَصْرِ بِالْوُسْطَى لِتَوَسُّطِهَا بَيْنَ الصَّلَوةِ الْأُولَى مِنْ صَلَوةِ النَّهَارِ وَبَيْنَ الصَّلَوةِ الْأُولَى
 مِنْ صَلَواتِ اللَّيْلِⁱ وَلَيْسَ قَصْدِي فِيهَا أَنْ أُورِدْتُهُ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ إِلَّا نَفَى ظَنِّي مَنْ يَظُنُّ أَنَّ الصَّرُورِيَّاتِ
 ١. تَشْهَدُ خِلَافَ مَا يَدُلُّ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ وَبِحُجَّتِ لَاقِبَاتِ^j ظَنِّهِ بِقَوْلِ أَحَدِ الْفُقَهَاءِ وَالْمُفَسِّرِينَ وَاللَّهُ
 الْمَوْقِفُ لِلصَّوَابِ ٥

القول على ما يتيه ما يركب منها من الشهور والأعوام

فَقُولُ أَنَّ السَّنَةَ فِي عَوْدَةِ الشَّمْسِ فِي فَلَكِ الْبُرُوجِ إِذَا تَحَرَّكَتْ عَلَى خِلَافِ حَرَكَةِ الْكَلِّ إِلَى آتِي
 نَقْطَةِ فُرُصَتِ ابْتِدَاءِ حَرَكَتِهَا وَذَلِكَ أَنَّهَا تَسْتَوِي الْأَزْمَنَةَ الْأَرْبَعَةَ الَّتِي فِي الرَّبِيعِ وَالصَّيْفِ وَالْخَرِيفِ
 ١٥ وَالشِّتَاءِ وَتَحُوزُ طِبَاعَهَا الْأَرْبَعَةَ وَتَنْتَهِي^k إِلَى حَيْثُ بَدَأَتْ مِنْهُ، وَهَذِهِ الْعَوْدَاتُ عِنْدَ بَطْلِيمُسَ
 مُتَسَاوِيَةٌ إِذْ لَمْ يَجِدْ لَوُجَّ الشَّمْسِ حَرَكَةً فِي عِنْدَ غَيْرِهِ مِنْ أَحْكَابِ السَّنْدِ هِنْدَ وَالْمُحَدَّثِينَ
 غَيْرَ مُتَسَاوِيَةٍ لِمَا أَدَّتْ إِلَيْهِ أَرْصَادُهُمْ مِنْ وُجُودِ حَرَكَةٍ لَهَا عَلَى أَنَّهَا مَعَ تَسَاوِيَتِهَا وَاخْتِلَافِهَا مُحِيطَةٌ
 بِالْفَصُولِ الْأَرْبَعَةِ وَحَاضِرَةٌ^l لَطِبَاعِهَا، فَأَمَّا كَمِيتَتُهَا مِنَ الْأَيَّامِ وَكُسُورِهَا فَقَدْ اخْتَلَفَ نَتَائِجُ الْأَرْصَادِ
 فِيهَا وَلَمْ تَتَّفَقْ^m لَكِنَّهَا خَرَجَتْ بِبَعْضِ الْأَرْصَادِ أَزِيدَⁿ وَبِبَعْضِهَا أَنْقَصَ^o إِلَّا أَنَّ التَّفَاوُتَ الْعَارِضَ
 ٢٠ فِيهَا غَيْرُ مُحْسُوسٍ فِي الْقَلِيلِ^p مِنَ الزَّمَانِ فَإِذَا أَمْتَدَّتْ بِهِ الْمُدَّةُ وَتَضَاعَفَ الْاِخْتِلَافُ وَاجْتَمَعَ
 فَتَطَابَقَ ظَهَرُ حِينِئذٍ^q الْخَطَأُ الْفَاحِشَ الَّذِي لِأَجَلِهِ أَكَّدَ الْحَكَمَاءُ الْوَصِيَّةَ بِمَوَازِنَةِ الرُّصْدِ وَالتَّحْقِيقِ

من صلوة النهار وبين e تعارب R d واين Mss. c ويتحقق R b بصير a
 وحاضرة L وجائزة RP h وينتهي Mss. g باثبات R f fehlt in R. الصلوة الاولى
 wird in حينئذ m في القليل من الزمان R l ان يد R k يتفق Mss. i

لِما عَسَى دَخَلَهَا مِنْ الْخَلَلِ وَلَيْسَ اخْتِلَافُ الْأَرْضَادِ فِي كَمِّيَّتِهَا مِنْ جِهَةِ الْعَجْزِ عَنْ كَيْفِيَّةِ
مَأْخِذِهَا وَدَرَكِ حَقِيقَةِ الْحَقِّ فِيهَا لَكِنَّهُ مِنْ جِهَةِ الْعَجْزِ عَنْ ضَبْطِ أَجْزَاءِ الدَّائِرَةِ الْعَظْمَى
بِأَجْزَاءِ الدَّائِرَةِ الصَّغْرَى أَعْنَى صِغَرِ آلَاتِ الرَّصْدِ مَعَ عَظَمِ الْأَجْرَامِ الْمُرْصُودَةِ وَلِهَذَا الْقَوْلُ فَضَّلُ
بَيَانٍ فِي كِتَابِي الْمَوْسُومِ بَكِتَابِ الْاسْتِشْهَادِ بِاخْتِلَافِ الْأَرْضَادِ وَفِي هَذِهِ الْمُدَّةِ أَعْنَى عَوْدَةِ الشَّمْسِ
هـ فِي فَلَكَ الْبُرُوجِ يَسْتَوِي الْقَمَرُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ عَوْدَةً وَأَقَلُّ مِنْ نِصْفِ عَوْدَةِ وَيُسْتَهْلُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ مَرَّةً
فُجِعِلَتْ تِلْكَ الْمُدَّةُ أَعْنَى عَوْدَاتِهِ الْاثْنَتَيْ عَشْرَةَ فِي فَلَكَ الْبُرُوجِ سَنَةً لِلْقَمَرِ عَلَى وَجْهِ الْأَصْطِلَاحِ
وَأُسْقِطَ عَنْهُ الْكُسْرُ الَّذِي هُوَ أَحَدُ عَشَرَ يَوْمًا بِالتَّقْرِيبِ وَكَانَ ذَلِكَ أَيْضًا سَبَبًا لِانْقِسَامِ فَلَكَ
الْبُرُوجِ بِأَثْنَى عَشَرَ قِسْمًا مُتَسَاوِيَةً كَمَا يَبَيَّنْتُ فِي كِتَابِي فِي تَجْرِيدِ الشُّعَاعَاتِ وَالْأَنْوَارِ وَهُوَ الَّذِي
كُنْتُ خَدَمْتُ بِهِ رَفِيعَ الْحَجَلِيسِ زَادَهُ اللَّهُ عِلْمًا فَصَارَتْ السَّنَةُ عِنْدَ النَّاسِ سَنَتَيْنِ سَنَةً شَمْسِيَّةً
١. وَسَنَةً قُرْبِيَّةً وَلَمْ تَجَاوِزْهَا إِلَى غَيْرِهَا مِنَ الْكَوَاكِبِ لِخَفَاءِ حَرَكَتِهَا وَقِلَّةِ الْوَصُولِ إِلَيْهَا بِالْعِيَانِ دُونَ
الرَّصْدِ وَالِامْتِحَانِ ثُمَّ لِنَتَصَرَّفِ أَحْوَالِ الْأَزْمَنَةِ وَالْأَهْوِيَّةِ وَالنَّبَاتِ وَالْحَيَوَانَ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنْ تَغْيِيرِ
جُزْئِيَّاتِ الْعَنَاصِرِ وَاسْتِحَالَاتِهَا بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ بِحَرَكَاتِ هَذَيْنِ الْجَرْمَيْنِ لِعَظَمَتِهِمَا وَامْتِيزَاةٍ عَنْ
الْكَوَاكِبِ فِي النُّورِ وَالْمَنْظَرِ وَتَشَابُهِهِمَا ثُمَّ أَنْتَجَ مِنْ هَاتَيْنِ السَّنَتَيْنِ سَائِرُ السَّنِينَ هـ

فَأَمَّا أَهْلُ قُسْطَنْطِينِيَّةَ وَالْإِسْكَانْدَرِيَّةِ كَمَا ذَكَرْتُ أَوَّلًا فِي زَيْجِهِ وَسَائِرِ الرُّومِ وَالسَّرْيَانِيَّاتِ وَاللُّدَانِيَّاتِ
١٥ وَأَهْلُ مِصْرَ فِي زَمَانِنَا وَمَنْ يَتَعَلَّمُ بِرَأْيِ الْمُعْتَصِدِ بِاللَّهِ فِي السَّنَةِ فَقَدْ أَخَذُوا بِالسَّنَةِ الشَّمْسِيَّةِ الَّتِي
هِيَ ثَلَاثُمِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَسِتُّونَ يَوْمًا وَرَبْعُ يَوْمٍ بِالتَّقْرِيبِ وَصَبَّروا سَنَتَهُمْ ثَلَاثُمِائَةٍ وَخَمْسَةَ وَسِتِّينَ يَوْمًا
وَأَحَقُّوا الْأَرْبَاعَ فِي كُلِّ أَرْبَعِ سَنِينَ يَوْمًا حِينَ أَتَجَبَّرَتْ وَسَمَّوْا تِلْكَ السَّنَةَ كَبِيسَةً لِانْكَبَاسِ الْأَرْبَاعِ
فِيهَا وَأَمَّا الْقِبْطُ الْقَدَمَاءُ فَكَانُوا يَعْمَلُونَ عَلَى ذَلِكَ غَيْرَ أَنَّهُمْ يَتْرُكُونَ الْأَرْبَاعَ حَتَّى يَجْتَمِعَ مِنْهَا
أَيَّامُ سَنَةٍ تَامَةٍ وَذَلِكَ فِي أَلْفٍ وَأَرْبَعِ مِائَةٍ وَسِتِّينَ سَنَةً ثُمَّ يَكْبِسُونَهَا سَنَةً وَاحِدَةً وَيَتَفَقَّهُونَ حِينَئِذٍ
٢. فِي أَوَّلِ السَّنَةِ مَعَ أَهْلِ الْإِسْكَانْدَرِيَّةِ وَقُسْطَنْطِينِيَّةِ عَلَى مَا ذَكَرْتُ أَوَّلًا فِي الْإِسْكَانْدَرِيَّةِ هـ

فَأَمَّا الْفَرَسُ فَاتَّهَمَ عَمِلُوا أَيْضًا عَلَى هَذِهِ السَّنَةِ أَيَّامَ مُلْكِهِمْ غَيْرَ أَنَّهُمْ أَخَذُوا بِمَأْخِذِ آخَرٍ وَهُوَ

R abgekürzt zu *ج*. Nach *حينئذ* hat *L* وَنَتَجَ, gleichfalls *R*, wo es aber
wieder getilgt ist. *a R* الفجر *b R* الفجر *c R* الاجرم *d R* كتاب *e P* غورة
فَأَمَّا *R* *k* فِي أَوَّلِ anstatt *وَأَوَّلِ RP i* وَالْمَنْظُور *P h* وَاسْتِحَالَاتِهَا *PR g* سَنِينَ *R f*

وَأَمَّا الْعِبْرَانِيُّونَ وَالْيَهُودُ وَجَمِيعُ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَالصَّابِئُونَ وَالْحَرَانِيُّونَ فَأَتَمُّوا قَالُوا بِقَوْلِ بَيْنَ قَوْلَيْنِ
فَأَخَذُوا سَنَتَهُمْ مِنْ مَسِيرِ الشَّمْسِ وَشَهْرَهَا مِنْ مَسِيرِ الْقَمَرِ لِتَكُونَ أَعْيَادُهُمْ وَصِيَامُهُمْ عَلَى
حِسَابِ قَوَرِيٍّ وَتَكُونَ ^{١٥} مَعَ ذَلِكَ حَافِظَةً لِقَوَاتِهَا مِنَ السَّنَةِ فَكَبَسُوا كُلَّ تِسْعَ عَشْرَةَ سَنَةً قَرِيَّةً
بِسَبْعَةِ أَشْهُرٍ عَلَى مَا سَأَبَيْتُهُ فِي اسْتِخْرَاجِ أَدْوَارِهِ وَكَيْفِيَّاتِ سِنِيهِمْ، وَوَلَّفَقَهُمُ النَّصَارَى فِي مَأْخِذِ
الْحِسَابِ صَوْمَهُمْ وَبَعْضَ أَعْيَادِهِمْ إِذْ ^{٢٠} كَانَ مَدَارُهُ أَمَرَهُمْ فِيهَا عَلَى فِصْحِهِ الْيَهُودَ وَخَالِفُوهُمْ فِي
اسْتِعْمَالِ الشُّهُورِ وَذَهَبُوا فِي ذَلِكَ مَذْهَبَ الرُّومِ وَالسَّرْيَانِيِّينَ ^{٢٥}، وَكَذَلِكَ كَانَتْ الْعَرَبُ تَفْعَلُ فِي
جَاهِلِيَّتِهَا فَيَنْظُرُونَ إِلَى فَضْلِ مَا بَيْنَ سَنَتِهِمْ وَسَنَةِ الشَّمْسِ وَهُوَ عَشْرَةُ أَيَّامٍ وَاحِدٍ وَعِشْرُونَ
^{٣٠} سَاعَةً وَخُمْسُ سَاعَةٍ بِالْجَلِيلِ مِنَ الْحِسَابِ فَيُلْحِقُونَهَا بِهَا شَهْرًا كُلَّمَا تَمَّ مِنْهَا مَا يَسْتَوْفِي أَيَّامَ شَهْرٍ

Zu meiner Conjectur vgl. Z.11.12.

a R التي يتبع يوم *L* التي تتبع اليوم يوم *P* التي يتبع اليوم يوم *b Mss.* يوما واحدا *c P* فالحق *d P* حذافة ها *e R* يكسبون *f R* ستين *g R* الاغراض *h R* سير *i R* سير *k Mss.* ويكون *l R* ادراهم *m P* اذا *n Mss.* مقدار *o P* فصيح *p R* والرائيين

وَلْتَهُمْ كَانُوا يَعْلَمُونَ عَلَى أَنَّهُ عَشْرَةُ أَيَّامٍ وَعِشْرُونَ سَاعَةً، وَيَتَوَلَّى ذَلِكَ النَّسَاءُ مِنْ كِنَانَةَ الْمَعْرُوفُونَ.
بِالْقَلَامِيسِ وَاحِدُهُمْ قَلَمِيسٌ وَهُوَ الْجَرُّ الْغَزِيرُ وَهُمْ أَبُو ثُمَامَةَ جُنَادَةُ بْنُ عَوْفٍ بْنُ أُمَيَّةَ بْنِ قَلْعٍ بْنِ
عَبَادَ بْنِ قَلْعٍ بْنِ حَذِيفَةَ وَكَانُوا كُلُّهُمْ نَسَاءً^{هـ} وَأَوَّلُ مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ مِنْهُمْ كَانَ حَذِيفَةُ وَهُوَ ابْنُ
عَبْدِ بْنِ فُقَيْمٍ بْنِ عَدِيٍّ بْنِ عَامِرٍ بْنِ ثَعْلَبَةَ^{هـ} بْنِ مَالِكِ بْنِ كِنَانَةَ وَآخِرُ مَنْ فَعَلَهُ أَبُو ثُمَامَةَ قَالَ
هـ شَاعِرُهُمْ يَصِفُهُ

فَذَا فُقَيْمٌ^{هـ} كَانَ يُدْعَى الْقَلَمِيسَا وَكَانَ لِلدِّينِ لَهُمْ مَوْسِمًا مُسْتَمْعًا مِنْ قَوْلِهِ مُرَّاسًا
وَقَالَ آخِرُ مُشَهَّرٍ مِنْ سَابِقِي كِنَانَةَ

مُعْظَمُ مُشْرِفٍ مَكَانَهُ مَضَى عَلَى ذَلِكَ زَمَانَهُ

مَا بَيْنَ دَوْرِ الشَّمْسِ وَالْهَلَالِ

وَقَالَ آخِرُ

يَجْمَعُهُ^{هـ} جَمْعًا لَدَى الْأَجْمَالِ حَتَّى يَنْتَهِيَ الشَّهْرُ بِالْكَمَالِ

١.

وَكَانَ أَخَذَ ذَلِكَ مِنَ الْيَهُودِ قَبْلَ ظَهْرِ الْإِسْلَامِ بِقَرِيبٍ مِنْ مِائَتَيْ سَنَةٍ غَيْرَ أَنَّهُمْ كَانُوا يَكْبِسُونَ
كُلَّ أَرْبَعٍ وَعِشْرِينَ سَنَةً قَرْيَةً بِتِسْعَةِ أَشْهُرٍ فَكَانَتْ شُهُورُهُمْ ثَابِتَةً مَعَ الْأَزْمَنَةِ جَارِيَةً عَلَى سَنَنِ وَاحِدٍ
لَا^{هـ} تَتَأَخَّرُ عَنْ أَوْقَاتِهَا وَلَا تَتَقَدَّمُ^{هـ} إِلَى أَنْ حَجَّ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَجَّةَ الْوَدَاعِ وَأُنْزِلَ عَلَيْهِ
أَنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُصِلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحْلُونَهُ عَامًا وَيُجَرِّمُونَهُ عَامًا لَخَطَبَ عَلَيْهِ السَّلَامُ
١٥ وَقَالَ إِنَّ الزَّمَانَ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ^{هـ} يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَتَلَا عَلَيْهِمُ الْآيَةَ فِي
تَحْرِيمِ النَّسِيءِ وَهُوَ الْكَبْسُ فَاهْلَوْ^{هـ} حِينَئِذٍ وَزَالَتْ^{هـ} شُهُورُهُمْ عَمَّا كَانَتْ عَلَيْهِ وَصَارَتْ أَسْمَاؤُهَا غَيْرَ
مُؤَدِّيَةٍ إِلَى مَعَانِيهَا هـ

فَأَمَّا سَائِرُ الْأُمَمِ فَأَرَاءَهُمْ فِي ذَلِكَ مَعْرُوفَةٌ وَيُوشِكُ أَنْ لَا تَعْدُو^{هـ} هَذِهِ فَيَكُونُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ يَقْتَدِي
بِرَأْيِي مِنْ جَاوَرِهِ^{هـ} فِي ذَلِكَ، وَسَمِعْتُ أَنَّ الْهِنْدَ يَسْتَعْمِلُونَ^{هـ} رُبِّيَّةَ الْأَهْلَةِ فِي شُهُورِهِمْ وَيَكْبِسُونَ كُلَّ
٢٠ تِسْعَ مِائَةٍ وَسِتَّةٍ وَسَبْعِينَ يَوْمًا بِشَهْرِ قَرَى وَيَجْعَلُونَ أَبْدَاءَ تَارِيخِهِمْ مِنْ اتِّفَاقِ اجْتِمَاعٍ فِي أَوَّلِ

a P نشاء b Nach Wüstenfeld, Genealogische Tabellen N, fehlt
hier الحارث c R يُفْتَمُ d R بجمعه e R على سنين والا f Mss. يتأخر
g PL يتقدم R نتقدم h L كهينة i Mss. وتلى k R ونالت l P تعدوا
m P حاوره n R مستعملون o R fehlt in R

دَقِيقَةٍ من نَهْجٍ ما وَأَكْثَرُ طَلَبِهِمْ لِهَذَا الْجَمْعِ أَنْ يَتَّفِقَ فِي أَحَدَى نَقْطَتَيِ الْأَعْتِدَالَيْنِ وَيَسْمُونَ
السَّنَةَ الْكَبِيرَةَ بِذِمَاسِهِ^a وَلَعَلَّ أَنَّ ذَلِكَ^b حَقًّا يَكُونُ لاسْتِعْمَالِهِمُ الْقَمَرَ بَيْنَ الْكَوَاكِبِ وَمَنَازِلِهِ
وَجُفُورِهَا فِي أَحْكَامِهِمُ الْجُومِيَّةِ دُونَ الْبُرُوجِ غَيْرَ أَنِّي لَمْ أَصَادِفْ مَنْ عِنْدَهُ مِنْ ذَلِكَ الْخَبَرُ
الْيَقِينِ فَأَعْرَضْتُ عَمَّا لَمْ أَسْتَيْقِنُهُ صَفْحًا وَاللَّهُ الْمُعِينُ، وَقَدْ حَكَى أَبُو مُحَمَّدٍ النَّائِبُ الْأَمَلِيُّ فِي كِتَابِ
الْعُرَّةِ^c عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ طَارِقٍ أَنَّ الْهِنْدَ تَسْتَعْمِلُ أَرْبَعَةَ أَنْوَاعٍ مِنَ الْمَدَدِ أَحَدُهَا^d عَوْدَةُ الشَّمْسِ
مِنْ نَقْطَةٍ مِنْ فَلَكَ الْبُرُوجِ إِلَيْهَا بَعَيْنِهَا وَفِي سَنَةِ الشَّمْسِ وَالثَّانِيَةُ طُلُوعُهَا ثَلَاثُمِائَةً وَسِتِّينَ مَرَّةً
وَتُسَمَّى السَّنَةُ الْوُسْطَى لِأَنَّهَا أَكْثَرُ مِنْ سَنَةِ الْقَمَرِ وَأَقَلُّ مِنْ سَنَةِ الشَّمْسِ وَالثَّلَاثَةُ عَوْدَةُ الْقَمَرِ
مِنَ الشَّرْطَيْنِ وَهِيَ رَأْسُ الْحَمَلِ إِلَيْهَا اثْنَتَى عَشْرَةَ مَرَّةً وَفِي سَنَةِ الْقَمَرِ عِنْدَهُمْ وَمِقْدَارُهَا يَكُونُ
ثَلَاثُمِائَةً وَسَبْعَةً وَعِشْرِينَ يَوْمًا وَسَبْعَ سَاعَاتٍ وَثَلَاثَى سَاعَةٍ^e بِالتَّقْرِيبِ وَالرَّابِعَةُ أَهْلَاكُهُ^f اثْنَتَى عَشْرَةَ
أَمْرَةً^g وَفِي سَنَةِ الْقَمَرِ الْمُسْتَعْمَلَةِ^h

القول على مائتيه التواريخ واختلاف الامم فيها

والتَّارِيخُⁱ فِي مُدَّةٍ مَعْلُومَةٍ تُعَدُّ مِنْ لَدُنْ أَوَّلِ سَنَةٍ مَاضِيَةٍ كَانَ فِيهَا مَبْعَثُ نَبِيٍّ بِلَايَاتٍ وَبِرَهَانٍ
أَوْ قِيَامُ مَلِكٍ مُسَلِّطٍ عَظِيمٍ الشَّأْنِ أَوْ هَلَاكُ أُمَّةٍ بِطُوفَانٍ أَوْ تَحَرُّبٍ أَوْ زَلْزَلَةٍ وَخَسْفٍ مُبِيدٍ أَوْ
وَبَاءٍ مُهْلِكٍ أَوْ قَحْطٍ مُسْتَأْصِلٍ أَوْ انْتِقَالُ دَوْلَةٍ أَوْ تَبَدُّلُ مِلَّةٍ أَوْ حَادِثَةٌ عَظِيمَةٌ مِنَ الْآيَاتِ السَّمَاوِيَّةِ
وَالْعَلَامَاتِ الْمَشْهُورَةِ الْأَرْضِيَّةِ الَّتِي لَا تُحْدِثُ إِلَّا فِي دَهْوَرٍ مُتَطَاوِلَةٍ وَأَزْمَنَةٍ مُتَرَاخِيَةٍ تُعْرَفُ بِهَا
الْأَوَاقِتُ الْمُحَدَّدَةُ فَلَا غَنَى عَنْهَا فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ الدُّنْيَاوِيَّةِ وَالْدِينِيَّةِ وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ^j مِنَ الْأُمُورِ
الْمُنْفَرِقَةِ فِي الْأَقَالِيمِ تَارِيخٌ عَلَى حِدَةٍ تُعَدُّهَا مِنْ أَزْمَنَةٍ مُلُوكِهِمْ أَوْ أَنْبِيَائِهِمْ أَوْ دَوْلِهِمْ أَوْ سَبَبٍ مِنْ
الْأَسْبَابِ الَّتِي قَدَّمْتُ ذِكْرَهَا وَتَسْتَخْرِجُ^k بِهَا مَا يُجْتَاجُ إِلَيْهِ فِي الْمَعَامَلَاتِ وَمَعْرِفَةِ الْأَوَاقِتِ وَتَنْفَرِدُ^l
بِهِ دُونَ غَيْرِهِ^m

٢٠ وَأَوَّلُ الْأَوَائِلِ الْقَدِيمَةِ وَأَشْهَرُهَا عِنْدَنَا هُوَ كَوْنُ مَبْدَأِ الْبَشَرِ وَلَأَهْلُ الْكِتَابِ مِنَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى
وَالْجُوسِ وَأَصْنَافِهِمْⁿ فِي كَيْفِيَّتِهِ^o وَسِبَابَةِ التَّارِيخِ مِنْ لَدُنْهُ مِنَ الْخِلَافِ مَا لَا يَجُوزُ مُثْلُهُ فِي

a R بِذِمَاسِهِ b R فَلَكَ c L أَحَدَهَا مِنْ d ساعة fehlt in R; in P
statt dessen سَنَةِ e R أَهْلًا f Mss. والتَّارِيخِ g Mss. وَاحِدَ h Mss.
كَيْفِيَّةِ R l وَاصْنَانِهِمْ R k وَمَنْفَرِدِ R وِبِمَنْفَرِدِ L i وَيَسْتَخْرِجُ

التواريخ وكل ما يتعلّق معرفته^ه بيده الخلف وأحوال القرون السالفة فهو مختلط بتزويرات
 وأساطير لبعد العهد به وامتداد الزمان بيننا وبينه وعجز المعتنى به عن حفظه وضبطه وقد
 قال تعالى **أَمْ يَأْتِيهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ** فالأولى أن لا نقبل من قولهم في مثله
 ألا ما يشهد به كتاب معتمدة على صحته أو خبر مشغوع به بشرائط الثقة في الظن الأغلب
 ه فإذا نظرنا في هذا التاريخ أولاً وجدنا فيه بين هؤلاء الأمر اختلافاً غير يسير وهو أن الفرس
 والمجوس زعموا أن عمر العالم اثنتا عشرة ألف سنة على عدد البروج والشهور وأن زرادشت
 صاحب شريعتهم زعم أن الماضي منها إلى وقت ظهوره ثلاثة آلاف سنة مكبوسة بالأربع أن كان
 تولى حسابها ونقصان ما كان لزمها من جهة الأربع حتى أنكسبت وصحّت وبين ظهوره وأول
 تاريخ الاسكندر مائتان^ه وثمان وخمسون سنة فيكون الماضي من أول العالم إلى الاسكندر
 ا ثلاثة آلاف ومائتين وثمانيا وخمسين سنة ولكننا إذا حسبنا من أول كيومرث وهو عند الانسان
 الأول وجمّعنا مدّة كل ملك بعده فإن الملك متسّف فيهم غير منقطع عنهم بلغ المجتمع من
 ذلك العدد إلى الاسكندر ثلاثة آلاف وثلثمائة وأربعة وخمسين فليس يتفّف التفصيل مع الجملة
 واختلف الفرس والروم مع ذلك فيما بعد الاسكندر وذلك أن ما بينه وبين أول ملك يزدجرد
 تسع مائة واثنان^و وأربعون^ه سنة ومائتان^و وسبعة وخمسون^ه يوماً فإذا نقصنا من ذلك
 ا ملك بنى ساسان إلى أول ملك يزدجرد على قولهم وفي أربع مائة وخمسة عشرة سنة بالتقريب
 بقي خمس مائة وثمان وعشرون^و سنة وفي ما ملك الاسكندر وملوك الطوائف فإذا جمّعنا
 مدّة كل^م واحد من الأشكانية على ما أثبتوه بلغ مائتين وثمانين سنة ومع اختلافهم فيما
 لا يجاوز ثلثمائة سنة وسأصلح هذا الخلاف بعض إصلاح فيما بعده وطائفة من الفرس زعمت
 أن الـثـلـثـة آلاف الماضية المذكورة إنما هي من لدن خلف كيومرث فانه مضى قبله مدّة ستة^ه
 ٢ آلاف سنة والقلبك فيها واقف غير متحرك والطباع غير مستحيلة والامهات غير متمازجة^٢

a R معرفة *b* معتمد *fehlt in R* *c R* البقرة *P* التعة *d P* نظر ما *e Mss.*
 ومائتين *Mss.* *i* وأربعين *Mss.* *h* واثنى *R* واثنى *PL* *g* وخمسين *Mss.* *f* مائتين
k Mss. *l* وعشرين *Mss.* *m* من *R* *n* So die *Mss.* Wahrscheinlich ist nach
 فيما ملك كل واحد etwas ausgefallen und zu lesen etwa
 ممازجة *L* *p* سنة *P* *o* منهم

وَالْكُونُ وَالْفَسَادُ غَيْرُ موجودٍ فِيهَا وَالْأَرْضُ غَيْرُ عَامِرَةٍ فَلَمَّا حُرِكَ حَدَثَ الْإِنْسَانُ الْأَوَّلُ فِي مُعَدِّلِ
النَّهَارِ شَقَّ مِنْهُ بِالطُّولِ مِنْ جِهَةِ الشَّمَالِ وَشَقَّ^ه مِنْ جِهَةِ الْجَنُوبِ وَتَوَلَّدَ الْحَيَوَانُ وَتَوَالَّدَ
وَتَنَاسَلَ الْإِنْسُ فَكَثُرُوا وَأَمْتَزَجَتْ أَجْزَاءُ الْعُنَاصِرِ لِلْكُونِ وَالْفَسَادِ فَعَمَرَ الدُّنْيَا وَأَنْتَضَمَ الْعَالَمُ^ه
وَالْيَهُودُ مَعَ النَّصَارَى فِي ذَلِكَ اعْظَمُ الْخِلَافِ^ه لِأَنَّ الْيَهُودَ تَزْعُمُ أَنَّ الْمَاضِيَ مِنْ لَدُنْ آدَمَ إِلَى
الْإِسْكَندَرِ ثَلَاثَةُ آلَافٍ وَأَرْبَعِ مِائَةٍ وَثَمَانٍ وَأَرْبَعُونَ سَنَةً وَالنَّصَارَى يَزْعُمُونَ أَنَّهُ خَمْسَةُ آلَافٍ وَمِائَةٌ
وَتَمَانُونَ سَنَةً وَيَدَّعُونَ عَلَى الْيَهُودِ أَنَّهُمْ نَقَضُوا لِيَقَعَ خُرُوجُ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الْأَلْفِ الرَّابِعِ
وَسَطِ السَّبْعَةِ آلَافِ الَّتِي فِي مَقْدَارِ مَدَّةِ الْعَالَمِ عِنْدَهُمْ فَيُخَالِفُ^ه الْوَقْتُ الَّذِي سَبَقَتْ الْبِشَارَةُ
مِنَ الْأَنْبِيَاءِ بَعْدَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ بِوِلَادَتِهِ فِيهِ مِنَ الْعِذْرَاءِ الْبُتُولِ فِي آخِرِ الزَّمَانِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ
مِنَ الْفَرِيقَيْنِ مُعْتَمِدٌ فِي أَحْتِجَاجِهِ عَلَى تَأْوِيلَاتٍ قَدْ اسْتَخْرَجَهَا بِحِسَابِ الْجَمَلِ فَالْيَهُودُ مُنْتَظِرُونَ
١٠ خُرُوجَ الْمَسِيحِ الْمُبَشَّرِ بِهِ عِنْدَ تَمَامِ أَلْفٍ وَثَلَاثِينَ وَخَمْسَةَ وَثَلَاثِينَ سَنَةً لِلْإِسْكَندَرِ أَنْتَظَرُوا شَيْءَ
قَدْ اسْتَبَقْنَاهُ^ه حَتَّى إِنْ كَثِيرًا مِنْ مُتَنَبِّئِي فِرْقَتِهِمْ كَالرَّاعِي وَأَيُّ عِيسَى الْأَصْفَهَانِي وَأَمْثَالِهِمْ أَدَّعَوْا
أَنَّهُمْ رُسُلُهُ إِلَيْهِمْ وَذَلِكَ لِأَنَّهُمْ زَعَمُوا أَنَّ أَوَّلَ هَذَا النَّارِيخِ اتَّفَقَ مَعَ وَقْتِ بُطْلَانِ الْقَرَايِينِ وَأَنْقِطَاعِ
الْوَحْيِ وَقَفَرَةِ الرُّسُلِ ثُمَّ أَخَذُوا مِنَ السِّفَرِ الْخَامِسِ مِنَ التَّوْرَةِ قَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى بِالْعِبْرَانِيَّةِ

أَنُوحِي^ه هَسْتَرِ اسْتِيرِ يَوْمَالِي^ك مِيهيم^ل وَهَاتَف^م يَبُومِ هَاهَوِيمِ وَتَفْسِيرُهُ أَنَا اللَّهُ سَأَسْتُرُ سَتْرًا
١٥ ذَاتِي إِلَى يَوْمِئِذٍ فَحَسَبُوا هَسْتَرِ اسْتِيرِ وَهِيَ لَفْظَةُ الْإِسْتِتَارِ فَكَانَ أَلْفًا وَثَلَاثِينَ وَخَمْسَةَ وَثَلَاثِينَ
فَقَالُوا أَنَّهُ مَدَّةُ أَنْقِطَاعِ الْوَحْيِ مِنَ السَّمَاءِ وَبُطْلَانِ الْقَرَايِينِ وَهُوَ الْإِسْتِتَارُ وَالذَّاتُ هُنَا بِمَعْنَى
الْأَمْرُ وَاسْتَشْهَدُوا لِصِحَّةِ مَا أَدَّعَوْهُ قَوْلُ دَانِيَالِ فِي كِتَابِهِ مِيعِيثُ^ل هُوسَارِ هَتُومِيدُ^ك لُوثِيثُ^ل
شَقُوصِ شُومِيمِ أَلْفِ وَمُوثَايِمِ^م وَتَشْعِيمِ وَتَفْسِيرُهُ مِنْذُ الْوَقْتِ الَّذِي يَجُوزُ الْقَرِيانَ يَصْبِيرُ
الْجَاسَسَةُ إِلَى الْفَسَادِ أَلْفِ وَمِائَتَانِ وَتَسْعُونَ وَالَّذِي يَتَلَوُّهُ مِنْ قَوْلِهِ أَشْرَى هَامْحَكِي وَيَكْبِعُ لِيَامِيمِ
٢٠ أَلْفِ وَشَلُوشِ مِيُوثِ وَشَلُوشِيمِ وَهَشَا وَتَفْسِيرُهُ قَطُوقِي لِمَنْ يَرْجُو أَنْ يَصْبِيرَ^ل إِلَى أَلْفِ وَثَلَاثِينَ
وَخَمْسَةَ وَثَلَاثِينَ، وَقَدْ زَعَمَ بَعْضُهُمْ أَنَّهُ كَانَ بَيْنَ الْقَوْلَيْنِ خَمْسُ وَأَرْبَعُونَ سَنَةً أَوْ كَانَ الْأَوَّلُ^ه فِي

استيقين. *Mss. d* مخالف *P c* *fehlt in P* *b* منه *L fügt hinzu a*
وهايف *L* وَهَاتَفَ *P* وَهَاتَفَ *R h* مِيهيم *R g* يَوْمَالِي *R* يَوْمَالِي *PL f* أَنُوحِي *R e*
سُومِيمِ أَلْفِ مِوَيَامِ *Mss. m* لُوييِثِ *LR* لُوييِثِ *P l* هُوسَارِ هِيُومِيدِ *Mss. k* مِيعِيثِ *P i*
الْآخِرِ *Mss. o* يَصْبِرُ *PL n*

وَقَدْ مَبْتَدَأَ عِمَارَةَ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ وَالْأَخِيرُ عِنْدَ الْفَرَاغِ مِنْ بُنْيَانِهِ وَزَعَمَ بَعْضُهُمْ أَنَّ الْأَوَّلَ تَوَقَّيْتُ
لِوِلَادَتِهِ وَالثَّانِي تَوَقَّيْتُ لظَهْوِهِ، قَالُوا وَإِنْ يَعْقُوبُ لَمَّا بَارَكَ عَلَى يَهُوذَا، وَدَعَاهُ لَهُ، أَخْبَرَهُ أَنَّهُ لَنْ
يَخْرُجَ الْمَلِكُ مِنْ بَنِيهِ حَتَّى يَجِيءَ مِنْ لَهُ الْمَلِكُ فَأَخْبَرَهُ بِثَبَاتِ الْمَلِكِ فِي بَنِيهِ إِلَى خُرُوجِ الْمَسِيحِ
الْمُنْتَظَرِ فَقَالُوا وَهُوَ كَذَلِكَ لَمْ يَخْرُجْ مِنْ أَيْدِيهِمْ لِأَنَّ رَأْسَ الْجَالُوتِ وَتَفْسِيرِهِ رُبَيْسَ الْجَالِيَةِ الَّذِينَ
جَلَوْا عَنْ أَوطَانِهِمْ بِبَيْتِ الْمُقَدَّسِ هُوَ صَاحِبُ كُلِّ يَهُودِيٍّ فِي الدُّنْيَا وَالْمُتَمَلِّكُ عَلَيْهِ مُطَاعًا فِي

جَمِيعِ الْأَمْصَارِ نَافِذُ الْأَمْرِ عَلَيْهِمْ فِي أَكْثَرِ الْأَحْوَالِ ٥

وَمَدَّتِ النَّصَارَى لِلْمَلِكِ بِالسُّرْيَانِيَّةِ وَهُوَ يَشُوعُ مَشِيحًا فَرُوقًا رَأَى وَتَفْسِيرُهَا عَيْسَى الْمَسِيحُ وَهُوَ
الْمُنْجَى الْأَعْظَمُ فَحَسَبُوهَا بِحَسَابِ الْجَمَلِ فَكَانَ مَبْلَغُهَا بِهَ الْفَا وَثَلَاثُمِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَثَلَاثِينَ يَوْمًا
فَزَعَمُوا أَنَّ هَذِهِ الْكَلِمَاتُ فِي مَا أَرَادَ دَانِيَالُ بِتِلْكَ الْأَعْدَادِ لَا السِّنُونَ الْمَذْكُورَةُ إِذْ فِي نَصِّ قَوْلِهِ
١. أَعْدَادًا فَقَطَّ مِنْ غَيْرِ أَنَّ يُعْرَفَ أَيُّ سَنُونَ أَمْ أَيْلَمَ أَمْ غَيْرُ ذَلِكَ قَالُوا وَأَنَّهَا بِشَارَةٌ بِاسْمِ الْمَسِيحِ لَا
عَلَى وَقْتِ مَجِيئِهِ وَذَكَرُوا أَنَّ دَانِيَالَ رَأَى فِي الْمَنَامِ بَارُضَ بَابِلَ عِنْدَ مُصَيِّ سَنِينَ مِنْ "مَلِكِ كُورُش"
فِي أَرْبَعَةِ وَعِشْرِينَ يَوْمًا مِنَ الشَّهْرِ الْأَوَّلِ حِينَ صَلَّى لِلَّهِ وَبَنُو إِسْرَائِيلَ أَسْرَى فِي أَيْدِي الْفَرَسِ
فَأَوْحَى إِلَهُ إِلَيْهِ أَنَّ أُورُشَلِيمَ وَهُوَ بَيْتُ الْمُقَدَّسِ تَعْرُ ٢ سَبْعِينَ سَابُوعًا وَتُسْتَرِيحُ ٣ عَلَى "شَعْبِكَ
ثُمَّ يَجِيءُ الْمَسِيحُ فَيُقْتَلُ وَبِمَجِيئِهِ تَخْرُبُ ٤ أُورُشَلِيمَ خَرَابُهَا الْأَخِيرَ وَتُسْتَرِيحُ ٥ عَلَى الْفَسَادِ إِلَى
١٥ كَمَالِ الدَّهْرِ وَالسَّابُوعُ سَبْعُ سَنِينَ تَجْمُوعَةٌ مِنْ ذَلِكَ سَبْعُ سَوَابِيعَ فِي بِنَاءِ أُورُشَلِيمَ وَفِي الَّتِي
ذَكَرَهَا زَكَرِيَّا بْنُ بَرَخِيَا "بَنَ عَدُوًّا" فِي كِتَابِهِ إِنِّي رَأَيْتُ مَنَارَةً ٦ عَلَيْهَا سَبْعَةُ سُرُجَ ٧ وَلِكُلِّ سِرَاجٍ
سَبْعَةُ أَفْوَاهٍ وَقَالَ قَبْلَ ذَلِكَ أَنَّ يَدَيَّ زَرَبَايِيلَ أَسَسَتَا ٨ أَسَاسَ هَذَا الْبَيْتِ وَبَدَأَهُ تَكْلَانَهُ ٩ وَالْمَدَّةُ
الَّتِي مِنْ أَوَّلِ مَا أُسِّسَ الْبَيْتُ حَتَّى أَكْمَلَهُ تِسْعٌ وَأَرْبَعُونَ سَنَةً تَكُونُ سَبْعُ سَوَابِيعَ ثُمَّ بَعْدَ اثْنَيْنِ
وَسِتِّينَ سَابُوعًا زَعَمُوا ١٠ جَاءَ عَيْسَى بْنُ مَرْيَمَ وَفِي السَّابُوعِ الْأَخِيرِ بَطَلَتْ الذُّبَابُجُ وَالْقَرَابِيبُ
١١ وَخَرِبَتْ أُورُشَلِيمَ خَرَابُهَا الْمَذْكُورَ مِنْ انْقِطَاعِ الْوَحْيِ وَالْأَنْبِيَاءِ وَتَفَرَّقَ بَنُو إِسْرَائِيلَ مُهْمِلِينَ

بينه *P f* أنه *R e* ودعى *Mss. d* يهودا *LR c* والاول *Mss. b* مبدا *L a*
في *L m* بلغا *PL* مبلغا *R l* فروقا رآ *R k* بيت *P i* هو *L h* بينه *P g*
وتسريح *R q* يعمر *L* يعمر *PR p* الله *Mss. o* كوش *L n*
غدا *P w* غدا *P* غدا *RL v* ترخيا *Mss. u* ويستريح *Mss. t* تخرب *PL s*
جميعا *L a* تكلانه *P z* أسسا *R y* سروح *R x*

لا ذبائح لهم ولا مذبح^ه

وكل ما ذكرنا ليس كل واحد من الفريقين إلا مدعيًا في هذا المعنى دعاوى^ه لا يستشهد على صحتها إلا بتأويلات مستنبطة من حساب الجمل^ه وتمويهات ركيكة لوقصد التأميل لها اثبات غيرها بها ونفى ما أورده بأمثالها لم يصعب عليه مراؤها فإن ما ذكره اليهود من بقاء الملك في آل يهوذا وأحاليه^ه على رئاسة الجالوت لو كان يصح إطلاق اسم الملك على مثل هذه الرئاسة على وجه الاضافة لشاركهم الجوس في ذلك والصابئون وغيرهم ولم يخرج منه سائر بني اسرائيل وبني غيره فليس لم يخلو أحد من الناس ولو دونهم عن تملك رئاسة بالاضافة الى أدون^ه منه لو حملنا نحن ما أوجبته لفظة الاستتار في التورية من العدد على أنه مقدار المدة التي بين أول تأريخ الاسرائيليين لخروجهم من مصر الى عيسى بن مريم^ه لثنا أحق بالتأويل فإن المدة الى ابن خروجهم من مصر الى قيام الاسكندر ألف سنة على قولهم وولد عيسى بن مريم في سنة اربع وثلاثمائة للاسكندر ورفعه الله اليه في سنة ست وثلاثين وثلاثمائة له فيكون مبلغ سني هذه المدة الثامنة ألفا وثلاثمائة وخمسة وثلاثين وهو مقدار بقاء شريعة موسى بن عمران عليه السلام الى أن كملها عيسى بن مريم، وأما ما أورده^ه من قولي دانيال فلو حملناها نحن على غير ذلك التأويل لأمكن بل لم يصح بأحد^ه الوجوه التي ذكروها إلا بأن يكون مبدأ تلك العدة متقدما^ه الوقت^ه التقوي^ه بهما وذلك أنه ان كان المراد أن يكون مبدأ كلتا العدتين وقتا واحدا ماضيا^ه كان او حالا او مستائفا لم يكن لاختلاف وقتي التقوي^ه بهما معنى ولم يصح الأمر مع التفاوت بينهما بوجه ما على أن القول الثاني محتمل لأن يكون ابتداء العدة فيه متقدما لوقت التقوي^ه حتى يكون^ه تمامها بعد ذلك بعام واحد او أقل او أكثر الى مثلها ومحتمل^ه لأن يكون ابتداؤها من ذلك الوقت بعينه او بعده بمدة مجهولة يمكن فيها القلة والكثرة وإذا احتمل^ه التوقيت حدود الزمان الثلاثة لم يحتمل^ه على أحدها إلا بنص صريح او دليل صحيح وأما القول الأول فهو كذلك محتمل لأن يكون خراب بيت المقدس الأول ومحتمل لأن يكون خرابه^ه الثاني

a Mss. مدع b Mss. دعاو c Fehlt in P. d R وحاليه e Fehlt in P. f Fehlt in P. g PR دون h R اورده i Mss. حملناها k Mss. باحدى l P التقوي^ه m R التغوي^ه n R تكون o R ويحمل p R يحتمل q R مخرايه R التغوي^ه L

أَلَا بَعْدَ قِيَامِ^٥ الاسكندر بثلاثمائة وخمس^٦ وثمانين سنة فَاذَنْ لَا وَجْهَ لافْتِنَاحِهِم بِالْوَقْتِ الَّذِي
أَفْتَنَاحُوا بِهِ فِيهِ بَنَّةٌ وَهَذِهِ شُبُهَةٌ تَلَحُّفٌ دَعَاوَى الْيَهُودَ

وَالَّذِي يَلْزَمُ النَّصَارَى فِيهَا أوردوه أَكْثَرُ وَاضْهَرُ وَذَلِكَ أَنَّ الْيَهُودَ لَوْ سَلَّمُوا لَهُمْ أَنَّ مَجِيءَ الْمَسِيحِ
بَعْدَ السَّبْعِينَ السَّوَابِيعِ مِنْ لَدُنْ رُؤْيَا دَانِيَالٍ لَمْ يَتَّفِقْ خُرُوجُ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ بَعْدَهَا مِنْ أَجْلِ
هَ أَنْ الْيَهُودَ أَجْمَعُوا عَلَى أَنَّ يَبْنَ خُرُوجَ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ إِلَى تَارِيخِ الْإِسْكَندَرِ أَلْفَ سَنَةٍ تَامَّةٍ
وَنَقَلُوا عَنْ فَحْفِ الْأَنْبِيَاءِ أَنَّ مِنْ خُرُوجِ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ إِلَى بِنَاءِ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ أَرْبَعَ مِائَةٍ
وِثْمَانِينَ سَنَةً وَمِنْ بِنَائِهِ إِلَى تَخْرِيْبِ بُخْتَنْصَرِ أَيْبَاهُ أَرْبَعَ مِائَةٍ وَعَشْرَ سِنِينَ وَأَنَّهُ مَكَثَ خَرَابًا سَبْعِينَ
سَنَةً فَتَكُونُ الْجُمْلَةُ تِسْعَمِائَةً وَسِتِّينَ سَنَةً وَذَلِكَ هُوَ وَقْتُ رُؤْيَا دَانِيَالٍ وَالْبَاقِي مِنَ الْأَلْفِ الْمَذْكُورَةِ
أَرْبَعُونَ سَنَةً ثُمَّ اتَّفَقَ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى عَلَى أَنَّ وِلَادَةَ الْمَسِيحِ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ كَانَتْ فِي سَنَةِ
أَرْبَعٍ وَثَلَاثِمِائَةٍ لِلْإِسْكَندَرِ فَيَكُونُ عَلَى قَوْلِهِمْ وِلَادَةُ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ بَعْدَ الرُّؤْيَا وَبِنَاءِ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ
بِثَلَاثِمِائَةٍ وَأَرْبَعٍ وَأَرْبَعِينَ سَنَةً^٧ وَفِي تِسْعَةِ وَأَرْبَعُونَ سَابِغًا بِالتَّقْرِيبِ وَإِلَى ظُهُورِ دَعْوَتِهِ أَرْبَعَةُ سَوَابِيعَ
وَنِصْفٌ فَيَتَقَدَّمُ الْوِلَادَةُ مَا ذَكَرُوهُ وَلَا يَلْزَمُ الْيَهُودَ مِنْ قَوْلِهِمْ هَذَا شَيْءٌ وَلَوْ كَذَبُوا فِي كَمِّيَّةِ الْمَدَّةِ
الَّتِي بَيْنَ بِنَاءِ بَيْتِ^٨ الْمُقَدَّسِ وَأَوَّلِ تَارِيخِ الْإِسْكَندَرِ لَقَابِلُوا الْيَهُودَ بِمِثْلِهِ وَأَكْثَرَهُ

وَأَنَّ نَحْنُ تَرَكْنَا قَوْلَ الْمُخْصَمِينَ جَانِبًا وَنَظَرْنَا إِلَى جَدُولِ مُلُوكِ الْإِلْدَانِيِّينَ الَّذِي نُبَيِّنُهُ فِيهِمَا
هَ يُسْتَأْنَفُ^٩ وَجَدْنَا مَا يَبْنِ أَوَّلَ مُلْكِ كُورْشٍ إِلَى أَوَّلِ مُلْكِ الْإِسْكَندَرِ مِائَتَيْنِ وَاثْنَتَيْنِ وَعَشْرِينَ سَنَةً
وَمِنْهُ إِلَى مِيلَادِ عِيسَى ثَلَاثِمِائَةً وَأَرْبَعِ سِنِينَ^{١٠} تَكُونُ الْجُمْلَةُ خَمْسَمِائَةً وَسِتًّا وَعَشْرِينَ سَنَةً فَإِذَا أَسْقَطْنَا
مِنْهَا ثَلَاثَ سِنِينَ إِذْ كَانَ أَوَّلُ الْعِمَارَةِ فِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ مِنْ مُلْكِ كُورْشٍ وَسَبْعِينَ الْبَاقِي حَصَلَ مِنْ
وَقْتِ الرُّؤْيَا إِلَى مِيلَادِ الْمَسِيحِ خَمْسَةٌ وَسَبْعُونَ^{١١} سَابِغًا بِالتَّقْرِيبِ فَيُنَاقِضُ الْوِلَادَةُ عَمَّا ذَكَرُوهُ وَأَمَّا
مَا حَسَبُوهُ بِالسَّرْيَانِيَّةِ وَزَعَمُوا لِمُوَافَقَةِ^{١٢} حِسَابِهِ مَقْدَارَ الْعِدَّةِ أَنَّهُ الْمُرَادُ دُونَ السِّنِينَ فَأَمْرٌ لَا يُمْكِنُ
إِقْبُولُهُ إِلَّا بَعْدَ قِيَامِ بُرْهَانٍ عَلَيْهِ كَعِيَانِ^{١٣} فَإِنَّ حَاسِبًا لَوْ حَسَبَ بِالْجُلِّ نَجَاحَ الْخُلْفِ مِنَ الْفَقْرِ
بِمُحَمَّدٍ كَانَ أَلْفًا وَثَلَاثِمِائَةً وَخَمْسَةً وَثَلَاثِينَ أَوْ حَسَبَ بَشَرِ مُوسَى بْنِ عِمْرَانَ بِمُحَمَّدٍ وَالْمَسِيحِ

ثلاثمائة L ثلاثمائة سنة R d مصر Mss. c وخمسين R b قياس Mss. a
Fehlt in R g نستأنف R تستأنف P f fehlt in R بيت e وأربع وأربعين سنة
كيعيان R k الموافقة Mss. i سبعين Mss. h

بِمُحَمَّدٍ كَانَ مِثْلَ الْأَوَّلِ وَكَذَلِكَ لَوْ حَسَبَ يُشْرِقُ بَرِيَّةُ فَارَانَ بِمُحَمَّدِ الْأُمِّيِّ وَاقَفَ الْأَوَّلُ فَإِنْ أَدْعَى
 أَنَّ الْمُرَادَ بِتِلْكَ الْأَعْدَادِ الْبِشَارَةَ^e لِتَتَفَافٍ أَعْدَادُ هَذِهِ مَعَ ذَاكَ كَانَ لَهُ وَعَلَيْهِ مَا لِلنَّصَارَى
 وَعَلَيْهِمْ فِي تِلْكَ الْكَلِمَاتِ حَدُّو الْقُدَّةِ بِالْقُدَّةِ^h لَا سِيَّما وَلَوْ اسْتَشْهَدَ بِمُحَمَّدٍ صَلَعمَ وَصَدِّقِ
 الْبِشَارَةِ بِهِ قَوْلُ إِيشَعِيَا^c النَّبِيِّ فِي كِتَابِهِ مِمَّا هَذَا مَعْنَاهُ^o أَوْ شَبِيهَهُ بِهِ أَنَّ اللَّهَ أَمَرَهُ بِأَنْ يُقِيمَ عَلَى
 ٥ الْمُنْتَظَرَةِ دَيْدَبَانًا لِيُخْبِرَ بِمَا يَرَى فَقَالَ أَرَى رَاكِبَ حِمَارٍ وَرَاكِبَ بَعِيرٍ وَأَقْبَلَ أَحَدَهُمَا يَهْتِفُ وَيَقُولُ
 هَوْتُ بَابِلَ وَتَكَسَّرَتْ أَوْتَانُهَا الْمَخُوتَةُ^e وَهَذِهِ^f بِشَارَةُ الْمَسِيحِ رَاكِبِ الْحِمَارِ وَبِمُحَمَّدٍ رَاكِبِ الْبَعِيرِ
 الَّذِي بظهوره هَوْتُ بَابِلَ وَتَكَسَّرَتْ أَصْنَامُهَا وَتَزَلَّزَلَتْ قُصُورُهَا وَيَأْتِ مُلْكُهَا وَفِي كِتَابِ إِيشَعِيَا النَّبِيِّ
 مِنَ الْبِشَارَةِ^g بِمُحَمَّدٍ عَمَرٍ أَقْوِيلُ كَثِيرَةٌ مَرْمُوزَةٌ قَرِيبَةٌ مِنْ وَاضِحِ التَّأْوِيلِ وَعِنْدَ ذَلِكَ يَدْعُوهُمْ
 الْأَصْرَارُ عَلَى الْبَاطِلِ إِلَى الْاِقْتِرَاءِ بِإِدْعَاهُ مَا لَمْ يَتَعَارَفْ بِهِ الْخَلْقُ مِنْ أَنَّ رَاكِبَ الْبَعِيرِ هُوَ مُوسَى لَا
 ١٠ مُحَمَّدًا^h عَمَ وَمَا لِمُوسَى وَاتِّبَاعِهِ وَبَابِلَ وَهَلْ ظَهَرَ لَهُ أَوْ لِقَوْمِهِ بَعْدَهُ مَا ظَهَرَ لِمُحَمَّدٍ صَلَعمَ وَلِأَصْحَابِهِ
 فِيهَا كَلَّا لَوْ نَجَّوْا مِنْ أَهْلِهَا رَأْسًا بِرَأْسِ لَرَضُواⁱ مِنَ الْغَنِيمةِ بِالْأَيَّامِ^h مَعَ الْيَأْسِ وَمِمَّا يُوَكِّدُ هَذَا
 الْاسْتِشْهَادَ قَوْلُ اللَّهِ لِمُوسَى فِي السِّفَرِ الْخَامِسِ مِنَ التَّوْرَةِ الَّذِي يَعْرِفُ بِالْمُنْتَنَى سَوَفَ أَقِيمَ لَهُمْ
 نَبِيًّا مِثْلَكَ مِنْ إِخْوَانِهِمْ وَأَجْعَلَ كَلِمَتِي مِنْ فِيهِ يَقُولُ لَهُمْ كُلُّ شَيْءٍ أَمْرُهُ وَأَيُّمَا رَجُلٍ لَمْ يُطِيعْ
 كَلَامِي^j مِنْ يَتَكَلَّمْ بِاسْمِي فَإِنِّي أَنْتَقِمُ مِنْهُ فَلَيْتَ شِعْرِي هَلْ إِخْوَةٌ بَنَى اسْتَحَفَّ إِلَّا بَنُو إِسْمَاعِيلَ
 ١٥ فَإِنْ قَالُوا أَنَّ إِخْوَةَ بَنِي إِسْرَائِيلَ^k قَوْمٌ^l أَوْلَادُ الْعَبِصِ فَهَلْ قَامَ فِيهِمْ مِثْلُ مُوسَى بَعْدَهُ يَسْتَحَفُّ صِفَتَهُ
 وَيُشَابِهُهُ أَلَيْسَ يَشْهَدُ بِمُحَمَّدٍ عَمَرٍ مَا فِي هَذَا السِّفَرِ أَيْضًا مِمَّا هَذِهِ تَرْجَمَتُهُ جَاءَ اللَّهُ مِنْ طُورِ
 سَيْنَاءَ وَأَشْرَقَ لَنَا مِنْ سَاعِيرٍ وَاسْتَعْلَنَ مِنْ جَبَلِ فَارَانَ وَمَعَهُ رِبُوعَةٌ مِنَ الطَّاهِرِينَ عَنْ يَمِينِهِ وَهَذِهِ
 رُمُوزٌ لِقِيَامِ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ الَّتِي تَتَعَلَّقُ^m بِهَا مِنَ الصِّفَاتِ غَيْرُ لَانْفَةِ بِذَاتِ الْبَارِئِ وَلَا لَاحِقَةً
 بِصِفَاتِهِ جَدِّ وَتَعَالَى عَنْ ذَلِكَ فَاجِبِيَّةً مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ هُوَ مُنَاجَاتُهُ مُوسَى بِهِ وَشُرُوقُهُⁿ مِنْ سَاعِيرٍ
 ٢٠ طَهُورُ الْمَسِيحِ وَاسْتِعْلَانُهُ مِنْ فَارَانَ الَّذِي نَشَأَ فِيهِ إِسْمَاعِيلُ وَتَزَوَّجَ بِهِ هُوَ طَهُورُ مُحَمَّدٍ عَمَ مِنْهُ عَلَى^p
 أَصْحَابِ الْأَدْيَانِ كُلِّهِمْ بِجُنُودٍ مِنَ الطَّاهِرِينَ الْمُنَزَّلِينَ أَمْدَادًا^q مِنَ السَّمَاءِ مُسَوِّمِينَ^r وَالْمُنْكَرُ لِهَذَا

المخومة R e أول R d ايشعيا R c بالقُدوة L b والبشارة Mss. a
 بلايات R k أرضوا P i لا محمد für لمحمد R h بشارة P g وهذا L f
 امداد R q Fehlt in P. p وشرو R o يتعلق R n Fehlt in R. m الكلام R l

التأويل الذى شهد له العيان مطالب باقامة الحجّة على ما فيه من الأضاليل ومن يكن الشيطان له قرينا فسآء قرينا ٥

فإن لم يجيزوا حساب اللغات بالعربية لم تجز نحن حساب ما أوردوه بالسريانية لنزول التوراة وكتب هؤلاء الانبياء بالعبرانية، وكل ما ذكره ونذكره هي حجج قاطعة وأدلة واضحة على أن اللامر ٥ في الكتب محرف عن موضعه والنص فيها مغير عن مناهجه والاعتصام بمثل هذا من الحسبانات والتلفيفات أقوى دليل وأوضح حجّة على تنكّب صاحبها عن الحق والهدى ولو فتحنا عليهم باباً من السماء فظلوا فيه يعرجون لقالوا إنما سكرت أبصارنا بل نحن قوم مسحورون لا بد لهم عن الحق فمن نساء الله التوفيق والتأييد والعصمة والتسديد، فأما القول في النسخ والبداء ١٥ وأدعواهم نصوص التوراة على قتل من يدعى النبوة بعد موسى فبطلانها ظاهر في نصوص التوراة ١٥ ايضاً ولها مواضع غير هذا أليق بها وترجع الى ما قصدنا له فقد امتد بنا كلام جر

بعضه بعضاً ٥

فأقول أن عند كل واحد من اليهود والنصارى نسخة من التوراة تنطق بما يوافق قول أصحابها ٥ قالتى عند اليهود زعموا أنها هي البعيدة عن التخليط والتي عند النصارى تسمى توراة السبعين وذلك أن طائفة من بنى إسرائيل لما غزا تحتصر بيت المقدس وخربه أهلك ١٥ عنه واعتصمت بملك مصر وأقامت في جواره الى أن ملك بطليموس فيليدلفوس واتصل بهذا الملك خبر التوراة ونزولها من السماء فتفتحص من هذه الطائفة حتى عثر عليهم في بلدة زهاء ثلثين ألف فقرأواهم وقربهم ولطفهم وأطلق لهم الاذن في الانصراف الى بيت المقدس وقد بناء كورش عامل بهم على بابل وأعاد عمارة الشام فخرجوا مع قطعة من حاشيته قد بدرقهم بها وقال لهم إن لي قبلكم حاجة إن أسعفتهم بها فقد تم شكركم لي وفي أن تسمحو لي ٢٥ بنسخة من كتابكم التوراة فاجابوه الى ذلك وحلفوا له بالوفاء به فلما وصلوا الى بيت المقدس أجازوا وعدهم بأنفاذ نسخة منها اليه وكانت بالعبرانية فلم يفهمها ٥ وادعواهم يطلب من له معرفة بالعبرانية واليونانية معاً ليترجم له ووعدهم الجوائز والصلوات ٥ فاختاروا من أسباطهم الاثني عشر

أصحابنا *R* *e* ينطق *Mss.* *d* والتشديد *P* *c* يجز *PR* *b* يجزوا *R* *a*
والصلاة *Mss.* *h* نفهما *R* *g* فيفتحص *Mss.* *f*

اثنين وسبعين رجلا من كل سبط سِتَّة نَفَرٍ من الْأَخْبَارِ وَاللَّهَنَةِ وَأَسْمَاوَم عند النصارى معروفة فنقلوها الى اليونانية بَعْدَ أَنْ فَرَّقَ بَيْنَهُمْ وَوَكَّلَ بِكُلِّ رَجُلَيْنِ مِنْهُمْ مَنْ يَقُومُ بِشَأْنِهِمْ حَتَّى فَرَّغُوا مِنْ تَرْجُمَتِهِ وَصَارَ فِي يَدِهِ سِتُّ وَثَلَاثُونَ تَرْجُمَةً وَقَابَلَ بَعْضُهَا بَبْعُصَ فَلَمْ يَجِدْ فِيهَا إِلَّا مَا لَا بُدَّ مِنْ وَفُوعٍ مِثْلِهِ فِي اخْتِلَافِ الْعِبَارَاتِ عَنِ الْمَعْنَى الْمُتَّفِقَةِ فَوْقَ هُ لَهُمْ بِمَا وَعَدَ وَأَحْسَنَ تَجْهِيْزَهُمْ فَسَأَلُوهُ هَ أَنْ يُسَعِّفَهُمْ بِنَسْخَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ تِلْكَ النَّسَخِ لِلَاغْتِنَارِ وَالْمِبَاهَاةِ عَلَى أَصْحَابِهِمْ فَفَعَلَ ذَلِكَ وَأَتَاهَا فِي الَّتِي عِنْدَ النَّصَارَى وَلَمْ يَقَعْ عَلَيْهَا تَبْدِيلٌ أَوْ تَحْرِيفٌ زَعَمُوا وَالْيَهُودُ يَقُولُ بِخِلَافِ ذَلِكَ وَهُوَ أَكْرَاهُهُمْ عَلَى تَقْلَعِهِ وَمُسَامَحَتُهُمْ أَبَاهُ بِذَلِكَ خَوْفَ السَّطْوَةِ وَالشَّرِّ بَعْدَ التَّوَاتُؤِ عَلَى التَّحْرِيفِ وَالْخَلِيطِ وَلَيْسَ فِيهَا ذِكْرُ أَنْ لَوْ صَدَّقْنَا مَا يُزِيلُ الشَّكَّ لَكِنَّهُ أَقْوَى الْجَالِبَةِ لَهُ وَلَيْسَتْ لِلتَّوْبَةِ هَاتَانِ النَّسَخَتَانِ فَقَطُّ وَلَكِنْ لَهَا نَسْخَةٌ ثَلَاثَةٌ عِنْدَ السَّامِرَةِ الْمَعْرُوفِينَ بِاللَّامِسَاسِيَّةِ وَمِ الْأَبْدَالِ الَّذِينَ بَدَّلَهُمْ خَتَنَصْرُ بِالشَّامِ حِينَ أَسَرَ الْيَهُودَ وَأَجْلَاهَا عَنْهُمْ وَكَانَتْ السَّامِرَةُ أَعَانُوهُ وَذَلُّوهُ عَلَى عَوَارَاتِ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَلَمْ يَحْرَكْهُمْ وَلَمْ يَقْتُلْهُمْ وَلَمْ يَسْبِهُمْ وَأَنْزَلَهُمْ فِلَسْطِينَ مِنْ تَحْتِ يَدِهِ وَمَذَاهِبُهُمْ مُمْتَرِجَةٌ مِنَ الْيَهُودِيَّةِ وَالْمَجُوسِيَّةِ وَعَامَّتُهُمْ يَكُونُ مِنْ فِلَسْطِينَ يَسْمَى نَابِلَسَ وَبِهَا كَنَائِسُهُمْ وَلَا يَدْخُلُونَ حَدَّ بَيْتِ الْمَقْدَسِ مُنْذُ أَيَّامِ دَاوُدَ النَّبِيِّ عَمَرِ لَانَّهُمْ يَدْعُونَ هَ أَنَّهُ ظَلَمَ وَأَعْتَدَى وَحَوَّلَ الْهَيْكَلَ الْمَقْدَسَ مِنْ نَابِلَسَ إِلَى إِبِلِيَا وَهُوَ بَيْتُ الْمَقْدَسِ وَلَا يَمْشُونَ النَّاسَ هَ وَإِذَا مَسُومٌ اغْتَسَلُوا وَلَا يَقْرُونَ بِنُبُوَّةٍ مَنْ كَانَ بَعْدَ مُوسَى مِنْ أَنْبِيَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ هَ فَلَمَّا النَّسْخَةُ الَّتِي عِنْدَ الْيَهُودِ وَيَقُولُونَ هَ عَلَيْهَا فَقَدْ تَنَصَّصْنَا مِنْ أَعْمَارِ الْآتَمِيِّينَ مَا يَجْتَمِعُ بِهِ الْمَدَّةُ الَّتِي بَيْنَ هُبُوطِ آدَمَ مِنَ الْجَنَّةِ إِلَى الطُّوفَانِ الْكَائِنِ فِي زَمَانِ نُوحٍ أَلْفًا وَسِتَّمِائَةَ وَسِتًّا وَخَمْسِينَ سَنَةً وَأَمَّا الَّتِي عِنْدَ النَّصَارَى فَعِيهَا مَا يَجْتَمِعُ بِهِ هَذِهِ الْمَدَّةُ أَلْفِي سَنَةً وَمِائَتَيْنِ وَاثْنَتَيْنِ وَارْبَعِينَ سَنَةً وَأَمَّا الَّتِي عِنْدَ السَّامِرَةِ فَتَنْطَفُ بِهَا أَنَّهَا أَلْفٌ وَثَلَاثُمِائَةَ وَسَبْعَ سِنِينَ وَذَكَرَ ائِنْيُوسُ وَهُوَ وَاحِدُ أَصْحَابِ الْأَخْبَارِ أَنَّ الْمَدَّةَ الَّتِي بَيْنَ خَلْقِ آدَمَ وَبَيْنَ لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ أَوَّلِ الطُّوفَانِ أَلْفَانِ وَمِائَتَانِ وَسِتِّ وَعِشْرُونَ سَنَةً وَثَلَاثَةً وَعِشْرُونَ يَوْمًا وَارْبَعَ سَاعَاتٍ حَتَّى ذَلِكَ عَنْهُ ابْنُ الْبَازِيَارِ فِي كِتَابِ الْقِرَاطَاتِ

f P ان لو. *e Mss.* الشرع *d P* حَرَفَ *c P* فَوْا *b Mss.* رجل *a Mss.* لَانَّهُمْ يَدْعُونَ *k* بِسَهْمِ *i R* هَاتَيْنِ النَّسَخَتَيْنِ *g Mss.* لَالِيَةِ *fehlt in R* *l* فُورِ إِلَى إِبِلِيَا *in R* *m* *fehlt in P* *n R* وَيَقُولُونَ *o Mss.* وَثَلَاثَ *q Mss.* فِينَطَفُ *p Mss.* أَلْفَ وَسِتَّمِائَةَ وَسِتِّ وَخَمْسُونَ

وهو الى قول النصرارى أَقْرَبُ وَخَيْلٌ إِلَى أَنَّهُ مَبْنَى عَلَى ^e طُرُقِ أَصْحَابِ الْأَحْكَامِ مِنَ الْمُنَجِّينِ فَإِنَّهُ
ظَاهِرُ التَّعَسُّفِ وَالتَّدْقِيقِ، وَإِذَا كَانَ الْأَمْرُ مِنَ الْاِخْتِلَافِ بِحَيْثُ وَصَفْنَاهُ ^h وَلَمْ يَكُنْ لِلْقِيَاسِ
مَدْخَلٌ إِلَى تَمْيِيزِ حَقِّهِ مِنْ ذَلِكَ مِنْ بَاطِلِهِ فَبُنِىَ يَتَطَمَعُ الطَّالِبُ فِي الْوَقُوفِ عَلَى حَقِيقَةٍ،
وَلَيْسَ يَلْحَقُ التَّوْرِيَّةَ كَثْرَةُ النُّسَخِ وَتَفَاوُثُهَا فَقَطْ ثَلَاثٌ ذَلِكَ فِي الْاِجْتِهَادِ مِثْلُهُ فَإِنَّ لَهُ عِنْدَ
النَّصَارَى أَرْبَعَ نُسَخٍ مَجْمُوعَةٍ فِي مَصَاحِفٍ وَاحِدَةٍ أَحَدَاهَا لِمَتَّى وَالثَّانِيَةُ لِمَارْقُوسَ وَالثَّلَاثَةُ لِلرُّوفا
وَالرَّابِعَةُ لِيُوحَنَّا قَدْ أَلْفَهُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ هَؤُلَاءِ التَّلَامِذَةِ عَلَى حَسَبِ دَعْوَتِهِ فِي بِلَادِهِ وَمَا فِي كُلِّ
وَاحِدٍ مِنْهَا مِنْ صِفَاتِ الْمَسِيحِ وَأَحَادِيثِهِ أَيَّامَ دَعْوَتِهِ وَوَقْتُ صَلَاحِهِ ^e بِزَعْمِهِمْ كَثِيرًا مَا يُخَالِفُ مَا فِي
الْآخَرِ حَتَّى فِي نَسَبِهِ الَّذِي هُوَ نَسَبُ يَوْسُفَ خَطِيبِ مَرْيَمَ وَرَأْبِ عِيسَى فَإِنَّ مَتَّى يَقُولُ أَنَّهُ
يُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ مَائَانَ بْنِ أَيْلِيعَزَرَ بْنِ الَّلِيُودَ بْنِ أَخِيْنَ بْنِ زَادُوقَ بْنِ عَازُورَ بْنِ الْبِقَاقِيمِ
١. ابْنِ أَيْبُودَ بْنِ زَرْبَابِيئِيلَ بْنِ شَلْتِيئِيلَ ^h بْنِ يُوخَنِيَا بْنِ يَوْشِيَا بْنِ أَمُونِ بْنِ مَنْشَى بْنِ حِيزْقِيَا بْنِ
أَحَازَ بْنِ يُوثَامَ بْنِ عُوزِيَا بْنِ يُوْرَامَ بْنِ يَهُوشَافَاطَ بْنِ آسَا بْنِ أَبِيَا بْنِ رَحْبَعَمَرَ بْنِ سَلِيمَانَ بْنِ
دَاوُدَ بْنِ أَيْشَا بْنِ عُوْبِيدَ بْنِ بَاعَازَ بْنِ سَلْمُونِ بْنِ نَحْشُونِ بْنِ عَيْنَاذَابَ بْنِ رَامَ بْنِ حَصْرُونِ
ابْنِ فَارَصَ ^e بْنِ يَهُوذَا بْنِ يَعْقُوبَ بْنِ اسْحَقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَمِّ وَبَيْتَدِيٍّ بِالنِّسْبَةِ مِنْ لَدُنْ إِبْرَاهِيمَ
هَابِطًا، وَأَمَّا لُوقَا فَيَقُولُ أَنَّهُ يَوْسُفُ بْنُ هَالِيَّ بْنِ مَطْنَثَ بْنِ لَازَى بْنِ مَلِكِيٍّ ^f بْنِ يَوْسُفَ بْنِ
٥. مَتْنَا بْنِ عَامُوصَ بْنِ نَاحُومَ بْنِ حَسَلَى بْنِ نَاعِيٍّ بْنِ مَاتَ بْنِ مَطْنَثَ بْنِ شَمْعَى بْنِ يَوْسُفَ
ابْنِ يَهُوذَا بْنِ يُوْحَنَّا ابْنِ رَاسَا بْنِ زَرْبَابِيئِيلَ بْنِ شِلْتَايِلَ بْنِ نَارَى بْنِ مَلِكِيٍّ بْنِ أَدَى بْنِ قُوسَامَ
ابْنِ الْمُوْدَانَ بْنِ عَيْرَ بْنِ يَوْسُفَ بْنِ أَلِيعَزَرَ بْنِ ^g يُوْرَامَ بْنِ مَتِيثَا بْنِ لَازَى بْنِ شَمْعُونِ بْنِ
يَهُوذَا بْنِ يَوْسُفَ بْنِ يُونَامَ بْنِ الْبِقَاقِيمِ بْنِ مَلِيَا بْنِ مَيَّ بْنِ مَطْنَا بْنِ نَائَانَ بْنِ دَاوُدَ، وَأَعْتَدَارُ
النَّصَارَى وَاحْتِجَاجَهُمْ لَهُ هُوَ أَنَّهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّ مِنَ السَّنِينَ ^h الْمَفْرُوضَةِ فِي ^e التَّوْرِيَّةِ أَنَّهُ إِذَا مَاتَ رَجُلٌ
٢. عَنْ ^h أَمْرًا لَا بَنُونَ لَهُ عَنْهَا خَلَفَ عَلَيْهَا أَخُو الْمَيِّتِ لِيُثَبِّتَ لِأَخِيهِ نَسْلًا فَيَكُونَ مَا يُؤَلِّدُ مِنْهُ
مَنْسُوبًا إِلَى الْمَيِّتِ مِنْ جِهَةِ النِّسْبَةِ وَإِلَى الْحَيِّ مِنْ جِهَةِ الْوِلَادَةِ وَالْحَقِيقَةِ ⁱ قَالُوا وَإِنَّ ^m يَوْسُفَ كَانَ

فارس. *Mss.* ^e شلميل *P* شليال *RL* ^d صليبه *R* ^c وضعناه *R* ^b الى *R* ^a
من *R* ^k من *R* ⁱ السنين *R* ^h اليعزر بن *für* ابن *P* ابن *R* ^g *Lücke* ^f
l Fehlt in *R*. *m-m* Fehlt in *PR*, ergänzt aus *L*.

منسوبا الى آبوين من هذه الجهة فهالى ابوه من جهة النسبة ويعقوب ابوه من جهة الولادة قالوا
 وإن متى لما نسبه بنسبة الولادة طعن عليه اليهود وقالوا ليس بصحيح النسب لانه لم
 يؤخذ فيه بالنسبة فعارضهم لوقا بذكر نسبته على موجب السنة وكلنا النسبتين بالغتان^h الى
 داود وهو الغرض^e لأن المذكور من شأن المسيح انه ابن داود، وأما أضيفت نسبة يوسف الى
 المسيح دون نسبة مريم لأن سنة بنى إسرائيل أن لا يتزوج أحد منهم إلا عن قبيلته وسبطه
 كيلا يختلف الانساب والعادة جارية في النسبة بالرجال دون النساء فإذا كان يوسف ومريم
 كلاهما من قبيلة واحدة فلا بد من أن يبلغا معا الى مبلغ واحد وذلك هو الغرض في اثبات
 النسب وذكره^h

وعند كل واحد من أصحاب مرقيون وأصحاب ابن ديسان انجيل يخالف بعضه بعض هذه
 ١. الأناجيل، ولأصحاب ماى انجيل على حدة يشتمل على خلاف ما عليه النصارى من أوله الى آخره
 وأولئك يدينون بما فيه ويترعون أنه هو الصحيح وأن مقتضاه هو ما كان عليه المسيح وجاء به
 وأن غيره باطل وأصحابه كاذبون على المسيح وله نسخة تسمى انجيل السبعين وينسب الى
 بلامس وفي صدره أن سلام بن عبد الله^d بن سلام قد كتبه من لسان سلمان الفارسي ومن
 نظر فيه لم يخف عليه افتعاله والنصارى وغيرهم ينكرونه فلا يوجد من الأناجيل أدن من كتب
 ٢. الأنبياء ما يعتمد عليه^e ثم التالى لهذا التاريخ هو تاريخ الطوفان الأعظم الذى طغى فيه
 كل شيء في زمان نوح عم وهو كذلك من التفاوت والاختلاف والاضطراب بحيث لا يقطع على
 صحته ولا يطمع في الاحاطة بحقيقته لما ذكرناه أولا من الاختلاف فيما بين تاريخ آدم وبينه
 ولما نذكره من التفاوت بينه وبين تاريخ الاسكندر فإن اليهود استخرجت من التوراة التى
 عندهم والكتب التالية لها أن بينه وبين الاسكندر ألفا^f وسبعائة واثنين وتسعين سنة
 ٣. واستخرجت النصارى من توريتهم هذه المدة ألفين وتسع مائة وثمانيا^g وثلثين سنة فأما الفرس
 وعامة المجوس فقد أنكروا الطوفان بكليته وزعموا أن الملك متصل فيهم من لدن كيومرت.

a R بنسبته b R بالعنان c R العرض d الله e So fehlt in R. f Fehlt in R. g Von اليهود فان nach L. هو تاريخ h Mss. الف i Mss. وثمان bis fehlt in R. وبن الاسكندر

كل شاه الذى هو الإنسان الأول عندهم ووافقهم على إنكارهم آياه الهند والصين وأصناف الأمم
 المشرقية وأقر به بعض الفرس ووصفوه بغير الصفة الموصوف بها في كتب الأنبياء وقالوا كان من
 ذلك شئ بالشام والمغرب في زمان طهمورت لم يعم النعمان كلها ولم يغرق فيه إلا أمم قليلة وأنه
 لم يجاوز عقبة خلوان ولم يبلغ ممالك المشرق وقالوا أن أهل المغرب لما أنكر به حكماءم بنوا
 ه أبنية كالهرمين المبنيين في أرض مصر وقالوا إذا كانت الآفة من السماء دخلناها وإذا كانت من
 الأرض صعدناها فزعوا أن آثار ماء الطوفان وتأثيرات الأمواج بيّنة على أنصاف هذين الهرمين
 لم يجاوزها وقيل أن يوسف عم جعلهما قرياً وجعل فيهما الطعام والميرة لسنى القحط وقالوا
 أن طهمورت لما اتصل به الأندار وذلك قبل كونه بمائتين^d واحد وثلاثين سنة أمر باختيار موضع
 في مملكته صحح الهواء والتربة فلم يجدوا أحق بهذه الصفة من اصبهان فأمر بتجليد^e العلم
 ١٠ ودفنها في أسلمر المواضع منه وقد يشهد لذلك ما وجد في زماننا بجي مدينة اصفهان من
 التلال التي أنشئت عن بيوت مملوءة أعدالاً كثيرة من لحاء الشجرة التي يلبس^f بها القسي
 والترسة وتسمى^g التور مكتوبة بكتابة لم يدرك ما هي وما فيها وهذه الاضطرابات في حكاياتهم
 تشكك السامع وتدعوه الى تصديق ما وصف في بعض الكتب أن كيومورت لم يكن هو الإنسان
 الأول بل كان كامر بن يافث بن نوح وأنه كان سيّداً معمرًا نزل جبل دُنباوند وتملك به حتى
 ١٥ عظم أمره والناس في حالة شبيهة بالمبدئ وأول النشوء فلك هو وبعض ولده الأقاليم وتجرى في
 آخر أمره وتسمى بادم وقال من سماني بغير هذا الاسم ضربت عنقه وزعم بعضهم أنه كان امير
 بن لاو بن ارم ابن سام ابن نوح، وأما أصحاب التجوم فانهم صححوا هذه السين من لدن
 القرآن الأول من قرانات زحل والمشتري التي أثبتت علماء أهل بابل والكلدانيتين أمثلهما^h إذ
 كان الطوفان من جهة ناحيتهم فقد قيل أن نوحاً تجر السفينة في الكوفة وفيها فار التنور وأنهما
 ٢٠ استقرتا على جبل الجودي وهو غير بعيد عن تلك النواحي وكان هذا القرآن قبل كون
 الطوفان بمائتين وتسع وعشرين سنة ومائة وثمانية أيام وأعتنوا بأمرها وصححوا ما بعدها

بتجليد^e L مائتي^d Mss. وقال^c R هرياً L هرياً P هرياً R امية^a R
 التور^h P ويسمى^g Mss. (vor eine Rasur). لبس^f R تلبس^f L يلبس^f P
 وثمانينⁱ P امثلهما^k R شبيهⁱ R التنورⁱ R

فوجدوا ما بين كَوْنِ الطُّوفَانِ وبين أَوَّلِ مُلْكِ بُخْتَنْصَرِ الْأَوَّلِ الْفَيْ سَنَةً وَسِتَّمِائَةً وَارْبَعِ سَنِينَ وَبَيْنَ
 بُخْتَنْصَرِ وَالْأَسْكَندَرِ أَرْبَعِائَةً وَسِتًّا وَثَلَاثِينَ سَنَةً وَذَلِكَ قَرِيبٌ مِنْ مُقْتَضَى تَوْرِيَةِ النَّصَارَى ، وَالى
 هَذَا التَّارِيخِ أَحْتَاِجُ أَبُو مَعْشَرٍ الْبَلَخِيُّ لِيَبَيِّنَ عَلَيْهِ أَوْسَاطَ الْكَوَاكِبِ فِي زِيَجِهِ فَرَعَمَ أَنَّ الطُّوفَانَ
 كَانَ عِنْدَ اجْتِمَاعِ الْكَوَاكِبِ فِي آخِرِ الْحَوْتِ وَأَوَّلِ الْحَمَلِ وَاسْتَخْرَجَ مَوَاضِعَهَا لِذَلِكَ الْوَقْتِ فَكَانَ
 هُ كُلُّهَا مُجْتَمِعَةً مِنْ لَدُنِ الدَّرَجَةِ السَّابِعَةِ وَالْعِشْرِينَ مِنَ الْحَوْتِ إِلَى آخِرِ الدَّرَجَةِ الْأَوَّلَى مِنَ الْحَمَلِ
 وَزَعَمَ أَنَّ بَيْنَ ذَلِكَ الْوَقْتِ وَبَيْنَ أَوَّلِ تَارِيخِ الْأَسْكَندَرِ الْفَيْ سَبْعِمِائَةً وَتِسْعِينَ سَنَةً مَكْبُوسَةً
 وَسَبْعَةَ أَشْهُرٍ وَسِتَّةَ وَعِشْرِينَ يَوْمًا وَهُوَ أَقْرَبُ إِلَى قَوْلِ النَّصَارَى عَلَى أَنَّهُ نَاقِصٌ عَمَّا اسْتَخْرَجَهُ أَصْحَابُ
 النُّجُومِ بِمِقْدَارِ مِائَتَيْنِ وَتِسْعِ وَارْبَعِينَ سَنَةً وَثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ فَلَمَّا تَقَرَّرَتْ لَدَيْهِ هَذِهِ الْجُمْلَةُ عَلَى الطَّرِيقِ
 الَّذِي مَهَّدَهُ وَكَانَ خَرَجَ لَهُ الْمُدَّةُ الَّتِي يُسَمِّيهَا الْمُجْتَمِعُونَ أَدْوَارَ الْكَوَاكِبِ ثَلَاثِمِائَةً وَسِتِّينَ أَلْفَ سَنَةٍ
 ١٠ وَأَوَّلُهَا مُتَقَدِّمٌ لَوَقْتِ الطُّوفَانِ بِمِائَةٍ وَثَمَانِينَ أَلْفَ سَنَةٍ حَكَمَ جَهْلًا عَلَى أَنَّ الطُّوفَانَ كَانَ فِي كُلِّ
 مِائَةٍ وَثَمَانِينَ أَلْفَ سَنَةٍ وَسَيَكُونُ فِيْمَا بَعْدَ ذَلِكَ ، وَمَا اسْتَخْرَجَ هَذَا الرَّجُلُ الْمُحْجَبُ بِرَأْيِهِ
 أَدْوَارَ هَذِهِ الْأَمِنْ مَسِيرَاتِ الْكَوَاكِبِ الَّتِي خَرَجَتْ بِأَرْصَادِ أَهْلِ فَارِسَ وَفِي مُخَالَفَةِ لَلْأَدْوَارِ الَّتِي أَدَّى
 إِلَيْهَا أَرْصَادُ الْهِنْدِ الْمَعْرُوفَةُ بِأَدْوَارِ السِّنْدِ هِنْدَ وَمُخَالَفَةُ لَأَيَّامِ الْأَرْجَبِ هُ وَلَأَيَّامِ الْأَرْكَنَدِ وَلَوْ أَرَادَ
 مُرِيدٌ أَنْ يَعْمَلَ بِأَرْصَادِ بَطْلَمِيُوسَ أَوْ أَرْصَادِ أَصْحَابِ الْأَمْتَحَانِ مِنَ الْمُحَدِّثِينَ أَدْوَارًا لَسْتَهَيَّأَ لَهُ
 ١٥ بِالْأَعْمَالِ الْمَشْهُورَةِ لِذَلِكَ كَمَا تَهَيَّأَ لِكَثِيرٍ مِنْهُمْ كَمُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ أَسْتَاذِ بُنْدَادَ السَّرْحَسِيِّ
 وَالى الْوَفَاءِ مُحَمَّدِ بْنِ مُحَمَّدِ الْبُزْجَانِيِّ وَكَالَّذِي عَمِلْتَهُ أَنَا فِي كَثِيرٍ مِنْ كُتُبِي وَخَاصَّةً فِي كِتَابِ
 الْأَسْتِشْهَادِ بِأَخْتِلَافِ الْأَرْصَادِ ، وَبِكُلِّ وَاحِدٍ مِنَ الْأَدْوَارِ يَجْتَمِعُ الْكَوَاكِبُ فِي أَوَّلِ الْحَمَلِ بَدْءًا
 وَعَوْدًا ، وَلَكِنَّهُ فِي أَوَاقَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ فَلَوْ حَكَمَ عَلَى أَنَّ الْكَوَاكِبَ مُخْلُوقَةٌ فِي أَوَّلِ الْحَمَلِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ
 أَوْ عَلَى أَنَّ اجْتِمَاعَهَا فِيهِ هُوَ أَوَّلُ الْعَالَمِ أَوْ آخِرُهُ لَتَعَرَّتْ نَعْوَاهُ تِلْكَ عَنِ الْبَيِّنَةِ وَإِنْ كَانَ دَاخِلًا
 ٢٠ فِي الْأَمْكَانِ وَلَكِنْ مِثْلُ هَذِهِ الْقَضَايَا لَا تُقْبَلُ إِلَّا بِحُجَّةٍ وَاضِحَةٍ أَوْ مُخْبِرٍ عَنِ الْأَوَائِلِ وَالْمَبَادِي
 مَوْثُوقٍ بِقَوْلِهِ مُتَقَرِّرٍ فِي النَّفْسِ حَقَّةً اتِّصَالِ الْوَحْيِ وَالتَّأْيِيدِ بِهِ فَإِنْ مِنَ الْمُمْكِنِ أَنْ يَكُونَ هَذِهِ

بندرا R بندار L c الارجهيز PL الارجهيز R b فلا R a
 f R بدءا او عودا PR e تجمع R تجتمع P d بنداد Linie corrigirt in
 لقوله

الأجرام متفرقة غير مجتمعة وقت أبداع المبدع لها وأحداثها^a أيها ولها هذه الحركات التي
أوجب الحساب اجتماعها في نقطة واحدة في تلك المدة كما لو فرضنا نحن دائرة وصنعنا في
عدة مواضع متفرقة منها حيوانات بعضها أسرع وبعضها أبطأ غير أن كل واحد منها متحرك
من نوع حركته حركات متساوية في أوقات متساوية وعرف في وقت ما مفروض أبعاد ما بينها
ومواضعها ومسير كل واحد منها في يوم بليلته وطول الحساب بكمية الزمان الذي تجتمع
بعده في نقطة مفروضة أو الزمان^b الذي كانت قبله مجتمعة في تلك النقطة بعينها لم يلزم
الحساب عتب أن نطق بألف ألف من السنين ولم يجب من قوله أنها كانت حينئذ
أو تبقى إلى وقتئذ ولكن مقتضى قوله مشروحا فيه أنها لو كانت أو بقيت على حالتها تلك
لم يكن غير ما أراه إليه الحساب^c ثم تحقق ذلك مؤكدا إلى صناعة غير صناعتهم فلو^d حكم
العامل بالأدوار على أنها اعنى اللواكب اذا اجتمعت في أول الحمل عادت إلى ما كانت عليه من
الأدوار لتبرؤ الأحوال الفلكية بزعمه عن قبول اللون والفساد وأن حالتها في الماضي كذلك
لأن حكمه دعوى ساذجة يغفل به نفسه من غير أن يقتصر به حجة^e إذ البرهان لا يلزم طرق
التقيص بل يختص بأحديهما وينفي الآخر وقد اتضح عند الفلاسفة وغيرهم بطلان خروج
بلا نهاية^f من القوة إلى الفعل حتى يوجد والماضي من الحركات والأدوار والأزمنة معدودة قد
وجدت ونقصت^g وهي متزايدة في العدة فليست بلا نهاية^h وهذه اللفظة مما يكتفى به
المحقق المنصف فإن عاند ومال إلى تمويهات المكابرين احتيج في إزالة ذلك عن قلبه ومداواة
ما سقم من لبه وغرس الحق في نفسه إلى ما يرى على هذا الكتاب وله مواضع أليق بها من
ههنا واختلاف الأدوار لا اختلاف الأرصادⁱ أكفى دليل وأقوى معين على إزالة ما ارتكبه أبو
معشر ويعتمد^j المحقق الطاعنون في الأدبان^m المجاعلون أدوار السند هند وأمثالها ذريعة
إلى سب من أندر باقتراب الساعة وأخبرهمⁿ بالنشور للثواب والعقاب في الدار الآخرة والمجالبون
الثم والمطئون الفواحش على علماء الهيئة وأصحاب الحساب بأنصيافهم إلى جملة منهم وأنسابهم^o

فلم *d* مss. ساعة *c* R أو الزمان für والزمان *b* L واحداثها *a* Mss.
الادوار لا اختلاف *h* مss. إلى *g* PL ونقصت *f* Mss. لا نهاية *e* P اذا *e* P
واخبره *n* Mss. الادبان *m* R ويعتد *R* ويعتد *P* *l* ارصاد *k* P *fehlt in R.*
وامتسابهم *o* R

الى صناعتهم وإن كان لا يدَّهن^١ على من له أدنى تحصيل^٢،
 ثمَّ يتلوه ما ذكرناه من التواريخ تاريخ^٣ مختصر الأول وهو بالفارسية تحت نرسى وقد قيل في
 تفسيره أنه كثير البكاء والآنين وبالعبارة يؤخذ نصار وقيل بأن تفسيره عطار^٤ وهو ينطق
 وذلك لتحنيه على الحكمة وتقريبه العلماء فإذا عرِّب وحُفِّف قيل مختصر وليس هو الذى
 هـ حَرَّبَ بيَّنت المقدس فإنَّ بينهما زهاء مائة وثلاث وأربعين سنة على ما تلوه الجداول فيما
 يُستأنف^٥، وتاريخ هذا الملك المذكور مُستعمل على سبيل القبط وعليه العمل في استخراج مواضع
 الكواكب الشَّيْرة من المجسطى لأن بطليموس قد آثره واستخرج به أوساط الكواكب ثمَّ أدوار
 قالمس^٦ وأول أدواره هو في سنة اربعائة وثمانى عشرة لختنصر وكلَّ دور منها ست وسبعون سنة
 شمسية ويستدلُّ من لا يعرفها بما يجد في كتاب المجسطى من ذكرها على أنها قبطية وذلك
 لأن ابرخس وبطليموس يذكُران أوقات أرسادها في الليالي والآيام والشهور القبطية ثمَّ ينسبونها
 الى الأدوار التى وافقته من أدوار قالمس من غير أن يكون الحقيقة ذلك ولكن أول الأدوار
 المستعملة عند من يستخرج الشهور بحسب القمر والسنين بحسب الشمس هو دور الثمانية
 والدور الثانى هو دور التسعة عشر وكان قالمس من جملة أصحاب التعاليم ومن يدين أو قومه
 باستعمال ذلك فاستخرج هذا الدور مُشتملاً على اربعة أدوار التسعة عشر، وقد زعم بعض
 الناس أن هذه الأدوار كانت تستعمل بالروية دون الحساب إذ كان الناس حينئذ لم يقطنوا
 بحساب السوفات التى لا يعرف مقدار الشهر القمري ولا يتم هذه الحسابات^٧ إلا بها وأن
 أول من وقف عليه كان تالس من أهل ملطية فأنه لما اختلف الى أصحاب الرياضات وأخذ منهم
 علم الهيئة والحركات ترقى منه الى استنباط السوفات ثمَّ وقع الى مصر فأنذر الناس بكون السوف
 فلما صدق خبره استعظموه وهذا الخبر من الممكنات فإنَّ لكل صناعة مبادئ^٨ ينتهى
 إليها وكلما قربت من مبادئها كانت أبسط حتى ينتهى اليه ولكن الواجب أن لا يُطلق^٩
 في هذا الخبر القول بأن السوف لم يعرف قبل تالس إلا بأشراط مواضع دون آخر فإن بعض
 الناس أرخ زمان هذا المذكور بأركشيم^{١٠} بن بابك وبعضهم بكيقمان فلمن كان من زمن اردشير

إذا P e بمنير R d بمنير R c فالليس PR ل L b يذهب Mss. a
 الخبير P i يلتف R h مباد Mss. g الحسابات L f

فقد تَقَدَّمَ بطلميوس وابرخس وناهيك بعليهما لذلك من بين الجملة وإن كان في زمن كيقباد فهو قريب من زرادشت وهو نصف الحُرانيَّة^٥ ومن تَقَدَّمَ من حُكَّائهم بالتبارز في العلم وبلوغ المقدار الذي لا يُجْهَل معه علم السوفات فإذن إن كان خبرهم صدقًا فليس بمُطْلَق بل مُشْتَرَط ٥

٥ ثم تاريخ فيلس والد الاسكندر وهو على سني القبط وكثيرًا ما يُسْتَعْمَل هذا التاريخ من ممات الاسكندر الماقدوني البناء وكلاء الأمرين متفقان إلا أن للاختلاف واقع في الاسم لأن القائم بعد الاسكندر البناء كان فيلس فسواء كان التاريخ من ممات الأول أو كان من قيلم الآخر لأن الحالة المؤرخة في الفصل المشترك بينهما ولقب العاملون على هذا التاريخ بالاسكندرانيين وعليه بنى ثاون الاسكندراي^٦ زججه المعروف بالقانون ٥

١. ثم تاريخ الاسكندر اليوناني الذي يلقبه بعض الناس بذي القرنين وسأفرد للاختلاف في ذلك فصلًا تاليًا لهذا وتاريخه على سني الروم وعليه يجعل أكثر الأمم، لما خرج من بلاد يونان وهو ابن ست وعشرين سنة متجهزًا لقتال دارا ملك الفرس وقاصدًا داره ملكه ورد بيت المقدس واليهود ساكنوه فأمرهم بترك تاريخ موسى وداود عليهما السلام والتحول إلى تاريخه واستعمال تلك السنة أوله في السنة السابعة والعشرين من ميلاده فأجابوه إلى ذلك وأتمروا^٧ بأمره فيه لإطلاق الأحبار ذلك لهم عند مضي كل ألف سنة من لدن موسى وقد كانت تمت له وأنقطعت قرايينهم ونبأئحهم كما ذكرنا فانتقلوا إلى تاريخه واستعملوه فيما احتاجوا إليه من أعمال الشهور والآيام بعد أن عملوه في السنة السادسة والعشرين من ميلاده وهو أول وقت تحركه وذلك لسيتموا الألف سنة^٨ ثم لما مضى من تاريخ الاسكندر ألف سنة لم يوافق تمامها حدوث حادث يجعلونه ابتداءً لتاريخهم فبقوا معتصمين بتاريخ الاسكندر ومستعملين له وعليه عمل اليونانية^٩ وكانوا قبله على ما ذكره في كتاب نقله حبيب بن^{١٠} بهريز مطران الموصل يورخون خروج يونان^{١١}

ابن بورس عن بابل إلى المغرب ٥

دار e دار d وكلی PR c بالنمیز Mss. b الحُرانيَّة PL الحُرانيَّة R a
PL نبهه بن R h الالف für الا الف R g وايتم P وايتم R f fehlt in R.
i Fehlt in P. بهر بن

ثم تاريخ^١ اغسطس الملك وهو أول القياصرة ومعنى قيصَر بالافترجية شَقَّ عنه والسبب في ذلك أن أمه ماتت في المخاض وهي حامل به فشَقَّ بطنها وأخرج عنه ولقب بقيصر وكان يفخر على الملوك بأنه لم يخرج من بضع امرأة كما كان يفخر أحمد بن سهل بن هاشم بن الوليد بن حملة بن كامكار بن يزجرد بن شهریار بمثله لاتفاقه له وكان يشتُم الناس^٢ بهذه اللفظة اعني ابن البضع، ويذكر أصحاب الأخبار أن عيسى بن مريم ولد في السنة الثالثة والاربعين من ملكه ولا يصح ذلك عند سياقة السنين والتواريخ من الجداول التي يجي فيها تعديل^٣ نوجب^٤ أن يكون ولادته في السنة السابعة عشر من ملكه وهو الذي نقل الاسكندرانيين من حسابهم بالسنين القبطية غير المكبوسة الى حساب اللدانيين الذي يستعمل في زماننا بمصر في السنة السادسة من ملكه فأرخوا بتلك السنة^٥

١. ثم تاريخ انطيننس وهو أحد ملوك الروم واستعمله بسن الروم وقد فتح^٦ بطليموس الكواكب الثابتة لأول^٧ ملكه ووضعها في المجسطى وأمر بتسييرها في كل سنة درجة واحدة^٨

ثم تاريخ دقلطيانوس وهو آخر عبدة الأوثان من ملوك الروم ولما انتقل الملك اليه بقي في عقبه ثم ملك بعده قسطنطين الذي هو أول ملك تنصر من ملوك الروم وسنوه هذا التاريخ رومية وقد استعمله غير واحد من أصحاب الرجات ورسوموا به ما احتاجوا اليه من مثالات المسائل

١٥ والمواليد والقرانات^٩

ثم تاريخ هجرة النبي محمد صلى الله عليه وآله من مكة الى المدينة وهو على السنين القمرية بروية الأهلة لا الحساب وعليه يعمل أهل الاسلام بأسرهم، وإنما خُص هذا الوقت بذلك دون المولد والمبعث والوفاة لأن عمر بن الخطاب على رواية ميمون بن مهران لما رفع اليه صك تحله في شعبان فقال عمر أي شعبان الذي نحن فيه أو الذي هو آت ثم جمع أصحاب رسول الله صلى الله عليه وآله فاستشارهم فيما دقه من الحيرة^{١٠} في أمر الأوثان فقالوا يجب أن نتعرف الحيلة في ذلك من رسوم القوس فاستحضروا الهرمزان واستعلموه ذلك فقال إن لنا حساباً نسميه ماه روز أي حساب الشهور والآيام فعرّبوا ماه روز فقالوا مورخ وجعلوا مصدره التاريخ

الأول P e صح P d يوجب Mss. c Fehlt in R. b تابع R a فقال Mss. i حسابنا R h الحيوة P g وسن Mss. f

وشرح لهم الهرمزان كيفية استعمالهم ذلك وما عليه الروم من مثله فقال عمر لأصحاب رسول الله صعدوا للناس تأريخاً يتعاملون عليه فقال بعضهم أكتبوا على تاريخ الروم فأنهم يكتبون على تاريخ الاسكندر فقيلاً أنه يطول فقال الآخرون أكتبوا على تاريخ الفرس فقيلاً أن الفرس لكما قام ملك منهم طرح التاريخ ممن كان قبله فاختلفوا في ذلك فروى الشعبي أن أبا موسى الأشعري كتب إلى عمر بن الخطاب أنه تأتينا منك كتب ليس لها تاريخ وقد كان عمر دون الدواوين ووضع الأخرجة والقوانين واحتاج إلى تاريخ ولم يجب التاريخات القديمة فجمع عليه عند ذلك واستشار فكان أظهر الأوقات وأبعدها من الشبه والآفات وقت الهجرة وموافاة المدينة وكانت يوم الاثنين لثمان خلون من ربيع الأول وأول السنة يوم الخميس فعمل عليها وأرخ منها ما احتاج إليه وذلك في سنة سبع عشرة للهجرة وذلك لأن في المولد والمبعث من الخلاف ١. ما لا يجوز أن يجعل معه أصلاً لما يجب أن لا يقع فيه خلاف فقال قيل في المولد أنه كان ليلة الاثنين الثاني وقيل الثامن وقيل الثالث عشر من ربيع الأول ثم قيل أنه في سنة واربعين من ملك كسرى انوشيروان ولذلك اختلف في مقدار عمره بالموازاة لهذا الاختلاف وايضا فإن السنين متفاوتة فيما بينها بعضها مكبوسة وبعضها غير مكبوسة حين حرم النسيء وعلى أن بعد الهجرة استقام أمر الإسلام وأدبر الشرك ونجا النبي عم من بوائف كفار مكة وتوالت له بعدها ٢. الفتوح فصارت الهجرة للنبي كالقيام للملوك وصفاة الملك لهم ، فاما وقت وفاته وإن كان معلوماً فليس يستحسن التاريخ بموت نبي أو هلاك ملك اللهم إلا أن يكون كاذباً أو عدواً يستبشر بموته ويستحب أن يكون موته عيداً أو يكون ممن ينقض عليه الدولة فيعمل أشياعه ذلك تذكراً لهم فيما بينهم وتأسفاً عليه وقد ما جرى الرسم بذلك إلا في النادر الغريب مثل الاسكندر البنا فأن تاريخه يعد من لدن وقت مماته أي ٣. كان معدوداً في جملة ٢. من انتقل عنه التاريخ من الملوك اللدانيين والمغربيين إلى الملوك البطليسية المسمى كل واحد منهم بطلميوس ومعناه الحرقي فأرخ به من انتقلت الدولة إليه استبشاراً بذلك ومثل يزدجرد ابن شهریار فإن المجوس يورخون بوقت هلاكه لأن الدولة قد انقرضت ببواره فأرخوا بمماته

a R كما b الى fehlt in R. c L fügt hinzu d Fehlt in L. e R
إذا P g النار R f ميدا

تَحْرُفًا عَلَيْهِ وَتَلْهَفًا لِدَهَابِ مِلَّتِهِمْ ٥

وقد كان الناس على عهد رسول الله صلى الله عليه وآله سَمَوْا كُلَّ سَنَةٍ مِمَّا بَيْنَ الْهَجْرَةِ وَالْوَفَاةِ بِاسْمِ مَخْصُوصٍ بِهَا مُشْتَقٌّ مِمَّا اتَّفَقَ فِيهَا لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَالْأَوَّلَى بَعْدَ الْهَجْرَةِ سَنَةُ الْإِثْنِ ٥^a وَالثَّانِيَةُ سَنَةُ الْأَمْرِ بِالْقِتَالِ وَالثَّلَاثَةُ سَنَةُ التَّمَحِيصِ وَالرَّابِعَةُ سَنَةُ التَّرَفُّتِ وَالخَامِسَةُ سَنَةُ الزَّلْزَالِ ٥ وَالسَّادِسَةُ سَنَةُ الْأَسْتِنَاسِ وَالسَّابِعَةُ سَنَةُ الْأَسْتِغْلَابِ وَالثَّامِنَةُ سَنَةُ الْأَسْتِوَاءِ وَالتَّاسِعَةُ سَنَةُ

الْبِرَاءَةِ وَالْعَاشِرَةُ سَنَةُ الْوَدَاعِ فَكَانُوا يَسْتَعْنُونَ بِذِكْرِهَا عَنْ عَدِيدِهَا مِنْ لَدُنِ الْهَجْرَةِ ٥

ثُمَّ تَارِيخُ مُلْكِ يَزْدَجَرْدَ بْنِ شَهْرِبَارِ بْنِ كِسْرَى أَبْرِويزَ وَهُوَ عَلَى سَنَى الْفُرْسِ غَيْرِ الْمَكْبُوسَةِ ٥ وَقَدْ اسْتَعْبِلَ فِي الْأَزْلَاجِ ٥ لِسَهُولَةِ الْعَمَلِ بِهِ ٥ وَأَمَّا اسْتَنْهَرُ تَارِيخُ هَذَا الْمَلِكِ مِنْ بَيْنِ سَائِرِ مُلُوكِ فَارِسَ لِأَنَّهُ قَامَ بَعْدَ تَبَدُّدِ الْمُلْكِ وَأَسْتَيْلَاةِ النِّسَاءِ عَلَيْهِ وَالتَّغْلِبِ ٥ مِمَّنْ لَا يَسْتَحِقُّهُ وَكَانَ مَعَ ذَلِكَ ١. آخِرَ مُلُوكِهِمْ وَجَرَتْ عَلَى يَدِهِ أَكْثَرُ الْحُرُوبِ الْمَذْكُورَةِ وَالْوَقَائِعِ الْمَشْهُورَةِ مَعَ عَمَرَ بْنِ الْحَطَّابِ حَتَّى

زَالَتْ الدَّوْلَةُ وَأَنْهَزَمَ فَقُتِلَ بِبَيْتِ طَاحَانَ بِمَرُ الشَّاهِجَانِ ٥

ثُمَّ تَارِيخُ أَحْمَدَ بْنِ طَلْحَةَ الْمُعْتَصِدِ بِاللَّهِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَهُوَ عَلَى سَنَى الرُّومِ وَشَهْرِ الْفُرْسِ بِمَأْخِذِ آخِرٍ وَهُوَ أَنَّهَا تَكْبَسُ فِي كُلِّ أَرْبَعِ سِنِينَ بِيَوْمٍ ٥ وَكَانَ السَّبَبُ فِي ذَلِكَ عَلَى مَا ذَكَرَ أَبُو بَكْرٍ الصُّوفِيُّ فِي كِتَابِ الْأَوْرَاقِ وَوَصَفَهُ ٥ حَمَزَةُ بْنُ الْحَسَنِ الْأَصْبَهَانِيُّ فِي ٥ رِسَالَتِهِ فِي الْأَشْعَارِ السَّائِرَةِ ٥ فِي ٥ النِّيروزِ وَالْمَهْرَجَانِ أَنَّ الْمُتَوَكِّلَ بَيْنَنَا هُوَ يَطُوفُ فِي مُنَاصِيدٍ لَهُ أَنْ رَأَى زُرَّارًا يُدْرِكُ بَعْدَهُ وَلَمْ يَسْتَخْصِدْ فَقَالَ اسْتَأْذَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ يَحْيَى فِي فَحْجِ الْخِرَاجِ وَأَرَى الزَّرْعَ أَخْضَرَ فَبَيْنَ أَنْ يُعْطِيَ النَّاسُ الْخِرَاجَ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ هَذَا قَدْ أَضَرَ بِالنَّاسِ فَهُمْ يَقْتَرِضُونَ وَيَتَسَلَّفُونَ وَيَجْلُونَ عَنْ أَوْطَانِهِمْ وَكَثُرَتْ لَهُمْ شَكَايَاتُهُمْ وَظُلْمُهُمْ فَقَالَ هَذَا شَيْءٌ أَحْدَثَ فِي أَيَّامِي أَمْ لَمْ يَزَلْ كَذَا فَقِيلَ لَهُ بَلْ هُوَ جَارٍ عَلَى مَا أَسَّسَهُ مُلُوكُ الْفُرْسِ مِنَ الْمَطَالِبَةِ بِالْخِرَاجِ فِي آبَانَ النِّيروزِ وَصَارُوا بِهِ قُدُورَةً لِلْمُلُوكِ الْعَرَبِ فَأَخْضَرَ ٢. الْمَوْبِدَ وَقَالَ لَهُ قَدْ كَثُرَ الْخَوْصُ ٥ فِي هَذَا وَلَسْتُ أَنْتَعِدَى رُسُومَ الْفُرْسِ فَكَيْفَ كَانُوا يَفْتَتِحُونَ الْخِرَاجَ عَلَى الرَّعِيَةِ مَعَمَا كَانُوا عَلَيْهِ مِنَ الْإِحْسَانِ وَالنَّظَرِ وَلَمْ تَسْجَرُوا الْمَطَالِبَةَ فِي مِثْلِ هَذَا

^a Mss. سنة الاثن بعد الهجرة ^b Fehlt in Mss. ^c مكبوسة ^d P

ووضعه ^R g السبت ^P f والمتغلبه ^{PL} والتغلبه ^R e الارتاج ^R الاراج ^L الارام

الحوص ^P l بعد ^P k السارية ^L i . ^{PR} fehlt in ^L h في

الوقت الذي لم تُدرك فيه الغلات والزروع فقال الموبد أنهم^ه وإن كانوا يفتتحونها في النوروز فما كان يجيئ إلا وقت ادراك الغلات فقال وكيف ذلك فبين له حال السنين وكمياتها واحتياجها الى اللبس ثم عرّف^ه أن الفرس كانوا يكبسونها فلما جاء الاسلام عطل وأضر ذلك بالناس واجتمع الدهاقنة زمن هشام بن عبد الملك الى خالد القسري فشرحوا له هذا وسألوه أن يؤخر النوروز شهرا فإني^ه وكتب الى هشام بذلك فقال إني أخاف أن لا يكون هذا من قول الله تعالى إنما النسي زيادة في الفقر فلما كان أيام الرشيد اجتمعوا الى يحيى بن خالد بن برمك وسألوه أن يؤخر النوروز نحو الشهرين فعزم على ذلك فتكلم أعداؤه فيه وقالوا أنه يتعصب للمجوسية فأضرب عن ذلك وبقي الأمر على حاله فأحضر المتوكل إبراهيم بن العباس الصوفي وأمره أن يوافق الموبد على ما ذكره من النوروز ويحسب الأيام ويجعل له قانونا غير متغير^د وينشئ عنه كتابا الى بلدان المملكة في تأخير النوروز فوق العزم على تأخيرها الى سبعة عشر يوما من حزيران ففعل ذلك ونفذت^ه الكتب الى الآفاق في الحرم سنة ثلث وأربعين ومائتين فقال الجعري في ذلك قصيدة يمدح فيها المتوكل ويقول

ان يوم التبروز قد عاد للعهد الذي كان سنة أردشير
أنت حولته الى الحالة الأورلى وقد كان حائرا يستدير
فافتحت الخراج فيه قليلا مئة في ذاك مرفق مذكور
منهم أحمد والثناة ومنك العدل فيهم والنائل المشكور

١٥

وقتل المتوكل ولم يتم له ما دبر حتى قام المعتضد بالخلافة واسترد بلدان المملكة من المتغلبين عليها وتفرغ للنظر في أمور الرعية فكان أظم شيء اليه أمر اللبسية وانماها فأحتدى ما فعله المتوكل في تأخير النوروز غير أنه نظر من جهة أخرى وذلك أن المتوكل أخذ ما بين سنته^ه ٢٠ وبين أول تأريخ لملك^ه يزيدجرد وأخذ المعتضد ما بين سنته وبين السنة التي زال فيها ملك الفرس بهلاك يزيدجرد طنا منه او ممن تولى ذلك له أن المالهم لأمر اللبس هو من لدن ذلك الوقت فوجد مائتين وثلاثا وأربعين سنة وحصلها من الأربع ستون يوما وكسر فزاد ذلك على

ذلك Mss. f ونفذت L e الى R d فإني R c عرّف P b وأنهم Mss. a
فامر Mss. i الملك R h سنة R g

النوروز في سنته وجعله مُنتَهَى تلك الأيام وهو أول يوم من خُرْدانماه في تلك السنة وكان يوم الأربعاء ووافق اليوم الحادي عشر من خَزيران ثم وَضَعَ النوروز على شهور الروم لَتَنَكْبِسَ شهورة^١ إذا كَبَسَت الروم^٢ شهورها وكان المُنْتَوَى لَامُضَاءَ ما أَمَرَ وَزِيرُهُ أَبَا الْقَاسِمِ^٣ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سُلَيْمَانَ ابْنِ وَهَبٍ، فَقَالَ عَلِيُّ بْنُ يَحْيَى الْمُتَحِمُّ في ذلك

٥ يا نُحْيَى الشَّرَفِ اللَّبَابِ مُجَدِّدَهُ الْمَلِكِ الْحَرَابِ وَمُعِيدَ رُكْنِي الدِّينِ فِينَا ثَابِتًا بَعْدَ أَصْطِرَابِ
فَتِ الْمُلُوكِ مُبَرِّزًا قُوَّتِ الْمُبَرِّزِ فِي الْحِلَابِ أَسْعَدَ بِنُورِوزِ جَمَعَتِ الشُّكْرَ فِيهِ إِلَى الثَّوَابِ
قَدَّمَتْ في تَأْخِيرِهِ مَا آخَرُوهُ مِنَ الصَّوَابِ

وقال عَلِيُّ بْنُ يَحْيَى في ذلك ايضا

يَوْمَ تَبْرُوزِكَ يَوْمٌ وَاحِدٌ لَا يَتَأَخَّرُ مِنْ خَزِيرَانَ يُوَالِي أَبَدًا فِي أَحَدِ عَشَرَ

١ وهذا وَإِنْ ذُقِقَ في تَحْصِيلِهِ فَلَمْ يَعُدْ به النوروز إلى ما كان عليه عند اللَّبَسِ في دولة الفرس وذلك أَنَّ أَهْمَالَ الْفَرَسِ كَبِيسَتَهُمْ كان قَبْلَ هَلَاكِ يَزْدَجَرْدَ بِقَرِيبٍ من سبعين سنةً لَأَنَّهُمْ كانوا كَبَسُوا السنة في زمان يَزْدَجَرْدَ بنِ سابور بِشَهْرَيْنِ أَحَدِهِمَا لما لَزِمَ السنة من التَّأَخُّرِ وهو الواجب ووضعوا الواحَقَ خَلْفَهُ عَلامَةً له وكانت النَّوْبَةُ لِأَبَانِ ماهِ كما سَنَدُكُرُ والشَّهْرُ الْآخِرُ لِلْمُسْتَأْنَفِ لِيَكُونَ مَفْرُوعًا^٤ منه إلى مُدَّةٍ طَوِيلَةٍ فَإِذَا أُسْقِطَ عن السنين التي بين يَزْدَجَرْدَ بنِ سابور وبين يَزْدَجَرْدَ بنِ^٥ شَهْرِيَّارِ مِائَتَ عَشْرُونَ سنةً بَقِيَ بِالتَّقْرِيبِ سبعون سنةً لا بِالتَّحْقِيقِ فَإِنَّ تَوَارِيخَ الْفَرَسِ مُصْطَرَفَةٌ جِدًّا وَيَكُونُ حِصَّةُ هَذِهِ السَّبْعِينَ سنةً من الأرباع قَرِيبًا من سبعة عشر يوما فكان يَجِبُ بِالتَّجْلِيلِ^٦ من القِيَّاسِ أَنْ يُوَخَّرَ سبعة وسبعين يوما لا سَتِينَ يوما حتَّى يَكُونَ النوروز في ثمانية وعشرين من خَزيرانَ وَلِئِنْ المُنْتَوَى لِذَلِكَ طَنَّ أَنَّ طَرِيقَةَ الْفَرَسِ في اللَّبَسِ كانت شَبِيبَةً^٧ بِالتِّي يَسْلُكُهُ الرومُ فِيهِ فَحَسَبَ الْأَيَّامَ من لَدُنْ زَوَالِ مُلْكِهِمُ وَالْأَمْرُ فِيهَا على خِلَافِ ذلك ٢٠ كما بَيَّنَّا وَسَنَبِّينُ^٨

وهذا التاريخ آخر التواريخ المشهورة^٩ وَلَعَلَّ أَنْ يَكُونَ لِلْأَمَمِ^{١٠} الشَّاسِعَةِ^{١١} دِيَارُهَا عن ديارنا

a b Von شهره bis الروم fehlt in *R*. *c* *Mss.* أبو القسم *d* *P* *e* *Mss.* بالتخليل *LR* بالتخليل *P* ؛ *R* fehlt in *R*. يزدجرد بن *h* مفروعا *L* *g* لروم *R* *f* ومحدد
الثلاثة *PL* *n* الامم *P* اللام *R* *m* آخر المشهورة *Mss.* *l* شبهة *R* *k*

تواريخ لم تتصل بنا او متروكة كالفوس في مجوسيتها فانها كانت تورخ بقيام ملوكهم أولا فالولا
 فاذا مات احدكم تركوا تاريخه وانتقلوا الى تاريخ القائم بعده منهم ومدد ملوكهم^a مثبتة في
 الجداول فيما بعد وكتبني اسمعيل من العرب فانهم كانوا يورخون ببناء^b ابراهيم واسمعيل اللعنة
 حتى تفرقوا وخرجوا من تهامة فكان الخارجون يورخون بخروجهم والباقيون باخر الخارجين
 ه منهم حتى طال الامد فارخوا بعام رئاسة عمرو بن ربيعة المعروف بعمر بن يحيى وهو الذي
 يقال انه بدد دين ابراهيم وحمل من مدينة البلقاء^c صنم هبل وعمل اسافا ونائلة وذلك كما
 يقال في زمن سابور ذي الاكتاف والجمع بين رأيي الفريقيين في التواريخ لا يشهد لذلك ثم
 ارخوا بعام موت كعب بن لؤي الى علم الغدر وهو الذي نهب فيه بنو يربوع ما انفذه بعض
 ملوك حنير الى اللعبة من اللسوة ووثب^d بعض الناس على بعض في الموسم^e ثم ارخوا بعام
 ١٠ الغدر الى عام الفيل الذي رد الله فيه كيد الحبشة القادمين لتخريب اللعبة في حورهم واهلكهم
 عن آخرهم ثم ارخوا به الى تاريخ الهجرة وبعض العرب كانوا يورخون بالوقائع المشهورة والايام
 المذكورة الكائنة بينهم كالتي لقريش مثل يوم الفجار الثاني في الشهر الحرام وحلف الفضول
 وهو على ان ينصروا المظلوم اذ كانت قريش تتظالم في الحرم^f وعلم موت هشام بن المغيرة
 المخزومي اجلالا له وبناء اللعبة على حكم النبي عليه السلام وكالتي بين الاوس والخزرج مثل
 ١٥ يوم القضاء^g والربيع والرحابة^h والسرارة وداحس والغبراء ويوم بغاتⁱ وحاطب ومضرس
 ومعيص^j وكالتي بين بكر وتغلب^k ابني وائل كيوم غنيرة ويوم الحنو ويوم تحلاتي^l اللم ويوم
 القصيات ويوم القصيل وامثال ذلك فيما بين احياء العرب وقبائلهم وفي منسوبة الى مواضعها
 واسبابها ولو كانت محفوظة على الستن الذي يجري عليه امر التواريخ لفعلنا بها ما نريد
 ان نفعله غيرها من امور التواريخ لن قيل ان بين عام موت كعب بن لؤي وعلم الغدر
 ٢٠ خمسمائة وعشرين سنة وبين عام الغدر وعلم الفيل مائة وعشر سنين وولد رسول الله صلى الله
 عليه وآله وسلم بعد قدومهم بخمسين يوما وبينه وبين عام الفجار عشرون سنة وحضر النبي

bis وحلف e Von ووثب d R البلغاء c R بناء b R ملوكهم a Mss.
 يغات h PL والرحابة L والرحابة PR g R الغضاء f R fehlt in R. الحرم
 وبين تغلب k Mss. ومغنس i Mss. نعات R

عليه السلام فقال لقد شهدت يوم الفجار فكننت أنبل على عومتي وبين علم الفجار وبناء
اللعبة خمس عشرة سنة وبين بناء اللعبة والمبعث خمس سنين، وكذلك كانت حمير وبنو
قحطان تورخ بتباعتها كما كانت تورخ الفرس بكاسرتها والروم بقياصرتها ولكن لم يكن ملك
حمير على نظام وفي توارخهم اضطراب غير أنه مع ذلك حصلنا في جداول مع مدد
الملوك اللخمييين الذين قطنوا الحيرة ونزلوا بها فاستوطنوها ٥

وجرى على مثل ذلك أهل خوارزم فكانوا يورخون بأول عمارتها وقد كانت قبل الاسكندر
بتسعمائة وثمانين سنة ثم أخذوا بعد ذلك بتورخ سياوش بن كيكاس أياها وتلك كخسرو
ونسله بها حين نقل إليها وسير أمره على ملك الترك وكان ذلك بعد عمارتها بائنتين
وتسعين سنة ثم أقنودوا بالفرس في التاريخ بالقائم من ذرية كخسرو المسمى بالشاهية بها
١. حتى ملك أفرغ وكان أحداهم وكان يتطير به كما تشاءت الفرس بيزجرد الأثيم وملك ابنه
بعده وبني قصرة على ظهر الغير في سنة ستمائة وست عشرة للاسكندر فأرخوا به وبأولاده
وكان هذا الغير قلعة على طرف مدينة خوارزم مبنية من طين ولبن ثلثة حصون بعضها في
بعض متواليبة في العلو وفوق جميعها قصور الملوك كمثل غمدان باليمن إذ كان موضع النباعة
وهو قلعة بصنعاء فبأنه الجامع مؤسسه بصخر يقال أنها من بناء سام بن نوح بعد الطوفان
١٥ وبها بئر التي أحترقها وقيل بل كان هيكلًا بناه الصنحاك على أسير الزهرة وكان يرى هذا
الغير من مقدار عشرة أميال وأكثر فحطمه نهر ججون وهدمه وذهب به قطاع كل عام حتى
لم يبق منه شيء في سنة ألف وثلثمائة وخمس للاسكندر، وكان القائم من هؤلاء حين بعث
النبي عليه السلام ارثموخ^m بن بوزكار بن خامكريⁿ بن شاوش^p بن ازكجوار^q بن
اسكجموك بن سخسك^r بن بغرة^s بن افرغ^t ولما فتح قتيبة بن مسلم خوارزم المرة الثانية
٢. بعد ارتداد أهلها ملك عليهم اسكجموك بن ازكجوار^u بن سبى^v بن سخر^w بن ارثموخ ونصبه

امارتها *R* e وستر *d* Mss. نقل *PL* c انها *R* b fehlt in *R*. كما *a*
نصحاء *L* بضعاء *PR* k العير *Mss.* i العير *Mss.* h وملك *PL* g بائى *P* f
شاوش Zwischen سخر *L* p شاوش *L* o خانكري *L* n ارثموخ *L* m للعير *Mss.* l
R سخسك *L* سخسك *P* r ازكجوار *Mss.* q بن سخر fehlt wahrscheinlich und
ازكجوار *PR*. — *L* v ملك *L* u افرغ *L* افرغ *PR* t بعزة *PL* بعزة *R* s سخسك

لِلشَاهِدَةِ وَخَرَجَتِ الْوَلَايَةُ مِنْ أَيْدِي نَسْلِ الْأَكْسَرَةِ وَبَقِيَتِ الشَّاهِدَةُ فِيهِمْ لَكُونِهَا مَوْثِقَةٌ لَهُمْ
وَأَنْتَقَلَ التَّوَارِيخُ إِلَى الْهَاجِرَةِ عَلَى رَسْمِ الْمُسْلِمِينَ ، وَكَانَ قُتَيْبَةُ أَبَادَ مِنْ يُحْسِنُ^a الْخَطَّ الْخَوَارِزْمِيَّ
وَيَعْلَمُ أَخْبَارَهُمْ وَيُدْرِسُ^b مَا كَانَ عِنْدَهُمْ وَمَرْقَهُمْ كُلَّ مَرْقٍ فَخَفِيَتْ لَذَلِكَ خَفَاءً لَا يُتَوَصَّلُ مَعَهُ
إِلَى مَعْرِفَةِ حَقَائِقِ مَا بَعْدَ عَهْدِ الْإِسْلَامِ بِهِ وَبَقِيَتِ الْوَلَايَةُ بَعْدَ ذَلِكَ تَتَرَدَّدُ فِي هَذِهِ الْقَبِيلَةِ
مَرَّةً وَفِي أَيْدِي غَيْرِهِمْ أُخْرَى إِلَى أَنْ خَرَجَتِ الْوَلَايَةُ وَالشَّاهِدَةُ كِلْتَاهُمَا مِنْهُمْ بَعْدَ الشَّهِيدِ أَبِي
عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عِرَاقٍ بْنِ مَنْصُورِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ تَرْكَسْبَانِ^d بْنِ
شَاوَشْفَرِ بْنِ اسْكُجْمُوكَ بْنِ اَزْكَجَوَارِ بْنِ سَبْرِ بْنِ سَخْرِ بْنِ ارْتَمُوشِ الَّذِي ذَكَرْتُ أَنَّ فِي زَمَانِهِ
بُعِثَ النَّبِيُّ عَمٌ^e

وَهَذَا مَا وَقَعَتْ عَلَيْهِ مِنَ التَّوَارِيخِ الْمَشْهُورَةِ وَالْإِحَاطَةِ بِجَمِيعِهَا غَيْرُ مُمَكِّنٍ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ الْمَوْفِقُ
إِلَى الصَّوَابِ^f

الْقَوْلُ فِي اخْتِلَافِ الْأُمَمِ فِي مَائِيَةِ الْمَلِكِ الْمُلَقَّبِ بِذِي الْقَرْنَيْنِ

لَا بُدَّ مِنْ حِكَايَةِ مَا وَقَعَ فِي مَائِيَةِ مُسَمًى هَذَا الْأَسِيرِ اعْنَى ذَا الْقَرْنَيْنِ عَلَى حَدِّهِ إِذْ كَانَ ذَلِكَ
فِي جِلَالٍ مَا كُنْتُ فِيهِ قَاطِعًا لِلنَّظْمِ الَّذِي كَانَ يَجْرِي عَلَيْهِ ذِكْرُ التَّوَارِيخِ وَذَكَرْتُ أَنَّهُ حَكِيٌّ مِنْ
هَذَا قِصَصِهِ فِي الْقُرْآنِ مَا هُوَ مَعْرُوفٌ وَيَبَيِّنُ لِمَنْ تَلَا^g آيَاتِ الْمَخْصُوصَةِ بِأَخْبَارِهِ وَمُقْتَضَاهَا أَنَّهُ كَانَ رَجُلًا
صَالِحًا شَدِيدًا^h قَدْ أَعْطَاهُ اللَّهُ مِنَ السُّلْطَانِ وَالْقُدْرَةِ أَمْرًا عَظِيمًا وَمَكْنَةً مِنْ مَقَاصِدِهِ فِي الْمَشَارِقِ
وَالْمَغَارِبِ مِنْ فَتْحِ الْمُدُنِ وَتَدْوِيحِ الْبِلَادِ وَتَذْلِيلِ الْعِبَادِ وَجَمْعِ الْمُلُوكِ يَدًا وَاحِدَةً وَدُخُولِ
الظُّلُمَةِ فِي الشَّمَالِ بِالْإِجْمَاعِ وَمُشَاهَدَةِ أَقْصَى الْعُمُرَانِ وَغَزْوِ النَّاسِ وَالنِّسْنَانِ وَالْحَوْلِ بَيْنَ يَاجُوجَ
وَمَاجُوجَ وَخُرُوجِهِⁱ إِلَى الْبِلَادِ الْمَصَاقِبَةِ لِقَرِيمَ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَشِمَالِهَا وَكَيْفَ عَادِيَتِهِمْ وَدَفْعِ
مَعْرَتِهِمْ بِرَدِّهِمْ عَلَيْهِ فِي الشَّعْبِ الَّذِي كَانُوا يَخْرُجُونَ مِنْهُ مِنْ زَبْرِ حَدِيدٍ أَكْثَمَهَا بِالْأَحْسَاسِ الْمَذَابِ^j
كَمَا يُشَاهَدُ ذَلِكَ مِنْ فِعْلِ الصَّنَاعِ وَلَمَّا كَانَ الْأَسْكَندَرُ بْنُ فِيلَفُوسَ الْيُونَانِيَّ جَمَعَ مَلِكَ الرُّومِ^k

تركستانه *L* ^d كليهما *Mss.* ^c وتدرس *L* ومدرس *PR* ^b يُحْسِنُ *L* يُحْسِنُ ^a *P*
سديدا *R* ⁱ تلى *Mss.* ^h للقلوب *P* ^g *R* fehlt in ^f اسكاجوار *R* ^e
وخروجهما *Mss.* ^k

بعد أن كان طوائف وقصد ملوك المغرب وقهرهم وأمعن حتى انتهى إلى البحر الاخصر ثم عاد إلى مصر فبنى الإسكندرية وسماها باسمه وقصد الشام ومن بها من بنى إسرائيل فورد بيت المقدس وذبح في مذبحه وقرب قرايين ثم انعطف إلى أرمينية وباب الأبواب فجازها^a ودانت له القبط والبربر والعبرانيون ثم توجه نحو دارا بن دارا أخذاً للثأر الذي أثاره بختنصر وأهل بابل ه في عملهم بالشام وحاربه وهزمه مرات وقتله في أحديها^e صاحب^d حرسه^e المسمى بنوجسنس^e ابن أذربخت وأستولى الإسكندر على ممالك الفرس وقصد الهند والصين وغزا الأمر البعيدة وغلب على ما كان يمر عليه من الصقوع ورجع على خراسان فدوخها وبنى المدين ورجع إلى العراق ومصر بشهرزور ومات بها وكان يستعمل الحكمة في مقاصده ويستظهر برأي معلمه ارسطوطاليس في مطالبه قبل لذلك أنه ذو القرنين^e وأول هذا لقب ببلوغه قرب الشمس ١٠. أي مطلعها ومغربها كما لقب أردشير بهمن بطويل اليدين لنفوذ أمره حيث أراد أنه يتناول فيصيب^e وأوله آخرون أن ذلك لانتتاجه من بين قرنين مختلفين عنوا بذلك الروم والفرس وذهبوا في ذلك إلى ما خرصه^f الفرس فعل العدو بعدوه^g أن دارا الأكبر كان تزوج بأمة وهي أبنه فيلوس وأنكر منها رائحة فردّها على أبيها وقد حملت منه وأنه إنما نسب إلى فيلوس لتربيته آياه وأستدلوا على ما ذكره بقول الاسكندر لدارا حين أدركه وبه رمق فوضع رأسه ١٥. في حجره^h يا أخي أخبرني عن فعل بك هذا لانتقم لك منه وإنما خاطبه بذلك رافقه له وإظهاراً للتسوية بينه وبين نفسه إذ قد استحال أن يخاطبه بالملك أو يسميه فيبالغⁱ في الجفاء الذي لا يليق بالملوك ولكن الأعادي أبداً مولعون^k بالظعن في الأنساب والتلب في الأعراض والوقع في الأفاعيل والآثار كما أن^l الأولياء والمتشيعين مولعون^k بتحسين القبيح وسد الخلل وإظهار الجميل والتسوية إلى المحاسن كما وصفهم^m من قال

وَعَيْنُ الرِّضَا عَنْ كُلِّ عَيْبٍ كَلِيلَةٌ وَلَكِنْ عَيْنُ السُّخْطِ تَبْدِي الْمَسَاوِيَا ٢٠.

فربما يحبلهم التوغل في هذا من فعلهم على تحريصⁿ الأحاديث الكاسية للحمد وتمويه

a Mss. فجازها b Mss. احديهما c Mss. في vor صاحب, aber getilgt in R. d R حرمته e L بنوجسنش f P خرصه g R عن h ما fehlt in PR. i L تخريص n Mss. وضعهم m R تخريص l أن fehlt in RP. k Mss. مولعون k Mss. فبالغ

شیرکده *e* Für *PL* شیر کدیل *d* *P* شیر کدیل *c* *R* fehlt بن *b* *R* fehlt *a* *PL* التاجی
 سسن حره *PL* سس حره *g* *R* سسنان *f* *R* شیر کدیل *in PL* hat *R* بن شیریل
h *R* سوزیل *i* *PL* آن *k* *P* سسنان *l* *P* شورزیل *m* fehlt in *Mss.*
n *Mss.* بتحلیل *o* fehlt in *Mss.* بن نزار بن معدّ

ابن ابراهيم عليهما السلام فلما ما جاوز ابراهيم صاعدا فمحصلا في التوربة واما ما بين عدنان واسماعيل ففيه من الخلاف امر غير هين من التبديل في الابوة والبنوة والزيادة الكثيرة مرة والنقصان اخرى ، وكمولانا الامير السيد الاجل المنصور ولي النعم شمس المعالي اطل الله بقاءه فان احدا من مواليد نصرهم الله ومخالفيه خذلهم الله لا ينكر شرفه القديم الاصيل من كلاله الطرفين وان كان نسبه الى اصول السيادة غير محفوظ الولاء ، فلما احد الاصلين ورد انشاه الذي لا تجهل سيادته في الجبل وله غير الامير الشهيد مرداويج ف قيل ان ابن ورد انشاه مؤتمرا لاسفار بن شيرويه فكان ذلك منيها له على اراحة الناس من بلايا اسفار وشرويه ، واما الاصل الآخر فملوك الجبال الملقبون باصفهيدية طبرستان والفرجوارجرشاهيه وليس ينكر اعتراف من كان منهم من اهل بيت الملك الى ما يجمعهم والاكاسرة في شعب واحد فان خاله ١. هو الاصفهيد رستم بن شروين بن رستم بن قارن بن شهریار بن شروين بن سرخاب بن باوه بن شاپور بن كيواس بن قباد واليد انوشيروان جمع الله لمولانا ملك المشرق الى المغرب في افقي العالم كما اصطفى له الشرف في طرفي اصله ان ذلك بيده والخير كله من عنده ، وكمثل ملوك خراسان الذين لم يخالف احد فيمن كان اول دولتهم وهو اسمعيل انه ابن احمد بن اسد بن سامان خده بن جسيم بن طغتم بن نوشرد بن بهرام شروين بن بهرام جشنش مرزبان آذربيجان ، وكشاهان خوارزم الاصلين الذين كانوا من اهل بيت الملك وشاهان شروان فان الاجماع واقع من جمهور الناس على انهم من نسل الاكاسرة وان لم يحفظ ولا انسابهم ، وحق الدعوى في الانساب بل وفي غيرها من الاسباب تظهر وان اخفيت كالمسك يفرح وان خزن فلا يحتاج في تصحيحه الى بدل الاموال والجعل كما بدلها عبيد الله بن الحسن بن احمد بن عبد الله بن ميمون القداح لنقباء العلوية لما كذبوا اعترافه

a P النبوة b R كلى c R الجبل P المحبل L المحمل d Sic Mss. e له fehlt in P. f Mss. خراسان g R والفرجوارجرشاهيه h P اغتراف i LR بيت الملك k P البيت P ل شروين m R شروين n P قارون o R باوه p R كيواس q R اصله ist ergänzt. Mss. r Mss. حسيمن بن طغتم s Mss. الانساب t Mss اخفى

اليهم أيام خروجه بالمغرب حتى أرضاهم وأسكتهم^ه ثم لا يخفى ذلك على محقق وإن أشنتهم الحال
المؤه وأنشئ وصار لأولاده يد تمنع والقائم منهم في زماننا هو أبو علي ابن نزار بن معد بن
إسماعيل بن محمد بن عبيد الله المتغلب^ه

وأنما ذكرت هذا لما عليه الناس من التعصب لمن أحبه والطعن على من أبغضوه حتى ربما
يكونوا أفرأطهم في كلاً^ه المعتقدين سبباً لافتنصاح تكاوبهم^ه وبنوة الاسكندر لفيلس أظهر من
أن يخفى فلما أصله فقد قال جل النساءين أنه فيلس بن مضرب^ه بن هرمس بن هرنس^ه
ابن ميطن^ه بن رومي بن ليطى^ه بن يولان بن يافث بن^ه سوخون بن روميه بن بزنت^ه
ابن توفيل^ه بن رومي بن الاصغر بن البيه^ه بن العيص بن إسحاق بن إبراهيم عم^ه وقد قيل
أن ذا القرنين كان رجلاً يسمى اطرکس خرج على صاميرس^ه أحد ملوك بابل وحاربه حتى
أطرق به وقتله وسلخ^م رأسه مع شعره وذوآبتيه ودفع تلك القروة وتكل^ل بها فلقب بذى
القرنين وقيل أن ذا القرنين هو المنذر بن ملة السماء وهو المنذر بن أمري القيس^ه ويعتقد
في هذا المسمى اعتقادات عجيبه بأن أمه كانت من الجن كما يعتقد ذلك ايضا في بلقيس^ه
فانه يقال أن أمها كانت من الجن وفي عبد الله بن هلال المشعبي أنه ختن^ه إبليس على أبنته
وأمثال ذلك من السخرية ولكنها مشهورة^ه وقد حكى عن عمر بن الخطاب أنه سمع قوماً
يخوضون في ذكر ذي القرنين فقال أمر يكفكم الخوض في أحاديث الناس حتى تجاوزتموها إلى
الملائكة^ه وقيل أن ذا القرنين هو الصعب بن الهمال الحميري ذكر ذلك ابن دُرَيْد في كتاب
الوشاح وقيل أن ذا القرنين هو أبو كرب شمر يرعش^ه بن أفرقيس الحميري وسمى بذلك
لذوآبتيه^ه كانتا تنوسان على عاتقيه وأنه بلغ مشارق الأرض ومغاربها وجاب شمالها وجنوبها
ودوخ البلاد وأذل العباد وبه يفتخر أحد مقاول اليمن وهو أسعد بن عمرو بن ربيعة بن مالك
ابن صبح^ه بن عبد الله بن زيد بن ياسر^ه بن تنعم الحميري في شعره الذي يقول فيه

a L واسكنهم b R كلى c PR مضرب d بن هرنس (in PL) fehlt in R.
e PL منطون f PR لنطى g Hier ist eine Zeile ausgefallen, vgl. Mas'ūdī
II, 248. h P برىط L برىط i Mss. قوفيل k R النين L المسى P النفس
l R ساميرس m R وسلخ n R القروة وتكل o P حتى p Mss. بن عرش
q R بذوآبتيه r Mss. ماسر

قَدْ كَانَ ذُو الْقَرْيَتَيْنِ قَبْلِي مُسْلِمًا مَلِكًا عَلَاً فِي الْأَرْضِ غَيْرَ مُعْبَدٍ
 بَلَغَ الشَّارِقَ وَالْمَغَارِبَ يَبْتَغِي أَسْبَابَ مُلْكٍ مِنْ كَرِيمٍ سَيِّدٍ
 فَرَأَى مَغِيبَ الشَّمْسِ وَقَتَ غُرُوبِهَا فِي عَيْنِ ذِي نُجْمٍ هُ وَثَّاطٌ حَرَمِدٍ
 مِنْ قَبْلِهِ بَلْقَيْسُ كَانَتْ عَمَتِي حَتَّى تَقْضَى مُلْكُهَا بِالْهَدُودِ

هـ وَيُشَبِّهُ أَنْ يَكُونَ الْحَقُّ مِنْ بَيْنِ هَذِهِ الْأَقْوَابِلِ هُوَ هَذَا الْأَخِيرُ فَإِنَّ الْأَذْوَاءَ كَانُوا مِنَ الْيَمَنِ دُونَ
 غَيْرِهِ مِنَ الْبِقَاعِ وَهُمْ الَّذِينَ لَا يَخْلُو أَسَامِيهِمْ مِنْ ذِي كَذَى الْمَنَارِ وَذِي الْأَنْعَارِ وَذِي الشَّنَاتِرِ
 وَذِي نُوَالِسٍ وَذِي جَدَنٍ وَذِي يَزَنٍ وَغَيْرِهِمْ وَأَخْبَارُهُ مَعَ هَذَا نُشَبِّهُ مَا حُكِيَ عَنْهُ فِي الْقُرْآنِ فَلَمَّا
 الرَّدْمُ الْمُبَيَّنُ بَيْنَ السَّيِّدَيْنِ فَإِنَّ ظَاهِرَ الْقِصَّةِ فِي الْقُرْآنِ لَا يَنْصُ عَلَى مَوْضِعِهِ مِنَ الْأَرْضِ وَقَدْ
 نَطَقَتْ الْكُتُبُ الْمُشْتَمِلَةُ عَلَى ذِكْرِ الْبِلَادِ وَالْمُدُنِ كَجُغَرَايَا وَكُتُبِ الْمَسَالِكِ وَالْمَمَالِكِ عَلَى أَنَّ هَذِهِ
 ١. الْأُمَّةُ أَعْنَى يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ هُمْ صِنْفٌ مِنَ الْأَتْرَاكِ الْمَشْرِقِيَّةِ لِلْسَاكِنَةِ فِي مَبَادِي الْأَقْلِيمِ الْخَامِسِ
 وَالسَّادِسِ وَمَعَ هَذَا حَتَّى مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ الطَّبْرِيُّ فِي كِتَابِ التَّارِيخِ أَنَّ صَاحِبَ أَذْرَبَجَانَ أَيَّامَ
 فَتَحِهَا وَجَّهَ أَنْسَانًا إِلَيْهِ مِنْ نَاحِيَةِ الْخَزَرِ فَشَاحَدَهُ وَصَفَهُ بِنَاءً بِاسِقٍ سَاهٍ أَسْوَدَ وَرَاءَ خَنْدِي
 وَثِقِفٍ مَنِيعٍ وَحَكَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خُرْدَاذْبِهِ عَنْ التَّرْجُمَانِ بَبَابِ الْخَلِيفَةِ أَنَّ
 الْمُعْتَصِمَ رَأَى فِي الْمَنَامِ أَنَّ هَذَا الرَّدْمَ قَدْ دَخَلَ فُوجَةً خَمْسِينَ نَفَرًا إِلَيْهِ لِيُعَايِنُوهُ فَسَلَكُوا مِنْ طَرِيقِ
 ١٥ بَابِ الْأَبْوَابِ وَاللَّانِ وَالْخَزَرِ حَتَّى بَلَغُوا إِلَيْهِ وَشَاحَدُوهُ مَعْمُولًا مِنْ لَبَنٍ حَدِيدٍ وَمُشَدَّدًا
 بِالْحُكَّاسِ الْمُذَابِ وَعَلَيْهِ بَابٌ مَقْفَلٌ وَحِفْظُهُ مِنْ أَهْلِ الْبُلْدَانِ الْقَرِيبَةِ مِنْهَا وَأَنَّهُمْ رَجَعُوا فَأَخْرَجَهُمُ
 الدَّلِيلُ إِلَى الْبِقَاعِ الْمُحَازِيَةِ لِسَمَرْقَنْدَ فِهَذَا الْخَبْرَانِ يَقْتَضِيَانِ كَوْنَهُ فِي الرَّبْعِ الشَّمَالِيِّ الْغَرْبِيِّ
 مِنَ الْمَعْرُورَةِ وَفِي هَذِهِ الْقِصَّةِ خَاصَّةً مَا يَزِيدُ الثِّقَّةَ بِهِ عَنْهَا مِنْ صِفَةِ أَهْلِ تِلْكَ الْبِلَادِ مِنْ
 التَّنَدُّبِ بِالْإِسْلَامِ وَالتَّكَلُّمِ بِالْعَرَبِيَّةِ مَعَ انْقِطَاعِهِمْ عَنِ الْعُرَّانِ وَتَوَسُّطِ أَرْضِ سَوْدَاءَ مُنْتِنَةٍ قَدَرِ
 ٢. مَسِيرَةِ أَيَّامٍ كَثِيرَةٍ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُمْ وَأَنَّهُمْ لَمْ يَكُونُوا يَعْرِفُونَ الْخَلِيفَةَ وَلَا الْخِلَافَةَ وَلَا مَنْ هُوَ وَكَيْفَ هُوَ
 وَنَحْنُ لَا نَعْرِفُ أُمَّةً مُسْلِمَةً مُنْقَطِعَةً عَنِ بِلَادِ الْإِسْلَامِ غَيْرَ بُلْغَارَ وَسَوَارَ وَهُمْ بِالْقُرْبِ مِنْ مُنْقَطَعِ
 الْعُرَّانِ وَنَهَايَةِ الْأَقْلِيمِ السَّابِعِ ثُمَّ لَا يَذْكُرُونَ مِنْ أَمْرِ هَذَا السِّدِّ شَيْئًا وَلَا يَجْهَلُونَ الْخِلَافَةَ

عند R f لَبَنٍ PL e الروم R d الروم R c حَمَا Mss. b على PR a
 صِفَتُهُ R g عنه PL

وَالْخَلْفَاءُ بَلْ يَخْطُبُونَ لَهُمْ وَلَا يَتَكَلَّمُونَ بِالْعَرَبِيَّةِ بَلْ بُلُغَةً لَهُمْ مُتَّجِةٌ مِنَ التُّرْكِيَّةِ وَالْحَزَرِيَّةِ
وَإِذَا كَانَتْ شَوَاهِدُ هَذَا الْخَبَرِ عَلَى هَذِهِ الْهَيْئَةِ لَمْ يُطْمَعْ مِنْهَا فِي تَعَرُّفِ الْحَقِيقَةِ، وَهَذَا مَا أَرَدْتُ
أَنْ أُخْبِرَ بِهِ مِنْ أَمْرِ ذِي الْقَرْنَيْنِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ ٥

الْقَوْلُ عَلَى كَيْفِيَّاتِ الشُّهُورِ الَّتِي تُسْتَعْمَلُ فِي التَّوَارِيخِ الْمُتَقَدِّمَةِ

قد ذكرتُ فيما تقدَّم أنَّ كُلَّ أُمَّةٍ تُسْتَعْمَلُ تَارِيخًا تَنْفَرِدُ بِهِ وَعَلَى حَسَبِ افْتِرَاقِهِمْ فِي اسْتِعْمَالِ
التَّوَارِيخِ يَفْتَرِقُونَ فِي أَوَائِلِ الشُّهُورِ وَكَمِّيَّةِ أَيَّامِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا، وَالْعِلَلُ الْمُنْسُوبَةُ إِلَيْهَا وَإِنَّا ذَاكِرٌ
مِنْ ذَلِكَ مَا بَلَغَهُ عِلْمِي وَتَارِكٌ تَكْلُفَ مَا لَمْ أَسْتَيْقِنَهُ وَلَا بُلَغْنِي فِي بَابِهِ شَيْءٌ مِمَّنْ يُوثَّقُ بِهِ
وَمُبْتَدِئِي بِذِكْرِ مَا كَانَتْ الْفَرَسُ تَسْتَعْمَلُهُ ٥ فَأَقُولُ أَنَّ عَدَدَ الشُّهُورِ لِسَنَةِ وَاحِدَةٍ اثْنَا عَشَرَ
كَمَا قَالَ اللَّهُ سُجَّانَهُ فِي كِتَابِهِ إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يُخَالَفْ فِيهِ أُمَّةٌ إِلَّا فِي سِنَى الْبَلْسِ، وَكَذَلِكَ شُهُورُ الْفَرَسِ اثْنَا
عَشَرَ وَأَسْمَاؤُهَا

فروردین ماه	مرداد ماه	آذر ماه
اردیبهشت ماه	شهریور ماه	دی ماه
خرداد ماه	مهر ماه	بهمن ماه
تیر ماه	آبان ماه	اسفندارمذ ماه
وَسَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ أَحْمَدَ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنَ عَبْدِ الْجَلِيلِ السَّجَزِيَّ الْمُهَنْدِسَ يَحْكِي عَنْ قَدَمَاءَ سَجِسْتَانَ أَنَّهُمْ كَانُوا يُسَمُّونَ هَذِهِ الشُّهُورَ بِأَسْمَاءٍ أُخَرٍ وَيُبْتَدِئُونَ مِنْ فَرَوَرْدِينَ مَاهٍ وَهِيَ هَذِهِ		
کوان ^e	سریزوا	آرکبازوا ^f
رهو	مريزوا	کرهشت ^g
اوسال	توزر ^h	کرشن ^h
تيرکيانوا ^d	هرانوا	ساروا

توزر e R بترکیانوا d R کوان PL کوان c R عن b R a fehlt in R. آرکبازو f R کرشن h R کرهشت g R

وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْ شَهْرِ الْفَرَسِ ثَلَاثُونَ يَوْمًا وَلِكُلِّ يَوْمٍ مِنْهَا اسْمٌ مُقَرَّرٌ بَلَّغْتِهِمْ وَهُوَ

۱	هرمز	XI	خور	XXI	رام
	بهمن		ماه		بان
	اردیبهشت		تیر		دی بدین
۵	شهریور		جوش		دین
	اسفندارمذ		دی بمهر		ارد
	VI	خردان	XVI	مهر	XXVI
	مردان		سروش		اسمان
	دی باذر		رشن		زامیان
۱۰	آذر		فروردین		مارسند
	آبان		بهرام		انیران

لَا اخْتِلَافَ بَيْنَهُمْ فِي اَسْمَاءِ هَذِهِ الْاَيَّامِ وَلِكُلِّ شَهْرٍ كَذَلِكَ وَعَلَى تَرْتِيبٍ وَاحِدٍ اِلَّا فِي هَرْمَزٍ فَانَّ بَعْضَهُمْ يُسَمِّيهِ فَرْخٌ وَفِي اَنِيرَانٍ فَانَّ بَعْضَهُمْ يُسَمِّيهِ بِهٖ رُوزٌ وَبِكَوْنٍ مَبْلُغٌ جَمِيعِهَا ثَلَاثُمِائَةً وَسِتِّينَ يَوْمًا وَقَدْ تَقَدَّمَ مِنْ قَوْلِنَا اَنَّ السَّنَةَ الْحَقِيقِيَّةَ هِيَ ثَلَاثُمِائَةٌ وَخَمْسَةٌ وَسِتُّونَ يَوْمًا وَرُبْعُ يَوْمٍ ۱۵ فَالْخُذُوا الْخَمْسَةَ الْاَيَّامَ الزَّائِدَةَ عَلَيْهَا وَسَمَّوْهَا فَجَى وَأَنْدَرَكَاةَ ثُمَّ عَرَّبَ اَسْمَها فَقِيلَ أَنْدَرَجَاةَ وَسُمِّيَتْ اَيْضًا الْمُسْرُوقَةُ وَالْمُسْتَرْقَةُ اِنَّ لَمْ تُعَدَّ مِنَ الشُّهُورِ فِي شَيْءٍ فَالْحَقُّوْهَا فِيمَا بَيْنَ اَبَانَ مَاهِ وَأَذَرْمَاهِ وَسَمَّوْهَا بِاَسْمَاءٍ غَيْرِ الْمَوْضُوعَةِ لِاَيَّامِ كُلِّ شَهْرٍ وَمَا وَجَدْتُمُهَا فِي كِتَابَيْنِ وَلَا سَمِعْتُمُهَا مِنْ نَفَرَيْنِ عَلَى اتِّفَاقٍ وَهُوَ

اهندگاه^d اشتدگاه^e اسفندگاه^f اسفندمذگاه^g بهشتشگاه^h

۲. ووجدتها في كتاب آخر على هذه الصفة

اهنوز^a اشنوز^b اسفندمذ^c اخشتر^d وهستوش^e

وذكرها صاحب كتاب الغرة وهو الثابت الاملی بهذه الاسامي

a Mss. وآن *b* fehlt in Mss. *c* R اذا *d* Mss. اهتدگاه *e* Mss.

اشندگاه *f* Fehlt in R. *g* Mss. بهشيشگاه *h* Mss. اشنوز

خونوز^١ استنوز^٢ اسفندمذ وهوخوشت^٣ وهشت بهشت

وذكرها زادويه بن شاهويه في كتابه في علّة أعياد الفرس على هذا

فخه انوفته فخه اندرنده^٤ فخه اهجسته^٥ فخه اوروردبان^٦ فخه اندركاهان
وسمعت ابا الفرج ابراهيم بن احمد بن خلف الرّجائي يقول أنّ الموبّد بشيراز أملاها عليه هكذا
ه^٧ اهنوزكاه^٨ اشنوزكاه^٩ اسبتمذكاه^{١٠} وهوخشتراكاه^{١١} وهشتوبشت كاه^{١٢}

وسمعتها انا من ابي الحسن آذرخواري يزداخشيس المهنديس

هنوز^{١٣} اشنوز^{١٤} اسبتمن^{١٥} وهخشت^{١٦} وهشتوبشت^{١٧}

فصار مبلّغ أيامهم ثلثمائة وخمسة وستين يوما وأكملوا ربع يوم^{١٨} حتى اجتمع من الأربع أيام شهر تام وذلك في مائة وعشرين سنة فأحققوه بشهور السنة^{١٩} حتى صارت شهور تلك السنة ثلثة
١٠ عشر وسموها كبيسة وسموا أيام الشهر الزائد باسماء سائر الشهور^{٢٠} وعلى ذلك كانوا يعملون الى
أن زال ملكهم وباد دينهم وأهلّت الأربع بعدهم ولم يكبس بها السنون حتى تعود^{٢١} الى حالها
الأولى ولا تتأخّر^{٢٢} عن الأوقات المحدودة كثير تأخّر من أجل أن ذلك أمر كان يتولاه ملوكهم
بمخصر الحساب وأحساب الكتاب وناقيل الأخبار والرّواة وجمع الهرايدة والقضاة وأنفاي منهم
جميعا على صحة الحساب بعد استحصال من بالآفاق من المذكورين الى دار الملك ومشاورتهم
١٥ حتى^{٢٣} ينفقوا^{٢٤} وانفاق^{٢٥} الأموال الجمة^{٢٦} حتى قال المقلّد في التقدير أنّه كان ينفق ألف ألف
دينار وكان يتخذ ذلك اليوم أعظم الأعياد قدرا وأشهرها حالا وأمرا ويسمى عيد البيسة
وبترك الملك لرعيته خراجها^{٢٧} والذي كان يحول بينهم وبين الحاي ربع يوم في كل أربع سنين
يوما واحدا بأحد الشهور او الاندركاه قولهم أنّ اللبس يقع على الشهور لا على الأيام^{٢٨} نكراهم
الريادة في عدتها وأمتناع ذلك في الزمزمة لما وجب في الدين من ذكر اليوم الذي يزمزم
٢٠ فيه لتصبح اذا زيد^{٢٩} في عدد الأيام يوم^{٣٠} زائد^{٣١} وكانت الأكاسرة رسمت لكل يوم نوعا من

اوروردبان *PR* اوروردبان *d L* آهسنج *P* اسنوز *Mss.* *b* خونوز *Mss.* *a*
 fehlt in *R.* يوم *h* وهخشت *L* وهخشت *PR* *g* اشنوز *Mss.* *f* اشنوزكاه *Mss.* *e*
 Von *m-m* يتاخر *Mss.* *l* يعود *Mss.* *k* Von *bis* حتى *i*
 الاغوام *L* *q* الجهة *R* *p* وانفاق *L* *o* ينفقوا *R* *n* *bis* حتى
 يوم *R* *s* زيد *P* ارتد *L* *r*

الرَّيَاحِينَ وَالزَّهْرَ يُوضَعُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْثًا مِنَ الشَّرَابِ عَلَى رَسْمٍ مُنْتَظِمٍ لَا يُخَالِفُونَهُ فِي التَّرْتِيبِ،
وَالسَّبَبُ فِي وَضْعِهِمْ هَذِهِ الْأَيَّامُ الْخَمْسَةُ اللَّوْحَقُ فِي آخِرِ آبَانَ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَذْرَمَاهُ^١ أَنَّ الْفَرَسَ
زَعَمُوا أَنَّ مَبْدَأَ سَنَتِهِمْ مِنْ لَدُنْ خَلْفِ الْإِنْسَانِ الْأَوَّلِ وَأَنَّ ذَلِكَ كَانَ رَوْزِ هَرْمَزِ مَا هَرْمَزِ
وَالشَّمْسُ فِي نَقْطَةِ الْأَعْتِدَالِ الرَّبِيعِيِّ مُتَوَسِّطَةُ السَّمَاءِ وَذَلِكَ أَوَّلُ الْأَلْفِ السَّابِعِ مِنْ أَلْفِ سِنِي
العَالَمِ عِنْدَهُمْ، وَمِثْلُهُ قَالَ أَصْحَابُ الْأَحْكَامِ مِنَ الْمُتَحْجِينَ أَنَّ السَّرَطَانَ طَالَعَ الْعَالَمَ وَذَلِكَ أَنَّ
الشمسَ فِي أَوَّلِ أَذْوَارِ السَّنَدِ هِيَ فِي أَوَّلِ الْحَمَلِ عَلَى مُنْتَصَفِ نَهَائِيَةِ الْعِمَارَةِ وَإِذَا كَانَتْ كَذَلِكَ
كَانَ الطَّالِعُ السَّرَطَانُ وَهُوَ لَابْتِدَاءُ الدَّوْرِ وَالنُّشُوءِ عِنْدَهُمْ كَمَا قُلْنَا، وَقَدْ قِيلَ أَنَّهُ سَمِيَ بِذَلِكَ
لأنَّهُ أَقْرَبُ الْبُرُوجِ رَأْسًا مِنَ الرَّبْعِ الْمَعْمُورِ وَفِيهِ شَرْفُ الْمُشْتَرَى الْمُعْتَدِلِ الْمِزَاجِ وَالنُّشُوءِ لَا يَكُونُ
إِلَّا إِذَا تَمَلَّتِ الْحَرَارَةُ الْمُعْتَدِلَةُ فِي الرُّطُوبَةِ فَهُوَ أَذْنُ أَوَّلَى أَنْ يَكُونَ طَالِعُ نُشُوءِ الْعَالَمِ وَقِيلَ إِنَّمَا
سُمِيَ بِذَلِكَ لِأَنَّهُ بَطْلُوهُ تَمَّ طُلُوعُ الطَّبَائِعِ الْأَرْبَعِ وَتِمَامُهَا تَمَّ النُّشُوءُ وَأَمثالُ ذَلِكَ مِنَ
التَّشْبِيهَاتِ، قَالُوا ثُمَّ لَمَّا أَتَى زَرَادُشْتُ وَكَبَسَ السَّنِينَ بِالشُّهُورِ الْمُجْتَمِعَةِ مِنَ الْأَرْبَاعِ عَادَ الزَّمَانُ إِلَى
مَا كَانَ عَلَيْهِ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَفْعَلُوا بِهَا بَعْدَهُ كَفَعْلِهِ وَأَتَمَرُوا بِأَمْرِهِ وَلَمْ يَسْمُوا شَهْرَ الْكَلْبِيسَةِ بِاسْمٍ عَلَى
حِدَةٍ وَلَمْ يُكْرَرُوا اسْمَ شَهْرٍ بَلْ كَانُوا يَحْفَظُونَهُ عَلَى نَوْبٍ مُتَوَالِيَةٍ وَخَافُوا أَشْتِبَاهَ الْأَمْرِ عَلَيْهِمْ فِي
مَوْضِعِ النَّوْبَةِ فَأَخَذُوا يَنْقَلِبُونَ الْخَمْسَةَ الْأَيَّامَ وَيَضَعُونَهَا عِنْدَ آخِرِ الشَّهْرِ الَّذِي أَتَتْهُتْ إِلَيْهِ
نَوْبَةُ الْكَلْبِيسَةِ، وَجَلَانَةُ هَذَا الْأَمْرِ وَغُيُورِ الْمُنْفَعَةِ فِيهِ لِلْخَاصِّ وَالْعَامِّ وَالرَّعِيَّةِ وَالْمَلِكِ وَمَا فِيهِ مِنَ
الْأَخْذِ بِالْحِكْمَةِ وَالْعَمَلِ بِمُوجِبِ الطَّبِيعَةِ كَانُوا يُؤَخِّرُونَ الْكَلْبِسَ إِذَا جَاءَ وَقْتُهُ وَأَمْرُ الْمَمْلَكَةِ غَيْرُ
مُسْتَقِيمٍ لِحَوَادِثِ وَيَهْمِلُونَهُ حَتَّى يَجْتَمِعَ مِنْهُ شَهْرَانِ أَوْ يَتَقَدَّمُونَ بِكُتُبِهَا بِشَهْرَيْنِ إِذَا كَانُوا
يَتَوَقَّعُونَ وَقْتَ الْكَلْبِسِ الْمُسْتَأْنَفِ مَا يَشْغَلُ عَنْهُ كَمَا عَمِلَ فِي زَمَنِ يَزْدَجَرْدَ بْنِ سَابُورٍ أَخْذًا
بِالْأَحْتِيَاظِ وَهُوَ آخِرُ الْكَلْبَائِسِ الْمَعْبُولَةِ تَوَلَّاهُ رَجُلٌ مِنَ الدَّسْتُورِيِّينَ يَقَالُ لَهُ يَزْدَجَرْدُ الْهَزَارِيُّ وَهُوَ زَارُ
صَبِغَةً مِنْ كُورَةِ اَصْطَاخَرِ بِفَارِسَ يُنْسَبُ إِلَيْهَا وَكَانَتْ النَّوْبَةُ فِي تِلْكَ الْكَلْبِيسَةِ لِآبَانَ مَا هُفْلُحَفَ

الاندركاؤه بِآخِرِهِ وَبَقِيَتْ فِيهِ لِأَهْلِهِمُ الْأَمْرُ^٢

ثُمَّ أَذْكُرُ شُهُورَ مَجُوسَ مَا وَرَاءَ النَّهْرِ وَهِيَ أَهْلُ خَوَارِزْمَ وَالسُّغْدِ وَشُهُورُ كَشْهُورِ الْفَرَسِ فِي الْعِدَّةِ
وَكَمِيَّةِ الْأَيَّامِ غَيْرُ أَنَّ بَيْنَ^٣ بَعْضِ أَوَائِلِ شُهُورِ هَوْلَاءِ وَمَبَادِيِ شُهُورِ أَوْلَمَكِ خِلَافًا وَذَلِكَ لِأَنَّهُمْ

a Sic Mss. Lücke. b R الابتداء c fehlt in Mss.

أَحْفُوا الْآيَامَ الْخَمْسَةَ الزَّائِدَةَ بِأَخِرِ سَنَتِهِمْ وَصَيَّرُوا أَبْدَاءَ السَّنَةِ مِنَ الْيَوْمِ السَّادِسِ مِنْ فَرَوْدِينَ
الْفَارِسِيِّ وَهُوَ خَرْدَارُوزْ فَأَخْتَلَفَ أَوَّلُهَا إِلَى ٥ آذَرْمَاهُ ثُمَّ اتَّفَقَتْ فِيهَا بَعْدَهُ ٥ وَهَذِهِ أَسْمَاءُ شَهْرِ
أَهْلِ السَّعْدِ

نوسرد ت ^ه	اشندا اخندا ت	فوغ ت
جرجن ت	مزبخندا ت	مسا فوغ ت
نيسن ت ^ه	فغاز ت ^ه	زيمدا ت
بساك ت ^ه	ابانج ت	خشوم ت

وَبَعْضُهُمْ يَزِيدُ فِي آخِرِ نَيْسَنَ وَخَشُومَ جِيْمَا فيقولُ نَيْسَنَجَ وَخُشُومَجَ وَفِي بَسَاكَ وَزِيْمَدَا نُونَا
وَجِيْمَا فيقولُ بَسَاكَنَجَ وَزِيْمَدَنَجَ وَيُسَمُّونَ كُلَّ يَوْمٍ بِأَسْمٍ مُفْرَدٍ كَمَا جَرَى بِهِ الرَّسْمُ عِنْدَ أَهْلِ فَارِسَ،
١٠ وَهَذِهِ أَسْمَاءُ الْآيَامِ الثَّلَاثِينَ

خرمزدا ت	خوير يا	رامن كا
جهينرب ^ه	ماخ ياب	وان كب
ارداخوشت ج	تيش يچ	دست كج ^ه
خستشور د ^ه	غش يد	دين كد
سبندارمذ ^ه	دست يه	اردخ كه ^م
ردد و	مخش يو	استاذ كو
مرد ز	سروش يز	سمن كز
دست ح ^ه	رسن يچ	رام جيد كج ^ن
انس ط	فروند يط	نشيند كط
انجن ي ^ه	وخشغر كا	نغرل ^ه

وَبَعْضُهُمْ يَسْمِي خَوِيرَ مِيرَ ٥ وَأَسْمَاءُ الْآيَامِ الزَّائِدَةِ عَلَى الثَّلَاثِينَ وَالسَّتِينَ فِي هَذِهِ

فغاز PL e بساك L سياك PR d نيسن R c نوسرد L b في R a
انجن LR k وست Mss. i خستشور Mss. h جهيز R g جسيما R f
ميز L p نغر L o رام جيد Mss. n اردخ L m نست Mss. l

خاوت ست آ نخذن ب رخشن ج وئان د اردم بیس^a ۴

وهم فی الاختلاف فی تسميتها علی ما علیہ الفرس وأسماؤها عندهم ایضا

زیورد آ مورد ب سردرد ج ماح رد د میرزده ۴

والمخافهم^ه هذه الأيام الخمسة یكون^ه بالخير خشم^ه فأما حالهم فی كبس الأربع فكان موافقا^ه لعجل أهل فارس وكذلك^ه إهمالهم لها وسأصف العلة فی بدو التفاوت بین رأی سنتهم وسنة الفرس فیما بعده^ه

وأما أهل خوارزم وإن كانوا غصنا من دوحه الفرس ونبتة من سرحتهم^ه فقد كانوا مقتدیین بأهل السغد فی أول السنة وموضع الحای الزوائد، وهذه أسماء شهرهم

روچنارفوناوسارجی آ هداد آ اروفوبیمحاکاخرین آ

۱. اردوشت^ه فوسیرج انکام آ اخشیریوی آ وثمرفونافکانج انکام آ^m

هروداد فوجیری آ^ه اومری آ اشمن فوبرد انکام آⁿ

جیری فارزاک آ^ه یانخن^ه فاحسرئان^ه راجیبیک آ^ه اسبندارمچی فوخشم آ

وبعضهم یختصر هذه الاسامی ویصیرها هكذا

ناوسارجی هداد ارد

۱۵ اردوشت اخشیریوی ریمزد^ه

هروداد اومری ارشمن

جیری یانخن اسبندارمچی

ويسمى الأيام الثلاثون^ه ایضا بأسماء فی هذه

ریمزد آ^ه اردوشت ج اسبندارمچی ۴

۲۰ ازمین ب اخشیریوی د هروداد و

a R fehlt in *R*. *b-b* Von الحاقهم *bis* وكذلك *bis* الحاقهم *bis* *b-b* اردم نئس *L* اردم بیس *R*

c PL فوجیری *g PL* اردوشت *f L* شرحتم *e RP* خیشوم *d P* ویکون *PL*

m L راجیبیک *l L* فاحشریان *k R* یانخن *PR* *i P* فارزاک *h P* فوجیری *R*

رثمرد *R* *q* الثلاثین *Mss.* *p* ریمزد *P* *o* فوبرد *R* *n* *fehlt in P.* وثمرفونافکانج

هدان ز	دذو به ^ه	دذو كج ^د
دذو ح ^ه	فبغ يو	دینی كد
اروط	اسروف یز	ارجوخی كه
باناخن ی	رشن یج	اشتناذ كو
اخیر یا	روجن یط ^ه	اسمان كر
ماه یب	اربغن كا	راث كج
جیزی یج	رام كا	مرسبند كط
غوشه ید	واذ كب	اونرغ ل ^ه

وَوَجَدْتُهُمْ يَبْتَذِرُونَ فِي تَسْمِيَةِ أَوَّلِ يَوْمٍ مِنَ الزَّوَادِ الَّتِي أُحِقَّتْ بِأَخْرِ اسْبِنْدَارْمَجِي ١. أَبْنَدَاءُ هُمْ
 ١. أَوَّلِ يَوْمٍ مِنَ الشَّهْرِ وَكَذَلِكَ عَلَى الْوَلَاءِ إِلَى أَنْ يَكُونَ أَسْمُ ٢. الْخَامِسُ مِنْهَا اسْبِنْدَارْمَجِي ٣. ثُمَّ
 يَبْتَذِرُونَ عَوْدًا بِرِيمَرْد^ه وَهُوَ أَوَّلُ نَاسَارْجِي ٤. وَلَا يَسْتَعْمِلُونَ فِيهَا أَسْمَاءَ عَلَى حَدِّهِ وَلَا يَعْلَمُونَ
 بِهَا وَأَنَا أَظُنُّ أَنَّ ذَلِكَ كَانَ لَهُمْ بِمِثْلِ الْاِخْتِلَافِ الْوَاقِعِ فِيهِ لِلْفَرَسِ وَأَهْلِ السَّغْدِ ثُمَّ لِمَا كَانَ
 مِنْ أَهْلِكَ قَتِيلَةً بِنِ مَسْلِمِ الْبَاهِلِيِّ كَتَبَتْهُمْ وَقَتْلَهُ هَرَابِدَتْهُمْ وَأَحْرَاقَهُ كُتُبَهُمْ وَخَفَّفَهُمْ بَقُوا أُمِّيَّينَ
 يَقُولُونَ فِيمَا يَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ عَلَى الْحِفْظِ فَلَمَّا طَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَاتَهُمْ مَا اخْتَلَفَ فِيهِ وَحَفِظُوا
 ١٥. مَا أَتَفَقَ عَلَيْهِ ثُمَّ اللَّهُ أَعْلَمُ ٥. فَلَمَّا الْيَوْمُ الثَّلَاثَةُ الْمُتَّفِقَةُ فِي هَذِهِ الْيَوْمِ فَإِنَّ أَهْلَ فَارَسَ يَنْسِبُونَ كُلَّ
 يَوْمٍ إِلَى تَالِيهِ وَيَرْكَبُونَهُ عَلَيْهِ فَيَقُولُونَ دِي بَاذَرِ وَدِي بِمِهَرِ وَدِي بَدِينِ وَأَمَّا أَهْلُ السَّغْدِ وَأَهْلُ
 خَوَارِزْمَ فَبَعْضُهُمْ يَفْعَلُ مِثْلَ ذَلِكَ وَبَعْضُهُمْ يُضَيِّفُ بَلُغَتَهُ لَفْظِ الْأَوَّلِ وَالثَّانِي وَالثَّلَاثِ إِلَى كُلِّ وَاحِدٍ
 مِنْهَا النَّظَائِرُ إِلَى النَّظَائِرِ ٥.

وَمَا كَانُوا أَوَّلَ مُلْكِهِمْ يَسْتَعْمِلُونَ الْأَسَابِيغَ فَإِنَّ أَوَّلَ اسْتِعْمَالِهَا لِأَهْلِ الْمَغْرِبِ وَخَاصَّةً لِأَهْلِ الشَّامِ
 ٢. وَحَوَالِيهِ بِسَبَبِ ظُهُورِ الْأَنْبِيَاءِ فِيهِ وَأَخْبَارِهِمْ عَنِ الْأَسْبُوعِ الْأَوَّلِ وَبَدُو الْعَاثِرِ فِيهِ عَلَى مِثْلِ مَا
 أَفْتَحَتْ بِهِ التَّوْبَةُ ثُمَّ انْتَشَرَ ذَلِكَ مِنْهُمْ فِي سَائِرِ الْأُمَمِ وَأَسْتَعْمَلَهُ الْعَرَبُ الْعَارِيَةُ بِسَبَبِ تَجَاوُرِ

اونرغ L e دذو P ذدر R دذو L d روحن Mss. c دذو b درو P درو L a
 f-f Von ابنداء bis اسبندارمجي fehlt in R. g L الاسم h Mss. بریمرد
 ؛ fehlt in R. الى النظائر ؛

ديارهم وديار أهل الشام وتصاقب مراكيرهم وتعرب اسمعيل بن ابراهيم عليهما السلام
وما اتصل بنا أن أحداً اقتفى أثر الفرس والسعد واهل خوارزم فيما استعملوه سوى القبط
اعني قدماء أهل مصر فانهم كما ذكرنا كانوا يستعملون أسماء الأيام الثلاثين إلى أن ملكهم
اغسطس بن يوجس وأراد أن يجعلهم على كبس السنين ليوافقوا الروم وأهل الاسكندرية أبداً
ه فيها نظر فإذا ان الباقى إلى تمام اللبيسة الكبرى خمس سنين فانتظر حتى مضى من ملكه
خمس سنين ثم جعلهم على كبس الشهور في كل أربع سنين يوم فعل الروم حينئذ تركوا
استعمال أسماء الأيام على ما يقال ان احتاجوا ليوم الكبس إلى اسم مفروض مستعملوها
والعارفون بها ولم يبق لها ذكر وهذه أسماء شهورهم

توت	طوب	باخون
١. باوى	ماكير	پاوى
اثور	فامينوت	افيفى
شواف	برموثى	ايبقا

وهذه هي أسماء القديمة فأما الذى أحدث بعض رؤسائهم بعد استعمال الكبس فهي هذه

توت	طوبه	بشنس
١٥ بابه	امشير	بونه
هتور	برمهاث	ايبب
كبهك	برموذه	مسرى

وبعضهم يسمى كبهك كياك ويسمى برمهاث برمهور ويسمى بشنس بشانس ويسمى مسرى
ماسورى وهذا ما اتفق عليه وقد توجد هذه الاسماء في بعض الكتب مخالفة لبعض ما ذكرنا
٢. ويسمون الخمسة الأيام الزائدة ابوغمنا وترجمته الشهر الصغير وتلحق بالآخر مسرى وفيه
يزاد اليوم للكبس فيكون ابوغمنا ستة أيام حينئذ ويسمون السنة اللبيسة النقط وتفسيره

Mss. e الأسماء d R خمسين c R خمسين b R خمسين a fehlt in R. ان
پاوى P پاوى i RL باوى Mss. h Fehlt in P. g اليوم R f اذا
وبعنى l R ويلحق L وملحق R k

العلامة ٥

ونذكر أبو العباس الأملّي في كتاب دلائل القبلة أنّ المغاربة يستعملون شهراً توافق أوائلها
أوائل شهر القبط ويسمونها بهذه الأسماء

مايه ٢	ستنبر ٢ ^a	ينبر ٢
يونيه ٢	اكتوبر ٢	فبرير ٢
يوليه ٢	نوبر ٢	مرسه ٢
اغست ٢	دخبير ٢ ^e	ابرير ٢

ثمّ الخمسة الواح في آخر السنة ٥

وأما الروم فشهروهم اثنا عشر أبداً وهذه أسماءها

يناوريوس ٢	مايوس ٢ ^d	سبتمبريوس ٢
فبرايريوس كج	يونيو ٢ ^e	طمبريوس ٢
مرطيوس ٢ ^e	يوليوس ٢	نوامبريوس ٢
أفليريوس ٢	اغسطس ٢	دميريوس ٢

فجملة أيام سنتهم ثلثمائة وخمسة وستون يوماً وإذا اجتمع في كل أربع سنين أربعة أرباع يوم
١٥ أتحقوه يوماً تاماً بفبرايريوس فكان هذا الشهر في كل أربع سنين تسعة وعشرين يوماً والذي
حملهم أولاً على كبس السنين هو يوليوس الملقب بدقطيير الذي ملكهم في سالف الدهور
قبل ظهور موسى عليه السلام بدهر طويل ووضعه لهم الشهر على هذه القسمة وسمّاها بأسمائها
هذه وحملهم على كبسها بالأرباع في كل ألف وأربع مائة وأحدى وستين إذا اجتمع من الأرباع
سنة تامة فحفظ ذلك هذه وسمّاها هذه^h الكبيسة الكبرى لما سمّاوا الكبيسة التي تكون في أربع
٢٠ سنين الصغرى ولم يستعملوا هذه الصغرى إلا بعد ما مضى أزمنة على وفاة الملك ومدار أمرهم
فيها على الأسابيع لما ذكرنا ٥

مرطيوس Mss. c دختير R دختير PL b بشير L بشير PR a
وسمّاها هذه bis وحملهم على g h Von الأولى R f يوسوس Mss. e ماسوس Mss. d
fehlt in P.

وقد زعم صاحب كتاب مَخَذِ المَوَاقِيتِ أَنَّ أَفْخَابَ الكَلْبِيسَةِ بِالرُّبْعِ مِنَ الرُّومِ وَغَيْرِهِمْ وَضَعُوا فِي
 أَوَّلِ تَارِيخِهِمْ دُخُولَ الشَّمْسِ بُرْجَ الحَمَلِ فِي أَوَّلِ أَفْلِيرِيوسَ وَهُوَ نَيْسَانَ عِنْدَ السُّرْيَانِيِّينَ وَيُوشَكُ
 أَنْ يَكُونَ فِي حِكَايَتِهِ صَادِقًا مُصِيبًا فَإِنَّ الْأَرَصَادَ نَطَقَتْ بِنُقْصَانِ كَمِّيَةِ النَّسْرِ التَّابِعِ^ه لِأَيَّامِ^ه
 سَنَةِ الشَّمْسِ عَنِ الرَّبْعِ التَّامِّ وَقَدْ وَجَدْنَا دُخُولَ الشَّمْسِ أَوَّلَ بُرْجِ الحَمَلِ قَدْ تَقَدَّمَ أَوَّلَ نَيْسَانَ^ه
 هَـ فَلَا مَرَّةً فِيهَا ذَكَرَ مُمَكِّنٌ بَلْ شَبَّهَ الْوَاجِبَ، ثُمَّ قَالَ بَعْدَ ذَلِكَ حَاكِيًا عَنِ الرُّومِ أَنَّهُمْ لَمَّا أَحْسَوْا
 بِاتِّخَافِ رَأْسِ سَنَتِهِمْ عَنِ مَوْضِعِهِ لَجُّوا إِلَى سَنَى الْهِنْدِ فَكَبَسُوا فِي سَنَتِهِمُ الرِّيَاضَةَ بَيْنَ السَّنَتَيْنِ
 فَعَادَ دُخُولُ الشَّمْسِ أَوَّلَ بُرْجِ الحَمَلِ أَوَّلَ نَيْسَانَ قَالَ وَإِنْ نَحْنُ فَعَلْنَا ذَلِكَ عَادَ نَيْسَانُ إِلَى مَا كَانَ
 عَلَيْهِ وَمِثْلُ مِثَالًا لَمْ يُتِمِّمْهُ إِذْ لَمْ يَسْتَطِعْهُ وَدَلَّ عَلَى جَهْلِهِ كَمَا أَنَّهُ^ه أَفْصَحَ بِحِكَايَتِهِ عَنِ الرُّومِ
 عَلَى تَحَامُلِهِ عَلَيْهِمْ وَتَعْصِبِهِ لغيرِهِمْ وَهُوَ أَنَّهُ جَنَّسَ الْفَضْلِ بَيْنَ سَنَةِ الرُّومِ وَسَنَةِ الشَّمْسِ عَلَى
 ١. مَذْهَبِ الْهِنْدِ فَكَانَ سَبْعَ مِائَةٍ وَتِسْعًا وَعِشْرِينَ ثَانِيَةً وَجَنَّسَ^ه الْيَوْمَ جَنَّسَ الثُّلَاثِيَّ وَقَسَمَهُ عَلَى
 ذَلِكَ الْفَضْلِ فَخَرَجَ مِائَةٌ وَثَمَانِيَةٌ عَشْرَ وَفِي سِنُونِ^ه وَسِتَّةَ أَشْهُرٍ وَسِتَّةَ أَيَّامٍ وَثُلَاثًا^ه يَوْمٍ وَذَلِكَ هُوَ
 الْمَقْدَارُ الَّذِي فِيهِ يَسْتَحِقُّ التَّارِيخُ كَبْسَ يَوْمٍ تَامٍّ مِنْ جِهَةِ هَذَا الْفَضْلِ، ثُمَّ قَالَ إِذَا كَبَسْنَا
 مَا مَضَى مِنْ تَارِيخِ الرُّومِ وَهُوَ الْفَ وَثَمَانَتَانِ وَخَمْسَ وَعِشْرُونَ سَنَةً فِي زَمَانِهِ عَادَ دُخُولُ الشَّمْسِ
 أَوَّلَ بُرْجِ الحَمَلِ أَوَّلَ نَيْسَانَ وَتَرَكَ الْمِثَالُ وَلَمْ يَكْبِسِ السَّنِينَ وَلَوْ فَعَلَ لَأَدَّتْ نَتِيجَةُ قَضَايَاهُ إِلَى
 ١٥. نَقِيصِ قَوْلِهِ وَدَعَاوَاهُ وَلَقَرَّبَ أَوَّلَ نَيْسَانَ مِنْ دُخُولِ الشَّمْسِ أَوَّلَ بُرْجِ الثَّوْرِ وَذَلِكَ لِأَنَّ تَارِيخَهُ الَّذِي
 أَرَادَ التَّمْيِيلَ بِهِ يَسْتَحِقُّ مِنَ اللَّبْسِ عَشْرَةَ أَيَّامٍ وَثُلَاثَ يَوْمٍ فَلِأَنَّ سَنَةَ الرُّومِ أَنْقُصَ يَكُونُ أَوَّلُ
 نَيْسَانَ هُوَ الْمُتَقَدِّمُ لِدُخُولِ الشَّمْسِ أَوَّلَ بُرْجِ الحَمَلِ وَتَزِيدُ^ه حِصَّةَ اللَّبْسِ عَلَى أَوَّلِ نَيْسَانَ
 فَيَنْتَهِي إِلَى الْيَوْمِ الْعَاشِرِ مِنْهُ، فَلَيْتَ شِعْرِي أَىَّ اعْتِدَالٍ عَنَى هَذَا الرَّجُلُ الْمُتَعْصِبُ لِلْهِنْدِ
 فَإِنَّ الْاعْتِدَالَ الرَّبِيعِيَّ عَلَى مَذْهَبِهِمْ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ مُتَّفِقٌ قَبْلَ أَوَّلِ نَيْسَانَ بِسِتَّةِ أَيَّامٍ أَوْ سَبْعَةٍ
 ٢٠. بَلْ لَيْتَ شِعْرِي مَتَى فَعَلَ الرُّومُ مَا حَكَاهُ عَنْهُمْ فَإِنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَوَرِ وَالتَّمَهُرِ بِالْهِنْدَسِيَّاتِ وَعِلْمِ
 الْهَيْئَةِ وَالتَّمَسُّكِ بِالْبَرَاهِينِ أَبْعَدُ مِنْ أَنْ يَلْتَجِئُوا إِلَى أَقَاوِيلٍ مَنْ يُسْنِدُونَ أَصُولَهُمْ إِلَى السُّوْحَى
 وَالْأَلْهَامِ إِذَا أَعْيَتْ عَلَيْهِمُ الْحَبِيلُ^ه وَطَوَّلُوا فِيهَا بِالْبُرْهَانِ نَحْ مَا لَهُمْ مِنْ عُلُومِ الْفَلَسَفَةِ وَالْأَلْهِيَّاتِ

PR. fehlt in ^d انه ^{cc} Mss. والامر ^c R الرابع ^b R الايام ^a L السابع
 الجبل ^k R والهام ⁱ R تزويد ^h Mss. وثلثي ^g Mss. ستون ^f Mss. وَخَبَسَ ^e P

ثمَّ الطَّبِيعِيَّاتِ وَالصَّنَاعَاتِ لِنَ كُلِّ يَتَعَدُّ عَلَى شَاكِلَتِهِ وَكُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فِرْحُونٌ ، وَكَانَ الرَّجُلُ
 لَمْ يُشَاهِدْ كِتَابَ الْمَجَسُطَى وَلَمْ يَقْسُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَجَلٍ كُنْتُ الْهِنْدَ وَهُوَ الْمَعْرُوفُ بِزَيْجِ
 السِّنْدِ هِنْدَ فَإِنَّ الْفَرْقَ بَيْنَهُمَا لَا يَخْفَى عَلَى مَنْ لَدَيْهِ مُسَكَّةٌ عَقْلٌ ، وَلِيُثَلَّ هَذَا تَعَرَّضَ حَمْرَةُ
 ابْنِ الْحَسَنِ الْأَصْفَهَانِيُّ فِي رِسَالَتِهِ فِي النَّبِيرِوزِ حِينَ^١ تَعَصَّبَ لِلْفَرَسِ فِي عَمَلِهِمْ فِي سَنَةِ الشَّمْسِ عَلَى
 هَ أَنَّهُ ثَلَاثُمِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَسِتُّونَ يَوْمًا وَسِتُّ سَاعَاتٍ وَخُمُسُ سَاعَةٍ^٢ وَجُزْءٌ مِنْ أَرْبَعِائَةٍ جُزْءٍ مِنْ سَاعَةٍ
 وَأَنَّ الرُّومَ أَهْلُوا مَا يَتَّبَعُ السِّتَّ سَاعَاتٍ فِي اللَّبْسِ وَأَحْتَجَّ بِأَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ مُوسَى بَنِي شَاكِرِ
 الْمُخْتَمِ شَرَحَ ذَلِكَ وَتَقْضَاهُ^٣ فِي كِتَابٍ لَهُ فِي سَنَةِ الشَّمْسِ وَأَوْضَحَ الْبَرَاهِينَ عَلَيْهِ وَيَبْنِي غَلَطَ مَنْ
 غَلِطَ^٤ فِيهِ مِنَ الْقَدَمَاءِ ، وَحِينَ قَدْ تَفَقَّصْنَا^٥ عَنْ أَرْصَادِ مُحَمَّدِ بْنِ مُوسَى وَأَخِيهِ أَحْمَدَ فَلَمْ
 تَنْطِفِ إِلَّا بِنُقْضَانِ هَذِهِ الْكُسُورِ عَنْ سِتِّ سَاعَاتٍ وَأَمَّا الْكِتَابُ الَّذِي أَوَّمَا إِلَيْهِ فَهُوَ الَّذِي يُنْسَبُ
 إِلَى ثَابِتِ بْنِ قُرَّةٍ إِذْ كَانَ صَنِيعَةً هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ وَمِنْ بَيِّنَتِهِمْ وَمَنْ كَانَ يُهْدِبُ لَهُمْ عُلُومَهُمْ وَجَمَلَ
 مَا فِي هَذَا الْكِتَابِ وَاعْتَرَضَهُ^٦ أَنَّهُ يَبَيِّنُ اخْتِلَافَ سِنِي الشَّمْسِ وَتَفَاوُثَهَا إِذْ كَانَ الْأَوْجُ مُتَحَرِّكًا
 وَمَعَ هَذَا أَحْتَاجَ إِلَى أَدْوَارٍ مُتَسَاوِيَةٍ وَحَرَكَاتٍ مَعَ أَزْمِنَتِهَا مُتَكَافِئَةٍ لِيُسْتَخْرَجَ بِهَا وَسَطُ مَسِيرِ
 الشَّمْسِ فَمَا تَسَاوَتْ لَهُ أَدْوَارٌ إِلَّا الثَّلَاثَةُ مِنْهَا فِي الْفَلَكَ الْخَارِجِ الْمُرَكَّزِ الْمَأْخُودَةِ مِنْ نَقْطَةٍ فِيهِ
 مَفْرُوضَةٍ إِلَيْهَا بَعَيْنُهَا وَهَذَا الدَّوْرُ الْمَطْلُوبُ يَزِيدُ كُسُورَهُ عَلَى السَّاعَاتِ السِّتِّ كَمَا حَكَاهُ حَمْرَةُ
 هَ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يُسَمَّى سَنَةً لِلشَّمْسِ فَإِنَّ سَنَتَهَا كَمَا حَدَّثَنَا هِيَ الَّتِي يُقَالُ فِيهَا الْأَحْوَالُ الطَّبِيعِيَّةُ
 الْمُهَيَّأَةُ لِلْكَوْنِ وَالْفَسَادِ إِلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ^٧
 وَأَمَّا الْعِبْرَانِيُّونَ وَجَمِيعُ مَنْ أَتَتْهُ إِلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنَ الْيَهُودِ فَإِنَّ شَهْرَهُمُ اثْنَا عَشَرَ وَهَذِهِ
 أَسْمَاؤُهَا

تشرى	شفت	سبون
مرحشوان	آذر	تمز
كسلو	نيسن	اوب
طبيب	اير	ايلول

٢. fehlt in R. d غلط و تقضاه R c ساعات P b وحسين R وحين PL a
 e R مss. g اذا f واعراضه PR تفصحننا R

وَجُمْلَةُ أَيَّامِهِمْ ثَلَاثُمِائَةٍ وَارْبَعَةٌ وَخَمْسُونَ يَوْمًا وَفِي أَيَّامِ سَنَةِ الْقَمَرِ لَوْ كَانُوا يَسْتَعْمِلُونَهَا عَلَى حَالِهَا
 لَكَانَتْ أَيَّامُ سَنَتِهِمْ وَعَدَدُ شَهْرِهِمْ شَيْئًا وَاحِدًا ٥ وَلَكِنَّهُ لَمَّا خَرَجَ بَنُو إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ إِلَى التَّيْبِ
 وَتَفَسَّحُوا مِنْ أَسْتِعْبَادِ أَهْلِ مِصْرَ أَيَّامًا ٥ وَتَفَرَّجُوا مِنْ بَلَايَاهُمْ وَتَخَلَّصُوا مِنْهُمْ وَأَنْتَمَرُوا بِمَا أَمَرَ اللَّهُ
 بِهِ مِمَّا هُوَ مَوْصُوفٌ فِي السَّفَرِ الثَّانِي مِنَ التَّوْرَةِ مِنَ السَّنَةِ وَالنَّوَامِيسِ اتَّفَقَ ذَلِكَ لَيْلَةَ الْيَوْمِ
 ٥ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنْ نَيْسَنَ وَالْقَمَرُ تَامَ الضَّوُّ وَالزَّمَانُ رَبِيعٌ فَأَمَرُوا بِحِفْظِ هَذَا الْيَوْمِ كَمَا هُوَ فِي السَّفَرِ
 الثَّانِي مِنَ التَّوْرَةِ أَحْفَظُوا هَذَا الْيَوْمَ سَنَةً لِحُلُوفِكُمْ ٥ إِلَى الدَّهْرِ فِي أَرْبَعَةِ عَشَرَ مِنَ الشَّهْرِ الْأَوَّلِ ٥
 وَلَيْسَ يَعْنِي بِالشَّهْرِ الْأَوَّلِ تَشْرِى وَلَيْسَ نَيْسَنَ مِنْ أَجْلِ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَرَ مُوسَى وَهَارُونَ فِي هَذَا
 السَّفَرِ أَيْضًا أَنْ يَكُونَ شَهْرُ الْفِصْحِ رَأْسَ شَهْرِهِمْ وَيَكُونَ أَوَّلُ السَّنَةِ فَقَالَ مُوسَى لِلشَّعْبِ أَذْكُرُوا
 الْيَوْمَ الَّذِي خَرَجْتُمْ فِيهِ مِنَ التَّعَبْدِ فَلَا تَأْكُلُوا خَمِيرًا فِي هَذَا الْيَوْمِ فِي الشَّهْرِ الَّذِي يَنْصُرُ فِيهِ
 ١ الشَّجَرُ ٥ فَاضْطَرُّوا لِذَلِكَ إِلَى أَسْتِعْمَالِ سَنَةِ الشَّمْسِ لِيَقَعَ الْيَوْمُ الرَّابِعُ عَشَرَ مِنْ نَيْسَنَ فِي أَوَّلِ
 الرَّبِيعِ حِينَ تُورِقُ الْأَشْجَارُ وَتُزْهِرُ الثَّمَارُ وَإِلَى أَسْتِعْمَالِ شَهْرِ الْقَمَرِ لِيَكُونَ فِيهِ جِرْمُهُ بَدْرًا تَامَ
 الضَّوُّ فِي بُرْجِ الْمِيزَانِ ٥ وَأَحْوَجَهُمْ ذَلِكَ إِلَى الْحَاقِ الْأَيَّامِ الَّتِي يُتَقَدَّمُ ٥ بِهَا عَنِ الْوَقْتِ الْمَطْلُوبِ
 بِالشَّهْرِ إِذَا أُسْتَوَفَتْ أَيَّامُ شَهْرٍ وَاحِدٍ فَالْحَقُّوْهَا بِهَا شَهْرًا تَامًا سَمَوْهُ آذَارَ الْأَوَّلِ وَسَمَوْهُ آذَارَ الْأَصْلِيِّ
 آذَارَ الثَّانِي لِأَنَّهُ رَكَفَ ٥ سَمِيًّا لَهُ وَتَلَاهَ ٥ وَسَمَوْهُ السَّنَةَ الْكَلْبِيَّةَ عِبْرًا اِسْتِنْقَافًا ٥ مِنْ مَعْبَارَتٍ وَهُوَ
 ٥ الْمَرْءُ الْمُحْبَلُ بِالْعِبْرَانِيَّةِ لِأَنَّهُمْ شَبَّهُوا دُخُولَ الشَّهْرِ الرَّائِدِ فِي السَّنَةِ بِحَمْلِ الْمَرْءِ مَا لَيْسَ مِنْ
 جُمْلَتِهَا ٥ وَقَدْ زَعَمَ بَعْضُهُمْ أَنَّ آذَارَ الْأَوَّلِ هُوَ الْأَصْلِيُّ الَّذِي كَانَ يُطْلَقُ اسْمُهُ فِي السَّنَةِ الْبَسِيطَةِ
 وَآذَارَ الثَّانِي هُوَ شَهْرُ الْكَلْبِ ٥ لِيَكُونَ ٥ فِي آخِرِ السَّنَةِ عَلَى مَا أَمَرُوا بِهِ فِي التَّوْرَةِ أَنَّ يَكُونَ نَيْسَنَ
 أَوَّلَ شَهْرِهِمْ ٥ وَلَيْسَ ذَلِكَ كَذَلِكَ وَالِدَلِيلُ عَلَى أَنَّ آذَارَ الثَّانِي هُوَ الْأَصْلِيُّ ثَبَاتُهُ عَلَى وَضْعِهِ ٥
 وَمِقْدَارُهُ وَعَدَدُ أَيَّامِهِ وَثَبَاتُ الْأَعْيَادِ وَالصِّيَامِ فِيهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَسْتَعْمَلَ مِنْهَا فِي آذَارِ الْأَوَّلِ فِي
 ٢ السَّنَةِ الْعِبْرِيَّةِ شَيْءٌ ٥ وَقِيَامُ الشَّرِيطَةِ لَهُ بِأَنَّ يَكُونَ الشَّمْسُ فِيهِ أَبَدًا فِي بُرْجِ السَّمَكَةِ وَأَمَّا آذَارُ الْأَوَّلِ
 فِي الْعِبْرَةِ ٥ فَشَرِيطَتُهُ أَنْ تَكُونَ الشَّمْسُ فِيهِ حَالَةً بُرْجِ الدَّلْوِ ٥

a P أَيَّامِهِمْ *b Mss.* لِحُلُوفِكُمْ *c R* أَوَّلُ *d R* مُقَدِّم *e P* رَكَفَ *f Mss.*
 الْعِبْرَةُ الْأَوَّلُ *k R* لَتَكُونَ *Mss.* الْكَلْبِيَّةُ *h P* الشَّهْرُ *g P* اشْغَاةُ

ثمَّ انَّهم احتاجوا بَعْدَ ذلك الى اَنْ يكونَ السنينَ العِشْرَ تَرْتِيبًا^١ للاستِظْهَارِ^٢ وَتَسْهِيلِ^٣ الْعِلِّ^٤
 فَنَظَرُوا^٥ الى الدَّوَارِ المَعْبُودَةِ من شَهْرِ الْقَمَرِ في سِنِي الشَّمْسِ فَوَجَدُوا خَمْسَةَ اَدْوَارٍ اَوَّلُهَا دَوْرُ
 الثَّمَانِيَةِ وشَهْرُهُ^٦ تِسْعَةٌ وتسعون شهرًا وِكبائُسُهُ ثَلَاثَةٌ والثَّانِي دَوْرُ التِّسْعَةِ عَشَرَ وشَهْرُهُ مِائَتَانِ
 وخَمْسَةٌ وِثَلَاثُونَ وِكبائُسُهُ فِيهَا^٧ سَبْعَةٌ وَيُسَمَّى الدَّوْرُ الْأَصْغَرُ والثَّالِثُ دَوْرُ سِتَّةٍ وَسَبْعِينَ وشَهْرُهُ
 تِسْعُمِائَةٍ واربعون شهرًا وِكبائُسُهُ مِنْهَا^٨ ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ والرَّابِعُ دَوْرُ خَمْسَةٍ وَتِسْعِينَ وَيُسَمَّى^٩
 الدَّوْرُ الْأَوْسَطُ وشَهْرُهُ أَلْفٌ وَمِائَةٌ وَسِتَّةٌ وَسَبْعُونَ شهرًا وِكبائُسُهُ مِنْهَا خَمْسَةٌ وِثَلَاثُونَ والخَامِسُ
 دَوْرُ خَمْسِمِائَةٍ وَأَتْنِثِينَ وِثَلَاثِينَ وهو الدَّوْرُ الْأَكْبَرُ وشَهْرُهُ سِتَّةٌ أَلْفٌ وخمسمائة^{١٠} وِثَمَانُونَ شهرًا
 وِكبائُسُهُ مِنْهَا مِائَةٌ وَسِتَّةٌ وتسعون ، فَأَخْتَارُوا مِنْهَا أَخْفَهَا وَأَسْهَلَهَا حِفْظًا وَكَانَتْ هَذِهِ الصِّفَةُ
 لِدَوْرِ الثَّمَانِيَةِ وَدَوْرِ التِّسْعَةِ عَشَرَ غَيْرَ اَنْ دَوْرَ التِّسْعَةِ عَشَرَ كَانَ أَقْرَبَ مُوَافَقَةً لِسِنِي الشَّمْسِ
 ١. وذلِكَ اَنْ آيَلَهُ هَذَا الدَّوْرِ عِنْدَهُمْ سِتَّةٌ أَلْفٌ وَتِسْعُمِائَةٍ وَتِسْعَةٌ وِثَلَاثُونَ يَوْمًا وَسِتَّةٌ عَشْرَةَ سَاعَةً
 وَخَمْسُمِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَتِسْعُونَ جُزْءًا مِنْ أَلْفٍ وَثَمَانِينَ جُزْءًا مِنْ سَاعَةٍ ، وَتُسَمَّى هَذِهِ الْأَجْزَاءُ
 عِنْدَهُمْ بِالْحَلْفِ وَكُلُّ سَاعَةٍ فِيهَا أَلْفٌ وَثَمَانُونَ حَلْفَةً وَلَاجَلِ ذَلِكَ إِذَا كَانَ عِنْدَنَا دَقَائِقُ سَاعَةٍ
 وَهِيَ أَجْزَاؤُهَا مِنْ سِتِّينَ وَآرَدْنَا تَحْوِيلَهَا إِلَى الْحَلْفِ ضَرَبْنَاهَا فِي ثَمَانِيَةِ عَشَرَ فَتَحَوَّلَ حَلْفًا وَإِذَا
 آرَدْنَا عَكْسَ ذَلِكَ ضَرَبْنَا الْحَلْفَ فِي مِائَتَيْنِ فَجَنَّبَعُ مِنْهَا ثَوَالِثُ سَاعَةٍ فَنَرَفَعُهَا^{١١} إِلَى مَا أَرْتَفَعَتْ
 ١٥. إِلَيْهِ ، فَإِذَا جَنَسْنَا هَذَا الدَّوْرَ وَحَطَطْنَاهُ إِلَى الْحَلْفِ أَجْتَمَعَ مِنْ ذَلِكَ مِائَةٌ وَتِسْعَةٌ وَسَبْعُونَ أَلْفٌ
 أَلْفٌ وَثَمَانِمِائَةٌ وَسِتَّةٌ وَسَبْعُونَ أَلْفًا وَسَبْعُمِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَخَمْسُونَ حَلْفًا وَهَذَا رَسْمُهَا بِأَرْقَامِ الْهِنْدِ
 ١٧٩٨٧١٧٥٥ وَسَنَةُ الشَّمْسِ عِنْدَهُمْ ثَلَاثُمِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَسِتُّونَ يَوْمًا وَخَمْسُ سَاعَاتٍ وَثَلَاثَةُ أَلْفٍ
 وَسَبْعُمِائَةٍ وَأَحَدٌ وَتِسْعُونَ جُزْءًا مِنْ أَرْبَعَةِ أَلْفٍ وَمِائَةٍ وَأَرْبَعَةِ أَجْزَاءَ مِنْ سَاعَةٍ وَذَلِكَ يَكُونُ
 تِسْعُمِائَةٍ وَتِسْعِينَ حَلْفًا بِالتَّقْرِيبِ ، فَإِذَا جَنَسْنَا سَنَةَ الشَّمْسِ مِنْ جِنْسِ الْحَلْفِ أَجْتَمَعَ تِسْعَةٌ
 ٢. أَلْفِ أَلْفٍ وَأَرْبَعُمِائَةٍ وَسَبْعَةٌ وَسِتُّونَ أَلْفًا وَمِائَةٌ وَتِسْعُونَ حَلْفًا وَهَذَا رَسْمُهَا ٩٤٩٧١٩٠ فَإِذَا قَسَمْنَا
 عَلَيْهَا حَلْفَ دَوْرِ التِّسْعَةِ عَشَرَ^{١٢} خَرَجَ تِسْعَ عَشْرَةَ^{١٣} سَنَةً شَمْسِيَّةً وَبَقِيَ مِائَةٌ وَخَمْسَةٌ وَاربعون

شهوره *d* Mss. fügen nach *PR* فينظروا *c* الاستظهار *R* *b* وترتيب *RL* *a*
 fehlt in *R*. كبائسه منها bis سبعة ويسمى *e-e* على ان كل شهرين منها : ein
 خرج تسع *k-k* بالقرب *R* *i* فيرفعها *Mss.* *h* وخمسين ومئة *R* *g* وتسمى *RP* *f*



حَلَقًا وَهُوَ بِالتَّقْرِيبِ سَبْعُ سَاعَةٍ وَكُسْرُ دُونِهِ ٥ وإذا اَمْتَنَلْنَا فِي دَوْرِ الثَّمَانِيَةِ مَا عَمِلْنَاهُ فِي هَذَا الدَّوْرِ كَانَ مَقْدَارُهُ أَلْفَيْنِ وَتِسْعَمِائَةٍ وَثَلَاثَةً وَعِشْرِينَ يَوْمًا وَأَثْنَتَى عَشْرَةَ سَاعَةً وَسَبْعَمِائَةٍ وَسَبْعًا وَارْبَعِينَ ٥ حَلَقًا يَكُونُ جَمِيعُهَا حَلَقًا خَمْسَةً وَسَبْعِينَ أَلْفَ أَلْفٍ وَسَبْعَمِائَةٍ وَسَبْعَةً وَسَبْعِينَ أَلْفًا ٥ وَثَمَانِمِائَةٍ وَسَبْعَةً وَسَتِينَ وَهَذَا رَسْمُهَا ٧٥٧٧٧٨٩٧ فَإِذَا قَسَمْنَاهَا عَلَى حَلْفِ سَنَةِ الشَّمْسِ خَرَجَ ٥ ثَمَانِي ٥ سِنِينَ شَمْسِيَّةٍ وَبَقِيَ يَوْمٌ وَقَلَّتْ عَشْرَةَ سَاعَةً وَثَلَاثُمِائَةٍ وَسَبْعَةً وَثَمَانُونَ حَلَقًا وَهُوَ خُمُسٌ وَسُدُسُ سَاعَةٍ بِالتَّقْرِيبِ ٥ فَدَوْرُ التَّسْعَةِ عَشَرَ أَقْرَبُ إِلَى الصَّوَابِ وَالصَّحَاحَةِ وَأَوَّلَى مَا عَمِلَ بِهِ وَمَا عَدَاهُ مِنَ الْأَدْوَارِ مُتَرَكِّبَةٌ مِنْ تَضَاعُفِهِ وَلِذَلِكَ أَثَرُوهُ وَرَتَّبُوا فِيهِ الْعُبُورَ ٥

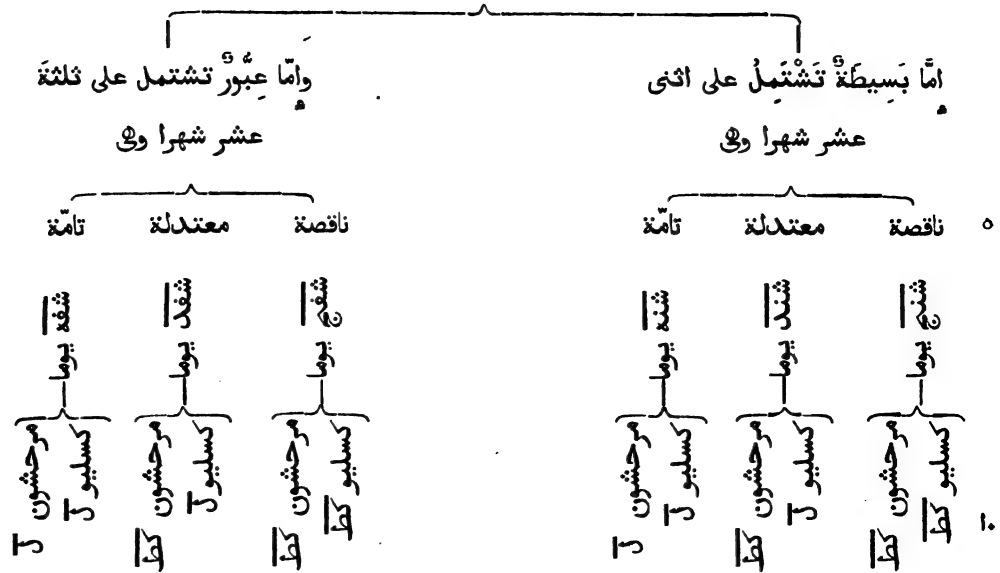
٥ وَمَعَ اتِّفَاقِهِمْ عَلَى أَيْبِيَّةِ السَّنَةِ مِنَ الْعُبُورِ ٥ مِنَ الْحَزُورِ وَقَلِيلَتِهِ اِخْتَلَفُوا فِي أَيْبِيَّةِ أَوَّلِ الْحَازِيرِ وَأَوْجَبَ ذَلِكَ ٥ لَتَرْتِيبِ الْعُبُورِ فِي الْحَزُورِ ٥ خِلَافًا وَذَلِكَ أَنَّ بَعْضَهُمْ أَخَذَ سِنَى تَأْرِيجِ آدَمَ بِالسَّنَةِ ١. الْمُنْكَسِرَةِ الَّتِي تُرَادُ مَعْرِفَتُهَا أَهْلُ عِبُورٍ أَمْ بَسِيطَةً ٥ وَعَمَلُهَا مُحَازِيرَ بِقِسْمَتِهِ أَيَّاهَا عَلَى تِسْعَةِ عَشَرَ فَخَرَجَ لَهُ مُحَازِيرُ تَامَّةٌ وَبَقِيَ مَا مَضَى فِيهَا مِنَ الْحَزُورِ مَعَ تِلْكَ السَّنَةِ فَجَعَلَ تَرْتِيبَ ٥ الْعُبُورِ مِنْهَا عَلَى حِسَابِ بِهِزْجُوحٍ ٥ أَعْنَى السَّنَةِ الثَّانِيَةِ وَالْخَامِسَةِ وَالسَّابِعَةِ وَالْعَاشِرَةِ وَالثَّلَاثَةَ عَشَرَ وَالسَّادِسَةَ عَشَرَ وَالثَّمَانَةَ عَشَرَ ٥ وَبَعْضُهُمْ أَخَذَ سِنَى هَذَا التَّأْرِيجِ وَنَقَصَ مِنْهَا سَنَةً وَاحِدَةً وَجَعَلَ تَرْتِيبَ الْعُبُورِ فِيهَا بِقِيٍّ مِنَ الْحَزُورِ النَاقِصِ عَلَى حِسَابِ ادْوِطْبِيزِ وَهُوَ السَّنَةُ الْأُولَى وَالرَّابِعَةُ وَالسَّادِسَةُ ٥ وَالتَّاسِعَةُ وَالثَّانِيَةُ عَشَرَ وَالْخَامِسَةُ عَشَرَ وَالسَّابِعَةُ عَشَرَ وَهَذَانِ الدَّوْرَانِ مَنْسُوبَانِ إِلَى أَهْلِ الشَّامِ ٥ وَبَعْضٌ نَقَصَ مِنْهَا سَنَتَيْنِ وَصَبَّرَ التَّرْتِيبَ فِيهَا عَلَى حِسَابِ جَبْطِيجَ يَعْنُونَ الثَّلَاثَةَ ثُمَّ اثْنَتَيْنِ بَعْدَهَا يَعْنُونَ الْخَامِسَةَ ثُمَّ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثَلَاثَةً يَعْنُونَ الثَّامِنَةَ وَالْحَادِيَةَ عَشَرَ وَالرَّابِعَةَ عَشَرَ ثُمَّ اثْنَتَيْنِ يَعْنُونَ السَّادِسَةَ عَشَرَ ثُمَّ ثَلَاثَةً وَهُوَ التَّاسِعَةُ عَشَرَ وَهَذَا التَّرْتِيبُ فِيهِمْ أَفْشَى وَهُوَ لَهُ أَقْرَبُ وَرَبَّمَا نَسَبُوهُ إِلَى أَهْلِ بَابِلَ ٥ وَكُلُّهَا رَاجِعَةٌ إِلَى أَمْرِ وَاحِدٍ غَيْرِ مُخْتَلِفٍ فِيهِ كَمَا صُورْتُهُ فِي هَذِهِ

٢. الدَّائِرَةُ (s. die gegenüberstehende Kreisfigur.)

فَالطَّبَقَةُ الْأُولَى ٥ ١. لِمَعْرِفَةِ كَيْفِيَّةِ السَّنَةِ أَيْ بَسِيطَةً أَمْ عِبُورًا وَالطَّبَقَةُ الثَّانِيَةُ لَتَرْتِيبِ بِهِزْجُوحٍ فِي
 fehlt in *P.* *a* - *a* Von حَلَقًا يَكُونُ bis ألفًا fehlt in *R.* *b* *Mss.*
 المحرفه *f R* لذلك *e Mss.* fehlt in *R.* bis من الْعُبُورِ وَمَعَ اتِّفَاقِهِمْ *c-d* ثَمَان
 التَّرْتِيبِ *P* *h* (am) ohne *g* und mit Tilgung des *am* *L* عِبُورِ *PR* *g*
l fehlt in *R.* *l* ثُمَّ اثْنَتَيْنِ *Mss.* السَّادِسَةَ عَشَرَ *k* ثَلَاثَةَ ثَلَاثَةً *i Mss.*

الحزور والطبقة الثالثة لترتيب ادوطبهز فيه والطبقة الداخلة لترتيب جبطبج فيه ه وهذه
 الأدوار التي قدمنا ذكرها هي منسوبة الى القمر وان لم يتقرر بها فاما دور الشمس فهو الموضوع
 على ثمانية وعشرين لمعرفة أوائل سني الشمس من الأسابيع وذلك أنه لو كانت سنتها ثلثمائة
 وخمسة وستين يوماً فقط خالية عن الربع يوم ترجع أوائلها الى ما كانت عليه من أيام الأسابيع
 ه في كل سبع سنين وللتها لما كبست ه في كل أربع سنين صار رجوعها الى الحالة الأولى في كل ثمانية
 وعشرين التي هي تضعيف السبعة بالاربعة وكذلك غيره من الأدوار المذكورة لا يرجع شيء
 منها الى حالته من الأسابيع عند تمامه غير الحزور الأكبر فإنه متولد من تضعيف دور التسعة
 عشر بالدور الشمسي ه وأقول أن سني اليهود لو كانت متكيفة بالليفتين الأولتين أعني بسيطة
 وعبوراً لسهل معرفة أوائلها وتمييز إحدى الليفتين من الأخرى اللتين تلتزمانها اذا عرف
 ١. الترتيب المذكور في سني الحزور غير أنها تتنوع بأنواع ثلاثة وذلك أنهم تواطأوا فيما بينهم على
 أن رأس السنة لا يجوز أن يقع في يوم الأحد ولا الأربعة ولا الجمعة وفي الأيام التي للشمس
 وكوكبه ه وأن الفصح الذي هو مثل أول نيسن لا يجوز أن يكون في مثل الأيام المنسوبة الى
 اللواكب السفلية وفي الاثنين والأربعاء والجمعة لعل سببها في شرحها فيما بعد على حسب
 الطاقة فأعوزهم ذلك الى تأخير رأس السنة والفصح او تقديمه اذا وقع في الأيام المذكورة فلأجل
 ه ذلك تنوعت السنة عندهم بثلاثة أنواع الأول منها يسمى حساوين وتفسيره الناقص وهو الذي
 يكون فيه كل واحد من مرحشون وكسليو تسعة وعشرين يوماً والنوع الثاني يسمى كسدران
 وتفسيره المعتدل وهو الذي يكون فيه مرحشون تسعة وعشرين يوماً وكسليو ثلاثين يوماً
 والنوع الثالث يسمى شلاميم وتفسيره التام وهو الذي يكون فيه مرحشون وكسليو ثلاثين
 يوماً وكل واحد من هذه الأنواع يكون بسيطاً ويكون عبوراً فيصير عدد الأنواع على سبيل
 ٢. الاثتران ستة كما شجرته وقسمته في شكل هذه الصورة

ملزمانها *R* يلزمانها *PL* *d* التضعيف *P* *c* كسبت *R* *b* فاما الشمس *Mss.* *a*
 تسعة وعشرين *i* او *RP* *h* وكوكبه *L* *g* *fehlt in R.* ولا *f* *fehlt in R.* ولا *e*
 nach مرحشون *fehlt in Mss.* *k-k* Von النوع الثالث *bis* ثلاثين يوماً *fehlt in P.*



وله في استخراج ذلك حسابات كثيرة وجداول لن نألو جهدا في الابانة عنها فيما بعده
ثم انهم في عملها واستخراجها واستعمالها مقتصرون فرقتين احديهما الربانية واستعمالهم اياها
على وجه الحساب بمسيرى التبرين الوسط ربي الهلال أو لم ير فان المعزى هو مدة مفروضة
١٥ تمضى من لدن الاجتماع لانهم كما ذكر كانوا وقت عودهم الى بيت المقدس نصبوا على رؤس
الجبال دبابنة ورقبة لتفحص الهلال وأمرهم أن يوقدوا نارا ويدخنوا دخانا يكون فيما بينهم
علامة لحصول رؤية الهلال والعداوة التى بينهم وبين السامرة ذهب أولئك فرقوا الدخان من
الجبل قبل الرؤية بيوم والوا بين ذلك شهرا قد اتفق السماء في أوائلها مغيمة حتى فطس
لذلك من بيت المقدس وراوا الهلال غداة اليوم الرابع والثالث من الشهر مرتفعا عن الأفق
٢٠ من جهة المشرق فعرفوا أن السامرة قتنتم فالتجأوا الى أصحاب التعاليم في ذلك الزمان ليأمنوا
به ما يلقونه من حسابهم عن مكاييد الأعداء، واعتلوا بجواز العمل بالحساب ونيابته عن
العمل بالرؤية بمدة كون الطوفان قالوا أن نوحا كان يحسب لمبادئ الشهور ويقدر لها لانتطابق

a Diese Tabelle fehlt in *L*. *b* *P* تَأَلَّفُوا *c* *R* مِنْهَا *d* *Mss.* لِيُفْتَحَصَ
e *Mss.* أَوْ يَدْخُنُوا

السماء وتغيّبها مقدار ستة أشهر لم يتبين فيها هلّال ولا غيره، فعُد أصحاب الحساب لهم
الآدوار وعلموهم استخراج الاجتماعات وروية الهلال على أن يكون بينها وبين الاجتماع أربعاً
وعشرين ساعة وهو قريب من الحقيقة لو كان الاجتماع هو المعدّل دون الأوسط كان القمر
يسير في هذه الساعات قريباً من ثلاث عشرة درجة ويبعد عن الشمس قدر اثنتى عشرة
درجة، وكان ذلك كما قيل بعد الاسكندر بقریب من مئتي سنة وكانوا قبل ذلك ينظرون الى
التقوفاً التي هي أربع السنة ويجي حسابها فيما يستأنف ويقيسون بينها وبين اجتماع
الشهر المنسوب اليه تلك التقوفاً فان وجدوا الاجتماع قد تقدّم التقوفاً بخمسة من ثلثين يوماً
كبسوا السنة بذلك الشهر كأنهم وجدوا اجتماع تمز مثلاً قد تقدّم تقوفاً تمز وهو الانقلاب
الصيفي بخمسة من ثلثين يوماً فكبسوا السنة بتمز حتى صار فيها تمز وكذلك الأمر في
١٠ سائر التقوفاً ٥ وأكثر بعض الرّبانية حديث الرّقباء ورفعهم الدخان وزعم أن سبب استخراج
هذا الحساب هو أن علماء بنى إسرائيل وكهنتهم لما علموا أن آخر أمرهم الى الشتات ومآل
حالهم الى الأثنيات عنوا خراب بيت المقدس في المرة الأخيرة خافوا اذا تفرّق اليهود في
القطار وعزلوا على الروية فاختلقت عليهم في البلدان المختلفة أن لا يتشاجروا لها ولا
يتفرّق كلمتهم بسببها فاستخرجوا لهم هذه الحسابات واعتنى به اليعازر بن فروح وأمروهم
٥ بالتزامها وأوصوهم باستعمالها والرجوع اليها حيث كانوا وأبى كانوا فلا يكون بينهم اختلاف ٥
والفرقة الثانية ٥ الميلادية الذين يعملون مبادئ الشهور من عند الاجتماع ويسمّون ايضاً
القرّاء والاشمعية لأرغائهم العمل بالنصوص دون الالتفات الى غيرها من النظر والقياسات وما
يشبهها وأن كان ذلك يتنقض عليهم ولا يتأتى لهم ومنهم فرقة يسّمون العنانية وهم منسوبون
الى عنان رأس الجالوت كان منذ مائة وبضع سنين ومن شأن رأس الجالوت أن يكون من آل داود
٢٠ لا يصلح من غيره ويتحدّث عنهم أنه لا يصلح لذلك منهم إلا من تبلغ أطراف أصابعه
رُكبتيه اذا استوى قائماً كما يحكيه عوام الناس ايضاً عن أمير المؤمنين علي بن أبي طالب
عليه السلام والصالح من ذريته للامامة وسياسة الأمة، وكان عنان هذا أبى دانيال بن شاول
ابن عنان بن داود بن حسداى بن قفناى بن بوسنناى * بن هونمار بن نوشرا بن رحننا
a P تمز b الامر fehlt in L. c Mss. فاختلف d P كانوا e Mss. بوسماى f L

ابن شبطيا بن حنا بن ناثم بن ابامار بن ربانا عقيبا بن شبنيا^a بن زكلى بن حزقيا بن
 شعيا بن شبطيا بن يحنان بن رسوسيان^b بن عنان بن ايشعيا بن زكريا بن برخيا بن
 عقوب بن حننيا بن بسوديا^c بن ماعسيا بن فدايا بن زربابيل بن شلتيال بن يوحنيا بن
 يهوياقيم بن يهوذا بن يوشيا بن احزيا بن يهورام بن يهوشافاط بن اسا بن ايبا بن رحبعام
 ه ابن سليمان بن داود، فخالف جماعة من الربانيين في كثير من شرائعهم واستعمل الشهر
 بروية الاهلة على مثل ما شرع في الاسلام ولم يبال اى يوم وقعت من الاسبوع وترك حساب
 الربانيين وكبس الشهر بأن نظر الى زرع الشعير بنواحي العراق والشام فيما بين اول نيسان
 الى ان يمضى منه أربعة عشر يوما فان وجد باكورة تصلح للفريك والحصاد ترك السنة بسيطة
 وان وجدته لم يصلح لذلك كبسها حينئذ وتقدمت المعرفة بهذه الحالة ان من اخذ برأيه
 ١. ونسب اليه يخرج لسبعة ايام تبقى من شفق فينظر بالشام والبقاع المشابهة له في المراج الى
 زرع الشعير فان وجد السفا وهو شوكة السنبيل قد طلع عد منه الى الفصح خمسين يوما
 وان لم يره طالعا كبسها بشهر فبعضهم يردف اللبس بشفق فيكون شفق وشفق وبعضهم
 يردفه بالدر فيكون اذر واذر واكثر استعمال العنانية لشفق دون اذر كما ان الربانية تستعمل
 اذر دون غيره وهذا من تقدمت المعرفة يختلف باختلاف الاقوية وامرجة البقاع فيجب ان
 ١٥ يجعل لكل موضع قانون ولا يعتمد على المعول لموضع واحد فان ذلك لا يصح حينئذ

واما النصارى بالشام والعراق وخراسان فقد مزجوا بين شهور الروم وشهور اليهود بان استعملوا
 شهور الروم وجعلوا اول سنتهم من اول شهر طمبريوس الرومي ليكون اقرب الى رأس سنة اليهود
 فان تشرى اليهود ابدا يتقدمه قليلا وسموها باسماء سريانية وافقوا في بعضها اليهود وابتنوا في
 بعضها ونسبوا تلك الشهور الى اسماء السريانيين وهم النبط أهل السواد وسواد العراق يدعى
 ٢. سورستان ولا أدري لم نسبت هذه الشهور اليهم فانهم مستعملون شهور العرب في الاسلام
 وشهور الفرس في الجاهلية وقد قالوا ان سورستان هو الشام فان كان كذلك فان أهلها كانوا
 قبل الاسلام نصارى الذين توسطوا بين رأي اليهود ورأي الروم وهذه أسماء تلك الشهور

d P مسوريا Mss. c رצוציות Aramäisch b سبنيا Mss. a يوشرا
 يعتهد

تشرين قديم لا	شباط كح	حزيران لا
تشرين حراى لا	اذار لا	تموز لا
كانون قديم لا	نيسان لا	اب لا
كانون حراى لا	اير لا	ايلول لا

هـ وَيَكْبَسُونَ شَبَاطُ فِي كُلِّ أَرْبَعِ سِنِينَ يَبُومُ فَيَصِيرُ تِسْعَةً وَعَشْرِينَ يَوْمًا وَيُؤَافِقُونَ الرُّومَ فِي سَنَتِهَا
وقد اشتهرت هذه الشهور حتى استظهر بها المسلمون وقيدوا بها ما احتاجوا اليه من اوقات
الاعمال وعربوا قديم وهو الاول وحراى وهو الآخر وزادوا في اير ألفا حتى صار ايار اذ كان تخفيف
الياء منه مع عدم الالف يفحش في لغة العرب ويسمى هـ

فلما العرب فان شهورهم اثنا عشر اولها

الحرم	جمادى الاولى	رمضان
صفر	جمادى الآخرة	شوال
ربيع الاول	رجب	ذو القعدة
ربيع الآخر	شعبان	ذو الحجة

ولقد قيل في كل اسمى هذه الشهور اقاويل منها انه قيل في تسمية الحرم بهذا الاسم انه
هـ لكونه من جملة الحرم وصفر لامتيارم في فرقة تسمى صفرية وشهرى الربيع للزهر والأنوار وتواتر
الاندية والأمطار وهو نسبة الى طبع الفصل الذى نسميه حن الحريف وكانوا يسمونه ربيعاً
وشهرى جمادى لجمود الماء فيهما ورجب لاعتمادهم الحركة فيه لا من جهة القتال والرجبة
العباد ومنه قيل عدنى مرجب وشعبان لتشعب القبائل فيه وشهر رمضان للحجارة ترمض
فيه من شدة الحر وشوال لارتفاع الحر وادباره وذى القعدة للزومهم منازلهم وذى الحجة لحجهم فيه هـ

٢. ويوجد للشهور العربية اسام أخر قد كان آوائلهم يدعونها بها وفي هذه

الموتير	خوان	حنتم
ناجر	صوان	زباء

a P سنتها b Mss. الآخر c fehlt in L. بهذا الاسم d R الحرم e L
لامتيارم

الْأَصَمُ	نَافِقٌ	هُوَاعٌ
عَادِلٌ	وَاعِلٌ	بُرْكٌ

وقد توجَدُ هذه الاسماءُ مُخَالَفَةً لِمَا أوردناه ومُخْتَلَفَةً الترتيبِ كما نَظَّمَهَا أَحَدُ الشُّعْرَاءِ فِي شِعْرِهِ

بِمُوتِمِرٍ وَنَاجِرَةٍ بَدَأْنَا وَبِالْحَوَانِ يَتَّبِعُهُ^a الصُّوْلُ
وَبِالزَّيْبَةِ بَائِدَةٌ تَلِيهِ^b يَعُودُ أَصَمٌ صَمٌ^c بِهِ الشَّنَانُ
وَوَاعِلَةٌ وَنَاطِلَةٌ جَمِيعًا وَعَادِلَةٌ فَهُمْ غُرٌّ حِسَانُ
وَرَنَةٌ^d بَعْدَهَا بُرْكٌ فَتَمَّتْ شَهْرُ الْحَوْلِ يَعْقِدُهَا الْبَنَانُ

ومعاني هذه الاسماء على ما ذكر في كُتُبِ اللُّغَةِ هِيَ^e هذه: ^١أَمَّا الْمُوتِمِرُ فَانْ مَعْنَاهُ أَنْ يَأْتِمِرُ بِكُلِّ شَيْءٍ مِمَّا يَأْتِي بِهِ السَّنَةُ مِنْ أَقْصِيَّاتِهَا وَأَمَّا نَاجِرٌ فَهُوَ مِنَ التَّجَرِّ وَهُوَ شِدَّةُ الْحَرِّ كَمَا قَالَ الشَّاعِرُ

صَرِي آسِنٌ يَزُورِي لَهُ الْمَرْءَ وَجْهَهُ وَلَوْ ذَاقَهُ الظَّمَانُ فِي شَهْرِ نَاجِرٍ

وَأَمَّا حَوَانٌ فَهُوَ عَلَى مِثَالِ فَعَالٍ مِنَ الْخِيَانَةِ وَكَذَلِكَ صُوْلٌ عَلَى مِثَالِ فُعَالٍ مِنَ الصَّبِيَانَةِ وَهَذِهِ

الْمَعَانِي كَانَتْ اتَّفَقَتْ لَهُمْ عِنْدَ أَوَّلِ التَّسْمِيَةِ وَأَمَّا الزَّيْبَةُ فَهِيَ الدَّاهِيَةُ الْعَظِيمَةُ الْمُتَكَثِّفَةُ سُمِّيَ لَثَرَةِ الْقِتَالِ فِيهِ وَتَكَثَّفَ وَأَمَّا الْبَائِدُ فَهُوَ أَيْضًا مِنَ الْقِتَالِ إِذْ^f كَانَ يَبِيدُ فِيهِ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ

وَجَرَى الْمَثَلُ بِذَلِكَ الْعَجَبُ كُلُّ الْعَجَبِ بَيْنَ جُمَادَى وَرَجَبٍ وَكَانُوا يَسْتَعْجِلُونَ فِيهِ وَيَتَوَخَّوْنَ^g

١٥ بُلُوغَ مَا كَانَ لَهُمْ مِنَ الثَّأْرِ وَالْغَارَاتِ قَبْلَ دُخُولِ رَجَبٍ وَهُوَ شَهْرٌ حَرَامٌ وَأَمَّا الْأَصَمُ فَلَأَنَّهُمْ كَانُوا

يَكْفُونَ عَنِ الْقِتَالِ فَلَا يَسْمَعُ فِيهِ صَوْتُ سِلَاحٍ وَأَمَّا الْوَاعِلُ فَهُوَ الدَّاخِلُ عَلَى شَرَابٍ وَلَمْ يَدْعُوهُ

وَذَلِكَ لِهَاجِمِهِ عَلَى شَهْرِ رَمَضَانَ وَكَانَ يَكْثُرُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ شُرْبُهُمْ لِلْخَمْرِ لِأَنَّ مَا يَتَلَوُّهُ فِي شَهْرِ

الْحَجِّ وَأَمَّا نَاطِلٌ فَهُوَ مَكِيلٌ لِلْخَمْرِ سُمِّيَ بِهِ لِأَفْرَاطِهِمْ فِي الشُّرْبِ وَكَثْرَةِ اسْتِعْمَالِهِمْ لَذَلِكَ الْمَكِيلِ

وَأَمَّا الْعَادِلُ فَهُوَ مِنَ الْعَدْلِ لِأَنَّهُ مِنْ أَشْهُرِ الْحَجِّ وَكَانُوا يَسْتَنْغِلُونَ فِيهِ عَنِ النَّاطِلِ وَأَمَّا الرَّنَّةُ فَلِأَنَّ

٢. الْأَنْعَامَ كَانَتْ تَرِينُ فِيهِ لِقُرْبِ النَّحْرِ وَأَمَّا بُرْكٌ فَهُوَ لِبُرُوكِ الْإِبِلِ إِذَا أُحْضِرَتِ الْمَخَرَّةُ وَأَحْسَنُ

مِنَ النَّظْمِ الَّذِي ذَكَرْنَا نَظَّمَ الصَّاحِبُ اسْمَعِيلُ بْنُ عَبَّادٍ لَهَا وَهِيَ هَذِهِ

أَرَدْتَ شُهْرَ الْعَرَبِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ^h فَخَذَّهَا عَلَى سَرَدِ الْمَحَرِّ تَشْتَرِكُ

ومتوخون ^f R إذا ^e P وفي ^d Mss. وزنه ^c Mss. صَمٌ ^b PL تبعه ^a R

^g Mss. جاهلية

فَمُؤْتَمِرٌ بِلَيْلٍ وَمِنْ بَعْدُ نَاجِرٌ وَخَوَّانٌ مَعَ صَوْلَانٍ يَجْمَعُ فِي شَرْكَ
حَنِينٍ وَزَيْنٍ وَالْأَصَمِّ وَعَادِلٍ وَنَافِعٍ مَعَ وَغْدٍ وَرَنَّةٍ مَعَ بُرْكٍ

وهذان النوعان من اسامى الشهور ان كانت اسباب تسميتها كما حكيت فالحاجب ان يكون
بين وقتي التسميتين نون^١ والا لم يصح ما قيل فيها من التفسير^٢ وأورد من التعليل فان صقر في
أحدهما هو صميم الحرة وفي الآخر شهر رمضان ولا يمكن ذلك في وقت واحد أو وقتين
متقاربين^٣ وكانوا في الجاهلية يستعملونها على نحو ما يستعمله أهل الاسلام وكان يدور حجه
في الأزمنة الاربعة ثم أرادوا أن يجأوا في وقت إدراك سلعهم من الأثم والجلود والثمار وغير
ذلك وأن يثبت ذلك على حالة واحدة وفي أطيب الأزمنة وأخصبها فتعلموا اللبس من
اليهود المجاورين لهم وذلك قبل الهجرة بقریب من مئتي سنة فآخذوا يعملون بها ما يشاكل
١. فعل اليهود من الحاق فصل ما بين سنتهم وسنة الشمس شهراً^٤ بشهورها اذا تم وبتوى القلامس
من بنى كنائنه بعد ذلك أن يقومون بعد انقضاء الحج ويخطبون في الموسم وينسئون^٥ الشهر
وينسئون الثاني له باسمه فيتفق العرب على ذلك ويقبلون قوله وينسئون هذا من فعلهم النسيء
لأنهم كانوا ينسئون أول السنة في كل سنتين أو ثلث شهراً على حسب ما يستحقه التقدم قال
قالهم

لَنَا نَاسِيٌ يَمْشُونَ نَحْتَ لَوَائِهِ يُجِلُّ إِذَا شَاءَ الشُّهُورَ وَجَرِّمُ

١٥

وكان النسيء الأول للمحرم فسمى صقر به وشهر ربيع الأول باسم صقر^٦ والوا بين أسماء الشهور
وكان النسيء الثاني لصقر فسمى الذي^٧ كان يتلوه بصقر ايضاً وكذلك حتى دار النسيء في
الشهور الاثني عشر وعاد الى المحرم فأعادوا بها فعلهم الأول، وكانوا يعدون أدوار النسيء ويجدون
بها الأزمنة فيقولون قد دارت السنون من زمان كذا الى زمان كذا دورة فان ظهر لهم مع ذلك
٢. تقدم شهر عن فصله^٨ من الفصول الاربعة لما يجتمع من كسور سنة الشمس وبقيّة فصل ما
بينها^٩ وبين سنة القمر الذي ألحقوه بها كبسوها كبساً ثانياً وكان يبين لهم ذلك بطلوع منازل
القمر وسقوطها حتى هاجر النبي عليه السلام وكانت نوبة النسيء كما ذكرت بلغت شعبان

الذين *Mss.* d وينسبون *Mss.* cc يقوموا *Mss.* c شهرا *PR* b وهو *R* a
بينهما *Mss.* f من فصله *R* e

فُسِمِيَ مُحَرَّمًا وَشَهْرُ رَمَضَانَ صَفَرًا فَانْتَظَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَئِذٍ حَجَّةَ الْوَدَاعِ وَخَطَبَ
لِلنَّاسِ وَقَالَ فِيهَا الْأَوَانُ الزَّمَانُ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَةِ يَوْمٍ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ عَنَى بِذَلِكَ
أَنَّ الشُّهُورَ قَدْ عَادَتْ إِلَى مَوَاضِعِهَا وَزَالَ عَنْهَا فِعْلُ الْعَرَبِ بِهَا وَلِذَلِكَ سَمِيَتْ حَجَّةُ الْوَدَاعِ الْحَجَّ
الْأَقْوَمَ ثُمَّ حَرَّمَ ذَلِكَ وَأُثِّلَ أَصْلَاهُ

ه وَذَكَرَ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ ذَرِيْدٍ الْأَزْدِيُّ فِي كِتَابِ الْوِشَاحِ أَنَّ ثُمُودًا كَانُوا يُسَمُّونَ الشُّهُورَ بِأَسْمَاءِ
أُخْرَى هِي هَذِهِ

مُوجِبٌ وَهُوَ الْمُحَرَّمُ	ثُمَّ مُصْدِرٌ	ثُمَّ دَائِرٌ
ثُمَّ مُوجِرٌ	ثُمَّ هَوْبِرٌ	ثُمَّ دَائِرٌ
ثُمَّ مُورِدٌ	ثُمَّ هَوْبِلٌ	ثُمَّ حَيْفَلٌ
ثُمَّ مُلْمٌ	ثُمَّ مَوْهَاءٌ	ثُمَّ مُسْبِلٌ

١. قَالَ وَإِنَّهُمْ كَانُوا يَبْتَدِئُونَ بِهَا مِنْ دَيْبِرٍ وَهُوَ شَهْرُ رَمَضَانَ وَقَدْ نَظَّمَهَا أَبُو سَهْلٍ^a عِيسَى بْنُ يَحْيَى
الْمَسِيحِيُّ فِي شِعْرِهِ فَقَالَ

شُهُورٌ ثُمُودٌ مُوجِبٌ ثُمَّ مُوجِرٌ وَمُورِدٌ يَتَلَوُّ مَلَزِمًا ثُمَّ مُصْدِرٌ
وَهَوْبِرٌ يَأْتِي ثُمَّ يَدْخُلُ هَوْبِلٌ وَمَوْهَاءٌ قَدْ يَقْفُوها ثُمَّ دَائِرٌ
وَدَائِرٌ يَمْصِي ثُمَّ يَقْبِلُ حَيْفَلٌ وَمُسْبِلٌ حَتَّى تَمَّ فِيهِنَّ أَشْهُرُ^b

٢. وَلَمْ تَكُنِ الْعَرَبُ تُسَمِّي أَيَّامَهُمْ بِأَسْمَاءٍ مُفَرَّدَةٍ كَمَا سَمَّيَتْهَا الْفَرَسُ غَيْرَ أَنَّهُمْ أَفْرَدُوا لِكُلِّ ثَلَاثِ لَيَالٍ
مِنْ كُلِّ شَهْرٍ مِنْ شُهُورِهِمْ أَسْمَاءً عَلَى حِدَةٍ مُسْتَخَرَجًا مِنْ حَالِ الْقَمَرِ وَصَوْنِهِ فِيهَا فَإِذَا ابْتَدَأُوا مِنْ
أَوَّلِ الشَّهْرِ ثَلَاثَ غُرَجٍ جَمْعُ غُرَةٍ وَغُرَةٍ كُلُّ شَيْءٍ أَوَّلُهُ وَفِيهِ بَلْ ذَلِكَ لِأَنَّ الْهِلَالَ يُرَى فِيهَا كَالْغُرَةِ
ثُمَّ ثَلَاثُ نَفَلٍ وَمِنْ قَوْلِهِمْ تَنْقَلُ إِذَا ابْتَدَأَ بِالْعَطِيَّةِ مِنْ غَيْرِ وَجُوبٍ وَسَمِيَ بَعْضُهُمْ هَذِهِ الثَّلَاثَ
الْثَانِيَةَ شَهْبًا^c ثُمَّ ثَلَاثُ تَسْعٍ ط لِأَنَّ آخِرَ لَيْلَةٍ مِنْهَا فِي التَّاسِعَةِ وَسَمِيَ بَعْضُهُمْ هَذِهِ الثَّلَاثَ
الثَّلَاثَةَ الْبَهْرَ قَالَ^d لِأَنَّهُ تَبَهَّرَ طَلْمَةَ اللَّيْلِ فِيهَا ثُمَّ ثَلَاثُ عَشْرِ يَبٍ لِأَنَّ أَوَّلَهَا الْعَاشِرَةَ ثُمَّ ثَلَاثُ
بَيْضٍ يَه لِأَنَّهَا تَبَيَّضُ بِطُلُوعِ الْقَمَرِ مِنْ أَوَّلِهَا إِلَى آخِرِهَا^e ثُمَّ ثَلَاثُ دُرْعٍ يَح لِأَسْوَدَادِ أَوَّلِهَا

باسمى c Mss. ^a P سهيل ^b Von دايبر بعضى ^c fehlt in R. ^d bis شهر ^e فيهن ^f R بيض ^g R آخر ^h Mss. ⁱ Mss. شهب ^j Mss. قال ^k fehlt in L. ^l R

تَشْبِيهًا بِالشَّاةِ الدَّرْعَاءِ وَالْأَصْلُ هُوَ التَّشْبِيهِ بِالْبَدْرِ الْمَلْبُوسِ لِأَنَّ كَوْنَ رَأْسِ لَابِسِهِ يُخَالِفُ كَوْنَ سَائِرِ بَدَنِهِ ثُمَّ ثَلَاثُ ظُلُمٍ كَمَا لَا ظُلَامَ لَهَا فِي أَكْثَرِ أَوْقَاتِهَا ثُمَّ ثَلَاثُ حَنَائِصٍ كَمَا وَقِيلَ لَهَا أَيْضًا دُرٌّ لِسَوَادِهَا ثُمَّ ثَلَاثُ دَادِيٍّ كَرَّ لَاتَهَا بَقَايَا وَقِيلَ أَنَّ ذَلِكَ مِنْ سَبْرِ الْإِبِلِ وَهُوَ تَقَدُّمُ يَدِهِ يَتَّبَعُهَا الْآخَرَى عَجَلًا ثُمَّ ثَلَاثُ مَحَايِ لَ لَا تَمُحَايِ الْقَمَرِ وَالشَّهْرِ

وَحَصُّوا مِنَ الشَّهْرِ لِيَايَ بِأَسْمَاءِ مُقَرَّدَةٍ كَأَخْرِ لَيْلَةٍ مِنْهُ فَاتَّهَا تُسَمَّى السَّرَارَ لِأَنَّ سَرَارَ الْقَمَرِ فِيهَا وَتُسَمَّى الْفَاحِمَةَ أَيْضًا لَعَدَمِ الضَّوِّ فِيهَا وَيُقَالُ لَهَا الْبَرَاءُ لِتَبَرُّو الشَّمْسِ فِيهَا وَكَأَخْرِ يَوْمٍ مِنَ الشَّهْرِ فَاتَّهَا يُسَمُّونَهُ الْخَيْرَ لِأَنَّهُ يَخْرُ فِيهِ أَيْ يَكُونُ فِي خَيْرِهِ وَكَالْبَيْلَةِ الثَّلَاثَةِ عَشَرَ فَاتَّهَا تُسَمَّى السَّوَاءَ وَالرَّابِعَةُ عَشَرَ لَيْلَةُ الْبَدْرِ لِأَنَّهَا لَا تَمْتَلِئُ الْقَمَرِ فِيهَا وَتَمَامُ ضَوْفِهِ وَكُلُّ شَيْءٍ قَدْ تَمَّ فَقَدْ بَدَرَ كَمَا قِيلَ لِلْعَشْرَةِ آلَافٍ دِرْهَمٍ بَدْرَةٌ لِأَنَّهَا تَمَامُ الْعَدَدِ وَمُنْتَهَا بِالْوَضْعِ لَا بِالطَّبْعِ وَقد كَانُوا أَعْنَى ١. الْعَرَبُ يَسْتَعْمِلُونَ فِيهَا الْأَسَابِيغَ وَهَذِهِ أَسْمَاؤُهَا الْقَدِيمَةُ أَوَّلُ وَهُوَ الْأَحَدُ أَهْوَنُ جُبَارٍ نُبَارٍ مُؤْنِسٌ عَرُوبَةٌ شِيَارٌ وَذَكَرَهَا شَاعِرُهُمْ فَقَالَ

أَوْمِلْ أَنْ أَعِيشَ وَأَنْ يَوْمِي بِأَوَّلٍ أَوْ بِأَهْوَنٍ أَوْ جُبَارٍ

أَوْ النَّسَالِي نُبَارٍ فَإِنْ أَقْنَيْتُهُ فَمُؤْنِسٌ أَوْ عَرُوبَةٌ أَوْ شِيَارٍ

ثُمَّ أَحَدُوا إِلَيْهَا أَسْمَاءَ أُخَرَ فِي هَذِهِ الْأَحَدِ الْاِثْنَانِ الثَّلَاثَةِ الْأَرْبَعَاءِ الْحَمِيسِ الْجُمُعَةِ السَّبْتِ ٥. وَابْتَدَأُوا بِالشَّهْرِ مِنْ عِنْدِ رُوبَةِ الْهِلَالِ وَكَذَلِكَ شَرَعَ فِي الْإِسْلَامِ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهِلَّةِ قُلْ فِي مَوَاقِبَتِ النَّاسِ وَالْحَجِّ ثُمَّ مِنْذُ سَنَيْنَ نَبَتَتْ نَابِتَةٌ وَنَجَمَتْ نَاجِمَةٌ وَنَبَعَتْ فِرْقَةٌ جَاهِلِيَّةٌ فَنَظَرُوا إِلَى أَخْذِهِمُ بِالتَّوْبِيلِ وَلَوْعِهِمْ بِسَبَبِ الْإِخْذِينَ بِالظَّاهِرِ بِزَعْمِهِمْ إِلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى فَإِذَا لَهُمْ جَدَاوِلُ وَحُسْبَانَاتٌ يَسْتَخْرَجُونَ بِهَا شَهْرَهُمْ وَيَعْرِفُونَ مِنْهَا صِيَامَهُمْ وَالْمُسْلِمُونَ مُصْطَفَرُونَ إِلَى رُوبَةِ الْهِلَالِ وَتَفْقِدُ مَا أَكْتَسَاهُ الْقَمَرُ مِنَ النُّورِ وَأَشْتَرَكَ بَيْنَ نِصْفِهِ الْمَرْبِيِّ وَنِصْفِهِ ٢. الْمُسْتَوْرِ وَوَجَدُوهُمُ شَاكِينَ فِي ذَلِكَ مُخْتَلِفِينَ فِيهِ مَقْلِدِينَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا بَعْدَ اسْتِفْرَاجِهِمْ أَقْصَى الْوُسْعِ فِي تَأْمَلِ مَوَاضِعِهِ وَتَفْخِصِ مَغَازِيهِ وَمَوَاقِعِهِ ثُمَّ رَجَعُوا إِلَى أَهْوَائِهِمْ الْعِلْمِ الْهَيْئَةِ قَالُوا زِيَجَاتِهِمْ وَكُتُبُهُمْ مُفْتَحَةٌ بِمَعْرِفَةِ أَوَائِلِ مَا يُرَادُ مِنْ شَهْرِ الْعَرَبِ بِصُنُوفِ الْحُسْبَانَاتِ وَأَنْوَاعِ

وَنَبَعَتْ *LR* *e* ضَوْءُ *R* *d* البرء *Mss.* *c* ثُمَّ *R* *in* يد *Nach* *b* مَقْدَم *RL* *a*
مِفْتَاحَةُ *P* ؛ مَغَازِمُهُ *R* مَغَازِمُهُ *P* *h* *fehlt in R.* فِيهِ *g* وَبَزَعِهِمْ *P* *f*

الجداول فظنوا أنها معمولة لرؤية الأهلّة وأخذوا بعضها ونسبوه الى جعفر الصادق عليه السلام وزعموا أنه سر من أسرار النبوة وتلك الحسابات مبنية على حركات النيران الوسطى دون المريّة اعنى المعدلة ومعمولة على أن^٥ سنة القمر ثلثمائة واربعة وخمسون يوما وسدس وأن سنة أشهر من السنة تامة وسنة ناقصة وأن كل ناقص منها فهو تال لتامة على ما عمل عليه في الزيجات وذكر في الثلب المنسوبة الى عليها فلما قصدوا استخراج أول الصوم وأول الفطر بها خرجت قبل الواجب بيوم في أغلب الأحوال فارتكبوا حينئذ وأولوا طرقا من قول النبي صلعم صوموا لرؤيته وأفطروا لرؤيته فقالوا أن معنى قوله صوموا لرؤيته صوم اليوم الذي يرى الهلال في عشيتة كما يقال تهيؤوا لاستقباله فتقدم^٥ التهيؤ للاستقبال قالوا وأن شهر رمضان لا ينقص من ثلثين^٥ فلما أحببوا الهبة ومن تأمل الحال بعناية^٥ شديدة فانه يعلمون أن رؤية الهلال غير مطرد ا على سنين واحد لاختلاف حركة القمر المريّة بطيئة مرة وسريعة أخرى وقربه من الأرض وبعدة وضوعده في الشمال والجنوب وهبوطه فيهما وحدوث كل واحد من هذه الأحوال له في كل نقطة من فلك البروج ثم بعد ذلك لما يعرض من سرعة غروب بعض القطع من فلك البروج وبطء بعض وتغير ذلك على اختلاف عرض البلدان واختلاف الأهوية أما بالاضافة الى البلاد الصافية الهواء بالطبع والدورة المختلطة بالبحارات دائما والمغيرة في الأغلب أما بالاضافة الى الأزمنة اذا غلط في بعضها ورق في بعض وتفاوت قوى بصير الناظرين اليه في الحدة واللال وأن ذلك كله على اختلافه بصنوف الاختلافات كأنه في كل أول شهر رمضان وشوال على أشكال غير معدودة وأحوال غير محدودة فيكون لذلك شهر رمضان ناقصا مرة وتاما أخرى^٥ وأن ذلك كله يتغنى^٥ بترايد^٥ عرض البلدان وتناقضها فيكون الشهر تاما في البلدان الشمالية مثلا وناقصا هو بعينه في الجنوبية منها وبالعكس ثم لا يجزى ذلك فيها على نظم واحد بل يتفق فيها ايضا حالة واحدة بعينها لشهر واحد مرارا متوالية وغير متوالية^٥ فلو صح عملهم مثلا بتلك الجداول والحسابات وانفق مع رؤية الهلال او تقدمه^٥ يوما واحدا كما أصلوا^٥ لاحتاجوا الى أفرادها^٥ لئلا عرض على أن اختلاف الرؤية ليس متولدا من جهة العروض فقط

فيها *Mss.* e معناه *R* d فيتقدم *c R* التام *PR* b *PR* a fehlt in *Mss.* ان
فرداها *R* k أصلوا *L* أصلوا *P* أصلوا *R* i وتقدمه *R* h تزايد *R* g يفتن *Mss.* f

لَنْ لاختلاف أطوال البلدان فيها أوفر نصيب لأنه ربما لم ير في بعض البلاد ورأى فيما كان أقرب منه إلى المغرب وربما اتفق ذلك فيهما^h جميعاً وذلك مما يجوز أيضاً إلى أفراد الحساب والجدول لكل واحد من أجزاء الطول، فاذن لا يمكن ما ذكره من تمام شهر رمضان أبداً ووقوع أوله وآخره في جميع المعمور من الأرض متفقاً كما يخرج الجدول الذي يستعملونه^e فاما قولهم أن مقتضى الخبر المأثور تقديم الصوم والفطر على الرؤية فباطل وذلك أن حرف اللام يقع على المستأنف كما ذكره ويقع على الماضي كما يقال كتب لهذا مضي من الشهر^g أي من عند مضي كذا فلا يتقدم التنبؤ الماضي من الشهر وهذا هو مقتضى الخبر دون الأول ألا ترى إلى ما روى عنه عليه السلام أنه قل نحن قوم أميون لا نكتب ولا نحسب الشهر هكذا وهكذا وكان يشير في كل واحدة منها بأصابعه العشر يعني تأماً ثلاثين يوماً ثم أعاد فقال ١. وهكذا وهكذا وخمس أيها في الثالثة يعني ناقصة تسعة وعشرين يوماً فنص^d عليه السلام نصاً لا يخفى على أحد أن الشهر يكون تأماً مرة ويكون ناقصاً أخرى وأن الحكم جارٍ عليه بالرؤية دون الحساب بقوله لا نكتب ولا نحسب، فإن قالوا عني أن كل شهر تأم فإن تاليه ناقص كما يحسبه مستخرجو التواريخ كدبهم العيان أن لم ينكروه وعرف تنويعهم^f الصغير والكبير فيما ارتكبه على أن تنمة^g الخبر الأول يقصر بأشكاله ما ادعوه وهو قوله عليه السلام صوموا ٢. لرؤيتهم وأفطروا لرؤيتهم فإن غم عليكم فعادوا شعبان ثلاثين يوماً وفي رواية أخرى فإن حال بينكم وبين رؤيتهم^h سحاب أو قنار فأكملوا العدة ثلاثين وذلك لأنه^h إذا عرف أن الهلال يرى أما بجدولهم وحسابهم وأما بما يستخرجونه أصحاب الترجات وقدمⁱ الصوم أو الفطر على رؤيتهم لم يحتج إلى اتمام شعبان ثلاثين أو أكمل شهر رمضان ثلاثين إذا انطبقت^j الأفاق بسحاب أو غبار لم لا يستطاع ذلك إلا بقضاء صوم اليوم ولو كان شهر رمضان أيضاً تأماً أبداً ثم عرف أوله لاستغنى به عن الرؤية لسؤال^k وجرى قوله وأفطروا لرؤيتهم مجرى هذا غير^l أن العصبية^m تعمى الأعين البوامر وتصر الآذان السوامع وتدعو إلى ارتكاب ما لا تسامح باعتقاده العقول

الأرض Mss. c fehlt in R. الماضي كما bis المستأنف b-b فيما R a

وقدم PL وقدم R i أنه L h رؤية R g همة R f تنويعهم R e فص R d

العصبية Mss. m مجرى غير Mss. l انطلقت P k

وَكُلُّ ذَلِكَ لَمَّا هَاجَسَ فِي قُلُوبِهِمْ هَذِهِ الْهَوَاجِسُ مَعَهَا فِي كُتُبِ الشَّيْعَةِ الرَّبِّيَّةِ حَرَسَ اللَّهُ
 جَمَاعَتَهُمْ مِنَ الْأَثَارِ الَّتِي صَحَّحَهَا أَصْحَابُهُمْ رِضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ كَمَثَلِ مَا رُوِيَ أَنَّ النَّاسَ صَامُوا
 شَهْرَ رَمَضَانَ عَلَى عَهْدِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ثَمَانِيَةَ وَعِشْرِينَ يَوْمًا فَأَمَرَهُمْ بِقَضَائِهِ يَوْمَ وَاحِدٍ
 فَقَضَوْهُ وَأَنَّمَا اتَّفَقَ ذَلِكَ لِنَتَوَالِي شَهْرِ شَعْبَانَ وَشَهْرِ رَمَضَانَ عَلَيْهِمْ نَاقِصِينَ مَعًا وَكَانَ حَالُ بَيْنِهِمْ
 ٥ وَبَيْنَ الرَّبِّيَّةِ لِرَأْسِ شَهْرِ رَمَضَانَ حَائِلًا فَأَكْمَلُوا الْعِدَّةَ وَتَبَيَّنَ الْأَمْرُ فِي آخِرِهِ وَكَمَثَلِ مَا رُوِيَ عَنْ أَبِي
 عَبْدِ اللَّهِ الصَّادِقِ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ يُصِيبُ شَهْرَ رَمَضَانَ مَا يُصِيبُ سَائِرَ الشُّهُورِ مِنَ الزِّيَادَةِ وَالنَّقْصَانِ
 وَمَا رُوِيَ عَنْهُ أَيْضًا أَنَّهُ قَالَ إِذَا حَفِظْتُمْ شَعْبَانَ وَغَمَّ عَلَيْكُمْ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ وَصُومُوا وَمَا رُوِيَ عَنْهُ
 أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ الْأَهْلَةِ فَقَالَ فِي الشُّهُورِ فَإِذَا رَأَيْتَ الْهَيْلَالَ فَصُمْ وَإِذَا رَأَيْتَهُ فَافْطِرْ. وَهَذِهِ الْأَخْبَارُ
 كُلُّهَا فِي كِتَابِ الشَّيْعَةِ مَقْصُورٌ عَلَى الصَّوْمِ وَالْعَجَبُ مِنْ سَادَاتِنَا عِتْرَةِ الرَّسُولِ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ
 ١. أَنَّهُمْ صَارُوا يُصْغُونَ ٥ إِلَى ذَلِكَ وَيَقْبَلُونَهُ تَأْلِيْفًا لِقُلُوبِ جُمْهُورِ الْمُتَوَسِّمِينَ ٥ بِتَشْيِيعِهِمْ وَلَا يَقْتَفُونَ ٥
 أَثَرِ جَدِّهِمْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فِي إِعْرَاضِهِ عَنْ اسْتِمَالَةِ الصَّالِحِينَ ٥ الْمُعَانِدِينَ بِقَوْلِهِ مَا كُنْتُ مُتَّخِذًا
 لِمُضِلِّينَ عَصْدَاءَ ٥ فَلَمَّا مَا رُوِيَ عَنِ الصَّادِقِ أَنَّهُ قَالَ إِذَا رَأَيْتَ هَيْلَالَ رَجِبٍ فَعُدَّ تِسْعَةً وَخَمْسِينَ
 يَوْمًا ثُمَّ صُمْ ٥ وَمَا رَوَوْا عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ إِذَا رَأَيْتَ هَيْلَالَ شَهْرِ رَمَضَانَ لِرُبُوبِيَّتِهِ فَعُدَّ ثَلَاثِينَ وَارْبَعَةَ
 وَخَمْسِينَ يَوْمًا ثُمَّ صُمْ ٥ فِي الْقَابِلِ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ السَّنَةَ ثَلَاثِينَ وَسِتِّينَ يَوْمًا فَاسْتَنْتَى مِنْهَا
 ١٥ سِتَّةَ أَيَّامٍ فِيهَا خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فَلْيَسَسَتْ فِي الْعَدَدِ فَلَوْ صَحَّحَتِ الرَّبِّيَّةُ عَنْهُ لَكَانَ اخْبَارُهُ
 عَنْ ذَلِكَ عَلَى أَنَّهُ أَكْثَرُ فِي الْوُجُودِ فِي بَقْعَةٍ وَاحِدَةٍ وَلَا مُطَرِّدٌ فِي جَمِيعِ الْبِقَاعِ كَمَا ذَكَرْنَا وَأَمَّا
 تَعْلِيلُ الْأَيَّامِ السَّتَةِ بِهَذِهِ الْعِلَّةِ فَتَعْلِيلٌ رَكِيكٌ يُكْذِبُ الرَّبِّيَّةَ وَيَبْطُلُ لَهُ صَحَّتُهَا وَقَدْ قَرَأْتُ
 فِيهَا قَرَأْتُ مِنَ الْأَخْبَارِ أَنَّ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ سُلَيْمَانَ عَامِلَ الْوُفَةِ مِنْ جِهَةِ الْمَنْصُورِ حَبَسَ
 عَبْدَ اللَّهِ الرَّبِيمَ بْنَ أَبِي الْعَوْجَاءِ وَهُوَ خَالَ مَعْنٍ بْنِ زَائِدَةَ وَكَانَ مِنَ الْمَانُوبَةِ فَكَثُرَ شَفَاعَتُهُ بِمَدِينَةِ
 ٢٠ الْإِسْلَامِ وَأُتْحُوا عَلَى الْمَنْصُورِ حَتَّى كَتَبَ إِلَى مُحَمَّدٍ بِاللَّفِّ عَنْهُ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ الرَّبِيمُ يَتَوَقَّعُ وُرُودَ الْكُتَابِ
 فِي مَعْنَاهُ فَقَالَ لِأَبِي الْجَبَّارِ وَكَانَ مُنْقَطِعًا إِلَيْهِ أَنْ أَخَّرَنِي الْأَمِيرُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَلَمْ مَائَةَ أَلْفٍ دِرْهَمٍ فَأَعْلَمَ
 أَبُو الْجَبَّارِ مُحَمَّدًا فَقَالَ ذَكَرْتَنِيهِ وَقَدْ كُنْتُ نَسِيتُهُ فَإِذَا أَنْصَرَفْتُ مِنَ الْجُمُعَةِ فَأَذْكُرْنِيهِ فَلَمَّا أَنْصَرَفَ

a R المومنين b R يصنعون c R يقتنون d fehlt in L. e-e Von
 وتبطل f Mss. bis وما رَوَوْا عَنْهُ

ذَكَرَهُ أَيَّاهُ فَلَمَّا بَصُرَ عَنْقَهُ فَلَمَّا أَيَّقَنَ أَنَّهُ مَقْتُولٌ قَالَ أَمَا وَاللَّهِ لَئِنْ قَتَلْتُمُونِي لَقَدْ وَضَعْتُ
 أَرْبَعَةَ آلَافٍ حَدِيثٍ أُحَرِّمُ فِيهَا الْحَلَالَ وَأُحِلُّ بِهَا الْحَرَامَ وَلَقَدْ فَطَرْتُمْ فِي يَوْمِ صَوْمِكُمْ وَصَوْمَتِكُمْ
 فِي يَوْمِ فِطْرِكُمْ ثُمَّ ضَرَبْتُ عَنْقَهُ وَوَرَدَ الْكِتَابُ فِي مَعْنَاهُ بَعْدَهُ إِمَّا أَحَقَّ هَذَا الرَّجُلُ الْمُلْحَدُ بِأَنْ
 يَكُونَ مُتَوَلَّى هَذَا التَّأْوِيلِ الرَّكِيكِ الَّذِي ذَهَبُوا إِلَيْهِ وَأَصْلُهُ ۖ وَقَدْ جَرَى بَيْنِي وَبَيْنَ أَهْلِ
 هَذِهِ الْفِرْقَةِ كَلَامٌ فِي الْحَبَرِ الْمُسْنَدِ فَالْزَمْتُهُ أَمْثَالَ هَذِهِ الْوَاوِيزِ الْمَذْكُورَةِ فَظَهَرَ فِي آخِرِهِ الْأَمْرُ أَنَّ
 ذَلِكَ مِنْ مُوجِبَاتِ اللَّغَةِ وَبَيْنَهَا وَبَيْنَ الشَّرِيعَةِ وَتَوَابِعِهَا بَوْنٌ فَقُلْتُ لَهُ عَافَاكَ اللَّهُ وَهَلْ خَاطَبْنَا
 اللَّهُ وَرَسُولَهُ إِلَّا بِاللَّغَةِ الْمُتَعَارَفِ بِهَا بَيْنَ الْعَرَبِ وَأَنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ لُغَةِ الْعَرَبِ بَوْنٌ أَبْعَدُ بَلْ أَنْتَ
 مِنْ عِلْمِ الشَّرِيعَةِ بِمَعَزِلٍ وَدَعَاهَا ۖ وَأَرْجِعْ إِلَى عُلَمَاءِ الْهَيْئَةِ فَهَمَّ بِأَسْرِهِمْ يُخَالِفُونَكَ فِي تَمَامِيَةِ شَهْرِ
 رَمَضَانَ أَبَدًا وَيَزْعُمُونَ أَنَّ الْفَلَكَ وَالنَّجْمَيْنِ لَا يُمَيِّزَانِ شَهْرَ رَمَضَانَ مِنَ الشُّهُورِ فَيُخْصِّصُهُ بِسُرْعَةٍ فِي
 أَحْرَاقَاتِهَا أَوْ بَطْءٍ فِيهَا كَمَا يَخْصِّصُهُ الْمُسْلِمُونَ بِالصِّيَامِ ۖ وَلَكِنَّ الْكَلَامَ مَعَ الْمُصْرِ عَمْدًا وَالْمُتَمَتِّطِي ۖ
 جَهْلًا غَيْرَ مُجَدِّ عَلَى الْقَاصِدِ وَالْمَقْصُودِ شَيْئًا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا
 يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ وَلَوْ أَنزَلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالُوا الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ
 هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ جَعَلْنَا اللَّهُ مِنْ تَابِعِي الْحَقِّ وَنَاصِرِيهِ وَقَامِعِي الْبَاطِلِ وَمُظْهِرِيهِ ۖ
 وَأَمَّا شُهُورُ الْمُعْتَصِدِ فَانْهَ فِي شُهُورِ الْفَرَسِ بِأَسْمَائِهَا وَتَوَالِيهَا بِعَيْنِهَا وَلَكِنْ لَا يُسْتَعْمَلُ فِيهَا أَيَّامُهُمْ
 ١٥ لِأَنَّ الْأَيَّامَ الْوَاحِدَةَ فِيهَا تَكْبَسُ فِي كُلِّ أَرْبَعِ سِنِينَ بَيَّومٍ فَلِلْعِلَّةِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا فِي شُهُورِ أَهْلِ مُصْرِ
 تُرِكَ أَسْتَعْمَالُ أَسْمَاءِ الْأَيَّامِ فِيهَا وَسُنَّةُ اللَّيْبِيسَةِ فِيهَا مُوَافَقَةٌ لِلْبَيْسَةِ الرُّومِ وَالشَّرِيَانِيِّينَ ۖ
 وَأَمَّا شُهُورُ سَائِرِ الْأُمَمِ مِنَ الْهِنْدِ وَالصِّينِ وَالتُّبَّتِ ۖ وَالتُّرْكِ وَالتَّخَرِ وَالْحَبَشَةِ وَالزَّنَجِ فَانْه وَإِنْ
 تَقَرَّرَ عِنْدَهَا أَسْمَاءُ بَعْضِهَا فَإِنَّا قَدْ أَعْرَضْنَا عَنْ ذِكْرِهَا إِلَى وَقْتٍ يَتَّفِقُ لَنَا الْإِحَاطَةُ فِيهِ بِهَا أَوْ
 لَا يَلِيقُ بِطَرِيقَتِنَا الَّتِي سَلَكْنَاهَا أَنْ نُصَيِّفَ الشُّكَّ إِلَى الْيَقِينِ وَالْجَهْلَ إِلَى الْمَعْلُومِ وَقَدْ حَصَلْنَا
 ٢٠ مَا تَقَدَّمَ مِنْ أَسَامِيِ الشُّهُورِ الْمَذْكُورَةِ فِي جَدَاوِلِ ۖ لِيُسْتَعَانَ بِهَا عَلَى حِفْظِهَا فِي مَرَاتِبِهَا وَاللَّهُ
 الْمَوْثِقُ لِلصَّوَابِ ۖ

فخصه *d* Mss. تميز *c* Mss. ودعها *L* ودعاه *R* ودعها *P* *b* الآخر *a* *R*
 تعذر *i* Mss. والنبط *L* *h* فيما *g* Mss. تستعمل *PL* *f* والمتطى *e* Mss.
k fehlt in *L*. جداول

جَدْوَلُ الشُّهُورِ^a

مَبْدَأُهَا مِنْ رُؤْيَا الهِلَالِ وَمَبْدَأُ عَدْدِهَا مِنْ ذِيْمِرِ الذِّى هُوَ شَهْرُ رَمَضَانَ		مَبْدَأُهَا رُؤْيَا الْهِلَالِ الْحَفُوظَةُ لَهُ			
الْيَهُودُ	تَمُودُ	العَرَبُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ	العَرَبُ فِي الْإِسْلَامِ	أَهْلُ بَحَارَتِكَ ^e	أَهْلُ قُبَاءَ ^f
تشرى	مُوجِبٌ	المُوتِمِرُ	الحَكَمُ	نوسرد	حلو
مرحشون	مُوجِرٌ	ناجِرٌ	صَفَرٌ	فدى نوسرد	اوبين
كسليو	مُورِدٌ	خَوَانٌ	شَهْرُ رَبِيعِ الْأَوَّلِ	سافول	حش
طبييث، طبييث P	مَلُومٌ	بُصَانٌ	شَهْرُ رَبِيعِ الثَّانِي	سافت	لوليا
شغط	مُصْدِرٌ	حَنَمٌ	جُمَادَى الْأَوَّلَى	اوريس	لو
اذر	قَوْبِرٌ	زَبَاءُ، زَقَى Mss.	جُمَادَى الْآخِرَةُ	يسن	نر
نيسن	قَوْبِلٌ	الْأَصَمُ	رَجَبٌ	نسك	مهر ^g
اير	مَوَهَاءُ	عَلَدٌ	شَعْبَانُ	جدل	الما
سيون	ذِيْمِرٌ	نَافِقٌ	رَمَضَانُ	هيات ^f	نوا ^e
تمز	ذَابِرٌ	وَعْلٌ	شَوَّالٌ	سيون	فعاه ^d
اوب	حَيَقْلٌ sic	قَوَاعٌ	ذُو الْقَعْدَةِ	محسند ^g	نن
ايلول	مُسْبِلٌ	بُرْكٌ	ذُو الْحِجَّةِ	درينكان ^h	اوناه

^a Von dieser Tabelle sind in *L* nicht alle Columnen vorhanden.

^b *R* مهر ^c *P* تسوا ^d *P* فعاه ^e *R* نجارتك، fehlt in *L*. ^f *P* هيات

^g *P* محسند ^h *R* درينكان ⁱ *LP* خنم ^R خنم

مَبْدَأُهَا التَّيْرُوزُ الْأَوَّلُ	مَبْدَأُهَا التَّيْرُوزُ الثَّانِي	جَدْوَلُ التُّرْكِ	مَبْدَأُهَا يَوْمُ مَقْرُوضٍ غَيْرُهُ مُصَافٌ إِلَى غَيْرِهِ
الْقُرْسُ	قَدَمَاءُ أَهْلِ سِجِسْتَانَ	السُّغْدُ	أَهْلُ خَوَارِزْمَ
الْفَرَسُ	التُّرْكُ	السُّرْيَانِيُّونَ	
فروردین ماه	کوان	نوسرد ^a	ناوسارجی
اردیبهشت ماه	دهو LP دهو R	جرجن	اردوست
خرداد ماه	اوسال	نیسنج	هرودان
تیر ماه	تیرکیانوا، نیرکیانوا P	نساکنج sic	جیری
مرداد ماه	سریزوا	اشناخنداه	هدان
شهریور ماه	مریزوا sic	مرخندا sic	اخشیری
مهر ماه	مزور، نرور P	نغان ^b P	اومری
آبان ماه	هرانوا	ابانج ^c	تانلخن sic
آذر ماه	ارکیازوا sic	فرغ	اری sic
دی ماه	کریش، کریش L	مسانوغ sic	ریزد ^d
بهمن ماه	کرسن، لرسن P	زیدنج	اخمن sic
اسفند، ارمد ماه	ساروا	خشوم	اسبندارمجی
			تونکتر
			ایلول

^a نوسیرد L ^b نغان L ^c امانج R ^d ریزد L, fehlt in P.
^e سیلان R ^f بجین Mss. ^g تغوق Mss. ^h غیره Mss.

مَبْدَأُهَا أَوَّلُ كَانُونِ الْآخِرِ
مَبْدَأُهَا أَوَّلُ دَى مَاهِ
مَبْدَأُهَا الْأَجْتِمَاعُ
الَّذِى يَتَّفِقُ قَرِيبًا
لَمْ أَقِفْ عَلَى مَقَادِيرِهَا
مِنَ الشُّهُورِ السَّرْيَانِيَّةِ
مِنَ الْاِعْتِدَالِ الرَّبِيعِيِّ
عَلَى كَيْفِيَّاتِهَا

الرُّومُ	الْيُونَانِيُّونَ	الْقِبْطُ	الْمَغَارِبُ	الْهِنْدُ	الْتُرْكُ
ينواريوس	اوردرنلس sic	توت	مايه	بیشاک	الغ آى
فبراريوس	مادوطاوس ^d	فاووقى	يونيه	زیشته ^e	کجک آى
مرطيوس	دسپرس	اثور	يولييه	الاسار	برينج آى ^f
افريليوس	كسنتقوس	كوالقى	اغشت	سراوان	يكينج آى ^g
مايوس ^h	ارطماساوس	طوقى	ستنبير ^e	بهديرده ^e	الشنج آى ^h
يونيويس	ذاساوس	ماكير	اكتوبر	اسوج	باشنج آى
يوليويس	الانلس sic	فامانوث	نوينر	كارث	سكسنج آى
اوغسطس	لواس	فرموثى	دخمبير	منكس	تقسنج آى
سپريوس sic	غريبپاس	باخون	ينير	بوش	اوننج آى
طمبريوس	اوبرفراطاوس	باووقى	فبرير	ماک	تورتنج آى
نوامبريوس	دياس	ايبفى	مرسه	باکر	ججنج آى
دمبريوس	ابلاوس	ماسورى	ابرير	جيتير	يتنج آى ⁱ

ربشت P زبشت L^d بشبير Mss.^c باروطاوس Lies^b ملسوس P^a
الشنج آى Mss.^h يكسنج آى Mss.^g برسنج آى Mss.^f بهروند Mss.^e
بكنج آى Mss.ⁱ

القول على استخراج التواريخ بعضها من بعض

وتواريخ الملوك ومدد ملوكهم على اختلاف الأوابيل ٥

أما إذ كان ما تحوت اليه في هذا الكتاب هو حصول المدد على أقصد الطرق وأَوْحَها فإني إن
رُمْتُ الابانة عن استخراج بعض التواريخ من بعض على ما جرت به العادة في الزيجات من
تنويع الأعمال وتصنيف الاستخراج وإيراد المثال وجدت اللام فيه متسعا وأحوجني استيفاء
فنه الى تكلف وتكليف، والذي يشبه طريقي السلوك من لدن أول الأمر أن أبين ما بين
أوابل التواريخ المستعملة بالمقادير التي لا يختلف أعدادها عند جميع الأمم وفي الأيام فإن
السنين والشهور غير متفقة المقادير كما ذكرنا وأطلق ذكر سائرهما بالسنين وأكتفى بذلك
في معرفة أبعاد ما بينها إذ لا يتوصل الى معرفة كبرية سنيها بالحقيقة ولم يجتج الى استعمالها
كثير احتياج، ونحن وإن صرنا في بعض المواضع نتردد في فنون ونحوص فيما اتصالة بالنظم
اتصال بعيد فليس ذلك منا طلب تطويل ولا اكثار بل ارادة تبعيد الناظر فيه عن الملل
فإن النظر اذا دام في فن واحد كما الى الاملال وقلة الصبر واذا خرج من فن الى فن فكأنه
متردد في حدائق لا يأتي على احدها الا ويتعرض له أخرى فيحرص عليها ويستهي النظر
اليها كما قيل لذل جديد لذة، فلنبتدي الآن بأوابل أهل الكتاب في آدم وبنيه وأولادهم
وأنثبت ذلك في جداول تخفيفا للتقو بها وتسهيلا للاحاطة باختلافهم فيها وجمع بين قولي
اليهود والنصارى فيها حتى يكونا متوازيين بعون الله وتسديده وحسن توفيقه ٥

a L ومدد ملوكهم، corrigirt in ومدد ملوكهم b Mss. اذا c fehlt in
R. d Mss. التاريخ e بذلك fehlt in P. f Für اكثار R ولا اكثار

أَسْمَاءُ بَنِي آدَمَ

الَّذِينَ اتَّصَلَ مِنْ لَدُنْهُمْ التَّارِيخُ أَوَّلًا عَنْ آخِرٍ
وَإِخْتِلَافُ أَهْلِ التُّنْبِ فِي أَرْزَمَتِهِمْ

سَنُوهُمَ حَتَّى وَلِدَ لَهُمْ	عَلَى قَوْلِ النَّصَارَى	مَبْلَغُ السِّنِينَ لِلنَّصَارَى	عَلَى قَوْلِ النَّصَارَى	سَنُوهُمَ حَتَّى وَلِدَ لَهُمْ	عَلَى قَوْلِ الْيَهُودِ	مَاعَاشُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ	بَعْدَ مَا وَلِدَ لَهُ	عَلَى قَوْلِ الْيَهُودِ	جَمَلَةُ مَا عَاشَ كُلُّ	وَاحِدٍ مِنْهُمْ	عَلَى قَوْلِ الْيَهُودِ	مَبْلَغُ السِّنِينَ لِلنَّصَارَى	عَلَى قَوْلِ الْيَهُودِ
رَأ	٢٣٠	قَل	٨٠٠	رَأ	٩٣٠	قَل	٨٠٠	رَأ	٩٣٠	قَل	٨٠٠	١٣٠	١٣٠
رَء	٢٣٥	قَه	٨٠٧	رَء	٩٣٥	قَه	٨٠٧	رَء	٩٣٥	قَه	٨٠٧	١٣٥	١٣٥
قَص	٢٣٠	ص	٨١٥	قَص	٩٣٠	ص	٨١٥	قَص	٩٣٠	ص	٨١٥	١٣٥	١٣٥
قَع	٢٣٥	ع	٨٢٠	قَع	٩٣٥	ع	٨٢٠	قَع	٩٣٥	ع	٨٢٠	١٣٥	١٣٥
قَسَم	٢٣٠	سَم	٨٣٠	قَسَم	٩٣٠	سَم	٨٣٠	قَسَم	٩٣٠	سَم	٨٣٠	١٣٥	١٣٥
قَسَب	١١٢٢	قَسَب	٨٠٠	قَسَب	٩٣٢	قَسَب	٨٠٠	قَسَب	٩٣٢	قَسَب	٨٠٠	١٣٢	١٣٢
قَسَم	١٢٨٧	سَم	٣٠٠	قَسَم	١٣٦٥	سَم	٣٠٠	قَسَم	١٣٦٥	سَم	٣٠٠	٩٨٧	٩٨٧
قَسَر	١٢٥٤	قَسَر	٧٨٢	قَسَر	٩٩٩	قَسَر	٧٨٢	قَسَر	٩٩٩	قَسَر	٧٨٢	٨٧٤	٨٧٤
قَفَح	١٢٤٢	قَفَح	٥٩٥	قَفَح	٧٧٧	قَفَح	٥٩٥	قَفَح	٧٧٧	قَفَح	٥٩٥	١٠٥٩	١٠٥٩
ث	٢١٤٢	ث	٤٥٠	ث	٩٥٠	ث	٤٥٠	ث	٩٥٠	ث	٤٥٠	١٥٥٩	١٥٥٩
ق	٢٢٤٢	ق	٥٠٠	ق	٩٠٠	ق	٥٠٠	ق	٩٠٠	ق	٥٠٠	١٥٥٩	١٥٥٩
ب	٢٢٤٤	ب	٠	ب	٠	ب	٠	ب	٠	ب	٠	١٦٥٨	١٦٥٨
قَلَه	٢٣٧٩	لَه	٤٩٣	قَلَه	٤٩٨	لَه	٤٩٣	قَلَه	٤٩٨	لَه	٤٩٣	١٦٦٣	١٦٦٣
قَل	٢٥٠٩	ل	٤٩	قَل	٤٩٠	ل	٤٩	قَل	٤٩٠	ل	٤٩	١٧٦٣	١٧٦٣
قَلَد ^a	٣٩٤٣	لَد	٣٩٩	قَلَد ^a	٤٣٠	لَد	٣٩٩	قَلَد ^a	٤٣٠	لَد	٣٩٩	١٧٥٧	١٧٥٧
قَل	٢٧٨٣	ل	١٧٩	قَل	٢٠٩	ل	١٧٩	قَل	٢٠٩	ل	١٧٩	١٧٨٧	١٧٨٧
قَلَب	٢٩٠٥	لَب	١٧٥	قَلَب	٢٠٧	لَب	١٧٥	قَلَب	٢٠٧	لَب	١٧٥	١٨١٩	١٨١٩
قَل	٣٠٣٥	ل	١٧٠	قَل	٢٠٠	ل	١٧٠	قَل	٢٠٠	ل	١٧٠	١٨٤٩	١٨٤٩
عَط	٣١١٤	كَط	١١٩	عَط	١٤٨	كَط	١١٩	عَط	١٤٨	كَط	١١٩	١٨٧٨	١٨٧٨
عَه	٣١٨٩	ع	١٣٥	عَه	٢٠٥	ع	١٣٥	عَه	٢٠٥	ع	١٣٥	١٩٤٨	١٩٤٨

قَلَه Mss. a

فَن تَأْمَلْ هَذِهِ السِّنِينَ إِلَى وِلَادَةِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَقَفَّ عَلَى مِقْدَارِ الْخِلَافِ بَيْنَ الْقَوْلَيْنِ ،
فَإَمَّا النُّسخَةُ الَّتِي عِنْدَ الْيَهُودِ فَهِيَ وَإِنْ أَشْتَمَلَتْ عَلَى مَقَادِيرِ عَمْرِ إِبْرَاهِيمَ وَأَسْحَفَ وَيَعْقُوبَ
وَلَاوِي وَهَارِثَ وَمُوسَى فَإِنَّهَا لَمْ تَقْصِلْ^١ مَا بَيْنَ مَا مَضَى مِنْ عَمْرِهِ إِلَى أَنْ وُلِدَ لَهُ وَيَبْنِ مَا مَضَى
بَعْدَ ذَلِكَ سِوَى إِبْرَاهِيمَ وَأَسْحَفَ وَيَعْقُوبَ فَإِنَّهُ يُنْطَفُ بِأَنَّهُ وُلِدَ لِإِبْرَاهِيمَ اسْحَفَ وَقَدْ مَضَى مِنْ
عَمْرِهِ مِائَةٌ سِنَةً وَعَاشَ بَعْدَهُ خَمْسًا وَسَبْعِينَ سَنَةً وَوُلِدَ لِاسْحَفَ يَعْقُوبُ وَقَدْ مَضَى مِنْ عَمْرِهِ سِتُّونَ
سَنَةً وَأَنَّ يَعْقُوبَ دَخَلَ مِصْرَ مَعَ بَنِيهِ وَقَدْ أَتَى لَهُ مِائَةٌ وَثَلَاثُونَ سَنَةً وَعَاشَ بَعْدَ ذَلِكَ سَبْعَ عَشْرَةَ
سَنَةً ، فَيَكُونُ مَكْتُوبُ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمِصْرَ مِائَتَيْنِ وَعَشْرَ سِنِينَ عَلَى قِيَاسِ قَوْلِهِمْ أَنَّ مِنْ وِلَادَةِ
إِبْرَاهِيمَ إِلَى وِلَادَةِ مُوسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ أَرْبَعُمِائَةٍ وَعِشْرِينَ سَنَةً وَأَنَّهُ خَرَجَ مِنْ مِصْرَ بِبَنِيهِ
إِسْرَائِيلَ وَقَدْ مَضَى مِنْ عَمْرِهِ ثَمَانُونَ سَنَةً غَيْرَ أَنَّ فِي السَّفَرِ الثَّانِي مِنْ تَوْرَتِهِمْ أَنَّ جَمِيعَ مَا
اسْكَنَ بَنُو إِسْرَائِيلَ بِمِصْرَ أَرْبَعُمِائَةٍ وَثَلَاثُونَ سَنَةً فَإِذَا سُئِلُوا عَنْ ذَلِكَ زَعَمُوا أَنَّ تِلْكَ الْمُدَّةَ مَعْدُودَةٌ
مِنْ يَوْمِ أَقَامَ اللَّهُ مَعَ إِبْرَاهِيمَ الْمِيثَاقَ وَوَعَدَهُ أَنَّ يَجْعَلَهُ أَبًا لِكَثِيرٍ مِنَ الشُّعُوبِ وَيُورِثَ بَنِيهِ أَرْضَ
كَتْنَانَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِقَوْلِهِمْ ، وَالْاِخْتِلَافُ فِيهَا بَعْدَ ذَلِكَ مِنَ السِّنِينَ مِنْ جِهَةِ نَسْخِ التَّوْرَةِ
الَّتِي مَوْجُودَةٌ عَلَى حَالَتِهِ كَمَا بَيَّنَّاهُ وَمِنْ أَوْضَاحِ الدَّلَالَةِ عَلَى قِلَّةِ اعْتِنَائِهِمْ بِأَمْرِ التَّوَارِيخِ اتَّفَاقُ
الْيَهُودِ أَوَّلًا أَنَّ مَا بَيْنَ خُرُوجِهِمْ مِنْ مِصْرَ إِلَى قِيَامِ الْإِسْكَنْدَرِ أَلْفَ سَنَةٍ تَامَّةٍ مُصَحَّحَةٍ بِالْعُبُورِ
مِنْ مَدْيَنِيَّتِهِمْ بَعْدَ مُوسَى بْنِ عِمْرَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَجَمْعُهَا جَاوَزَتْ أَلْفَ سَنَةٍ عِنْدَ بِنَاءِ بَيْتِ
الْمَقْدِسِ ثَانِيَةً بِمِقْدَارِ لَا يَجُوزُ الْمُسَاحَاةُ بِمِثْلِهِ فِي أَمْرِ التَّوَارِيخِ وَلَوْ كَانَتْ تَنْقُصُ بِجَمَلِ الْأَمْرِ
فِي ذَلِكَ عَلَى أَنَّ بَيْنَ تَقَرُّبِ مَنْهُمْ مُهْلَةٌ مُهْمَلَةٌ وَلَكِنَّ الزِّيَادَةَ مِمَّا لَا يَجْتَمِعُ التَّأْوِيلُ ، وَإِذَا أَعْيَا
عَلَيْهِمُ الْجَوَابُ عَنْ ذَلِكَ زَعَمَ بَعْضُهُمْ أَنَّ تَحْقِيقَ هَذِهِ السِّنِينَ فِي أَخْبَارِ آلِ يَهُوذَا وَأَنَّ ذَلِكَ
لَيْسَ عِنْدَهُمْ وَلَكِنَّهُ وَقَعَ إِلَى أَكْثَانِ الرُّومِ فَإِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ اقْتَرَفُوا بَعْدَ سُلَيْمَانَ فِرْقَتَيْنِ فَأَمَّا سِبْطُ
يَهُوذَا وَبَنِيَامِينَ فَانْتَهَمَ مَلِكُهَا وَلَدَ سُلَيْمَانَ عَلَيْهِمُ وَأَمَّا الْأَسْبَاطُ الْعَشْرَةُ فَلَكُوا بِوَرَعِ مَوْلَى رَجَبِ
بَنِي سُلَيْمَانَ فَأَعْوَاهُمْ عَلَى مَا سَنَدُكُ ذَلِكَ فِي أَعْيَادِ الْيَهُودِ ثُمَّ مَلَكَ بَعْدَهُ أَوْلَادُهُ وَأَنْعَقَدَ الْقِتَالُ
بَيْنَ الْفَرِيقَيْنِ ٥ وَهَذِهِ سِنُومَدْيَنِيَّتِهِمْ بَعْدَ خُرُوجِهِمْ مِنْ أَهْلِ مِصْرَ قَاصِدِينَ بِحَرِّ الْقُلُومِ لِيُعْبَرُوهُ

a Mss. يفصل b وأنه fehlt in P. c بنى PR

وَيَصِيرُوا إِلَى التَّيْبَةِ وَهُوَ بَرِيَّةٌ بِالْحِجَازِ إِلَى لَدُنْ بَيْتِ الْمَقْدِسِ ثَانِيَةً عَلَى مَا ذُكِّرَتْ فِي كُتُبِ أَخْبَارِهِمْ
وَلَهُمْ كِتَابٌ يُسَمُّونَهُ سِيدْرَهُ عُولَامَ وَتَفْسِيرُهُ سَنُو الْعَالَمِ يَنْطَفُ بِأَقْلٍ مِمَّا فِي كُتُبِ الْأَخْبَارِ الثَّانِيَةِ
لِلتَّوْبَةِ وَيَقْرَبُ فِي بَعْضِهَا مِنْ قَوْلِهِمْ الْأَوَّلِ وَقَدْ جَمَعْنَا مَا فِي كِلَا النَّوعَيْنِ مِنْ كُتُبِهِمْ فِي هَذَا
الْجَدْوَلِ ٥

أسماء المدتيرين والولادة والهنّة والقضاة إلى عمارة بيت المقدس وذلك أربع مائة وثمانون سنة		ما دبر كل واحد منهم على ما في كتاب الأخبار	الجملة	ما دبر كل واحد منهم على ما في كتاب سيدر عولام	الجملة
خرج بنو إسرائيل من مصر ومكثوا في التيبه حتى مات موسى		م	٤٠	م	٤٠
يوشع بن نون بعد موسى		كر	٩٧	كر	٩٧
عثنيل بن قناز		م	١٠٧	م	١٠٧
عغلون ملك المواب والعالمقة من بني عمون		يح	١٢٥	.	.
إيهود بن كرا الأشلّ اليمّي من ولد إفرايم		ف	٢٠٥	ف	١٨٧
شمكار بن عنث		كن	٣٢٥	.	.
دبور النبيّة وخليفتها باراق		م	٣٦٥	م	٣٢٧
أهل مدين المنغلبون		ز	٢٧٢	ز	٣٣٤
جذعون بن عفرا من آل منشا		م	٣١٢	مج	٢٧
أبيملك بن جذعون		ج	٣١٥		
تولع بن فوا من آل إفرايم		كج	٣٣٨	مد	٣٣١
يأبئر الجلعاذي من آل منشا		كب	٣٩٠		

سندر. Mss. a

٣٣٩	يـح	٣٧٨	يـح	بنوعون الفلشاني وم اهل فلسطين
٣٤٥	و	٣٨٤	و	يفتح الجلعادي
٣٥٢	ز	٣٩١	ز	ابصون ويقال نحشون من بيت لحم
٣٩٢	ى	٤٠١	ى	ايلون
٣٧٠	ح	٤٠٩	ح	عبدون بن هلال
.	ا.	٤٤٩	م	اهل فلسطين
٣٩٠	ك	٤٤٩	ك	شمشون القوي من سبط دان
.	ب.	٤٧١	ى	لا رئيس لهم
٣٣٠	م	٥١٩	م	على الكاهن
٤٤٠	ى	٥١٩	ى	التابوت في يد الأعداء حتى بعث شمويل
.	ع.	٥٤٩	ك	شمويل، حتى طلبوه بملك يقيم لهم
				فقام لهم طالوت
!٤٤٢	ك	٥٩٩	ك	شاول وهو طالوت
٤٨٢	م	٩٠٩	م	داود، ابتداءً في بناء المسجد
				لاحدى عشرة سنة من ملكه
٤٨٥	ج	٩١٢	ج	سليمان بن داود الى ان تم المسجد

a Mss. م

b Mss. ى

c Mss. ك

اسماء ملوك بني اسرائيل ومدبريهم بعد عمارة بيت
المقدس الى خرابه الاول وذلك اربعائة وعشر سنين

سليمان بن داود بعد تمام بناء البيت

رحبعام بن سليمان

ابيا بن رحبعام

آسا بن ابيا

يهوشافاط بن آسا

يهورام بن يهوشافاط

احزيا بن يهورام

عتليا الى ان قتلها يواش

يواش بن احزيا الى ان قتله اصحابه

اموصيا بن يواش الى ان قتل

عوزيا بن اموصيا الى ان توفي

يوثام بن عوزيا الى ان توفي

احاز بن يوثام الى ان توفي

حزقيا بن احاز ملك جميع الاسباط

منشا بن حزقيا

امون بن منشا

يوشيا بن عمون الى ان قتله ملك مصر

يهواحاز بن يوشيا الى ان اسره ملك مصر

يهويقيم بن يهواحاز من جهة ملك مصر

ما دبر كل واحد منهم على ما في كتاب الاخبار	الجملة	ما دبر كل واحد منهم على ما في كتاب سيدر عولام	الجملة
لر	٩٤٩	لر	٥١٣
بتر	٩٩٩	بتر	٥٣٩
ج	٩٩٩	ب	٥٤١
ما	٧١٠	ما	٥٨٣
كه	٧٣٥	كج	٦٠٥
ح	٧٤٣	و	٩١١
ا	٧٤٤	يا	٩١٣
و	٧٥٠	و	٩١٨
م	٧٩٠	م	٩٦٨
كط	٨١٩	كط	٩٦٧
نب	٨٧١	نب	٧٣٩
يو	٨٨٧	يو	٧٦٥
يو	٩٠٣	يو	٧٧٣ !
كط	٩٣٣	كط	٨٠٢
نه	٩٨٧	نه	٨٥٧
ب	٩٨٩	ب	٨٥٩
لا	١٠٢٠	لا	٨٩٠
ج	١٠٣٣		
ي	١٠٣٣	يا	٩٠١

١٠٣٩	ج	١٠٣٩	ج	يوباخين بن يوباقيم الى ان اسره بختنصر
١٠٤٢	و	١٠٤٢	و	صدقيا الى ان خالف بختنصر وقتله وخرّب البيت
١١١٢	ع	١١١٢	ع	مكث البيت خرابا
١٢٠٢	ص	١٢٠٢	ص	وقيل منذ السبي الى دانيال
١٩٨٥	تفج	١٩٨٥	تفج	من دانيال الى ان ولد المسيح عليه السلام
٢١٣٥	خ	٢١٣٥	خ	من ولادة المسيح الى تاريخ هجرة محمد
				صلوات الله عليهما

وغير مُسْتَنَكِرٍ أَنْ يَقَعَ مِثْلُ هَذَا الْاِخْتِلَافِ لِقِيعٍ وَقَعَ لَهُمْ مِنَ السَّيِّئِ وَالْقَتْلِ مِرَارًا مَا وَقَعَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْأَقْرَبِ وَالْأَوَّلَى أَنْ يَشْتَغِلُوا عَنْ ذَلِكَ بِغَيْرِهِ حِينَ ذَهَلَتْ كُلُّ مُرْصَعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَوَضَعَتْ كُلُّ حَامِلٍ مِنْهُمْ مَا حَمَلَتْ، وَلَمْ تَكُنِ الْوِلَايَاتُ وَالرَّئِاسَاتُ فِي سَبْطٍ وَاحِدٍ لَكِنَّهَا تَشَعَّبَتْ بَعْدَ مَوْتِ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ فَصَارَ لِسَبْطِ يَهُوذَا وَبَنِيَامِينَ مِنْهُمْ قِسْمٌ وَلِسَائِرِ بَنِي إِسْرَائِيلَ قِسْمٌ، ثُمَّ لَمْ يَكُونُوا مِنْ تَرْتِيبِ السِّيَاسَةِ وَنُظْمِ الْمُلْكِ وَالرَّئِاسَةِ بِحَيْثُ يُجْزِئُهُمْ ذَلِكَ إِلَى حِفْظِ أَوْقَاتِ قِيَامِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ وَتَدْوِينِ مَدَدِهِمْ إِلَّا بِالْجَلِيلِ مِنَ الْحِسَابِ عَلَى أَنَّ بَعْضَهُمْ يَزْعُمُ أَنَّ كُوشَانَ مَلِكَ الْجَزِيرَةِ مِنْ آلِ لُوطٍ غَلَبَ عَلَيْهِمْ بَعْدَ يَوْشَعَ فَقَهَرَهُمْ ثَمَانِي سَنِينَ ثُمَّ قَامَ بَعْدَ عَثْنِيَالٍ وَجَسَسَبُ رِئَاسَتِهِ بَعْضُهُمْ أَكْثَرَ وَبَعْضُهُمْ أَقَلَّ فَرُبَّمَا زَعَمَ بَعْضُهُمْ أَنَّ فَلَانًا قَامَ بِأَمْرِهِمْ كَذَا سَنَةً وَزَعَمَ بَعْضُهُمْ أَنَّ رِئَاسَتَهُ كَانَتْ أَقَلَّ وَأَنَّ ذَلِكَ هُوَ مِقْدَارُ مَا عَاشَ أَوْهُ يَكُونُ لِقَائِمِينَ مِنْ مُدَّتَيْهِمَا الْمَذْكُورَتَيْنِ مَدَّةً مُشْتَرَكَةً قَامَا مَعًا فِيهَا، وَمُقْتَضَى كِتَابِ سِيدْرَةِ عَوْلَامٍ وَأَنَّ كَانَ قَرِيبًا مِنَ الْجُمْلَةِ فَانَّهُ مُخَالِفٌ لِلتَّفْصِيلِ اعْنَى فِي وَقْتِ الْعِبَارَةِ الْأَوَّلَى فِي اخْتِلَافِهِمْ خِلَا الشُّبْهَةِ فِيمَا ذَكَرْنَا مِنْ أَحْوَالِهِمْ ٥

٢. وَقَدْ أَتَكَرَّ بَعْضُ أَغْمَارِ الْحَشَوِيَّةِ وَنَوَكِي الدَّهْرِيَّةِ مَا وُصِفَ مِنْ طُولِ أَعْمَارِ الْأُمَمِ الْخَالِيَةِ وَخَاصَّةً مَا ذُكِرَ فِيهَا وَرَاءَ زَمَانِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَاسْتَبَشَعُوا عِظَمَ الْأَجْسَامِ الْحَكِيَّةِ عَنْهُمْ وَاسْتَشْنَعُوا وَأَخْرَجُوهَا مِنْ حَبِيزِ الْأَمْكَانِ إِلَى حَدِّ الْأَمْتِنَاعِ قِيَاسًا عَلَى مَا يُشَاهِدُونَهُ فِي زَمَانِهِمْ وَأَخَذُوا بِمَا سَمِعُوهُ مِنْ أَصْحَابِ أَحْكَامِ الْأَجْمِ مِنْ أَكْثَرِ عَطِيَّاتِ الْكُوكَبِ فِي الْمَوَالِيدِ وَهُوَ أَنَّ يَكُونُ الشَّمْسُ

سندر Mss. c ان R. b fehlt in R. بعضهم a

فيها هَيْلًا وَكَدْخًا أَعْنَى فِي بَيْتِهَا أَوْ شَرَفِهَا فِي وَتِدٍ وَرُبَّ مَذَكَّرٍ مُوَافِقٍ تُعْطَى سِنِّيها
 اللَّبْرَى وَهِيَ مِائَةٌ وَعِشْرُونَ سَنَةً وَيَزِيدُهَا الْقَمَرُ خَمْسًا وَعِشْرِينَ سَنَةً وَالزَّهْرَةُ ثَمَانِي سِنِينَ وَالْمُشْتَرَى
 اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً وَهِيَ سِنٌّ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهَا الصُّغْرَى إِذْ لَا يَكُونُ زِيَادَتُهَا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ إِذَا
 نَظَرْتَ نَظَرَ مُوَافَقَةٍ وَيَسْقُطُ الْخَسَانُ مِنْهَا فَلَا يَنْقُصَانِ شَيْئًا وَيَكُونُ الرَّأْسُ مَعَهَا فِي السَّبْرَجِ
 ٥ وَبَعِيدًا عَنْهَا بِحَيْثُ لَا يَكُونُ لَهُ فِي الْحُدُودِ اللَّسُوفِيَّةِ فَإِنَّهُ إِذَا كَانَ ذَلِكَ كَذَلِكَ زَادَهَا رُبْعَ
 عَظِيمَتِهَا وَهِيَ ثَلَاثُونَ سَنَةً فَيَكُونُ الْمُجْتَمِعُ مِنْ ذَلِكَ مِائَتَيْنِ وَخَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً وَهِيَ زَعَمُوا أَقْصَى
 مَا يَبْلُغُهُ الْإِنْسَانُ مِنَ الْأَعْمَارِ أَنْ لَا يَقْطَعَ عَلَيْهِ قَاطِعٌ وَإِنَّ النُّجُومَ الطَّبِيعِيَّ هُوَ مِائَةٌ وَعِشْرُونَ سَنَةً
 لِأَنَّ قِيَامَ الْعَالَمِ بِالشَّمْسِ وَهَذَا الْعَدَدُ هُوَ سِنُّهَا اللَّبْرَى وَقَدْ حَكَمَ هَوْلًا لَانْفِصِهِمْ وَلَوْ اتَّبَعَ
 الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَبَنُوا عَلَى مَا يَنْطِقُ الْمُجْتَمِعُونَ بِخِلَافِهِ وَهُوَ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ
 ١٠ أَنَّ لِهَذِهِ الْكَوَاكِبِ سِنِينَ عَظُمَى وَذَكَرُوا فِي كُتُبِهِمْ أَنَّهَا كَانَتْ تُعْطِيهَا فِي أُلُوفِ الْبُرُوجِ النَّارِيَّةِ
 إِذَا كَانَ التَّدْبِيرُ فِيهَا لِلْكَوَاكِبِ الْعُلُويَّةِ وَسِنُّ الشَّمْسِ وَالزَّهْرَةُ تَزَادُ عَلَى عَمٍّ مِنْ ذِكْرِ مَنْ هَوْلًا
 أَطْوَلَ عَمًّا بِكَثِيرٍ هَذَا أُسْتَأْذِنُ فِي الْأَحْكَامِ وَهُمْ يَثْقُونَ بِقَوْلِهِ وَلَا يَنْكُرُونَ تَقَدُّمَهُ وَهُوَ مَا شَاءَ اللَّهُ
 يَزْعُمُ أَنَّهُ يُمْكِنُ أَنْ يَعِيشَ الْإِنْسَانُ سِنِي الْقِرَانِ الْأَوْسَطِ إِذَا اتَّفَقَ الْمِيلَادُ عِنْدَ تَحْوِيلِ الْقِرَانِ
 مِنْ مُثَلَّثَةٍ إِلَى مُثَلَّثَةٍ وَالطَّالِعُ أَحَدُ بَيْتَيْ زُحَلٍ وَالْمُشْتَرَى وَالْهَيْلَاجُ الشَّمْسُ بِالنَّهَارِ وَالْقَمَرُ بِاللَّيْلِ
 ١٥ عَلَى غَايَةِ الْقُوَّةِ وَيُمْكِنُ إِذَا اتَّفَقَ مِثْلُ ذَلِكَ عِنْدَ تَحْوِيلِ الْقِرَانِ إِلَى الْحَمَلِ وَمُثَلَّثَاتِهِ وَالذَّلَالَاتُ
 عَلَى مِثْلِ مَا ذُكِرَ بَلَّغَ يَبْقَى الْمَوْلُودُ سِنِي الْقِرَانِ الْأَعْظَمِ وَهِيَ تِسْعَانِ وَسِتُّونَ سَنَةً بِالتَّقْرِيبِ حَتَّى
 يَعُودَ الْقِرَانُ إِلَى مَوْضِعِهِ وَقَدْ أَفْصَحَ بِذَلِكَ وَصَّرَحَ بِهِ فِي أَوَّلِ كِتَابِهِ فِي الْمَوَالِيدِ فَذَاكَ تَعَلَّقَهُمْ
 بِعَظِيمَاتِ الْكَوَاكِبِ وَلَنَا فِي هَذِهِ السِّنِينَ الْمَوْصُوفَةِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنَ الْكَوَاكِبِ كَلَامٌ مَعَ الْمُجْتَمِعِينَ
 الْمُسْتَعِيلِينَ لَهَا فِي كِتَابِ التَّنْبِيهِ عَلَى صِنَاعَةِ التَّنْمِيَةِ وَارْتِشَادًا إِلَى اسْتِعْمَالِ الطَّرِيقِ الْأَوَّلِيِّ فِيمَا
 ٢٠ يُسْتَعْمَلُ فِيهِ هَذِهِ السِّنُونَ يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ كِتَابُ الشَّمُوسِ الشَّافِيَةِ لِلنُّفُوسِ ثُمَّ الْمَشَاهِدَةُ فَقَطُّ
 وَالْقِيَاسُ عَلَيْهَا لَا يُخْرِجُ طَوْلَ الْأَعْمَارِ وَعِظَمَ الْأَشْخَاصِ وَأَكْثَرَ مَا أُخْبِرَ عَنْهُ عَنِ الْإِمْكَانِ فَإِنَّ مَا
 يُشَبِّهُ هَذِهِ الْأَشْيَاءَ يَجِيءُ فِي الْأَزْمَنَةِ عَلَى ضَرْبٍ كَثِيرٍ فَمِنْهَا مَا لَهَا أَوَّلَاتٌ مَعْلُومَةٌ تَدُورُ فِيهَا
 مُتَعَابِقَةٌ وَتَغَايِرُ عِنْدَ كَوْنِهَا مُمَكِّنَةٌ فَإِذَا لَمْ يُشَاهِدْهَا الْمَشَاهِدُ أَوَّلَاتٌ كَوْنُهَا أُسْتَبْعَدَهَا وَرُبَّمَا

ما إذا R c فترال LR b بيزاد Mss. a

يُسَارِعُ إِلَى تَفْهِمِهَا، وَهَذَا مِمَّا يَدْخُلُ فِيهِ جَمِيعُ الْأَكْوَانِ الدَّائِرَةِ مِنْ تَنَاسُلِ الْحَيَوَانِ وَتَلَاقِحِ
 الْأَشْجَارِ وَبُرُوزِ الزُّرُوعِ وَالْتِمَارِ مِنْهَا فَإِنَّهُ لَوْ أَمَكَّنَ أَنْ يَخْفَى عَلَى إِنْسَانٍ حَالُهَا ثُمَّ جِئَ بِهِ إِلَى
 شَجَرَةٍ مُتَنَائِرَةِ الْأَوْرَاقِ فَوُصِفَ لَهُ مَا يَصِيرُ إِلَيْهِ مِنَ الْأَخْضِرَارِ وَأَبْرَازِ الزُّهْرِ وَالْتِمَارِ وَغَيْرِ ذَلِكَ لَكَانَ
 لَهُ مُسْتَبْعِدًا حَتَّى يَرَاهَا هـ وَهِيَ الْعِلَّةُ الدَّاعِيَةُ إِلَى تَحْجُبِ أَهْلِ الْبِلَادِ الشَّمَالِيَّةِ مِنْ ثَبَاتِ الْخَلِّ
 هـ وَالزُّبُنُونِ وَالْأَسِ وَأَمْثَالِهَا خَصِرَةً نَصِرَةً فِي زَمَانِ الشِّتَاءِ إِذْ هـ لَا يُعَايِنُونَهَا مِثْلَهُ فِي دِيَارِهِمْ، وَمِنْهَا مَا
 يَجِيءُ فِي أَرْمَنِ غَيْرِ مُنْتَظَمَةٍ بِأَدْوَارٍ لَكِنْ بِاتِّفَاقٍ فَإِذَا مَضَى الْوَقْتُ الَّذِي يَتَّفِقُ فِيهِ لَا يَبْقَى مِنْهُ
 إِلَّا الْأَخْبَارُ عَنْهُ فَإِذَا وَجِدَ مَعَ الْخَبَرِ شَرَايِطَ الصِّحَّةِ وَكَانَ قَبْلَهَا مُمَكِّنًا لَا يُوْجَدُ بُدٌّ مِنْ قَبُولِهِ
 وَأَنْ هـ لَا يُتَوَقَّعُ كَيْفِيَّتُهُ وَلَمْ يُعَرَفْ عِلَّتُهُ، وَمِنْهَا مَا يَجِيءُ عَلَى مِثْلِ هَذِهِ الْحَالَةِ وَلَكِنَّهَا تُسَمَّى غَلَطَ
 الطَّبِيعَةِ لِأَجْلِ خُرُوجِهَا عَنِ النَّظْمِ الَّذِي أُجْرِيَ عَلَيْهِ نَوْعُهَا، وَلَسْتُ أُسَمِّيْهَا بِهَذَا الْاسْمِ بَلْ
 ١. اخْرُوجَ الْمَادَّةِ عَنِ اعْتِدَالِ الْقَدْرِ وَذَلِكَ كَمَا يُوْجَدُ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ الزَّائِدَةِ الْأَعْضَاءِ حِينَ تَجِدُ
 الطَّبِيعَةُ الْمَوْلُكَةَ حِفْظَ الْأَنْوَاعِ عَلَى مَا هِيَ عَلَيْهِ مَادَّةً زَائِدَةً فَتَهْتَبِي مِنْهَا صُورَةً وَلَا تُهْمِلُهَا وَالْحَيَوَانَاتِ
 النَاقِصَةِ الْأَعْضَاءِ حِينَ لَا تَجِدُ الطَّبِيعَةُ مَادَّةً تَتِمُّ مِنْهَا صُورَةً ذَلِكَ الشَّخْصُ فِي نِظَامِ نَوْعِهِ
 فَتَهْتَبِي لَهُ هَيْئَةً لَا يَضُرُّهُ مَعَهَا النُّقْصَانُ وَتُرِيحُ النَّفْسَ عَلَيْهِ عَلَى حَسَبِ الطَّاقَةِ، مِثَالُ ذَلِكَ
 مَا ذَكَرَهُ ثَابِتُ بْنُ سِنَانٍ بْنُ ثَابِتِ بْنِ قُرَّةٍ فِي كِتَابِهِ فِي التَّوَارِيخِ أَنَّهُ رَأَى عِنْدَ سَرٍّ مَنْ رَأَى
 ١٥. قُرُوجًا هِنْدِيًّا قَدْ خَرَجَ مِنَ الْبَيْضَةِ وَهُوَ تَامٌ كَامِلٌ الْخَلْقَةِ وَلَهُ فِي رَأْسِهِ مَنَقَارَانِ وَثَلَاثُ أَعْيُنٍ وَمَا ذَكَرَ
 أَنَّهُ حَمَلٌ إِلَى تَوْزُونَ أَبَاحَ أَمَارَتَهُ جَدَى مَيِّتٌ وَجْهُهُ مُدَوَّرٌ كَوَجْهِ الْإِنْسَانِ وَفَكَاهُ كَفَكْيِهِ وَأَسْنَانُهُ
 كَأَسْنَانِهِ وَعَيْنٌ وَاحِدَةٌ وَشَبَّهَ الدَّنْبَ فِي جَبْهَتِهِ هـ وَمَا ذَكَرَ أَنَّهُ وَلَدَ بِنَاحِيَةِ الْمُخَرَّمِ مِنْ بَغْدَادَ
 مَوْلُودٌ وَمَاتَ لَوْقَتِهِ وَحُمِلَ إِلَى عِزِّ الدَّوْلَةِ بِخَتِيَارٍ فِي حَيَوةِ أَبِيهِ مُعِزِّ الدَّوْلَةِ حَتَّى رَأَاهُ فَكَانَ بَدَنًا
 وَاحِدًا كَامِلًا لَا نَقْصَ فِيهِ وَلَا زِيَادَةَ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ عَلَيْهِ قُبَّتَانِ بَارِزَتَانِ عَلَيْهِمَا رَأْسَانِ كَامِلَانِ بِتَخْطِيطِ
 ٢. تَلَمَّزٍ وَأَعْيُنٍ وَأَذَانٍ وَمَخْرَجَيْنِ وَفَيْنِ وَكَانَ بَيْنَ الْفَخْدَيْنِ فَرْجٌ كَفَرْجِ الْإِنْثَى قَدْ طَهَّرَ مِنْ دَاخِلِهِ
 أَحْلِيلٌ ظَاهِرٌ وَمَا حَتَّى عَنْ بَعْضِ بَطَارِقَةِ الرُّومِ هـ أَنَّهُ أَنْفَذَ إِلَى نَاصِرِ الدَّوْلَةِ فِي شَتَوَى سَنَةِ اثْنَتَيْنِ
 وَخَمْسِينَ وَثَلَاثِمِائَةِ رَجُلَيْنِ مُلْتَصِقَيْنِ بِالْمَعْدَةِ وَكَانَا مِنَ الْأَرَمِيِّينَ وَسَنَّهُمَا خَمْسٌ وَعِشْرُونَ سَنَةً وَذَكَرَ

اسمها L e فان Mss. d اذا Mss. c تراها PL b وبزور L وفزور PR a
 اثنى Mss. i الروم PL fehlt h جهته PR g وبرج R f

أَسْمِيَهُمَا مُلْتَاحِيَيْنِ وَمَعَهُمَا أَبُوهُمَا فَكَانَا مُتَقَابِلَيْنِ إِلَّا أَنَّ الْجِلْدَ الَّذِي هُوَ مُشْتَرِكُهُ بَيْنَهُمَا وَوَصِلَ أَحَدُهُمَا بِالْآخِرِ كَانَ طَوِيلًا يُمْكِنُ مَعَهُ أَنْ يَمْتَدَّ حَتَّى يَقِفَ أَحَدُهُمَا عَنْ يَمْنَةِ الْآخِرِ وَوَصَفُوا أَنَّ نَلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا آلَاتٌ تَامَّةٌ عَلَى حِدَةٍ وَأَنَّ أَوَاقَاتِ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ وَالْبَرَارِ لَهَا تَخْتَلِفُ وَأَنَّهُمَا يَرْكَبَانِ دَابَّةً وَاحِدَةً مُتَجَاوِرَيْنِ بِالتَّرَادُفِ مُتَوَاجِهَيْنِ وَأَنَّ أَحَدَهُمَا يَمِيلُ إِلَى النِّسَاءِ وَالْآخَرَ إِلَى الْعِلْمَانِ، وَلَا يُشَكُّ فِي أَنَّ الْقُوَّةَ الطَّبِيعِيَّةَ بِمَا أُهْمَتْ وَوُكِّلَتْ بِهِ إِذَا صَادَقَتْ مَادَّةً لَمْ تُعْطَلْهَا وَإِذَا أَفْرَطَتْ تِلْكَ الْمَادَّةُ وَكَثُرَتْ ثَنَّتْ هَذِهِ الْقُوَّةَ الْفِعْلَ فَرُبَّمَا كَانَتْ التَّثْنِيَّةُ «بِالتَّجَاوُرِ» مُتَمَيِّزًا كَالْتَّوَعْمَيْنِ وَرُبَّمَا كَانَ بِالْإِلْتِصَاقِ كَهَذَيْنِ الْأَرَمِيِّينِ وَرُبَّمَا كَانَتْ بِالتَّدَاخُلِ كَالَّذِي تَقْدِّمُهُمَا الْأَخْبَارُ عَنْهُ، وَكَذَلِكَ يُوجَدُ أَنْوَاعُ التَّثْنِيَّةِ فِي سَائِرِ الْحَيَوَانِ عَلَى هَذِهِ الصِّفَةِ وَبَصِفَةٍ أُخْرَى كَالَّذِي يُجَنَّى عَنْ سَمَكِ الْبَحْرِ أَنَّهُ يُوجَدُ مِنْهَا أَنْوَاعٌ مُضَاعَفَةٌ أَعْنَى أَنْ تُشَقَّ فَيُوجَدُ مِثْلُهَا دَاخِلُهَا ١. وَرُبَّمَا كَانَ التَّضْعِيفُ عِدَّةً مَرَّاتٍ وَيُوجَدُ جَمِيعُهَا فِي النَّبَاتِ كَالْتِمَارِ الْمُثَنَّى بِالْإِلْتِصَاقِ وَالْمُثَنَّى بِالْبُوبِ الَّتِي يَجُوزُهَا ٢. وَوَاحِدٌ وَالْمُثَنَّى بِالتَّضْعِيفِ وَالتَّدَاخُلِ كَالْتَرَجِّ الْمَوْجُودِ فِي جَوْفِهِ أُتْرَجَ شَبِيهٌ ٣. بِهِ وَرُبَّمَا لَمْ تَنْتَهِ لَهَا التَّثْنِيَّةُ وَالْإِتْمَامُ فَرَادَتْ فِي الْأَعْضَاءِ أَمَّا لَانْقُصَ بِأَمْكِنَتِهَا كَالْأَصَابِعِ الرَّائِدَةِ فَاتَّهَمَتْ بِزِيَادَتِهَا عَلَى الْعَادَةِ وَاللِّغَايَةِ مَوْجُودَةٌ فِي الْمَوْضِعِ الْأَخْصِ بِهَا وَأَمَّا غَيْرُ لَانْقُصَ بِأَمْكِنَتِهَا وَحِينَئِذٍ يَسْتَحَقُّ ذَلِكَ أَنْ يُسَمَّى غَلَطُ الطَّبِيعَةِ كَالْبَقَرَةِ الَّتِي كَانَتْ جُجْرَجَانِ أَتَامَ ٤. الصَّاحِبِ وَتَغْلَبَ آلُ بَوَيْهِ عَلَيْهَا وَلَقَدْ شَاهَدَهَا الصَّغِيرُ وَالْكَبِيرُ بِهَا فَأَخْبَرُونِي أَنَّهُ كَانَ مَوْضِعَ سَنَامِهَا عِنْدَ رَقَبَتِهَا يَدٌ كَأَحَدِي يَدَيْهَا تَامَّةٌ بَعْضُهَا وَمَفَاصِلُهَا وَظَلْفُهَا تُحَرِّكُهَا بِأَرَادَةٍ حَرَكَةً قَبِيضٍ وَبَسْطٍ وَأَمَّا أَسْتَحَقُّ أَنْ يُنْسَبَ إِلَى الْغَلَطِ لِعَدَمِ وُجُودِ الْمُنْفَعَةِ فِيهِ وَكَوْنِهِ فِي ضِدِّ مَوْضِعِهِ وَخِلَافِ جِهَتِهِ، فَكُلُّ هَذِهِ الْأَقْسَامِ وَمَا يُشَبِّهُهَا مِمَّا لَهَا كُتُبٌ مَخْصُوصَةٌ مِنْ كُتُبِي غَيْرُ مَقْبُولَةٍ عِنْدَ مَنْ لَمْ يُشَاهِدْهَا إِذْ لَمْ يَجِدْ فِيهَا شَرَايِطَ صِحَّةِ الْحَبَرِ ٥.

٢. وَأَمْرُ الْأَعْمَارِ قَدْ شُوهِدَ جَارِيًا تَجَرَّى النَّسَبِ بِاخْتِصَاصِ حَمِيرٍ وَأَمْثَالِهِمْ بِهِ وَيَتَّفِقُ أَيْضًا بِمَوَاضِعَ دُونَ غَيْرِهَا كَقَرْعَانَةٍ وَالْيِمَامَةِ فَاتَّهَمَ يُوجَدُ فِيهِمَا عَلَى مَا حَكَاهُ الْمُحْصِلُونَ مِنْ طُولِ الْأَنْهَارِ مَا لَا يَوْجَدُ فِي غَيْرِهَا مِنَ الْبُلْدَانِ وَكَذَلِكَ فِي الْعَرَبِ وَالْهِنْدِ يُرَى عَلَيْهِمْ، فَهَذَا أَبُو مَعْشَرٍ الْبَلْخِيُّ قَدْ حَكَى عَنْهُ أَبُو سَعِيدٍ شَاذَانُ فِي كِتَابِ مُذَاكِرَتِهِ بِالْأَسْرَارِ بَأَنَّهُ أَنْفَذَ إِلَيْهِ مَوْلِدًا لِابْنِ مَلِكٍ

اترجا شبيها. *Mss.* e يجوزها *PR* d تقدمها *Mss.* c بالتجاوز *PR* b الشنية *PR* a

سَرْدِيْبَ وكان طالعه الجوزاء زحل في السرطان والشمس في الجدي فحكم ابو معشر بان يعيش
 دور زحل الاوسط قال فقلت له سبحان الله كدخداه راجع في بحران الرجوع في بيت ساقط
 من الاوتاد لا يعطيه الا دوره الاصغر ويحتاج أن تنقص منه الرجوع الخمسين فقال لي هؤلاء أقل
 اقليم قد تقدم الحكم بطول الاعمار فكثيرا ما يعيش منه الانسان عيش الهرم وصاحبهم زحل
 وبلغني أن الانسان اذا مات فيهم قبل أن يبلغ دور زحل الاوسط تعجبوا من سرعة موته فاذا
 استوى على الدخداية زحل في اقليم هوله لم ينقص من دوره الاكبر والاوسط كثير نقصان
 الا أن يكون ساقطا قلت فهو ساقط قال ساقط من شكل النظر وليس بساقط من التدبير (!)
 وأسرار الشافى كثيرة وكذلك هو في بئر تحت الأرض والتخبر في هذه الحالة أمر عجيب فأقروا
 في هذا الموضع بطول اعمار اقليم دون اقليم ٥ وحكي في موضع آخر عنه أنه كان حاضرا عنده
 ١٠ وقد سأله ابو عصمة صاحب الصقار عن شيء كان يخافه في دلائل مولده فقال ابو معشر تدرى
 على كم سنة مات والدك قال نعم قال فهل بلغت ذلك السن قال قد جاوزته قال فتدرى على
 كم سنة ماتت أمك قال نعم قد جاوزته قال فتدرى كم عاش جدك أبو أيبك قال نعم ولم
 أبلغه بعد قال فانظر هل يوافق هذه المخالفة التي دل عليها مولدك عمر جدك قال بلى هو
 موافق له قال فحقت لك أن تخاف ثم قال ابو معشر الطبع أغلب فكل محسنة وافق الانسان
 ١٥ بلوغها على مقدار عمر أبيه أو أمه أو جده أي أبيه فإنه لا يجاوزها الا بشهادات قوية وذلك
 ظاهر في الغرس ٥ والزرع فإن منها أنواعا معروفة بالبقاء وأنواعا بسرعة الآفات اليها وتقصير مدة
 بقائها فأقر في هذا الموضع ايضا بأنها تجري مجرى النسب فاذن ما تعلقوا به من قول أصحاب
 النجوم باطل لأن ذلك عندهم غير ممتنع بل هو واجب كما قدمنا ٥

واذا كان انكارهم كل ما لم يتفق في زمانهم أو مكانهم حتى يشاهدوه ولم يكن يستحيل
 ٢٠ في العقول كثير انكارهم ولم يقرؤا بشيء غاب عنهم فإن الحوادث العظام غير متفقة في كل وقت
 واذا اتفقت في قرن لم يتصل بمن بعدهم عند مضي الدهور ومرور الأحقاب الا بالأخبار
 وتواترها بل لودقوا هذا من فعلهم لانوا السوفسطائية المختصة والزعم أن لا يصدقوا الناس
 في كون بلدان في الأرض غير ما هم فيه وأمثال ذلك من الفصائح ولو سمعته فيما يحكونه

الفرس R الغروس L الفروس P b والاسرار R a

وَجَدْتَهُمْ مُعْتَرِينَ^a إِلَى أَقَادِيلِ الْهِنْدِ وَمُعَوِّلِينَ عَلَى مُخَارِيفٍ يُضَيِّقُونَهَا إِلَيْهِمْ وَنَحْتَجِينَ دَائِمًا
بُجُودَ صَنَمٍ عِنْدَهُمْ مَنُحُوتٍ مِنْ حِجَارَةٍ قَدْ اجْتَمَعَ فِي عُنُقِهِ أَطْوَافُ كَثِيرَةٍ حَدِيدِيَّةٍ وَفِي تَوَارِيخِ
عَشْرَاتِ أَلُوفِ الْهِنْدِ وَأَنَّهَا إِذَا عُدَّتْ بَلَغَتْ مُدَّةَ مِنَ السِّنِينَ عَظِيمَةً فَإِذَا حَدَّثْتَهُمْ^b بِأَنَّهُمْ أَعْنَى
الْهِنْدِ يَزْعُمُونَ أَنَّ مَلِكًا جَمَالًا بَدَهْرًا وَفِي الْمَدِينَةِ الَّتِي يُجْلِبُ مِنْهَا الْأَهْلِيكُجُ وَالْأَمَلُجُ^c وَالْبَلِيلُجُ
عَاشَ مَائَتَيْنِ وَخَمْسِينَ سَنَةً يَرْكَبُ وَيَنْصِيدُ وَيَنْصَكُ^d وَيَجْرِي مَجْرَى الشُّبَّانِ وَكَانَ ذَلِكَ بِالْعِلَاجِ
أَنْكَرُوهُ وَقَالُوا أَنَّ الْهِنْدَ ظَاهِرُوهُ الْكَلْبُ غَيْرُ مُحْصِلِينَ لِاتِّسَابِهِمْ إِلَى الْوَحْيِ فِي عُلُومِهِمْ فَلَا يُوثِّقُ
بِقَوْلِهِمْ وَأَخَذُوا يَذْكُرُونَ رَكَكَةً مَا يَذْهَبُونَ إِلَيْهِ فِي بَابِ الدِّينِ وَالْمِلَّةِ وَالثَّوَابِ وَالْعِقَابِ وَمَا
يَعْمَلُونَهُ مِنْ تَعْذِيبِ الْأَبْدَانِ بِصُنُوفِ الْعَذَابِ، وَمَا عَنِ اللَّهِ تَعَالَى إِلَّا هَذِهِ الْفِرْقَةُ يَقُولُهُ بَلْ كَذَّبُوا
بِمَا كُرِّهَ جُحِيطُوا بِعَلْمِهِ وَبِقَوْلِهِ وَإِذْ كُرِّهْتُمْ بِهِنَّ تَدَاوَى بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا أَفْكٌ قَدِيمٌ يَقْرَءُونَ بِمَا يُؤَافِقُهُمْ
أَوَّانٌ أَخْفَقَ وَيَقْرَءُونَ مِمَّا يُخَالِفُ عَقْدَهُمْ وَإِنْ صَدَقَ^e وَقَدْ وَقَعَتْ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ
أَبِرَاهِيمَ الطَّبْرِيِّ الثَّانِي عَلَى مَقَالَةٍ فِي كَمِّيَّةِ الْعُمَرِ الطَّبِيعِيِّ ذَكَرَ أَنَّ غَايَتَهُ مَائَةٌ وَارْبَعُونَ سَنَةً
شَمْسِيَّةً لَا يُمْكِنُ الزِّيَادَةُ عَلَيْهَا وَمُظْلِفُ الْقَوْلِ بِلَا يُمْكِنُ مَطَالَبُ^f نَحْوَةِ تَضَطَّرَّ إِلَيْهَا النَّفْسُ وَتَضَمَّنَتْ
بِهَا وَلَمْ يَقُمْ هُوَ عَلَى ذَلِكَ بُرْهَانًا سِوَى أَنَّهُ قَدْ قِيلَ أَنَّ لِلْإِنْسَانِ ثَلَاثَ كَمَالَاتٍ أَحَدُهَا بُلُوغُهُ
وَهُوَ وَقْتُ أَمْكَانِ حُدُوثِهِ مِثْلَهُ^g وَهُوَ رَأْسُ السَّابِعِ الثَّانِي وَالْثَّلَاثُ حِينَ تَتِمُّ لَهُ النَّفْسُ
وَالْفِكْرِيَّةُ وَتُخْرَجُ عَقْلُهُ مِنَ الْقُوَّةِ إِلَى الْفِعْلِ وَهُوَ رَأْسُ السَّابِعِ السَّادِسِ وَالْثَّلَاثُ حِينَ يَصْلُحُ
لِأَنْ يَسُوسَ نَفْسَهُ أَنْ تَوَحَّدَ وَخَاصَّتَهُ أَنْ تَاهَلَ وَعَامَّتَهُ أَنْ تَمْلَكَ قُلُوبَ وَمَجْمُوعُ هَذِهِ الثَّلَاثِ مَائَةٌ
وَارْبَعُونَ، وَلَا يَدْرِي بَلَى نِسْبَةِ اسْتَخْرَجَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ هَذِهِ الْأَعْدَادَ فَانَّهُ لَا تَنَاسُبَ بَيْنَهُمَا وَلَا
بَيْنَ تَفَاضُلِهَا ظَاهِرٌ بَلْ لَوْ سَلَّمْنَا لَهُ أَنَّ عَدَدَ كَمَالَاتِهِ ثَلَاثَةٌ كُرِّ عَدَدْنَا مِنْهَا مَا عَدَدَ وَقُلْنَا فِي
آخِرِ الْأَمْرِ أَنْ لَمْ تَخَفِ الْمُطَالَبَةُ بِالْبُرْهَانِ أَنَّهَا مَائَةٌ سَنَةٌ أَوْ أَلْفٌ أَوْ مِثْلُهُ^h لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ
فَرْقٌ عَلَى أَنَّا نَجِدُ بُلُوغَ الْإِنْسَانِ فِي دَهْرِنَا إِلَى الْأَحْوَالِ الَّتِي جَعَلَهَا عِلْمًا لِلْكَمَالَاتِ فِي غَيْرِ مَا ذَكَرَهُ
مِنَ السَّوَابِيعِ وَالْأَوْقَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَعْرَاهُⁱ وَأَمَّا عِظَمُ الْأَجْسَامِ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ وَاجِبًا لِعَدَمِهِ الْآنَ فِي
الْمُشَاهَدَةِ وَلِبَعْدِ الْعَهْدِ بِالزَّمَانِ الْحَكِيمِ ذَلِكَ عَنْ قُرْبِهِ فَلَيْسَ بِمَمْتَنِعٍ لَذَلِكَ وَهُوَذَا التَّوَرِيَّةُ

مثله *d R* fehlt الاملج *c R* fehlt حَدَّثْتَهُمْ *b P* مغربين *R* معتربين *a P*

مثليه *f Mss.* ظاهرا *e Mss.*

تَنْطَفِ بِمِثْلِهِ فِي أَبْدَانِ الْجَبَّارِينَ لَمْ يَتَرَكَ بَعْدَ مُشَاعَدَةِ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَيَّامَ فَلْيَطْعَنَ فِيهَا طَاعِنٌ
 بَلْ لَوْ كَانَتْ تَتَلَّى عَلَيْهِمْ وَيَتْلَوْنَهَا ثُمَّ لَمْ يَكُونُوا يُكَذِّبُونَ التَّلَايِينَ لَهَا وَلَوْ كَانِ الْجَبَّارُونَ عَلَى
 خِلَافِ مَا ذُكِرَ لَلَّذَبُوا تَالِيَ النُّورِيَةِ أَنْ نَطْفَ بِخِلَافِ الْمَشَاهِدَةِ وَلَوْلَا أَنَّ فِرْقًا مِنَ النَّاسِ كَانُوا عِظَامَ
 الْأَجْسَامِ قَدْ زَادَهُمُ اللَّهُ بِسُطَّةٍ فِيهَا لَمَّا بَقِيَ ذِكْرُهُمْ فِي أَلْسِنِ النَّاسِ بِالتَّوَاتُرِ وَلَمَّا شَبَّهُوا بِهَا كُلَّ مَنْ
 هَاقَ جِنْسُهُمُ الْمَعْهُودَ فِي الْبَرِّ وَذَلِكَ كَقَوْمٍ عَادٍ فَقَدْ جَرَى التَّشْبِيهُ بِهِمْ وَأَيَّنَ لِي بِتَصْدِيقِهِمْ آيَاتِي
 فِي أَمْرِ عَادٍ فَانْتَهَمَ يُنْكِرُونَ مَا هُوَ أَقْرَبُ عَهْدًا وَأَظْهَرُ حَالًا وَبِحَاجَتِهِمْ بِمَا لَا يُسَاوِي أَضْعَفَ الْحُجَجِ
 يُجْتَنِّجُ بِهِ عَلَيْهِمْ وَيَهْرَبُونَ مِنْ قَبُولِ الْحُجَجِ الدَّوَامِ ٥ كَانَتْهُمْ حُرْمٌ مُسْتَنْفِرَةٌ فَرَّتْ مِنْ قُسْرَةٍ وَمَا ذَا
 عَسَامٍ يَقُولُونَ فِي آثَارِ النَّاسِ الْعِظَامِ الْمَوْجُودَةِ الْآنَ مِنَ الْبُيُوتِ الْمُحْفُورَةِ فِي صُبْرِ الصَّخُورِ فِي
 جِبَالِ مَدْيَنَ وَالْقُبُورِ الْمَحْتَوَةِ فِيهَا وَالْعِظَامِ الْمَدْفُونَةِ فِي أَجْوَاهِهَا كِعِظَامِ الْإِبِلِ كَبِيرًا أَوْ أَعْظَمَ وَالنَّتَنِ
 ١. الَّتِي لَا يُمْكِنُ مَعَهُ الدُّخُولُ فِيهَا إِلَّا بَعْدَ طَبَقِ الْمَخْرِيئِينَ بِشَيْءٍ وَاجْمَاعِ أَهْلِ تِلْكَ الْمَوَاضِعِ
 أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الظُّلْمَةِ وَإِذَا سَمِعُوا بَيَّوْمَ الظُّلْمَةِ يَضْحَكُونَ هُزًّا وَيَلُورُونَ أَشْدَّ أَهْلَهُمْ أَنْفَةً وَيَشْمُخُونَ
 بِأَنُوفِهِمْ فَرَحًا بِمَا ظَنُّوهُ وَأَعْتَقَادًا مِنْ أَنْفُسِهِمُ الْفَضْلَ وَالْخُرُوجَ عَنْ جُمْلَةِ الْعَوَامِ وَاللَّهُ حَسْبُهُمْ وَلَنَا
 أَعْمَالُنَا وَلَهُمْ أَعْمَالُهُمْ ٥

وَقَدْ أَصَبْتُ فِي بَعْضِ التَّلَبُّبِ جَدَاوِلَ تَشْتَمِلُ عَلَى مَدَدِ مُلُوكِ أَثُورَ وَمِنْ أَهْلِ الْمَوْصِلِ وَمَدَدِ مُلُوكِ
 ٥. الْقِبْطِ الَّذِينَ كَانُوا بِمِصْرَ وَالْمُلُوكِ الْبَطَالِسَةِ الْمُسَيِّئِينَ بِطَلْمِيُوسَ إِذْ كَانَ الْأَسْكَندَرُ أَوْصَى عِنْدَ وَفَاتِهِ
 أَنْ يَلْقَبَ كُلُّ قَائِمٍ فِي الْيُونَانِيِّينَ بَعْدَهُ بِهَذَا الْقَبِّ تَهْوِيلًا لِلْأَعْدَاءِ أَنْ تَرْجَمَتَهُ الْحَرْبُ وَوَجَدَتْ
 مَعَهَا تَوَارِيخَ مُلُوكِ الرُّومِ بَعْدَهُمْ وَكَانَتِ السِّنُونَ فِيهَا مِنْ مَوْلِدِ إِبْرَاهِيمَ إِلَى الْأَسْكَندَرِ أَلْفَيْنِ وَسِتِّ
 وَتِسْعِينَ وَهِيَ أَكْثَرُ مِمَّا ذَكَرَهُ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى وَأَصْحَابُ الْقِرَانَاتِ فَتَقَلْتُ تِلْكَ الْجَدَاوِلَ بِعَيْنِهَا
 إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ وَلَمْ يُسَاعِدِ الزَّمَانُ عَلَى تَصْحِيحِ أَسْمَاءِ الْمُلُوكِ بِالسَّمَاعِ فَلْيَبَالِغْ فِي تَصْحِيحِهَا
 ٢. وَأَصْلَاحِهَا مِنْ عَسَى وَقَفَّ عَلَيْهَا طَالِبًا مَا طَلَبْتَهُ مِنْ تَسْهِيلِ الْأَمْرِ عَلَى الْمُتَرَادِّ وَازَالَةِ مَسْوُونَةِ
 الطَّلَبِ عَنْهُ وَلَا يَنْسَخَنَّهَا وَمَا فِي سَائِرِ الْجَدَاوِلِ إِلَّا مَنْ لَهُ مَعْرِفَةُ أَحْرُوفِ الْجُمْلِ وَعِنَايَةٌ صَادِقَةٌ
 بِتَصْحِيحِهَا فَاتَّهَا تَفْسُدُ بِنَقْلِ الْوَرَّاقِينَ إِذَا تَدَاوَلُوهَا وَلَا يُمْكِنُ إِصْلَاحُهَا إِلَّا فِي سِنِينَ كَثِيرَةٍ ٥
 وَهَذِهِ هِيَ الْجَدَاوِلُ الْمَنْقُولَةُ ٥

a P الدوافع b fehlt in Mss c Von und bis الظلمة fehlt in R.

جُمْلَةُ السِّنِينَ	مَا مَلَكَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ	تَسْمِيَةُ مُلُوكِ أَثُورٍ وَهُمْ أَهْلُ الْمُوصِلِ وَعَدَدُهُمْ سَبْعَةٌ وَثَلَاثُونَ وَمُدَّتُهُمْ أَلْفٌ وَثَلَاثُمِائَةٌ وَخَمْسُ سِنِينَ ^a
٩٣	سب	بالوس
١١٤	نب	نينوس الذي بنى بالموصل نينوى وُولِدَ إبراهيم في سنة [مب] من ملكه
١٥٩	مب	اشمعوم أمَّراته بانيَّةُ سامراءَ العتيقة التي بالجانب الغربي من سُرَّ مَنْ رَأَى
١٩٤	لح	زاميس بن نينوس الذي أَبْتَلَى إبراهيم به فَهَرَبَ منه في [سنة كج] من ملكه إلى اَرْضِ فَلَسْطِينَ
٢٣٤	ل	أرييوس
٢٩٤	م	أريلوس
٢٩٤	ل	أخشيرش
٣٣٣	لح	أرمابيثرس
٣٩٧	له	بلاخوس
٤١٩	نب	بلاوس
٤٥١	لب	الطاندوس
٤٨١	ل	ماموثوس
٥١١	ل	منخالوس
٥٣٩	ك	أسفاروس
٥٩١	ل	مامولوس
٦٠١	م	أسفارتوس
٦٤١	م	أسقنطيذوش sic
٦٨٩	مه	أمونطوس PR

^a In L fehlt das Namensregister.

٧١١	كه	بلاخوس
٧٤١	ل	بالاتارس
٧٧٣	لب	لنفريذس
٧٩٣	ك	سوسيرس
٨١٣	ل	لنفاروس
٨٦٨	مه	قنياس
٨٨٧	يط	سوسرموس
٩٣٤	لر	ميثريوس
٩٥٥	لا	طوطانس ^a في أيامه سُبِيَتْ مَدِينَةُ اِيلْيُوسِ وَكَانَ الْيُونَانِيُّونَ يُجَارِبُونَهَا
٩٩٥	م	طوطيوس
١٠٢٥	ل	ثليينوس sic
١٠٦٥	م	دروقلوس في أيامه تَمَلَّكَ دَاوُدُ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ
١١٠٣	لح	اوفيلاس
١١١٣	م	لواسانوس وفي أيامه تَقَسَّمَ بَنُو إِسْرَائِيلَ بِأَثْنَيْنِ
١١٧٣	ل	فريطيداس
١١٩٣	ك	افراطوس
١٢٤٣	ن	افراطانوس بعد مَبِّ سَنَةٍ قَسَرَ يَوْمًا مِنْ مَلِكِهِ وَلِدَ أَمِيرُوسُ الشَّاعِرُ الْمُتَقَدِّمُ عِنْدَ الْيُونَانِيِّينَ كَأَمْرِئِ الْقَيْسِ عِنْدَ الْعَرَبِ
١٢٨٥	مب	اقراغاناس
١٣٠٥	ك	ثونو قلنقيراس sic

^a Der Schluss der Tabelle von Tautanes an fehlt in R.

حَتَّى أَهْلَ الْمَغْرِبِ عَنْ هَذَا الْمَلِكِ الْأَخِيرِ أَنَّ يُونُسَ بُعِثَ فِي زَمَانِهِ إِلَى نِينُوى وَأَنَّ رَجُلًا مِنْ
الْعَجَمِ يُسَمَّى بِالْعِبْرَانِيَّةِ أَرَبَاقُ^٥ وَبِالْفَارْسِيَّةِ دَهْ أَكَ وَبِالْعَرَبِيَّةِ فَخَّاكَ خَرَجَ عَلَى هَذَا الْمَلِكِ وَحَارَبَهُ
وَهَزَمَهُ وَقَتْلَهُ وَأَسْتَوَى عَلَى الْمَمْلَكَةِ إِلَى أَنَّ قَامَ بِالْمَلِكِ الْكَلْبَانِيُّونَ وَهُمْ مَلُوكُ بَابِلَ الْمَعْرُوفُونَ عِنْدَ أَهْلِ
الْمَغْرِبِ بِاللَّدَانِيِّينَ وَكَانَ مُلْكُهُ اثْنَتَيْنِ وَسَبْعِينَ سَنَةً، وَلَيْسَ الْكَلْدَانِيُّونَ بِالْكَلْبَانِيِّينَ^٦ بَلْ عَمَّالُهُمْ
هَ بَبَابِلَ فَأَتَهُمْ كَانُوا يَنْزِلُونَ بَلَخَ وَمَا وَرَدُوا الْعِرَاقَ جَرَى أَهْلُ الْمَغْرِبِ فِي تَسْمِيَّتِهِمْ بِاللَّدَانِيِّينَ عَلَى
مَا كَانُوا يَجْرُونَ عَلَيْهِ قَبْلَ فِي عَمَّالِهِمْ، وَحَتَّى بَعْضُ أَهْلِ الْأَخْبَارِ أَنَّ نَمْرُودَ بْنَ كُوشِ بْنِ حَامِ
ابْنِ نُوحٍ مَلَكَ بَعْدَ ثَلَاثِ وَعِشْرِينَ سَنَةً مِنْ لَدُنْ تَبْلِيلِ الْأَلْسُنِ بِبَابِلَ وَهُوَ أَوَّلُ مَلِكَةٍ قَامَتْ فِي
الْأَرْضِ وَتَبْلِيلُ الْأَلْسُنِ بِبَابِلَ كَانَ مُوَافِقًا لِمَوْلِدِ أَرْعَوَ^٧ وَذَكَرَ مَلُوكًا قَامُوا بَعْدَهُ إِلَى أَنَّ بَلَغَ الْأَمْرُ إِلَى
مَلُوكِ أَثُورَ الَّذِينَ نَطَقَ الْجَدُولُ الْمُتَقَدِّمُ بِمَدِيدِهِمْ، وَهَذَا جَدُولُ مَلِكِ الْمَلُوكِ الَّذِينَ ذُكِرُوا^٨

سنة السنين	ملك	ملوك بابل.	١٠
٩٩	سط	نمرود بن كوش	
١٥٤	فه	قمنورس	
٣٣٩	عب	صاميرس	
٣٣٩	ى	ارغشاش	
٣٤١	ه	١٥ وَبَقِيَ بَابِلُ بِلَا مَلِكٍ إِلَى أَنَّ مَلَكَ الْاَثُورَانِيُّونَ	

٥ ارعوا. *Mss.* c الكلبانيون بالكلدانيين. *Mss.* b ارتاق. *Mss.* a

وقد وجدنا لاهل بلبل ايضا تواريخ ملوكهم من لدن تختنصر الأول الى وقت تحويل التاريخ عنهم بممات الاسكندر البناء نحو الملوك البطالسة فثبتناها مصححة المدد وإن كان أسماء الملوك غير مصححة سماء بل هو منقول على هيأت الحروف، وهذا هو الجدول المتضمن لها

جدول ملوك اللدانيين		ما ملك كل واحد منهم	جملة السنين
تختنصر الأول	ومنه مبدأ التاريخ في المجسطى	يد	يد
نبوخذناصر	نديوث	ب	يو
حمرعوس	(خنزيرفور)	هـ	كا
الموعو	(ايلوليو)	هـ	كو
مردوقنغد		يب	لج
أريقينو		هـ	مج
ابسلطيس		ب	مه
بيل بيس		ج	مح
أوفراندندر	(أوفراندييو)	و	ند
أرسعل	(أريغبل)	ا	نه
سلسموردقش	(مسيسيموردقس)	د	نظ
ابسلطيس الثاني		ح	سز
أريدينو	(أريديينو)	يج	فا
سسدوكن		كا	قي
فلسرورفيلدن	(نابوفلسرو وقينلدن)	كب	قكب
نبوخذناصر		كا	قمج

a Das Namensverzeichnis fehlt in L.

قفو	مج	بَحْتَنَصْرُ	فَتَحَ بَيْتَ الْمَقْدِسِ
قفح	ب	بِرْخَلَالْتغرا	
قصب	د	بلطشاصر	
رط	يز	داريوس الماداي الاول	
ريج	ط	كورش	باني بيت المقدس
ركو	ح	قومبسوس	
رسب	لو	داريوس	
رفج	كا	احشيرش	
شكو	مج	ارطخشست الاول	
شمه	يط	داريوس	
شصاه	مو	ارطخشست الثاني	
تيب	كا	اخوس	
تيد	ب	مرون ^ه	
تك	د	داريوس بن ارسيج	
تكج ^ه	ح	الاسكندر بن ميقدون البنا	

ثُمَّ أَتَتْكَ التَّارِيخُ إِلَى فِيلْفُوس

نكد *Mss.* c قنرون *P* , فسرون oder فمرون *R* b سص *Mss.* a

تَسْمِيَةُ مَلُوكِ الْقِبْطِ الَّذِينَ كَانُوا بِمِصْرَ وَعَدَدُهُمْ أَرْبَعَةٌ وَثَلَاثُونَ سِوَى الْفَرَسِ وَمُدَّتُهُمْ مَعَ الْفَرَسِ ثَمَانِمِائَةً وَأَرْبَعٌ وَتِسْعُونَ سَنَةً ٥٠		وَأَحَدٌ مِنْهُمْ	جَمْلَةُ السِّنِينَ
ديوسفوليطا	ق	١٧٨	
سماناداوس	ك	٢٠٤	
سوساناس	ق	٣٠٥	
نفثخراس	ن	٣٠٩	
اماناوثاس	ط	٣١٨	
استخورييس	و	٣٣٤	
فسيناخبيس	ط	٣٣٣	
فسوساناس	ل	٣٣٨	
سسوناخوسييس	ك	٣٨٩	
اساراتون	ي	٤٠٤	
طاقالوثيس	ي	٤١٨	P addit ج خ L , نَح (نسخة i. e. خ P addit)
قطاقاسطس	ك	٤٤٢	
اساراتون	ط	٤٥١	
فساموس	ي	٤٩١	
اوفانيواس	م	٥٠٥	
ساباقون الحبشي	ي	٥١٧	
سبيجس	ي	٥٢٩	
طراخوس الحبشي	ك	٥٤٩	
امراس الحبشي	ي	٥٩١	

a In L fehlt das Namensverzeichnis.

٥٢٨	ز	اسطافيناكس
٥٧٤	و	ناخفاسوس
٥٨٢	ح	ناخو
٩١٩	مد	فساماطيقوس
٩٣٣	و	بحمونا! مss. تجنونا
٩٤٩	يز	فساموثاس
٩٧٤	كه	وافرس
٧١٩	مب	اماسيس
٨١٣	فيد	اهل فارس الى داريوس
٨٣٩	و	امرطيوس
٨٤٢	و	نافرطاس
٨٥٤	يب	اوخرس
٨٥٩	ب	فساموث وموثاطوس
٨٩٩	يج	ناطانباس
٨٧٩	ز	طوس
٨٩٤	يج	ناطانباس

ثم انتقل التاريخ منهم ومن اللدانيين الى الاسكندر اليوناني

ونُردفه جداول سبي البطالسة والقيصرية والتاريخ من لدن فيلفس ينقسم ثلاثة أقسام فالقسم الاول سنو فيلفس والثاني سنو اغسطس والثالث سنو دقلطيانوس أما الاول فهو سنو الاسكندرانيين غير المكبوسة وأما الثاني فهو سنو الروم وفي المكبوسة وأما الثالث فكان الثاني ولكن بهذا الملك جدد التاريخ لأن الملك لما انتقل اليه بقي في عقبه وتنتصر من بعده ثم لم يذكر تاريخ غيره وإن زال الملك عن قبيلته مراراً والله اعلم وهذه تلك الجداول ٥

أَسْمَاءُ مُلُوكِ مَدِينَةِ مَقْدُونِيَّةٍ وَهُمْ الْيُونَانِيُّونَ^١
الْمَلُوكُونَ بِالْبَطَالِسَةِ

ما ملكه كل واحد منهم	جملته السنين
ز	٧
يب	١٩
ك	٣٤
ح	٧٧
كه	١٠٢
يز	١١٩
كد	١٤٣
له	١٧٨
كط	٢٠٧
لو	٢٤٣
كط	٢٧٨
جد	٢٧٥
د ز	٢٧٩
يد و	٣٩٤

فيلفوس

الاسكندر بن فيلفوس وهو الثاني

بطلميوس بن ارنبا النطقى^٥ غزا فلسطين وصعد^ه في بيت المقدس
وسبى بنى اسرائيل ثم اطلقهم وحباهم بآنية حرمه

بطلميوس فيلفوس محب^ه الأخ^٥ نقل التوراة الى اليونانية

بطلميوس اورغيطس الصانع الاول

بطلميوس فيلمطور محب^ه الأم

بطلميوس افيغنيس الصانع الثاني

بطلميوس فلوفطور المخلص

بطلميوس اورغيطيس الاسكندر الثاني

بطلميوس سوطر الحديدى محب^ه الحيل

بطلميوس ديونسيوس الخير

قلوبطرا الى أن ملك غاثيوس ايوليوس بالرومية^ه

وبعد ذلك الى أن مات غاثيوس وملك ابنه اغسطس

وبعد ذلك الى أن قتلها

في تسمية قلوبطرا بطلميوس اختلاف لآنها امرأة ولما كانت بالاسكندرية وكانت ملكتها لقببت
به^ه غاثيوس وهو بالرومية^ه ايوليوس ومعناه ملك العالم^٥

a Das Namensverzeichniss dieser Tabelle fehlt in L. b PR وصعب

c Mss. الاب d Mss. برومية e Mss. لقب غاثيوس f Mss. كد

جملہ السنین	ما ملکی کل واحد منهم	اسماء ملوک الروم ^a وَمِ الْقِیَاصِرَةِ نَزَلُوا رُومِیَّةً وَمِنْ بَنُو الْأَصْفَرِ یَعْنِی صُوفَرَ بْنِ نَظَرَ بْنِ عِیْصَ بْنِ اسْحَفَ بْنِ اِبْرَاهِیْمَ النَّبِیِّ عَلَیْهِ الصَّلَوةُ وَالسَّلَامُ
٤٣	م	اغسطس قيصر بعد أن قتل قلوبطرا
٦٥	ك	طيبيروس بن اغسطس
٦٩	د	غائبوس
٨٣	يد	قلوديوس قَاتِلُ بُولُسَ السَّلِیْجِ وَشَمْعُونَ الصَّفَا
٩٧	يد	نارون الملعون قَاتِلُ الْمُؤْمِنِیْنَ
١٠٧	ی	ایسفسینوس ۵ بعد سنة من ملكه غزا فلسطين وحاصر اليهود ببیت المقدس ثلاث سنين وخرّبها وقتل اليهود وهدّدهم وأبطل شرائعهم
١١٠	ج	طيطوس
١٢٥	یه	دمیطیانوس ۵ في السنة التاسعة من ملكه نفى يوحنا صاحب الانجيل فأختفى في جزيرة الى موته ثم خرج وسكن مدينة افسوس
١٣٩	ا	ناروس
١٤٥	یط	طرايانوس
١٩٩	كا	ادريانوس وهو الذي خرب بيت المقدس وحرّمه في سنة يـح من ملكه
١٨٩	كج	انطونينوس ۵ وهو الذي أعاد عماره بيت المقدس ويذكر جالينوس أنه ألف كتاباً في التشريح في أول ملكه
١٣١	لب	قومدوس

^a In L fehlt das Namensverzeichniss. ^b وجزم R وجزم P

۳۴۶	که	اساروس ^a وانطنینوس ساوسطمس خ
۳۵۰	د	انطونینوس وَحْدَه ۵ فی آخِرِ اَیَّامِه ماتَ جالینوس ۵ انطونینوس الْوَحیدُ خ
۳۶۳	یج	اسکندروس بن مباح ^ه وتفسیره العاجز
۳۶۶	ج	ماکسیمیانوس
۳۷۲	و	جوردیانوس غوردیانوس خ
۳۷۸	و	فیلیفس
۳۷۹	ا	داقیاس صاحب اصحابِ الْلَهْفِ
۳۸۲	ج	غالوس
۳۸۷	یه	ولرینوس ویموس خ
۳۸۸	ا	قلودیوس
۳۹۴	و	اوریلینوس
۳۰۱	ز	فرویس
۳۰۳	ب	قارس وقارینس

a R اسارون *b Mss.* بزیمما

أَسْمَاءُ مُلُوكِ النَّصْرَانِيَّةِ^a

٢١	كا	دقلطيانوس
٥٣	لب	قوسطنطينوس أَوَّلُ مَلِكٍ تَنَصَّرَ وَهُوَ بَانِي سُورِ قُسْطَنْطِينِيَّةَ فِي أَوَّلِ سَنَةِ مِنْ مُلْكِهِ طَلَبَتْ أُمُّهُ هِيلَانِي خَشْبَةَ الصَّلِيبِ حَتَّى وَجَدَتْهُ فِي التَّاسِعَةِ عَشْرَةِ أَجْتَمَعَ الْأَسَاقِفَةُ بَنِيْقِيَّةَ فَوَضَعُوا شَرَائِعَ النَّصْرَانِيَّةِ ٥
٧٧	كد	قوسطنطينوس
٧٩	ب	بوليانوس الكافر
٨٠	ا	ولنتنيانوس ^{هـ}
٩٤	يد	ووليس المُخْتَرِقُ فِي بَيْتِ تَبْنِي مَنَهَزِمًا
١١١	يز	ثاودوسيوس الكبير
١٣٤	يج	ارقاديوس ابنه
١٩٩	مب	ثاودوسيوس الصغير لَعِنَ نِسْطُورُسَ فِي زَمَانِهِ
١٧٣	و	مارقيانوس وفلخاريا امرأته لَعِنَ فِي زَمَانِهِمَا الْبَيْعُوقِيَّةَ
١٩٠	يج	لادن الكبير وَكَانَ مِنْ أَوْسَاطِ النَّاسِ
٢٠٧	يز	زينون الارميناقِي وَكَانَ يَعْقُوبِيًّا
٣٣٤	كر	انسطاسيوس بَنِي عَمُورِيَّةَ وَكَانَ يَعْقُوبِيًّا
٢٤٣	ط	يوسطينس
٢٨٠	لر	يوسطنيانوس بَنِي كَنِيسَةَ الرَّهَا
٣٩٤	يد	طبيرسوس
٣٩٨ !	يد !	ماوريقوس مُعِينُ كِسْرَى عَلَى بَهْرَامِ شَوْبِينَ

^a Das Namensverzeichnis fehlt in L. ^b Mss. وتليانوس

١٣١٨	ح !	الذي حاصره شهر بران صاحب كسرى بالقسطنطينية	فوق
٣٣٩	لا	هرقلس الحكيم	
٣٥٠	ا	قسطنطين ابنه	ذبح في الحمام
٣٧٧	كز	قسطنطيس	
٣٩٣	يو	قسطنطيس	
٤٠٣	ى	يوسطنيانوس	جذع الروم أنه
٤٠٩	ج	لنطوس	استضعف لما هزم فانهزل
٤١٣	ز	طبريوس	افساروس
٤١٩	د	يوسطنيانوس	المجدوع الأنف
٤٣٣	ج	فيليقوس	
٤٣٤	ب	انسطاس	اطليموس خلع لما هجر عن الحرب
٤٤٥	ا	ثاودوسيوس	حاصره مسلمة بن عبد الملك
٤٤٩	كد	لاون الاكبر	الذي خدع مسلمة وردّه عن القسطنطينية
٤٨٣	لد	قسطنطين بن لاون الاكبر	
٤٨٧	د	لاون الاصغر بن قسطنطين الاكبر	
٥٠٥	يح	قسطنطين الاصغر بن لاون الاصغر	
٥١٠	هـ	اغسطه	ملكته أمر الروم
٥٢٨	يح	نقفورس واستيراق بن نقفورس	
	ب	ميخائيل بن جورجس	
	ز	لاون	الى ان قتله ميخائيل في البيعة
	زه	ميخائيل القسطنطيني	قاتل لاون بن ثوفيل بن ميخائيل القسطنطيني
	ج هـ	بسيل الصقلي	وهو آخر ملوكهم

لما هزم فالغزل P لما فهم ما فغل R b بسطوس Mss. a

ملوك قسطنطينية ^a		ما ملك كل واحد منهم		جملة السنين	
على ما حكاه حمزة الاصفهانى عن وكيع القاضى أنه نقلها من كتاب لملك الروم		١	٢	٣	٤
قسطنطين بن هيلاني المظفر	لا	.	لا	.	
ابنه قسطنطين	كد	.	نه	.	
ابن اخيه يوليانوس	ب	و	نو	و	
ثيدوس	ى	ط	سح	ج	
غردينوس والانطينيوس	و	.	عد	ج	
ارقادس بن ثيدوس	يج	ج	فر	و	
ثيدوس بن ارقادس	مب	.	قكط	و	
مركينوس	كط	.	قنح	و	
لاوى الاكبر	يو	.	قعد	و	
لاوى الاصغر	ا	.	قعه	و	
زينن	يز	.	قصب	و	
نسطاس	كر	د	ريط	ى	
انطليس	يا	ط	رلا	ز	
قسطرونديس	لح	ج	رسط	ى	
اصطفانوس	د	ج	رعج!	ا	
مركينوس	ك	د	رصح	ه	
فوقس	ح	.	شا	ه	
هرقل وابنه	لا	.	شلب	ه	
وفي ملكه ولد النبی عليه السلام					
وفي أيامه كان المبعث					
وفي أيامه كانت الهجرة					
وفي ملكه مات النبی عليه السلام					

^a In *R* sind die Zahlen der Jahre ausgelassen, in *L* fehlt das Namensverzeichnis.

«	شسر!	•	كه	قسطنطين بن هرقل
«	شغد	•	يز	قسطنطين بن امرأة هرقل
«	شصد	•	ى	قسطنطين بن هرقل
«	شصز	•	ج	لاوى ويقال اليون
«	تيا!	•	ز	طباروس
«	تيز	•	و	اسطينوس
«	تكج	•	و	انسطاسيوس
«	تكه	•	ب	ثيدوس
ح	تن	ج	كه	لاوى وفى آيامه تَصَرَّم مُلْكُ بَنِي أُمَيَّةَ
ح	تنه	•	«	لاوى بن قسطنطين الظَّنَّ أَنَّهُ سَقَطَ رَجُلٌ مَعَ مُدَّةٍ مُلْكِهِ
و	تسه	ى	ظ	قسطنطين بن لاوى
يا	تعا	«	و	قسطنطين
يا	تعو	•	«	ارينة التى أَخَذَتْ الْمُلْكَ مِنْ أَبِيهَا
ى	تفه	يا	ح	نقفور فى آيام الرَّشِيدِ
•	تفو	ب	•	استيراق بن نقفور
«	تعو ^ه ?	«	ز	ابنه مجائيل
ح	تصح ^ه	ج	كب	ثوفيل ابنه
ح	ثكو	•	كج	ميجائيل بن ثوفيل ثُمَّ أَتَتْقَلَ الْمُلْكُ عَنْ هَذَا الْبَيْتِ عَلَى عَهْدِ الْمُعْتَزِّ
ح	ثمو	•	ك	بسيل الصقلي
ح	•	•	كو ^ه	اليون بن بسيل فى سَنَةِ رَعَجٍ فى آيَامِ الْمُعْتَمِدِ
ى	ب	ا	•	اسكندروس بن بسيل مات بِالْذُّبِيلَةِ فى سَنَةِ رِصَظَ
				قسطنطين بن اليون فى سَنَةِ شَا

صحج L سصح P c شر L سر P b ك عج PL a

وَأَمَّا الْفَرَسُ فَانْتَهَمُ يَسْمُونُ الْإِنْسَانَ الْأَوَّلَ كِيومَرْتْ وَلَقَبَهُ كَرشاه^a أَيْ مَلِكُ الْجَبَلِ وَقِيلَ كُلُّ شَيْءٍ أَيْ
 مَلِكُ الطَّيْرِ إِذْ لَمْ يَكُنْ حِينْتِذْ أَحَدٌ وَقِيلَ أَنَّ تَفْسِيرَهُ^b أَسْمُهُ حَتَّى نَاطَقٌ مَيِّتٌ وَتَارِيخُهُمْ
 فِيمَا بَيْنَهُمْ يَنْقَسِمُ مِنْ لَدُنْهُ أَثْلَاثًا فَالْقِسْمُ الْأَوَّلُ مِنْهُ إِلَى قَتْلِ الْإِسْكَانْدَرِ دَارًا وَتَسَلُّطِهِ عَلَى مَمَالِكِ
 الْفَرَسِ وَنَقْلِهِ خَزَائِنَ حِكْمَتِهِمْ إِلَى بِلَادِهِ وَالثَّانِي مِنْ ذَلِكَ الْوَقْتِ إِلَى ظُهُورِ أَرْدَشِيرَ بْنِ بَابَكٍ وَرُجُوعِ
 ٥ الْمَلِكِ إِلَى قَرَارِهِ وَالثَّلَاثُ مِنْ حِينْتِذْ إِلَى مَقْتَلِ يَزْدَجَرْدَ بْنِ شَهْرِبَارٍ وَزَوَالِ مَلِكِ آلِ سَاسَانَ وَظُهُورِ
 الْإِسْلَامِ ٥ وَقَدْ قَالُوا فِي مَبْدَأِ الْعَالَمِ أَقَاوِيلَ كَثِيرَةً عَجِيبَةً وَفِي تَوَلُّدِ أَهْرَمَنْ وَهُوَ إِبْلِيسُ مِنْ فِكْرَةِ
 اللَّهِ وَالْعَجَابِ بِالْعَالَمِ وَفِي كِيومَرْتْ فَإِنَّ اللَّهَ تَخَيَّرَ فِي أَمْرِ أَهْرَمَنْ فَعَرَقَ جَبِينَهُ وَمَسَحَ ذَلِكَ وَرَمَى بِهِ
 فَصَارَ مِنْهُ كِيومَرْتْ وَأَرْسَلَهُ إِلَى أَهْرَمَنْ فَفَقَّرَهُ وَرَكَبَهُ وَجَعَلَ يَطُوفُ بِهِ فِي الْعَالَمِ إِلَى أَنْ سَأَلَهُ أَهْرَمَنْ
 عَنْ أَبْغَضِ شَيْءٍ إِلَيْهِ وَأَهْوَاهُ^c عِنْدَهُ فَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ مَتَى بَلَغَ فِي بَابِ جَهَنَّمَ يَخَافُ خَوْفًا شَدِيدًا فَلَمَّا
 ١٠ بَلَغَ بِهِ إِلَيْهِ جَمَعَ وَأَحْتَالَ حَتَّى سَقَطَ وَعَلَاهُ أَهْرَمَنْ فَسَأَلَهُ عَنْ أَيِّ الْجِهَاتِ يَبْتَدِئُ بِهِ فِي الْأَكْلِ
 فَقَالَ مِنْ جِهَةِ الرَّجُلِ حَتَّى أَكُونَ نَاطِرًا إِلَى حُسْنِ الْعَالَمِ مَدَّةً مَا عَلِمًا مِنْهُ أَنَّهُ يُخَالِفُهُ فِيمَا يَقُولُ
 فَلَبَّثَ أَهْرَمَنْ مِنْ جِهَةِ رَأْسِهِ حَتَّى بَلَغَ إِلَى مَوَاضِعِ الْخَصَى وَأَوْعِيَةِ الْمَتَى مِنَ الصُّلْبِ فَتَقَطَّرَ مِنْهُ
 قَطْرَتَا نُطْفَةٍ عَلَى الْأَرْضِ وَنَبَتَ مِنْهَا رِيَابِسَانِ تَوَلَّدَ مِنْ بَيْنَهُمَا مَيْشَى وَمَيْشَانَهُ وَهِيَ بَمَنْزِلَةِ آدَمَ
 وَحَوًّا وَيُقَالُ لَهَا أَيْضًا مَلْهَى وَمَلْهِيَانَهُ وَيُسَمِّيهِمَا مَجُوسُ أَهْلِ خَوَارِزْمَ مَرْدَ وَمَرْدَانَهُ ٥ هَذَا عَلَى
 ١٥ دَأْمَا سَمِعْتُهُ مِنْ أَبِي الْحَسَنِ أَدْرَخُورِ^d الْمُهَنْدِسِ وَقَدْ ذَكَرَ أَبُو عَلِيٍّ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ الْبَلْخِيُّ الشَّاعِرُ
 فِي الشَّاهَنَامَةِ هَذَا الْحَدِيثَ فِي بَدْوِ الْإِنْسَانِ عَلَى غَيْرِ مَا حَكَيْنَاهُ بَعْدَ أَنْ زَعَمَ أَنَّهُ تَحَقَّقَ أَخْبَارُهُ
 مِنْ كِتَابِ سَيَرِ الْمُلُوكِ الَّذِي لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُفَقَّعِ وَالَّذِي لِمُحَمَّدِ بْنِ الْجَهْمِ الْبَرْمَكِيِّ وَالَّذِي
 لِهَيْشَامِ بْنِ الْقَاسِمِ وَالَّذِي لِبَهْرَامَ بْنِ مَرْدَانِشَاهِ مَوْبَدِ مَدِينَةِ سَابُورِ^e وَالَّذِي لِبَهْرَامَ بْنِ مِهْرَانَ
 الْأَصْبَهَانِيِّ ثُمَّ قَابَلَ ذَلِكَ بِمَا أَوْرَدَهُ بِهْرَامُ الْهَرَوِيُّ الْمَجُوسِيُّ قَالَ أَنَّ كِيومَرْتْ مَكَثَ فِي الْجَنَّةِ ثَلَاثَةَ
 ٢٠ أَلْفِ سَنَةٍ وَفِي أَلْفِ الْحَمَلِ وَالثَّوْرِ وَالْجُوزَاءِ ثُمَّ هَبَطَ إِلَى الْأَرْضِ وَكَانَ بِهَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا ثَلَاثَةَ أَلْفِ
 سَنَةٍ وَفِي أَلْفِ السَّرَّطَانِ وَالْأَسَدِ وَالسَّنْبُلَةِ إِلَى أَنْ ظَهَرَتِ الشُّرُورُ بِأَهْرَمَنْ وَذَلِكَ أَنَّ كِيومَرْتْ إِذَا
 سُمِّيَ كَرشاهَ لِأَنَّ كَرَّهُ الْجَبَلُ بِالْقَهْلَوْنَةِ فَكَانَ فِي الْجِبَالِ وَقَدْ رُزِقَ مِنَ الْحُسْنِ مَا لَمْ يَقَعْ عَلَيْهِ

شابور P e ادخور Mss d وهوله R c تغيير R b كوشاه L كوشاه R a
 نيشابور L

بَصْرَ حَيَّوَانٍ إِلَّا بُهِتَ وَغَشِيَ عَلَيْهِ قَالَ وَكَانَ لَاهِرْمَنْ أَيْنٌ يَسْمَى خَزْرَةَ وَأَنَّهُ تَعَرَّضَ لَكَيْوَمَرْتِ فَقَتَلَهُ وَحِينَئِذٍ تَطَلَّمَ اِهْرَمَنْ إِلَى اللَّهِ مِنْ كَيْوَمَرْتِ وَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ يُقَاصَّ بِهِ حِفْظًا لِلْعُهودِ الَّتِي بَيْنَهُمَا فَأَرَاهُ أَوَّلًا عَوَاقِبَ الدُّنْيَا وَالْقِيَامَةِ وَغَيْرَهَا حَتَّى أَشْتَاتَى إِلَى الْمَوْتِ ثُمَّ قَتَلَهُ فَتَقَطَّرَ حِينَئِذٍ مِنْ صُلْبِهِ قَطْرَتَانِ فِي جَبَلٍ دَامِدَانٍ بِاصْطِخْرَ وَنَبَتَ مِنْهَا شَجَرَتَا رَبِيبَاسٍ ظَهَرَ عَلَيْهِمَا الْأَعْصَاءُ فِي ٥ أَوَّلِ الشَّهْرِ التَّاسِعِ وَتَمَّتْ فِي آخِرِهِ وَتَأَنَسْنَا وَهِيَ مَبِشَى وَمِشِبَانَهُ وَمَكَّنَّا خَمْسِينَ سَنَةً مُسْتَعْنِيَيْنِ عَنِ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ مُتَنَعِيَيْنِ غَيْرِ مُتَنَادِّيَيْنِ بِشَيْءٍ إِلَى أَنْ ظَهَرَ لَهُمَا اِهْرَمَنْ فِي صُورَةٍ شَيْخٍ فَحَمَلَهُمَا عَلَى تَنَاوُلِ فَوَاحِي الْأَشْجَارِ وَابْتَدَأَ بِهَا وَأَكَلَ فَعَادَ إِلَيْهِ الشَّرَابُ فَأَكَلَا وَحِينَئِذٍ وَقَعَ فِي الْبَلَايَا وَالشُّرُورِ وَظَهَرَ فِيهِمَا الْحِرْصُ حَتَّى أَنَّهُمَا اجْتَمَعَا وَوَلِدَ لَهُمَا فَأَكَلَاهُ حِرْصًا ثُمَّ أَلْقَى اللَّهُ فِي قُلُوبِهِمَا رَافَةً فَوَلِدَ لَهُمَا بَعْدَ ذَلِكَ سِتَّةَ أَبْطَنٍ وَأَسْمَاوُثٍ فِي كِتَابٍ ابْسَنَا مَعْلُومَةً ثُمَّ كَانَ الْبَطْنُ ١٠ السَّابِعُ سِيَامَكُ وَفِرَاوَاكُ وَتَزَاوَجَا فَوَلِدَ لَهُمَا اَوْشَهْنَجُ

وَلَهُمْ فِي تَوَارِيخِ الْقِسْمِ الْأَوَّلِ وَأَعْمَارِ الْمُلُوكِ وَأَفَاعِيلِهِمُ الْمَشْهُورَةِ عَنْهُمْ مَا يَسْتَفِرُّ عَنْ اسْتِمَاعِهِ الْقُلُوبُ وَتَمَاجُجُهُ الْأَذَانُ وَلَا تَقْبَلُهُ الْعُقُولُ وَلَكِنَّ الْمَقْصِدَ فِيهَا نَحْنُ بِسَبِيلِهِ هُوَ تَحْصِيلُ التَّوَارِيخِ لَا اِتِّتِقَادُ الْأَخْبَارِ وَأَنَا مُنَبِّئٌ مَا اجْتَمَعَ عَلَيْهِ عِلْمَاءُ الْفَرَسِ وَهَرَابِذَةُ الْمَجُوسِ وَمَوَابِدُتْهُمْ وَالْمَأْخُودُ بِقَوْلِهِمْ مِنْهَا وَنُجْمِلُهَا فِي جَدَاوِلٍ عَلَى هَيْئَةٍ مَا تَقَدَّمَ لِيَكُونَ الْأَمْرُ مُتَسِقًا عَلَى سَنَةِ الْمُهْدِ فِي تَوَارِيخِ ١٥ سَائِرِ الْأُمَمِ وَمُدْحِفٌ بِأَسْمَائِهِمُ الْقَابِيهِمْ إِنْ هُوَ الْمُخْتَصُّونَ بِذَلِكَ دُونَ سَائِرِ الْمُلُوكِ فَإِنْ غَيْرِهِمْ وَإِنْ وَجَدَ لَهُ لَقَبٌ فَهُوَ عَامٌّ لَطَبَقْتُهُ يَشْتَرِكُ هُوَ فِيهِ وَغَيْرُهُ مِنَ الْقَائِمِينَ مَقَامَهُ وَالْأَلْقَابُ الْعَامَّةُ تَوَازَى لَقَبُ الشَّاهَنْشَاهِيَّةِ لِلْفَرَسِ وَمِثَالُ ذَلِكَ ٢٠ الْأَلْقَابُ الْعَامَّةُ هِيَ مَا فِي هَذَا الْجَدْوَلِ

الْأَلْقَابُ الْوَاقِعَةُ عَلَى أَشْخَاصٍ تِلْكَ الْأَنْوَاعِ

أَنْوَاعُ الْمُلُوكِ ٢٠

شَاهَنْشَاهٍ وَكِسْرَى

٢٠. مَلُوكُ الْفَرَسِ السَّاسَانِيَّةِ

بَاسَلَى وَهُوَ قَيْصَرُ

مَلُوكُ الرُّومِ

بَطْلِمَيْوسُ

مَلُوكُ الْأَسْكَندَرِيَّةِ

تَبَعُ

مَلُوكُ الْيَمَنِ

a Mss. ذلك

b Diese Tabelle fehlt in L.

کنار dP

ملوك الصقالية	قبار
ملوك السريانيين	نمرود
ملوك القبط	فرعون
ملوك باميان	شبير باميان
ملوك مصر	العزير
ملوك كابل	كابل شاه
ملوك الترمذ	ترمذ شاه
ملوك خوارزم	خوارزم شاه
ملوك شروان	شروان شاه
ملوك بخارا	بخارخداه
ملوك كوزكانان	كوزكان خداه

وَأَمَّا الْأَلْقَابُ الْخَاصَّةُ فَلَيْسَتْ قَبْلَ دَوْلَةِ الْإِسْلَامِ إِلَّا لِلْفُرسِ، وَالْقِسْمُ الْأَوَّلُ مِنْهُمْ يَنْقَسِمُ ثَلَاثَةً أَقْسَامٍ أَحَدُهَا الْبَيْشْدَانِيَّةُ وَهِيَ الَّذِينَ مَلَكَوا الدُّنْيَا كُلَّهَا وَبَنَوْا الْمُدُنَ وَاسْتَنْبَطُوا الْمَعَادِينَ وَاسْتَخْرَجُوا أَصُولَ الصِّنَاعَاتِ وَعَدَلُوا فِي الْأَرْضِ وَعَبَدُوا اللَّهَ حَقَّ عِبَادَتِهِ وَالثَّانِي مَلُوكُ أَيْلَانَ هَذَا وَمَعْنَاهُ الْعُلُويُّونَ وَلَمْ يَمْلِكُوهَا بِأَسْرِهَا وَالْمُبْتَدِئُ فِي قِسْمَةِ مَمَالِكِهَا أَفْرِيدُونُ الظَّاهِرُ فَإِنَّهُ قَسَمَهَا بَيْنَ أَوْلَادِهِ كَمَا ذَكَرَ بَعْضُ أَبْنَاءِ الْأَكَاكِسَرَةِ فِي شِعْرِهِ

فَقَسَمْنَا مُلْكَنَا فِي دَهْرِنَا قِسْمَةَ اللَّحْمِ عَلَى طَهْرٍ وَضَمَرٍ
فَجَعَلْنَا الشَّأَمَ وَالرُّومَ إِلَى مَغْرِبِ الشَّمْسِ لِعِطْرِيفِ سَلَمٍ
وَلَطُوجِ جَعِلَ التُّرْكُ لَهُ فِيلَادُ التُّرْكِ بِحَوْبِهَا أَبْنُ عَمٍ
وَلَا يُرَانُ الْعِرَاقُ عَنَوَةً فَازَ بِالْمُلْكِ وَفَزَنَّا بِالْبَعْمِ ٢٠

وَالثَّلَاثُ الْكَلْبَانِيَّةُ وَهِيَ الْجَبَابِرَةُ وَقَدْ انْقَسَمَ مُلْكُ الدُّنْيَا فِي أَيَّامِهِمْ بَيْنَ الْأُمَمِ الْمُتَبَايِنَةِ وَفِيمَا بَيْنَ هَذِهِ الْأَصْنَافِ فُتْرَاتٌ يَشْتَبِهُ لِجَلِّهَا أَنْتِظَامُ التَّارِيخِ وَأَتَسَافَهُ هَذَا مَلُوكُ الْقِسْمِ الْأَوَّلِ عَلَى رَأْيِ جُمْهُورِ الْفُرسِ

الظاهر L a

اصناف الملوك	اسماء القسم الاول من ملوك الفرس	القابهم	ما ملك كل واحد منهم	جملته السنين
بي الناس	كيومرث	كرشاه	ل	٣٠
	والى ميسى وميشانه وتسمى أم البنين والبنات ولها عند الفرس بمنزلة آدم وحواء		م	٧٠
	والى ان تزأوجا		ن	١٢٠
	والى اوشهنك		صج	٢١٣
البيشادانية العادلون	اوشهنك بن افراواك بن سيامك بن ميسى	بيشدان	م	٢٥٣
	طهمورث بن ويجهان بن اينكهذ بن اوشهنك الى ان ظهر بوداسف	زيباوند	ا	٢٥٤
	ويعد ذلك		قط	٢٨٣
	جم بن ويجهان امر بصنعة الأسلحة الى ان امر بالغزل والنسج	شيد	ن	٣٣٣
	والى ان امر بتصنيف الناس اربع طبقات		ن	٣٨٣
	والى ان حارب الشياطين وقهرها		ن	٤٣٣
	والى ان وكلها بقطع الصخور وحملها		ق	٥٣٣
	والى ان امر بصنعة العجلة فصنعت وركبها		سو	٥٩٩
	ومكث الناس بعد ذلك اصحاء منعين ثم توارى		ش	٨٩٩
	ومكث متواريا حتى ظفر به الضحاك فامتدح امعاءه ونشره بالنشار		ق	٩٩٩
	الضحك بن علوان من العمالقة وهو بيوراسب بن اونداسب ابن زينكاو بن بريسند بن غار وهو ابو العرب العاربة ابن افراواك بن سيامك بن ميسى	ازدهاك	غ	١٩٩٩

a In L fehlt das Namensverzeichnis. b P قار

٢١٩٩	ر	الموبذ	افريدون بن اثفيان كاو بن اثفيان نيكاو بن اثفيان بن شهركاو بن اثفيان اخنبكاو ^ه بن اثفيان اسبيذكاو بن اثفيان ديرة كاو بن اثفيان نيكاو بن نيفروش بن جمر الملك
٢٤٩٩	ش	المصطفى	ايرج فقتله اخواه سلم وطوح وملكا وم اولاد افريدون
٢٥١٩	ك	بيروز	منوشجهر بن كوزن ابنة ايرج الى ان قتل طوح وسلم وهو بالفارسية شرم
٢٥٧٩	س		والى ان تغلب ابن طوح على ايران شهر ونفى منوشجهر
٢٥٩١	يب		فراسياب بن بشنك بن اينت بن ريشمن بن ترك بن زبن اسب بن ارشسب بن طوح حتى اُديل منه منوشجهر ونفاه ثم اصطالحا بالرماية المعروفة
٣١١٩	كج		منوشجهر حتى مات
٣١٣١	يب	فراسياب	تور التركي المتغلب على العراق
٣١٣٣	ه	الشريكان	زاب بن تهماسب بن كماجهر بن زو بن هوشب بن ويدينك بن دوسر بن منوشجهر وكرشاسب وهو سام بن نريمان بن تهماسب بن اشك بن نوش بن دوسر ^ه بن منوشجهر
٢٧٣٣	ق	الاول	كيقباد بن زغ بن نوذكا بن مايشو بن نوذر بن منوشجهر
٢٨١١	عه	نمرد	كيكاوس بن كينية بن كيقباد الى ان عصى فاسره شمر ثم استنقده رستم بن دستان بن كرشاسب الملك
٢٨٨٩	عه		وبعد ذلك الى ان مات
٣٩٤٩	س	هايون	كجسرو بن سياوش بن كيكاوس الى ان ساح واستتر
٣٠٠٩	س	البلخي	كيلهراسب بن كيوجي بن كيمنش بن كيقباد الى ان ارسل جُتَنَصَر الى بيت المقدس فخر به

ملك ايلان و الملوتون

البيانية و الجبارية

اخنكاو P a

دورسر Mss. b

٣٠٩٩	س		وبعد ذلك
٣٠٩٩	ل	الهربد	كيبشتاسب بن لهراسب الله ان ظهر زرادشت
٣١٨٩	ص		وبعد ذلك
٣٣٩٨	ق	طويل الباع	كى اردشير بهمن بن اسفنديار بن بشتاسف
٣٣٣٨	ل	جهرزاد	خمانى بنت اردشير بهمن
٣٣٣٤	يب	الكبير	دارا بن اردشير بهمن
٣٣٥٤	يد	الثانى	دارا بن دارا الى ان قتله الاسكندر اليوناني

وقد يُوجَدُ ما ذكرناه من تواريخ هذا القسم في كتاب السِّيرِ مُخْتَلَفَةِ الْحَالِ جِدًّا لَا أَنَّ الَّذِي
أَوْرَدْتُهُ هُوَ الْأَقْرَبُ إِلَى مَا أَجْمَعُوا عَلَيْهِ وَوَجَدْتُهَا فِي كِتَابِ لَحْمَزَةَ بْنِ الْحُسَيْنِ الْأَصْبَهَانِيِّ سَمَّاهُ كِتَابَ
تَوَارِيخِ كِبَارِ الْأُمَمِ مَنْ مَضَى مِنْهُمْ وَمَنْ غَبَرَ عَلَى حَالَةٍ أُخْرَى وَذَكَرَ هُوَ أَنَّهُ أَجْتَهِدَ فِي تَصْحِيحِهَا
مِنْ كِتَابِ ابْنِ سَنَّا الَّذِي هُوَ كِتَابُ الدِّينِ فَنَقَلْتُهَا إِلَى ههنا وفي هذه هـ

المجدول الثاني من القسم الأول

اسماء الملوك البيشدازية ^a			
من ابستنا من لدن كيومرث			
٩٠	م	وهو الانسان الاول	كيومرث
		فترة قدر مائة وسبعين سنة	
٨٠	م		اوشهنج
١١٠	ل		طهمورث
٧٣	خيو		جم
١٧٣	غ		بيوراسب
٢٢٣	ث		افريدون
٢٣٤	كك		منوشجر
٣٣٥	يب		فراسياب
		فترة لا يدري مقدارها	
٣٣٦	ط		زاب
٣٣٧	ج		كوشاسب مع زاب
			فترة

^a In L fehlt das Namensverzeichnis.

اسماء ملوک اَلْلیانیة

کیقباد	ماہ لکی کل	۴۴۴	جملۃ السنین
کیکاس	واحد منہم	۳۴۴	
کدخسرو	قکو	۲۶۳	
کیلہراسب	قن	۲۸۴۹	
کیشتاسب	ف	۲۹۹۹	
کی اردشیر	قک	۳۰۷۸	
جہرازاد	قک	۳۱۰۸	
دارا بن بہمن	قیب	۳۱۲۰	
دارا بن دارا ^a	ل	۳۱۳۴	
	یب		
	ید		

داراب P a

ثم ذكر حمزة أنه وجدها في نسخة الموبد على ما في هذا الجدول ٥

الجدول الثالث من القسم الأول

^١ أسماء ملوك البيشدازية^٥ من نسخة الموبد

١٠٠	ل	ما ملكه كل واحد منهم	كيومرث
٢٠٠	ن		ميشى وميشانه الى ان وُلِدَ لهما
٣٠٠	ن		والى ان ماتا
٤٠٠	ند		وبقيت الارض من غير تملك
٥٠٠	م		اوشهنج
٦٠٠	ل		طهمورث
٧٠٠	خيو		جم الى ان اختفى
٨٠٠	ق		وبقى مختفيا
٩٠٠	غ		بيوراسب
١٠٠٠	ث		فريدون
١١٠٠	فك		منوشجر
١٢٠٠	ن		زو وكرشاسب

^a In *L* fehlt das Namensverzeichniss.

اسماء ملوک اَللیانیة

کیقباد	ق	ما ملکی کل	۳۶۳۴
کیکاوس	قن	واحد منهم	۳۸۳۶
کدخسرو	س		۳۹۴۴
لهراسب	قک		۳۰۹۴
بشتاسب	قک		۳۹۸۴
اردشیر	قیب		۳۳۹۹
جهرآزاد	ل		۳۳۳۹
دارا بن بهمن	یب		۳۳۳۸
دارا بن دارا ^a	ید		۳۳۵۲

دارا P a

وذكر في كُتُب السَّيَرِ والأَخْبَارِ المنقولة من كُتُب أَهْلِ الْمَغْرِبِ ملوكَ الْفَرَسِ وبابل من لدن
افريدون وهو يُسَمَّى عندهم كما يقال باقول^a الى لدن داراً آخِرَ ملوكهم فوجدناها تَحْتَلِفُ في
عَدَدِ الْمُلُوكِ وَأَسَامِيهِمْ وَمَقَادِيرِ مُلْكِهِمْ وفي أَخْبَارِهِمْ وَأَحْوَالِهِمْ وَالسَّابِقِ إِلَى الْوَقْتِ أَنَّهُمْ أَثْبَتُوا
ملوكَ الْفَرَسِ مع عَمَالِهِمْ بِبَابِلَ وَإِذَا أَعْرَضْنَا عَنْ ذِكْرِ ذَلِكَ أَصْلًا بَحَسْنَا التَّلَاتِبَ حَظَّهُ^e وَشَغَلْنَا
قَلْبَ النَّاطِرِ فِيهِ عَنْهُ^e وَحِينَ نُوَدِّعُهَا جَدُولًا مَقْرَدًا كَيْلًا تَحْتَلِظُ الْآرَاءُ وَالْأَقَاوِيلُ وَهُوَ هَذَا^h

ملوك فارس من لدن افريدون ^d على قول اهل المغرب		ملوك فارس من لدن افريدون
كل واحد منهم	جمله السنين	
له	٣٥	ياقول وهو افريدون
له	٧٠	تغلات فلاصر ^e
يد	٨٤	سلمناصر وهو سلم
ط	٩٣	سحاريب بن سلمناصر وهو بالفارسية سنارفت
ج	٩٩	ساردم ^f وهو زو بن توماسب

^a P باقول R ياقول L ماقول = ٥٦٦ ^b LR خطه ^c fehlt in *Mss.* عنه
^d In L fehlt das Namensverzeichniss. ^e PR بلاغات قلاصر ^f PR (سارحدوم aus) ساروم

ثَرِ مَلِكِ مَلُوكِ كِبَارٍ^۵

۱۴۵	م	ک	ما ملوک کبار
۱۷۶	ن	ا	واحد منهم
۲۰۹	ج	ا	کعباد
۳۶۶	ن	ا	سحاریب الثاني
۳۶۷	ا	ا	ملجم
۳۶۹	ب	ا	بختنصر وهو کیکاوس
۲۷۸	ط	ا	اولاد ^۶ بن بختنصر
۲۸۶	ح	ا	بلطشاصر بن اولاد ^۷
۳۲۰	د	ا	دارا الملقب الاول وهو داریوس
۴۰۰	ف	ا	کورش وهو کیکسرو
۴۳۳	ل	ا	قورس وهو لهراسب
۴۶۲	ک	ا	قبوزس
۵۰۳	ما	ا	دارا الثاني
۵۳۳	ل	ا	اخشیرش بن دارا وهو خسرو الاول
۵۴۳	ط	ا	اردشیر بن اخشیرش وهو الملقب بمقروش ^۸ ای طویل الیدین
۵۸۳	ما	ا	خسرو الثاني
۶۱۰	ک	ا	صغد ناتوس ^۹ بن خسرو
۶۳۳	ب	ا	اردشیر بن دارا الثاني
۶۳۸	ی	ا	اردشیر الثالث
		ا	ارسیس بن اخوس ^{۱۰}
		ا	دارا آخر ملوک الفرس

صعد R e بمقدوشی PR d لr PR c اولاق PR b اولاق PR a
 ارسیس سجوا PR f صغد بالوحي (undeutlich, radirt) P, مانوس

وَأَخْبَارُ الْيَهُودِ وَالْمَجُوسِ وَالنَّصَارَى وَأَصْنَافِهِمُ الْمُنْسُوبِينَ إِلَيْهِمْ فِي الْمَبَادِي وَسِيَاقَتِهِمْ^a التَّوَارِيخُ مِنْ لَدُنْهَا أَمَّا هُوَ بَعْدَ أَقْرَارِهِمْ بِهَا وَحُصُولِهَا لَدَيْهِمْ أَمَّا مُتَّفَقًا عَلَيْهَا أَوْ مُخْتَلَفًا فِيهَا فَلَمَّا مِنْ لَدُنْ يُقَرَّرُ بِهَا فَاتَهُ لَا يَأْخُذُ بِمَا هُوَ مَبْنِيٌّ عَلَيْهَا إِلَّا بَعْدَ تَأْوِيلَاتٍ يُلْحِقُهَا لَكِنْ بِهَا أَرَّخَ بِأَدَمَ وَحَوًّا وَزَعَمَ أَنَّ فِي الْأَزْمَنَةِ أَدَوَارًا يَبِيدُ الْمَوَالِيدُ فِي آخِرِهَا وَتَنْشُؤُ فِي أَوَّلِهَا فَكُلُّ دَوْرٍ فَهُوَ مَخْصُوصٌ بِأَدَمَ وَحَوًّا وَتَارِيخُ ذَلِكَ الدَّوْرِ مُنَوِّطٌ بِهِمَا أَوْ كَمَنْ يَزْعُمُ أَنَّ أَدَمَ وَحَوًّا فِي كُلِّ دَوْرٍ مُتَّفَقٌ لِكُلِّ بَقْعَةٍ عَلَى حِدَةٍ فَلِذَلِكَ تَخْتَلِفُ هَيَأَتُهُمْ وَطَبَائِعُهُمْ وَلُغَاتُهُمْ أَوْ كَمَنْ يَعْتَقِدُ هَذَا الْعِتْقَادَ الْمُحَالَّ اعْنِ أَنَّ لَا نِهَآيَةَ لِلْمَوَاضِي مِنَ الْأَزْمَنَةِ مِنْ أَوَّلِهَا وَيَأْخُذُ مِنْ أَصْحَابِ الْأَدْيَانِ مَا هُمْ عَلَيْهِ^b فَيُخْرِجُ^c مِنْهَا تَأْوِيلًا وَقَدْ عَمِلَ ذَلِكَ كَثِيرٌ مِنْ هَذِهِ الطَّبَقَةِ وَلَا يُوجَدُ أَحْسَنُ تَلْفِيحًا مِمَّا عَلَيْهِ سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدُّهْلِيُّ فِي كِتَابِهِ فَاتَهُ ذَكَرَ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا يَنْتَهَارُشُونَ وَيَتَنَازَعُونَ وَأَنَّ الْأَخْيَارَ مِنْهُمْ كَانُوا ١. مَظْلُومِينَ مَقْهُورِينَ مِنْ جِهَةِ أَشْرَارِهِمْ حَتَّى نَقَلَهُمْ^d الْمَلِكُ الْعَادِلُ بِيْشْدَادُ إِلَى الْمَوْضِعِ^e الْمُسَمًّى بِالْفَرْدُوسِ^f وَهُوَ مِنْ عَدَنَ إِلَى سَرَنْدِيبَ وَفِيهِ مَنِيَّتُ الْعُودِ وَالْقَرْنُفُلِ وَأَنْوَاعُ الطَّيْبِ وَضُرُوبُ النِّعَمِ وَمَكُنُّوا هُنَاكَ إِلَى أَنَّ عَثَرَ عَلَيْهِمْ عِفْرِيَّتٌ وَهُوَ مَلِكُ الْأَشْرَارِ وَآخَذَ فِي مُنَازَعَتِهِمْ وَأَنَّ بِيْشْدَادًا وَجَدَ فِي ذَلِكَ الْمَوْضِعِ غَلَامًا وَجَارِيَةً لَا يَعْرِفُ لَهَا وَالِدَ وَلَا وَالِدَةً فَرَبَّاهَا وَسَمَّاهَا مِيْشَى وَمِيْشَانَهُ وَزَوَّجَ بَعْضَهُمَا مِنْ بَعْضٍ ثُمَّ أَخْطَأَ فَأَخْرَجَهُمَا مِنْ تِلْكَ الْأَرْضِ وَالْأَخْبَارُ كَمَا ذَكَرَ تَطَوَّلَ ١٥ جَدًّا ١٥ وَقَالَ أَنَّ مِنْ وَقْتِ نُزُولِهِمُ الْفَرْدُوسَ وَهُوَ أَوَّلُ التَّوَارِيخِ إِلَى أَنَّ عَثَرَ عَلَيْهِمْ عِفْرِيَّتٌ سَنَةً وَاحِدَةً وَإِلَى أَنَّ وَجَدَ مِيْشَى وَمِيْشَانَهُ سَنَتَيْنِ وَإِلَى أَنْ زَوَّجَ أَحَدَهُمَا مِنَ الْآخَرِ أَحَدَى وَارْبَعِينَ سَنَةً وَإِلَى أَنْ هَلَكَ ثَلَاثِينَ سَنَةً وَإِلَى أَنْ هَلَكَ بِيْشْدَادُ تِسْعًا وَتِسْعِينَ سَنَةً ثُمَّ تَرَكَ سَائِرَ التَّوَارِيخِ وَلَمْ يُورِدْهَا عَلَى سِيَاقَتِهَا ٥

وَأَمَّا الْقِسْمُ الثَّانِي مِنْ تَوَارِيخِ الْفَرَسِ وَهُوَ مِنْ لَدُنِ الْأَسْكَندَرِ إِلَى قِيَامِ أَرْدَشِيرَ بْنِ بَابَكٍ فَفِي^g هَذِهِ الْمَدَّةِ كَانَتْ مَلُوكُ الطَّوَاتِفِ وَهُمْ الْمُلُوكُ الَّذِينَ مَلَكَهُمْ الْأَسْكَندَرُ عَلَى بِلَادِهِ لَيْسَ وَلَا وَاحِدٌ مِنْهُمْ يُطِيعُ آخَرَ وَفِيهَا^h كَانَتْ مَمْلَكَةُ الْأَشْكَانِيَّةِ وَهُمْ الَّذِينَ مَلَكَوا الْعِرَاقَ وَبِلَادَ مَلَوِّهِ إِحْبَالِ

تعلمهم R d فخرج R c. fehlt in Mss. عليه b وسياقتهم P وسامهم R a
وقتها R h وفي Mss. g الفردوس RP f موضع Mss. e يعلمهم L بعلمتهم P

وكانوا آخري^ه ملوك الطوائف ولم يطعمهم سائرهم وإنما كانوا يعظمونهم^ه فقط. لأجل أنهم من أهل بيت مملكة الفرس وذلك أن أولهم اشك بن اشكان ولقبه افغور شاه^ه ابن بلاش بن سابور ابن اشكان بن اس انكار^ه بن سياوش بن كيكاس^ه وقد وصل أكثر اصحاب النواريح من الفرس بين ملك الاسكندر وبين أولهم فنقص نقصاً فاحشاً وزعم بعضهم أن هؤلاء ملوكوا بعد الاسكندر بزمان وبعض خلط من غير معرفة، وأنا حاك من أقاويلهم ما بلغني وتجتهد على قدر الطاقة في اصلاح الفاسد وإبطال الباطل وتحقيق الحقي وأبتدي بما هو بالاتصال بالجدول الأول في القسم الأول أولى وأسميه الجدول الأول أيضاً وهو هذا ٥

اسماء الملوك الاشكانية ^ه		على حسب ما يَتَّصِلُ بالجدول الاول		القابهم	ما ملوك كل واحد منهم	جملته السنين					
الاسكندر الرومي	اشك بن اشكان	اشك بن اشك بن اشك	سابور بن اشك	بهرام بن سابور	نرسی بن بهرام	هرمز بن نرسی	بهرام بن هرمز	فيروز بن بهرام	كسرى بن فيروز	نرسی بن فيروز	اردوان بن نرسی
حوسده ^ه	اشكان	زرين	حورون ^ه	كيسور ^ه	سالار	روشن	بلاد	براده	شكاري	الاخير ^ه	
يد	يچ	كه	ل	كا	كه	م	يز	ك	ل	ك	
١٤	٢٧	٥٢	٨٢	١٠٣	١٢٨	١٦٨	١٩٣	٢١٠	٢٣٠	٢٣٠	٢٨٠

من *Mss.* e بن انكار *R* d افغور شاه *R* c يطعمونهم *Mss.* b إحدى *Mss.* a
 حوسده^ه *g* In *L* fehlt das Verzeichniss der Namen und Beinamen. *f*
 الاسمر *PR* k كيسور *R* i حودون *P* h

وَأَرَدْنَاهُ بِمَا يَتَّصِلُ بِالْجَدُولِ الثَّانِي فِي ذَلِكَ الْقِسْمِ وَهُوَ الَّذِي ذَكَرَهُ حَمَزَةُ مِنْ ابْتِسَا وَأُسْمِيَ هَذَا
الْجَدُولُ الثَّانِي أَيْضًا لِيَلْحَقَ مِنَ الْأَقْسَامِ السَّمِي بِسَمِيهِ فَيَنْتَظِمَ الْجَدَاوِلُ وَلَا يُجْتَاجُ إِلَى تَكْرِيرِ
ذِكْرِ ذَلِكَ وَهُوَ هَذَا الْجَدُولُ ٥

الجدول الثاني من القسم الثاني^a

أَسْمَاءُ الْمُلُوكِ الْأَشْغَانِيَّةِ

على ما ذكره حمزة في سِياقة الجدول

جملته السنين	ما ملك كل واحد منهم	
١٤	يد	الاسكندر الرومي
٩٩	نب	اشك بن بلاش بن سابور بن اشكان بن اش الجبار
٩٠	كد	سابور بن اشك
١٤٠	ن	جوزر بن ويجن بن سابور
١٩١	كا	ابن اخيه ويجن بن بلاش بن سابور
١٨٠	يط	جوزر بن ويجن بن بلاش
٢١٠	ل	نرسه بن ويجن
٢٢٧	نير	عمه هرمزان بن بلاش
٢٣٩	يب	فيروزان بن هرمزان
٢٧١	م	خسرو بن فيروزان
٣٠٣	كد	بلاش بن فيروزان
٣٥٨	نه	اردوان بن بلاش بن فيروزان

وَأَتَّبَعُ هَذَا الَّذِي ذَكَرْتُ مَا هُوَ فِي سِياقة الجدول الثالث الذي ذكر حمزة الأصْفَهَانِي أَنَّهُ نَسَخَهُ
مِنْ نُسْخَةِ الْمَوْبِدِ لِيَطْرِدَ الْأَمْرَ كَمَا أَطْرَدَ فِي الْمُتَقَدِّمِينَ، هَذَا هُوَ الْجَدُولُ الثَّالِثُ مِنَ الْقِسْمِ
الثَّانِي ٥

^a In *L* fehlt das Namensverzeichnis.

المجدول الثالث من القسم الثاني^a

اسماء ملوك الاشكانية

على ما ذكر حمزة أنه اخذها من نسخة الموبد

ما ملك كل واحد منهم	جملته السنين
يد	١٢
سج	٨٢
ي	٩٢
كا	١١٢
س	١٢٢
يا	١٨٣
يا	١٩٤
م	٢٣٤
نيز	٢٥١
يب	٢٣٣
م	٢٣٢
كد	٢٣٦
يچ	٢٤٠
كج	٢٤٣
يه	٢٤٨
يه	٢٤٣
كب	٢١٥
ل	٢٤٥
كا	٢٩٥
لا	٢٩٩

الاسكندر الرومي

فر ملك جماعة من الروم ووزراءهم من الفرس عدتتهم يد ملكا

اشك بن دارا بن دارا بن دارا

اشك بن اشكان

سابور بن اشكان

بهرام بن سابور

بلاش بن سابور

هرمز بن بلاش

فيروز بن هرمز

بلاش بن فيروز

خسرو بن ملادان

بلاشان

اردوان بن بلاشان

اردوان الكبير ابن اشكانان

خسرو بن اشكانان

بهافيد بن اشكانان

جودر بن اشكانان

بلاش بن اشكانان

نرسی بن اشكانان

اردوان الأخير

^a In L fehlt das Namensverzeichnis.

ثمَّ أورد ما وجدته في كتاب التاريخ لأبي الفرج إبراهيم بن أحمد بن خلف الرّجائي الحاسب وقد كان اجتهد الرجل في المقايسة بين الاقاييل المختلفة فجاء بملوك الطوائف ومدد ملوكهم على ما في هذا الجدول وزعم أنَّ الفرس اتّما قيّدت سائر الملوك الاشكانية من بين ملوك الطوائف والملوك الاشكانية اتّما ملكوا العراق والمجبال في سنة ست وأربعين ومائتين لموت الاسكندر ٥

الاشكانية على ما في كتاب ابي الفرج	ما ملك كل واحد منهم	جملة السنين
الاسكندر الرومي	يد	١٤
ملوك الطوائف	رمو	٣٠
افغور شاه ^a	ى	٢٧٠
سابور بن اشكان	س	٣٣٠
جوزر الاكبر	ى	٣٤٠
بيزن الاشكاني	كا	٣٣١
جوزر الاشكاني	يط	٣٨٠
فرسى الاشكاني	م	٤٢٠
هرمز	يز	٤٣٧
اردوان	يب	٤٤٩
خسرو	م	٤٨٩
بلاش	كد	٥١٣
اردوان الاصغر	يج	٥٣١

ووجدنا تواريخ هذا القسم الثاني في كتاب شاهنامه المعول لابي منصور ابن عبد الرزاق على ما ودعناه ايضا في هذا الجدول ٥

افغور افغور شاه^a R , daneben die Correctur

الاشكانية على ما في كتاب الشاهنامه

جملة السنين	ما ملك كل واحد منهم	
١٣	بج	اشك بن دارا وقيل من ولد ارش
٣٨	كه	اشك بن اشك
٩٨	ل	سابور بن اشك
١١٩	نا	بهرام بن سابور
١٤٤	كه	نرسی بن بهرام
١٨٤	م	هرمز بن نرسی
١٨٩	هـ	بهرام بن هرمز
١٩٩	ز	هرمز
٢١٩	ك	فيروز بن هرمز
٢٤٩	ل	نرسی بن فيروز
٢٩٩	ك	اردوان

وفي هذا القسم من التاريخ من ما يظهر في المقايسة بين هذه الجداول وهذه مدة طرفها المتقدم غلبة الاسكندر على فارس وطرفها التالي قيام اردشير بن بابك وانتزاعه الملك من يدي الاشكانية وكلا الطرفين معلومان متفق عليهما فكيف يذهب علينا ما بينهما بلى لا يمكننا قياسا ان نستخرج مدة ما ملك كل واحد من الاشكانية وسائر ملوك الطوائف ولا كمية عدد الأشخاص القائمين بالملك فان ذلك متعلق بالنقل وقد وقع فيه ما وقع فلا أقل من ان نتجهد في تصحيح مدة القسم الثاني ما أمكن، فنقول ان من الظاهر الذي لا يخفى ولا يجهل ان تاريخ الاسكندر للسنة التي ملك فيها يزدجرد كان تسعائة وثلاثا واربعين فتجعل هذا الذي لا ينكر أصلاً محفوظاً ومعيّاراً منصوباً اليه نقيس جميع ما ذكرناه، فنأخذ أولاً ما يجتمع في الجدول الاول في القسم الثاني وهو مائتان وثمانون سنة وجمعها الى ما سببته في

الثالث *Mss.* *c* والسنة *R* *b* في *PR* *a*

الجدول الأول في القسم الثالث لتقاس النظائر من أول ملك اردشير الى أول ملك يزدجرد وهو فيه اربعمائة وعشر سنين بالتقريب فيجتمع ستمائة وتسعون سنة وفي تنقص عن المعيار بقريب من مائتي سنة وثلث وخمسين سنة، نسقط ذلك ولا نلتفت اليه ونقصد ما في الجدول الثاني في القسم الثاني ايضا وهو ثلثمائة وثمان وخمسون سنة فاجمعها الى ما سيشتمل عليه الجدول الثاني في القسم الثالث من نظير المدّة المذكورة فيجتمع ثمانمائة وثمان عشرة سنة وفي تنقص عن المعيار ايضا بقريب من مائة وخمس وعشرين سنة، فلنلقها ايضا ونجى الى الجدول الثالث في القسمين ونفعل به ما فعلنا بالأول والثاني فيجتمع تسعمائة وثلثون سنة وفي تنقص عن المعيار ثلث عشرة سنة بالتقريب، نلقها ولا نعتد بها فان التواريخ لا تحتمل هذا التفاوت وإن كان قريبا من الحقي، وكذلك اذا عملنا مثل ذلك بما وجدناه في كتاب أبي الفرج النظير بالنظير اجتمع تسعمائة وتسع واربعون سنة وفي تزداد على المعيار ست سنين، نتركها ايضا وإن جمعنا ما اشتمل عليه كتاب الشاهنامه في هذا القسم الثاني الى مقتضى أحد الجداول التي في القسم الثالث كان بعيدا عن المعيار فلنتركه جميعها وتأخذ في تصحيحها من كتاب ماني المعروف بالشابوران ان هو من بين كتب الفرس معل على عقب خروج اردشير وماني ممن يدين بتحريم اللذب وليس به حاجة الى افتعال التاريخ، فنقول

١٥ أنه قال في هذا الكتاب في باب مجي الرسول أنه ولد ببابل في سنة خمسمائة وسبع وعشرين من تاريخ مجي بابل يعنى تاريخ الاسكندر ولأربع سنين خلون من ملك اذربان الملك وأطن أنه اردوان الأخير وزعم في هذا الباب أن الوحي آتاه وهو ابن ثلث عشرة سنة وذلك في سنة خمسمائة وتسع وثلثين من تاريخ مجي بابل وستين خلنا من سني اردشير ملك الملوك فنص بذلك على أن المدّة التي بين الاسكندر و اردشير هي خمسمائة وسبع وثلثون سنة وأن المدّة التي بين اردشير وملك يزدجرد اربعمائة وست سنين وهذا هو الصحيح المأخوذ لشهادة كتاب مخلص يدان به، ولأجل أن الحكايات قد صحت بالتطابق أن آخر الكلباس عيلت في أيام يزدجرد بن سابور وأن اللوحف وضعت في آخر الشهر الذي كانت

a fehlt in Mss. b ما fehlt in Mss. c R فنشرك P فنشرك R d R
مجلد L محلد PR e اذربان P اذربان

اليه نُبَيَّةُ أَلْبَيْسَةَ وهو الثامنُ فاذا عَمِلْنَا على أَنَّ ما بين الاسكندرِ وارديشيرِ خمسُمائة وسبع
 وثلثون سنة كان بين زرداشت ويزدجرد بن سابور تسعمائة وسبعون سنة بالتقريب يَلْزُمُهَا
 ثمانية أَشْهُرٍ بِالْبَيْسِ كما فَعَلُوا لِكُلِّ مائة وعشرين سنة شَهْرًا واذا عَمِلْنَا على أَنَّ هذه المدة
 مائتان وثيِّفٌ وستون سنة او أَكْثَرُ الى ثلثمائة كما ذَكَرَ أَكْثَرُهُمْ كان مَبْلُغُ السنين ستمائة سنة
 بالتقريب ويَخْصُهَا من شهورِ أَلْبَيْسِ خمسة أَشْهُرٍ وقد وَضَعْنَا من قولهم أَنَّها ثمانية هذا خِلافٌ^{١٤}
 وكذلك قد ذُوِنَ في كُتُبِ الْمُتَحَمِّينَ أَنَّ طَالِعَ السَّنةِ الَّتِي قَامَ فِيهَا ارديشيرُ النَّصَفِ من الجُوزَاءِ
 بالتقريب وطالِعَ السَّنةِ الَّتِي قَامَ فِيهَا يزدجردُ سُدُسُ بُرْجِ الْعَقَرِ فاذا صَرَبْنَا ثَلَاثَةً وتسعين
 جُزْءًا وَرُبْعَ جُزْءٍ وهو زيادةُ الدَّوْرِ الشَّمْسِيِّ على الأَيَّامِ الصَّحَاحِ عندِ الْفُرسِ في أَرْبَعِمِائَةٍ وَسَبْعِ
 سنين أَجْتَمَعَ مائةٌ واثنان وخمسون جُزْءًا وثلثُ أَرْبَاعِ جُزْءٍ فاذا نَقَصْنَا بِذلِكَ من مَطَالِعِ دَرَجَةِ
 طَالِعِ السَّنةِ الَّتِي مَلَكَ فِيهَا يزدجردُ وَقَوَّسْنَا الْبَاقِي فِي مَطَالِعِ أَقْلِيمِ الْعِرَاقِ الَّذِي كان دَارَ
 مَمْلَكَةِ الْأَكْسَرَةِ كان الطالعُ نِصْفَ بُرْجِ الْجُوزَاءِ بِالْقُرْبِ مِمَّا ذَكَرُوا واذا زَادَتِ السِّنُونَ او نَقَصَتْ
 لم يَتَّفِقِ الطالعُ فاذا ما شَهِدَ له شَاهِدَانِ أَوَّلَى مِمَّا شَهِدَ عَلَيْهِ شُهُودٌ كَثِيرَةٌ فاذا زِدْنَا على
 أَرْبَعِمِائَةٍ وَسَبْعَةٍ الَّتِي ذَكَرَهَا الْمُتَحَمِّمونَ خَمْسِمِائَةٍ وَسَبْعًا وثلثين سنة الَّتِي نَطَقَ بِهَا الشَّابُورْقَانُ
 أَجْتَمَعَ تسعمائة واربع واربعون سنة وفي تَارِيخِ الاسكندرِ لِمُلِكِ يزدجردِ وَزِيَادَةِ السَّنةِ الْوَاحِدَةِ
 ١٥ اِتِّمَامًا فِي لَتَفَاوُتِ سَنَى الرُّومِ وَالْفُرسِ فِي الْأَوَائِلِ وَالْمَبَادِي فِي حِكَايَةِ الْحَاكِي بِغَيْرِ تَدْقِيقٍ فِي
 الشُّهُورِ وَالْأَسْوَاحِ وَأَمَّا حَمْزَةُ الْأَصْفَهَانِ فَانَّهُ حَكَى عَنْ مُوسَى بْنِ عَيْسَى الْبَسْرِيِّ أَنَّهُ لَمَّا نَظَرَ هَذَا
 النَّظْرَ وَتَنَبَّهَ لِلتَّخْلِيصِ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ قَالَ أَنَّ ما بين الاسكندرِ وبين مُلِكِ يزدجردِ تسعمائة واثنان
 واربعون سنة فاذا نَقَصْنَا من ذلك مائتين وستا وستين سنة لِمَدَّةِ مُلِكِ الْأَشْعَانِيَّةِ حَصَلَ لِمُلِكِ
 السَّاسَانِيَّةِ من لدن ارديشيرِ الى مُلِكِ يزدجردِ ستمائة وستا وسبعين سنة ولم يَجِدْوها في
 ٢٠ أَقَاوِيلِهِمْ كَذَلِكَ قُلْ فَنَظَرْنَا وَأَعْتَبَرْنَا عَدَدَ مُلُوكِهِمْ فاذا أَنَّهُمْ قَدْ نَسُوا أَسَامِيَّ نَفَرٍ مِنْهُمْ لَمْ
 يَذْكُرْهَا النَّاظِرُونَ وَأَمَّا وَالْوَاءُ فِيهَا لَتَشَابُهَا وَأَنَا أَسُوفُهَا عَلَى الْحَقِيقَةِ فَرَأَى أَحَدُ مُوسَى فِي مَدَدِهِمْ
 فِي عَدَدِهِمْ^{١٦} كَمَا سَخَّيْبِهِ عَنْهُ إِذَا أَتَتْهُ نُبَيَّةُ الْحِكَايَةِ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى ١٥

a Mss. خلف b Mss. وسبعين c Mss. اولوا d Mss. وفي عدد d fehlt in R.

وَنَرْجِعُ إِلَى ذِكْرِ الْقِسْمِ الثَّالِثِ مِنْ تَارِيخِ الْفَرَسِ مُبْدَوُهُ مِنْ قِيَامِ ارْدَشِيرَ بْنِ بَابَكٍ مِنْ نَسْلِ
 بِهِمَنْ بْنِ اسْفنديَارَ لِأَنَّهُ ابْنُ بَابَكٍ شَاهُ بْنُ سَاسَانَ بْنِ بَابَكٍ بْنِ سَاسَانَ بْنِ يَهَاغْرِيدَ بْنِ
 مَهْرَمَشَ بْنِ سَاسَانَ الْكَبِيرِ ابْنِ بِهِمَنْ بْنِ اسْفنديَارَ وَلَيْسَ هَذَا الْقِسْمُ مِنَ التَّوَارِيخِ بِسَلِيمٍ
 عَنْ مِثْلِ مَا كَانَ ذِكْرُ الْقِسْمَيْنِ الْأَوَّلَيْنِ إِلَّا أَنَّ ذَلِكَ فِيهِ أَقَلُّ وَأَنَا أَبْتَدِئُ مِنْهُ بِالْجَدُولِ الْأَوَّلِ النَّظِيرِ
 لِلْجَدُولِ الَّتِي تَقَدَّمَتْ فِي كُلِّ وَاحِدٍ مِنَ الْقِسْمَيْنِ وَتَالِيَهُ بِالثَّانِي ثُمَّ الثَّالِثِ لَكِنْ إِذَا جُمِعَ مِنْ
 كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا فِي الْأَقْسَامِ الثَّلَاثَةِ اتَّسَقَتْ^٥ التَّارِيخُ الْفَارْسِيُّ وَهَذَا هُوَ الْأَوَّلُ ٥

a Mss. النظر *b* PR الساق

Digitized by Google

a In *L* fehlen die Namen und Beinamen. *b* *R* یزدجی بن شاپور *c* *R* یردحار *d* *P* *c* *LR* *c* *LR* *c*

بلاش بن فيروز
قياد بن فيروز
جاماسب بن فيروز
قياد بن فيروز
كسرى انوشروان
وبعد ذلك
هوز بن كسرى
كسرى
وبعد ذلك
وبعد ذلك
قياد بن كسرى
ارشدشير بن شبيرويه
شهربراز
بوران بنت كسرى
كسرى بن قباد بن هرمز بن كسرى
فيروز بن جمع الحسوس بن مملسه بن منوزان
قزخران خسرو
نيرجرحد بن شهولار بن كسرى
نر ملك العرب

a *P* مكافئ *aa* *P* خصيل *b* *Mss.* ¹ *c* *Mss.* ¹ *d* *R* \wedge *e* *Mss.* ¹ *f* *Mss.* ² *g* *R* *h* *Mss.* ³ ¹ *i* *Mss.* ³ ⁰ *k* *Mss.* ³ ¹ ²
l *Mss.* ² *m* *Mss.* ²

وأما الجدول الثاني المضاف الى ما ذكر حمزة أنه مصتحج من كتاب ابستا ومنقول من كتاب السّير
اللبير فهو هذا ٥

الجدول الثاني من القسم الاول

اسماء الملوك الساسانية ^a			على حسب ما ذكر حمزة فى سياقة الجدول			المصتحج من ابستا		
ما ملك كل واحد منهم			جملة السنين					
سنون	شهور	ايام	سنون	شهور	ايام	سنون	شهور	ايام
يد	و	٠	١٤	و	٠			
ل	٠	كج	٤٤	و	كج			
ا	ى	٠	٤٩	و	كج			
ج	ج	ج	٤٩	ح	ا			
يز	٠	٠	٩٩	ح	ا			
٠	و	٠	٩٧	٠	ا			
ط	٠	٠	٧٩	٠	ا			
ز	٤	٠	٨٣	٤	ا			
عب	٠	٠	١٥٥	٤	ا			
و	٠	٠	١٥٩	٤	ا			
ن	و	٠	٢٠٩	ط	ا			
يا	٠	٠	٢٢٠	ط	ا			
كا	٤	ح	٢٤٢	ب	ط			
كج	٠	٠	٢٦٥	ب	ط			
يح	و	كج	٢٨٣	ز	ز			

^a In *L* fehlt das Namensverzeichnis.

ح	ز	۳۱۰	ا	.	کوه	فیروز بن یزدجرد
ح	ز	۳۱۴	.	.	د	پلاش بن فیروز
ح	ز	۳۵۷	.	.	مچ	قباد بن فیروز
ح	ب	۴۰۵	.	ز	مز	انوشروان بن قباد
یح	ط	۴۱۹	ی	ز	یا	هممز بن انوشروان
یح	ط	۴۵۴	.	.	لح	ابرویز بن هممز
یح	ه	۴۵۵	.	ح	.	شیرویه بن ابرویز
یح	یا	۴۵۶	.	و	ا	اردشیر بن شیرویه
یح	ج	۴۵۸	.	د	ا	بوران ^۳ بنت ابرویز
یح	ه	۴۵۸	.	ب	.	خشنشبنده
یح	ط	۴۵۹	.	د	ا	ازرمیدخت بنت ابرویز
یح	ی	۴۵۹	.	ا	.	خمرزاد خسره
یح	ی	۴۷۱	.	.	ک	یزدجرد بن شهریار

a P بوران دخت *b* Mss. ک *c* Mss. ۴۵۳

وأما الجدول الثالث في هذا القسم وهو الذى يَزعمُ حمزة أنه نقله من نسخة الموبد فهو هذا ٥

جملة السنين			ما ملك كل واحد منهم			اسماء الملوك الساسانية ^a
						على حسب ما ذكر حمزة أنه أخذها من
أيام	شهور	سنون	أيام	شهور	سنون	نسخة الموبد
.	ى	١٤	.	ى	يد	اردشيم بن بابك بعد ان حارب ملوك الطوائف
يه	ى	٤٤	يه	.	ل	سابور بن اردشير
يه	ا	٤٨	.	ج	ج	هرمز بن سابور
يه	ا	٩٥	.	.	يز	بهرام بن هرمز
يه	ه	١٠٥	.	د	م	بهرام سكان شاه
يه	ه	١١٤	.	.	ط	نرسه بن بهرام
يه	ه	١٢١	.	.	ز	هرمز بن نرسه
يه	ه	١٩٣	.	.	عب	سابور ذو الاكتاف
يه	ه	١٩٧	.	.	د	اردشير بن هرمز
يه	ه	٢٠٢	.	.	ه	سابور بن سابور
يه	ه	٢١٣	.	.	يا	بهرام بن سابور
ج	يا	٢٣٤	يج	ه	كا	يزدجرد الاثيم
ج	ى	٢٥٤	.	يا	يط	بهرام كور
كا	ب	٢٦٩	يج	د	يد	يزدجرد بن بهرام
كا	ب	٢٨٩	.	.	يز	فيروز بن يزدجرد
كا	ب	٢٩٠	.	.	د	بلاش بن فيروز
كا	ب	٣٣١	.	.	ما	قياد بن فيروز

^a In L fehlt das Namensverzeichniss.

انوشروان	مع	.	.	٣٧١	ب	كا
هرمز بن انوشروان	يب	.	.	٣٧١	ب	كا
ابرويز	لح	.	.	٤٣٩	ب	كا
قباد شيرويه	.	ح	.	٤٣٩	ي	كا
اردشير بن شيرويه	ا	و	.	^a ٤٣١	د	كا
بوران بنت ابرويز	ا	د	.	^b ٤٣٣	ح	كا
فيروز المسمى بخشنشبنده	.	ا	.	^c ٤٣٣	ط	كا
ازرمي دخت مع المسمى بخشنشبنده	.	و	.	٤٣٣	ج	كا
خره داذ خسره	ا	.	.	٤٣٤	ج	كا
يزدجرد بن شهريار	ك	.	.	٤٥٤	ج	كا

وقد وجدنا في كتاب ابي الفرج التُّجاني تواريخ هذا القسم على خلاف ما أوردناه في المداول
الثلاثة وعلى حسب ما عملنا في القسمين من الثلاثة من قبله وضعناها هاهنا ^d ويتم به جدول
التاريخ وهو هذا هـ

a Mss. ٤٣٣ *b* Mss. ٤٣١ *c* P ٤٣١ *d* fehlte in Mss. وضعناها هاهنا

جملة السنين			ما ملك كل واحد منهم			اسماء الملوك الساسانية ^a
أيام	شهور	سنون	أيام	شهور	سنون	على ما في كتاب ابي الفرج الزجاني
.	ي	١٤	.	ي	يد	اردشير بن بابك
يح	د	٤٩	يح	و	لا	سابور بن اردشير
يح	ي	٩٧	.	و	ا	هرمز بن سابور
كا	ا	٥١	ج	ج	ج	بهرام بن هرمز
كا	ا	٩٨	.	.	نيز	بهرام بن بهرام
كا	ه	٧٢	.	د	د	بهرام بن بهرام بن بهرام
كا	ه	٨١	.	.	ط	نرسی بن بهرام
كا	ه	٩٠	.	.	ط	هرمز بن نرسی
كا	ه	١٩٢	.	.	عب	سابور بن هرمز ذو الاكتاف
كا	ه	١٩٩	.	.	د	اردشير بن هرمز
كا	ط	١٧١	.	د	ه	سابور بن سابور
كا	ط	١٨٢	.	.	يا	بهرام بن سابور
ط	ج	٢٠٤	يح	ه	كا	يزدجرد الاثيم
يب	ب	٢٢٣	ج	يا	يح	بهرام كور
.	ز	٢٤١	يح	د	يح	يزدجرد بن بهرام
.	ز	٢٤٨	.	.	ز	هرمز
.	ز	٢٧٥	.	.	كز	فيروز بن يزدجرد
.	ز	٢٧٩	.	.	د	بلاش بن فيروز
.	ز	٣٣٣	.	.	مج	قباد وجاماسب ابنا فيروز
ه	ب	٣٧٠	ه	ز	مز	انوشروان بن قباد

a In L fehlt das Namensverzeichnis.

یا	ز	یه	۴۸۱	ط	ک
لح	.	.	۴۱۹	ط	ک
.	ز	.	۴۲۰	د	ک
.	ه	.	۴۲۰	ط	ک
.	.	کب	۴۲۰	ی	یب
.	ج	.	۴۲۱	ا	یب
ا	و	.	۴۲۲	ز	یب
.	ب	.	۴۲۲	ط	یب
.	د	.	۴۲۳	ا	یب
.	ا	.	۴۲۳	ب	یب
کا	.	.	۴۲۴	ب	یب

هرمز بن انوشروان

ابرویز بن هرمز

شبرویه بن ابرویز

اردشیر بن شیرویه

خوهان الحاصر للروم

کسری بن قباد

بوران بنت ابرویز

خشنشبنده

ازرمی دخت بنت ابرویز

فرخزاد خسرو وهو طفل

یزدجرد بن شهریار

ثمَّ نَعُودُ لِأَنَامِ مَا وَعَدْنَاهُ مِنْ ذِكْرِ سِيَاقَةِ الْإِسْرَوِيِّ تَارِيخِ هَذَا الْقِسْمِ لَمَّا قَطَنَ لِلاضْطِرَابِ الْعَارِضِ فِي الْقِسْمَيْنِ الْأَخِيرَيْنِ بَعْدَ أَنْ نَتَعَجَّبُ طَوِيلًا مِنْهُ وَمِنْ عَمَلِهِ فَإِنَّهُ عِنْدَ التَّجَرُّبَةِ وَالْإِمْتِحَانِ نَقَصَ مِنَ الْمُدَّةِ الَّتِي بَيْنَ الْإِسْكَانْدَرِ وَبِزْدَجَرَدَ مَائَتَيْنِ وَسِتِّينَ سَنَةً لِمُدَّةِ مُلْكِ الْأَشْغَانِيَّةِ وَلَمْ يُثَبِّتْ حِمْرَةُ إِلَّا الرَّأْيَ الَّذِي ذَكَرَ أَنَّهُ صَحَّاحُهُ مِنْ إِبِسْتَا وَالرَّأْيَ الَّذِي زَعَمَ أَنَّهُ أَخَذَهُ مِنْ نُسخَةِ الْمُؤَيَّدِ ه. وَفِي كِلَيْهِمَا تَرَدُّدٌ هَذِهِ الْمُدَّةُ عَلَى ثَلَاثِمِائَةٍ وَخَمْسِينَ سَنَةً فَكَانَ يَجِبُ أَنْ نَعْمَلَ بِأَحَدِهَا أَوْ نَقْرَنَ الَّذِي صَحَّحَ عِنْدَ الْإِسْرَوِيِّ إِلَيْهِمَا لِنَلَّا يُعْمَلَ عَلَى غَيْرِ مَا ذَكَرَهُ اللَّهُمَّ إِلَّا أَنْ يَكُونَ اعْتِمَادُ مَا ذَكَرْنَاهُ نَحْنُ مَنْقُولًا مِنَ الشَّاهِنَامَةِ، ثُمَّ لَمَّا فَعَلَ الْإِسْرَوِيُّ ذَلِكَ وَصَحَّحَ عِنْدَهُ حُصُولَ التَّخَالِيطِ فَلَيْتَ شِعْرِي لَمْ تَجْلِهْ عَلَى مَدَّةِ مُلُوكِ السَّاسَانِيَّةِ دُونَ الْأَشْغَانِيَّةِ وَمُدَّةِ الْأَشْغَانِيَّةِ أَحَقُّ بِدُخُولِ الْخَطِّ فِيهِ لَنَشْتَتِ حَالِ الْفَرَسِ فِيهَا وَأَهْتِمَامِهِمْ لِنَفْسِهِمْ وَأَشْتَغَالِهِمْ بِمَا يَشْغُلُهُمْ عَنْ إِحْفَظِ التَّوَارِيخِ لِمَا لِحَقِّهِمْ مِنْ جِهَةِ الْإِسْكَانْدَرِ وَخُلَفَائِهِ مِنَ الرُّومِ وَبَعْدَهُ مِنْ إِخْرَاقِ جَمِيعِ مَا يُرْتَعَبُ فِيهِ مِنَ الْعُلُومِ وَهَذِهِ مَا يُتَنَفَّسُ^a بِهِ وَيُتَنَافَسُ^b فِيهِ مِنَ الصَّنَائِعِ الْبَدِيعَةِ حَتَّى أَنَّهُ أَحْرَقَ أَكْثَرَ كِتَابِ الدِّينِ وَخَرَّبَ الْأَبْنِيَّةَ الْعَجِيبَةَ كَالَّتِي فِي جِبَالِ إِيصْطَاخَرِ الْمَعْرُوفَةِ فِي زَمَانِنَا بِمَسْجِدِ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ وَأَلْقَى النَّارَ فِيهَا فَيُقَالُ أَنَّ أَثَارَ الْحَرْقِ بَاقِيَةٌ فِي مَوَاضِعَ مِنْهَا إِلَى يَوْمِنَا هَذَا وَلَاجِلِ ذَلِكَ أَغْفَلُوا صَدْرًا مِنَ الْمُدَّةِ الَّتِي بَيْنَ الْإِسْكَانْدَرِ وَأَرْدَشِيرَ حَتَّى كَانَ يَسُوسُهُمْ ه. الرُّومُ وَأَخَذُوا فِي أَثْبَاتِ التَّوَارِيخِ مِنْ حِينَ سُكُونِ رَوَعَتِهِمْ وَذَهَابِ الرَّجُلِ عَنْهُمْ بِتَمْلُكِ الْأَشْكَانِيَّةِ عَلَيْهِمْ، فَإِنَّ هَذِهِ الْمُدَّةَ الْمُتَقَدِّمَةَ أَحَقُّ بِأَنْ يَقَعَ فِيهَا التَّفَاوُتُ لِانْتِظَامِ الْمُلْكِ وَالْوِلَايَةِ فِي آلِ سَاسَانَ وَأَضْطِرَابِهِ فِي أَيَّامِ أُولَئِكَ وَقَدْ نَطَقَ بِذَلِكَ شَهَادَاتُنَا الَّتِي اسْتَشْهَدْنَا فِي ذَلِكَ بِهَاءَ وَهَذَا هُوَ شَكْلُ الْجَدُولِ الْمُتَضَمِّنِ إِصْلَاحَ^c الْإِسْرَوِيِّ بِزَعْمِهِ ه.

الاصلاح Mss. c تنافس R b ينافس P تنفس LR a

جملة السنين			ما ملك كل واحد منهم			اسماء الملوك الساسانية ^a
أيام	شهور	سنون	أيام	شهور	سنون	على ما حكى حمزة عن السرياق أنه صكها
.	ي	١٩	.	ي	يط	اردشير بن بابك
.	ب	٥٢	.	د	لب	سابور الجنود
.	.	٥٤	.	ي	ا	ابنه هرمز
.	ج	٩٣	.	ج	ط	ابنه بهرام
.	ج	٨٩	.	.	كج	بهرام بن بهرام
.	ز	٩٩	.	د	يج	بهرام بن بهرام بن بهرام
.	ز	١٠٨	.	.	ط	نرسه بن بهرام
.	ز	١٢١	.	.	يج	ابنه هرمز
.	ز	١٩٣	.	.	عب	سابور ذو الاكتاف
.	ز	١٩٧	.	.	د	اخوه اردشير
.	ز	٢٧٩	.	.	فب	سابور بن سابور ذي الاكتاف
.	ز	٢٩١	.	.	يب	ابنه بهرام
.	ز	٣٧٣	.	.	فب	ابنه يزديجرد الدين صاحب شروين
.	ز	٣٩٩	.	.	كج	يزديجرد الخشن ابنه
.	ز	٤١٩	.	.	كج	ابنه بهرام كور
.	.	٤٣٧	.	ب	يج	ابنه يزديجرد
.	ا	٤٩٣	.	ا	كو	ابنه بهرام
ا	ا	٤٩٢	ا	.	كط	ابنه فيروز
ا	ا	٤٩٥	.	.	ج	ابنه بلاش
ا	ا	٥١٣	.	.	سج	اخوه قباد

^a In L fehlt das Namensverzeichniss. ^b Mss. . ^c Mss. *

ا	ح	۹۱۰	.	ز	مز	انوشروان بن قباد
ا	ح	۹۳۳	.	.	کج	هرمز بن انوشروان
ا	ح	۹۷۱	.	.	لج	ابرویز بن هرمز
ا	د	۹۷۲	.	ح	.	شیرویه بن هرمز
ا	د	۹۷۳	.	.	ا	اردشیر بن شیرویه
ط	ه	۹۷۳	ح ^ه	ا	.	شهریار
ط	ه	۹۷۴	.	.	ا	بوران بنت کسری ابرويز
ط	ز	۹۷۴	.	ب	.	خشنشبنده
ط	ه	۹۷۵	.	ی	.	خسرو بن قباد بن هرمز
ط	ز	۹۷۵	.	ب	.	فیروز من ولد اردشیر بن بابک
ط	یا	۹۷۵	.	د	.	ازرمی دخت بنت ابرويز
ط	.	۹۷۶	.	ا	.	فرخزاد بن خسرو بن ابرويز و امه کرویة ^ا
						اخت بهرام شوبین
ط	.	۹۹۹	.	.	ک	یزدجرد بن شهریار

a P کردیه *b* Mss. .

وعند المجملين أَنَّ خُلَفَاءَ الْإِسْلَامِ وَمُلُوكَ هَذِهِ الْمِلَّةِ لَيْسَ وَلَا وَاحِدٌ مِنْهُمْ يَمْلِكُ أَكْثَرَ مِنْ أَرْبَعٍ وَعَشْرِينَ سَنَةً فَأَمَّا أَمْتِدَادُ أَيَّامِ الْمُطْبِيعِ إِلَى قَرِيبٍ مِنْ ثَلَاثِينَ سَنَةً فَذَلِكَ لِأَجْلِ أَنَّ عِنْدَهُمُ أَنَّ الدَّوْلَةَ وَالْمُلْكَ قَدْ انْتَقَلَ فِي آخِرِ أَيَّامِ الْمُتَّقَى وَأَوَّلِ أَيَّامِ الْمُسْتَكْفَى مِنَ آلِ الْعَبَّاسِ إِلَى آلِ بُيُوتِهِ وَالَّذِي بَقِيَ فِي أَيْدِي الْعَبَّاسِيَّةِ أَمَّا هُوَ أَمْرٌ دِينِيٌّ أَعْتِقَادِيٌّ لَا مُلْكِيٌّ دُنْيَاوِيٌّ كَمَثَلِ مَا لِرَأْسِ هِ الْجَالُوتِ عِنْدَ الْيَهُودِ مِنْ أَمْرِ الرِّئَاسَةِ الدِّينِيَّةِ مِنْ غَيْرِ مُلْكٍ وَلَا دَوْلَةٍ فَالْقَائِمُ مِنْ وَلَدِ الْعَبَّاسِ الْآنَ أَمَّا هُوَ رَأْسُ الْإِسْلَامِ عِنْدَ أَصْحَابِ التَّجْمِ لَا مُلْكٌ وَقَدِيمًا كَانُوا يُنْذِرُونَ بِذَلِكَ كَمَا وَجَدَ فِي كِتَابِ أَحْمَدَ بْنِ الطَّبِيبِ السَّرْحَسِيِّ فِي قِرَانِ التَّحْسِينِ فِي بَرْجِ السَّرَطَانِ وَمَا صَرَّحَ بِذَلِكَ تَصْرِيحًا كَنَكَ الْهِنْدِيُّ مُتَجِمِ الرَّشِيدِ فَإِنَّهُ زَعَمَ أَنَّ مُلْكَهُمْ يَنْتَقِلُ إِلَى رَجُلٍ يَخْرُجُ مِنْ أَصْبَهَانَ وَنَصَّ عَلَى الْوَقْتِ الَّذِي خَرَجَ فِيهِ عَلِيُّ بْنُ بُيُوتِهِ الْمُلْقَبُ بِعِبَادِ الدَّوْلَةِ بِأَصْبَهَانَ وَبَنُو الْعَبَّاسِ لَمَّا لَقِبُوا أَعْوَانَهُمْ بِالْأَلْقَابِ الْكَاذِبَةِ وَسَوَّاهَا فِيهَا بَيْنَ الْمَوَالِي وَالْمُعَادِي وَنَسَبُوهُمْ إِلَى الدَّوْلَةِ بِأَسْرِهِمْ صَاعَتَ دَوْلَتِهِمْ فَإِنَّهُمْ أَفْرَطُوا فِي ذَلِكَ حَتَّى أَحْتِيجَ لِلْقَائِمِ بِحَضْرَتِهِمْ إِلَى فَرْقٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَ غَيْرِهِمْ فَتَنُّوا لَهُ التَّلْقِيبَ وَرَغَبَ فِي مِثْلِ ذَلِكَ غَيْرُهُمْ وَكَانَ الرَّاعِبُ يُخْجَعُ حَاجَتُهُ بِالْبَدَلِ وَيَنْزَاجُ^a عَلَنُهُ بِالْأَدْلَاءِ فَاحْتِيجَ ثَانِيًا إِلَى الْفَرْقِ بَيْنَ هَوْلَاءِ وَبَيْنَ الْمُخْتَصِّ بِحَضْرَتِهِمْ فَتَلَّثُوا لَهُ التَّلْقِيبَ وَالْخُفُوهَ بِهِ الشَّاهَانِشَاهِيَّةَ وَبَلَغَ الْأَمْرُ غَايَتَهُ مِنَ التَّكْلِيفِ وَالتَّثْقِيلِ حَتَّى أَنَّ الذَّاكِرَ لَهُمْ يَمْلُؤُ هِ ذِكْرَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَبْتَدِيَ بِهِ وَالْكَاتِبُ يُفْنِي زَمَانًا وَأَسْطَرًا وَالْحَاطِبُ لَهُمْ عَلَى خَطَرٍ مِنْ قُوَّةِ وَقْتِ الصَّلَوةِ وَلَا بَأْسَ بِأَنْ يَجِيءَ مَا خَرَجَ إِلَى زَمَانِنَا مِنَ الْأَلْقَابِ الصَّادِرَةِ عَنْ حَضْرَةِ الْخِلَافَةِ وَتَحْضُرِهَا فِي جَدْوَلِ هَذِهِ صُورَتُهُ هـ

ويتزاج $a R$

اسماء الملّقين

اللقاب الصادرة عن حَضْرَةِ الخِلافة

وفي

القُسم بن عبّيد الله	وليّ الدولة
٥ ابنه	عمّيد الدولة
أبو محمّد ابن حمدان	ناصر الدولة
ابنه	سعد الدولة
أبو الحسن عليّ بن حمدان	سيف الدولة
عليّ بن بويه	عماد الدولة
١٠ أبو الحسن أحمد بن بويه	معزّ الدولة
الحسن بن بويه	ركن الدولة
أبو منصور بختيار بن أبي الحسن	عزّ الدولة
أبو اسحق بن الحسين	عمدة الدولة
أبو حرب الحبشيّ ابن أبي الحسين	سند الدولة
١٥ أبو منصور بيستون بن وشمكير	ظهير الدولة
أبو منصور بويه بن الحسن	مؤيد الدولة
المرزبان بن بختيار	اعزاز الدولة
قابوس بن وشمكير	شمس المعالي
أبو أحمد حارث بن أحمد	وليّ الدولة
٢٠ أبو شجاع فناخسره بن الحسن	عضد الدولة وتاج الملة
أبو كالج بن فناخسره	فخر الدولة وملك الأمة
أبو كالج مرزبان بن فناخسره	صمصام الدولة وشمس الملة
أبو الفوارس بن فناخسره	شرف الدولة وزمن الملة
أبو طالب رستم بن عليّ	مجد الملة وكهف الأمة

ابو القسم محمود بن سبكتكين	يمين الدولة وامين الملة
ابو نصر خره فيروز بن فناخسره	بهاء الدولة وضياء الملة وغيث الامة
ابو الحسن محمد بن ابراهيم	ناصر الدولة
ابو العباس تاش الحاجب	حسام الدولة
ابو الحسن فائق الخاصة	عميد الدولة
ابو علي محمد بن محمد بن ابراهيم	ناصر الدولة
سبكتكين آولا	معين الدولة
ثالث لقب بعد ذلك	ناصر الدين والدولة
محمود بن سبكتكين	سيف الدولة
ابو الفوارس بكتوزون الحاجب	سنان الدولة
ابو القسم محمد بن ابراهيم	نصير الدولة
ابو منصور الب ارسلان البالوى	معين الدولة

وكذلك وزراء الخلافة قد لقبوا بالأدواء كذى اليمينيين وذى الرأسيتين وذى اللغائيتين وذى
 ١٥ السيفيين وذى القلمين وأمثال ذلك وتشبه بهم آل بويه لما كانت الدولة منتقلة اليهم كما
 ذكرنا وبألغوا فيه واستغرقهم اللدب فسموا وزراءهم بكافى اللغاة والكافى الواحد وأوحى اللغاة، ولم
 ترغب السامانية ولاه خراسان في هذه الألقاب بل اكتفوا بالتكنية وكانوا يذكرون في حياتهم
 بالملك الموفق والمنصور والمعظم والمنتصر وبعد وفاتهم بالحديد والشهيد والسعيد
 والسديد والرصى وأمثال ذلك ولكنهم لقبوا بجيوشهم بناصر الدولة وعبادها وحسامها وعميدها
 ٢٠ وسيفها وسنانها ومعينها ونصيرها أقنداء بأفعال الخلفاء وكذلك فعل بغراخان لما خرج في
 سنة اثنتين وثمانين وثلثمائة من تلقب نفسه بشهاب الدولة وجاوز نفر منهم هذا الحد
 فسموا أنفسهم بأمير العالم وسيد الأمراء فأذاقهم الله الحزى في الجبوة الدنيا وأظهر لهم ولغيرهم
 عجزهم، فلما الأمير السيد الأجل أدام الله سلطانه فقد كوتب من خضرة الخلافة وعرضت عليه
 الألقاب المنسوبة الى الدولة فتعالى عنها وتنزه عن التشبيه باللقبين مجازاً وأختار لنفسه ما

لَمْ يَعُدْ فِيهِ الْحَقُّ وَاللَّهُ يُدِيرُ قُدْرَتَهُ صَارَ بَيْنَ مُلُوكِ الْعَالَمِ كَالشَّمْسِ تُضِيءُ ظُلْمَهُمْ بِشُعَاعِ
مَعَالِيهِ وَأَرْتَضَاهُ الْخُلَفَاءُ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَأَحْبَبُوا تَتْنِبَتَهُ وَالزِّيَادَةَ فِيهِ فَأَقْبَى ذَلِكَ لَعُلُوقَتَهُ فَأَطَالَ اللَّهُ
بِقَاءَهُ وَتَوَرَّعَ بَعْدَهُ أَقَابَ الْعَالَمِ وَعَمَّ بِنَظَرِهِ أَقْطَارَ الدُّنْيَا وَجَعَلَ أَسْبَابَهُ وَأَسْبَابَ الْعِبَادِ فِي طِلْسِهِ
مُتَرَقِّبَةً إِلَى اللَّامِ غَيْرَ بِالْغَةِ نِهَائِيَّتِهَا إِنَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرٌ وَمَصَالِحِ عِبَادِهِ خَبِيرٌ بِصَبِيرٍ ۞

وَنَعُودُ إِلَى مَا أَخَذْنَا عَنْهُ مِنَ السَّنَنِ الْمَسْلُوكِ فِي هَذَا وَنَقُولُ أَنَّ قَدْ حَصَلَ مَا قَدَّمْنَاهُ فِي الْمَجْدِ
مِنَ التَّوَارِيخِ فَيَجِبُ أَنْ نَصْرِفَ الْعِنَايَةَ إِلَى انْتِجَازِ مَا وَعَدْنَاهُ مِنْ^٥ الْإِرْشَادِ إِلَى مَعْرِفَةِ كَيْفِيَّةِ
اسْتِخْرَاجِ التَّوَارِيخِ الْمُسْتَعْلَةِ فِي الرِّجَاجَاتِ وَالْأَرْصَادِ وَغَيْرِهَا مِنَ الشُّرُوطِ وَالْمُعَامَلَاتِ وَنُقَدِّمُ لَهُ
طَبْلَسَانًا مُضَعَّفًا يَتَضَمَّنُ أَبْعَادَ مَا بَيْنَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا وَبَيْنَ الْآخَرِ بِالْمَقْدَارِ الَّذِي لَا يَخْتَلِفُ
أَوْ هُوَ الْيَوْمُ وَالَّتِي فِي النِّصْفِ الْأَسْفَلِ مِنَ الْقَطْرِ الْأَخِيرِ هِيَ أَيَّامُ الْأَبْعَادِ مَكْتُوبَةٌ بِأَرْقَامِ الْهِنْدِ وَالَّتِي
فِي النِّصْفِ الْأَعْلَى جَنْسَانِ الْأَعْلَى مِنْهُمَا^٥ هُوَ تِلْكَ الْيَوْمُ بَعَيْنِهَا^٥ مَرْفُوعَةٌ سَتَيْنِ سَتَيْنِ إِلَى مَا
أَرْتَفَعَتْ لَهَا وَالْأَسْفَلِ هُوَ تِلْكَ الْيَوْمُ بَعَيْنِهَا فِي مَرَاتِبِهَا مِنْ أَرْقَامِ الْهِنْدِ مَنْقُولَةٌ إِلَى حُرُوفِ الْجَمَلِ
مِثَالُ ذَلِكَ بَشَى^٥ غَيْرِ مَجْهُولٍ وَهُوَ أَنَا مَتَى صَرَبْنَا مَا مَالِ مَالِ السَّنَةِ عَشْرَ فِي نَفْسِهِ وَأَسْقَطْنَا مِنْ
الْمُبْلَغِ وَاحِدًا كَانَ ذَلِكَ هُوَ مَا يَجْتَمِعُ فِي جَمِيعِ بَيوتِ رُقْعَةِ الشَّطْرَنْجِ مِنَ التَّضَاعُيفِ إِذَا
أَبْتَدَيْتَ فِي الْأَوَّلِ مِنْهَا بِوَاحِدٍ وَيَكُونُ ذَلِكَ بِأَرْقَامِ الْهِنْدِ

١٨٤٤٦٧٤٤٠٧٣٧٠٩٥٥١٩١٥

وَيَكُونُ مَرْفُوعًا بِسَتَيْنِ إِلَى مَا أَرْتَفَعَ

ل ل ك ر ط ه ج ن م لا . يه

وَيَكُونُ مَنْقُولًا إِلَى حُرُوفِ الْجَمَلِ

ها واه هطع جزم د ز ود دحا

فَإِذَا نَقَلْتِ هَذِهِ الْحُرُوفَ عَلَى وَلاَّتِهَا إِلَى أَرْقَامِ الْهِنْدِ حَصَلَ الْعَدَدُ الْمَذْكُورُ فَلْيَقْفِهِمُ الطَّبْلَسَانُ
بِهَذَا الْمِثَالِ وَإِنَّمَا فَعَلْنَا ذَلِكَ لِيَكُونَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الْأَجْنَاسِ الثَّلَاثَةِ شَاهِدًا عَلَى نَظِيرِهِ عِنْدَ
وُقُوعِ شَكِّ فِي بَعْضِ حُرُوفِ الْأَعْدَادِ وَالْأَرْقَامِ وَنَذْكُرُ الْعَمَلَ كَلْبًا غَيْرَ مَبْسُوطٍ فَإِنَّ النَّاطِرَ فِي

a Mss. السنين b Mss. إلى c-c Von bis fehlte in R.

هذا الكتاب لا بُدَّ من أن يكون مُترقعا عن مَرْتَبَةِ الْمُبتَدِئِينَ في الحِساب ونقول إذا أَرَادَ مُريدٌ
 معرفةَ التواريخ من واحدٍ معلومٍ عنده فَلْيَجْعَلِ المعلومَ كُلَّهُ أَيَّامًا وَيُسَمِّ ما أَجْتَمَعَ الْأَصْلُ
 وَيَأْخُذْ ما بين مَبْدَأِ التَّارِيخَيْنِ اعنى المعلومَ والمطلوبَ وَنُسَيِّبه التَّعْدِيلَ فَإِنْ كان التَّارِيخُ المعلومُ
 مُتَقَدِّمًا للتَّارِيخِ المطلوبِ نَقْصَ التَّعْدِيلِ من الْأَصْلِ وَإِنْ كان التَّارِيخُ المعلومُ مُتَأَخِّرًا عن التَّارِيخِ
 المطلوبِ زَادَ التَّعْدِيلَ عليه فَا أَجْتَمَعَ فهو أَيَّامُ التَّارِيخِ المطلوبِ فَلْيَقْسِمْهَا على مقدارِ السَّنَةِ
 المنسوبةِ الى ذلك التَّارِيخِ فَا خَرَجَ فَيَسْنُونَ تَامَّةً وما بَقِيَ فَأَيَّامٌ تَنْقَلُ الى شهورها على حَسَبِ
 اسْتِحْقَاقِهَا بالمقاديرِ الَّتِي ذَكَرْنَا لِكُلِّ واحدٍ من أَجْناسِ الشهورِ وهذه أَيَّامٌ ما يَبَيَّنُهَا في الطَّيْلَسَانِ
 الْمُضَعَّفِ وَاللهُ أَعْلَمُ ۞

من *Mss.* *b* اسْتِحْقَاقَاتُهَا *R a*

انْ لَتَضْعِيفِ الشَّطْرَنْجِ وَحِسَابِهِ أَصْلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَنَّهُ مَتَى ضَرْبٌ مَا فِي بَيْتٍ مَا مِنَ الْبَيْوتِ
 الْأَرْبَعَةِ وَالسَّتِينَ فِي نَفْسِهِ وَقَعَ الْمُرْتَفِعُ فِي الْبَيْتِ الَّذِي بَعْدَهُ مِنْهُ كَبَعْدِ الْبَيْتِ الْمَضْرُوبِ مِنْ
 الْوَاحِدِ، مِثَالُهُ أَنَا مَتَى ضَرْبْنَا مَا فِي الْبَيْتِ الْخَامِسِ فِي نَفْسِهِ وَهُوَ يَوْ كَانَ الْمُرْتَفِعُ مِنْهُ رَنَوِي
 تَقَعُ فِي الْبَيْتِ النَّاسِعِ وَبَعْدُ الْبَيْتِ النَّاسِعِ مِنَ الْخَامِسِ كَبَعْدِ الْبَيْتِ الْأَوَّلِ مِنْهُ، وَأَمَّا الْأَصْلُ
 هِ الثَّانِي فَهُوَ أَنَا مَتَى أَخَذْنَا مَا فِي بَيْتٍ مِنَ الْبَيْوتِ وَأَسْقَطْنَا مِنْهُ وَاحِدًا كَانَ الْبَاقِي مُسَاوِيًا لِجَمِيعِ
 مَا فِي الْبَيْوتِ الَّتِي قَبْلَهُ، مِثَالُهُ أَنَا مَتَى أَخَذْنَا مَا فِي الْبَيْتِ السَّادِسِ وَهُوَ لَبَّ وَنَقَصْنَا مِنْهُ
 وَاحِدًا فَبَقِيَ أَحَدٌ وَثَلَاثُونَ وَهُوَ مُسَاوٍ لِمَا فِي الْبَيْوتِ الَّتِي قَبْلَهُ إِذَا اجْتَمَعَتْ وَهِيَ اب د ح ي و
 وَمَعْنَى ضَرْبِ مَالٍ مَالٍ السَّتَّةَ عَشَرَ فِي نَفْسِهِ هِ هُوَ ضَرْبُ مَا فِي الْبَيْتِ الثَّالِثِ وَالثَّلَاثِينَ فِي
 نَفْسِهِ لِيَحْصَلَ مَا فِي الْبَيْتِ الْخَامِسِ وَالسَّتِينَ إِذَا أُسْقِطَ مِنْهُ وَاحِدٌ يَحْصُلُ جَمِيعُ مَا فِي
 ١. الرُّقْعَةِ وَمِثْلُ لَجِ الَّذِي يَرْتَفِعُ مِنْ ضَرْبِ مَا فِي بَيْتِ يَزِ وَمِثْلُ يَزِ مَا يَرْتَفِعُ مِنْ ضَرْبِ مَا فِي بَيْتِ
 طَ وَمِثْلُ طَ مَا يَرْتَفِعُ مِنْ بَيْتِ هِ وَهُوَ السَّتَّةَ عَشَرَ الْمَذْكُورَةُ ٥ قَالَ أَبُو رَجَّحَانَ فِي كِتَابِ الْأَرْقَامِ
 أُرِيدُ أَتَيْنَ هِ الطَّرِيقَ إِلَى حِسَابِ الشَّطْرَنْجِ لِيُبْتَدَرَ فِي مُزَاوَلَتِهِ وَمِمَّا يَجِبُ أَنْ يُقَدَّمَ لَهُ هُوَ أَنْ
 تَعْرِفَ أَنَّ تَضَاعِيفَ زَوْجِ الزَّوْجِ مَهْمَا أَخَذْتَ مُتَبَاعِدَةً مُتَوَالِيَةً هِ فَإِنْ كَانَتْ فَرْدًا كَانَ لَهَا وَاسِطَةٌ
 وَاحِدَةٌ وَضَرْبْنَا أَحَدَى الْحَاشِيَتَيْنِ فِي الْأُخْرَى مُسَاوٍ لِضَرْبِ أَحَدَى الْوَاسِطَتَيْنِ فِي الْأُخْرَى،
 ٥. فَبِذَا أَحَدًا مَا يَجِبُ أَنْ يُعْرَفَ قَبْلَهُ وَالْآخَرُ أَنَا إِذَا أَرَدْنَا جَمْعَ تِلْكَ الْعِدَّةِ الْمَفْرُوضَةِ مِنْ تَضَاعِيفِ
 زَوْجِ الزَّوْجِ أَضَعَفْنَا أَعْظَمَهَا وَهُوَ الْآخِيرُ وَالْقَيْنَا مِنْهُ أَصْغَرَهَا وَهُوَ الْأَوَّلُ فَيَبْقَى مَجْمُوعُ تِلْكَ
 التَضَاعِيفِ، وَإِذَا تَقَرَّرَ ذَلِكَ زِدْنَا فِي بُيُوتِ رُقْعَةِ الشَّطْرَنْجِ بَيْنَنَا يَكُونُ خَامِسًا وَسِتِينَ وَمَعْلُومٌ
 أَنَّ عَدَدَهُ الَّذِي فِيهِ مِنْ تَضَاعِيفِ زَوْجِ الزَّوْجِ الْمُبْتَدئةِ مِنَ الْوَاحِدِ مُسَاوٍ لِمَجْمُوعِ مَا فِي
 جَمِيعِ بَيْوتِ الْعَرَضَةِ وَزِيَادَةِ أَوَّلِهَا الَّذِي هُوَ الْوَاحِدُ الْأَوَّلُ فَإِذَا نُقِصَ مِنْهُ وَاحِدٌ بَقِيَ مَا فِي
 ٢. جَمِيعِ الْبَيْوتِ، فَإِذَا جَعَلْنَا هَذَا الْبَيْتَ وَالْأَوَّلَ حَاشِيَتَيْنِ كَانَ الْبَيْتُ الَّذِي فِيهِ لَجِ وَاسِطَةً
 لِهَمَا وَهِيَ الْوَاسِطَةُ الْأُولَى وَإِذَا جَعَلْنَا بَيْتَ لَجِ وَالْبَيْتَ الْأَوَّلَ حَاشِيَتَيْنِ كَانَ بَيْتُ يَزِ وَاسِطَةً
 لِهَمَا وَهِيَ الثَّانِيَّةُ وَإِذَا جَعَلْنَا بَيْتَ يَزِ وَالْبَيْتَ الْأَوَّلَ حَاشِيَتَيْنِ كَانَ بَيْتُ طَ وَاسِطَةً لِهَمَا وَهِيَ

ومعنى مال مال المال *Mss.* *c* *Mss.* fehlt in *Mss.* *b* ما لم يرتفع *R* ما لمربع *P* *a*
 وألفنا *PL* والفتا *R* *f* *Mss.* *e* Sic *Mss.* *d. i.* أتَيْنَ *d.* *PR* *d* في نفسه

الثالثة وإذا جعلنا بيت ط والبيت الأول حاشيتين كان بيت ه واسطة وفي الرابعة وإذا جعلنا بيت ه والبيت الأول حاشيتين كان بيت ج واسطة وفي الخامسة وإذا جعلنا بيت ج والبيت الأول حاشيتين كان بيت ب واسطة وفي السادسة وفيه اثنتان، وإذا ضربنا الاثنتين ه في نفسيهما اجتمع مضروب ه البيت الأول في بيت ج لئن في الأول واحدًا فما اجتمع اذن ه هو الواسطة الخامسة في بيت ج وفي اربعة نضربها في مثلها فيكون ستة عشر وفي الواسطة الرابعة في بيت ه فنضربها في مثلها فيكون ٢٥٦ وفي الواسطة الثالثة ه في بيت ط وإذا ضربناها في مثلها اجتمع ٩٥٠٣٩ وفي الواسطة الثانية في بيت يز وإذا ضربناها في مثلها اجتمع ١٨٤٤٩٧٤٤.٧٣٧.٩٥٥١٩١٩ فاذا ضربناها في مثلها اجتمع ١٨٤٤٩٧٤٤.٧٣٧.٩٥٥١٩١٩ فاذا أسقطنا منه واحدًا وهو الذي في البيت الأول بقي جميع ما في بيوت العرصة اعني ا. العدد الذي مثلنا به أولًا ولا يضبط كثرتة إلا بأن يقسم على عشرة آلاف حتى يصير بدرًا ويقسم البدر على ثمانية لتصير أوقارًا ويقسم عدد الأوقار على عشرة آلاف ليصير بغالها ه قطعنا كل قطيع عشرة آلاف ثم يقسم القطعان على ألف لترعى على شطوط أودية على شط كل واحد منها ألف بغل ه ثم يقسم عدد الأودية على عشرة آلاف ليخرج من كل واد منها عشرة آلاف جبل ففعلى ه عظيم المساحة في القسمة يكون عدد تلك الجبال ألفين وثلاثمائة ١٥ وخمسة أجبل وفي صفات يصيف عنها المعجزة والله اعلم واحكم ه

a RL الابنان P الاثنان b Mss. بضروب c fehlt in Mss. الثالثة d LR فعَل P من كل جبل عشرة ألف واد منها f-f Mss. رغل e Mss. يعالها P بعالها

ثُمَّ نَقْصِلُ الْقَوْلَ فِي ذَلِكَ تَفْصِيلًا لَا يُسْتَعْنَى عَنْ مِثْلِهِ وَنُؤَخِّرُ الْقَوْلَ فِي اسْتِخْرَاجِ تَارِيخِ آدَمَ
وَالطُّوفَانِ عَلَى قَوْلِ أَهْلِ الْكِتَابِ لِأَنَّهُمَا^{هـ} يَنْتَعِلَانِ بِسَنَى الْيَهُودِ وَشُهُورِهِمْ وَلَهَا مِنَ الْاَلْتِنَافِ وَالْاَضْطِرَابِ
وَصُعُوبَةِ الْاَدْرَاكِ^{هـ} بِالْحِسَابِ مَا قَدَّمْنَا شَطْرًا مِنْهُ فَلَا جُلَّ ذَلِكَ لَا غَنِيَّةَ^{هـ} عَنْ تَجْرِيدِ الْعِنَايَةِ
وَافْرَادِ الْقَوْلِ فِيهِمَا^{هـ} وَالْآنَ نَبْتَدِئُ بِتَفْصِيلِ الْقَوْلِ فِي التَّوَارِيخِ وَنَعْمَلُ فِيهَا عَلَى أَنَّ مَا بَيْنَ
هـ أَوَائِلِهَا وَبُيُومِنَا الْمَطْلُوبِ مِنَ الْآيَامِ مَعْلُومَةٌ وَنُسَمِّيْهَا مُحْصَلَةً^{هـ}

فَإِذَا أَرَدْنَا تَارِيخَ الطُّوفَانِ عَلَى قَوْلِ أَبِي مَعْشَرٍ الْمُسْتَعْمَلِ فِي زِيَجِهِ قَسَمْنَا آيَامَهُ الْمُحْصَلَةَ عَلَى ثَلَاثِمِائَةٍ
وْخَمْسَةِ وَسْتِينَ يَوْمًا فَخَرَجُ سِنُونَ تَامَةً وَمَا يَبْقَى مِنَ الْآيَامِ تَجْعَلُهَا شُهُورًا قِبْطِيَّةً وَقَدْ يَتَّفِقُ أَوَّلُ
شَهْرِ تَوْتٍ مِنْ هَذَا التَّارِيخِ لِلطُّوفَانِ مَعَ الْيَوْمِ الثَّامِنِ عَشَرَ مِنْ بَهْمَنٍ مَا فِي تَارِيخِ يَزْدَجَرْدٍ غَيْرِ
الْمَكْبُوسِ^{هـ}

١. فَإِنَّ أَرَدْنَا أَحَدَ تَارِيخِي نُخْتَنِصِرُ وَفِيْلَفَسَ قَسَمْنَا الْآيَامَ الْمُحْصَلَةَ عَلَى ثَلَاثِمِائَةٍ وَخَمْسَةِ وَسْتِينَ
فَخَرَجُ سِنُونَ تَامَةً وَيَبْقَى آيَامٌ يُقْسَمُ لِكُلِّ شَهْرِ حِصَّتُهُ^{هـ} مِنْهَا وَنَبْتَدِئُ بِتَوْتٍ وَقَدْ يُوَافِقُ أَوَّلُهُ
أَوَّلُ^{هـ} ذِي مَاهٍ مِنْ تَارِيخِ يَزْدَجَرْدٍ غَيْرِ الْمَكْبُوسِ^{هـ}

وَإِذَا أَرَدْنَا تَارِيخَ الْاِسْكَندَرِ قَسَمْنَا آيَامَهُ الْمُحْصَلَةَ عَلَى ثَلَاثِمِائَةٍ وَخَمْسَةِ وَسْتِينَ يَوْمًا وَرُبْعَ يَوْمٍ هُوَ
أَنَّ نَضْرِبَ تِلْكَ الْآيَامَ فِي أَرْبَعَةٍ حَتَّى تَصِيرَ أَرْبَاعًا وَنُقْسِمَ الْمَجْتَمِعَ عَلَى الْفِ وَارْبَعِيَّةٍ وَاحِدٍ
١٥ وَسْتِينَ الَّتِي فِي أَرْبَاعٍ سَنَةٍ فَخَرَجُ سِنُونَ تَامَةً وَمَا يَبْقَى أَرْبَاعٌ تُقْسَمُ عَلَى أَرْبَعَةٍ لَتَعُودَ آيَامًا وَنَنْظُرُ
مِنْهَا لِكُلِّ شَهْرِ عَدَدَ آيَامِهِ وَنَبْتَدِئُ مِنْ تَشْرِيبِ الْأَوَّلِ وَمَا يَبْقَى لَا يَبْقَى بِشَهْرٍ فَهُوَ مَا مَضَى مِنْهُ
وَلَنَنْظُرَ لَشِبَاطٍ فِي السَّنَةِ الْاَلْبَيْسَةِ تِسْعَةَ وَعَشْرِينَ يَوْمًا وَفِي غَيْرِهَا ثَمَانِيَةَ وَعَشْرِينَ يَوْمًا
وَمَعْرِفَةُ الْاَلْبَيْسَةِ هُوَ أَنَّ نَنْظُرَ إِلَى مَا بَقِيَ مِنْ قِسْمَةِ الْأَرْبَاعِ عَلَى أَرْبَعَةٍ فَإِنْ كَانَ بَقِيَ اِثْنَانِ فَالسَّنَةُ
الْمُنْكَسِرَةُ كَبَيْسَةٍ وَإِنْ بَقِيَ أَقَلُّ أَوْ أَكْثَرُ فَلَيْسَتْ بِكَبَيْسَةٍ وَهَذَا لِأَجْلِ أَنَّ الْاَلْبَيْسَةَ قَدْ تَقَدَّمَتْ
٢. أَوَّلُ التَّارِيخِ بِسِتِّينَ وَكَانَ أَجْتَمَعَ مِنَ الْأَرْبَاعِ فِي أَوَّلِ التَّارِيخِ رُبْعًا يَوْمًا وَإِذَا بَقِيَ مَا بَعْدَ التَّارِيخِ

حصة RL e. fehlt in Mss. اول d غنية بها R c. ادراك R b. لانها R a

رُبْعَانِ كَمَلْ مِنْهُمَا إِذَا أُصِيفَا إِلَى ذِيْنِكَ الرَّبْعَيْنِ يَوْمٌ تَامٌ وَأَحْجَبَ فَكَانَتْ السَّنَةُ كَبِيْسَةً، وَإِنْ كَانَ عَمَلْنَا فِي هَذَا التَّارِيخِ عَلَى مَذْهَبِ الرُّومِ أَلْقَيْنَا مِنْ جُمْلَةِ الْإَيَّامِ الْحَصَلَةَ اثْنَيْنِ وَتَسْعِينَ يَوْمًا بِسَبَبِ تَفَاوُتِ أَوَّلِ السَّنَةِ عِنْدَ الرُّومِ وَالسَّرْيَانِيِّينَ وَنَعْمَلْ مَا بَقِيَ عَمَلْنَا لِتَارِيخِهِ عَلَى مَذْهَبِ السَّرْيَانِيِّينَ وَمَا بَقِيَ مِنَ الْأَرْبَاعِ تَجْعَلُهَا أَيَّامًا وَنُلْقِي لِكُلِّ شَهْرٍ عَدَدَ أَيَّامِهِ وَنَبْتَدِئُ مِنْ يَنَوَّارِ يَوْسَ هَـ اعْنَى كَانُونَ الْآخِرَ وَمَعْرِفَةَ الْكَبِيْسَةِ عَلَى مِثَالِ مَا تَقَدَّمَ،

وَأِنْ أَرَدْنَا تَارِيخَ أَغُسْطُسَ فَإِنَّا نَعْمَلُ أَيَّامَهُ الْحَصَلَةَ عَمَلْنَا فِي تَارِيخِ الْإِسْكَانْدَرِ حَتَّى يَخْرُجَ السَّنُونَ التَّامَّةُ وَيَبْقَى الْأَرْبَاعُ فَنُصَيِّرُهَا أَيَّامًا وَنُلْقِي لِكُلِّ شَهْرٍ مِنْ شَهْرِ الْقَبْطِ عَدَدَ أَيَّامِهِ وَنَبْتَدِئُ مِنْ تَوْتٍ هَـ فَإِنْ كَانَتْ السَّنَةُ كَبِيْسَةً أَلْقَيْنَا لِابُوعَمْنَا وَهُوَ الشَّهْرُ الصَّغِيرُ سِتَّةَ أَيَّامٍ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ كَبِيْسَةً أَحَدًا لَهُ خَمْسَةَ أَيَّامٍ، وَمَعْرِفَةُ السَّنَةِ الْكَبِيْسَةِ هُوَ أَنْ لَا يَبْقَى مِنَ الْأَرْبَاعِ شَيْءٌ إِذَا صَيَّرْنَا أَيَّامًا وَذَلِكَ لِأَنَّ الْكَبِيْسَةَ تَقْدَمَتْ أَوَّلَ التَّارِيخِ وَلَيْسَ فِيهِ كَثِيرُ التَّبَاسِ إِذْ هُوَ فِي آخِرِ السَّنَةِ وَيَتَّفَقُ أَوَّلُ تَوْتٍ أَبَدًا مَعَ الْيَوْمِ التَّاسِعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ آبِ السَّرْيَانِيِّ،

وَأَمَّا تَارِيخُ أَنْطَنِيْسَ فَإِنَّا نُحْصِلُ سِنِيهِ التَّامَّةَ عَلَى مِثَالِ مَا تَقَدَّمَ فِي تَارِيخِ أَغُسْطُسَ وَنُقَسِّمُ الْبَاقِي عَلَى أَرْبَعَةٍ وَنُمَيِّزُ مِمَّا خَرَجَ حِصَّةً كُلِّ شَهْرٍ وَنَبْتَدِئُ مِنْ تَوْتٍ وَنُلْقِي فِي السَّنَةِ الْكَبِيْسَةِ لِابُوعَمْنَا سِتَّةَ أَيَّامٍ وَمَعْرِفَةُ الْكَبِيْسَةِ أَنْ يَبْقَى مِنَ الْأَرْبَاعِ رُبْعُ يَوْمٍ وَاحِدٍ،
١٥ وَأَمَّا تَارِيخُ دَقْلَطِيَّانَوْسَ فَنَعْمَلُ بِأَيَّامِهِ الْحَصَلَةَ كَمَا عَمَلْنَا فِي تَارِيخِ أَغُسْطُسَ وَغَيْرِهِ حَتَّى يَخْرُجَ السَّنُونَ التَّامَّةُ وَتُعَادَ أَرْبَاعُهَا صَحَاحًا وَنُقَسِّمُ مِنَ الشُّهُورِ حِصَصَهَا وَنَبْتَدِئُ مِنْ يَنَوَّارِ يَوْسَ وَهُوَ كَانُونَ الْآخِرُ فَإِنْ كَانَتْ السَّنَةُ كَبِيْسَةً أَلْقَيْنَا لِفَبْرَارِ يَوْسَ وَهُوَ شُبَّاطُ تِسْعَةٍ وَعِشْرِينَ يَوْمًا وَفِي غَيْرِهَا ثَمَانِيَّةٍ وَعِشْرِينَ يَوْمًا وَمَعْرِفَةُ الْكَبِيْسَةِ أَنْ يَبْقَى مِنَ الْأَرْبَاعِ رُبْعَانِ كَمَا هُوَ فِي تَارِيخِ الْإِسْكَانْدَرِ،

٢٠ وَأَمَّا تَوَارِيخُ الْعَرَبِ وَشُهُورُهُمْ وَأَبْنِيَّةُ النِّسْيِ فِيهَا وَتَرْتِيْبُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ لَهَا قَامَرٌ أَهْلٌ وَكَانُوا أُمَمِيْنَ وَلَمْ يَعْمَلُوا فِي تَحْلِيدِ الْأَثَرِ إِلَّا عَلَى الْحِفْظِ وَالْأَشْعَارِ فَلَمَّا أَنْقَرَضَ مُسْتَعْمِلُوهَا أَنْقَطَعَ ذِكْرُهَا وَلَا سَبِيلَ إِلَى عِلْمِ مِثْلِ ذَلِكَ،

a L تَوْشِقَان b R ما c R حصته d كما fehlt in PR. e هو fehlt in RL f PL وابنية R وانبيه g R وترتبتهم

وأما تاريخ الهجرية في الإسلام فأننا إذا اردناه قسمنا أيامه المحصلة على سنة القمر الوسطى وهي
ثلثمائة وأربعة وخمسون يوما وخمسة وسدس بأن نصربها في ثلثين وهو أقل عدد له خمس
وسدس ونقسم المجتمع على عشرة آلاف وستمائة واحد وثلثين وهو مضروب ثلثمائة وأربعة
وخمسين في ثلثين مضافا الى ما اجتمع أحد عشر التي هي مجموع خمسها وسدسها فاخرج
ه فسنون تامة قريئة وما بقي فأيام مضروبة في ثلثين فاذا قسمناها على ثلثين عاد القسم أياما فناخذ
منها لشهر ثلثين يوما ولشهر تسعة وعشرين ونبدأ من الحزم وما بقي لا يتم شهرا فهو ما
مضى من ذلك الشهر وعلى هذا يعمل في استخراج التواريخ في الزجاجات فان سلك فيه
طرق مختلفة فهي راجعة الى معنى واحد فاما على روية الهلال فيمكن أن يتوالى فيه شهران
ناقضان وثلثة أشهر تامة ويمكن أن تزيد سنة القمر على المقدار المذكور وتنقص منه بسبب
اختلاف الحركة.

وأما تاريخ يزدجرد فأننا نقسم الأيام المحصلة له على ثلثمائة وخمسة وستين فاخرج فسنون
تامة وما بقي نعطي كل شهر قسطه المذكور ونبتدى بفروردين ماه فنقف من ذلك على تاريخ
ملكه المستعمل في الزجاجات.

وان أردنا تاريخ المجوس نقصنا من تاريخ ملك يزدجرد عشرين سنة فيبقى تاريخهم لأنهم
يؤرخون من سنة قتله وانقطاع دولتهم لا من سنة ملكه.

وأما تاريخ المعتصم بالله فأننا نعمل فيه عملا في تاريخ الاسكندر ونعطي كل شهر نصيبه على
مثال شهر الفرس ونبتدى من فروردين ماه حتى تنتهي الى آدماه فان كانت السنة كبيسة
وهو أن يبقى من الأرباع ربعان كما هو في تاريخ الاسكندر ستة أيام وان لم تكن القينا لها
خمس أيام ويوافق النيروز فيه ابدا اليوم الحادي عشر من حزيران للعيل التي قدمنا ذكرها
بمعون الله وتوفيقه.

ومن الصواب أن نذكر بابا قد عد منه الزجاجات ولم يذكره أحد إلا ابا العباس الفضل بن
حامد التبريزي في تفسيره للمجسطى ولقد يكثر وقوعه ويحير فيه عاملوه وهو أن نطالب

ينتهي *fehlt in RP e Mss.* في *d* فيقف *RL c* يعطى *a* *fehlt in R b Mss.* في *f* وسنة *R* *f*
عاملوه *PR k* ويخير *P i* ابو *Mss. h* القينا لها für القيناها *L g* Sic! وسنة *R f*

بإستخراج التواريخ لَوْ قَبِتْ تكونُ معلوماته أنوعاً لا يَعْجُها جِنْسٌ واحدٌ كَيْومٍ عُرِفَ مَوْضِعُهُ مِنْ
شهرٍ رومِيٍّ أو عَرَبِيٍّ أو فَارِسِيٍّ مَجْهُولِ الْأَسْمِ وَعُرِفَ اسْمُ شَهْرٍ آخَرَ قَدْ اتَّفَقَ مَعَهُ وَعُرِفَ تَارِيخُ
لَيْسَ ذَاتَكَ^a الشَّهْرَانِ مِنْهُ أَوِ الذِّي جُهِلَ اسْمُهُ فِيهِ، مِثَالُ ذَلِكَ أَنَّ يُقَالَ رَوْزَ هَرَمَزَ فِي شَهْرٍ
تَمُوزَ سَنَةِ أَحَدَى وَتَسْعِينَ وَثَلَاثِمِائَةٍ لِلْهَجْرَةِ فَالطَّرِيقُ إِلَى ذَلِكَ أَنَّ نَسْتَخْرِجَ تَارِيخَ الْأَسْكَندَرِ
لِلْأَوَّلِ الْحَرَمِ سَنَةَ أَحَدَى وَتَسْعِينَ وَثَلَاثِمِائَةٍ فَلَا يَخْفَى عَلَيْنَا حِينَئِذٍ أَوَّلَ تَمُوزَ مَعَ أَيِّ شَهْرٍ وَأَيِّ
يَوْمٍ يَتَّفَقُ مِنْ شَهْرِ الْعَرَبِ وَنَسْتَخْرِجُ لِأَوَّلِ تَمُوزَ تَارِيخَ يَزْدَجَرْدَ فَيُظْهِرُ مَوْقِعَ هَرَمَزَ مِنْ أَيَّامِهِ
وَتَصِيرُ التَّوَارِيخُ الثَّلَاثَةُ بَأَنْوَاعِهَا وَأَجْنَاسِهَا مَعْلُومَةً، وَإِذَا عُرِفَ مَعَ ذَلِكَ اسْمُ الْيَوْمِ فِي الْأُسْبُوعِ
كَانَ أَعَوْنَ عَلَى دَرَكِ الْحَقِّ وَأَسْهَلَ لِاصَابَتِهِ وَمِثَالُ ذَلِكَ يَوْمَ الْمَجْعَةِ غُرَّةَ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةِ سَبْعِينَ
وَثَلَاثِمِائَةٍ لِيَزْدَجَرْدَ وَالْوَجْهُ فِيهِ أَنَّ نَسْتَخْرِجَ تَارِيخَ الْعَرَبِ لِنُورِزَ هَذَا التَّارِيخِ وَنَحْسَبَ مِنْ ذَلِكَ
أُغْرَةَ شَهْرِ رَمَضَانَ وَنَعْتَبِرُ رُؤُوسَ الشُّهُورِ بِأَيَّامِ الْأُسْبُوعِ فَيَتَّصِحُ الْمَطْلُوبُ، وَكَذَلِكَ إِنْ كَانَ الْيَوْمُ
مِنْ الْأُسْبُوعِ وَكَيْبَتُهُ مِنْ شَهْرٍ مَا مَعْلُومًا مَعَ تَارِيخٍ مَا وَاسْمُ الشَّهْرِ مَعْلُومٌ فَاتَّهَ يُمكنُ مَعْرِفَتُهُ بِمِثْلِ
مَا قُلْنَا، وَالْمُحِيطُ بِهَذِهِ الْجُمْلَةِ سَيَقِفُ عَلَى مَا يُعْطَاهُ مِنْ ذَلِكَ الْفَنِّ كَيْفَ مَا كَانَ السُّؤَالُ وَلَا
يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ مِنْهَا إِذَا تَأَمَّلَهَا حَقَّ تَأَمُّلٍ وَلَوْ كَانَتْ الْمَعْلُومَاتُ فِي كَمِّيَّاتٍ أَعْدَادِهَا مُخْتَلِفَةً
الْجُمْلُ متباينة الآحاد والعقود اعني بذلك أَنَّ يُقَالَ فِي الْيَوْمِ خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ^b مِثْلًا لَكِنَّ الْخَمْسَةَ
١٥ مِنْ شَهْرِ فَارِسِيٍّ وَالْعِشْرُونَ مِنْ شَهْرِ رومِيٍّ مَعْلُومٌ أَحَدُهُمَا أَوْ مَجْهُولَانِ كِلَاهُمَا أَوْ يُقَالَ سَنَةُ خَمْسِ
وَأَرْبَعِينَ وَثَلَاثِمِائَةٍ فَيَكُونُ الْخَمْسَةُ مِنْ تَارِيخِ رومِيٍّ وَالْأَرْبَعُونَ مِنْ تَارِيخِ عَرَبِيٍّ وَالثَّلَاثِمِائَةُ مِنْ تَارِيخِ
فَارِسِيٍّ فَإِنَّ فَضْلَ التَّأَمُّلِ لِذَلِكَ يُبَيِّنُ^c عَنِ الْمَطْلُوبِ وَإِنْ طَالَ الْحِسَابُ فِي اسْتِخْرَاجِهِ وَاللَّهُ
الْمَوْقِفُ لِلصَّوَابِ

سبعين R d وعشرين Mss. c ذلك R a

القول على الأدوار والتَّقَوَّاتِ ومَوَالِيدِ السنين والشهور وكَيْفِيَّاتِهَا وَكَبَائِسِهَا فِي سَنَى

اليهود وسائر السنين ٥

وَإِذْ قَدْ تَبَيَّنَ مَا أَوْرَدْنَاهُ مِنْ اسْتِخْرَاجِ التَّوَارِيخِ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا إِلَّا تَارِيخُ آتَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَتَارِيخُ الطُّوفَانِ عَلَى قَوْلِ أَهْلِ الْكِتَابِ فَقَدْ يَلْزِمُنَا أَنْ نَبَيِّنَ الطَّرِيقَ إِلَى مَعْرِفَتِهِمَا وَنُقَدِّمَ لَذَلِكَ مَعْرِفَةَ سِنَى الْيَهُودِ وَشَهْرِهَا وَأَدْوَارِهَا وَأَوَائِلَ سَنِيهِمْ وَنَتَّبِعُهَا مَعْرِفَةَ أَوَائِلِ سَنَى غَيْرِهِمْ أَيْضًا وَنُلْحِقَ بِهَا أَشْيَاءَ تَكُونُ عَوْنًا عَلَى إِدْرَاكِ الْمَطْلُوبِ بِالسَّهُولَةِ ٥ فَنَقُولُ أَنَّ تَارِيخَ آتَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ هُوَ الَّذِي يَسْتَعْلَهُ الْيَهُودُ وَتَارِيخُ الْأَسْكَندَرِ هُوَ الَّذِي يَعْمَلُ عَلَيْهِ النَّصَارَى وَلَوْ كَانَ أَوَّلُ تَشْرِى يُوَافِقُ أَوَّلَ تَشْرِينِ الْأَوَّلِ لَكَانَ تَارِيخُ آتَمَ هُوَ تَارِيخُ الْأَسْكَندَرِ يُزَادُ عَلَيْهِ ثَلَاثَةُ آلَافٍ وَارْبَعُمِائَةٍ وَثَمَانٍ وَارْبَعُونَ سَنَةً وَهِيَ ٥ مَا بَيْنَ آتَمَ وَالْأَسْكَندَرِ عَلَى قَوْلِ الْيَهُودِ وَلَكِنْ ١. تَشْرِى يَقَعُ أَبَدًا فِيمَا بَيْنَ الْيَوْمِ السَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ آبَ إِلَى الْيَوْمِ الرَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ أَيْلُولِ عَلَى الْأَمْرِ الْأَوْسَطِ فَيَكُونُ تَارِيخُ الْأَسْكَندَرِ النَّاخِصُ لَوْ قُتِلَ تَحْوِيلِ الْيَهُودِ هُوَ تَارِيخُ آتَمَ التَّامَّ إِذَا زِيدَ عَلَيْهِ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْأَسْكَندَرِ ٥ وَأَمَّا صَارَ أَوَّلُ تَشْرِى يَدُورُ ٥ فِي تِلْكَ الْإَيَّامِ لِأَنَّ فَصَحَ الْيَهُودِ أَبَدًا يَدُورُ مِنَ الْيَوْمِ الثَّامِنِ عَشَرَ مِنْ آدَارِ السَّرِيَانِي إِلَى الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنْ نَيْسَانَ عَلَى الْأَمْرِ الْأَوْسَطِ وَهُوَ مُدَّةُ كَوْنِ الشَّمْسِ فِي نَبْجِ الْحَمَلِ فَإِنَّ الْأَسْتِقْبَالَ الْكَلَّانِ فِي هَذِهِ الْمُدَّةِ يَقْتَضِي ١٥ الْأَحْوَالَ الْمَوْجِبَةَ لِلْفُصْحِ وَهُوَ أَمْرٌ جَرَى عَلَى تَقْرِيْبٍ لِأَنَّهُ لَوْ كَانَتْ السَّنَةُ الشَّمْسِيَّةُ مُطْرَدَةً مَعَ أَيَّامِ سَنَةِ الرُّومِ ٥ وَلَكِنْ كَيْفَ وَقَدْ وَجَدْنَا هَذَا اللَّسَرَ بِالرَّصْدِ خَمْسَ سَاعَاتٍ وَثَنَاءً ٥ وَارْبَعِينَ دَقِيقَةً وَعِشْرِينَ ثَانِيَةً وَثَنَاءً ٥ وَخَمْسِينَ ثَلَاثَةً فَيَتَقَدَّمُ بُلُوغُ الشَّمْسِ بِالْمَسِيرِ الرَّصْدِيِّ مَوْضِعًا مَا مِنْ فَلَكَ الْبُرُوجِ بُلُوغَهَا إِلَيْهِ بِالْمَسِيرِ الَّذِي عَمَلُهَا عَلَيْهِ ٥ فِي كُلِّ مِائَةٍ وَخَمْسٍ ٥ وَسِتِّينَ يَوْمًا تَامًا ٥

وستة Mss. e Sic Mss. d مدور R c وهو L b مراد R مراد PL a
f Mss. وستة g R إليه h وخمسين R i fehlt in L.



وَلَمَّا نَعُدُّ عَلَى مَا هُمْ عَلَيْهِ وَنَصِفُ الْآنَ كَيْفَ اسْتَخْرَاجُ أَوَّلِ سَنَتِهِمْ والطريق إلى معرفة حالها
أَيُّ بَسِيطَةٍ أَمْ عِبُورٌ لَمْ يَكُنْ نَاقِصَةً أَمْ مُعْتَدِلَةً أَمْ تَامَّةً ، ونقول إذا أَرَدْنَا ذَلِكَ زِدْنَا عَلَى تَارِيخِ
الْإِسْكَانْدَرِ لِأَوَّلِ تَشْرِينِ الْأَوَّلِ السَّرِيَانِي ثَلَاثَةَ آلَافٍ وَارْبَعَمِائَةٍ وَثَمَانِيَةَ وَارْبَعِينَ فَيَجْتَمِعُ تَارِيخُ أَمْرٍ
لِأَوَّلِ تَشْرِىٍّ الْوَاقِعِ فِي آخِرِ آبٍ أَوْ أَيْلُولِ الَّذِينَ قَبْلَ تَشْرِينِ الْأَوَّلِ الَّذِي أَخَذْنَا مِنْهُ التَّارِيخَ
هـ فَإِنْ أَرَدْنَا أَنْ نَعْرِفَ السَّنَةَ الَّتِي خَرَجَ لَنَا التَّارِيخُ لِأَوَّلِهَا أَيْ بَسِيطَةً أَمْ عِبُورٌ أَخَذْنَا هَذَا التَّارِيخَ
فَنَقُصُّ مِنْهُ سَنَتَيْنِ وَقَسَمْنَا مَا بَقِيَ عَلَى تِسْعَةٍ عَشَرَ فَا خَرَجَ فِيهِ مُحَازِيرُ صُغْرَى صَحِيحَةٌ وَمَا
بَقِيَ نَدْخُلُ بِهِ فِي دَائِرَةِ الْعِيَارِ فِي الطَّبَقَةِ الْأُولَى مِنْهَا فَتَجِدُ فِي الطَّبَقَةِ الثَّانِيَةِ جِيَالِ سَنَتِهَا
كَيْفِيَّتُهَا أَيْ بَسِيطَةً أَمْ عِبُورٌ وَفِي الطَّبَقَةِ الثَّالِثَةِ مَوْقِعَ أَوَّلِهَا مِنَ الشَّهْرِ السَّرِيَانِي وَفِي الرَّابِعَةِ اسْمُ
ذَلِكَ الشَّهْرِ وَهَذَا شَكْلُ دَائِرَةِ الْعِيَارِ ٥

S. die gegenüberstehende Kreisfigur.

١.

ولولا ما ذكرناه من أَنَّ دَوْرَهُ التَّسْعَةَ عَشَرَ غَيْرُ رَاجِعٍ عِنْدَ تَمَامِهِ إِلَى مَا بَدَأَ مِنْهُ مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ
لَا تَبَيَّنَّا لِمَوَاقِعِهَا مِنَ الْأَسَابِيعِ طَبَقَةً خَامِسَةً فِي دَائِرَةِ الْعِيَارِ غَيْرَ أَنَّ ذَلِكَ لَيْسَ بِمُتَّاتٍ ، وَأَنَّ
أَرَدْنَا مَعْرِفَةَ الْيَوْمِ الَّذِي خَرَجَ لَنَا مِنَ الطَّبَقَةِ الثَّالِثَةِ أَيُّ يَوْمٍ هُوَ مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ اسْتَخْرَجْنَا
مَدْخَلَ آبٍ أَوْ أَيْلُولٍ لِنَلْكَ السَّنَةَ أَيُّهَا هـ كَانَ الْيَوْمُ مِنْهُ بِالْأَعْمَالِ الَّتِي يَجِبُ ذِكْرُهَا فِيمَا يُسْتَأْنَفُ
هـ فَإِذَا حَصَلَ ذَلِكَ عُرِفَ مِنْهُ الْمَطْلُوبُ ، وَهَذَا الَّذِي خَرَجَ لَنَا مِنْ أَمْرِ تَشْرِىٍّ هـ هُوَ عَلَى الْأَمْرِ
الْأَوْسَطِ مِنْ غَيْرِ تَعْدِيلٍ قُرْبًا وَقَعَ فِي الْأَيَّامِ الَّتِي ذَكَرْنَا أَنَّهُمْ لَا يُجَبِّزُونَهُ فِيهَا فَاحْتِيجُ لَهُ إِلَى
تَقْدِيمِ يَوْمٍ أَوْ تَأْخِيرِهِ فَإِذَا قَصَدْنَا هَذَا التَّعْدِيلَ أَحْتَاجْنَا أَنْ نَعْرِفَ أَوَّلَ اجْتِمَاعِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ
لِرَأْسِ تَشْرِىٍّ عَلَى مَذْهَبِهِمْ لَا عَلَى مَذْهَبِ أَصْحَابِ الْأَرْصَادِ فَإِنَّ بَيْنَ الْمَذْهَبَيْنِ خِلَافَاتٍ مِنْهَا أَنَّ
الشَّهْرَ الْقَمَرِيَّ مِنَ الْجَمْعِ إِلَى الْجَمْعِ عِنْدَهُمْ تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ يَوْمًا وَاثْنَتَا عَشْرَةَ سَاعَةً
٢. وَسَبْعُمِائَةٍ وَثَلَاثَةً وَتِسْعُونَ حَلَقًا يَكُونُ ذَلِكَ أَرْبَعًا وَارْبَعِينَ دَقِيقَةً وَثَلَاثَ ثَوَانٍ وَعِشْرِينَ ثَلَاثَةً
وَاثْنَتَيْ عَشْرَةَ خَامِسَةً يَكُونُ الْقَصْدُ بَيْنَهُمَا ثَانِيَةً وَاحِدَةً وَثَلَاثِينَ وَثَمَانِيًا وَثَلَاثِينَ رَابِعَةً وَثَمَانِيًا

a Mss. تشرين *b* Mss. سبعة *c* Mss. يدخل *d* R ادور *e* PL انهما *f* PR
وقد وجدته المحدث من اصحاب الارصاد تسعة وعشرين : *g* L يعرف *h* من امر اول تشرى *i* Lücke in Mss., die etwa in fol-
gender Weise zu ergänzen ist : *g* L يعرف *h* من امر اول تشرى *i* Lücke in Mss., die etwa in fol-
gender Weise zu ergänzen ist : وقد وجدته المحدث من اصحاب الارصاد تسعة وعشرين : يومًا واثنتي عشرة ساعة واربعًا واربعين دقيقة واثنتين وست عشرة ثالثة واحدى وعشرين رابعة

واربعين خامسة من ساعة ومنها أنَّ سنة الشمس عندهم بالتدقيق ثلثمائة وخمسة وستون يوماً وخمس ساعات وثلاثة آلاف وسبعمائة واحد وتسعون جزءاً من اربعة آلاف ومائة واربعة أجزاء من ساعة وقد وجدها المحدث من أصحاب الأرصاد أقل من ذلك والثالث أنَّ الماضي من الليل والنهار الى وقت الاجتماع^{هـ} يختلف عند علماء الهيئة على اختلاف أطوال البلاد وعروضها وهؤلاء القوم يحسبونها في جميع البلدان بحساب واحد لا يعرف لأي بقعة وقع الحساب إلا أنه يسيف الى اليوم^و أنه معلول لبيت المقدس او حواليه فانها كانت تجمعهم ومنها أنَّ استعمالهم إياه هو بالساعات الثمانية ومن المعلوم أنَّ حساب الاجتماعات غير جائز بهذه الساعات^ز إلا في معدّل النهار ومنها أنَّهم يعملونها بالحركة الوسطى دون المرتبة^ح فربما وقع الفصح لذلك بعد مضي يومين من الاستقبال الحقيقي بسبب التعديل يوم^د وبسبب تأخيرهم إياه من يوم^{هـ} لا يجوز فيه يوم^و فاذا أردنا ميلاد السنة وهو اجتماع النيران^ز لأول تشرى وقد جرت عادتهم على تسمية اجتماع كل شهر ميلاده والاجتماع الثاني في أول كل محزور ميلاده فانا نأخذ سنى آدم التامة أعني الى نهاية السنة التي يتقدمها تشرى المقصود له فنعملها محازير صغيرة ونضرب عددها في يومين^ح وست عشرة ساعة وخمسمائة وخمسة وتسعين حلقاً وهو باقى أيام المحزور الصغير اذا ألفت أسابيع وحفظ ما اجتمع ثم ننظر الى ما بقى من السنين^د ١٥ ما لم يف بمحزور فنعلم كم بسائطها وكم عبورها على حساب بهز بجوح ونضرب عدد البسائط في اربعة أيام وثمانى ساعات وثمانمائة وستة وسبعين^{هـ} حلقاً ونضرب عدد العبور في خمسة أيام وإحدى وعشرين ساعة وخمسمائة وتسعة وثمانين حلقاً ويجتمع ما اجتمع من الضريين الى ما حفظنا ونزيد على ما حصل خمسة أيام وأربع عشرة ساعة ابداً وهو بعد وقت الاجتماع من أول ليلة الأحد لأول سنة من سنى آدم ثم نرفع كل ألف وثمانين حلقاً الى^و ٢٠ الساعات ساعة وكل اربعة وعشرين ساعة الى الأيام يوماً ونطرح ما حصل من الأيام أسابيع وما يبقى أقل من أسبوع بعده من أول ليلة الأحد فحيث ما انتهى الحساب فهو وقت الاجتماع

تسبونها *L* *b* ؟ — الماضي من الليل والنهار من وقت الاجتماع الى رؤية الهلال *a*
P يجلسونها *L* يجلسونها *c* *Mss.* الساعة *d* *Mss.* يوماً *e* *Mss.* fehlt in *Mss.* من يوم
f *Mss.* حلق *h* *Mss.* وتسعين *g* *Mss.* يوم *f* *Mss.*

لأَوَّلِ تَشْرِى ٥ وقد حَسَبْنَا ذلكَ لِسَنَةِ من سَنَى الاسْكَندِرِ تَسْهِيلاً لِلْعَمَلِ وَتَخْفِيفاً لِلْمُؤَنَةِ وَمِنْ
 أَرَادَ مَعْرِفَةَ الْجَمْعِ لَأَوَّلِ تَشْرِى يَأْخُذُ سَنَى الاسْكَندِرِ وَيَنْقُصُ مِنْهَا اثْنَتَى عَشْرَةَ سَنَةً ابْدَآ
 وَهِيَ بَقِيَّةُ الْحَزَرِ الصَّغِيرِ بَعْدَ الاسْكَندِرِ عَلَى حِسَابِ جَبْطَبِجٍ وَيُقَسَّمُ الْبَاقِي عَلَى تِسْعَةِ عَشْرَ ثَا
 خَرَجَ فَهُوَ مُحَازِيرٌ صَغِيرٌ فَلْيَعْمَلْهَا عَظْمَى إِنْ وَقَّتْ بِهَا وَلْيَحْفَظْ مَا يَبْقَى مِنَ السَّنِينَ فَهِيَ
 ٥ الْمَاضِيَّةُ مِنَ الْحَزَرِ عَلَى جَبْطَبِجٍ وَيُدْخِلُ الْمُحَازِيرُ الْعَظْمَى إِنْ كَانَتْ فِيهِ فِي جَدْوْلِهَا الْمُخْصُوصِ
 بِهَا وَيَأْخُذُ مَا يَجِدُ بِحِجَالِهَا مِنَ الْيَّامِ وَالسَّاعَاتِ وَالْحَلَفِ وَيُدْخِلُ الصَّغِيرُ فِي ٥ جَدْوْلِهَا الْمَعْمُولِ
 لَهَا وَيَأْخُذُ مَا بِحِجَالِهَا وَيَبْرُدُ كُلُّ بَابٍ عَلَى بَابِهِ ثُمَّ يَجْمَعُ ذَلِكَ إِلَى الْأَصْلِ الْمَوْضُوعِ فِي أَوَّلِ الْمَجْدُولِ
 وَهُوَ مِيلَادُ السَّنَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ مِنْ تَارِيخِ الاسْكَندِرِ وَتَرْفَعُ كُلُّ الْفِ ثَمَانِينَ حَلَقًا ٥ سَاعَةً وَكُلُّ
 أَرْبَعَةٍ وَعَشْرِينَ سَاعَةً يَوْمًا وَنَطْرَحُ الْيَّامَ أَسَابِيعَ ثَا بَقَى فَهُوَ الْمَاضَى مِنْ أَوَّلِ لَيْلَةِ الْأَحَدِ إِلَى
 ١. وَقَتِ الْجَمْعِ عَلَى مَذْهَبِهِمْ ٥ وَأَمَّا ابْتِدَآنا فِيهِ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلَةِ لِأَنَّ مَجْمُوعَ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ عِنْدَهُمْ
 مِنْ وَقْتِ غُرُوبِ الشَّمْسِ عَلَى مَا ذَكَرْنَاهُ فِي أَوَّلِ الْكِتَابِ ٥
 وَهَذَا شَكْلُ الْجَدْوَلِ الْمَحْسُوبِ عَلَى مَا أَوْرَدْنَاهُ مِنَ الْحِسَابِ ٥

حلف *Mss.* c من *Mss.* b وقت *R* a

اعداد المحاذير الصغرى	سنة المحاذير الصغرى	أيام	ساعات	حلق
أ	يط	ب	يو	٥٩٥
ب	لج	هـ	ط	١١٠
ج	نر	أ	أ	٧٠٥
د	عو	ج	يخ	٣٢٠
هـ	صه	و	ى	٨١٥
و	قيد	ب	ج	٣٣٠
ز	قلج	د	يط	٩٢٥
ح	قنب	٠	يب	٣٤٠
ط	قعا	ج	د	١٠٣٥
ى	قص	هـ	كا	٥٥٠
يا	رط	أ	يد	٩٥
يب	ركج	د	و	٩٩٠
يج	رمنز	و	كج	١٧٥
يد	رسو	ب	يه	٧٧٠
يه	رغه	هـ	ح	٢٨٥
يو	شد	أ	٠	٨٨٠
يز	شكج	ج	نر	٣٩٥
يخ	شعب	و	ط	٩٩٠
يط	شسا	ب	ب	٥٥٥
كا	شف	د	يط	٢٠
كا	شمصط	٠	يا	٩١٥
كب	تج	ج	د	١٣٠
كج	تلز	هـ	كا	٧٢٥
كد	تنو	أ	يخ	٣٤٠
كه	تعه	د	هـ	٨٣٥
كو	تصد	و	كب	٣٥٠
كز	ثيچ	ب	يد	٩٤٥
كج	ثلب	هـ	ز	٤٩٠

السنة المبسوطة	أيام	ساعات	حلق	العبور
ا	هـ	كا	٥٨٩	
ب	ج	د	٣٨٥	
ج	٠	يه	١٨١	ع
د	و	يب	٧٧٠	
هـ	ج	كا	٥٩١	ع
و	ب	يط	٧٥	
ز	٠	ج	٩٥١	
ح	د	يب	٧٤٧	ع
ط	ج	ي	٢٥٩	
ي	٠	يط	٥٢	
يا	هـ	ج	٩٣٨	ع
يب	د	ا	٤٣٧	
يج	ا	ي	٣٣٣	
يد	هـ	يط	٣٩	ع
يه	د	يو	٩١٨	
يو	ب	ا	٤١٤	ع
ير	٠	كب	١٠٠٣	
ري	هـ	ز	٧٩٩	
يط	ب	يو	٥٩٥	ع

الحايز العظمى

حلق	ساعات	أيام	سنوها	أعدادها
٤٩.	ز	٥	٥٣٣	ا
٩٢.	يد	ج	١٠٩٤	ب
٣٠٠	كب	ا	١٥٩٩	ج
٧٩.	٥	٠	٢١٢٨	د
١٤.	يـج	٥	٣٣٩٠	٥
٩٠٠	ك	ج	٣١٩٢	و
١٠٩٠	ج	ب	٣٧٣٤	ز
٤٤.	يا	٠	٤٢٥٩	ح
٩٠٠	يـح	٥	٤٧٨٨	ط
٢٨٠	ب	د	٥٣٣٠	ى
٧٤٠	ط	ب	٥٨٥٢	يا
١٢٠	يز	٠	٩٣٨٤	يب
٥٨٠	٠	و	٩٩١٩	يـج

وَأَنَّ أَحَدًا مِنَ الْجَاسِسِينَ أَحَبَّ أَنْ يَعْرِفَ وَقْتُ الْجَمْعِ بِالْأَرْضِ دُونَ مَا أَوْرَثَهُ قَوْلُهُ
فَعَلَيْهِ بِالْجَدُولِ الَّذِي قَصَدْنَا لاسْتِنْبَاطِهِ عَلَى حَسَبِ مَا أَذْنُنَا إِلَيْهِ الْأَرْضَ الْمُصَحَّحَةَ السَّقَرِيَّةَ
الْعَهْدِ بِنَا عَلَى مِثَالِ الَّذِي تَقَدَّمَ^a وَهُوَ أَنَّا نَنْظُرُ إِلَى قَوْلِ بَطْلَمَيْوسَ فِي مَقْدَارِ شَهْرِ الْقَمَرِ الْأَوْسَطِ
وَقَوْلِ خُلْدِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ الْمُرُورِيِّ عَلَى مَا قَاسَهُ بِدِمَشْقَ وَقَوْلِ بَنِي مُوسَى بْنِ شَاكِرٍ وَقَوْلِ
غَيْرِهِمْ فَوَجَدْنَا أَوَّلَهُ^{هـ} الْأَوَّلِ بَانَ يُؤْخَذُ بِهِ وَيَعْمَلُ عَلَيْهِ مَا أَوْرَثَهُ بَنُو مُوسَى بْنِ شَاكِرٍ لِبَذْلِهِمْ
الْمَجْهُودَ فِي ادِّارِكِ الْحَقِّ وَتَقْرِيدِهِمْ فِي عَصْرِهِمُ بِالْمَهَارَةِ فِي عَمَلِ الرَّصْدِ وَالْحَدِيثِ بِهِ وَمُشَاهَدَةِ الْعُلَمَاءِ
مِنْهُمْ ذَلِكَ وَشَهَادَتِهِمْ لَهُ بِالصَّحَّةِ وَبَعْدَ عَهْدِ رَصْدِهِمُ بِالْأَرْضِ الْقَدَمَاءِ وَقُرْبِ عَهْدِنَا بِهِ، فَاسْتَخْرَجْنَا
الْأَصْلَ عَلَى مَا ذَكَرُوهُ وَهُوَ وَقْتُ الْجَمْعِ لِمُضِيِّ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً مِنْ تَارِيخِ الْإِسْكَانِدَرِ فَكَانَ
عِنْدَهُ^و مُضِيِّ أَحَدَى وَعِشْرِينَ سَاعَةً وَعِشْرِينَ دَقِيقَةً وَخَمْسِينَ ثَانِيَةً وَارْبَعَ عَشْرَةَ ثَلَاثَةً وَتِسْعَ
١٠ وَعِشْرِينَ رَابِعَةً مِنْ لَدُنِ نِصْفِ النَّهَارِ^د يَوْمَ الثَّلَاثَةِ بِمَدِينَةِ السَّلَامِ وَلَئِنْ فَلكَ نِصْفِ نَهَارِ بَيْتِ
الْمُقَدَّسِ يَتَأَخَّرُ عَنْ فَلكِ نِصْفِ نَهَارِ^{هـ} بَغْدَادَ إِلَى جِهَةِ الْمَغْرِبِ بِأَرْبَعَةِ عَشَرَ زَمَانًا نَقَصْنَا حِصَّتَهَا
وَهِيَ سِتُّ وَخَمْسُونَ دَقِيقَةً مِنْ دَقَائِقِ السَّاعَاتِ مِنْ وَقْتِ ذَلِكَ الْجَمْعِ فَبَقِيَ الْأَصْلُ لِبَيْتِ
الْمُقَدَّسِ عِشْرِينَ سَاعَةً وَارْبَعًا وَعِشْرِينَ دَقِيقَةً وَخَمْسِينَ ثَانِيَةً وَارْبَعَ عَشْرَةَ ثَلَاثَةً وَتِسْعًا وَعِشْرِينَ
رَابِعَةً مَاضِيَةً مِنْ بَعْدِ نِصْفِ النَّهَارِ بِهِ^و، وَالْعَامِلُ عَلَى ذَلِكَ يَنْقُصُ مِنْ سَنَةِ الْإِسْكَانِدَرِ النَّاكِضَةِ
١٥ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً أَبَدًا وَيَعْمَلُ الْبَاقِيَ مُحَازِيرَ عَظَمَى وَصُغْرَى وَيَأْخُذُ حِصَّةَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا وَمَا
بَقِيَ مِنَ السَّنِينَ يُدْخِلُهُ فِي السَّنِينَ الْمَبْسُوطَةِ وَيَأْخُذُ مَا جَبَّالِهَا وَيَجْمَعُ ذَلِكَ وَيَبْرِيْدُهُ عَلَى الْأَصْلِ
وَيَرْفَعُ السَّاعَاتِ وَكُسُورَهَا إِلَى مَا أَرْتَفَعَتْ إِلَيْهِ وَيُلْقِي الْأَيَّامَ أَسَابِيعَ فَمَا بَقِيَ فَهُوَ الْمَاضِي مِنْ نِصْفِ
نَهَارِ الْأَحَدِ فِي^ز بَيْتِ الْمُقَدَّسِ إِلَى وَقْتِ الْجَمْعِ لِأَوَّلِ^ز تَشْرِئِهِ، وَهَذَا هُوَ الْمَجْدُولُ الْمَبْنِيُّ عَلَى
الْأَرْضِ

عن فلك نصف bis يوم الثلاثاء d-d Von عندى R c إلى R b يتقدم P a
الاول R g fehlt in Mss. في f النهارية LR e. fehlt in R. النهار

السنون المبسوطة	أيام	ساعات	دقائق	ثوان	ثوانث	روابع
ا	هـ	كا	لب	كط	مه	له
ب	ج	و	ك	نر	يج	مط
ج ع	و	يه	ط	كد	مب	ج
د	و	يب	ما	ند	كر	لج
هـ ع	ج	كا	ل	كا	نه	نب
و	ب	يط	ب	نا	ما	كر
ز	و	ج	نا	يط	ط	ما
ح ع	د	يب	لط	مو	نر	نه
ط ع	ج	ي	يب	يو	كج	ل
ي ع	و	يط	و	مج	نا	م
يا ع	هـ	ج	مط	يا	يط	نج
يب	د	ا	كا	ما	هـ	لج
يج	ا	ي	ي	ح	ج	نر
يد ع	هـ	يج	نج	و	ب	ا
يه	د	يو	ر	هـ	مر	و
يو ع	ب	ا	يط	لج	يه	ن
ير	و	كب	نب	ج	ا	هـ
يج	هـ	ز	م	ل	كط	لج
يط ع	ب	يو	كج	نر	نر	هـ

المحاذير العظمی

اعدادها	سنوها	ایام	ساعات	دقائق	ثوان	ثالث	رابع
ا	۵۳۳	هـ	هـ	لا	چ	۰	مد
ب	۱۰۹۴	ج	یا	ب	و	ا	کج
ج	۱۵۹۹	ا	یو	لج	ط	ب	یب
د	۲۱۲۸	و	کب	د	یب	ب	نو
هـ	۳۹۹۰	هـ	ج	نه	یه	ج	م
و	۳۹۹۳	ج	ط	و	یح	د	کد
ز	۳۷۲۴	ا	ید	لر	کا	هـ	ح
ح	۴۲۵۹	و	کا	ح	کد	هـ	نب
ط	۴۷۸۸	هـ	ا	لظ	کتر	و	لو
ی	۵۳۳۰	ج	ز	ی	ل	ز	گا
یا	۵۸۵۲	ا	یب	ما	لج	ح	د
یب	۹۳۸۴	و	یح	یب	لو	ح	مچ
یح	۹۹۱۹	د	کج	مچ	لظ	ط	لب

وَأَمَّا عَلِمْنَا الْبُعْدَ مِنْ عِنْدِ نَصْفِ النَّهَارِ لِأَنَّ التَّعْدِيلَ لِلْيَلَادِ بِهِ أَسهَلُ مِنَ السَّهْلِ بِالْأَقْلَى،
 وساعاتُ النهارِ الأطولُ لعَرَضِ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ أَرْبَعَ عَشْرَةَ سَاعَةً وَشَيْءٌ فَلَا يَسْتَقِيمُ عَمَلُ الْيَهُودِ
 بِالسَّاعَاتِ الزَّمَانِيَّةِ إِلَّا أَنَّ يَكُونِ الْجَمْعُ لِرَأْسِ تَشْرُوقِ وَقَعًا مَعَ الْاِعْتِدَالِ الْخَرِيفِيِّ وَلَيْسَ يَقَعُ
 مَعَهُ أَبَدًا بَلْ يَتَقَدَّمُ وَيَتَأَخَّرُ عَنْهُ مَقْدَارًا كَثِيرًا كَمَا بَيَّنَّا فِيْمَا تَقَدَّمَ، فَإِذَا اسْتَخْرَجْنَا وَقْتَ
 ° الْجَمْعِ بِالْحِسَابِ الَّذِي أَوْرَدَهُ الْيَهُودُ أَوْ بِالْجَدُولِ الَّذِي حَكَلْنَاهُ عَلَى رَأْيِهِمْ تَرَقُّبْنَا مِنْ ذَلِكَ
 إِلَى عِلْمِ أَوَّلِ السَّنَةِ وَمَعْرِفَةِ كَيْفِيَّتِهَا فِي النُّقْصَانِ وَالْاِعْتِدَالِ وَالتَّمَامِ وَقَدْ تَقَدَّمَ لَنَا الْمَعْرِفَةُ بِهَا أَهْيَ
 بِسِيطَةً أَمْ عَبُورٌ فَتَطْلُبُ فِي جَدُولِ الْمَحْدُودِ مَدَّةً مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَتَضَمَّنُ حَدَّاهَا وَطَرَفَاهَا الْوَقْتَ
 الَّذِي خَرَجَ لَنَا الْجَمْعُ فِيهِ فِي جَانِبِ الْعَبُورِ إِنْ كَانَتْ عَبُورًا وَفِي جَانِبِ الْبَسَاطَةِ إِنْ كَانَتْ
 بِسِيطَةً فَإِذَا وَجَدْنَاهُ أَلْفَيْنَا بِحِدَاثَةِ أَوَّلِ السَّنَةِ مِنَ الْأُسْبُوعِ وَكَيْفِيَّتِهَا وَإِذَا عَلِمْنَا أَوَّلَ السَّنَةِ
 ° وَكَيْفِيَّتِهَا وَرَكَّبْنَا تِلْكَ الْكَيْفِيَّةَ مَعَ الْبَسَاطَةِ أَوْ الْعَبُورِ عَرَفْنَا مِنْ ذَلِكَ مُصَيِّ ° أَوَّلَ السَّنَةِ
 الْمُقْبِلَةِ ° وهذا جدولُ المَحْدُودِ °

a على R b Fehlt in L c Fehlt in LR

أول السنة	كيفية	أطراف الحدود المقسومة في الأسبوع في السنين البسائط ٥
ب	ناقصة	من نصف نهار يوم السبت الى مائتين واربع حلق من الساعة العاشرة من ليلة الاحد
ب	ثمة	من مائتين واربع حلق من الساعة العاشرة من ليلة الاحد الى خمسمائة وتسع وثمانين حلقة من الساعة الرابعة من نهار يوم الاثنين ان كانت التي تتقدمها عبورا والى نصف يوم الاثنين ان كانت التي تتقدمها بسيطة
ج	معدلة	من خمسمائة وتسع وثمانين حلقة من الساعة الرابعة من نهار يوم الاثنين او من نصف نهاره الى مائتين واربع حلق من الساعة العاشرة من ليلة الثلاثاء
د	معدلة	من مائتين واربع حلق من الساعة العاشرة من ليلة الثلاثاء الى مائتين واربع حلق من الساعة العاشرة من ليلة الخميس
د	ثمة	من مائتين واربع حلق من الساعة العاشرة من ليلة الخميس الى نصف نهار يوم الخميس
ز	ناقصة	من نصف نهار يوم الخميس الى مائتين وثمانى حلق من الساعة الاولى من ليلة الجمعة ان كانت التي تتلوها بسيطة والى مائتين واربع حلق من الساعة العاشرة من ليلة الجمعة ان كانت التالية عبورا
ز	ثمة	من مائتين وثمانى حلق من الساعة الاولى من ليلة الجمعة او من مائتين واربع حلق من الساعة العاشرة من ليلة الجمعة الى نصف نهار يوم السبت ٥

وثمانين *Mss.* *a* يوم *Mss.* *b*

كيفية	أول السنة	أطراف الحدود المقسومة في الاسبوع في سنى العبور
ناقصة	ب	من نصف نهار يوم السبت الى اربعمئة واحد وتسعين حلقة من الساعة التاسعة من نهار يوم الاحد
ثامنة	ب	من اربعمئة واحد وتسعين حلقة من الساعة التاسعة من نهار يوم الاحد الى نصف نهار يوم الاثنين
معتدلة	ج	من نصف نهار يوم الاثنين الى نصف نهار يوم الثلاثاء
معتدلة	د	من نصف نهار يوم الثلاثاء الى ستمائة وخمس وتسعين حلقة من الساعة الثانية عشرة من ليلة الاربعاء
ثامنة	د	من ستمائة وخمس وتسعين حلقة من الساعة الثانية عشرة من ليلة الاربعاء الى نصف نهار يوم الخميس
ناقصة	ز	من نصف نهار يوم الخميس الى اربعمئة واحد وتسعين حلقة من الساعة التاسعة من نهار يوم الجمعة
ثامنة	ز	من اربعمئة واحد وتسعين حلقة من الساعة التاسعة من نهار يوم الجمعة الى نصف نهار يوم السبت

ما



ومن هذه الأحوال أيضا ما يمكن أن يتوالى في سنتين ومنها ما لا يمكن أن يتوالى وإذا أحصرناها في طيلسان أعان على الاستظهار وسهل العمل فلننظر إلى البيت المشترك لثبوتى السنتين فإنه قد يوجد أماكن توالى السنتين المتكيفتين بهما وأمتناعه ٥

			الكيفيات	ناقص
		معتدلة	مستبعد أن تتوالى	ناقص
	مستبعد أن تتوالى	مستبعد أن تتوالى	ممكن أن تتوالى	معتدلة
ممكن أن تتوالى	مستبعد أن تتوالى	ممكن أن تتوالى	ممكن أن تتوالى	ناقص

فَلَمَّا امْتَنَاعُ تَوَالِي سَنَتَيْنِ مَعْتَدِلَتَيْنِ فَهُوَ لِيَتَنَافَرِ أَوَّاهِهَا وَأَوَّاهِهَا كَمَا يُلْزِمُهُ جَدُولُ التَّعْدِيلِ
 فِي أَوَّاهِ الْكِتَابِ، وَأَمَّا امْتَنَاعُ تَوَالِي سَنَتَيْنِ نَاقِصَتَيْنِ فَلِغَلَبَةِ^a التَّمَامِيَّةِ فِي شَهْرِ الْحَزَرِ عَلَى
 النُّقْصَانِ وَذَلِكَ لِأَنَّ الْحَزَرَ الصَّغِيرَ يَشْتَمِلُ عَلَى سِتَّةِ آلَافٍ وَتِسْعِمِائَةٍ^b وَارْبَعِينَ يَوْمًا يَكُونُ
 ذَلِكَ مِائَةً وَخَمْسَةً وَعِشْرِينَ شَهْرًا تَامَةً وَمِائَةً وَعِشْرَةَ أَشْهُرٍ نَاقِصَةٍ وَلِهَذَا الْعِلَّةُ تَتَوَالِي ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ
 تَامَةٍ بِالرُّبُوبَةِ وَلَا يَتَوَالِي مِنَ النُّوَاقِصِ أَكْثَرُ مِنْ شَهْرَيْنِ وَلَا يَكُونُ تَوَالِيهِمَا إِلَّا لِاخْتِلَافِ حَرَكَاتِ
 النَّيَرَيْنِ وَاخْتِلَافِ غُرُوبِ الْبُرُوجِ، وَلَوْ كَانَ اجْتِمَاعًا رَأْسَى حَزَرَيْنِ كَبِيرَيْنِ مُتَوَالِيَيْنِ مُتَّفَقَيْنِ
 لَمْ يَكُنَّا لِنَسْخَرِجَ كَيْفِيَّاتِ سَنِ الْيَهُودِ عَمَلُ جَدُولِ مُشْتَمِلٍ عَلَى سَنِ حَزَرٍ كَبِيرٍ كَهَيْئَةِ
 خَرَانِيقُونَ النَّصَارَى وَلَكِنْ مَوَالِيدَ الْحَزَائِرِ لَا تَعُودُ إِلَى أَمَكْنَتِهَا مِنَ الْأُسْبُوعِ إِلَّا فِي سِتِّ مِائَةٍ
 وَتِسْعَةٍ وَثَمَانِينَ أَلْفًا وَارْبَعِمِائَةٍ وَاثْنَتَيْنِ^c وَسَبْعِينَ سَنَةً وَذَلِكَ لِأَنَّ الْبَاقِيَّ مِنَ الْحَزَرِ الصَّغِيرِ إِذَا
 أُلْقِيَتْ أَسَابِيعُ هُوَ يَوْمَانِ وَسِتُّ عَشْرَةَ سَاعَةً وَخَمْسُمِائَةٍ وَخَمْسَةَ وَتِسْعُونَ حَلْفًا^d وَهِيَ لَا تَجْزِي
 إِلَّا^e فِي حَزَائِرِ عِدَّتِهَا مُسَاوِيَةً لِحَلْفِ يَوْمِ بَلِيلَتِهِ وَهِيَ ٢٥٩٢٠ لِأَنَّ أَلْسُورَ لَا تَجْزِي إِلَّا فِي التَّضَاعِيفِ
 الَّتِي عِدَّتِهَا مُسَاوِيَةً لِحَلْفِ الْوَاحِدِ مِنْ ذَلِكَ الْجِنْسِ وَلَكِنْ عِدَّةُ حَلْفِ الْيَوْمِ بَلِيلَتِهِ
 يُشَارِكُ حَلْفَ أَلْسُورِ الْبَاقِيَةِ مِنَ الْحَزَرِ بِالْأَخْمَاسِ فَإِذَا كَانَ يَكُونُ أَجْبَارُهَا فِي حَزَائِرِ مُسَاوِيَةٍ
 لِحُمُسِ حَلْفِ الْيَوْمِ بَلِيلَتِهِ وَهِيَ خَمْسَةُ آلَافٍ وَمِائَةٍ وَارْبَعَةٌ وَثَمَانُونَ، ثُمَّ لَا يَعُودُ إِلَى مَكَانِهِ مِنْ
 ١٥ الْأُسْبُوعِ إِلَّا فِي ضِعْفِ ذَلِكَ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَهُوَ سِتَّةٌ وَثَلَاثُونَ أَلْفًا وَمِائَتَانِ وَثَمَانِيَةٌ وَثَمَانُونَ وَذَلِكَ
 مُحَازِيرُ يَكُونُ سَنُوهَا مَا تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ، وَأَمَّا الْاجْتِمَاعُ وَالِاسْتِقْبَالُ بِالْأَطْلَاقِ فَهُوَ عَائِدٌ إِلَى مَكَانِهِ
 فِي مِائَةٍ وَاحِدٍ وَثَمَانِينَ أَلْفًا وَارْبَعِمِائَةٍ وَارْبَعِينَ شَهْرًا وَذَلِكَ هُوَ مَضْرُوبُ حَلْفِ الْيَوْمِ بَلِيلَتِهِ فِي
 سَبْعَةٍ، وَإِنْ لَمْ يُمْكِنْ ذَلِكَ لَمْ يُسْتَخْسَنِ الْخُرُوجُ عَنِ الْعَادَةِ فِي تَقْرِيْبِ الْبَعِيدِ وَتَسْهِيلِ الْعَسِيرِ
 وَتَخْفِيفِ الثَّقِيلِ حَسَبُنَا أَوَّلُ السَّنِينَ وَكَيْفِيَّاتُهَا وَمَوَاقِعُهَا مِنَ الشُّهُورِ السَّرْيَانِيَّةِ بِسَنِينَ لَا
 ٢٠ يَحْتَاجُ الْعَامِلُ إِلَى أَكْثَرِ مِنْهَا فِي أَغْلَبِ الْأَحْوَالِ، وَأَوْدَعْنَا ذَلِكَ جَدَاوِلَ ثَلَاثَةِ الْأَوَّلِ مِنْهَا لِأَوَّلِ
 السَّنِينَ وَهُوَ جَدُولُ الْعَلَامَاتِ وَالثَّانِي جَدُولُ الْكَيْفِيَّاتِ لِكَيْفِيَّاتِ السَّنِينَ فَعَلَامَةُ الْحَاءِ فِيهِ هُوَ
 النُّقْصَانُ لِأَنَّهَا بُلُغَتُهُمْ حَسَارِينَ وَعَلَامَةُ الْكَافِ فِيهِ الْاِعْتِدَالُ لِأَنَّهُمْ يَدْعُونَهَا كَسَدْرَانِ وَعَلَامَةُ

الا e Mss. حلف d Mss. واثنى PL c مسمائة Mss. b مسمائة Mss. فلعلته a
 fehlt in Mss. f Fehlt in L.

الشيئين فيه التَّمامُ لتسميتهم^a أيها سلاميم والثالثُ جدولُ الأَلَمَاتِ والأَلَمِيَّاتِ فيه مَوَاقِعُ أَوَّلِ
السَّنَةِ مِنْ آبٍ إِنْ كَانَ جُمَرَةً أَوْ أَيْلُولٍ إِنْ كَانَ بِسَوَادٍ، وَالْعَامِلُ بِهَا جَمِيعًا يَأْخُذُ تَارِيخَ
الْأَسْكَندَرِ لِلسَّنَةِ النَاقِصَةِ بِتَشْرِينٍ^b الْأَوَّلِ التَّالِي لِتَشْرِى وَيَدْخُلُ بِمَجْمُوعَتِهِ فِي الطُّوْلِ وَمَبْسُوطَتِهِ
فِي الْعَرِصِ فَيَجِدُ فِي الْبَيْتِ الْمُشْتَرَكِ لِهَمَا مَطْلُوبَهُ بِأَنِ اللَّهُ جَلَّ وَعَزَّ وَهُوَ حَسْبُنَا كَافِيَا ۞

^a *Mss.* لتتمام تسميتهم ^b *Mss.* تشرين

جدول العلامات

سطر العرض	٠	ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	يب	يج	يل	يه	يو	ير	يج
سطر الفل								عبر					عبر					عبر
للمجموعة					عبر				عبر									
غشمة	ج	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
غشكى	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
غشيج	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
غشسب	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
غشفا	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
غت	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
غنيط	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
غتالغ	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
غندر	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
غندر	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
غندمة	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز

جدول اليفيات

سطر العرض	٠	١	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	يا	يب	يج	يد	يه	يو	يتز	تيج
المبسوطة									عبر					عبر					
سطر الطول									عبر					عبر					
المجموطة									عبر					عبر					
غشمة	ك	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش
غشكك	ك	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش
غشعج	ك	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش
غشسب	ك	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش
غشفا	ك	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش
غنت	ك	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش
غغيط	ك	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش
غغلاج	ك	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش
غغنز	ك	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش
غغغو	ك	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش
غغغمة	ك	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش	ك	ش

Digitized by Google

وَلَوْ لَمْ يَخْرُجْ لَنَا مَوْقِعُ رَأْسِ السَّنَةِ مِنْ آبٍ أَوْ أَيْلُولٍ بِالْحَقِيقَةِ^a مِنْ جَدُولِ اللَّيَّيَاتِ بَلْ تَقَرَّرَ عِنْدَنَا
يَوْمُهُ^{هـ} فِي الْأُسْبُوعِ مِنْ جَدُولِ الْعَلَامَاتِ وَتَقَدَّمَتْ مَعْرِفَتُنَا بِوُقُوعِهِ فِي آبٍ أَوْ أَيْلُولٍ مِنْ دَائِرَةِ
الْعِبَارِ^و لَمَّا خَفِيَ عَلَيْنَا مَا نَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنْ تَقْدِيمِهِ فِي الشَّهْرِ السَّرِيَانِيِّ يَوْمًا أَوْ تَأْخِيرِهِ أَنْ عَسَى
لَمْ يَتَّفَقْ ذَلِكَ الْيَوْمُ مِنَ الْأُسْبُوعِ فِيهِ حَتَّى يَتَّفَقَ^د لَا سِيَّما وَالْأَعْيَادُ الثَّلَاثَةُ مُحَصَّلَةٌ بِالْحَقِيقَةِ
هـ فِي الْجَدَاوِلِ الثَّلَاثَةِ الْمُتَقَدِّمَةِ فِيْمَا ذَكَرْنَاهُ^د يَتَوَصَّلُ إِلَى مَعْرِفَةِ تَارِيخِ الْيَهُودِ وَأَوَّلِ سَنَتِهِمْ وَكَيْفِيَّتِهَا
الْمُرَكَّبَةِ وَيُتَرَقَّى^و بِذَلِكَ إِلَى مَعْرِفَةِ أَوَائِلِ شُهُورِهِمْ أَمَّا بِالْقِسْمَةِ^ز لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا حِطَّةٌ عَلَى مَا تُوجِبُهُ
الْكَيْفِيَّتَانِ الْمُنْسَوِبَتَانِ إِلَى تِلْكَ السَّنَةِ وَأَمَّا بِجَدُولِ رُؤُوسِ الشُّهُورِ وَهُوَ أَنْ نَدْخُلَ بِرَأْسِ السَّنَةِ فِي
جَدُولِ عِلَامَةٍ تَشْرَى أَنْ كَانَتْ السَّنَةُ بَسِيطَةً فِي جَدُولِ الْبَسَائِطِ وَأَنْ كَانَتْ عِبُورًا فَفِي
جَدُولِ الْعِبُورِ وَنَطْلُبُ قُبَالَتَهُ كَيْفِيَّةَ السَّنَةِ فِي النُّقْصَانِ وَالْإِعْتِدَالِ وَالْإِتِمَامِ فَإِذَا وَجَدْنَاهَا أَلْفَيْنَا
١. حِبَالَهَا رَأْسَ كُلِّ شَهْرٍ تَامَ وَرَأْسَى كُلِّ شَهْرٍ نَاقِصٍ وَذَلِكَ أَنَّهُمْ يَجْعَلُونَ لِكُلِّ شَهْرٍ يَتَقَدَّمُهُ شَهْرٌ تَامٌ
رَأْسَيْنِ أَحَدُهُمَا الْيَوْمُ الَّذِي هُوَ رَأْسُهُ بِالْحَقِيقَةِ وَالْآخَرُ الْيَوْمُ الَّذِي قَبْلَهُ وَهُوَ الْيَوْمُ الثَّلَاثُونَ مِنْ
الشَّهْرِ التَّامِ الْمَاضِي وَجَبَّ أَنْ يَعْلَمَ هَذَا فَاتَهُ مِنَ الْفَاطِمِ مِمَّا يُجَيِّرُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَاحْكُمْ، وَهَذَا
صُورَةُ أَشْكَالِ الْمَجْدُولِ ٥

خطه R f ويطرق R e Sic Mss. d العباد R c يوم LR b من حقيقه R a

جدول روس الشهور في السنة
جدول البسائط

[illegible]

جدول العتور

ايلل	اوب	تتور	سيون	اير	فيسن	اكار	اكار	الاقى	شفط	طبيت	كسلير	مرحشولن	كيفية السنة	علامة راس تشرى
هو	د	ببج	ا	وز	ه	جج	اب	وز	ز	هو	جج	اب	تامة	ز
جج	ب	زا	و	ه	ج	اب	وز	ز	ه	د	ج	اب	ناقصة	ز
زا	و	ه	ج	اب	ز	هو	جج	اب	ب	و	ه	جج	تامة	ب
هو	د	ببج	ا	وز	ه	جج	اب	وز	ز	و	ه	جج	ناقصة	ب
زا	و	ه	ج	اب	ز	هو	جج	اب	ب	و	ه	جج	معتدلة	ج
جج	ب	زا	و	ه	ج	اب	وز	ز	ه	د	اب	وز	تامة	ه
اب	ز	هو	د	ببج	ا	از	ه	ج	ب	ب	ا	وز	ناقصة	ه

Anm. In *Mss.* bietet die Columne des Nisân die Zahlen 3. 1. 5. 6 (für 3). 5. 1. 7; dem entsprechend alle Zahlen der folgenden Columnen bis zum Schluss.

وَأَمَّا دَعَاءُ إِلَى ذَلِكَ عَلَى مَا يَحْطُرُ بِيَالِي أَنَّهُمْ جَعَلُوا الشَّهْرَ التَّامَّ تِسْعَةَ وَعِشْرِينَ يَوْمًا خَالِصَةً وَهُوَ
 الصَّحَاحُ مِمَّا بَيْنَ الْجَمْعِ إِلَى الْجَمْعِ فَأَمَّا الثَّلَاثُونَ فَقَدْ يَقَعُ فِيهِ الْكُسُورُ لِلْجَمْعِ فَاصْأَفُوهُ
 إِلَى الشَّهْرِ التَّامِّ حَتَّى تَمَّ بِهِ إِلَى النَّاكِصِ حَتَّى صَارَ لَهُ رَأْسَانِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِغَرَضِهِمْ ، فَإِنْ أُريدَ
 وَقْتُ الْجَمْعِ لِأَوَّلِ الشَّهْرِ أَوْ وَقْتُ الْاِسْتِقْبَالِ فِي أَنْصَافِهَا عَلَى رَأْيِ الْيَهُودِ أَخَذْنَا مِنْ جَدُولِ
 ٥ الْمَوَالِيدِ وَالْأَرْبَاعَاتِ أَنْ أَرَدْنَا الْجَمْعَ فَمَا بَازَاهُ مِيلَادُ ذَلِكَ الشَّهْرِ وَأَنْ أَرَدْنَا الْاِسْتِقْبَالَ فَمَا بَازَاهُ
 أَرْبَاعُ ذَلِكَ الشَّهْرِ أَنْ كَانَتِ السَّنَةُ بَسِيطَةً فَمِنْ جَدُولِهَا وَأَنْ كَانَتْ عُبُورًا فَمِنْ جَدُولِهَا وَتُرِيدُ
 ذَلِكَ عَلَى مِيلَادِ تَشْرِىءِ وَهُوَ الْجَمْعُ لِرَأْسِهِ وَتَرْفَعُ الْكُسُورَ إِلَى مَا أُرْتَفَعَتْ وَنُلْقَى الْأَيَّامُ أَسَابِيعَ
 فَتَنْتَهِي ٦ إِلَى الْمَطْلُوبِ ، وَأَنْ أَرَدْنَاهُ عَلَى رَأْيِ أَصْحَابِ الْأَرْصَادِ عَمِلْنَا هَذَا الْعَمَلَ مِنْ جَدُولِ
 الْجَمْعَاتِ وَالْاِمْتِلَآتِ أَنْ كَانَتِ السَّنَةُ بَسِيطَةً فَمِنْ جَدُولِهَا وَأَنْ كَانَتْ عُبُورًا فَمِنْ جَدُولِهَا
 ١٠ وَاجْتِمَاعِ رَأْسِ تَشْرِىءِ عَلَى رَأْيِهِمْ أَيْضًا فَتَنْتَهِي إِلَى مَا أَرَدْنَاهُ مِنَ الْجَمْعِ وَالْاِسْتِقْبَالِ ، وَهَذِهِ هِيَ
 الْمَجْدُولُ ٥

فَيَنْتَهِي *b Mss.* وَتُرِيدُ *a P*

Digitized by Google

جدول الاجتماعات والامتحانات

[illegible]

وقد يُتَوَصَّلُ إلى ما اردناه من معرفة سنى اليهود بأنَّ نَحْسَبَ الاستقبال الذى بعد الاعتدال الربيعي الواقع في الحَدِّ الذى يدور فيه الفِصْحُ بين طَرَفَيْهِ وَنَنْظُرُ آتَى يَوْمَ يَقَعُ فيما بين طُلُوعِ الشمسِ فيه إلى طُلُوعِها من العَدِّ فَإِنْ كان في الأَيَّامِ التى يُجَبِّرُونَ^{هـ} فيها الفِصْحُ فهو هو وإن كان فيما لا يُجَبِّرُونَهُ^{هـ} فيها وفي الأَيَّامِ المنسوبة إلى الكواكب الثلاثة السُّفْلِيَّةِ آخِرُناه إلى اليومِ الثاني^{هـ} وَيُسَمَّى تَأْخِيرُ الفِصْحِ بِلَغَتِهِمُ الدَّحَى وَيَعْدُ مثل ذلك لِلْفِصْحِ الْمُقَدَّمِ حَتَّى تَقِفَ عَلَيْهِ وَتُرِيدَهُ على عَلامَتِهِ أَتْنَيْنِ فَيَجْتَمِعُ أَوَّلُ تَشْرِى الْمُتَوَسِّطِ لِلْفِصْحَيْنِ وَتَأْخُذُ ما بين الفِصْحَيْنِ من الأَيَّامِ فَإِنْ كانت أكثر من أيامِ سَنَةِ الشمسِ فالسَنَةُ التى فيها الفِصْحُ الأَخِيرُ عُبُورًا وإن كانت أقل فليست بعُبُورٍ، وبهذا الباب يُمكنُ معرفة هذه التليغية الأولى دون الثَّوَالِي فَإِنَّ الفِصْحَ رُبَّمَا آخِرُ الْوَاجِبِ عند اليهود تَقْدِيمُهُ أو قَدَمَ وَالوَاجِبُ عِنْدَهُمْ تَأْخِيرُهُ فَلِذَلِكَ لَا يَتَبَيَّنُ حَالُهَا ١. فِي النُّقْصَانِ وَالْاِعْتِدَالِ وَالتَّمَامِ على الحَقِيقَةِ بل رُبَّمَا وَقَعَ الْاِسْتِقْبَالُ قَرِيبًا مِنْ أَحَدِ طَرَفِي الْحَدِّ الذى يدور فيه الفِصْحُ وَخَالَفَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْ مَوْضِعِي التَّيَرَيْنِ بِالرُّوِيَةِ مَوْضِعَهُ الْأَوْسَطَ مُتَبَادِلَيْنِ فِي التَّقَدُّمِ وَالتَّأْخِيرِ بِمِقْدَارِ مَجْمُوعِ تَعَادِيلِهِمَا التَّلِيَّةِ فَلَمْ يَصْلُحْ ذَلِكَ الْاِسْتِقْبَالُ لِلْاِسْتِعْمَالِ وَأُخِذَ بِالَّذِي قَبْلَهُ أو بَعْدَهُ فَيَقَعُ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ بَيْنَ حِسَابِ الْيَهُودِ وَهَذَا الْعَمَلِ خِلَافٌ حَتَّى أَنْ السَّنَةَ رُبَّمَا كَانَتْ عُبُورًا عند اليهود وَيَنْطَفُ هَذَا الْحِسَابُ بِأَنَّهَا بَسِيطَةٌ أو بِالْعَكْسِ، وَكَذَلِكَ هَاقَعُ بَيْنَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى فِي الْعُبُورِ خِلَافٌ كَمَا سَنَبَيِّنُهُ فِي بَابِ صَوْمِهِمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَإِذَا وَقَعَ بَيْنَهُمْ خِلَافٌ وَرَضُوا بِحُكْمِنَا نَظَرْنَا إِلَى اِسْتِقْبَالِي فَصَحَّيْهِمَا فَالَّذِي يَقَعُ الْقَمَرُ فِيهِ فِي أَوَاسِطِ السُّنْبِلَةِ أو أَوَاسِطِ الْعَقَرِ أو يَخْرُجُ فِيهِ الشَّمْسُ عَنْ بُرْجِ الْحَمَلِ هُوَ الْمُرْدُولُ فِي الْقَوْلَيْنِ وَخِلَافُهُ هُوَ الْمَقْبُولُ وَلَا يَخْفَى عَلَى طَالِبِ الْحَقِّ صَوَابُ الْأَمْرَيْنِ إِذَا حَفِظْتَ الشَّرَائِطَ الْمَذْكُورَةَ^{هـ}

وَالْيَهُودِ ادْوَارٌ أُخَرُ مِنْهَا دَوْرُ يُوْبِيْلَ وَهُوَ خَمْسُونَ سَنَةً وَدَوْرُ الشَّابُوعِ وَهُوَ سَبْعُ سَنِينَ وَأَوَائِلُهَا تُسَمَّى سَنَى الرَّجْعَةِ وَذَلِكَ لِأَنَّ دَوْرَ الشَّابُوعِ قَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي السِّفْرِ الثَّالِثِ مِنَ التَّوْرَةِ إِذَا دَخَلْتُمْ أَرْضَ كَنْعَانَ فَارْزَعُوا وَأَحْصَدُوا وَأَقْطَعُوا كُرُومَكُمْ سِتَّ سَنِينَ وَفِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ لَا تَزْرَعُوا وَلَا تَقْطَعُوا أَغْنَابَكُمْ وَذُرُوهَا لِعَبِيدِكُمْ وَإِمَائِكُمْ^و وَالسَّكَّانَ الَّذِينَ مَعَكُمْ وَالذُّوَابَ وَالطُّيُورَ

ويزيد d PL الفصح c L جبرونه R جبرونه b P جبرون R جبرون a P ويزيد R يعيدكم وإيمانكم g R يقطفوا P تقطفوا LR f محكمنا R e ويزيد R

وكرر ذلك في السفر الثاني فقال ^وسِت سنين فازرع أرضك وأجمع غلتها ^{هـ} والسابعة فلا تعملها وأترك غلتك ^{هـ} تلك السنة للمساكين والدواب ^{هـ} وكذلك يجوز في دينهم وشريعتهم أن يبيع ذو الحاجة منهم ولده للأغنياء منهم على وجه الاجارة ^{هـ} للخدمة لا الوطي فإن ذلك غير جائز إلا بمهر وعقد فيعمل له دور الشابوع ثم يصير حراً إلا أن يأتيه كما قال الله سبحانه في السفر الثالث من التوراة إذا اشتري أحدكم عبداً من بني إسرائيل فليعمل له ست سنين وفي السابعة يخرج من ملكه ويصير حراً يذهب حيث يشاء وأمرته إن كانت له فإن قال العبد اتي أحب مولاي وكنت بخارج من رقه فليقربه المولى إلى أسكفة الباب ويثقب أذنيه بمثقب وليتخذه عبداً ما بقي يرضى لنفسه ذلك ^{هـ}

وأما دور يوبيل فقد احتاجوا إليه لما أمرهم الله به في السفر الثالث حيث قال أزرعوا الأرض ^ا سبع شوابيع يكون ذلك تسعاً وأربعين سنة ثم انفخوا بالبوق في أرضكم كلها وطهروها لسنة خمسين ولا تزرعوها ولا تحصدوها وتكون الرجعة في سنة خمسين ولا يباع ^{هـ} الأرض لمحقف ^{هـ} الدفر لأن الأرض لي وأنتم سكانها معي وأضيافي تكون رجعة البيوع ^{هـ} في سنة خمسين وليكن التبيع على قدر السنين يعني الباقية من دور يوبيل وقال الله تعالى في هذا السفر وإن اقتقر أخوك فاشتريته فلا تستعمله عمل ^{هـ} العبيد ولين ليكن كالأجير والضيف حتى سنة الرجعة ^{هـ} فلهذه الأحوال المشروعة لهم احتاجوا إلى هذين الدورين لتكون البيوع ^{هـ} في قلة الثمن وكثرة على قدر ما بقي من الدور وغير ذلك من أحكام دينهم فإن العبد إذا أتى الحرية وبقي مملوكاً تمام دور يوبيل لا يجوز بعد ذلك أن يمسك ^{هـ} فمن أراد معرفة سنيه كم ^{هـ} من كل واحد من الدورين فليأخذ سنى آدم مع الناقصة وينقص منها ألفاً وعشراً أو يزيد عليها سبعمائة وأربعين وينقسم الحاصل على ثلثمائة وخمسين وي طرح ما خرج من القسم ^{هـ} وما بقي فليدخل ^ا به في سطر ^م العدد من جدول الأحكام فيجد ^{هـ} بحال كتيبة سنته ^{هـ} من كل واحد من الدورين ^{هـ} وهذا جدول الأحكام ^{هـ}

a Mss. عليها b R عليك c PR الاجارة d PL يأتي e R باع f PR
fehlte به l القسم k P السبوع i R على h R السبوع g R يحق L يحق
in R m R شطر n fehlt in L o R سنة

جدول الاحكام

[illegible]

ولهم سَوَى ما ذكرنا أَدْوَارٌ يسمونها التقوفات والتقوفة عند أول كل ربيع من ارباع السنة فتقوفة نيسن هو الاعتدال الربيعي وتقوفة تميز هو الانقلاب الصيفي وتقوفة تشرى هو الاعتدال الخريفي وتقوفة طيبث هو الانقلاب الشتوي، وعند أن من التقوفة الى التي تتلوها ربيع ايام السنة الشمسية سواء وهو احد وتسعون يوما وسبع ساعات ونصف ساعة وعليه بنوا حساباتهم في استخراجها فان كهناتهم نهوا العوام عن تناول طعام ساعة التقوفة وزعموا أن ذلك مضر بالبدن وليس هذا الا من الحبايل والشباك التي نصبوها لهم حتى اصطادوهم بها وخروهم حتى صاروا لا يصدرون الا عن رأيهم ولا ينبعثون الا بهميمهم دون استيثارهم كأنهم أرباب من دون الله والله حسيبهم، وذكروا أن الماء يتكدر ساعة مواليد الشهر وخبرني بعض من ينسب منهم الى علم ومعرفة أنه عاين ذلك ولئن صدق فليكون على ما أدت اليه ١. الأرضادون حسابهم ولا ينكر ذلك ان هو ممكن فقد زعم الطبيعيون أن المخاخ والاممعة والبيص واكثر الرطوبات يزداد بزيادة النور في القمر ويتناقض بنقصانه وأن الشراب في الدنان والوعية يتقلب حتى يتكدر بذرديته وأن الدم في زيادته فيه يبرز من البدن الى طواهرة ويغور في نقصانه الى بواطنه، وخاصيته حاجر القمر أعجب من ذلك كله فانه كما ذكر ارسطوطاليس حاجر عليه نقطة صفراء تزداد اذا ازداد نور القمر حتى تنبسط على جميعه اذا امتلأ القمر ثم تتناقص بنقصانه والحاجي موثوق بقوله غير متهم في الحكايات فالامر فيما قالوه غير ممتنع ٢. واما مدد ما بين التقوفات عند محصلهم فانه كما عند بطلميوس اعني ان من تقوفة تشرى الى تقوفة طيبث ثمانية وثمانين يوما وثمنا ومنها الى تقوفة نيسن تسعين يوما وثمانين ومنها الى تقوفة تميز اربعة وتسعين يوما ونصفا ومنها الى تقوفة تشرى اثنين وتسعين يوما ونصفا فتكون الجملة ثلثمائة وخمسة وستين يوما وربعا ولا يدققون في كمية السنة عند عمل التقوفات وقد قدمنا انهم اذا دققوا كانت سنة الشمس ثلثمائة وخمسة وستين يوما وخمس ساعات وثلاثة آلاف وسبعائة واحدا وتسعين جزءا من اربعة آلاف ومائة واربعة اجزاء

a P اصطادوا *b P* وخروهم *c P* بهميمهم *d P* وخبرني *RL* وخبرني *e R* ومنها *Von - i* يتناقض *h Mss.* ينبسط *g Mss.* يزداد *f Mss.* ينقلب *bis* fehlt in *Mss.* ونصفا الى تقوفة نيسن

من ساعة ٥ ومتى كانت آيَّامُ أَرْبَاعِ السَّنة معلومةً فإنَّ موضعَ أَوْجِ فَلَكِ الشَّمْسِ يكون معلوماً فإذا أردنا معرفة الأوج في زمانٍ أَرَصَادِهِم احتجنا إلى تحصيل حركةِ الشمسِ الوسطى ليومٍ فضررنا أجزاء اليوم بلييلته وهي ٩٨٤٩٩ ويسمونها دورَ الشمسِ في ثلاثمائة وستين فقسماً المجتَمِع من الضَّرْب على مقدارِ سنةِ الشمسِ بعدَ التجنيسِ وهي ٣٥٩٧٥٣٥١ ويسمونه الأصلَ فَيُخْرَجُ بهذا العملُ على ما ذكرناه حركةَ الشمسِ الوسطى ليومٍ بلييلته . نط ح يز موه بالتقريب وذلك لأنَّ نسبة اليوم الواحد إلى آيَّامِ سنةِ الشمسِ كنسبةِ حصَّةِ اليوم من دَرَجِ الفلكِ إلى الدورِ كُلِّهِ ٥ ثمَّ لِنُدِيرَ دائرةً أبجد لفلكِ الشمسِ المُمَثِّلِ بفلكِ البروجِ على مركزه وَلْيَكُنْ نقطةُ أَوَّلِ الحَمَلِ وبِأَوَّلِ السَّرْطَانِ وَجِ أَوَّلِ المِيزَانِ ودِ أَوَّلِ الجَدْيِ وَنُخْرِجْ قَطْرِي أوجَ بـ دـ وقد تقدَّم من حكايتنا لقولهم أنَّ الشمسَ تَقْطَعُ رُبْعَ آبٍ في زمانٍ اعظمَ ممَّا تَقْطَعُ فِيهِ سَائِرَ الأرباعِ فواجبٌ من ذلك أنَّ مركزَ الفلكِ الخارجِ المركزِ في هذا الربعِ وَلْيَكُنْ نقطةُ ح فَنُدِيرُ عليها دائرةً مُماسَّةً للفلكِ المُمَثِّلِ لتكوِّنَ شبيهُةَ الفلكِ الخارجِ المركزِ وهي دائرةٌ صطفي ونقطةُ التَّماسِّ ط وَنَصِلُ طَاحَ وَنُجَيِّزُ على نقطةٍ ح قَطْرَ ر ح م ك مُوازياً لقطرِ أوجِ ونصفَ قطرِ ل ح مُوازياً لقطرِ بـ دـ وَنُخْرِجُهُ على استقامة إلى سـ ، فلأنَّ الشمسَ تَقْطَعُ بِمَسِيرِهَا الاوسطِ نصفَ دائرةِ أبجِ الذي هو مجموعُ الربعِ الربيعيِّ والصيفيِّ في مائةٍ وسبعةٍ وثمانين يوماً تكونُ قِطْعَةُ صفن من الفلكِ الخارجِ المركزِ ١٥ فقد يَحُصُّ نَب مَج يَب فاذا نَقَصْنَا منها نصفَ دائرةٍ رط فاك وهي مائةٌ وثمانون درجةً بَقِيَ مجموعُ صر كن وهو د ي ح ن ب مَج يَب لَكِنَّهما متساويان لِتَوَازِي القَطْرَيْنِ فلاجلِ ذلك لا يَكُونُ كُلُّ واحدٍ من صر كن ب ط كوا لو وَجَبَّيْهِ خَطُّ ح س يكونُ بالمقدارِ الذي به نصفُ قطرِ ل ح درجةً واحدةً . ب يه ل نـ ، ولأنَّها تَقْطَعُ رُبْعَ آبٍ في أربعةٍ وتسعين يوماً ونصفِ يومٍ تكونُ قِطْعَةُ صطف من الفلكِ الخارجِ المركزِ صج ح لد ل ح مد ولأنَّ صل هو مجموعُ صر المعلومِ ورل الذي هو رُبْعُ دائرةٍ فإنا إذا نَقَصْنَا صل من صف بَقِيَ لف ه . نط ح يز ح وَجَبَّيْهِ بِذلك المقدارِ ٢٠ . ١١ له وهو خطُّ ح م المُساوِي لسه ففي مثلثِ ح س ه القائمِ الزاويةِ ضَلَعَا ح س ه معلومان

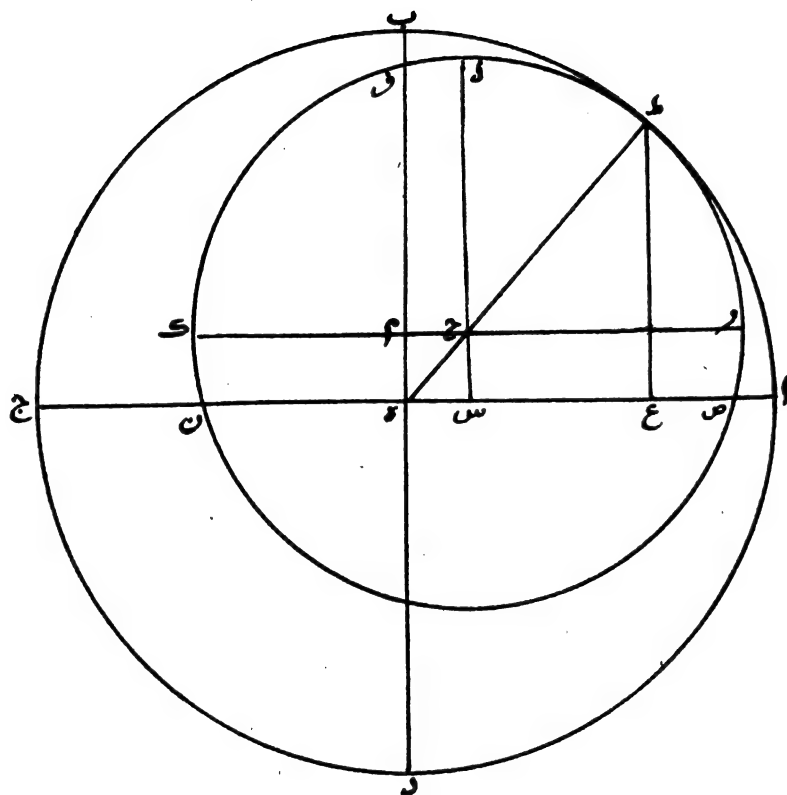
a steht in L am Rande. b Mss. نط بررموح. c-c Von اليوم bis اليوم fehlt in R. d Mss. قطر e Mss. أوج f L ان g ب fehlt in Mss. h Mss. آب

والضلع الأطول مجهول فنضرب كل واحد من ضلعي $\overline{ح س س}^a$ في مثله ونجمع مرتبتيهما فيكون
 ١٨٧٧٠٤٤٩٩٧٤^b ثوامن ونأخذ جذرها فيكون $\overline{ب ك ح} \overline{ن ط م}$ وهو بُعد ما بين المركزين المساوي
لجيب التعديل الأعظم فإذا قوسناه في جداول الجيوب خرج قوسه $\overline{ب ك ب}$ يط $\overline{ي ب}$ وهو
التعديل الأعظم درجة واحدة وذلك لأن نصف $\overline{ح}$ بالمقدار الذي به $\overline{ح ط}$ درجة واحدة
وإلى $\overline{ح ط}^e$ فإذا أردنا معرفة خط $\overline{ح}$ بالمقدار الذي به خط $\overline{ح ط}$ درجة واحدة ضربنا $\overline{ح}^e$ في
درجة واحدة وقسمنا المجموع $\overline{ح ح}^f$ ودرجة واحدة فخرج $\overline{ح}$ بالمقدار الذي به
 $\overline{ط ه}$ درجة واحدة وذلك لأن نسبة $\overline{ح}^g$ بالمقدار الذي به $\overline{ط ه}^h$ درجة واحدة إلى $\overline{ح ط}$ كنسبة
 $\overline{ح}$ بالمقدار الذي به $\overline{ح ط}^i$ درجة واحدة إلى مجموع $\overline{ح ح}^f$ ودرجة واحدة أعني $\overline{ح ط}^j$ فيصير
بذلك بُعد ما بين المركزين معلوم النسبة إلى كل واحد من قطري الفلك الممثل والخارج المركز،
أثر نخرج طع قائما على قطر $\overline{ا ه ج}$ فيكون مثلثا طع $\overline{ح س ه}$ متشابهان متناسبا الأضلاع وقد
تبين لمن نظر في الهندسة أن نسبة الضلع إلى الضلع في المثلث كنسبة جيب الزاوية المقابلة
للضلع المنسوب إلى جيب الزاوية المقابلة للضلع المنسوب إليه فلذلك تكون نسبة $\overline{ح}$ المعلوم
إلى $\overline{ح س}$ المعلوم كنسبة جيب زاوية $\overline{ح س ه}$ القائمة وهو $\overline{ط ه}$ الجيب كله إلى جيب زاوية $\overline{س ه ج}$
وهو طع المطلوب، فنستخرجه استخراج العدد المجهول من الأعداد الأربعة المتناسبة فيخرج
 ١٥ . ند لد يط $\overline{م ح ل}$ وقوسه $\overline{س ه ك و ك ط ل ب}^m$ وهو $\overline{ا ط}$ الذي هو بُعد الأوج عن الاعتدال
الرابعي وذلك ما أردنا أن نبين وهذا شكل الدائرة ٥

S. die gegenüberstehende Kreisfigur.

وهذه طريقة القدماء في استخراج الأوج وأما المحدثون فاتهم لما علموا أن الوقوف على أوقات
الانقلابين صعب جدا وشبه الممتنع آثروا في أرصادهم لنقط $\overline{ا ب ج د}$ أوساط الأرباع أعني
 ٢ . أنصاف البروج الثوابت واستخراج أستاذي إلى نصر منصور بن علي بن عرابي مؤيد أمير
المومنين طريقة لاستخراج ما تقدم ذكره يحتاج إلى رصد ثلاث نقط من فلك البروج كيف

a Mss. $\overline{س س س}$ b Mss. ١٨٧٧٠٤٤٩٩٧٤ c Lücke. d Lücke. e Mss. $\overline{ح ط}$
 f Mss. $\overline{م ط}$ g $\overline{ط ه}$ h $\overline{ح ط}$ i $\overline{ط}$ in PL , fehlt in R . k $\overline{ح ط}$
 l $\overline{ح ط}$ m Sic Mss.



اتَّفَقَتْ بَعْدَ تَحْصِيلِ مَقْدَارِ سَنَةِ الشَّمْسِ وَقَدْ ثَبَّتْ فِي كِتَابِ الْإِسْتِشْهَادِ بِاخْتِلَافِ الْأَرْصَادِ
أَنَّ فَضْلَ هَذِهِ الطَّرِيقَةِ عَلَى مَا أَوْرَدَهُ الْمُحَدِّثُونَ كَفَضْلٍ مَا أوردوه على القدماء ، وأما أخصوص في
أشياء خارجة عن نظم الكتاب ليتصرف الناظر فيه بين حداثف الحكمة فلا يهلّ خاطره ولا
يسلم ناظره وأرجو أن يكون هذا العذر مقبولا عنده ٥

هـ وَنَرْجِعُ فَنَقُولُ إِذَا ارَادَ الْيَهُودُ مَعْرِفَةَ الْأَرْبَاعِ وَفِي التَّقَوَّاتِ اخَذُوا سَنَى آدَمَ مَعَ النَاقِصَةِ وَطَرَحُوا
مَحَازِيرَ شَمْسِيَّةٍ وَمَا بَقِيَ اخَذُوا لِكُلِّ سَنَةٍ ثَلَاثِينَ سَاعَةً أَعْنَى يَوْمًا وَرُبْعَ يَوْمٍ ٦ وَيُلْقُونَ ٦ مَا أَجْتَمَعَ
أَسَابِيعَ حَتَّى يَبْقَى أَقَلُّ مِنْ سَبْعَةٍ فَيَعُدُّونَهَا مِنْ أَوَّلِ لَيْلَةِ الْأَرْبَعَاءِ أَوْ يَبْرِدُونَ عَلَيْهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ
وَيَعُدُّونَ الْمُجْتَمِعَ مِنْ أَوَّلِ لَيْلَةِ الْآخِرِ فَيَنْتَهُونَ إِلَى تَقَوِّفٍ نَيْسَنَ وَهُوَ الْاِعْتِدَالُ الرَّبِيعِيُّ فِي السَّنَةِ
وَقَدْ بَيَّنَّا فِيمَا تَقَدَّمَ أَبْعَادَ مَا بَيْنَهَا عَلَى الرَّأْيِ الْعَامِّيِّ وَالْحَصْلُ كُلُّهُمَا فَإِذَا عُرِفَ اخْدَى
١. التَّقَوَّاتِ عُرِفَ مِنْهَا سَائِرُهَا ، وَأَمَّا أَلْقُوا الْعَدَدَ مِنْ أَوَّلِ لَيْلَةِ الْأَرْبَعَاءِ لِأَنَّ بَعْضَهُمْ زَعَمَ أَنَّ
الشَّمْسَ خَلَقَتْ يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ السَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ أَيْلَلٍ وَأَنَّ تَقَوِّفَ تَشْرَى اتَّفَقَتْ فِي آخِرِ
السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ مِنْ يَوْمِ الْأَرْبَعَاءِ الْخَامِسِ مِنْ تَشْرَى وَعِنْدَهُمْ أَنَّ الشَّمْسَ تَقْطَعُ رُبْعِي الرَّبِيعِ
وَالصَّيْفِ فِي مِائَةٍ وَاثْنَيْنِ وَثَمَانِينَ يَوْمًا وَخَمْسَ عَشْرَةَ سَاعَةً إِذَا لَمْ يَدَقَّقُوا كَمَا ذَكَرْنَا فَإِذَا أَلْقَيْنَا
ذَلِكَ أَسَابِيعَ فَنَبَيْتِ الْأَيَّامَ وَبَقِيَتِ السَّاعَاتُ ٥ الْخَمْسَ عَشْرَةَ فَإِذَا رَجَعْنَا مِنْ وَقْتِ تَقَوِّفِ تَشْرَى
إِلَى وَرَاءَ وَعَدَدْنَاهُ ٥ هَذِهِ السَّاعَاتُ ٥ أَنْتَهَيْنَا إِلَى أَوَّلِ السَّاعَةِ ٥ الْأَوَّلَى مِنْ لَيْلَةِ الْأَرْبَعَاءِ وَمِنْهُ الْاِبْتِدَاءُ
فِي الْحِسَابِ الْمَذْكُورِ ، وَبَعْضُهُمْ زَعَمَ أَنَّ الشَّمْسَ خَلَقَتْ فِي أَوَّلِ الْحَمَلِ فِي هَذَا الْوَقْتِ الَّذِي
مِنْهُ اِبْتَدَأَ الْحِسَابُ لِلتَّقَوَّاتِ وَأَنَّهَا أَجْتَمَعَتْ مَعَ الْقَمَرِ بَعْدَ الْخَلْفِ بِتِسْعِ سَاعَاتٍ وَسِتِّمِائَةِ
وَاثْنَيْنِ وَارْبَعِينَ حَلَقًا ٧ لِيَلِدَ نَيْسَنَ وَسَنَةُ الشَّمْسِ إِذَا لَمْ يَدَقَّقْ فِي كَيْبَيْتِهَا ثَلَاثُمِائَةٍ وَخَمْسَةَ
وَسِتِّونَ يَوْمًا وَرُبْعَ يَوْمٍ فَإِذَا طَرَحْنَاهَا أَسَابِيعَ بَقِيَ يَوْمٌ وَرُبْعُ يَوْمٍ وَفِي زِيَادَةِ كُلِّ تَقَوِّفٍ عَلَى نَظِيرَتِهَا
٢. فِي السَّنَةِ الْمُتَقَدِّمَةِ فَلِذَلِكَ نَأْخُذُهَا لِكُلِّ سَنَةٍ مِنَ السَّنِينَ الْبَوَاقِي وَإِذَا اِبْتَدَى فِي أَوَّلِ الْحَزْزِ
الشَّمْسِيِّ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَوْ لَيْلَةٍ عَادَ الْحِسَابُ إِلَى مِثْلِهِ عِنْدَ تِمَامِ الْحَزْزِ ، وَقَدْ حَسَبْنَا عَلَى هَذَا
الْحِسَابِ تَقَوَّاتِ حَزْزِ شَمْسِيٍّ فَمَنْ أَخَذَ سَنَى آدَمَ مَعَ النَاقِصَةِ وَعَمَلَهَا مُحَازِيرَ شَمْسِيَّةٍ وَأَلْقَاهَا

a fehlt in Mss. b P وثلثون c-c Von الخمس عشرة bis الساعات fehlt
in RP d L وعددناها e Mss. الساعة f Mss. حلق

وَأَدْخَلَ الْبَاقِيَ فِي سَطْرِ الْمَحْزُورِ حَتَّى وَجَدَ مَا يُوَافِقُهُ صَادَفَ قُبَالَتَهُ بَعْدَ تَقْوِفِهِ نَيْسَنَ عَنِ أَوَّلِ
 لَيْلَةِ الْإِحْدِ فِي تِلْكَ السَّنَةِ الْناقِصَةِ وَالتَّقَوِّفَاتِ الثَّلَاثِ التَّالِيَةِ لَهَا بَعْدَهَا وَرَبَّ السَّاعَةِ الَّتِي
 يَكُونُ فِيهَا "التَّقَوُّفُ" لِأَنَّهُمْ يَذْكُرُونَهَا عِنْدَهَا وَيُسَمُّونها طَوَالِجَ السَّاعَاتِ فَإِنْ كَانَتْ السَّاعَةُ
 أَقَلَّ مِنْ اثْنَتَيْ عَشْرَةٍ فَهِيَ بِاللَّيْلِ وَإِنْ كَانَتْ أَكْثَرَ فَهِيَ بِالنَّهَارِ فَلْيَنْقُصْ مِنْهَا اثْنَتَا عَشْرَةَ سَاعَةً
 هـ وما بَقِيَ فَهُوَ الْمَاضِي مِنَ النَّهَارِ هـ

a *PR* فيها يكون *b* *fehlt in R.* كانت الساعات

أرباب الساعات التي يتفق فيها التقوقات	أبعاد التقوقات من ليلة الاحد			شهور	سطر
	حلق	ساعات	أيام	التقوقات الاربعة	المحزور الشمسى
شبتى	.	يح	د	نيسن	الاولى
شبتى	٥٤.	ا	هـ	تمز	
صيدق	.	ط	هـ	تشرى	
صيدق	٥٤.	يو	هـ	طيبث	
ماذيم	.	.	و	نيسن	الثانية
ماذيم	٥٤.	ز	و	تمز	
حمو	.	يه	و	تشرى	
حمو	٥٤.	كب	و	طيبث	
نوغه	.	و	.	نيسن	الثالثة
نوغه	٥٤.	يح	.	تمز	
كبحو حمو	.	كا	.	تشرى	
كبحو حمو	٥٤.	د	ا	طيبث	
لفانه	.	يب	ا	نيسن	الرابعة
لفانه	٥٤.	يط	ا	تمز	
شبتى	.	ج	ب	تشرى	
شبتى	٥٤.	ى	ب	طيبث	
صيدق	.	يح	ب	نيسن	الخامسة
صيدق	٥٤.	ا	ج	تمز	
ماذيم	.	ط	ج	تشرى	
ماذيم	٥٤.	يو	ج	طيبث	
حمو	.	.	د	نيسن	السادسة
حمو	٥٤.	ز	د	تمز	
نوغه	.	يه	د	تشرى	
نوغه	٥٤.	كب	د	طيبث	

بقية جدول التقوفات

سطر الحزور الشمسي	شهور التقوفات الاربعة	ابعاد التقوفات من ليلة الاحد			ارباب الساعات التي يتقف فيها التقوفات
		ايام	ساعات	حلق	
السابعة	نيسن	هـ	و	.	كبحو حمو
	تمز	هـ	يج	هـ.	كبحو حمو
	تشرى	هـ	كا	.	لفانه
	طبيث	و	د	هـ.	لفانه
الثامنة	نيسن	و	يب	.	شبتى
	تمز	و	يط	هـ.	شبتى
	تشرى	.	ج	.	صيدى
	طبيث	.	ى	هـ.	صيدى
التاسعة	نيسن	.	يج	.	ماذيم
	تمز	ا	ا	هـ.	ماذيم
	تشرى	ا	ط	.	حمو
	طبيث	ا	يو	هـ.	حمو
العاشره	نيسن	ب	.	.	نوغه
	تمز	ب	ز	هـ.	نوغه
	تشرى	ب	يه	.	كبحو حمو
	طبيث	ب	كب	هـ.	كبحو حمو
الحادى عشره	نيسى	ج	و	.	لفانه
	تمز	ج	يج	هـ.	لفانه
	تشرى	ج	كا	.	شبتى
	طبيث	د	د	هـ.	شبتى
الثانية عشره	نيسن	د	يب	.	صيدى
	تمز	د	يط	هـ.	صيدى
	تشرى	هـ	ج	.	ماذيم
	طبيث	هـ	ى	هـ.	ماذيم

بقية جدول التقوفات

أرباب الساعات التي يتفق فيها التقوفات	أبعاد التقوفات من ليلة الاحد			شهور التقوفات الاربعة	سطر المحزور الشمسى
	حلق	ساعات	أيام		
حمو	.	يح	هـ	نيسن	الثالثة عشرة
حمو	٥٤.	ا	و	تمز	
نوغه	.	ط	و	تشرى	
نوغه	٥٤.	يو	و	طيبث	
كبجو حمو	.	.	.	نيسن	الرابعة عشرة
كبجو حمو	٥٤.	ز	.	تمز	
لغانه	.	يه	.	تشرى	
لغانه	٥٤.	كب	.	طيبث	
شبثى	.	و	ا	نيسن	الخامسة عشرة
شبثى	٥٤.	يح	ا	تمز	
صيدق	.	كا	ا	تشرى	
صيدق	٥٤.	د	ب	طيبث	
ماذيم	.	يب	ب	نيسن	السادسة عشرة
ماذيم	٥٤.	يط	ب	تمز	
حمو	.	ج	ج	تشرى	
حمو	٥٤.	ى	ج	طيبث	
نوغه	.	يح	ج	نيسن	السابعة عشرة
نوغه	٥٤.	ا	د	تمز	
كبجو حمو	.	ط	د	تشرى	
كبجو حمو	٥٤.	يو	د	طيبث	
لغانه	.	.	هـ	نيسن	الثامنة عشرة
لغانه	٥٤.	ز	هـ	تمز	
شبثى	.	يه	هـ	تشرى	
شبثى	٥٤.	كب	هـ	طيبث	

بقية جدول التقوفات

سطر المحزور الشمسي	شهور التقوفات الاربعة	ابعاد التقوفات من ليلة الاحد			ارباب الساعات التي يتقف فيها التقوفات
		ايام	ساعات	حلق	
التاسعة عشرة	نيسن	د	و	.	صيدى
	تمز	د	يج	٥٤.	صيدى
	تشرى	د	كا	.	ماذيم
	طبيث	.	د	٥٤.	ماذيم
العشرون	نيسن	.	يب	.	حمو
	تمز	.	يط	٥٤.	حمو
	تشرى	ا	ج	.	نوغه
	طبيث	ا	ى	٥٤.	نوغه
الحادية والعشرون	نيسن	ا	يج	.	كبجو حمو
	تمز	ب	ا	٥٤.	كبجو حمو
	تشرى	ب	ط	.	لقانه
	طبيث	ب	يو	٥٤.	لقانه
الثانية والعشرون	نيسن	ج	.	.	شبتى
	تمز	ج	ز	٥٤.	شبتى
	تشرى	ج	يه	.	صيدى
	طبيث	ج	كب	٥٤.	صيدى
الثالثة والعشرون	نيسن	د	و	.	ماذيم
	تمز	د	يج	٥٤.	ماذيم
	تشرى	د	كا	.	حمو
	طبيث	هـ	د	٥٤.	حمو
الرابعة والعشرون	نيسن	هـ	يب	.	نوغه
	تمز	هـ	يط	٥٤.	نوغه
	تشرى	و	ج	.	كبجو حمو
	طبيث	و	ى	٥٤.	كبجو حمو

بقية جدول التقوفات^a

أرباب الساعات التي يتوقف فيها التقوفات	أبعاد التقوفات من ليلة الاحد			شهور	سطر المحزور الشمسى
	حلق	ساعات	أيام	التقوفات الاربعة	
لغانه	.	يح	و	نيسن	الخامسة والعشرون
لغانه	٥٤.	ا	.	تمز	
شبتى	.	ط	.	تشرى	
شبتى	٥٤.	يو	.	طبيبث	
صيدق	.	.	ا	نيسن	السادسة والعشرون
صيدق	٥٤.	ز	ا	تمز	
ماليم	.	يه	ا	تشرى	
ماليم	٥٤.	كب	ا	طبيبث	
تمو	.	و	ب	نيسن	السابعة والعشرون
تمو	٥٤.	يح	ب	تمز	
نوخه	.	كا	ب	تشرى	
نوخه	٥٤.	د	ج	طبيبث	
كخو حمو	.	يب	ج	نيسن	الثامنة والعشرون
كخو حمو	٥٤.	يط	ج	تمز	
لغانه	.	ج	د	تشرى	
لغانه	٥٤.	ى	د	طبيبث	

^a In *L* fehlt die ganze Tabelle der Tekûfôth.

In *PR* sind die Zahlen für die Jahre 1—14 inclus. richtig überliefert; die Zahlen für die Jahre 15—28 sind theils falsch theils gar nicht überliefert.

فلما أسامى الكواكب التي أفتتنها في جدول التقوفات فهي بالعبرانية لأن استعمالهم أياها كذلك وكل أمة من الأمم إذا احتاجت إلى ذكر الكواكب فلا بد من أن تذكرها بلغتها وهذا الجدول ينطق بأسامي الكواكب باللغات المختلفة والناظر فيه يجيظ بما ذكرناه من أسمائها بالعبرانية وبغيرها من اللسن وهذا هو

هذا جدول الكواكب السبعة

بالعربية	زحل	المشتري	المريخ	الشمس	الزهرة	عطارد	القمر
بالرومية	قرونس	زاوس	الارس	ايليوس	افروديطى	هرمس	سيلينس
بالفارسية	كيوان	هرمز	بهرام	مهر خورشيد	ناهيد	تير	ماه
بالسريانية	كاون	بيل	نرغال	شمشا	استرا بلتي ^d	نفو	سهر
بالعبرانية	شمثى	صيدى	ماذيم	حمو	نوغه	كبجو جو	لفانه
بالهندية	سنسجر	برهسبتي ^e	منكل	اديد	شرك	بد	سوم
بالخوارزمية	ريمز	اريجز	اخير	ناهيج ^f	جيري	ماه	

ومن حق البيت الطبيعي وإن لم يوجب الموضوع من الكتاب ولم تحتج إليه فيه أن نعمل للبروج ما عملناه للكواكب من تخطيط جدول نصينه ما تقرر لدينا من أساميها بصنوف اللغات فإن المحتاج إلى ذلك مضطر إلى مثله في البروج، وهذا الجدول يشتمل على ذلك

كمباد P ^d Diese Tabelle fehlt in L ^c ذكرنا P ^b ولكل PR ^a ماهيج R ^f برهس بهري R بهشتي برهشت P ^e كساد اسرا بلتي ذكر R اسرا بلتي دكو

العربية	الرومية	الفارسية	السريانية	العبرانية	الهندية	الحوارزمية
الحمل الكلبش	قريبوس	بره	امرا	طوله	ميش	ورن
الثور	طورس	كاو	نورا	شور	برش	غاو
الجوزاء التويمان	دوديمو	دوييكر	تامى	توميم	مثنون	اذو بچر كريك ^c
السرطان	قرقانس	كرزنك	سرطان	سرطون	كركر	خرچنك ^d
الاسد	لان	شير	اريا	ارى	سنگ	سرغ ^e
السنبلة العذراء	برثانس	خوشه	شبلتا بتلنا	بثولو	كن	ووفيك
الميزان	زوغاس	ترازو	ماساتا ^b	موزنائيم	تل	ترازك
العقرب	اسقربيس	كتردم	عقربا	عقروب	وشجك	درمچيك
القوس الرامي	طكسوطس	نيماسب	قشتا صلما ربا	قيشت	دهن	ذنيك ^f
الجدي	اغوقروس	بهي	كذيا	كذى	مكر	تارنيك ^g
الدلو	ادريخوس	دول	دولا	ديلو	كم	دور
الحوت السمكة	اكتييس	ماهي	نونا	دوغ	مين	كيب ^h

a Diese Tabelle fehlt in *L*. *b* *P* ماناشاتا *R* ماثاتا *c* *P* اذو بچر مريك
R كتب *h* *P* تارنيل *g* *R* ذنيك *f* *R* سدغ *e* *R* خرنك *d* *P* ارو بچر كريك *R*

ونعود فنقول أن الذي قَدَّمناه من الحساب والجداول يُخْرِجُ مَوْقِعَ التقوِّفِ من أيامِ الأسبوعِ
ولِئْلِ الذي يُنْتِجُه من موضعها في الشهرِ السرياني بعيداً عن الحقيقة بمقدارٍ غيرِ مُحْتَمَلٍ، مثالُ
ذلك أنا إذا أَخَذْنَا تاريخَ آدَمَ لِأَوَّلِ تَشْرِىِ الواقعِ ميلاده يومَ الأَحَدِ أَوَّلِ يومٍ من أيلولِ سنة
الفِ وثلثمائةٍ واحدى عشرةٍ لِلأسْكَندَرِ كانتِ سِنُو آدَمَ الثامنةُ اربعةَ آلافِ وسبعمائةٍ وتسعاً
وخمسين سنةً وهى تكونُ ثمانيةً^{هـ} مِخازِيرَ كِبَارٍ^{هـ} وستَّةً وعشرينَ محزوراً صغيراً وتسعَ سنينَ تامةً
مُرْتَبِيةً على حسابِ بهزجوج يكونُ منها ستُّ سنينَ بسيطةٍ وثلثُ سنينَ عبوراً فاذا صَرَّفْنَا كُلَّ
واحدٍ من ذلكِ فى آيَامِهِ اجْتَمَعَ من ذلكِ ألفُ الفِ وسبعمائةٍ وثمانيةً^{هـ} وثلثونَ ألفاً ومائتاً
يومٍ وسبعَ ساعاتٍ ومائتان وثلثتةً وخمسونَ حلقاً وهى ما بين ميلادِ أَوَّلِ سنةٍ من سنى آدَمَ وميلادِ
سِنِّنا المذكورةِ، وقد قلنا أن موضوعهم على أن تقوِّفَ تَشْرِىِ اعنى الاعتدالَ الخريفى اتَّفَقَتْ
١. فى أولِ تاريخِ آدَمَ بَعْدَ ميلادِ السنةِ خمسةَ أيامٍ وساعةٍ واحدةٍ فاذا نَقَصْنَاها ممَّا حَصَلَ لَنَا
بَقِىَ ما بين تقوِّفِ تَشْرِىِ فى أولِ التاريخِ وبين ميلادِ سِنِّنا فاذا قَسَمْنَاها على ثلثمائةٍ وخمسةٍ
وستينَ يوماً ورُبْعَ يومٍ خَرَجَ اربعةَ آلافِ وسبعمائةٍ وثمانٍ وخمسونَ سنةً وبَقِىَ^{هـ} ثلثمائةٍ وخمسةُ
وثلثونَ يوماً وثلثتةَ أَرْباعِ يومٍ والى أن يَتِمَّ السنةُ الشمسيةُ وَيَعْتَدِلَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ تسعةَ وعشرونَ
يوماً واحدى عَشْرَةَ ساعةً وثمانمائةً وسبعةً وعشرونَ حلقاً فاذا زِدْنَا ذلكِ على ميلادِ سِنِّنا
١٠ وهو يومُ الأَحَدِ بَعْدَ مُضِىِّ سَبْعِ ساعاتٍ ومائتين وثلثتةٍ وخمسينَ حلقاً انْتَهَيْنَا الى تسعِ ساعاتٍ
من ليلةِ الثَّلَاثاءِ أَوَّلِ يومٍ من تَشْرِىِ الأولِ فَيَتَأَخَّرُ عن الاعتدالِ الموجودِ بِالرَّصْدِ بِمقدارِ اربعةِ
عشرَ يوماً وهذا وما هو أَقَلُّ منه غيرُ جائزٍ وإن كان عليه عَمَلُ القومِ وبه بَنَيْنَا المجدولَ على
مذهبهم، فاذا أَخَذْنَا هذه المِدَّةَ التى هى بين أولِ التقوِّفاتِ وميلادِ سِنِّنا وهى ألفُ الفِ وسبعمائةٍ
وثمانيةً وثلثونَ ألفاً ومائتةً وخمسةً وتسعونَ يوماً وستُّ ساعاتٍ ومائتان وثلثتةً وخمسونَ حلقاً^{هـ}
٢. فُضِّرْتِها فى هذا ٩٨٤٩١ التى هى أَجْزَاءُ اليومِ بالتدقيقِ عندهم فى سنةِ الشمسِ اجْتَمَعَ
١٧١٢٨.٣.٥ وخُمُسَى جُزْءُ^{هـ} قَسَمْنَاها وَعَلَامَاتِ الْكِبَائِسِ، وهذا جدولُ شهورِ السريانيين والرومِ ٥

خمسين *Mss.* d وثمان *Mss.* c كبارا *Mss.* b ثمان *Mss.* a
يوماً وهى *Mss.* e حلق *Mss.* f *Fehlt in PR.* g *Sic Mss.* Grosse Lücke.

جدول اوانل الشهور بالسرياني والرومي

سطر الحزور الشمسي	نشرين الاول	نشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	آيار	حزيران	تموز	آب	ايلول	سبتمبر	كيسس السنين
١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١
٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣
٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤
٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥
٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦
٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧
٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨
٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩
١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠
١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١
١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢
١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣
١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤
١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥
١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦
١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧
١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨
١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩
٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠
٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١
٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢
٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣
٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤
٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥
٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦
٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧
٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨
٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩
٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠
٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١

وَأَنَّ اردنا معرفة ذلك في تاريخ اغسطس أَخَذْنَا سَنِيهِ التَّامَّةَ وَزِدْنَا عَلَيْهَا رُبْعَهَا ثُمَّ عَلَى مَا اجْتَمَعَ سَنَتُهُ اِبْدًا وَأَلْقَيْنَا الْمُجْتَمِعَ أَسابِيعَ فَيَبْقَى عَلامَةُ أَوَّلِ تَوَاتٍ ثُمَّ زِدْنَا عَلَيْهَا لِسَائِرِ الشُّهُورِ لِكُلِّ شَهْرٍ تَامَ مَضَى قَبْلَ الْمَطْلُوبِ اثْنَيْنِ وَنُلْقَى مَا اجْتَمَعَ أَسابِيعَ فَيَبْقَى عَلامَةُ الشَّهْرِ الْمَطْلُوبِ، وَمَعْرِفَةُ الْكَبِيْسَةِ فِي هَذَا التَّارِيخِ أَنَّ نَزِيدَ عَلَى سَنِيهِ التَّامَّةِ وَاحِدًا اِبْدًا وَنُلْقَى الْمُجْتَمِعَ أَرَابِيعَ فَإِنْ دَبَقِيَ شَيْءٌ فَالسَّنَةُ الْمُنْكَسَرَةُ غَيْرُ كَبِيْسَةٍ وَإِنْ فَنِيَتْ فَهِيَ كَبِيْسَةٌ ٥

فَإِنْ اردنا ذلك في تاريخ انطينس زِدْنَا عَلَى سَنِيهِ التَّامَّةِ مِثْلَ رُبْعِهَا وَعَلَى مَا اجْتَمَعَ اَرْبَعَةً وَثَلَاثَةً اَرْبَاعَ وَنَعْمَلْ مَا عَمَلْنَاهُ قَبْلَ وَمَعْرِفَةُ الْكَبِيْسَةِ فِي هَذَا التَّارِيخِ أَنَّ نَزِيدَ عَلَى سَنِيهِ التَّامَّةِ ثَلَاثَةً اِبْدًا وَنُلْقَى الْمُجْتَمِعَ اَرَابِيعَ فَإِنْ فَنِيَتْ فَهِيَ كَبِيْسَةٌ وَالْأَفْلَاحُ ٥

وَأَمَّا تَارِيخُ دَقْلُطِيَانُوسَ فَإِنَّا نَزِيدُ عَلَى سَنِيهِ التَّامَّةِ رُبْعَهَا وَعَلَى مَا اجْتَمَعَ اَرْبَعَةً وَرُبْعًا اِبْدًا وَنَعْمَلْ فِي الْبَاقِي وَمَعْرِفَةُ أَوَّلِ الشُّهُورِ مَا عَمَلْنَاهُ فِي تَارِيخِ الْاِسْكَانْدَرِ عَلَى مَذْهَبِ الرُّومِ وَمَعْرِفَةُ الْكَبِيْسَةِ فِيهِ أَنَّ نَزِيدَ عَلَى سَنِيهِ التَّامَّةِ اثْنَيْنِ اِبْدًا وَنُلْقَى الْمُجْتَمِعَ اَرَابِيعَ فَإِنْ فَنِيَتْ فَهِيَ كَبِيْسَةٌ وَإِنْ بَقِيَ شَيْءٌ فَلَيْسَتْ بِكَبِيْسَةٍ ٥

وَأَمَّا تَارِيخُ الْهَاجِرَةِ فَإِنَّ اردنا معرفة أَوَّلِ سَنِيهِ وَشُهُورِهَا بِحِسَابِ التَّوَارِيخِ أَخَذْنَا سَنَى الْهَاجِرَةِ التَّامَّةَ وَوَضَعْنَاهَا فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ وَضَرَبْنَا الْأَوَّلَ فِي ثَلَاثِمِائَةٍ وَارْبَعَةٍ وَخَمْسِينَ يَوْمًا وَالثَّانِي فِي ثَلَاثَيْنِ وَارْبَعِينَ يَوْمًا وَالثَّالثَ فِي ثَلَاثِينَ يَوْمًا وَنَزِيدُ عَلَى الدَّقَائِقِ اَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ دَقِيقَةً اِبْدًا ثُمَّ نَرْفَعُ مَا فِي الْمَنَازِلِ إِلَى مَا ارْتَفَعَ وَنَجْبِرُ الدَّقَائِقَ إِنْ كَانَتْ أَكْثَرَ مِنْ خَمْسَةِ عَشَرَ وَنَطْرَحُهَا إِنْ كَانَتْ أَقَلَّ فَلَا نَعْتَدُ بِهَا فَإِذَا اجْتَمَعَ فَهُوَ مَا مَضَى مِنْ أَوَّلِ سَنَةِ الْهَاجِرَةِ إِلَى أَوَّلِ تِلْكَ السَّنَةِ أَيَّامًا فَنَزِيدُ عَلَيْهَا خَمْسَةً وَنَطْرَحُهَا أَسابِيعَ فَإِذَا بَقِيَ دُونَ سَبْعَةٍ فَهُوَ عَلامَةُ الْحَرَمِ، فَإِنْ اردنا غَيْرَهُ مِنَ الشُّهُورِ أَخَذْنَا مَا مَضَى قَبْلَ الْمَطْلُوبِ مِنَ الشُّهُورِ التَّامَّةِ لَشَهْرٍ يَوْمَيْنِ وَلَشَهْرٍ يَوْمًا وَنَزِيدُ الْمُجْتَمِعَ عَلَى عَلامَةِ الْحَرَمِ وَنُلْقَى الْمَبْلَغَ أَسابِيعَ فَيَبْقَى عَلامَةُ ذَلِكَ الشَّهْرِ بِحِسَابِ التَّوَارِيخِ الْمُسْتَخْرَجِ بِالسِّيَرِ الْأَوْسَطِ، فَلَمَّا رُويَ الْهَلَالُ فَفِي تَحْقِيقِهِ مِنَ الطُّولِ وَالصُّعُوبَةِ مَا يَحْتَاجُ مَعَهُ إِلَى أَعْمَالٍ صَعْبَةٍ وَجَدَاوِلَ كَثِيرَةً وَيُكْتَفَى مِنْهَا بِمَا فِي زَيْجِ مُحَمَّدِ بْنِ جَابِرِ الْبَتَّانِيِّ وَزَيْجِ حَبِشِ الْحَاسِبِ فَلْيَقْصِدْهَا إِنْ أَحْتَاجَ إِلَيْهَا الطَّالِبُ ٥

وَعَلَى مَا ذَكَرْنَاهُ عَمِلَتْ الْفِرْقَةُ الْمُدَّعِيَةُ لِلْبَوَاطِنِ الْمُنْتَحِلَةِ لِنَشِيعِ الْآلِ فَأَوْرَدَتْ حِسَابًا زَعَمَتْ أَنَّهُ مِنْ

نَزِيد *R e* بحسب *R d* وربع *Mss. c* على *Mss. b* وثلثون *R a*

أَسْرَارِ النَّبُوَّةِ وَهُوَ هَذَا إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَعْلَمَ أَوَّلَ رَمَضَانَ فَخُذْ سَنَى الْهَاجِرَةِ التَّامَّةَ وَأَضْرِبْهَا فِي أَرْبَعَةٍ وَزِدْ عَلَى مَا اجْتَمَعَ مِنَ الضَّرْبِ خُمُسَ سَنَى الْهَاجِرَةِ وَسُدْسَهَا فَإِنْ بَقِيَ مِنْ كِلَا الْقِسْمَيْنِ كَسْرُهُ فَاجْبِرْهُ بِالْأَيَّامِ يَوْمًا إِنْ كَانَ أَحَدُهُمَا أَوْ مَجْمُوعُهُمَا أَكْثَرَ مِنْ نِصْفٍ مُخْرَجٍ أَحَدِ اللَّسَرَيْنِ ثُمَّ زِدْ عَلَى مَا اجْتَمَعَ أَرْبَعَةً وَأَطْرَحْ مَا بَقِيَ أَسَابِيعَ فَإِذَا بَقِيَ دُونَ سَبْعَةٍ فَهُوَ عَلَامَةُ شَهْرِ رَمَضَانَ ٥ وَهُوَ مَبْنِيٌّ عَلَى مَا ذَكَرْنَاهُ فَإِنَّ أَيَّامَ كُلِّ سَنَةٍ مِنْ سَنَى الْقَمَرِ وَهِيَ ثَلَاثُمِائَةٍ وَأَرْبَعَةٌ وَخَمْسُونَ يَوْمًا إِذَا أُلْقِيَتْ أَسَابِيعُ بَقِيَ أَرْبَعَةٌ فَإِذَا ضَرَبَ سَنَوُ الْهَاجِرَةِ فِي أَرْبَعَةٍ صَارَ كَأَنَّهُ طَرَحَ أَهْلَهُ كُلَّ سَنَةٍ أَسَابِيعَ وَجَمِيعُ بَوَاقِي ذَلِكَ وَإِذَا أُخِذَ خُمُسُ سَنَى الْعَرَبِ وَسُدْسُهَا صَارَ كَأَنَّهُ أَخَذَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنَ السَّنِينَ خُمُسَ يَوْمٍ وَسُدْسَهُ فَنَابَ أَخَذَ خُمُسَ السَّنِينَ وَسُدْسَهَا عَنْ ضَرْبِهَا فِي خُمُسِ يَوْمٍ وَسُدْسِهِ وَقَسَمَتْهَا عَلَى مَخْرَجَيْهِمَا فَإِذَا أُلْقِيَ الْجَمِيعُ أَسَابِيعَ وَعُدَّ مَا بَقِيَ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ ١٠ الَّذِي هُوَ أَوَّلُ الْهَاجِرَةِ أَنْتَهَى إِلَى عَلَامَةِ الْمَحْرَمِ وَإِذَا زِدْنَا عَلَيْهِ سِتَّةً وَعَدَّ الْجَمِيعُ مِنْ يَوْمِ الْأَحَدِ آتٍ إِلَى مَعْنَى وَاحِدٍ وَأَمَّا زَادَ فَوَلَّاهُ أَرْبَعَةً لِأَنَّهُ إِنْ أَخَذَ أَخَذَ لَشَهْرٍ يَوْمَيْنِ وَلَشَهْرٍ يَوْمًا كَانَ الَّذِي يَجْتَمِعُ إِلَى أَوَّلِ شَهْرِ رَمَضَانَ خَمْسَةً وَإِذَا زَادَهَا عَلَى عَلَامَةِ الْحَرَمِ أَنْتَهَى إِلَى عَلَامَةِ شَهْرِ رَمَضَانَ وَقَدْ كَانَ زَادَ لِلْمَحْرَمِ سِتَّةً فَجَمَعَ إِلَيْهِ الْخَمْسَةَ اللَّازِمَةَ إِلَى شَهْرِ رَمَضَانَ فَصَارَ الْجَمِيعُ أَحَدَ عَشَرَ وَأُلْقِيَ مِنْهَا سَبْعَةٌ فَبَقِيَ أَرْبَعَةٌ وَهُوَ مَا يَبْقَى مِنْ مَجْمُوعِ الزِّيَادَتَيْنِ وَأَمَّا يَتَّفَقُ ١٥ الْحِسَابُ الْمُتَقَى مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَالَّذِي ذَكَرْنَاهُ فَبَيَّلَ أَعْنَى الْمُتَقَى مِنْ يَوْمِ الْخَمِيسِ بِسَبَبِ اتِّجَابِ الْيَوْمِ مِنَ الْأَرْبَعِ وَالثَّلَاثِينَ دَقِيقَةً هُنَاكَ حِينَ لَا يَنْجَبِرُ هُنَا مِنَ الْلُسُورِ شَيْءٌ ١٥ وَإِلَى هَذَا الْحِسَابِ وَأَخَوَاتِهِ ذَهَبَ أَصْحَابُ الرَّأْيِ الْمُسْتَحْدِثِ فِي هَذَا الْمَذْهَبِ الْمَعْرُوفُونَ بِخَوَارِزَمٍ بِالْبَغْدَادِيَّةِ نِسْبَةً إِلَى دَاعِيهِمْ وَهُوَ شَيْخٌ يَسْتَوِطُنُ بِبَغْدَادَ وَوَجَدْتُ بَعْضَ رُوسَائِهِمْ أَخَذَ ^m الْمَجْدُولَ الْمُجَرَّدَ الَّذِي وَضَعَهُ حَبِشٌ فِي زِيَجِهِ لِتَصْحِيحِ التَّأْرِيخِ الْمُسْتَعْمَلِ فِي حِسَابِ الْكَوَاكِبِ فَرَادَ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِمَّا ٢٠ فِيهِ وَهِيَ عَلَامَةُ الْحَرَمِ خَمْسَةً لِلْعِلَّةِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا وَغَيْرِ الصُّورَةِ فَجَعَلَ ^a اسْتِقَامَةً فِي الْمَجْدُولِ تَحْدِيدًا لَوَلِيَّيَا كَهَيْئَةِ الْحَبِيَّةِ الْمُتَنَوِّبَةِ كَمَا أَدَارَهُ بَعْضُ أَهْلِ طَبْرِسْتَانَ دَائِرَةً يَعُودُ الْعَدَدُ فِيهَا عِنْدَ الاسْتِقَامَةِ إِلَى مَبْدِئِهِ وَأَقْنَعَنِي أَثَرُ الْقَوْمِ بَوْضَعِ كِتَابِ طَعْنٍ فِيهِ عَلَى طَالِي الْهِلَالِ بِالرُّوِيَّةِ وَسَبَّهِمْ

وقسمتها P e سنى $Mss.$ d لقيت LR c ما b R a $fehlt$ في R .
 اخوانه R k لا نجبر R i لانه اخذ لشهر $Mss.$ h وعدد $Mss.$ g مخرجها R f
 اخذوا L m المعروفين $Mss.$ l

وغيرهم^{هـ} باستغناء^{هـ} اليهود والنصارى عن طَلَبِ الْهِلالِ لِلصَّيَامِ وَأَوَائِلِ الشُّهُورِ بما عندهم من الجداول واشتغال المسلمين بالمتشابه من الأحوال ولو جاوز موضع الجدول المجرد من زيح حبش حتى انتهى إلى أعمال اصحاب الهيئة في روية الهلال ووقف على كيفياتها وعلى حقائق ما عليه اليهود والنصارى لعلم أن الذي ذهب إليه أهل التنبؤ في الشبهة بعينها، وعسى الواقف على ما قدمنا يتحقق ذلك على أن علماء الهيئة مجمعون على أن المقادير المفروضة في أواخر أعمال روية الهلال في أبعاد لم يوقف عليها ألا بالتجربة والمناظر أحوال هندسية يتفاوت لأجلها المحسوس بالبصر في العظيم والصغير وفي الأحوال الفلكية ما إذا تأملها متأمل منصف لم يستطع بث الحكم على وجوب روية الهلال أو امتناعها وخاصة حين يقع قريباً من نهاية ذلك البعد المفروض، وهذا اللولب المنقول من الجدول المجرد^{هـ}

Hier folgt die gegenüberstehende Schnecken-Figur.

١.

وعلى أن في الجدول المجرد الذي أورد الحكيم حبش في زيجه المعروف بالمتأخر^{هـ} ونقل هذا الرجل المذكور ما فيه من اللولب بزيادة خمسة في مواضع قد جبر حبش فيها كسورها إلى الصباح ولم يجب ذلك فيه وعمله مثله في جداول الأوساط حتى لم يتأد ذلك إلى غلط، ومن أراد معرفة^{هـ} صحة ما قلناه فليقس بين هذا اللولب فاته الجدول المجرد بعينه مراداً عليه خمسة^{هـ} ليصير لرمضان وبين الجدول المصحح الذي حسبناه لعلامة المحرم وأثبتنا السور التابعة للصباح إرادة أن تقع تحت حيس^{هـ} البصر وتذكر عياناً فيستعان به على أمور غيره، والعامل به يسقط من سنى الهجره مع السنة الناقصة مائتين وعشرة إن كانت أكثر ويدخل بالباقي سطر العدد ويأخذ ما بحباله من الأيام والدقائق ويزيد على الدقائق خمسة أيام وأربعين دقيقة أبداً ويرفع منها إلى الأيام ما ارتفع ويلقى منه سبعة إن كانت فيه فتجتمع علامة أول المحرم وإذا زدنا عليها خمسة حصلت علامة رمضان، فليقس ذلك إلى هذا اللولب فاته يقع في بعضها خلاف بسبب جبر الدقائق التي لم تتم ستين دقيقة إلى الأيام يوماً ويتبين عياناً لم ركب لمائتين^{هـ} وعشر سنين دون ما هو أولى منها أو أكثر إن تأمل فصل تأمل، والله أعلم وهو حسبنا كافياً ومعيناً^{هـ}

a Mss. وغيرهم b PR بالاستغناء c Sic Mss. Lücke. d معرفة fehlt in R. e PR حسن f P عينا g Mss. ونلقى h Mss. لمائتين

وهذا هو الجدول المصحح

[illegible]

VII

Rechnung S. 194 (Lücke); Tabelle der Monatsanfänge des Griechisch-Syrischen Jahres S. 195; Regeln zur Berechnung des Neujahrstages und des Schaltjahres in den Aeren des Augustus, Antoninus, Diocletianus, der Flucht S. 196; Methode zur Berechnung des Neujahrstages und des 1. Ramadân bei der Shīitischen Secte der Baghdâdis S. 197; Albīrūnī's Methode S. 198; Tabelle zur Berechnung der Neujahrstage für den 210-jährigen Cyclus S. 199.

tion des Dhû-alkarnain mit dem Himyaren-Fürsten Sa'b ben Hammâl, mit 'Abû-Karib Shammar S. 40; Albîrûnî hält ihn für einen Himyaren-Fürsten, Geographisches über Gog und Magog S. 41.

- V. Cap. Ueber die Monate der verschiedenen Aeren S. 42, bei den Persern und Saken S. 42, Namen der Monatstage bei den Persern S. 43, Monate und Monatstage der Sogdianer S. 46, der Chorasmier S. 47; Monate der Kopten S. 49, der Römer und Griechen S. 50; Monate, Cyclen, Schaltordnungen, Jahrarten der Juden S. 52, der Rabbaniten S. 57, der Karaeer S. 58; Monate der orientalischen Christen S. 59, der Muslimischen und heidnischen Araber S. 60, der Thamudaeer S. 63; Bestimmung des Neumondes durch Beobachtung oder Rechnung bei den Muhammedanern S. 64; Monate der Aera des Almu'tadîd S. 68; Verzeichniss von Monatsnamen in verschiedenen Sprachen S. 69.
- VI. Cap. Historisch-chronologische Tabellen und Ableitung der einzelnen Aeren aus einander S. 72; Biblische Chronologie S. 73, über das menschliche Lebensalter, Naturgeschichtliches S. 78; Könige der Assyrer S. 85; über Arbaces S. 87; Könige der Babylonier S. 87, der Chaldaeer S. 88, der Aegypter S. 90, Ptolemaeer S. 92, Römische Kaiser S. 93, Byzantinische Kaiser S. 95; Traditionen der Perser über das Entstehen des ersten Menschen S. 99; Pêshdâdhier und Kayânier S. 103, Ashkanier S. 112, Sasaniden S. 120; über Titelwesen im Chalifenreich S. 132; Algebraisches über das Schach S. 135; Regeln zur Vergleichung der einzelnen Aeren unter einander S. 140.
- VII. Cap. Ueber die Cyclen, Môle's und Tekûfôth der Juden, Berechnung der Jahr- und Monats-Anfänge bei Juden und anderen Völkern S. 144; Vergleichung der Jüdischen Aera Mundi mit der Aera Alexandri S. 144; die drei Schaltordnungen der Enneadecateris der Juden S. 145; Môle'd-Rechnung nach Jüdischem System S. 146, nach Albîrûnî's Methode S. 151; Beziehung zwischen dem Jahres-Anfang und der Jahres-Art S. 155, über die Reihenfolge der Jahrarten S. 159; Tabelle zur Vergleichung der Aera Mundi mit der Aera Alexandri S. 162; Ableitung der Monatsanfänge aus dem Jahresanfang S. 168; Berechnung der Monatsanfänge und Monatsmitten nach Jüdischem System S. 171, Berechnung der Conjunctionen und Oppositionen nach Albîrûnî S. 174; über die Dahijjôth S. 176; über die Jôbêl- und Shâb'fa-Periode S. 176; Berechnung der Entfernung des Apogaeums vom Frühlingspunkt S. 182; die Jüdische Berechnung der Tekûfôth S. 185; Verzeichniss von Planeten-Namen bei Arabern, Griechen, Persern, Syrern, Hebräern, Indern und Chorasmiern S. 192; die Namen der Thierkreisbilder bei denselben S. 193; Prüfung der Jüdischen Tekûfen-

Inhaltsverzeichniss.

- Einleitung und Widmung an den Fürsten von Hyrcanien, Shams-alma'âlf Kâbûs ben Washmgîr S. 1.
- I. Cap. Ueber den Tag (Nychthemeron) und seine verschiedenen Anfänge bei den Arabern S. 5, Griechen und Persern, den Astronomen S. 6, bei einigen Muhammedanischen Juristen S. 7.
- II. Cap. Ueber Monate und Jahre S. 9, das Sonnenjahr bei Alexandrinern, Griechen, Syrern, Chaldäern, Aegyptern, Muhammedanern und Persern S. 10, das lunisolare Jahr bei Juden, Sâbiern und Harrâniern S. 11, das Jahr der vor- und nachmuhammedanischen Araber S. 11. 12, über Monate und Jahre bei den Indern S. 12.
- III. Cap. Ueber die Aeren der verschiedenen Völker S. 13. Aera Mundi bei den Juden S. 13, bei Christen S. 16; die Ueberlieferung der Thora bei Juden, Christen, Samaritanern S. 20; über die vier Evangelien S. 22; Evangelien des Manes, Bardaisân und Marcion S. 23; Aera der Sinthfluth bei Juden, Christen und Persern S. 23, bei 'Abû-Ma'shar und den Astrologen S. 24; Aera des Nabonassar S. 27; Aera des Philippus Aridaeus und des Alexander S. 28; Aeren des Augustus, Antoninus, Diocletianus und der Flucht S. 29; Aera des Yazdagird, Kalender-Reform des Chalifen Almu'ta'id S. 31, Aeren der heidnischen Araber S. 34; Aeren der Chorasmier S. 35.
- IV. Cap. Ueber Dhû-alkarnain S. 36, identificirt mit Alexander S. 36, Deutung des Namens S. 37; über Fälschung von Stammbäumen z. B. der Bujiden S. 38; Stammbaum des Propheten S. 38, des Shams-alma'âlf und der Sâmâniden, gefälschter Stammbaum des 'Ubaid-Allâh b. Alhasan Alkaddâh S. 39, Stammbaum des Alexander S. 40; Identifica-

الجبل für 39, 6 l. باسل 11 l. باسل 38, 10 l. — قُطَاعًا 35, 16 l. — قریش —
 يَنْعَم 1. 20, 40. — الْعَلَوِيَّة 19 l. — وَكَمِثْل 13 l. — بَيْت الْمَلِك 1. 9 — الجبل —
 ol, 17 l. — يَعُولُونَ 1. 14, 48. — وَأَنْفَاقِي 1. 15, 44. — الْآخِيرَ 1. 5 — حَمًا 1. 3, 41. —
 حِجَّة 1. 3, 1. 33. — أَخَذَ 1. 9, 59. — فِي حَسَابِهِمْ مِنْ مَكَايِد 1. 21, 57. — الْمُنْقَدِّمَ —
 1. 6 — وَأَصْلَهُ 1. 4, 68. — أَذْ 1. 15 — وَاللَّدِيرَةَ 1. 14, 65. — مِنْهَا 1. فِيهَا 6, 94. —
 وَجَمَعَ und نُثِبَتْ 1. 15, 73. — الْمَمْتَطَى 1. 10 — فَتَخَصَّصَ und تَمَيَّزَ 1. 9 — مُوجِبَاتِ
 وَالْإِتْقَامِ 1. وَالْإِتْمَامِ 12 — أَنْ تُشَقَّ 1. 9 — كَانَتْ 1. كَان 7, 81. — ثَابِتَةً 1. 1, 70. —
 68. — سُورَ 1. 3, 95. — طَبِيفَ 1. 10, 84. — وَمُحْتَاجِينَ 1. 1, 83. — تَتَّصِلُ 1. 21, 82. —
 — وَالْمَاخُودَ 1. 13 — يَسْتَنْفِرُ 1. 11 — الشَّرَابَ für الشَّبَابَ 1. 7, 100. — سَقَطَ 1. 10 —
 117. — وَأُردِفَهُ 1. 11, 114. — أَحَدَى 1. 1, 113. — بَادِمَ 1. 4, 112. — بَصْنَعَةً 1. 15, 11. 113. —
 وَخَنَفَ 1. 7, 113. — خَلَفَ 1. 5, 111. — وَنَقَصِدَ 1. 3, 118. — مِنَ التَّارِيخِ مَا يَظْهَرُ 1. 13 —
 — حَتَّى für حِينَ 1. 14 — يَنْفُسَ 1. 11 — يَشْغَلُهُمْ 1. 9 — نَتَعَجَّبَ 1. 2, 119. —
 — بِالْأَدْلَاءِ für بِالْأَدْلَاءِ 1. 13 — يَنْجَحُ جَاحَتُهُ 1. 12 — الْمَوْلَى وَالْمُعَادَى 1. 10, 113. —
 171, 21 — يُعْطَاهُ für تَعْطَاهُ 1. 12, 143. — أَبَا für أَبُو 1. 21, 142. — الْخَزَرَى 1. 22, 1134. —
 قُبَيْلَ 1. 15, 117. — بَدْرَدِيَّةَ 1. 12, 182. — أَنْفَحُوا 1. 10, 117. — وَقَاطَعُوا für وَأَقْطَفُوا 1. —
 90. — الْارْبَعَةَ für الْارْبَعِ 1. 15, 9. — Ich füge hinzu: 90. — كَانُونَ حَرَاىَ لَا 1. 4 —
 198, 10 In der Schneckenfigur fehlt unter 1 das erste Carré mit schwarz د — Unter roth ط
 fehlt schwarz د — Unter و schreib د für و — Unter و schreib د für و

Bezüglich der höchst beklagenswerthen, mannigfachen Lücken dieser Chronologie verdient erwähnt zu werden, dass es möglich sein dürfte, sie zu einem grossen Theil aus anderen Werken Albīrūnī's wie auch anderer Verfasser zu ergänzen, eine Aufgabe, welche ich späteren Publicationen vorbehalte.

Für alles andere, was noch in einer Einleitung zu erwähnen ist, ganz besonders die Anerkennung desjenigen, was die Unterstützung von Regierungen und öffentlichen Anstalten, wie von Freunden und Bekannten zu dem Zustandekommen dieser Arbeit beigetragen, verweise ich auf die zugleich mit der zweiten Hälfte erscheinende Einleitung der ganzen Publication.

Ed. Sachau.

Berlin 20. Juli 1876.

V o r w o r t.

Die vorliegenden 25 Bogen dieser Publication bilden ungefähr die erste Hälfte des ganzen Werkes. Die zweite Hälfte wird hoffentlich in anderthalb bis zwei Jahren nachfolgen und in einer ihr voranzuschickenden grösseren Einleitung werde ich über den Verfasser und sein Werk, über die Quellen dieser Ausgabe und die bei Benutzung derselben befolgte Methode Auskunft geben. Meine Englische Uebersetzung des ganzen Werkes, welche der Oriental Translation Fund veranlasst hat, wird zugleich mit den einzelnen Bogen dieser Textausgabe für den Druck vorbereitet.

Ein Verzeichniss von Druckfehlern und nachträglichen Berichtigungen, ferner die Gründe, warum ich an manchen Stellen Lücken vermute, Versuche zur Emendation besonders verderbter Stellen, überhaupt alles dasjenige, was ich noch über die von mir gegebene Textgestalt zu bemerken habe und was mir nicht geeignet schien als Note unter den Text gesetzt zu werden, behalte ich mir vor in meiner Uebersetzung mitzutheilen. Einstweilen aber möge folgendes Verzeichniss von Berichtigungen, welche ich der Güte meines hochverehrten Lehrers, Herrn Geh. Hofraths Prof. Fleischer's verdanke, hier Platz finden.

S. v. Z. 13 ذلك zu tilgen — ٨, 13 قَصْرَه, besser قَصْرَه — ١, 3 اَيْن — ١٨, 1 ألا — مشغوع له ١٤, 4 ل. — غَتَى 16 — وَجُفُورَه ١٣, 3 ل. — يَصِلُ ١٣, 14 ل. — تقول 6 ل. — ترجمتها 3 ل. — رجل 1. رجلين ٢١, 2 ل. — فى فيه ١٩, 13 ل. — الذى 1. — بخليد 10 — بخليد ٩, 9 ل. — طفا 15 ل. — فاذ ١٣, 6 ل. — لا بنين له منها ٢٣, 20 ل. — 13 ل. — لقريش ١٢, 12 ل. — والشهر الآخر 13 ل. — احدها ١٢, 12 ل. — منها ٣٣, 12 ل. — منها ٣٣, 12 ل.

a *

Göttingen,
Druck der Dieterichschen Univ.-Buchdruckerei.
W. Fr. Kästner.

CHRONOLOGIE ORIENTALISCHER VÖLKER

VON

ALBÎRÛNÎ.

IM AUFTRAGE

DER DEUTSCHEN MORGENLÄNDISCHEN GESELLSCHAFT

HERAUSGEGEBEN

VON

Dr. C. EDUARD SACHAU,

ORD. PROFESSOR FÜR ORIENTALISCHE SPRACHEN AN DER UNIVERSITÄT IN BERLIN,
CORRESP. MITGLIEDER DER KAISERLICHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN IN WIEN.



ERSTE HÄLFTE.

LEIPZIG,

IN COMMISSION BEI F. A. BROCKHAUS.

1876.

وقد وجدت عند احمد بن محمد بن شهاب وكان احد المعدودين من احكام الجرائر وكبار
الدعاة جدولا زعم ان العمل به ان يؤخذ سنو الهجرة التامة ويزاد عليها اربعة ويَطْرَحَ ما
اَجْتَمَعَ ثمانية ثمانية فما بقي اقل يدخل به في سطر العدد ويأخذ ما يحياه من اى شهر
اراد هو اوله من الاسبوع ٥

جدول الشهور

العدد	الحمام	مفر	ربيع الاول	ربيع الآخر	جمادى الاولى	جمادى الآخرة	رجب	شعبان	رمضان	شوال	ذو القعدة	ذو الحجة
١	ج	هـ	و	ا	ب	د	هـ	ز	ا	ج	د	و
٢	ز	ب	ج	هـ	و	ا	ب	د	هـ	ز	ا	ج
٣	هـ	ز	ا	ج	د	و	ز	ب	ج	هـ	و	ا
٤	و	ا	ب	د	هـ	ز	ا	ج	د	و	ج	هـ
٥	د	و	ز	ب	ج	هـ	و	ا	ب	د	هـ	ز
٦	ا	ج	د	و	ز	ب	ج	هـ	و	ا	ب	د
٧	د	ا	ب	د	هـ	ز	ا	ج	د	و	ز	ب

وهو لغزى مستخرج من هذا الجدول المجرد ايضا ولو تأمل متأمل دور الثمانية الذى هو عمل
عليه في هذا الجدول لوجد اوائل السنين فيها راجعة الى يومها من الاسبوع وينقص كسورها
اربعة دقائق فلا يخالف هذا الجدول الجدول المجرد المصحح الا اذا دار دور الثمانية
مرارا عند تطاول المدة فحينئذ يضطرب اضطرابا فاحشا وذكر هذا الداعى الموهبة ان الجدول
من عمل جعفر بن محمد الصادق عليه السلام حين أعلم زعم ما كان الناس فيه من الخلاف
والشك في شهر رمضان فقال زعم والذى بعث محمدًا بالحق نبيًا ما فارى أمته حتى أقضى

a Diese Tabelle fehlt in L. b للناس P c L محمدًا بالحق

أَيُّنَا مَا كَانَ وما يَكُونُ إِلَى آخِرِ الدُّنْيَا وَأَقَلُّ ذَلِكَ عِلْمُ الصَّوْمِ فِي كُلِّ سَنَةٍ وَفِي كُلِّ يَوْمٍ مِنْهَا وَأَنَّهُ
 كَانَ يَقُولُ مَا تَمَّ شَعْبَانُ قَطُّ وَلَا نَقَصَ رَمَضَانُ مِنْ ثَلَاثِينَ يَوْمًا وَلَقَدْ أَفْتَرَى هَذَا الظَّاهِرُ عَلَى
 ذَلِكَ السَّيِّدِ الْعَالِمِ أَفْضَلِ الْأَشْرَافِ وَعَلِمِ الْأَيَّامِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى ذِكْرِهِمْ حَيْثُ أَصَافَ إِلَيْهِ شَيْئًا
 غَيْرَ جَائِزٍ فِي دِينِ جَدِّهِ وَقَدْ قَامَ الْبُرْهَانُ عَلَى صِحَّةِ صِدِّهِ وَكَانَ ذَلِكَ الْإِلهُ الرَّوْعُ أَبَعَدَ مِنْ
 ١ أَنْ يَتَلَوْتُ بِأَقْوِيلَ أَمْثَالِ هَوْلِهِ وَيَتَدَنَّنَسُ بِأَنْتِمَائِهِمْ بَغْيًا إِلَيْهِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ ٥ وَلَمَعَرَفَةِ عِلَامَةِ
 الْحَرَمِ وَجْهَانِ ذَكَرَهَا أَبُو جَعْفَرٍ الْخَازِنُ فِي الْمَدْخَلِ الْكَبِيرِ إِلَى عِلْمِ الْجَوْمِ أَحَدَهُمَا أَنْ يُؤْخَذَ لِكُلِّ
 ثَلَاثِينَ سَنَةً تَامَةً مَضَتْ مِنْ سَنَةِ الْهَجْرَةِ خَمْسَةُ أَيَّامٍ وَمَا يَبْقَى أَقَلُّ مِنْ ثَلَاثِينَ فَلِكُلِّ عَشْرِ سِنِينَ
 يَوْمٌ وَثَلَاثَةٌ يَوْمٌ يَعْنِي سِتُّ عَشْرَةَ سَاعَةً وَمَا يَبْقَى أَقَلُّ مِنْ عَشْرِ سِنِينَ فَلِكُلِّ خَمْسَةِ مِنْهَا عَشْرُونَ
 سَاعَةً وَلِكُلِّ سَنَةٍ وَاحِدَةٍ تَامَةٍ أَرْبَعَةُ أَيَّامٍ وَثَمَانِي سَاعَاتٍ وَأَرْبَعَةُ أَخْمَاسِ سَاعَةٍ وَيُزَادُ عَلَى مَا أَجْتَمَعَ
 ١٠ خَمْسَةُ أَيَّامٍ أَوْ يُنْقَصُ مِنْهُ يَوْمَانِ وَيُلْقَى الْحَاصِلُ أَسَابِيعَ فَمَا بَقِيَ فَهُوَ أَوَّلُ الْحَرَمِ، وَهُوَ صَحِيحٌ مُطَرِّدٌ
 عَلَى سَنَنِ الْأَعْمَالِ الْمَذْكُورَةِ وَالَّذِي نَأْخُذُ مِنَ الْأَيَّامِ وَكُسُورِهَا لِأَعْدَادِ السِّنِينَ إِنَّمَا هُوَ بَاقِي ذَلِكَ
 الْعَدَدِ إِذَا جُعِلَ أَيَّامًا وَأُلْقِيَ أَسَابِيعَ وَذَلِكَ ظَاهِرٌ فِي الْجَدُولِ الْمَصْحُوحِ وَيُزِيدُ عَلَى الْجَمْعِ خَمْسَةُ
 لِيَصِيرَ مُبْدَأُهَا مِنْ يَوْمِ الْأَحَدِ كَمَا قَدْ مَنَّا ذِكْرَهُ أَنْفَاءً وَسَوَاءٌ زَادَ خَمْسَةُ أَوْ نَقَصَ بِأَقْيَمِهِ مِنَ السَّبْعَةِ
 إِذَا كَانَ الدَّوْرُ بِالْأَسَابِيعِ وَجِبَ أَنْ يُلْحَقَ بِهِ فَإِنْ أُرِيدَ غَيْرُهُ مِنَ الشَّهْرِ زِيدَ عَلَى أَصْلِ السَّنَةِ
 ١٥ لِكُلِّ شَهْرٍ قَرْدٌ فِي الْعَدَدِ يَوْمَانِ وَلِكُلِّ شَهْرٍ يُوَافِقُهُ زَوْجٌ فِي الْعَدَدِ يَوْمٌ وَاحِدٌ وَلُقِيَ الْجَمِيعُ أَسَابِيعَ
 فَيَبْقَى أَوَّلُ ذَلِكَ الشَّهْرِ ٥ وَالثَّانِي أَنْ يُؤْخَذَ نِصْفُ السِّنِينَ التَّامَةِ إِنْ كَانَتْ زَوْجًا وَإِنْ كَانَتْ
 قَرْدًا نَقَصَ مِنْهَا وَاحِدٌ وَحِفْظٌ لَهُ أَرْبَعَةُ أَيَّامٍ وَاثْنَتَانِ وَعَشْرُونَ دَقِيقَةً وَأُخِذَ نِصْفُ مَا يَبْقَى مِنْ
 السِّنِينَ فَوُضِعَ فِي مَكَائِنٍ وَضُرِبَ أَحَدُهَا فِي ثَلَاثَةِ وَقُسِمَ عَلَى أَرْبَعَةٍ فَخَرَّجَ أَيَّامٌ وَضُرِبَ الْآخَرُ فِي
 ثَمَانِيَةِ وَزِيدَ الْجَمْعُ عَلَى تِلْكَ الْأَيَّامِ بِزِيَادَةِ خَمْسَةِ ثُمَّ نَقَصَ عَنِ الْجَمْلَةِ بِمِثْلِ عَدَدِ نِصْفِ السِّنِينَ
 ٢٠ دَكَتْ أَيَّامٌ فَمَا بَقِيَ أُضِيفَ إِلَيْهِ الْمَحْفُوظُ إِنْ عَسَى كَانَتْ السَّنُونَ أَفْرَادًا فَإِنْ كَانَ فِيهِ كَسْرٌ أَكْثَرَ
 مِنْ ثَلَاثِينَ دَقِيقَةً جَبَرُ أَوْ أَقَلُّ طَرَحَ ثُمَّ أُلْقِيَ الْجَمِيعُ أَسَابِيعَ فَيَبْقَى عِلَامَةُ الْحَرَمِ، وَهُوَ صَحِيحٌ
 وَمَبْنِيٌّ عَلَى الْأَحْوَالِ الْمَذْكُورَةِ فَإِنَّ الْمَحْفُوظَ هُوَ حِصَّةُ السَّنَةِ الْمُنْقُوصَةِ مِنْ جَمْلَةِ السِّنِينَ بَعْدَ الْفَقْدِ

a Mss. أيام وينقص c Mss. يوما وثلثي b Mss. fehlt in LP من a

أربعة وقسم على ثلاثة

وَأَمَّا تَارِيخُ يَزْدَجَرْدَ فَإِنَّا إِذَا أَرَدْنَا عِلَامَةً أَوَّلَ كُلِّ سَنَةٍ مِنْ سَنِيهِ فَإِنَّا نَأْخُذُ عِدَدَ النَّامَةِ مِنْهَا وَنَزِيدُ
عَلَيْهَا ثَلَاثَةَ أَبْدَانٍ وَنُلْقِي الْمُجْتَمِعَ أَصَابِيعَ فَيَبْقَى عِلَامَةُ فَرَوَرْدِينَ مَاءَ فَإِنِ أَرَدْنَا غَيْرَهُ مِنَ الشُّهُورِ
أَخَذْنَا لِمَا مَضَى مِنَ النَّامَةِ مِنْهَا تِلْكَ شَهْرَ يَوْمَيْنِ إِلَّا أَبَانَ مَاءَ فَإِنَّا لَا نَأْخُذُ لَهُ شَيْئًا وَنَزِيدُ
الْمُجْتَمِعَ عَلَى عِلَامَةِ فَرَوَرْدِينَ مَاءَ وَنُلْقِي مِمَّا أَجْتَمَعَ سَبْعَةً إِنِ كَانَتْ فِيهِ فَيَبْقَى عِلَامَةُ ذَلِكَ
الشَّهْرِ

وفي تاريخ الجوس من مقتل يزيد جرد نريد على السنين التامة خمسة ابداً ونعمل في سائر ذلك
العهد المتقدم ان كنا نستعمل فيه شهور الفرس وان كنا نستعمل شهور أهل السغد او خوارزم
زدنا على السنين التامة ثلثة ابداً وألقينا المجتمع أسابيع فيبقى علامة نوسرد او نواسرجي ثم
نريد لكل شهر مضي يومين على علامة نوسرد فننتهي الى علامة الشهر، وان اردنا معرفة
اللبيسة التي كان الفرس يستعملونها قبل زوال ملكهم أخذنا سني الفرس من زوال ملك يزيد جرد
وهو تاريخ الجوس وزدنا عليها سبعين سنة لليلة المذكورة في أوائل الكتاب وقسمنا ما اجتمع
على ٢٠ مائة وعشرين فاخرج فهو عدد شهور اللبائس من لدن وقت الاشغال فتميز من جملة
التاريخ شهوراً على عدد اللبائس ونظّر فان نفذ السنين ولم يبق منها شيء فالسنة كبيسة

26 *

بالتقريب^٥ لاضطراب التواريخ وإن بقي لم تكن كبيسة ثم نزيد ما خرج من شهر البائس على أول سنتنا ونجعل النيروز حيث ما ينتهي بنا فيكون موقعه حيث كان يقع في زمان الأكاسرة وقد كان يتفق حينئذ مع الانقلاب الصيفي المحسوب برجائهم^٥ وأما تاريخ المعتصدين فإن معرفة علامة فروردين ماه فيه أن نزيد على سنيه التامة ربعها وعلى المجتمع أربعة وربعا أبدا ونسقط الجميع أسابيع فيبقى علامة فروردين ماه فاذا وقفنا على علامة أول السنة واردناها لغيره من الشهور زدنا عليها لكل شهر مضى قبله يومين^٥ إلا آبان فانا نأخذ له في السنة الكبيسة يوما واحدا ونهمله في سائرهما ولا نلغى اليه ونلقى المجتمع أسابيع فيبقى علامة ذلك الشهر ومعرفة الكبيسة فيه أن يلغى سنوه التامة أربع فان لم يبق شيء فالسنة كبيسة وإن بقي فلاء ونظن أن في هذا التطويل كفاية والحمد لله حق^٥ أحمد هذا كثيرا^٥

القول على تواريخ المنتهين وأممهم المخدوعين عليهم لعنة رب العالمين^٥

ونقول على تاريخ المنتهين فقد خرج فيما بين ما أوردناه من الأنبياء والملوك نفر من المنتهين^٥ لا يقصر الكتاب عن تعدادهم والابانة عن أخبارهم فمنهم من هلك غير متبع ولم يبق إلا الذكر بعده فقط ومنهم من أتبعه أمة وبقيت نواميسه عندها ولم يستعملوا تاريخه فن الواجب أن نذكر تواريخ المشهورين منهم فإن في ذلك منفعة في علم أحوالهم أيضا وأول المذكورين منهم بوناسف وقد ظهر عند مضى سنة من ملك طهمورث بارض الهند وأتى بالكتابة الفارسية ودعا إلى ملته الصابئين فأتبعه خلق كثير وكانت الملوك البيشدازية وبعض الليانية ممن كان يستوطن بلخ يعظمون التيريين واللوأكب وكلليات العناصر ويقدمونها إلى وقت ظهور زرادشت عند مضى ثلاثين سنة من ملك بشتاسف وبقايا أولئك الصابئة حوران ينتسبون^٥ إلى موضعهم فيقال لهم الحرانية وقد قيل أنها نسبة إلى هاران بن ترح أخى إبراهيم عليه السلام وأنه كان من بين رؤسائهم أوغلهم في الدين وأشدهم تمسكا به وحكى عنه ابن سنكلا النصراني

ينتسبون R c يومان Mss. b بالتعريف R a

في كتابه الذي قصد فيه نَقْضَ حِجْلَتِهِمْ فحشاه^١ بالذِّبِّ والأباطيل أنَّهم يقولون أنَّ ابراهيم عليه السلام إنما خرج عن جُمْلَتِهِمْ لآثِهِ طهر في قُلُقْتِهِ بَرَصٌ وَأَنَّ من كان به ذلك فهو نجس لا يخالطونه فَقَطَعَ قُلُقْتَهُ بذلك السبب يعنى أَخْتَتَنَ ودخل الى بيت من بيوت الاصنام فَسَمِعَ صَوْتًا من الصنم يقول له يا ابراهيمُ خرجت من عندنا بَعِيْبٍ واحد وجئتنا بَعِيْبَيْنِ أَخْرَجَ هـ ولا تُعاود المجيء الينا فحمله الغيظ على ان جعلها جُذًاذا وخرج من جُمْلَتِهِمْ ثُمَّ أَنَّهُ نَدِمَ بعد ما فعله واراد ذَبْحَ ابنه لوكب المشتري على عادتِهِمْ في ذَبْحِ اولادِهِمْ زَعَمَ فلما عَلِمَ كوكبُ المشتري صِدْقَ تَوْبَتِهِ فداه بَكَبِشٍ، وكذلك حكى عبد المسيح بن اسحق التلندي النصراني عنهم في جوابه عن كتاب عبد الله بن اسمعيل الهاشمي أنَّهم يُعرفون بذَبْحِ الناس ولكن ذلك لا يُمَكِّنُهُم اليومَ جَهْرًا، ونحن لا نَعْلَمُ منهم إلا أنَّهم أناس يُوحِدُونَ الله وينزهونه ١. عن القبائح ويصفونه بالسلب لا الايجاب كقولهم لا يَحْدُ ولا يَرى ولا يَظْلُم ولا يَجُورُ ويسمونه بالأسماء الخسنى مجازا اذ ليس عندهم صفة بالحقيقة وَيُنْسِبُونَ التدبير الى الفلك وأَجْرَامِهِ ويقولون بحياتها ونطقها وسمعها وبصرها ويعظمون الأنوار، ومن آثارهم القبة التي فوق المحراب عند المقصورة في جامع دمشق وكان مُصَلَّاهُمْ أَنَّهُمْ كان اليونانيون والروم على دينهم ثُمَّ صارت في أيدي اليهود فَعَلُّوها كَنِيْسَتَهُمْ ثُمَّ تَغَلَّبَ عليها النصارى فصَيَّرُوها بيعةً الى أَنَّ جاء الاسلام هـ وأَهْلُهُ فَاتَّخَذُوهَا مَسْجِدًا، وكانت لهم قِيَالٌ وَأَصْنَامٌ بِأَسْمَاءِ الشمس معلومة الأشكال كما ذُكِرَها ابو معشر البلاخي في كتابه في بيوت العبادات مثله هيكلي يعلبك كان لصنم الشمس وحران فانها منسوبة الى القمر وبنواؤها على صورته كالطيلسان وبقرها قرية تسمى سلمسين واسمها القديم صنم سين اى صنم القمر وقرية أخرى تسمى ترع عز اى باب الزهرة ويذكرون أَنَّ اللعبة وَأَصْنَامُهَا كانت لهم وَعَبَدَتُهَا كانوا من جُمْلَتِهِمْ وَأَنَّ اللَّاتَ كان باسم زحل والعزى باسم ٢. الزهرة، ولهم أنبياء كثيرة أَكْثَرُهُمْ فلاسفة يونان كهرمس المصرى واغاديمون وواليس وفيثاغورس وبابا وسوار جد افلاطون من جهة أمه وَأَمْثَالُهُمْ ومنهم من حَرَّمَ عليه السَّمَكُ خَوْفًا أَن يكون عادةً والفرخ لآثِهِ ابدًا محبوم والثوم لآثِهِ مُصَدِّعٌ مُحَرِّقٌ للدم او المني الذي منه قوام العاير والبقلاء فآثِهِ يُغَلِّظُ الدِّهْنَ وَيُقَسِّدُهُ وَأَنَّهُ في أول الأمر إنما نَبَتَ في جُمُجْمَةِ انسان، ولهم

فحيشاه R فحيثاه P فحيساه L a

صَلَوَاتُ ثَلَاثَ مَكْتُوبَاتٍ أَوَّلُهَا عِنْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ ثُمَا رَكَعَاتٍ وَالثَّانِيَةُ قَبْلَ زَوَالِ الشَّمْسِ عَنِ
وَسَطِ السَّمَاءِ خَمْسُ رَكَعَاتٍ وَالثَّلَاثَةُ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ خَمْسُ رَكَعَاتٍ^a وَفِي كُلِّ رَكَعَةٍ فِي
صَلَوَتِهِمْ ثَلَاثَ سَجَدَاتٍ وَيَتَنَقَّلُونَ بِصَلَاةٍ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ مِنَ النَّهَارِ وَأُخْرَى فِي التَّاسِعَةِ مِنَ
النَّهَارِ وَالثَّلَاثَةِ فِي السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ مِنَ اللَّيْلِ وَيُصَلُّونَ عَلَى طَهْرٍ وَوُضُوءٍ وَيَغْتَسِلُونَ مِنَ الْجَنَابَةِ وَلَا
يَخْتَنِنُونَ إِذْ لَهُ يَوْمُورَا بِذَلِكَ زَعَمُوا^b وَكَثُرَ أَحْكَامُهُمْ فِي الْمَنَاجِحِ وَالْحُدُودِ مِثْلَ أَحْكَامِ الْمُسْلِمِينَ
وَفِي التَّجَسُّسِ عِنْدَ مَيِّسِ الْمَوْتِ وَأَمثال ذلك شَبِيهَةٌ بِالتَّوْرَةِ وَلَهُمْ قَرَابِينُ مُتَعَلِّقَةٌ بِالْكَوَاكِبِ وَأَصْنَافُهَا
وَهِيَ كُلُّهَا وَذِيَابُجُ يَتَوَلَّاهَا كَهَنَتُهُمْ وَفَاتَنُوهُ وَيَسْتَخْرِجُونَ مِنْ ذَلِكَ عِلْمًا مَا عَسَى يَكُونُ الْمُقَرَّبُ
وَجَوَابُ مَا يَسْأَلُ عَنْهُ^c وَقَدْ يُسَمَّى هِرْمَسُ بَادْرِيسَ الَّذِي ذُكِرَ فِي التَّوْرَةِ اِحْلُوخَ وَبَعْضُهُمْ زَعَمَ
أَنَّ بُودَاسِفَ هُوَ هِرْمَسُ وَقَدْ قِيلَ أَنَّ هَؤُلَاءِ الْحَرَّانِيَّةَ لَيْسُوا بِالصَّابِئَةِ بِالْحَقِيقَةِ بَلْ هُمُ الْمُسَمَّوْنَ
١. فِي الْكَلْبِ بِالْحَنْفَاءِ وَالْوَقْنِيَّةِ فَإِنَّ الصَّابِئَةَ هُمُ الَّذِينَ تَخَلَّفُوا بِبَابِلَ مِنْ جُمْلَةِ الْأَسْبَاطِ النَّاهِضَةِ فِي
أَيَّامِ كُورَشِ وَأَيَّامِ ارْطَحَشَشْتِ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ وَمَالُوا إِلَى شَرَائِعِ الْحُجُوسِ فَصَبَّوْا إِلَى دِينِ يَحْتَنَصِرُ
فَذَهَبُوا مَذْهَبًا مَمْتَرَجًا مِنَ الْحُجُوسِيَّةِ وَالْيَهُودِيَّةِ كَالسَّامِرَةِ بِالشَّامِ^d وَقَدْ يُوجَدُ أَكْثَرُهُمْ بِوَسْطِ
وَسْوَادِ الْعِرَاقِ بِنَاحِيَةِ جَعْفَرٍ وَالْجَامِدَةِ وَنَهْرِي الصِّلَةِ مُنْتَهَيْنِ^e إِلَى أَنْوَشِ بْنِ شَيْثٍ وَخَالِفِينَ
لِلْحَرَّانِيَّةِ عَائِبِينَ مَذَاهِبَهُمْ لَا يُوَافِقُونَهُمْ إِلَّا فِي أَشْيَاءَ قَلِيلَةٍ حَتَّى أَنَّهُمْ يَتَوَجَّهُونَ فِي الصَّلَاةِ إِلَى
١٥. جِهَةِ الْقُطْبِ الشَّمَالِيِّ وَالْحَرَّانِيَّةِ إِلَى الْجَنُوبِ^f وَزَعَمَ بَعْضُ أَهْلِ الْكِتَابِ أَنَّهُ كَانَ لِمَتُوشَالِحِ ابْنِ غَيْرِ
لَمَكِ تَسْمَى صَائِيٌّ وَأَنَّ الصَّابِئَةَ سُمُّوا بِهِ وَكَانَ النَّاسُ قَبْلَ ظَهْوَرِ الشَّرَائِعِ وَخُرُوجِ بُودَاسِفِ شَمْنِيَّينَ
سُكَّانَ الْجَانِبِ الشَّرْقِيِّ مِنَ الْأَرْضِ وَكَانُوا عِبْدَةً أَوْتَانًا وَبِقَابِلِهِمُ الْآنَ بِالْهِنْدِ وَالصِّينِ وَالتَّغْرِغُزِ
وَيُسَمِّيهِمْ أَهْلُ خُرَاسَانَ شَمْنَانَ وَأَثَارَهُمْ وَبِهَارَاتِ أَصْنَافِهِمْ وَفَرَخَارَاتِهِمْ ظَاهِرَةٌ فِي قُغُورِ خُرَاسَانَ
الْمُتَّصِلَةِ بِالْهِنْدِ وَيَقُولُونَ بِقَدَمِ الدَّهْرِ وَتَنَاسُخِ الْأَرْوَاحِ وَهَوَى الْفَلَكَ فِي خِلَافٍ غَيْرِ مُتَنَاهٍ وَلِذَلِكَ
٢٠. يَتَحَرَّكُ عَلَى اسْتِدَارَةٍ فَإِنَّ الشَّيْءَ الْمُدَوَّرَ إِذَا أُزِيلَ يَنْزِلُ مَعَ دَوْرَانِ زَعَمُوا^g وَمِنْهُمْ مَنْ أَقَرَّ بِحُدُوثِ
الْعَالَمِ وَزَعَمَ أَنَّ مَدَّتَهُ أَلْفُ سَنَةٍ مَقْسُومَةٍ بِأَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ أَوَّلُهَا أَرْبَعَانَةُ أَلْفٍ وَهُوَ زَمَانُ الصَّلَاحِ
وَالْخَيْرِ^h فَيَجْتَمِعُ لَهُ ثَلَاثَةُ أَلْفٍ وَأَرْبَعَانَةُ وَسَبْعَةٌ وَخَمْسُونَ وَنَظْنُ أَنَّهُمْ يَلَاخُذُونَ فِيهَا نُورَهُ مِنْ

^a Die Worte ^{bis} ^{الثالثة} ^{خمس} ^{ركعات} ^{fehlen in Mss.}, ergänzt aus Chwolohn, Sabier II, 6, 1. 2. ^b ^R منتبين ^c Sic Mss Grosse Lücke.

مَعْنَى الْجُؤِمِيِّ لِشْتَرَاكِنَا مَعَهُمْ ٥ فِي عِلْمِهِ فَأَدْنَى لَيْسَ لاعتلالِ الْمُعْتَدِلِ وَأَوَّلِ الْمُتَأَوَّلِ مَعْنَى بُوْجِهٍ
 مِنَ الْوُجُوْهِ ٥ هَذَا الَّذِي ذَكَرْنَاهُ مِنْ أَمْرِ الْقِسْمَةِ يَشْهَدُ لِأَهْلِ مِصْرَ فِي أَمْرِ الْحُدُودِ أَنَّ مُدَّةَ
 حَدِّ الزَّهْرَةِ فِي الْحُوتِ أَرْبَعُمِائَةٍ سَنَةٍ عَلَى قَوْلِهِمْ وَمِائَتَانِ وَسِتَّةٌ وَسِتُّونَ عَلَى قَوْلِ بَطْلَمَيْوسَ وَقَدْ
 قَدَّمْنَا أَنَّ الْمُدَّةَ الَّتِي بَيْنَ الْإِسْكَندَرِ وَارْدَشِيرَ يُجَاوِزُ الْارْبَعَ مِائَةَ سَنَةٍ وَاجْتَهَدْنَا فِي تَصْحِيحِ ذَلِكَ
 ٥ وَنَعُودُ الْآنَ فنَقُولُ أَنَّ الْفَرْسَ كَانُوا يَدِينُونَ بِمَا أَوْرَدَهُ زَرَادَشْتُ مِنَ الْجُوسِيَّةِ لَا يَفْتَرِقُونَ فِيهَا وَلَا
 يَخْتَلِفُونَ إِلَى ارْتِفَاعِ عَيْسَى وَتَفَرُّقِ تِلَامِذَتِهِ فِي الْأَقْطَارِ لِلدَّعْوَةِ وَأَنَّهُمْ لَمَّا تَفَرَّقُوا فِي الْبِلَادِ وَقَعَ
 بَعْضُهُمْ إِلَى بِلَادِ الْفَرْسِ وَكَانَ ابْنُ دِيصَانَ وَمَرْقِيونَ مِمَّنْ اسْتَجَابَ وَسَمِعَا كَلَامَ عَيْسَى وَآخِذًا مِنْهُ
 طَرَفًا وَمِمَّا سَمِعَا مِنْ جِهَةِ زَرَادَشْتِ طَرَفًا وَاسْتَنْبَطَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ كِلَا الْقَوْلَيْنِ مَذْهَبًا يَتَضَمَّنُ
 الْقَوْلَ بِقَدَمِ الْأَصْلَيْنِ وَأَخْرَجَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا أَتَجِيلًا نَسَبَهُ إِلَى الْمَسِيحِ وَكَذَّبَ مَا عَدَاهُ وَزَعَمَ ابْنُ
 دِيصَانَ أَنَّ نُورَ اللَّهِ قَدْ حَلَّ قَلْبَهُ وَلَكِنَّ الْخِلَافَ لَمْ يَبْلُغْ بِحَيْثُ يُخَرِّجُهُمَا وَأَهْجَابُهُمَا مِنْ جُمْلَةِ
 النَّصَارَى وَلَمْ يَكُنْ أَتَجِيلًا مُبَايِنَيْنِ فِي جَمِيعِ الْأَسْبَابِ لِاتِّجِيلِ النَّصَارَى بَلْ زِيَادَاتٌ وَنَقْصَانٌ
 وَقَعَ فِيهِمَا وَاللَّهُ أَعْلَمُ ٥

ثُمَّ جَاءَ مِنْ بَعْدِهِمَا مَانِي تَلْمِيزُ فَادِرُونَ وَكَانَ عَرَفَ مَذْهَبَ الْجُوسِ وَالنَّصَارَى وَالتَّنَوُّيَّةِ فَتَنَسَّبَا
 وَزَعَمَ فِي أَوَّلِ كِتَابِهِ الْمَوْسُومِ بِالشَّابُورْقَانَ وَهُوَ الَّذِي أَلْفَهُ لَشَابُورَ بْنِ أَرْدَشِيرَ أَنَّ الْحِكْمَةَ وَالْأَعْمَالَ
 ٥ هِيَ ٥ الَّتِي لَمْ يَزَلْ رُسُلُ اللَّهِ تَأْتِي بِهَا فِي زَمَنِ دُونَ زَمَنِ فَكَانَ مَجِيئُهُمْ ٥ فِي بَعْضِ الْقُرُونِ عَلَى يَدَيِ
 الرَّسُولِ الَّذِي هُوَ الْبَدَأُ إِلَى بِلَادِ الْهِنْدِ وَفِي بَعْضِهَا عَلَى يَدَيِ زَرَادَشْتِ إِلَى أَرْضِ فَارَسَ وَفِي بَعْضِهَا
 عَلَى يَدَيِ عَيْسَى إِلَى أَرْضِ الْمَغْرِبِ ثُمَّ نَزَلَ هَذَا الْوَحْيُ وَجَاءَتْ هَذِهِ النُّبُوَّةُ فِي هَذَا الْقَرْنِ
 الْآخِرِ عَلَى يَدَيِ أَنَا مَانِي رَسُولِ اللَّهِ الْحَقِّ إِلَى أَرْضِ بَابِلَ ٥ وَذَكَرَ فِي أَتَجِيلِهِ الَّذِي وَضَعَهُ عَلَى
 حُرُوفِ الْأَجَدِ الْاِثْنَيْنِ وَالْعِشْرِينَ وَهَبَيْتُهُ بِمَا يُصَادُّ نَتَائِجَ الْبِرَاهِمِينَ وَالذَّلَالَاتِ وَدَعَا إِلَى مُلْكِهِ عَوَالِمِ النُّورِ
 ٥ وَأَخْبَرَ عَنْ كَوْنِ الْعَالَمِ وَهَبَيْتُهُ بِمَا يُصَادُّ نَتَائِجَ الْبِرَاهِمِينَ وَالذَّلَالَاتِ وَدَعَا إِلَى مُلْكِهِ عَوَالِمِ النُّورِ
 وَالْإِنْسَانِ الْقَدِيمِ وَرُوحِ الْحَيَاةِ وَقَالَ بِقَدَمِ النُّورِ وَالظُّلْمَةِ وَأَزَلَّيْتُهُمَا وَحَرَّمْتُ ذَبْحَ الْحَيَوَانِ وَإِيلَامَهُ
 وَابْهَذَاهُ النَّارَ وَالْمَاءَ وَالنَّبَاتَ عَلَى أَبْلَغِ وَجْهِ وَشَرَعَ نَوَامِيسَ يَفْتَرِضُهَا الصِّدِّيقُونَ وَهُمْ أَبْرَارُ الْمَانَوِيَّةِ
 وَزُهَّادُهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ مِنْ إِيثَارِ الْمَسْكَنَةِ وَقَمْعِ الْحَرَصِ وَالشَّهْوَةِ وَرَفْصِ الدُّنْيَا وَالتَّوَهُدِ فِيهَا وَمُوَاصَلَةِ

معهم R c b 9 fehlt in Mss. معنا L a

الصوم والتصدّي بما أمكن وتَحْرِيمِ اقْتِنَاءِ شَيْءٍ خِلا قُوْتِ يَوْمٍ وَاحِدٍ وَلِبَاسِ سَنَةِ وَتَرْكِ السِّفَادِ
 وَإِدَامَةِ التَّنَطُّوْفِ^a فِي الدُّنْيَا لِلدَّعْوَةِ وَالْإِرْشَادِ وَرِسْوَمَا أُخَرِ يَقْرَضُونَهَا عَلَى السَّمَاعِينَ أَعْنَى اتِّبَاعِهِمْ
 وَالْمُسْتَجِيبِينَ لَهُمْ مِنَ الْمُخْتَلِطِينَ بِالْأَسْبَابِ الدُّنْيَاوِيَّةِ مِنَ التَّصَدُّقِ بِعُشْرِ الْمُلْكِ وَصَوْمِ سَبْعِ الْعَمْرِ
 وَالِاقْتِنَاصِ عَلَى أَمْرَةٍ وَاحِدَةٍ وَمُوَاسَاةِ الصِّدِّيقِينَ وَإِزَاحَةِ عِلْلِهِمْ^b ، وَجَحَى عَنْهُ أَنَّهُ حَلَّلَ قَضَاءَ
 هِ الشَّهْوَةِ فِي الْعِلْمَانِ أَنْ أَهْتَاجَتْ عَلَى الْإِنْسَانِ وَيُسْتَشْهَدُ عَلَى ذَلِكَ بِاخْتِنَاصِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنَ
 الْمَنَافِيَةِ بِخَادِمٍ يَخْدُمُهُ أَمْرَدٌ أَجْرُهُ غَيْرَ أَتَى لَهُ أَجْدٌ فِيمَا وَقَفَتْ عَلَيْهِ مِنْ كُتْبِهِ ذِكْرًا لِمَا يُشْبِهُ
 ذَلِكَ بَلْ سِيرَتُهُ تَدُلُّ عَلَى خِلَافِ مَا حُكِيَ^c ، وَكَانَتْ وَلَادَةُ مَانِي بِبَابِلَ فِي قَرْيَةٍ تُدْعَى مَرْدِينُو مِنْ
 نَهْرِ كَوْثَى الْأَعْلَى عَلَى مَا حَكَاهُ فِي كِتَابِ الشَّابُورْقَانِ فِي بَابِ نَجْمِيهِ الرِّسُولِ فِي سَنَةِ خَمْسِمِائَةٍ
 وَسَبْعٍ وَعَشْرِينَ مِنْ سِنِي مُتَجَمِّي بَابِلَ يَعْنِي تَارِيخِ الْإِسْكَانْدَرِ وَالْأَرْبَعِ سِنِينَ خَلَوْنَ مِنْ سِنِي اذِرْبَانَ
 ١. الْمَلِكِ وَجَاءَ الْوَحْيُ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثِ عَشْرَةِ سَنَةٍ فِي سَنَةِ خَمْسِمِائَةٍ وَتِسْعٍ وَثَلَاثِينَ مِنْ سِنِي مُتَجَمِّي
 بَابِلَ وَلِسْتَنْتَيْنِ خَلْتَا مِنْ سِنِي اِرْدَشِيرِ مَلِكِ الْمُلُوكِ وَقَدْ فَتَحْنَا هَذَا الْفَصْلَ فِيمَا تَقَدَّمَ مُدَّةَ
 مَلِكِ الْأَشْكَانِيَّةِ وَمُلُوكِ الطَّوَائِفِ^a ، وَاسْمُ مَانِي عِنْدَ النَّصَارَى عَلَى مَا ذَكَرَهُ يَحْيَى بْنُ الثَّعْمَانِ
 النَّصْرَانِي فِي كِتَابِهِ عَلَى الْمَجُوسِ قُورْبِيْقُوسَ بْنَ فَتَفٍ وَلَمَّا ظَهَرَ كَثْرُ مُصَدِّقِيهِ وَاتِّبَاعِهِ وَأَلْفَ كُنْبَا
 كَثِيرَةٍ لَأَجْلِيهِ وَالشَّابُورْقَانِ وَكُنْزِ الْأَحْيَاءِ وَسَفَرِ الْجَبَابِرَةِ وَسَفَرِ الْأَسْفَارِ وَمَقَالَاتِ كَثِيرَةٍ زَعَمَ فِيهَا
 ١٥ أَنَّهُ بَسَطَ مَا رَمَزَ بِهِ الْمَسِيحُ^b ، وَلَمْ يَزَلْ أَمْرُهُ يَزْدَادُ أَيَّامَ اِرْدَشِيرِ وَابْنِهِ سَابُورَ وَهُوَ زَمَنُ ابْنِهِ إِلَى أَنْ
 مَلَكَ بَهْرَامُ بْنُ هَرْمَزٍ فَطَلَبَهُ حَتَّى وَجَدَهُ وَقَالَ إِنَّ هَذَا خَرَجَ دَاعِيًا إِلَى تَخْرِيبِ الْعَالَمِ فَالْوَجِبُ
 أَنْ نَبْدَأَ بِتَخْرِيبِ نَفْسِهِ قَبْلَ أَنْ يَتَهَيَّأَ لَهُ شَيْءٌ مِنْ مُرَادِهِ فَالْمَشْهُورُ مِنْ حَالِهِ أَنَّهُ قَتَلَهُ وَسَلَخَ
 جِلْدَهُ وَحَشَاهُ تَبْنًا وَعَلَّقَهُ مِنْ بَابِ مَدِينَةِ جُنْدِيسَابُورَ يَعْرِفُ إِلَى زَمَانِنَا هَذَا بِبَابِ مَانِي وَقَتْلَ
 خَلْقًا مِمَّنْ اسْتَجَابَ لَهُ^c ، وَقَدْ حَكَى جَبْرِئِيلُ بْنُ نُوحٍ النَّصْرَانِي فِي جَوَابِهِ عَنْ رَدِّ يَزْدَانَدَهَتْ عَلَى
 ٢. النَّصْرَانِي أَنَّ لَأَحَدٍ تَلَامِيذَهُ مَانِي كَتَابًا يُجَبِّرُ فِيهِ عَنْ مَنِيَّتِهِ وَأَنَّهُ حُبِسَ بِسَبَبِ قَرَابَةِ لِلْمَلِكِ
 كَانَ زَعَمَ أَنَّ بِهِ شَيْطَانًا وَوَعَدَ شِفَاءَهُ فَلَمْ يَقْدِرْ عَلَيْهِ فُجِعِلَتْ الْقِيُودُ فِي رِجْلَيْهِ وَالْجَوَامِعُ فِي يَدَيْهِ
 حَتَّى مَاتَ فِي الْحَبْسِ فَنُصِبَ رَأْسُهُ بِبَابِ السُّرَادِي وَطُرِحَتْ جُثَّتُهُ فِي الْمَدْرَجَةِ تَنْكِيلًا وَتَمْثِيلًا

c Mss. جرد *R* احر *P* اجر *L* *b* التطوف *R* الطواف *L* التطواف *P* *a*

الاشكانية والطوائف

به، وبقي من مستحجبيه بقايا منسوبة اليه مُفترقة الديار لا يكاد يجمعهم موضع واحد في بلاد الاسلام الا الفرقة التي بسمقند المعروفة بالصابئين فالما خارج دار الاسلام فان أكثر الأتراك الشرقية وأهل الصين والتبت وبعض الهند على دينه ومذهبه ولم في أمره على قولين فرقة تقول أنه لم يكن لماي معجزة وتحكى عنه أنه أخبر بارتفاع الآيات عند مضي المسيح وأصحابه وأخرى ٥ تزعم أنه كان ذا آيات ومعجزات وأن سابور الملك آمن به حين رفعه مع نفسه الى السماء ووفقا بينها وبين الارض في الهواء وأراه بذلك الأعجوبة قالوا وأنه كان يصعد من بين أصحابه الى السماء فيمكث فيها أياما ثم ينزل اليهم، وسمعت الاصبهيد مرزبان بن رستم يحكى أن سابور أخرجه عن مملكته أخذا بما سته لهم زرادشت من نفي المتنبيين عن الارض وشرط عليه أن لا يرجع فغاب الى الهند والصين والتبت ودعا هناك ثم رجع فحينئذ أخذه بهرام وقتله لأنه نقص الشريعة وأباح الدم ١٠

وظهر بعد هؤلاء رجل يسمى مزدك بن همدان من اهل نسا وكان موبدان موبذ اى قاضى القضاة في أيام قبان بن فيروز فدعا الى الاثنين وخالف زرادشت في كثير من مذهبه وقال بأشتراك الناس في الأموال والحرم فاتبعه خلف لا يحصى، وآمن قبان به فزعم بعض الفرس أنه لم يتبعه الا اضطرارا حين لم يأمن كثرة متبعيه على ملكه وزعم بعضهم أن مزدك هذا كان من الدهاء ١٥ وأنه لما علم أن قبان تجبه امرأة كانت تحت ابن عمه احتال بأبتداع هذا المذهب وأظهاره فسارع قبان الى قبوله وأمره باللف عن ذبح البهائم حتى يأتى عليها أجلها وقال لا يكمل لك ما أنت فيه دون تمكيبي من أم انوشروان حتى أتمتع بها فأجابته الى ذلك وأمر بدفعها الى محمد رسول الله سلام عليك أما بعد فإني أشركت في الأمر معك وإن لنا نصف الأرض ولقریش نصف الأرض ولكن قریشا قوم يعتدون ٢ وأنفذه مع رسولين فقال لهما رسول الله ما تقولان قالا نقول كما قال فقال عليه الصلوة والسلام لولا أن الرسول لا يقتل لضربت عنقكما ثم أجابه من محمد رسول الله الى مسيلمة النداب سلام على من أتبع الهدى أما بعد فإن الأرض لله يورثها من يشاء من عباده والعاقبة للمتقين، فافتتن به اهل اليمامة على ما حكى بسبب إدخاله البيضة المنقوعة في خل في الرجاجة ٣ وتوصيله أجنحة الطيور بربيش ملائم في خل والرجاجة ٤ يعبدون، d Mss. Grosse Lücke. c اتي b L همدان a L

لَهَا بَعْدَ أَنْ قَصَّهَا وَأَمَثَلَ ذَلِكَ مِنَ التَّمْوِيهِ وَالْخِرَافَاتِ ، وَتَمَسَّكَ بَنُو حَنِيفَةَ بِالسِّمَامَةِ إِلَى أَنْ
قَتَلَهُ خِلْدُ بْنُ الْوَلِيدِ سَنَةَ أَسْخَلَفَ أَبُو بَكْرٍ الصَّدِيقُ فُرُتَى بِأَشْعَارٍ مِنْهَا قَوْلُ بَعْضِ بَنِي حَنِيفَةَ
لَهْفَى عَلَيْكَ أَبَا ثَمَامَةَ كَالشَّمْسِ تَطْلُعُ مِنْ غَمَامَةٍ

وكان بنو حنيفَةَ قبلَ مسيلمةَ اتَّخَذُوا فِي الْجَاهِلِيَّةِ صَنَمًا مِنْ حَيْسٍ فَعَبَدُوهُ دَهْرًا ثُمَّ أَصَابَتْهُمْ
هَاجَعَةٌ فَأَكَلُوهُ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ

أَكَلْتُ رَبَّهَا حَنِيفَةُ مِنْ جَوْعٍ قَدِيمٍ بِهَا وَمِنْ أَعْوَارٍ

وَقَالَ آخَرُ

أَكَلْتُ حَنِيفَةَ رَبَّهَا زَمَنَ التَّقَحُّمِ وَالْهَاجَعَةِ

لَمْ يَجِدُوا مِنْ رَبِّهِمْ سُوءَ الْعَوَاقِبِ وَالتَّبَاعَةِ ٥

١. ثُمَّ خَرَجَ أَيُّوبُ بْنُ مُسْلِمٍ صَاحِبُ الدَّوْلَةِ الْعَبَّاسِيَّةِ رَجُلٌ يُسَمَّى بِهَافِرِيذَ بْنِ مَاهٍ فَرَوْدِينَ وَظَهَرَ
بِرُسْتَقَى خَوَافٍ مِنْ رَسَاتِيْقِ نَيْسَابُورَ بِقَصْبَةِ تُدَعَى سِيرَاوَنْدُ ٥ وَكَانَ مِنْ أَهْلِ زُوزَنَ غَابَ فِي بَدَنِهِ
أَمْرُهُ إِلَى الصِّينِ سَبْعَ سِنِينَ ثُمَّ رَجَعَ وَجَمَلَ مِنْ طَرَفِهَا مَعَ نَفْسِهِ قَمِيصًا أَخْضَرَ يَسْعُ مَطْوِيًّا قُبْصَةً
الْإِنْسَانِ دِقَّةً وَنُعُومَةً وَصَعِدَ إِلَى نَافِيسٍ لَيْلًا ثُمَّ نَزَلَ مِنْهَا بِالْغَدَاةِ وَبَصَرَ بِهِ رَجُلٌ خَرَّاثٌ يَكْرُبُ
أَرْضًا لَهُ فَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ كَانَ فِي السَّمَاءِ مُدًّا غَابَ عَنْهُمْ وَأَنَّ الْجَنَّةَ وَالنَّارَ عُرِضَتَا عَلَيْهِ وَأَوْحَى اللَّهُ
٥ إِلَيْهِ وَأَلْبَسَهُ ذَلِكَ الْقَمِيصَ وَأَنْزَلَهُ إِلَى الْأَرْضِ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ فَصَدَّقَهُ الْحَرَاثُ وَأَخْبَرَ النَّاسَ بِأَنَّهُ
شَهِدَهُ وَهُوَ يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ فَتَبِعَهُ خَلْقٌ كَثِيرٌ مِنَ الْمَجُوسِ لَمَّا تَنَبَّأَ وَدَعَاءُ وَخَالَفَ الْمَجُوسَ فِي
أَكْثَرِ الشَّرَائِعِ وَصَدَّقَ زُرَادَشْتَ وَأَدْعَى عَلَى أَهْلِ نَحْلَتِهِ مَا كَانَ جَاءَ بِهِ وَزَعَمَ أَنَّهُ يُوحَى إِلَيْهِ فِي
السِّرِّ وَقَرَضَ عَلَيْهِمْ سَبْعَ صَلَوَاتٍ صَلَوَةٌ فِي تَوْحِيدِ اللَّهِ وَصَلَوَةٌ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَصَلَوَةٌ
فِي خَلْقِ الْحَيَوَانِ وَأَرْزَاقِهِ وَصَلَوَةٌ فِي الْمَوْتِ وَصَلَوَةٌ فِي الْبَعْثِ وَالْحِسَابِ وَصَلَوَةٌ فِي أَهْلِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ
٢. وَمَا أَعَدَّ لَهُمْ وَصَلَوَةٌ فِي تَحْمِيدِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَوَضَعَ لَهُمْ كِتَابًا بِالْفَارْسِيَّةِ وَأَمَرَهُمْ بِالسَّجُودِ لِعَيْنِ
الشَّمْسِ عَلَى رُكْبَةٍ وَاحِدَةٍ وَالتَّوَجُّهِ نَحْوَهَا فِي الصَّلَاةِ حَيْثُمَا كَانَتْ وَأَرْسَلَ الشُّعُورَ وَالْجَمَمَ وَتَرَكِ
الرَّمْزَةَ عِنْدَ الطَّعَامِ وَذَبَحَ الْأَنْعَامَ إِلَّا مَا هَرِمَ مِنْهَا وَشَرِبَ الْخَمْرَ وَأَكَلَ الْمَيْتَةَ وَنِكَاحَ الْأُمَّهَاتِ

a Zwischen den beiden Versen haben PR die Worte في مَرثِيَتِهِ , die in
L am Rande stehen. b Mss. سزاوند c R قبضته d Mss. يكرث e R ما

والبَنَاتِ وَالْأَخَوَاتِ وَبَنَاتِ الْأَخِ وَالْاِقْتِصَارِ فِي الْمَهْوَرِ عَلَى الْارْبَعَاءِ دَرْجٍ وَامْرُؤٌ بِتَعْبِيرِ الطَّرْقِ
وَأَصْلَاحِ الْقَنَاطِرِ مِنْ سُبُعِ أَمْوَالِهِمْ وَكَسْبِ أَعْمَالِهِمْ فَلَمَّا وَرَدَ أَبُو مُسْلِمٍ نَيْسَابُورَ اجْتَمَعَ إِلَيْهِ
الْمَوَابِذَةُ وَالْهَرَابِذَةُ وَأَعْلَمُوا أَنَّهُ قَدْ أَفْسَدَ دِينَ الْإِسْلَامِ وَدِينَهُمْ فَأَنْفَذَ إِلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ شُعْبَةَ
حَتَّى أَخَذَهُ فِي جِبَالِ بَادَغِيسَ وَجَمَلَهُ إِلَيْهِ فَقَتَلَهُ وَمِنْ طَفَرٍ بِهِ مِنْ قَوْمِهِ وَبَقِيَ أَتْبَاعُهُ الْمُنْسُوبُونَ
إِلَيْهِ بِالْبَهَافِرِيزِيَّةِ يَدِينُونَ بِمَا جَاءَ بِهِ وَيُعَادُونَ الزَّمَانَةَ مِنَ الْحُجُوسِ عَدَاوَةً شَدِيدَةً وَيَزْعُمُونَ
أَنَّ خَادِمَهُ أَخْبَرَهُمْ أَنَّهُ صَعِدَ إِلَى السَّمَاءِ عَلَى بِرْدُونٍ سَمْنِدٍ وَأَنَّهُ سَيَنْزِلُ إِلَيْهِمْ كَمَا صَعِدَ وَيَنْتَقِمُ
مِنْ أَعْدَائِهِ ٥

وظهر بعده هاشم بن حكيم المعروف بالمُقَنِّعِ بَمَرٍ بِقَرْيَةٍ تُدْعَى كَاوَهَ كَيْمَرْدَانِ وَتَبَرَّقَعَ بِحَرِيرٍ
أَخْضَرَ لَعَوْرَهُ وَأَدَّى الْإِلَهِيَّةَ وَأَنَّهُ جَسَدٌ إِنْ لَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهِ قَبْلَ التَّجَسُّدِ وَعَبَّرَ نَهْرَ
الْجَحْنِ إِلَى نَوَاحِي كَشَ وَفَسَفَ وَكَاتَبَ خَاقَانَ وَأَسْتَجَدَّهُ وَاجْتَمَعَ إِلَيْهِ الْمُبَيِّضَةُ وَالنَّرَكُ فَلَبَّحَ
لَهُمُ الْأَمْوَالَ وَالْفُرُوجَ وَقَتَلَ مِنْ خَالَفَ وَشَرَعَ لَهُمْ جَمِيعَ مَا آتَى بِهِ مَزْدَكَ وَقَضَى جُمُوعَ الْمَهْدِيِّ
وَأَسْتَوَى أَرْبَعَ عَشْرَةَ سَنَةً حَتَّى حُوصِرَ وَقَتَلَ فِي سَنَةِ تِسْعٍ وَسِتِّينَ وَمِائَةِ الْهَاجِرَةِ وَكَانَ أَحْرَقَ
نَفْسَهُ لَمَّا أَحْبِطَ بِهِ لِيَتَلَاشَى جَسَدَهُ فَبِتَحَقُّقِ أَصْحَابِهِ قَوْلُهُ فَلَحَّرَقَ وَلَمْ يَتَسَاءَلْ لَهُ مَا أَرَادَ مِنْ
التَّلَاشَى بَلْ وَجَدَ فِي التَّنُّورِ وَقُطِعَ رَأْسُهُ وَأَنْفَذَهُ إِلَى الْمَهْدِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَهُوَ يَوْمُئِذٍ بِحَلَبَ
٥ وَلَهُ شِيعَةٌ بِمَا وَرَاءَ النَّهْرِ يَدِينُونَ بِدِينِهِ مُسْتَخْفِينَ مُتَحِيلِينَ فِي الظَّاهِرِ لِلْإِسْلَامِ وَقَدْ تَرَجَّجَتْ
أَخْبَارُهُ مِنَ الْفَارَسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ وَفِي مُسْتَقْصَاةٍ فِي كِتَابِي فِي أَخْبَارِ الْمُبَيِّضَةِ وَالْقَرَامِطَةِ ٥

ثُمَّ ظَهَرَ رَجُلٌ مُتَصَوِّفٌ مِنْ أَهْلِ فَارَسَ يُعْرَفُ بِالْحُسَيْنِ بْنِ مَنْصُورِ الْحَلَّاجِ فَدَعَا إِلَى الْمَهْدِيِّ أَوَّلًا
وَزَعَمَ أَنَّهُ يَخْرُجُ مِنَ الطَّالِقَانِ الَّذِي بِالْدِيلَمِ فَأُخِذَ وَأُدْخِلَ مَدِينَةَ السَّلَامِ مُشْهَرًا وَحُبْسَ فَأَحْتَالَ
حَتَّى تَخْلَصَ مِنَ السَّجَنِ وَكَانَ رَجُلًا مُشْعَبًا وَمُنْتَصِبًا مَارِجًا نَفْسَهُ بِكُلِّ إِنْسَانٍ عَلَى حَسَبِ
٢. اِعْتِقَادِهِ وَمَذْهَبِهِ ثُمَّ ادَّعَى حُلُولَ رُوحِ الْقُدُسِ فِيهِ وَتَسَمَّى بِالْأَلِ وَصَارَتْ لَهُ إِلَى أَصْحَابِهِ رِقَاعٌ مَعْنَوَةٌ
بِهَذِهِ الْأَلْفَاظِ مِنَ الْهُوَ الْوَالَّذِي الْأَوَّلِ النُّورِ السَّاطِعِ اللَّامِعِ وَالْأَصْلُ الْأَصْلِي وَحُجَّةُ الْحَاجِّ وَرَبِّ
الْأَرْبَابِ وَمُنْشِئُ السَّحَابِ وَمَشْكُوعُ النُّورِ وَرَبِّ الطُّورِ الْمُتَصَوِّرِ فِي كُلِّ صُورَةٍ إِلَى عَبْدِهِ فَلَانٍ وَكَانَ
أَصْحَابُهُ يَفْتَنَحُونَ كُتُبَهُمْ إِلَيْهِ بِسَجَانِكِ يَا ذَاتِ الذَّاتِ وَمُنْتَهَى غَايَةِ الذَّلَاتِ يَا عَظِيمَ يَا كَبِيرَ

وانفذه *Mss.* b إليه *Mss.* a

أَشْهَدُ أَنَّكَ الْبَارِي الْقَدِيمُ الْمُنِيرُ الْمُتَصَوِّرُ فِي كُلِّ زَمَانٍ وَأَوَانٍ وَفِي زَمَانِنَا هَذَا فِي صُورَةِ الْحُسَيْنِ بْنِ
 مَنْصُورٍ عُبَيْدُكَ وَمَسْكِينُكَ وَفَقِيرُكَ وَالْمُسْتَجِيرُ بِكَ وَالْمُنِيبُ إِلَيْكَ الرَّاجِي رَحْمَتَكَ يَا عَلَّامَ
 الْغُيُوبِ يَقُولُ كَذَا وَكَذَا وَصَنَّفَ كُتُبًا فِي دَعَاوِهِ مِثْلَ كِتَابِ نُورِ الْأَصْلِ وَكِتَابِ جَمِّ الْأَكْبَرِ
 وَكِتَابِ جَمِّ الْأَصْغَرِ، فَعُتِّرَ عَلَيْهِ الْمُقْتَدِرُ بِاللَّهِ فِي سَنَةِ أَحَدَى وَثَلَاثِمِائَةٍ لِلْهَجْرَةِ وَضَرَبَهُ أَلْفٌ
 ٥ سَوْطٍ وَقَطَعَ يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ وَضَرَبَ عُنُقَهُ ثُمَّ زَرَقَهُ بِالنَّقْطِ حَتَّى احْتَرَقَتْ جُثَّتُهُ وَرَمَى بِرَمَادِهِ إِلَى
 دَجَلَةٍ وَلَمْ يَتَكَلَّمْ بِحَرْفٍ فِيمَا فُعِلَ بِهِ وَلَمْ يَقْطَبْ وَجْهَهُ وَلَمْ يُحَرِّكْ شَفَتَيْهِ، وَبَقِيَتْ بَقِيَّةٌ مِنْ
 أَتْبَاعِهِ مَنْسُوبُونَ إِلَيْهِ يَدْعُونَ إِلَى الْمَهْدِيِّ وَأَنَّهُ يُخْرِجُ بِالطَّالِقَانِ وَهُوَ الَّذِي ذُكِرَ فِي كِتَابِ
 الْمَلَا حِمٍّ أَنَّهُ يَمْلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مَلَأَتْ جَوْرًا وَذُكِرَ فِي بَعْضِهَا أَنَّهُ يَكُونُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ
 وَفِي بَعْضِهَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ حَتَّى إِنَّ الْخُتَّارَ بْنَ أَبِي عُبَيْدٍ الثَّقَفِيَّ لَمَّا دَعَا إِلَى مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنَفِيَّةِ
 ١٠. اسْتَشْهَدَ بِالْخَبَرِ الْمَأْثُورِ وَزَعَمَ أَنَّهُ الْمَهْدِيُّ الْمَذْكُورُ وَإِلَى زَمَانِنَا هَذَا يَنْتَظِرُهُ بَعْضُ النَّاسِ وَيَقُولُونَ
 بِحَيَاتِهِ وَكَوْنِهِ فِي جَبَلِ رَضْوَى وَذَلِكَ كَمَا يَنْتَظِرُ بَنُو أُمَيَّةَ خُرُوجَ السَّفِييَاتِ الْمَذْكُورِ فِي الْمَلَا حِمٍّ
 وَكَذَلِكَ ذُكِرَ فِيهَا خُرُوجُ الدَّجَالِ الْمُضِلِّ مِنْ نَاحِيَةِ أَصْفَهَانَ وَحَكَّمَ أَصْحَابُ الْحُجُومِ بِخُرُوجِهِ مِنْ
 جَزِيرَةِ رَطَائِلَ ٥ عِنْدَ تَمَامِ أَرْبَعِمِائَةٍ وَسِتِّ وَسَتِّينَ سَنَةٍ لِيَزْدَجِرَ بَنُ شَهْرِيَارَ، وَفِي الْأَجْبِيلِ ذُكِرَ
 الْعِلَامَاتُ الْمُنْذِرَةُ بِخُرُوجِهِ وَسَمِيَ بِالْيُونَانِيَّةِ فِي كُتُبِ النِّصْرَانِيَّةِ أَنْطَجْرَسُطُوسُ كَمَا ذَكَرَ مَارِ
 ١٥. تَانُورُوسُ أَسْقَفُ الْمَقْبِيصَةِ فِي تَفْسِيرِ الْأَجْبِيلِ ٥ وَقَدْ رَوَى أَصْحَابُ السِّيَرِ أَنَّ عَمْرَ بْنَ الْخَطَّابِ
 لَمَّا دَخَلَ الشَّامَ تَلَقَّاهُ يَهُودٌ دَمَشَقَ فَقَالُوا السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَارُوقُ أَنْتَ صَاحِبُ إِبِلِيَا وَاللَّهِ لَا
 تَرْجِعُ حَتَّى تَفْتَحَهُ وَسَلَّاهُمْ عَنِ الدَّجَالِ فَقَالُوا يَكُونُ مِنْ سِبْطِ بَنِيَامِينَ وَأَنْتُمْ وَاللَّهِ يَا مَعْشَرَ
 الْعَرَبِ تَقْتُلُونَهُ عَلَى بَضْعَةِ عَشَرَ ذِرَاعًا مِنْ بَابِ لُدٍّ ٥ وَبَعْدَ مَا ذَكَرْنَاهُ قَوَى أَمْرُ الْقَرَامِطَةِ وَتَحَرَّكَ
 أَبُو طَاهِرٍ سُلَيْمَانُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ الْحُسَيْنِيِّ بِبَهْرَامِ الْجَنْدَابِيِّ وَوَأْفَى مَكَّةَ فِي سَنَةِ ثَمَانٍ عَشْرَةَ
 ٢٠. وَثَلَاثِمِائَةٍ لِلْهَجْرَةِ وَقَتَلَ النَّاسَ فِي الطَّوَافِ قَتْلًا ذَرِيعًا وَطَرَحَ الْجَيْفَ فِي بَيْرٍ زَمَزَمَ وَنَهَبَ كُسُوفَةَ
 الْبَيْتِ الْحَرَامِ وَأَسْتَلَبَ ذَهَبَهُ وَقَلَعَ مِيزَابَهُ وَآخَذَ الْحَاجَرَ الْأَسْوَدَ وَكَسَرَهُ وَعَلَقَهُ بَعْدَ ذَلِكَ فِي
 مَسْجِدِ الْكُوفَةِ وَرَجَعَ إِلَى بَلَدِهِ ٥

a fehlt in Mss. b برطاييل? Kazwīnī, Kosmographie II, 53, 22.25.

c fehlt in Mss.

وظهر في أول شهر رمضان سنة تسع عشرة وثلاثمائة أثنى أبي زكرياء الطمائي وكان غلاماً
 فاجراً^a مؤاجراً^b فدعا إلى رُبوبيته فأتبعوه وسن لهم هذا الغلام أن تُشَقَّ بطون الموتى وتُغَسَّلَ
 وتُحْسَى^c مُمراً^d وقطع يد من أطفاً ناراً بيده وقطع لسان من أطفاها بنفاخه والفجور بالعلمان
 على أن لا يُفَرَطَ في الإيلاج ومن أفرط في ذلك جرَّ على وجهه أربعين ذراعاً ومن أمتنع من
 العلمان ذبح عند القصاب وأمرم بعبادة التيران وتعظيمها ولعن من مضى من الانبياء
 واحبابهم فانهم كانوا محتالين صالحين وغير ذلك مما سقت شرحه سياقة شافية في أخبار
 المبيضة والقرامطة، ومكثوا على ذلك ثمانين يوماً إلى أن سلط الله عليه من كان تولى إظهاره
 فذبحه ذبحاً وأرتد كيدهم في حوروم^e ولمن كان هذا الوقت هو الذي عناه جاملسف
 وزرادشت فقد أصابا في الوقت فقد كان ذلك في آخر سنة الف ومائتين واثنين وأربعين
 ١. للاسكندر وقد تم لزرادشت ألف وخمسمائة سنة ولين أخطأ في عود الدولة إلى المجوس كما
 أخطأ أبو عبد الله العدي المتعصب للمجوسية جهلاً والراجي لخرج القائم دهره^f وذلك
 أنه صنّف كتاباً في الأدوار والقرانات ذكر فيه أن القرآن الثامن عشر من مولد محمد عليه
 السلام يوافق الألف العاشر وهو للمشتري والقوس فحكم على أنه يخرج انسان يعيد دولة
 المجوسية ويستولي على الارض كلها ويزيل ملك العرب وغيرهم ويجمع الخلق على دين واحد
 ٥. وأمر واحد ويزيل الشر ويملك مدة سبع قرانات ونصف ونص على أنه لا يملك من العرب
 ملك بعد الذي يجلس في القرآن السابع عشر وليس يقتضي الوقت الذي أشار إليه إلا
 المكتفى والمقتدر ولم يف بالموعد بعدها، وقد قيل أن دولة الساسانية في القرانات النارية
 وظهرت دولة الديلم لعلّ بن بويه الملقب بعماد الدولة في القرانات النارية وهذا هو الوعد
 الذي كانوا يتواعدون به في عود الدولة إلى الفرس وأن لم تكن سيرتهم في الأول، ولست
 ٢. أدري كيف آثروا دولة الديلم ودلالة انتقال الممر إلى المثلثة النارية أظهر دلالة على دولة بني
 العباس وفي دولة خراسانية شرقية ثم كلاهما تبعدان عن تجديد دولتهم وأبعد عن إعادة
 دينهم، وقد كانت القرامطة قبل ظهور هذا الغلام يعتقدون بعض مذاهب أهل الباطن

خمراً Mss. d يشقوا Mss. c fehlt in P. مواجراً b جراً P a
 مراً Mss. f وهراً R e

وَيُنْسَبُونَ إِلَى تَشْيِيعٍ^a الْأَلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَيَتَوَاعَدُونَ ظُهُورَ الْمُنْتَظَرِ فِي الْقُرْآنِ السَّابِعِ فِي الْمَثَلَةِ
النَّارِيَةِ حَتَّى قَالَ أَبُو طَاهِرٍ سَلِيمَانُ بْنُ الْحَسَنِ فِي ذَلِكَ

أَعَزَّكُمْ مِنِّي رُجُوعِي إِلَى هَاجِرٍ فَعَمَّا قَلِيلٍ سَوْفَ يَأْتِيكُمْ الْخَبَرُ
إِذَا طَلَعَ الْمَرْيُخُ مِنْ أَرْضِ بَابِلَ وَقَارَقَهُ الْجَمَانُ فَالْحَذَرُ الْحَذَرُ
أَلَسْتُ أَنَا الْمَذْكُورُ فِي التَّنْبِئِ كُلِّهَا أَلَسْتُ أَنَا الْمَنْعُوتُ فِي سُورَةِ الزُّمَرِ
سَامِلُكُمْ أَهْلَ الْأَرْضِ شَرْقًا وَمَغْرِبًا إِلَى قَيْرَوَانَ الرُّومِ وَالشُّرَكِ وَالْخَزَرِ
وَأَعَمُّ حَتَّى يَأْتِ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ فَيَحْمَدُ آتَارِي وَيَرْضَى بِمَا أَمَرَ
فَفِي جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ لَا شَكَّ مَرِيحِي وَغَيْرِي يُصَلِّي فِي الْجَحِيمِ وَفِي سَقَرِ

ثُمَّ ظَهَرَ بَعْدَ هَؤُلَاءِ رَجُلٌ يُعْرَفُ بِأَبْنِ أَبِي الْغُرَاقِرِ وَهُوَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ شَلِيمَانَ فَادَّعَى حُلُولَ رُوحِ
الْقُدُسِ فِيهِ وَوَضَعَ كِتَابًا سَمَّاهُ بِالْحَاسَةِ السَّادِسَةِ فِي رَفْضِ الشَّرَائِعِ^d

تات P يات L مات R c وقارنه PR b تشييع LR a

d In L - die folgende Note am Rande : ظاهر آنست که در نسخهٔ اصل ازین موضع افتاده شد چرا که از لفظ وقسم تا آخر از احکام فروردین ماه باشد بقریبه ما بعد وبما
Lücke. قبل ربطی ندارد والله اعلم

[القول على ما فى شهور الفرس من الاعياد]

هـ وقسم الجمار بين أصحابه وقال ليئت لنا كل يوم نوروز وقال بعض الحشوية أن سليمان بن داود عليهما السلام لما أفتقد خاتمه وذهب عنه ملكه ثم رد إليه بعد أربعين يوما عاد إليه بهاؤه وأنته الملوك وعكفت عليه الطيور فقالت الفرس نوروز آمد أى جاء اليوم الجديد فسمى النوروز وأمر سليمان الريح فحملته وأستقبله خطاف فقال أيها الملك إن لي عشا فيه بيضات^a فأعدل لا تحطمها فعدل ولما نزل حمل الخطاف في منقاره ماء فرشه بين يديه وأهدى له رجل^١ جرادة فذلك سبب رش الماء والهدايا في النوروز، وقالت علماء الحجاز أن فيه ساعة يجزر^٢ فلك فيروز بالأرواح لأنشاء الخلف قال وأسعد ساعاته ساعات الشمس وفي صبيحته^٣ يكون الفجر أدنى ما يمكن ويتبرك بالنظر إليه وهو يوم مختار لأنه مسمى بهرمز وهو اسم الله عز وجل الخالق الصانع المنشئ المربي للعالم والهدى لا يقدر الوصفون على وصف جزء من أجزائه^٤ نعمة وإحسانه، وقال سعيد بن الفضل جبل دما وهو بفارس يرى عليه كل ليلة نوروز يروق تسطع^٥ وتلمع على صحو الهواء وتغيبه على كل حال من الزمان وأحجب من هذا نيران كلواذا وأن كان القلب لا يطمئن إليها دون مشاهدتها فقد أخبرني أبو الفرج الترجاني المحاسب أنه شاهد ذلك مع جماعة قصدوا كلواذا سنة دخول عصبة الدولة بغداد وأنها نيران^٦ وشموع لا تخصى كثرة تظهر في الجانب الغربي من دجلة بازاء كلواذا في الليلة التي يكون في صبيحتها^٧ النوروز فإن السلطان وضع هناك رصده ليتجسسوا^٨ الحقيقة كيلا يكون ذلك من الجوس أمرا موهرا^٩ فلم يبقوا إلا على أنهم كلما قربوا منها تباعدت وكلما تباعدوا قربت فقلت لأبي الفرج إن يوم النوروز زائد عن مكانه لأقال الفرس كبيستهم فلم لا يتأخر عنه هذا الأمر وإن لم يجب تأخر فهل كان يتقدم وقت استعمال الكبيسة فلم يكن عنده جواب مقنع، وقال اصحاب

يتجسسوا *Mss.* ^e صبحتها *P* ^d ميزان *R* ^c صبحته *P* ^b بيضات *L* ^a
النيروز *L* ^g امر موه *Mss.* ^f

النَّبَرَّجَات من لَعَف^ه يومَ النوروز^ه قبل اللام اذا أَصْبَحَ ثَلَاثَ لَعَقَاتٍ عَسَلٍ وَخَمَرٍ بِثَلَاثِ قِطَاعٍ
 من شَمْعٍ كان ذلك شِفَاءً من الأَدْوَاءِ، وقد قال بعض علماء الفرس أَنَّ السببَ في تَسْمِيَةِ هذا
 اليوم بالنوروز أَنَّ الصابئةَ ظَهَرَتْ أَيَّامَ ظُهُورِث فلما ملكَ جَمَرٌ شَيْدٌ جَدَّدَ الدينَ فَسَمِيَ ذلك
 الصَّنِيعُ^ه وكان النوروزَ يَوْمًا جَدِيدًا وَصِيَرَ عِيدًا وَأَنَّ كان قبله مُعَظَّمًا وقد قيل في تَعْيِيدِهِ
 ١٠ ايضاً أَنَّ جَمَ شَيْدٌ لَمَّا اتَّخَذَ الْحَجَلَةَ رَكَبَهَا في هذا اليوم وَحَمَلَتْهُ الْجَنُّ وَالشَّيَاطِينُ في الهواء من
 دباوند الى بابل في يوم واحد فَاتَّخَذَهُ النَّاسُ عِيدًا لِمَا رَأَوْا فِيهِ مِنَ الْمُعْجَوزَةِ وَتَرَحُّنُوا بِالْأَرْجُوَاتِ^ه
 تَشَبُّهًا بِهِ، وزعم بعضهم أَنَّ جَمَرًا كان طَوَافًا في البلاد وَأَنَّهُ لَمَّا أَرَادَ دُخُولَ آدَرَبِجَانِ جَلَسَ
 على سَرِيرٍ من ذهب وَحَمَّاهُ الرَّجَالُ على أَعْنَاقِهِمْ فَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِ شُعَاعُ الشَّمْسِ وَرَأَاهُ النَّاسُ
 اسْتَعْظَمُوهُ وَفَرَّحُوا بِهِ وَعَبَدُوا ذلك اليومَ، وكان النوروزُ فيه جرى الرِّسْمُ بِتَهَادِي النَّاسِ فِيمَا
 ١٠ بَيْنَهُمُ السُّكَّرُ وَالسَّبَبُ فِيهِ كَمَا حَتَّى آدَرِيَاكُ مَوْبِدٌ بِغَدَادٍ أَنَّ قَصَبَ السُّكَّرِ أَنَّمَا ظَهَرَ فِي مِلْكَةِ
 جَمَ يَوْمَ النوروزِ، ولم يكن يُعْرَفُ قَبْلَ ذلك الوقتِ وَهُوَ أَنَّهُ رَأَى قَصَبَةً كَثِيرَةً الْمَاءِ قَدْ مَجَّتْ
 شَيْئًا من عُصَارَتِهَا فذَاتُهَا فوجد فيها حَلَاوَةً لَذِيذَةً فَأَمَرَ بِاسْتِخْرَاجِ مَائِهَا وَعَمَلِ مِنْهَا السُّكَّرَ
 فَأَرْتَفَعَ في اليوم الخامس وَتَهَادَوْهُ تَبَرُّكًا بِهِ وَكَذَلِكَ اسْتَعْمَلَ في المهرجانِ، وَأَنَّمَا خَصُّوا وَقْتَ
 الانقلاب الصيفي بالابتداء في السنة لِأَنَّ الانقلابَيْنِ أَوَّلَى أَنَّ يُوقَفَ عَلَيْهِمَا بِالْآلَاتِ وَالْعِيَانِ من
 ١٥ الاعتدالَيْنِ وذلك أَنَّ الانقلابَيْنِ هُمَا أَوَّاهِلُ أَقْبَالِ الشَّمْسِ إِلَى أَحَدِ قُطْبَي اللَّيْلِ وَأَدْبَارِهَا عَنْهُ
 بَعِينُهُ وَإِذَا رُصِدَ الظِّلُّ الْمُنْتَصِبُ^ه في الانقلاب الصيفي وَالظِّلُّ الْبَسِيطُ في الانقلاب الشتوي
 في أَيِّ مَوْضِعٍ اتَّفَقَ من الْأَرْضِ لَمْ يَخَفْ على الرَّاوِدِ يَوْمَ الانقلابِ وَلَوْ كَانَ من عِلْمِ الْهَنْدَسَةِ
 وَالْهَيْئَةِ بِأَبْعَدِ الْبُعْدِ لِأَنَّ تَفَاضُلَ الظِّلِّ الْبَسِيطِ مع قِلَّةِ اخْتِلَافِ الْمَيْلِ إِذَا كَانَ الارتفاعُ كَثِيرًا
 فَلَمَّا الاعتدالان فَانَّهُ لَا يُوقَفُ على يَوْمِيهِمَا^ه إِلَّا بَعْدَ تَقَدُّمِ الْمَعْرِفَةِ بِعَرَضِ الْبَلَدِ وَالْمَيْلِ اللَّيْلِ ثُمَّ
 ٢٠ لَا يَكُونُ ذلك ظَاهِرًا إِلَّا لِمَنْ تَأَمَّلَ الْهَيْئَةَ وَشَدَّ مِنْ عِلْمِهَا وَعَرَفَ آلَاتِ الرُّصْدِ وَنَصَبَهَا وَالْعَمَلَ
 بِهَا فَكَانَ الانقلابانِ لِهَذِهِ الْأَسْبَابِ أَوَّلَى بِالابتداء من الاعتدالينِ وَكَانَ الصَّيْفِيُّ مِنْهُمَا أَقْرَبَ إِلَى
 سَمَتِ الرُّوَسِ الشَّمَالِيَّةِ فَاتَّخَذُوهُ عَلَى الشِّتَوِيِّ وَإِيضًا فَلِأَنَّهُ وَقْتُ ادِّرَاكِ الْغَلَّاتِ فَهُوَ أَصَوَّبُ

$a R$ لقع $b L$ النيروز $c R$ ونخم $d PR$ الصبيح $e R$ بالارجوهات $f L$ يومها P يومها LR k $Mss.$ i Sic. $Mss.$ h المنصب $g R$ النيروز

لافتتاح الخراج فيه من غيره^e وكثير من العلماء وحكماء اليونانيين أقاموا الطالع لوقت طلوع
كَلْبِ الجَبَّارِ وَأَسْتَقْنَحُوا به السنة دون الاعتدال الربيعي من أجل أن طلوعه كان فيما مضى
مؤافقاً لهذا الانقلاب أو بالقرب منه^e وقد زال هذا اليوم أعني النوروز عن وقتِه حتى صار في
زماننا يُوافِق دخول الشمس بُرْجَ الحَمَل وهو أول الربيع فُجِرَى الرَّسْمُ لملوك خراسان فيه أن^٥
يَخْلَعُوا على أساورتهم الحِلْعَ الربيعية والصيفية^٥ واليوم السادس منه وهو روز خردان
النوروز الكبير وعند الفرس عيدٌ عظيم الشأن قيل أن فيه فرغ الله من خَلْفِ الخلائف لآته
آخر الأيام الستة المذكورة وفيه خَلَفَ المشتري وأسعد ساعته ساعات المشتري قالوا وفيه
وَصَلَ سَهْمُ زرادشت الى مُناجاة الله وعَرَجَ كخسرو الى الهَوَاء وفيه تُقَسَّمُ السعادات لاهل الأرض
ولذلك يُسَمِّيهِ الجَمْرُ يَوْمَ الرَّجاء وقال اصحاب التَّيْمَنجات من ذاق صَبِيحَةَ هذا اليوم قبل
١٠. اللام السُّكْرَ وتَدَقَّنَ بِالزَّيْتِ دَفَعَ عنه في عامته سَنَتَهُ أَنْواعُ الْبَلَاءِ وقالوا أَنَّهُ يَرَى في صَبِيحَتِهِ
على جَبَلٍ بوشنَجَ شَخْصٍ صامِتٍ يَبْدُو طاقَةً مَرُوفِيظُهُرُ سَاعَةً ثُمَّ يَغِيْبُ لا يَرَى الى مثله من
الحوَلِ وذكر زَادَوِيهِ في كتابه أن السبب فيه طلوع الشمس من ناحية الجنوبي وهو الاقاهر^٥
وذلك أن اللَّعِينِ ابليس كان أزالَ الْبَرَكَهَ حتى صار الناس لا يَفْرُقُونَ عن الطعام والشراب
ومَنَعَ الرِّيحَ عن أن تَهْبُ^٥ فَبَيَسَتِ الْأَشْجَارُ وكادت الدنيا تَبْطُلُ فصار جُمُ بَأَمْرِ الله وأرشاده
١٥ الى ناحية الجنوبي وقصد مَثْوَى ابليس وأشياعه وبقي فيها مُدَّةً حتى أزال ذلك فرجع الناس
الى الاعتدال والبركة والخصب وتخلصوا من البلاء فعند ذلك رجع جُمُ الى الدنيا وظلَّ في
هذا اليوم كالشمس سطع منه النور لآته كان قَبِيْرًا مِثْلَهَا وتَعَجَّبَ الناس من طلوع شمسَيْنِ
وَأَخْضَرَ كُلُّ عَوْدٍ يَابِسٍ فقال الناس رُوزِ نُوْ أَى يَوْمٌ جَدِيدٌ وَزَرَ كُلُّ مِنْهُمْ الشَّعِيرِ في مَرَكَنِ او
غيره تَبَرُّكاً به ثُمَّ بَقِيَ الرَّسْمُ بِأن يَزَرَ في هذا اليوم حَوَالِي فَحْنٍ سَبْعَةُ أَصْنَافٍ مِنَ الْغَلَّتِ على
٢. سبع أسطوانات وكان يُعْتَبَرُ بما يَنْبُتُ منها على غَلَّتِ السنة وَقَوْنِهَا وَرَدَاءَتِهَا وفيه نادى جَمُ
شَيْدٌ فِيمَنْ حَضَرَ وكتب الى من نَأَى بِأَن^٥ يُخْرِبُوا النَوَابِيسَ الْعَتِيقَةَ ولا يَبْنُوا فيه ناووسا جديدا
فقد سار فيهم سيرة أَرْتَضَاهَا الله وكان من جَزَائِهِ إِيَّاهُ عَلَيْهَا أَنْ جَنَّبَهُمُ الْأَسْقَامَ وَالْهَرَمَ وَالْحَسَدَ

خرابه *L f* أن *L e* تهبا *R d* يغترون *Mss. c* الاناهة *LP b* صبحه *P a*
جرائه *P* حرايه *R*

والقناء والغنوم والمصابب فلم يعتل ولم يمت شئ من الحيوان مدة ملكه الى أن تجم بيوراسف
ابن أخته فقتله وتغلب على ملكه فكان العبد يكثر حتى ضاقت بهم الارض فوسعها الله ثلاثة
أضعاف ما كانت عليه وأمرهم أن يغتسلوا بالماء ليتطهروا من الذنوب ويفعلوا ذلك في كل سنة
ليدفع الله عنهم آفات السنة، وزعم بعض الناس أن جم كان أمر يحفر أنهار وأن الماء أجري
ه فيها في هذا اليوم فاستبشر الناس بالخصب وأغتسلوا بذلك الماء المرسل فتبرك الخلف
بحاكة السلف وقال بعض أن المرسل للمياه في الأنهار هوزو بعد تخريب افراسياب عبارات
ايرانشهر وقيل بل السبب في الاغتسال هو أن هذا اليوم لهوذا وهو ملك الماء والماء يناسبه
فلذلك صار الناس يقومون في هذا اليوم عند طلوع الفجر فيعبدون الى ماء القني والحياص
وربما استقبلوا المياه الجارية فيفيضون على أنفسهم منها تبركا ودفعاً للآفات وفيه ترش الناس
الماء بعضهم على بعض وسببه هو سبب الاغتسال وقيل بل هو احتباس المطر عن ايرانشهر
زمانا طويلا وأن جم شيد لما جلس مبشرا بما ذكرنا مطروا مطرا غزيرا فتبركوا به وصبه
بعضهم على بعض فبقيت سنة لهم وقيل ايضا أن رش الماء انما هو بمنزلة التطهر مما
اكتسبته الأبدان من دخان النار والتزق بها من أدناس الايقاد ولأنه يدفع عن الهواء فساد
المولد للأوبئة والأمراض وفي هذا اليوم أخرج جم مقادير الأشياء فتيمنت الملوك بعده
ه وكانوا يعبدون ما يحتاجون اليه من الكاغذ والجلود التي يكتب بها الرسائل الى الآفاق وما
وجب أن يختم على آخره ختم عليه وكان يسمى بالفارسية اسفيدانوشته ه ولما كان بعد
جم جعلت الملوك هذا الشهر أعني فروردين ماه كله أعيادا مقسومة في أسداسه فالخمسة
الأولى للملوك والثانية للأشراف والثالثة لخدم الملوك والرابعة لحواشيهم والخامسة للعامّة
والسادسة للرعاة وقد قيل أن الواصل بين النوروزين هو هرمز بن سابور البطل فإنه عيّد
جميع الأيام التي بينهما ورفع التيران على المواضع العالية تيمنا بها وتصفية للجو بإحراقها ما
فيه من غلط الأشياء وترقيقها العفونات المولدة للفساد وتهديدها ه وكان من آئين الكاسرة في
هذه الأيام الخمسة أن يبدأ الملك يوم النيروز فيعلم الناس بالجلوس لهم والاحسان اليهم وفي
اليوم الثاني يجلس لمن هو أرفع مرتبة وهم الدهاقين وأهل البيوتات وفي اليوم الثالث يجلس
لحواشيه e Mss. اسفيدانوشته d P في R c احباس LP b لحاكة a Mss.

لَسَاوِرَتِهِ وَعُظْمَاءِ مَوَائِدَتِهِ فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ لِأَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَخَاصَّتِهِ فِي هَذَا الْيَوْمِ الْخَامِسِ
لَوْلَدِهِ وَصَنَائِعِهِ فَيَصِلُ إِلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مَا اسْتَحَقَّهِ مِنَ الرُّتَبَةِ وَالْأَكْرَامِ وَيَسْتَوْفِي مَا اسْتَوْجَبَهُ
مِنَ الْمَبَرَّةِ وَالْإِنْعَامِ فَإِذَا كَانَ الْيَوْمُ السَّادِسُ كَانَ قَدْ فَرَغَ مِنْ قَضَاءِ حُقُوقِهِمْ فَتَوَرَّزَ لِنَفْسِهِ وَلَمْ
يَصِلْ إِلَيْهِ إِلَّا أَهْلُ أَنْسِهِ وَمَنْ يَصْلُحْ لِحُلُوتِهِ وَأَمَرَ بِإِحْضَارِ مَا حَصَلَ مِنَ الْهَدَايَا عَلَى مَرَاتِبِ
الْمُهْدِينَ فَيَتَأَمَّلُهَا وَيَفَرِّقُ مِنْهَا مَا شَاءَ وَيُودِعُ الْخَزَائِنَ مَا شَاءَ ٥ وَالْيَوْمُ السَّابِعُ عَشَرَ هُوَ سُرُوشُ
رُوزِ وَسُرُوشٌ ^{أَوَّلُ} مِنْهُ أَمْرٌ بِالزُّمَرَةِ وَهُوَ الْإِيْمَاءُ بِالْغَنَةِ لَا بِكَلَامٍ مَفْهُومٍ وَذَلِكَ أَنَّهُمْ إِذَا صَلَّوْا وَسَبَّحُوا
اللَّهَ وَقَدَّسُوهُ تَنَاوَلُوا الطَّعَامَ فِي وَسْطِ ذَلِكَ فَلَاهُ يُمْكِنُهُمُ اللَّامُ وَسَطُ الصَّلَاةِ فِيهِمْهُمْ وَمُشِيرُونَ
وَلَا يَتَكَلَّمُونَ وَهَذَا عَلَى مَا أَخْبَرَنِي بِهِ آدِرْخُورَا^e الْمَهْنَدِسُ وَقَالَ غَيْرُهُ بَلْ ذَلِكَ لِئَلَّا يَصِلَ بُخَارُ
الْأَفْوَاهِ إِلَى الْأَطْعِمَةِ وَهُوَ يَوْمٌ مُبَارَكٌ فِي كُلِّ شَهْرٍ لِأَنَّ سُرُوشَ اسْمُ رَقِيبِ اللَّيْلِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَيُقَالُ
أَنَّهُ جِبْرِئِيلُ وَهُوَ أَشَدُّ الْمَلَائِكَةِ عَلَى الْجِنِّ وَالسَّحَرَةِ وَهُوَ يَطْلُعُ عَلَى الْخَلْقِ بِاللَّيْلِ ثَلَاثًا فَيَقْمَعُ
الْجِنِّ وَيَزْجُرُ السَّحَرَةَ وَيُضِيءُ اللَّيْلَ لظُلُوعِهِ فَيَبْرُدُ الْجَوُّ وَتَعْدُبُ الْمِيَاهُ^f وَتَسْقَعُ الدِّيكَةُ وَتَلْتَهَبُ
شَهْوَةُ النِّكَاحِ فِي الْحَيَوَانِ وَمِنْ تِلْكَ الثَّمَرَاتِ الثَّلَاثِ طُلُوعُ الْفَاجِ فِيهِ يَهْتَرُ النَّبَاتُ وَيَنْبِئُ السَّرَّهَرُ
وَيُبْصِرُ الطَّيْرُ وَيَتَرَوَّجُ الْعَلِيلُ وَيَتَنَفَّسُ الْمَكْرُوبُ وَيَأْمَنُ الْمُسَافِرُ وَيَطِيبُ الزَّمَانُ وَتَصْدُقُ الرُّؤْيَا
وَتَفْرَحُ الْمَلَائِكَةُ وَالْجِنُّ ٥ وَالْيَوْمُ التَّاسِعُ عَشَرَ هُوَ فَرُورْدِينَ مَاهُ وَيَسْمَى فَرُورْدَكَانَ ذَلِكَ لِلْمُوَافَقَةِ
١٥ بَيْنَ اسْمِهِ وَاسْمِ الشَّهْرِ الَّذِي هُوَ فِيهِ وَجَرَى لَهُمْ مِثْلُ ذَلِكَ فِي كُلِّ شَهْرٍ ٥

أَرْدِيْبِهِشْتُ مَاهُ الْيَوْمُ الثَّلَاثُ مِنْهُ وَهُوَ رُوزُ أَرْدِيْبِهِشْتُ مَاهُ عِيدٌ يَسْمَى أَرْدِيْبِهِشْتَكَانَ لَا تَفَاقَى
الْأَسْمِينَ وَمَعْنَى هَذَا الْاسْمِ الصِّدْقُ خَيْرٌ وَقِيلَ بَلْ هُوَ مُنْتَهَى الْخَيْرِ وَأَرْدِيْبِهِشْتُ هُوَ مَلِكُ النَّارِ
وَالنُّورِ وَهِيَ يُنَاسِبَانِهِ^g وَقَدْ وَكَّلَهُ اللَّهُ بِذَلِكَ وَبِإِزَالَةِ الْعِلَلِ وَالْأَمْرَاضِ بِالْأَدْوِيَةِ وَالْأَعْذِيَةِ وَبِإِظْهَارِ
الصِّدْقِ مِنَ الْكُذْبِ وَالْمُحَقِّقِ مِنَ الْمُبْطِلِ بِالْإِيْمَانِ الَّتِي ذَكَرُوا أَنَّهَا بَيِّنَةٌ فِي الْإِبْسْتَنَاهِ^h وَالْيَوْمُ
٢٠ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ مِنْهُ وَهُوَ اِشْتِنَاؤُ رُوزِ أَوَّلِ الْكَلَنْبَارِ الثَّلَاثُ وَهُوَ خَمْسَةُ أَيَّامٍ آخِرُهَا آخِرُ الشَّهْرِ
وَفِيهَا خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ وَاسْمُ الْكَلَنْبَارِ فِي شَهْرِهِمْ كَاهُ وَالْكَلَنْبَارَاتُ سِتَّةٌ وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهَا خَمْسَةُ
أَيَّامٍ وَوَضَعَهَا زَرَادَشْتُ ٥

a ^{fehlt in Mss.} سُرُوشُ b ^{Mss.} مِنْهُ c ^{fehlt in Mss.} إِذَا d ^{PR} لَا
e ^P آدِرْخُورُ f ^{Mss.} الْأَمْيَادُ g ^R سِبَانَهُ

خردان ماه اليوم السادس منه وهو روز خردان عيدٌ يسمّى خردان كان لاتفاق الاسمين ومعنى هذا الاسم ثبات الخلف وهردا هو الملك الموكل بتربيّة الخلف والأشجار والنبات وإزالة التّجاسات عن المياه ٥ واليوم السادس والعشرون وهو اشتان روز أول الكهنبار الرابع وآخره آخر الشهر وفيه خلق الله الأشجار والنبات واسمه اياثرم كاه ٥

٥ تير ماه اليوم السادس منه وهو خردان عيدٌ يسمّى جَشَن نِيلُوفَر وهو مستحدث ٥ واليوم

الثالث عشر منه وهو روز تير عيد يسمّى التيركان لاتفاق الاسمين وله سببان أحدهما أن افراسياب لما تغلب على ايران شهر وحاصر منوشهر بطبرستان طلب منه أمراً فأنعم به

على أن يرّد اليه من ايران شهر رميّة نشابة في مثلها فحضر ملك من الملائكة اسمه اسفند

وأمر أن يتخذ قوساً ونشابة على مقدار مثله لصانعيها على ما بين في كتاب الابستا وأحضر

١. ارض وكان شريفاً ديناً حكيماً وأمر بأخذ القوس ورمي النشابة فقام وتعرى وقال أيها الملك

وأيها الناس أبصروا بدني فاني برى من كل جراحة وعلة والى موقن باني اذا رميت بهذه القوس

والسهم تقطعت قطعاً وتلفت نفسى وقد جعلتها فداءاً لى لم ثم تجرد ومد القوس بما اعطاه

الله من القوة فرمى بها وتقطع قطعاً وأمر الله الريح حتى أختطف النشابة من جبل الرويان

وبلغ بها أقصى خراسان بين فرغانة وطبرستان فأصاب أصل شجرة من شجر الجوز كبيرة لم

١٥ يكن لها في الدنيا شبه من الأشجار كبراً ويقال أن من موضع الرميّة الى موقع النشابة ألف فرسخ

فأصطاحا على تلك الرميّة وكانت في هذا اليوم فأخذها الناس عيداء وقد كان نال منوشهر

واهل ايران شهر الضر في ذلك الحصار بحيث لم يقدرُوا على طاحن الحنطة وخبز الخبز استبطاء

لمدتيهما حتى طاحنوا الحنطة والفواكه الفجّة التي لم تدرك وأكلوها فصار طبخ الحنطة

والفواكه في هذا اليوم سنّة وقد قيل أن يوم الرميّة هو هذا اليوم وهو روز تير وأنه التيركان

٢. الصغير وأن اليوم الرابع عشر وهو كوش روز هو التيركان الاكبر وأن الخبر فيه ورد بموقع

السهم وفي روز تير تكسر المطابخ واللوانين اذ فيه تخلّص الناس من افراسياب ومضى كل واحد

الى عمله والسبب الثاني أن الدهونديّة التي معناها حفظ الدنيا وجراستها والتأمر فيها

والدهقنة التي معناها عمارة الدنيا وزراعتها وقسمتها هما توّمان بهما يعمّر الدنيا ويدوم

هو. Mss. c هو وهو. Mss. b fehlt in Mss. a

مردان ماه الیوم السابع منه وهو روز مردان عید^۳ یسعی مردان کان لاتفاق الاسمین ومعنی مردان دَوام الخلف أَبَدًا من غیر مَوْتٍ ولا فناء ومردان هو الملك الموكَّل بحِفْظ الدنیا وإقامة الأَعْدِيَّةِ ۱۵ والأَدْوِيَّةِ التي اصلها النيات المزیلة للجوع والضرّ والأمراض والله اعلم ۞

شهر يور ماه اليوم الرابع منه وهو روز شهر يور عيدٌ يسمّى شهر يور كان لاتفاق الاسمين ومعناه "السمّى والحبّة" وشهر يور هو الملك الموكل بالجوهر السبعة التى فى الذهب والفضّة وغير ذلك من الفلزات ممّا به قوام الصناعات والدنيا واهلياء وذكر زانويه أنّه يسمّى آذر جشّس وهو عيد التبرّان التى فى دور الناس وكان ابتداء الشتاء وفيه كانوا يؤقّدون النيران العظيمة فى بيوتهم ويكثرون من عبادة الله وتحميده ويجتمعون على الأكل والفرح ويترعّون أنّ ذلك لرفع البرد واليبس الحادث فى الشتاء وأنّ انتشار حرارتها يدفع غوائل المصّر بالنبات فى الدنيا وكان

a-a Von الدهاقين und الكتاب bis fehlt in R. *b PL* ففزع عليه *c P* فنقبى *e-e* Von الملك على المني ومعناه الملك المؤكل على المني والمحبة *d Mss.* ووافق الملك bis على المني *f L* الميض *P* البصر *L* steht in L am Rande.

سَبِيلُهُمْ فِي ذَلِكَ سَبِيلٌ مِنْ يَمِينِي إِلَى مُحَارِبَةِ عَدُوِّهِ بِالْجَيْشِ الْعَظِيمِ، وَذَكَرَ خورشيد الموبد
أَنَّ أَتْرَجَشْنَ هُوَ الْيَوْمُ الْأَوَّلُ وَهُوَ لِلْخَاصَّةِ وَلَيْسَ هُوَ مِنْ أَيَّامِ الْفَرَسِ وَأَنَّ كَانَ يُسْتَعْمَلُ فِي شَهْرِهِمْ
فَاقَهُ مِنَ الْأَيَّامِ الطَّخَارِيَّةِ وَالْمَرْسُومِ عِنْدَهُمْ لِتَغْيِيرِ الْهَوَاءِ وَأَوَّلِ الشِّتَاءِ وَفِي زَمَانِنَا صَيَّرَهُ أَهْلُ خُرَاسَانَ
أَوَّلَ الْخَرِيفِ وَهَذَا الْيَوْمُ هُوَ رُوزِ مَهْرِ أَوَّلِ الْهَنْبَارِ الْخَامِسِ وَآخِرُهُ رُوزِ بَهْرَامٍ مِنْهُ وَفِيهِ خَلَقَ

هـ البهائم واسمه مديابريم^١ كاه

مهر ماه الْيَوْمُ الْأَوَّلُ مِنْهُ وَهُوَ هَرْمُزِ رُوزٍ وَهُوَ خِزَانُ الثَّانِي وَهُوَ لِلْعَامَّةِ عَلَى مِثَالِ مَا تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ
وَالْيَوْمُ السَّادِسُ عَشَرَ وَهُوَ رُوزِ مَهْرٍ عِيدٍ عَظِيمٍ الشَّأْنُ وَيُعْرَفُ بِالْمَهْرَجَانِ وَاسْمُهُ مُوَافِقٌ لاسْمِ
الشَّهْرِ وَتَفْسِيرُهُ مَحَبَّةُ الرُّوحِ وَقَدْ قِيلَ أَنَّ مَهْرَ هُوَ اسْمُ الشَّمْسِ وَأَنَّهَا ظَهَرَتْ فِي هَذَا الْيَوْمِ لاسْمِ
فُسِّمَتْ بِهَا وَالِدَلِيلِ عَلَى ذَلِكَ أَنَّ مِنْ آتِينَ الْأَكَاكِرَةِ فِي هَذَا الْيَوْمِ التَّتَوُّجَ بِالتَّاجِ الَّذِي عَظُمَ
أَصُورُهُ الشَّمْسِ وَتَجَلَّتْهَا الدَّائِرَةُ عَلَيْهَا وَفِيهِ يَقُومُ لِلْفَرَسِ سُوقٌ، وَزَعَمُوا أَنَّ تَخْصِيصَهُمْ
بِالتَّعْظِيمِ بِسَبَبِ اسْتِمْشَارِ النَّاسِ لَمَّا سَمِعُوا خُرُوجَ أَفْرِيدُونَ بَعْدَ أَنَّ وَتَبَّ كَانِي عَلَى الصُّخْرِ
بِيُورَاسَفٍ وَطَرَدَهُ وَدَا إِلَى أَفْرِيدُونَ وَكَانِي هُوَ الَّذِي تَيَمَّنَ مَلُوكُ الْفَرَسِ بِعَلَمِهِ وَرَايَتِهِ وَكَانَتْ
جِلْدِ دُبٍّ وَيُقَالُ أَسَدٌ وَسُمِّيَ دَرَفِشَ كَابِيَانِ وَرُضِعَ بَعْدَهُ بِالْجَوَاهِرِ وَالذَّهَبِ، قَالُوا وَفِيهِ نَزَلَ
الْمَلَائِكَةُ لَعَوْنَ فَرِيدُونَ وَجَرَى الرَّسْمُ بِذَلِكَ فِي دُورِ الْمُلُوكِ أَنَّ يَقِفَ فِي صَحْنِ الدَّارِ رَجُلٌ شُجَاعٌ
وَأَقَمَتْ أَصْفَارُ الصُّبْحِ وَيَقُولُ بِأَعْلَى صَوْتِهِ يَا أَيُّهَا الْمَلَائِكَةُ أَنْزِلُوا إِلَى الدُّنْيَا وَأَقْمِعُوا الشَّيَاطِينَ
وَالْأَشْرَارَ وَأَذْفَعُوا عَنِ الدُّنْيَا، قَالُوا وَفِيهِ دَحَا اللَّهُ الْأَرْضَ وَخَلَقَ الْأَجْسَادَ قَرَأُوا لِلدَّوَّاحِ فِي
سَاعَةِ مِنْهُ يَتَنَفَّسُ فَلَمْ يَفْرِجُوا لِنَرْيَةِ الْأَجْسَادِ قَالُوا وَفِيهِ كَسَا اللَّهُ الْقَمَرَ بِهَاوَةٍ وَجَلَاهُ بِضَوْوِهِ
بَعْدَ أَنَّ كَانَ خَلَقَهُ كُرَّةً سَوْدَاءَ لَا ضَوْوَ لَهَا وَمِنْ أَجَلِهِ قِيلَ أَنَّ الْقَمَرَ فِي الْمَهْرَجَانِ يُوقِي عَلَى الشَّمْسِ
وَأَسْعَدُ سَاعَاتِهِ سَاعَاتُ الْقَمَرِ، وَقَالَ سَلْمَانُ الْفَارِسِيُّ كُنَّا عَلَى عَهْدِ الْفَرَسِ نَقُولُ أَنَّ اللَّهَ أَخْرَجَ
زِينَةَ لِعِبَادِهِ مِنَ الْبَيَاقُوتِ فِي النُّورِ وَمِنْ الزَّبَرْجَدِ فِي الْمَهْرَجَانِ فَفَضَّلَهُمَا عَلَى غَيْرِهِمَا مِنَ الْأَيَّامِ
كَفَضْلِ الْبَيَاقُوتِ وَالزَّبَرْجَدِ عَلَى سَائِرِ الْجَوَاهِرِ، وَقَالَ الْإِيرَانِي شَهْرِي أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النُّورِ وَالظُّلْمَةِ
يَوْمَ النُّورِ وَالْمَهْرَجَانِ وَكَانَ سَعِيدُ بْنُ الْفَضْلِ يَقُولُ عُلَمَاءُ الْفَرَسِ تَقُولُ أَنَّ قُلَّةَ جَبَلِ شَاهِينَ

a L مدابريم R مدابزيم P مدابم b R صعوبة c fehlt in PR. fehlte in PR.

تُرى طُولَ أَيَّامِ الصَّيْفِ سَوْدَاءَ أَبَدًا وَفِي صَبِيحَةِ^a الْمَهْرَجَانِ تَرَى بَيَضاءَ كَأَنَّ عَلَيْهَا قُلُجًا وَذَلِكَ عَلَى صَحْوِ الْهَوَاءِ وَتَغْيِيهِ وَعَلَى كُلِّ حَالٍ مِنَ الزَّمَانِ وَقَالَ الْكِسْرِيُّ سَمِعْتُ الْمُبْدِيَ الْمَتَوَكِّلِي يَقُولُ إِذَا كَانَ يَوْمُ الْمَهْرَجَانِ طَلَعَتِ الشَّمْسُ بِهَامِينَ^b الْوَسَطِ بَيْنَ النُّورِ وَالظُّلْمَةِ فَيُفْئِي الْأَرَوَاحُ فِي الْأَجْسَادِ وَلِذَلِكَ سَمَّيْتُهُ الْفَرْسُ مِيرْكَانَ^c وَقَالَ اصْحَابُ النَّبَرِجَاتِ مَنْ طَعِمَ يَوْمَ الْمَهْرَجَانِ شَيْئًا مِنْ الرَّمَانِ وَشَرَّ مَاءَ الْوَرْدِ دُفِعَ عَنْهُ آفَاتُ كَثِيرَةٍ^d وَأَمَّا اصْحَابُ التَّائِيلَاتِ مِنَ الْفَرْسِ فَقَدْ اسْتَخْرَجُوا الْأَمْثَالَ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ تَائِيلَاتٍ لِيَجْعَلُوا الْمَهْرَجَانِ دَلِيلًا عَلَى الْقِيَمَةِ وَآخِرِ الْعَامِ لِنَتْنَاهِ النَّامَى فِيهِ إِلَى غَايَتِهِ وَأَنْقِطَاعِ مَوَادِّ النُّمُو عَنْهُ وَلِتَوَقَّفَ^e الْحَيَوَانُ عَنْ^f التَّنَاسُلِ كَمَا جَعَلُوا النَّورُوزَ دَلِيلًا لِبَتْدَاءِ الْعَامِ تَلَوْنِ أَصْدَادِ هَذِهِ الْحَالَاتِ فِيهِ وَقَدْ فَضَّلَ الْمَهْرَجَانُ قَوْمٌ عَلَى النَّورُوزِ بِمَثَلِ مَا فَضَّلُوا الْخَرِيفَ عَلَى الرَّبِيعِ وَمَعُولُهُمْ فِي الْاِحْتِجَاجِ لِذَلِكَ عَلَى جَوَابِ^h اِرْسَاطِ طَالِسٍ لِلْأَسْكَندَرِ حِينَ سَأَلَهُ عَنْهُمَا فَقَالَ أَيُّهَا الْمَلِكُ فِي الرَّبِيعِ ابْتِدَاءُ نُشُوءِ الْهَوَاءِ وَفِي الْخَرِيفِ ابْتِدَاءُ ذَهَابِهَا فَالْخَرِيفُ مِنْ هَذِهِ الْجِهَةِ أَفْضَلُⁱ وَكَانَ هَذَا الْيَوْمُ فِيهِمَا مَضَى يُوَأْفَقُ^j أَوَّلَ الشِّتَاءِ ثُمَّ تَقَدَّمَ عِنْدَ أَهْلِ الْبَلَدِ الْكَلْبُ فَجَرَى الرَّسْمُ لِمُلُوكِ خِرَاسَانَ فِيهِ فِي زَمَانِنَا أَنْ يَجْعَلُوا عَلَى الْأَسَاوِرَةِ كِسْفَةَ الْخَرِيفِ وَالشِّتَاءِ^k وَالْيَوْمَ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ وَهُوَ رَامُ رُوزِ هُوَ الْمَهْرَجَانُ الْعَظِيمُ وَسَبَبُهُ طَفَرُ أَفْرِيدُونَ بِالْضَحَّاكِ وَأَسْرُهُ آيَاهُ قَالُوا وَلَمَّا أَتَى بِهِ وَقَدِمَ إِلَيْهِ قَالِ الصَّحَّاكُ لَا^l أَتَقْتُلُنِي بِجَدِّي فَاجَابَهُ أَفْرِيدُونَ مُنْكَرًا لِقَوْلِهِ^m أَوْطَمِعْتَⁿ أَنْ تَكُونَ كُنُفًا لِحُمْرِ بْنِ وَجْهَانٍ فِي الْقَوَدِ كَلَّا بَلْ أَقْتُلُكَ بِثَوْرِ كَانِ فِي دَارِ جَدِّي ثُمَّ أَوْثَقَهُ وَحَبَسَهُ فِي جَبَلِ دِمَاوَنْدٍ^o فَتَخَلَّصَ النَّاسُ مِنْ شَرِّهِ وَعَبْدُوهُ وَأَمَرَهُمْ أَفْرِيدُونَ بِشِدِّ الْأَسَاتِيجِ فِي أَوْسَاطِهِمْ وَاسْتَعْمَالِ الرِّمَزَةِ وَاللِّفِ عَنْ الْكَلَامِ عِنْدَ الطَّعَامِ شُكْرًا لِلَّهِ بِمَا أَفَادَهُمْ مِنَ الْأَمْرِ فِي تَضَرُّفِهِمْ وَوَقْتُ أَكْلِهِمْ وَشَرِبِهِمْ بَعْدَ أَنْ كَانُوا خَائِفِينَ أَلْفَ سَنَةٍ وَبَقِيَ ذَلِكَ الْأَمْرُ سُنَّةً فِيهِ وَعَادَةً^p وَكُلَّ الْفَرْسِ مُجْمِعُونَ عَلَى أَنْ يَبِيرُوا سَفَ^q عَاشَ أَلْفَ سَنَةٍ وَإِنْ كَانَ قَالَ بَعْضُهُمْ أَنَّهُ عَاشَ أَكْثَرَ وَأَمَّا الْأَلْفُ سَنَةً مُدَّةً تَمْلِكُهُ وَتَغْلِبُهُ وَقَدْ قِيلَ أَنَّ نَعْلَ الْفَرْسِ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ بَتَعْمِيرِ أَلْفِ سَنَةٍ أَعْنَى قَوْلِهِمْ هُوَ رَأْسُ بَزِي^r إِنَّمَا هُوَ مِنْ حِينِئِذْ لِحُجَازِهِ لَدَيْهِمْ مِنْ جِهَةٍ مَا شَاهَدُوهُ^s مِنَ الصَّحَّاكِ وَأَمَّا كَيْفَ ذَلِكَ عِنْدَهُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ^t وَقَدْ أَمَرَ

وطمعت ^e P من ^d Mss. وليتوقف ^c Mss. بهامين ^b LR صبحه ^a P
شاهدوه ^g P دماوند ^f L

زرادشت أن يكون سبيل المهرجان ورام روز واحداً في التبعظيم فعيدوها معا حتى وصل بينهما
هرمز بن شاپور البطل وعيد ما بينهما من الايام كما فعل في الوصل بين النوروزين ثم جعل
الملوك واهل ايران شهر من لدن المهرجان الى تمام ثلثين يوماً أعياداً بين طبقات الناس على
مثاله ما تقدم ذكره في النوروز وكل طبقة خمسة ايام

هـ آبان ماه اليوم العاشر منه وهوروز آبان ماه عيد يسمى آبانكان لاتفاق الاسمين وفيه ملك زوبن
طهماسب وأمر بحفر الأنهار وعمارها وفيه اتصل الخبر بالاقليم السبعة بأسر افريدون بيوراسف
وتملك افريدون وما أمر به الناس من تملك دورهم وأهاليهم وأولادهم وتسميتهم بالخذاء اى رب
هذه الدار وتأمروا على اهله وولده وملكه وأمر ونهى فيها بعد أن كانوا في أيام بيوراسف مهملين
يئتاب دورهم الشياطين والمردة فلا يقدر على دفعهم عنها وقد أزال الناظر الأطروش ذلك الرسم
١. وأعاد اشتراك المردة مع الناس في الخذاهية والخمسة الاواخر من هذا الشهر اولها روز اشتاد
منه يسمى الغروردجان وفيه كانوا يضعون هـ الأطعة في نواويس الموتى والاشربة على ظهور البيوت
ويزعمون أن ارواح موتاهم تخرج في هذه الايام من موضع ثوابها وعقابها فتأتيها وتنشف قوتها
وترشف طعومها ويدخنون بيوتهم بالراسن ليستلذ الموتى برائحته وأن ارواح الأبرار تلذ بالاهل
والولد والأقارب وتبشر أمورهم وأن كانوا لا يرونها وقد اختلفوا فيها فيما بينهم فزعم بعض أنها
هـ الخمسة الاواخر من آبان ماه وزعم الآخرون أنها الاندركاه وهى الخمسة الواحق التى بين آبان
ماه وآدر ماه فلما كثر الاختلاف فيهم وتنازعوا فيها أخذوا جميعها تأكيداً للأمر إذ هو ركن
من أركان دينهم واحتياطاً حين لم يفصل اليقين بينهم فسموا الخمسة الأولى الغروردجان الأولى
والأخرى الغروردجان الثانى وهى الفصل من الأولى، وأول هذه الواحق الزائدة هو أول الكهنبار
السادس وفيه خلق الله الناس ويسمى هـ هشتميديكاه وقد قيل أن سبب الغروردجان
٢. أن قابيل لما قتل هابيل وأشتد جزع أبويه هـ عليه دعوا الله أن يرز روحه عليه فردها روز
اشتاد من آبان ماه وأقامت فيه عشرة ايام فقعد هابيل منتصباً ينظر الى أبويه ولا يؤذن له

تنتاب L تيتاب P تنتاب R c تمليك Mss. b fehlt in RP مثال a
ويسمى g fehlt in P. آبان ماه bis وزعم f-f LP وينشف e يصنعون d
زوجه P ؛ ابواه PR h. fehlt in Mss.

بالكلام فجمع أبواه^ه

وَأَسْعَدَ سَاعَاتِهِ مَا كَانَ الْحَمَلُ فِيهِ طَالِعًا وَيَتَبَرَّكُونَ بِسَاعَةِ السَّحَرِ اصْحَابُ النِّبَرِ نَجَاتٍ وَيَزْعُمُونَ أَنَّ مَا يُدَكَّرُ فِيهَا هُوَ مَوْجُودٌ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَيَقُولُونَ مِنْ طَعِمَ صَبِيحَةً^ه هَذَا الْيَوْمَ قَبْلَ الْكَلَامِ سَفَرَجَلًا وَشَمَّ أَتْرَجًا سَعِدَ فِي عَامِهِ^ه وَقَالَ طَاهِرُ بْنُ طَاهِرٍ كَانَتْ الْعَجَمُ فِي قَدِيمِ الْأَيَّامِ تَشْرَبُ الْعَسَلَ فِي هَذَا الْيَوْمِ إِنْ كَانَ الْقَمَرُ فِي مَنْزِلَةِ نَارِيَّةٍ وَتَشْرَبُ الْمَاءَ إِنْ كَانَ فِي مَنْزِلَةِ مَائِيَّةٍ تَبَعًا لَهُ فِي حَالَاتِ مَنْزِلَتِهِ^ه وَقَالَ الْإِيرَانِي شَهْرِي سَمِعْتُ عِدَّةً مِنْ عُلَمَاءِ أَرْمِينِيَّةٍ يَقُولُونَ إِذَا كَانَتْ صَبِيحَةُ يَوْمِ الثَّلَعِ لَا يُرَى عَلَى الْجَبَلِ الْأَعْظَمِ بَيْنَ الْأَرْضِ الدَّخْلِ وَالْأَرْضِ الْخَارِجِ كَبُشٌّ أَبْيَضٌ لَا يُرَى مِنَ السَّنَةِ إِلَّا فِي مِثْلِ هَذَا الْوَقْتِ مِنْ هَذَا الْيَوْمِ فَيَسْتَدِلُّ أَهْلُ ذَلِكَ الصُّقْعِ عَلَى سَمَنِ الزَّمَانِ عَلَيْهِمْ إِنْ هُوَ قَعًا وَعَلَى هُزَالِهِ إِنْ لَمْ يَتَّعْ وَكَانَتْ الْعَجَمُ صَبِيحَةً^ه يَوْمِ الثَّلَعِ تَتَيَمَّنُ بِالنَّظَرِ إِلَى السَّحَابِ^ا وَتَسْتَدِلُّ بِصَفَاتِهِ وَكُدُورَتِهِ وَلَطَافَتِهِ وَكَثَافَتِهِ عَلَى سَعَادَةِ الزَّمَانِ وَخُحُوسِهِ وَخُصْبِهِ وَجُدُوبَتِهِ^ه وَالْيَوْمُ التَّاسِعُ وَهُوَ يَوْمُ آذَرِ عِيدٍ يُسَمَّى آذَرُ جَشْنٍ لَا تَفَاقُ الْأَسْمِينَ وَفِيهِ يُحْتَاجُ إِلَى الْأَصْطِلَاءِ بِالنَّارِ لِأَنَّهُ آخِرُ شَهْرِ الشِّتَاءِ كَانَ بِالْبَرْدِ فِي آخِرِ الْقَصْدِ أَكْلَبَ وَالْقُرْ حِينَئِذٍ أَغْلَبُ وَهُوَ عِيدُ النَّارِ وَيُسَمَّى بِأَسْمِ الْمَلِكِ الْمُؤَكَّلِ بِجَمِيعِ النَّبِيرَانِ وَقَدْ أَمَرَ زَرَادُشْتُ أَنَّ تُزَارَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِيُوتِ النَّبِيرَانِ وَتُقَرَّبَ بِهَا الْقَرَابِينُ وَيُنْشَاوَرُ فِي أُمُورِ الْعَالَمِ^ه

٥. دَى مَاهِ وَيُسَمَّى أَيْضًا خُورَ مَاهِ وَالْيَوْمُ الْأَوَّلُ مِنْهُ يُسَمَّى خُورُ رُوزِ وَهُوَ الشَّهْرُ مُسَمَّيَانِ بِأَسْمِ اللَّهِ يَعْنِي هَرْمَزْدَ أَيْ مَلِكٍ حَكِيمٍ وَذُو رَأْيٍ خَالِفٍ وَكَانَ الْمَلِكُ فِيهِ يَنْزِلُ عَنْ سَرِيرِ الْمَلِكِ وَيَلْبَسُ الثِّيَابَ الْبَيْضَ وَجَلِيسُ عَلَى الْفُرْشِ الْبَيْضِ فِي الصَّحَرَاءِ وَيَرْفُضُ الْحَاجِبَةَ وَهَيْبَةَ الْمَلِكِ وَيَتَفَرَّغُ لِلنَّظَرِ فِي أُمُورِ الدُّنْيَا وَاهْلِهَا وَمَنْ أَحْتَاجَ أَنْ يُكَلِّمَهُ فِي شَيْءٍ دَنَا مِنْهُ رَفِيعًا كَانَ أَوْ وَضِيعًا وَخَاطَبَهُ غَيْرَ مَمْنُوعٍ عَنْ ذَلِكَ وَجُلِيسُ الدِّهَاقِينَ وَالْمُزَارِعِينَ وَيُؤَاكِلُهُمْ وَيُشَارِبُهُمْ وَيَقُولُ أَنَا الْيَوْمُ ٢. كَوَاحِدٍ مِنْكُمْ وَأَنَا أَخُوكُمْ لِأَنَّ قَوَامَ الدُّنْيَا بِالْعِبَارَةِ الَّتِي تُجْرَى عَلَى أَيْدِيكُمْ وَقَوَامَ الْعِبَارَةِ بِالْمَلِكِ وَلَا أَسْتَغْنَاءَ بِأَحَدٍ هَا عَنْ الْآخِرِ وَإِذَا كَانَ كَذَلِكَ فَخُنْ كَأَخَوَيْنِ مُتَلَاثِمَيْنِ سَيِّمَا وَذَلِكَ صَادِرٌ عَنْ أَخَوَيْنِ مُتَلَاثِمَيْنِ أَوْ شَهْنَجٍ وَوَيْكُردَ^ه وَقَدْ يُسَمَّى هَذَا الْيَوْمُ نُونُ رُوزٍ وَيُعَيَّدُ لِأَنَّ بَيْنَهُ وَبَيْنَ

a Sic Mss. Lücke. b P صبحه c L ساعته d P صبحه e Mss.

الشهر

النوروز تسعين يوما ٥ واليوم الثامن والخامس عشر والثالث والعشرون أعبياد لاتفاق أساميها
 واسم الشهر كما قَدَّمنا ٥ واليوم الحادي عشر وهو روز خور أول الكهنبار الأول ٥ وآخره اليوم الخامس
 عشر وهو روز دى ٥ مهر ويسمى هذا الكهنبار مديوزم كاه وفيه خلق الله السماء ٥ واليوم الرابع
 عشر منه وهو روز كوش يسمى سير سور ٥ وفيه يؤكل الثوم والخمر ويَطْبَخُ النبات باللحم
 ٥ التى يُحَرِّزُ بها من ٥ الشيطان والسبب فيه دَفْعُ أَذَانِهِمْ حِينَ غُلِبُوا لِقَتْلِ جَم شَيْذٍ وَكَانَ النَّاسُ
 حَزِنُوا وَحَلَفُوا عَلَى أَنْ لَا يَقْرَبُوا دَسَمَهُ وَيَقْبَى ذَلِكَ سُنَّةٌ فِيهِمْ وَبِهَا يَتَدَاوُونَ ٥ من العِلَّةِ المنسوبة
 إلى أرواح السَّوِّءِ ٥ واليوم الخامس عشر وهو روز دى ٥ مهر يسمى سبيكان كان يُتَّخَذُ شَخْصٌ مِنْ
 عَجِينٍ أَوْ طِينٍ عَلَى هَيْئَةِ إِنْسَانٍ وَيُوضَعُ فِي مَدَاخِلِ الْأَبْوَابِ وَلَمْ يَكُنْ يُسْتَعْمَلُ ذَلِكَ فِي دُورِ
 الْمُلُوكِ وَتَرِكَ الْآنَ لِمَا فِيهِ مِنَ التَّنَشِيبِ بِالشَّرِكِ وَالضَّلَالِ ٥ وليلة اليوم السادس عشر وهو روز مهر
 ١. ايسمى درامزينا ٥ ويسمى كاتل ايضا وسببها انغراف ٥ ايران شهر وتخلصهم من بلاد الترك
 وسياقهم البقر التى سبيت منهم الى بيوتهم وايضا فان افريزون لما أزال بيوراسف أطلق عن
 بقر اثفيان ٥ التى كانت حين حاصرها فى بعض المواضع ومنع اثفيان ٥ عنها فرجعت الى دارة
 وكان اثفيان ٥ رجلا جليلا القدر رفيع الهممة منعا على الفقراء متفقدا لأحوال أهل الخلة
 ومتعهدا لهم جوادا على الراجين ٥ فلما أطلق افريزون عن أمواله عيّد الناس لما رجوا من
 ٥ اعطايه ونواله ٥ وفى هذا اليوم اتفق فطام افريزون وهو أول يوم ركب فيه الثور فى ليلة يظهر
 الثور الجرار لعجلة القمر وهو ثور من صنوه قرناه من ذهب وقوائمه من فضة يظهر ساعة ثم يغيب
 والموقف ٥ لرويته مجاب الدعوة فى ساعة نظره اليد ٥ وفى هذه الليلة يرى على الجبل الاعظم ٥
 زعموا خيال ثور أبيض يجور مرتين أن أخصب الزمان ومرة ٥

ويخرجون ليذفعوا مضرتهم حتى صار فى رسوم الملوك فى ليلته إيقاد النيران وتاجيجه وإرسال
 ٢. الوحوش فيها وتطير الطيور فى لهبها والشرب والتلهى حولها أنتقم الله من كل متلذذ بإيلام
 غيره من الحاسين ٣ غير المضيرين ٥ وقد كانت الفرس بعد زوال اللبس من شهورهم يرجون

a fehlt in *Mss.* *b* *L* سيرسو *PR* *c* *LP* عن, fehlt in *R.*
d *RL* ابتداوا *P* ابتداو *e* *P* درامزينا *f* *R* انغراف *PL* انصراف *g* *P* افتنان
R افشنان *L* افتنان *h* *Mss.* الجارين *i* *Mss.* والموافق *k* *R* الاعجم *l* Lücke.
m *P* الحاسين

أَتَصْرَامَ الْبَرْدِ، وَانْقِصَاءَهُ فِي هَذَا الْوَقْتُ لِأَتَهْمُ كَانُوا يَعُدُّونَ أَوَّلَ الشِّتَاءِ مِنْ خَمْسَةِ أَيَّامٍ
تَمَضَى مِنْ آبَانَ مَاهٍ فَيَكُونُ آخِرُهُ لِعَشْرَةِ أَيَّامٍ تَمَضَى مِنْ بَهْمَنْ مَاهٍ وَسَمَى أَهْلُ النَّارِجِ لَيْلَةَ
هَذَا الْيَوْمِ شَبَّ كَزَنِهِ أَى اللَّيْلَةِ الْعَاضَةِ وَذَلِكَ لِبَرْدِهَا، وَقِيلَ أَنَّ السَّبَبَ فِي رَفْعِ النِّيْرَانِ
فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ أَنَّ بِيورَاسَفَ لَمَّا وَطَّفَ عَلَى النَّاسِ كُلِّ يَوْمٍ نَفَرَيْنِ لِيُطْعِمَ أَدْمِغَتَهُمَا حَيْثِيَّهِ
هـ كَانَ الْمُؤَكَّلُ بِذَلِكَ بَعْدَ أَوَّلِ تَقَدُّمِهِ يَسْمَى اِرْمَائِيلَ فَكَانَ هَذَا الْمُؤَكَّلُ يُعْتَقُ أَحَدَ النَّفَرَيْنِ
وَيُعْطِيهِ زَادًا وَيَأْمُرُهُ أَنْ يَسْكُنَ الْجَبَلَ الْغَرْبِيَّ مِنْ دَنْبَاوَنْدٍ وَيَبْنِي لِنَفْسِهِ هُنَاكَ بُنْيَانًا
وَيُطْعِمُ الْحَيْتَيْنِ دِمَاحَ كَبْشٍ بِمَوْضِعِ الْأَسِيرِ الْمُخَلَّى يَخْلُطُهُ بِدِمَاحِ الْآخِرِ الْمَقْتُولِ فَلَمَّا ظَفِرَ
اِفْرِيدُونُ بِيورَاسَفَ أَمَرَ بَارْمَائِيلَ فَأَخَذَ لِيُعَاقِبَهُ عَلَى قَتْلِهِ النَّاسَ فَخَبَّرَهُ خَبَرُ الْمُعْتَقَيْنِ وَصَدَّقَهُ
عَنِ ذَلِكَ وَسَأَلَهُ أَنْ يُخْرِجَ رَسُولًا مَعَهُ لِيُرِيَهُمْ آيَاهُ فَفَعَلَ وَأَمَرَ اِرْمَائِيلَ الْمُعْتَقَيْنِ أَنْ يُوقِدُوا
الْنِّيْرَانِ عَلَى سَطُوحِ دِيَارِهِمْ لِيُرَى عِدَّتُهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ فِي اللَّيْلَةِ الْعَاشِرَةِ مِنْ بَهْمَنْ مَاهٍ فَقَالَ لَهُ
الرَّسُولُ كَرِّمِ أَهْلَ بَيْتٍ قَدْ أَعْتَقْتَهُمْ فَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا وَأَنْصَرَفَ فَخَبَّرَ اِفْرِيدُونُ بِذَلِكَ
فَسَرَّ بِهِ سُورًا شَدِيدًا وَقَصَدَ دَنْبَاوَنْدَ بِنَفْسِهِ حَتَّى عَافَى ذَلِكَ ثُمَّ شَرَفَ اِرْمَائِيلَ وَأَقْطَعَهُ
دَنْبَاوَنْدَ وَأَجْلَسَهُ عَلَى سَرِيرٍ مِنْ ذَهَبٍ وَسَمَّاهُ مَصْبِغَانُ، وَقَدْ قِيلَ فِي حَيْثِيَّ بِيورَاسَفَ أَنَّهَا
كَانَتْ بَارَزَتَيْنِ مِنْ مَنْكِبَيْهِ يَتَغَدَّيَانِ بِالْأَدْمَغَةِ وَقِيلَ بَلْ كَانَتْ سَلْعَتَيْنِ تَتَوَجَّعَانِ وَكَانَ طَلِيهِمَا
هـ بِالْأَدْمَغَةِ يَسْكُنُ عَنْهُمَا، فَأَمَّا الْحَيْتَانِ فَشَيْءٌ عَجِيبٌ وَمُمْكِنٌ بَعِيدٌ فِي اللَّحْمِ يَتَوَلَّدُ الدُّودُ
وَفِيهِ يَصِيرُ الْقَمْلُ وَحَيَوَانَاتٌ أُخَرُ وَمِنَ الْحَيَوَانَاتِ مَا لَا يُخْرَجُ بِكَمَالِهِ مِنْ مَعْدِنِهِ كَالَّذِي
يُحْكِي أَنَّهُ فِي بِلَادِ الْهِنْدِ يَطْلُعُ مِنْ حَيَا أُمِّهِ وَيَرْغَى الْحَشِيشَ وَيَعُودُ إِلَى مَا مِنْهُ طَلَعُ وَلَا يُخْرَجُ
أَقْلًا بَعْدَ أَنْ يَتَقَوَّى وَيَثْبُتَ مِنْ نَفْسِهِ بِسَبَبِ الْأُمِّ فِي الْعَدُوِّ وَإِنْ عَدَتْ خَلَفَهُ ثُمَّ حِينَئِذٍ يَثْبُتُ
وَيَهْرَبُ قَالُوا وَذَلِكَ لِأَنَّ لِسَانَ الْأُمِّ أَخْشَنُ شَيْءٍ فَهُوَ يَخَافُ فَاتِّهَا أَنْ وَجَدَتْهُ لِحَسَنَتِهِ لِحَسًا دَائِمًا
هـ حَتَّى يَمْتَنَازَ لَحْمُهُ عَنْ عَظْمِهِ وَمِنْ شِعَارِهِ الرُّؤُوسُ الْمُنْتَوِفَةُ بِأَصْلِهَا ذَلِكَ الْأَبْيَضُ الَّذِي يَكُونُ
دَاخِلَ اللَّحْمِ يَتَوَلَّدُ حَيَاتٌ إِذَا وَقَعَتْ فِي الْمَاءِ أَوْ فِي مَوَاضِعَ نَدِيَّةٍ فِي صَبِيبِ الصَّيْفِ فِي
مُدَّةٍ ثَلَاثَةِ أَسَابِيْعٍ أَوْ أَقْلَ، وَلَا يُمْكِنُ انْكَارُ ذَلِكَ إِذْهُ شَوْهَدٌ هَذَا وَعُيِّنَ تَوَلَّدَ الْحَيَوَانَاتِ مِنْ
الْأَشْيَاءِ الْآخِرِ فَقَدْ حَكَى أَبُو عَثْمَانَ الْجَاهِظُ أَنَّهُ رَأَى بُعْكَبْرًا مَدْرَةً قَدْ صَارَ نَصْفُهَا بَعْضُ بَدَنِ

اذا Mss. d شعر Mss. c القمل L b اعتنقهم Mss. a

جُرْدٌ^{هـ} والنصف مَدْرَةٌ على حالها لم يَسَاحِلْ بَعْدُ واخبرني جُرْجَانُ جَمَاعَةٌ قد عاينوا مثل ذلك ايضا بها وَحَتَّى الْجَبِيهَاتُ أَنْ فِي بَحْرِ الْهِنْدِ عُرُوقَ شَجَرَةٍ تَنْبَسِطُ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ فِي الرَّمْلِ فَتَلْفُ الْوَرَقَةَ ثُمَّ تَنْبَتُّكَ مِنْ أَصْلِهَا وَتَصِيرُ يَعْسُوبًا وَيَطِيرُ وَكُونُ الْعَقَابِ مِنَ السَّيِّئِ وَالْبَادُورُجُ وَالْحُلُّ مِنْ لُحُومِ الْبَقَرِ وَالزَّنَابِيرُ مِنْ لُحُومِ الْحَيْلِ مَعْرُوفٌ عِنْدَ الطَّبِيعِيِّينَ وَقَدْ شَافَدْنَا وَنَحْنُ حَيَوَانَاتٍ كَثِيرَةٍ مُتَنَاسِلَةٌ تَوَلَّدَتْ مِنَ النَّبَاتِ وَغَيْرِهِ تَوَلَّدَا وَاحِدًا ثُمَّ تَنَاسَلَتْ بَعْدَ ذَلِكَ هـ

وَالْيَوْمُ الثَّلَاثِي وَالْعَشْرُونَ وَهُوَ بَانَ رُوزِ يَسْمَى بِهَذَا الْاسْمِ هـ وَيُسْتَعْمَلُ فِيهِ بَقَرٌ وَنَوَاحِيهَا رَسُومٌ^و تُشْبِهُ رَسُومَ الْأَعْيَادِ مِنْ شُرْبٍ وَلَهُوَ كَمَا يُفْعَلُ بِاصْفَهَانَ أَيَّامَ النُّورُوزِ مِنْ أَقَامَةِ السُّوْفِيِّ وَالنَّعْيِيدِ وَيَسْمَى ذَلِكَ بِاصْفَهَانَ كَثِيرِينَ^{هـ} إِلَّا أَنَّ بَانَ رُوزِ يَوْمٌ وَاحِدٌ وَكَثِيرِينَ^و يَكُونُ أُسْبُوحًا هـ وَالْيَوْمُ الثَّلَاثُونَ

أَنْبِرَانِ يَسْمَى أَفْرِجَكَانَ^و بِاصْفَهَانَ وَتَفْسِيرُهُ صَبُّ الْمَاءِ وَالسَّبَبُ فِيهِ أَنَّ الْقَطْرَ أَحْتَبَسَ فِي زَمَنِ ١. فَيُرُوزُ جَدَّ أَنْوَشِيرَوَانَ وَأَجْدَبَ النَّاسَ بِأِيرَانِ شَهْرَ فَتَرَكَ فَيُرُوزُ لَهُمُ الْخَرَجَ تِلْكَ السَّنِينَ وَفَتَحَ أَبْوَابَ خَزَائِنِهِ وَأَسْتَدَانَ مِنْ أَمْوَالِ بِيوتِ النِّبْرَانِ وَجَادَ بِهَا عَلَى أَهْلِ أِيرَانِ شَهْرَ وَتَفَقَّدَ الرِّعْيَةَ تَفَقَّدَ الْوَالِدَ أَمْرًا وَلَدَهُ حَتَّى لَمْ يَفُتْ فِي تِلْكَ السَّنِينَ أَحَدٌ جُوعًا ثُمَّ سَارَ فَيُرُوزُ إِلَى بَيْتِ النَّارِ الْمَعْرُوفَةِ بِأَذْرُخُورَا وَهُوَ بِغَارَسَ فَصَلَّى وَتَجَدَّ وَدَعَا اللَّهَ بِإِزَالَةِ ذَلِكَ عَنْ أَهْلِ الدُّنْيَا ثُمَّ ارْتَفَعَ إِلَى الْكَانُونِ فَوَجَدَ السَّدَنَةَ وَالْهَرَابِذَةَ وَقُوفًا عَلَى رَأْسِهَا وَلَمْ يَسْلَمُوا عَلَيْهِ تَسْلِيمَ الْمُلُوكِ فَوَقَعَ فِي نَفْسِهِ مِنْهُمْ ١٥ شَيْءٌ فَاقْبَلَ عَلَى النَّارِ وَأَدَارَ يَدَيْهِ وَسَاعَدَيْهِ حَوَالِي اللَّهِيبِ وَضَمَّهُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ضَمَّرَ الصَّدِيقَ صَدِيقَهُ عِنْدَ الْمُسَائِلَةِ وَبَلَغَ اللَّهُيبُ لِحَيَّتِهِ وَلَمْ تَحْتَرِقْ ثُمَّ قَالَ فَيُرُوزُ يَا إِلَهِي تَبَارَكَتْ أَسْمَاؤُكَ إِنْ كَانَ احْتِبَاسُ الْمَطَرِ مِنْ أَجْلِ وَسُوءِ سَبِيحَتِي فَبَيِّنْ لِي حَتَّى أَخْلَعَ نَفْسِي وَإِنْ كَانَ غَيْرُهُ فَارْزُقْهُ وَبَيِّنْ لِي وَلَا أَهْلَ الدُّنْيَا ذَلِكَ وَجَدَّ عَلَيْهِمُ بِالْمَطَرِ ثُمَّ نَزَلَ عَنِ الْكَانُونِ وَخَرَجَ مِنَ الْقُبَّةِ وَجَلَسَ هـ

عَلَى الدَنْبِكَاءِ هُوَ الْمُتَّخِذُ مِنْ ذَهَبٍ شِبْهُ السَّرِيمِ أَصْغَرُ مِنْهُ وَكَانَ الرَّسْمُ أَنْ يَكُونَ فِي بَيْتِ نَارٍ جَلِيلٍ ٢. دَنْبِكَاءِ هُوَ مِنْ ذَهَبٍ حَتَّى إِذَا دَخَلَ الْمَلِكُ إِلَيْهِ جَلَسَ عَلَيْهِ فَدَنَا مِنْهُ السَّدَنَةُ وَالْهَرَابِذَةُ وَسَلَّمُوا عَلَيْهِ كَمَا يَسْلَمُ عَلَى الْمُلُوكِ فَقَالَ لَهُمْ مَا أَغْلَظَ قُلُوبَكُمْ وَأَجْفَاكُمْ وَأَتَهَمَكُمْ لَمْ تَنْسَلِمُوا عَلَيَّ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ فَقَالُوا لَأَنَّا كُنَّا وَقُوفًا عَلَى رَأْسِ مَلِكٍ أَجَلٌ مِنْكَ وَلَمْ يَجْزْ لَنَا أَنْ نَسْلَمَ عَلَيْكَ وَنَحْنُ وَقُوفٌ

كثريين R كرين P رسوما Mss. c Sic Mss. Lücke. b جرد L a
 كثريين R وكثريين P e مخرج Mss. h فتبين R g افريجكان Mss. f

على رأسه فصَدَّقَهم ووَصَّلَهم ثم خرج عن مدينة آذَرْخُورَا متوجِّها نحو مدينة دارا فلما انتهى الى
الموضع الذى فيه فى هذا الوقت الرستاقى المعروف بكامفيروز من فارس وكان حينئذ فُخْرًا لا عمارَة
فيه ارتفعت سَكَابَةٌ واقبلت بأمطارٍ لم يُعْهَدْ مثُلُها غَرَارَةً حتى جَرَّت المِياهُ فى السُّرَادِيّ والحِيَامِ
وَأَيَقَنَ فيروزُ بآنَ كَعَوْتِهِ قد أُجِيبَتْ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَمَرَ بآنَ تُضْرَبَ مَضَارِبُهُ فى ذلك الموضع
ه وتَصَدَّقَ وجاد بالأموال واتَّخَذَ المجالسَ وفرَحَ ولم يَبْرَحْ منه حتى أَنشَأَ هذا الرستاقى الجليلَ
وسمَّاهُ كامفيروز وفيروز اسمه وكلم هو الإرادة أى أَنَّهُ بلغ إرادَتَهُ وكان كلُّ انسانٍ من السرور الذى
لَحِقَهُ من ذلك صَبَّ على صاحبه الماءَ فَجَرَى هذا الرُسْمُ فى ايران شهرٍ منذُ ذلك الوقتِ وفى
كلِّ بَلَدٍ يَتَعَيَّدُونَ بهذا العيدِ فى اليوم الذى مُطِرُوا فيه ومُطِرَ اهلُ اصفهانَ فى هذا اليوم ه
اسفندارمذ ماه اليوم الخامس منه وهو روز اسفندارمذ عيدٌ لاتَفْناى الاسمين ه ومعناه العقل ه
١. والحِلْمُ واسفندارمذ هو الموكل بالارض والموكل بالمرأة الصالحة العفيفة الفاعلة للخير والحبيبة
لزوجها وكان فيما مضى هذا الشهرُ وهذا اليومُ خاصَّةً عيدَ النساءِ وكان الرجالُ يَجُودُونَ
عليهنَّ وقد بَقِيَ هذا الرسمُ باصفهان والرقى وسائر بلدانٍ فهله ويسمى بالفارسية مَزْدَكِيَرَان ه
ويُعرَفُ هذا اليومُ بِكِتَبَةِ الرِّقَاعِ وهو أَنَّ العَوَامَ يَسْتَقْفُونَ فيه زَيْبًا وَحَبَّ رَمَانٍ مدقوقين ويقولون
أَنَّهُ تَرِيَانِي يَدْفَعُ مَضَرَّةَ لَدَغِ العقاربِ وَيَكْتُبُونَ مِنْ لَدُنْ وقت طلوع الفجر الى طلوع الشمس
ه هذه الرُقِيَّةُ على كواغذٍ مَرْبُوعَةٍ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اسفندارمذماه واسفندارمذروز يستم
رم ورفت زير وزير از هم جز ستوران بنام يزدان وبنام جم وافريدون بسم الله بالأم وحوًا حَسْبِي
الله وحده وكفى وَيُلْزِقُونَ فى هذا اليوم ثَلَاثَةَ منها على الجدارات الثلاثة من البيت وَيَتَرَكُونَ
جِدَارَ البيتِ الْمُقَابِلَ لَصَدْرِ البيتِ ويقولون اذا أَلْزَقَ على الجدار الرابع شَيْءٌ من ذلك تَحَيَّرَتِ
الهُوَامُ ولم تَجِدْ مَنَفِذًا وَرَفَعَتْ رُؤُوسَهَا نَحْوَ اللُّوَةِ مَتَهَيِّئَةً للخروج من البيت فهذه هى الخاصية
٢. فى هذا الطَّلَسْمِ وقد يُوجَدُ مواضعٌ مُطْلَسَمَةٌ لا يَلْدَغُ فيها عَقْرَبٌ كدینار رازی ه من جَرَّجَانِ
على عَشْرَةِ فراسخ الى جهة خراسان فإنَّ تحت كلِّ حَجَرٍ منها عِدَّةٌ عقاربٍ سودٍ كِبَارٍ تُلَمَسُ

a R مذ b Mss. القسمين c P الفعل d RP مردكيان e Die Worte
كربارازى L كدسارازى R وزیر f R fehlen in PR. الفجر الى طلوع
كدسارازى P

وَيَلْعَبُ بِهَا فَلَا تَلْدَغُ فَإِذَا أُخِذَتْ وَأُخْرِجَتْ مِنْ حَيْدِ ذَلِكَ الْمَوْضِعِ وَهُوَ قَنْطَرَةٌ عَلَى رَأْسِ غُلُوٍّ^a
 مِنْهَا لَدَغَتْ لَدَغًا يَقْتُلُ مِنْ سَاعَتِهِ، وَقِيلَ أَنَّ بَحْدَ طُوسَ قَرْيَةً لَا يَلْدَغُ فِيهَا الْعُقَارُبُ وَاخْبِرَنِي
 أَبُو الْفَرَجِ الرَّجَالِيُّ أَنَّ بَبْلَدَةَ زُجْجَانَ لَا يَرَى عَقْرَبٌ إِلَّا فِي مَوْضِعٍ يُسَمَّى مَقْبَرَةَ الطَّبِيرِيِّينَ وَأَنَّهُ إِذَا
 قَصَدَهَا قَاصِدٌ بِاللَّيْلِ وَجَمَعَ مِنْهَا شَيْئًا فِي إِجَانَةٍ ثُمَّ خَلَّاهَا فِي مَوْضِعٍ آخَرَ وَجَدَهَا تَعُودُ^b
 مُمْسِرَةً إِلَى مَوَاضِعِهَا^c فَلَمَّا هَذِهِ الرِّقَاعُ الْمَذْكُورَةُ فَظَاهِرَةُ الْبُطْلَانِ لِأَسَاحِلَةِ تَعْدِي قُوَّةِ الْعَزَمِ
 وَإِنْ أَشْتَدَّ نَفَاذُهَا إِلَى الْمَعْزُومِ عَلَيْهِ وَمُخَالَفَةُ أَدْوَارِ الْكَوَاكِبِ سَنَةَ الْفَرَسِ وَعَدَمِ شَرَايِطِ الطَّلَسَمَاتِ
 فِيهَا وَلَعَلَّنَا نَتَكَلَّمُ عَلَى الْعَزَائِمِ وَالنَّيَرِجَاتِ وَالطَّلَسَمَاتِ فِي كِتَابِ الْعَجَائِبِ الطَّبِيعِيَّةِ وَالْغَرَائِبِ
 الصَّنَاعِيَّةِ بِمَا نَعْرِسُ^d بِهِ الْبَاقِينَ فِي قُلُوبِ الْعَارِفِينَ وَنُزِيلُ^e الشُّبْهَةِ عَنْ أَفْتَدَةِ الْمُرْتَدِّينَ إِنْ
 شَاءَ اللَّهُ فِي الْأَجَلِ وَأَزَالَ الْخَوَاطِئَ النَّفْسَانِيَّةَ بِمَنْعِهِ أَنَّهُ قَدِيرٌ عَلَيْهِ^f وَالْيَوْمُ الْحَادِي عَشَرَ وَهُوَ رُوزِ
 أَخَوَرِ أَوَّلِ الْكَلَنْبَارِ الثَّانِي وَآخِرُهُ رُوزِ دِيبْمَهَرٍ وَيُسَمَّى مَدْيُوشْمَرُ كَاهُ وَفِيهِ خَلَقَ اللَّهُ الْمَاءَ فَالْيَوْمُ
 السَّادِسُ عَشَرَ وَهُوَ رُوزِ مَهَرٍ يُسَمَّى مَسَلُكَ تَازَه^g الْيَوْمُ التَّاسِعُ عَشَرَ وَهُوَ رُوزِ فَرُورْدِينَ يُسَمَّى نُورُوزِ
 الْأَنْهَارِ وَالْمِيَاهِ الْجَارِيَةِ يَطَّرَحُونَ فِيهَا الطَّيِّبَ وَالْمَاوَدَّ وَغَيْرَ ذَلِكَ^h

وَلَيْسَ لِلْمَجُوسِ صَوْمٌ بَيِّنَةٌ وَمَنْ صَامَ فَقَدْ أَفْرَ وَكَفَّارَتُهُ أَطْعَامُ جَمَاعَةٍ مِنَ الْمَسَاكِينِ وَلَهُمْ فِي أَيَّامِ
 الشُّهُورِ الْمَذْكُورَةِ أَسْوَأُ وَلَكِنَّهَا تَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ الْبِلَادِ فَلِذَلِكَ لَا تُصَبِّطُ كَالسِّيَالَةِ فِيⁱ الْمَسَائِلِ
 إِلَّا لَا يُمْكِنُ حَصْرُهَا^j وَلِعَصْدِ الدَّوْلَةِ فِيهَا يَوْمَانِ يُسَمَّى كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا جِشَنُ^k كَرْدِ فَنَا خُسْرُو
 وَأَحَدُهُمَا رُوزِ سَرُوشِ مِنْ فَرُورْدِينَ مَاهُ وَهُوَ وَصُولُ الْمِيَاهِ الْمُسْتَنْبِطَةِ مِنْ أَرْبَعَةِ فَرَاوَسِخَ إِلَى الْمَدِينَةِ
 الَّتِي أَبْتَنَاهَا دُونَ قَصْبَةِ شِيرَازَ بِفَرَسِجٍ وَسَمَّاهَا كَرْدِ فَنَا خُسْرُو وَالْآخَرُ رُوزِ هُورْمَزِ مِنْ آبَانَ مَاهُ وَهُوَ
 يَوْمُ الْإِبْتِدَاءِ فِي أَبْتِنَاءِ تِلْكَ الْمَدِينَةِ وَذَلِكَ فِي سَنَةِ ثَلَاثٍ وَثَلَاثِينَ وَثَلَاثِينَ لِيَزْدَجِرْدَ وَفِي كُلِّيهَا
 يَقُومُ سَوْقٌ سَبْعَةَ أَيَّامٍ وَاجْتِمَاعٌ عَلَى اللَّهْوِ وَالشُّرْبِ^l وَالْفَرَسِ فِي أَيَّامِ السَّنَةِ كُلِّهَا أَيَّامٌ مُخْتَارَةٌ
 ٢٠ مَسْعُودَةٌ وَأَيَّامٌ مَحْصُوسَةٌ مَكْرُوهَةٌ وَأَيَّامٌ أُخْرَى بِاسْمِهَا الْعَامُ لَهَا فِي كُلِّ شَهْرِ عِيدٌ لَطَبَقَةٌ دُونَ طَبَقَةٍ
 وَلَهُمْ أَحْكَامٌ عَلَى رُؤْيَا الْحَيَّةِ فِي أَيَّامِ الشَّهْرِ وَحَسَنُ تَجَمُّعُ ذَلِكَ فِي هَذَا وَهُوَ جَدُولُ الْاِخْتِيَارَاتِ^m

جش LP e من Mss. d ويزيل Mss. c يغرس Mss. b علوة PR a

احكام الحجة ورويتها في ايام الشهر

قبل نصف النهار سلطان

علة ومريض

موت او ذهاب شيء من اهل البيت

منفعة ومعونة من اهل بلدة

ذكر وتحيات

سفر فيه منفعة كثيرة

علة ومريض

دخول على السلطان

مثل امسية

تزوج وكاح

مال بلا تعب

قبل نصف النهار جيد ويعد ردي

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

لا اله الا الله

هرون

اردينهشت

شهريور

اسفند ارمن

خرداد

مرداد

ديداگر

آبان

خور

ماه

لانه باسم الله

زيادة في المال	ط	وس	نخس	وسط	سعد	شتر
رزق وحده من ذوات الاربع	ط	وس	سعد	وسط	سعد	جوش
علة تتبعها صحة	ط	وس	سعد	وسط	نخس	دابهر
ملك شيء لم يملك قبل	سعد	ط	وس	سعد	وسط	مهر
سفر ورجوع منه	وسط	سعد	وسط	سعد	وس	سروش
سفر وعلة فيه	ط	وس	سعد	ط	سعد	رشن
زيادة في المال	ط	وس	سعد	ط	وسط	فروردين
موت رجل من اهل البيت	سعد	وسط	نخس	سعد	وسط	بهرام
سفر وفقر بالخصماء	سعد	وسط	سعد	وسط	سعد	رام
اتهام بسوطة	وسط	نخس	سعد	وسط	نخس	ياك
علة ومرض	ط	وس	سعد	ط	وسط	ديبلدين
امانة مال	ط	وس	سعد	ط	سعد	لنيس
رديء مذموم	سعد	ط	سعد	ط	سعد	ارن
بناء بناء جديد	ط	وس	سعد	ط	سعد	اشتاق
قذف بالكذب	ط	وس	سعد	ط	وسط	اسمان
نكبة في المال والاهل	ط	وس	سعد	ط	وسط	زاميان
سفر غير بعيد	ط	وس	سعد	ط	وسط	مارسند
اخذ على الزناء	ط	وس	نخس	ط	سعد	انيران

وَأَمَّا جَعَلُوا رَوْزَ مَاةٍ مُخْتَارًا لِأَنَّهُ مَسْمًى بِاسْمِ الْقَمَرِ الَّذِي قَطَرَهُ اللَّهُ عَلَى قِسْمَةِ الْخَيْرِ وَالنَّعِيمِ فِي الدُّنْيَا وَلِذَلِكَ تَزِيدُ الْمِيَاهُ وَيَنْمِي الْحَيَوَانُ وَالْأَشْجَارُ وَالنبَاتُ مِنْ حِينَ يَهْلُ إِلَى أَنْ يَأْخُذَ فِي النَّقْصَانِ. وَقَدْ قَالُوا فِي يَوْمِي الْجَمْعِ وَالِاسْتِقْبَالِ أَنَّهُمَا مَخْوَسَانِ أَمَّا الْجَمْعُ فَفِيهِ وَلَوْعُ الْحِجْنِ وَالشَّيَاطِينِ بِالْمِزَاجِ الْفَاسِدِ فِي الْعَالَمِ فَيَكُونُ الْجُنُونُ وَالْخَبْثُ وَفِيهِ تَجَزُّرُ الْبَحَارُ وَتَنْقُصُ الْمِيَاهُ وَتُضَرُّ دُكْرَانُ الْوَرَاثِينَ وَالْمَاءُ الَّذِي يَسْتَقِرُّ فِيهِ فِي الرَّحِمِ يَكُونُ الْوَلَدُ مِنْهُ نَاقِصٌ لِلْخِلْقَةِ وَالشَّعْرُ الَّذِي يُقْلَعُ فِيهِ مِنَ الْجَسَدِ ضَعِيفُ الْعَوْدِ وَالْغَرْسُ الَّذِي يُغْرَسُ فِيهِ يَكُونُ مَتَنَاسِرًا مُحْتَمِلٌ وَلَا سِيَّمَا إِنْ كَانَ فِيهِ كُسُوفٌ وَمَا أَهْلُ الْقَمَرِ زَعَمُوا عَلَى بَيِّضِ نَجَاحٍ مُحْضُونِ إِلَّا فَسَدَ وَلَا عَلَى تَرَجْسٍ إِلَّا ذَبَلُ وَقَالَ الْإِنْدِيُّ أَنَّمَا كُرِيَ الْجَمْعُ لِأَخْتِرَاقِ الْقَمَرِ فِيهِ الَّذِي هُوَ دَلِيلُ الْأَجْسَادِ وَلَا جِلَّةُ يُخَافُ عَلَيْهَا الْبَلَاءُ وَالْفَنَاءُ. وَأَمَّا الْاسْتِقْبَالُ فَفِيهِ زَعَمُوا وَلَوْعُ الْغِيلَانِ وَالسَّحَرَةِ ١٠. بِالْأَرْوَاحِ اللَّدِيرَةِ فَيَكْتَرُ لَذَلِكَ الصَّرْعُ وَفِيهِ تَمُدُّ الْبَحَارُ وَتَزِيدُ الْمِيَاهُ وَتُضَرُّ أَنْثُ الْوَرَشَانِ وَالْمَاءُ الَّذِي يَسْتَقِرُّ فِيهِ فِي الرَّحِمِ يَكُونُ مِنْهُ الْوَلَدُ زَائِدٌ لِلْخِلْقَةِ وَالشَّعْرُ الَّذِي يُقْلَعُ فِيهِ قَوِيٌّ الْعَوْدِ وَالْغَرْسُ الْمَغْرُوسُ فِيهِ مُدَوِّدُ الثَّمَرِ كَثِيرُ الْعَفَوَاتِ لَا سِيَّمَا إِذَا كَانَ فِيهِ كُسُوفٌ وَقَالَ الْإِنْدِيُّ أَنَّمَا كُرِيَ الْامْتِلَاءُ لِأَنَّ ضَوْءَ الْقَمَرِ فِيهِ مُسْتَمِدٌّ مِنْ نَوْرِ الشَّمْسِ الَّذِي هُوَ دَلِيلُ الْأَرْوَاحِ وَمِنْ أَجْلِ هَذَا يُخَافُ عَلَى الْأَرْوَاحِ مُفَارَقَتَهَا لِلْأَجْسَادِ ١٥

القول على ما في شهور السغد من الاعياد

١٥

وَأَمَّا أَهْلُ السَّغْدِ فَكَانَتْ شُهُورُهُمْ أَيْضًا مَقْسُومَةً عَلَى أَرْبَاعِ السَّنَةِ وَكَانَ أَوَّلُ نَوْسَرْدٍ مِنْ شُهُورِ السَّغْدِ أَوَّلُ الصَّيْفِ وَلَمْ يَكُنْ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْفَرَسِ فِي أَوَّلِ السَّنَةِ وَبَعْضُ الشُّهُورِ اخْتِلَافٌ سِوَى مَوْضِعِ الْيَوْمِ الْخَمِيسَةِ الْوَاحِفِ كَمَا قَدَّمْنَا بَيَانَهُ وَأَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ لِأَنَّهُمْ عَظَّمُوا الْمُلُوكَ فَلَمْ يُسَاوُوا أَنْفُسَهُمْ بِهِمْ فِي أَعْمَالِهِمْ وَأَقْرَبُوا رَجُوعَ جَمِ الْمَلِكِ مُنْجَحَ الْحَاجَةِ لِابْتِدَاءِ رَأْسِ السَّنَةِ كَمَا أَثَرُوا ٢. الْمُلُوكُ نَهَضَهُ لَهُ. وَقَدْ زَعَمَ بَعْضُ النَّاسِ أَنَّ السَّبَبَ فِي الْاِخْتِلَافِ بَيْنَ رَأْسِي السَّنَتَيْنِ هُوَ تَفَاوُتٌ مَا وَجَدَ مِنَ الْأَرْصَادِ وَذَلِكَ أَنَّ الْفَرَسَ الْأَوَّلَ كَانُوا يَعْمَلُونَ عَلَى أَنَّ سَنَةَ الشَّمْسِ ثَلَاثُمِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَسِتُّونَ يَوْمًا وَكَثُرَ مِنْ رُبْعِ يَوْمٍ بِحُزْنٍ مِنْ سِتِّينَ جُزْءًا مِنْ سَاعَةٍ وَيَتَعَاهَدُونَ جَبْرَ ذَلِكَ

a R نهضة b fehlt in Mss.

الريادة على ربيع يوم البية فلما ظهر زرادشت وجاء بالمجوسية وانتقل الملوك من بلخ الى فارس وبابل وأعتنوا بامور دينهم جددوا الارصاد فوجدوا الانقلاب الصيفي يتقدم أول السنة الثالثة للكبس خمسة أيام فتركوا حسابهم الأول وعملوه على ما اداهم اليه الرصد وبقي اهل ما وراء النهر على ما كانوا عليه واعلموا تلك السنة التي كانوا يراعون احوالها فاختلفت اوائل سنيهم لذلك، وبعضهم زعم ان ابتداء سنة الفرس وابتداء سنة اهل السغد كان واحدا الى وقت ظهور زرادشت فلما اخذ الفرس بعده ينقلون الخمسة الايام الى آخر كل شهر من شهور الكبيسة كما ذكرنا فيما تقدم تركها اهل السغد في مواضعها ولم ينقلوها فبقيت لهم في آخر شهور سنتهم ولولئك بعد اجمال الكبيسة في آخر آبان ماه والله اعلم، ولاهل السغد في شهورهم اعياد كثيرة وايام معلومة معظمها على مثال ما للفرس والذي بلغنا منهم في هذه

١. نوسرد اليوم الأول منه نوروز وهو النوروز الكبير واليوم الثامن والعشرون منه عيد لجوس بخارا يسمى رامش اغام يجتمعون فيه في بيت نار بقرية رامش وهذه الاغامات أعز الاعياد لهم في كل قرية عند كل رئيس يجتمعون اليه في الأكل والشرب وذلك لهم على نوب

جرجن لم يتصل بنا فيه شيء

فيسنج^٥ اليوم الثاني عشر منه ماخيرج الأول

٥. بساكنج اليوم السابع منه نكج^٥ اغام وهو عيد لهم ببيكند^٥ يجتمعون هناك واليوم الثاني عشر ماخيرج الثاني واليوم الخامس عشر عرس خواره يأكلون فيه الخمير بعد تركهم الطعام والشراب وما مسنته النار الا الثمار والنبات

اشناخندا اليوم الثامن عشر منه بابه خواره ويقال بامى خواره وهو شرب العصير الجيد الصريف واليوم السادس والعشرون كرم خواره

٢. مزجندا اليوم الثالث منه عيد كشمين وفيه قيام سوق بقرية كماجكت وفي اليوم الخامس عشر منه تقوم سوق بالطواويس ويجتمع بها التجار من الآفاق ويقومونها سبعة أيام

فغان أول يوم منه يسمى نيم سرده ومعناه نصف السنة واليوم الثاني منه عيد يسمى نيم سرده

نكج L, بكج P Sic R; P يبسنج R مسنج P ببسنج L b واعملوا R a
الحمر R e ببسكند P d

من عيد خواره يجتمعون في بيوت نيرانهم ويأكلون شيئاً يتخذونه من دقيق الجاوس والسمن
والسكر وبعض الناس يجعل نيم سرده قبل هذا خمسة وهو أول مهر ماه ليكون على رأى الفرس
وكان الواجب أن يكون نصف السنة اذا مضى من رأسها ستة اشهر ويومان ونصف واليوم
التاسع منه تسييس^a اغام واليوم الخامس والعشرون منه أول كرم خواره

هـ آبانج اليوم التاسع منه آخر كرم خواره

فرغ لم يتصل بنا فيه شيء

مسافوخ لهم فيه عيد من اليوم الخامس منه الى اليوم الخامس عشر ثم يقوم للمسلمين سوق
بالشرغ^ه سبعة ايام

زبدنج اليوم الرابع والعشرون منه باز^ه امكام

١. اخشوم في آخر هذا الشهر يبي اهل السغد على موتام القدماء ويتوحدون عليهم ويقطعون
وجوههم ويضعون لهم الاطعة والاشربة فعلى الفرس في الفروردجان وذلك لان الخمسة الايام
التي المسترقة لاهل السغد اتما في في آخر هذا الشهر كما تقدم ذكره ولهم قيام اسواق في
القرى في الايام التي اساميتها في كل شهر واحدة تستعمل في رساتيف بخارا والسغد

القول على ما لاهل خوارزم في شهور من مثل ذلك

١٥

واهل خوارزم موافقون لاهل السغد في اوائل السنين والشهور ومخالفون للفرس فيها والعلة في
ذلك هي بعينها ما وصف لاهل السغد ورسومهم فيها كانت شبيهة برسومهم وأول الصيف
عندهم كان أول ناوسارجى ولهم اعياد فيها كانوا يعظمونها قبل الاسلام ويتزعمون أن المعبود
جل وعز أمرهم بتعظيمها ويستعملون اياماً آخر ماخوذة من آثار متقدميهم والآن لم يبق من
٢. مجوسهم الا بقية لم تغل في دينها واقتصرت بمعرفة^d طواهره دون التفحص عن حقائقه ومعانيه
حتى انها استعملت الاعياد بمعرفة^d الأبعاد دون مواضعها المنسوبة الى الشهور فاما ايامهم
واعيادهم التي ليست متعلقة بامر دينهم فهي هذه

ناوسارجى أول يوم منه عيد رأس السنة وهو اليوم الجديد كما ذكرناه

بمعرفة^{bis} طواهره ^{d-d} Von ^d ما ^P باز ^L ^c بالنسرة ^{Mss.} ^b يسييس ^P ^a
fehlt in R.

أردوشت لم يذكروا فيه شيئا

هرودان أول يوم منه يسمى أريجا سوان وكان هذا اليوم قبل الاسلام وقت اشتداد الحر ولذلك قيل انه في الاصل أريجهاس جوزان وترجمته سخرج من اللباس اى انه وقت التّعري والتكشف فلما في زماننا هذا فقد وافق وقت زرع السّمسم وما يُبذَر معه فوّقت به

ه جيري اليوم الخامس عشر منه يسمى اجغار وتفسيره الوقود والّهب وكان فيما مضى أول وقت يُحتاج فيه الى الاصطلاء بالنار لتغيّر الهواء في الخريف وفي زماننا يوافق وسط الصيف ويُعدّ منه سبعون يوما ثم يُبتدأ في زرع الحنطة الخريفية

همدان لم يذكروا فيه شيئا

اخشيريوى أول يوم منه يسمى فغبريه ويقال انه في الأصل فغبره اى مخرج الشاة ان كان ملوك ا. خوارزم في مثل هذا الوقت يخرجون لأنقشاع الحر وأقبال البرد فيشتون خارج الك دافعين الأتراك الغزيّة عن ثغورهم وحامين اطراف ممالكهم عنهم

اومرى أول يوم منه ازدا كند خواره وتفسيره يوم أكل الخبز المشتم وكانوا يخبزون فيه من البرد ويجمعون على أكل الخبز المشتم حوالي اللوانين الموقدة واليوم الثالث عشر عيد جيري روج^e وفي التعظيم له بمنزلة الفرس للمهر كان وكذلك اليوم الحادى والعشرون عيد يسمى ه رام روج^d

ياناخن لم يذكروا في هذا الشهر شيئا

ادو وكذلك لم يذكروا في هذا الشهر ايضا

ريزد اليوم الخامس عشر يسمى نيمخاب ويقال انه مبنج اخيب فصّح تخفيفا لكثرة ما يجرى على اللسنة وتكون ترجمته ليلة مينه^e فزعم بعضهم ان مينه^f كانت احدى ملوكهم او عظمائهم وانها خرجت من قصرها سكرانة في لباس من حرير والأوان ربيع وقعت خارج القصر وغلبتها عينها فنامت وضربها برد الليل فانت وتعب الناس من اهلاك اليهودية انسانا في مثل هذا الوقت من فصل الربيع فصيره كالتاريخ لشيء عجيب خارج عن العادة كائن

منية *PR* e روح *Mss.* d روح *Mss.* c ازدا كندر خوار *P* b الاصل *R* a منيه *Mss.* f

فى غير وقته وقد تقدم هذا اليوم ذلك الوقت الى زماننا فجعلته العامة مُنتَصَفَ الشِّتَاءِ وفيه وحواليه يَسْتَعْمِلُ اهل خوارزم البُخُورَ والدُّخْنَنةَ وابراز روائح الاطعمة التى وضعوها لدفع غوائل الجن والارواح السوء وهو امر واجب من طريق الحزم والاحتياط اذا اُصيب اليه شئ من الاسباب النفسانية اعنى العزائم والرقي والادعية التى اقر بها افاضل الحكماء وجوزوها لما شاهدوا تأثيراتها كجانيبوس وامثاله وان قلوا وكذلك اذا استعين فيها بشئ من امور الكواكب كالاوقات المستعدة والاختيارات بالاشكال المذكورة لذلك والحزم يوجب أن لا نلتفت الى من لا يحتاجون لابطال ذلك والتكذيب به الا بالسخرية والصحاح ولئلا نشدق، فقد اقر بالجن والشياطين جل الفلاسفة والعلماء كرسطوطاليس فى وصفه ايام بالهوائية والنارية وتسميته لهم بالاناس وكمثل يحيى التحوي فى اقراره بها وكغيره فى وصفه لها أنهم خبائث الانفس المترددة بعد انفصالها من اجسادها المنوعة عن وصولها الى ما هى منه بعد معرفتها الحقيقة واستعمال الحيرونة ولا اظن ما فى كتبه الا مشيرا الى مثل ذلك وان كانت اشارته بالفاظ وعبارات ركيكة ٥

اخرن لىذكروا فى هذا الشهر شيئا ٥

اسبندارمى اليوم الرابع منه يسمى خير^b وترجمته القيام واليوم العاشر منه عيد لهم يسمى ١٥ وخشنكام ووخش هو اسم الملك الموكل بالماء وخاصة بنهر جيحون واليوم العشرون منه يسمى اياجه^c وتفسيره الاصيص^d ٥

ولهم بعد ذلك اعياد يحتاجون اليها فى احوال دينهم وهى ستة اعياد اما الاول فيسمى بخجاجى^e ريد وهو اليوم الحادى عشر من نواسارجى ويعرفه عامتهم بنواسارجكانيك اضافة اليه اذ هو فيه واما الثانى فيسمى ميث سخن ريد وهو اليوم الاول من چيرى ويدعى ايضا حاوردمينيك اى القرى ويقال له ايضا اجغارمينيك اضافة الى اجغار لانه قبله بخمسة عشر يوما واما الثالث فيسمى مذيان ريد وهو اليوم الخامس عشر من همداد ويدعى ايضا انجمرزكانيك^f واما الرابع فيسمى ميث زرمى ريد وهو اليوم الخامس عشر من اومرى ويدعى

a P الاصيص d R اياجه c P خير^b LP fehlt in Mss. لا a

انجمرزكانيك L انجمرزكانيك P f سخجاجى L سخجاجى

ايضا خير روجكانيك واما الخامس وهو اول يوم من ريمزد ويعرف بكجذريكانيك واما السادس فيسمى ارثمين^{هـ} ويد ويعرف بارثمين دكانيك وهو اليوم الاول من اخمن، وهم يفعلون في الخمسة الاواخر من اسبندارمجي والخمسة اللواحق التي تتلوها ما يفعله اهل فارس في أيام الغروردجان من وضع الاغذية في النواويس لارواح الموق^{هـ}

ه وقد كانوا يستعملون منازل القمر ويستنبطون منها الأحكام ولها بلغتهم أسام حفظوها وأنقرض من كان يستعملها ويحسن كيفية النظر فيها والاستدلال عليها ومن الدليل الواضح على ذلك ان المتجم يدعى باللغة الخوارزمية اخرونيك وتفسيره الناظر الى منازل القمر لان اختر المنزل من منازلهم وكانوا يقسمون هذه المنازل على البروج الاثني عشر ويسمون البروج بأسماء مفردة بلغتهم وهم أعرف بها كانوا من العرب يذكرون على ذلك موافقة تسميتهم لها للاسماء التي استأها متولي تصويرها ومخالفة في ذلك في العرب وتصورهم آياها بغير صورها حتى أنهم عبدوا الجوزاء في جملة البروج مكان التوأمين والجوزاء هو صورة الجبار وقد يسمى اهل خوارزم هذا البرج انويچكريك^{هـ} وتفسيره ذو الصنمين وهو مقتضى معنى التوأمين وكذلك صور العرب الأسد من عدة صور فاستولى في الطول على ثلاثة ابراج وشئ سوي ما له في العرض وذلك أنهم جعلوا رأسي التوأمين ذراع المبسوطة والبطحة التي في صدره السرطان أنفه اعني الشنطرة^{هـ} وصدر العذراء اعني العواء وركبه^{هـ} ويد العذراء اعني السماك الأعزل احدى ساقيه والرامي ساقه الأخرى وأنبسطت صورة الأسد على رأيه على برج السرطان والأسد والعذراء وبعض الميزان وعدة صور من الشمالية والجنوبية وهو بالحقيقة غير ما ذهبوا اليه، وكذلك لو تأملت أساميهم للكواكب الثابتة لعلمت أنهم كانوا من علم البروج والصور بمعزل وإن كان ابو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الجبلي^{هـ} يهول ويطول في جميع كتبه وخاصة في كتابه في تفصيل العرب على الحجم وزعم ان العرب اعلم الأمم بالكواكب ومطالعها ومساقطها ولا أدري أجهل ام تجاهل ما عليه الزراعون والأكر في كل موضع وبقعة من علم ابتداء الأعمال وغيرها ومعرفة الاوقات على مثل ذلك فان من كان السماء سقفة ولم يكن غيرا ودام عليه طلوع الكواكب

انويچم كرنك *PR e* وفي *Mss. d* اخير *Mss. c* ان ثمين *PR b* *Lücke a*
للجلى *Mss. g* وركبه *Mss. f* انويچم كرنك *L*

وغروبها على نظام واحد عُلِّفَ مبادئ أسبابه ومعرفة الأوقات بها بل كان للعرب ما لم يكن
 لغيرهم وهو تخليد ما عرفوه أو حدسوه حقاً كان أو باطلاً حمداً كان أو ذمّاً بالاشعار والأرجوزة
 والأسجاع وكانوا يتوارثونها فتبقى عندهم أو بعدهم ولو تأملتها من كتب الآتواء وخاصة كتابه
 الذى سَمَّه بعِلْمِ مَنَاطِرِ النُّجُومِ ومما أوردنا بعضه فى آخر الكتاب لعلَّنا نُثَمِّرَ لَهُ يَخْتَصُّوا مِنْ
 ذلكَ بِأَكْثَرِ مَا اخْتَصَّ بِهِ فَلَا حَوْزَ كُلِّ بُقْعَةٍ وَلَكِنَّ الرَّجُلَ مُفَرِّطٌ فِيهَا يَخُوضُ فِيهِ وَغَيْرُ خَالٍ عَنِ
 الْأَخْلَاقِ الْمَجْبَلِيَّةِ^a فِى الْاِسْتِبدَادِ بِالرَّأْيِ وَكَلَامِهِ فِى هَذَا الْكِتَابِ الْمَذْكُورِ يَدُلُّ عَلَى أَحَنِ
 وَتِرَاتٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْفَرَسِ إِذْ لَمْ يَهْرَصْ بِتَفْصِيلِ الْعَرَبِ عَلَيْهِمْ حَتَّى جَعَلَهُمْ أَرْدَلُ الْأَمْرِ وَأَخْشَاهَا
 وَأَثَدَلَهَا وَوَصَفَهُمْ بِالْفُرِّ وَمُعَانَدَةِ الْإِسْلَامِ بِأَكْثَرِ مَقَامٍ وَصَفَ اللَّهَ بِهِ الْأَعْرَابَ فِى سُورَةِ التَّوْبَةِ وَنَسَبَ
 إِلَيْهِمْ مِنَ الْقَبَائِحِ مَا لَوْ تَفَكَّرَ قَلِيلاً وَتَذَكَّرَ أَوَائِلَ مَنْ فَضَّلَ عَلَيْهِمْ لَكَدَّبَ نَفْسَهُ فِى أَكْثَرِ مَا
 أَقَالَهُ فِى الْفَرِيقَيْنِ تَفَرُّطاً وَتَعَدِّيَّاً وَهَذِهِ أَسْمَاءُ مَنَازِلِ الْقَمَرِ بِلُغَةِ أَهْلِ السَّغْدِ وَأَهْلِ خَوَارِزْمِ وَسَنَصِيفُ
 فِيهَا بَعْدَ صُورِهَا الْمَرْثِيَّةِ عِنْدَ ذِكْرِنَا طُلُوعَهَا وَسُقُوطَهَا فِى شَكْلِ هَذَا الْمَجْدُولِ ٥

المجبلية RL a

جدول منازل القمر ^a					
اسماء منازل القمر بلغت العرب	اسماؤها بلغت السعد	اسماؤها بلغت العرب	اسماؤها بلغت العرب	اسماؤها بلغت السعد	اسماؤها بلغت العرب
الثريا	پروی	الاکلیل	پروی	پروی	الثريا
الدبران	بابرو	القلب	بابرو	بابرو	الدبران
الهقعة	مرازنه	الشولة	اخماه	مرازنه	الهقعة
الهنة	رشنوند	النعام	خویا	رشنوند	الهنة
الدراع	غثف	البلدة	غوئف ^d	غثف	الدراع
النثرة	غنب	سعد الذابح	جیری	غنب	النثرة
الطرف	خمشیش	سعد بلع	خمشیش	خمشیش	الطرف
الجبهة	مخ	سعد السعد	اچیر ^e	مخ	الجبهة
الزبرة	ونده ^b	سعد الاخبية	امخ	ونده ^b	الزبرة
الصرفة	ویذو	الفرغ المقدم	ویذو	ویذو	الصرفة
العواء	فستشت ^c	الفرغ المؤخر	افسست ^f	فستشت ^c	العواء
السمک	شغار	بطن الحوت	اخشفرن	شغار	السمک
العقر	سرو	الشيطان	شوشک	سرو	العقر
الربانیا	فسرو	البطين	سرافسریو	فسرو	الربانیا

^a Diese Tabelle fehlt in *L*. ^b *R* ون ^c *P* نششت ^d *R* غوسف
^e *R* اچیر ^f *R* افسست ^g *P* وژرتک ^h *R* سدمشیر ⁱ *R* خجمن

القول على مذهب خوارزم شاه في اعياد اهل خوارزم

وقد اُتتقى ابو سعيد احمد بن محمد بن عراق اُتّر المعتضد بالله في كبس شهر اهل خوارزم وذلك انه لما اُنشط من عقاله وحل من رباطه بخارا ورجع الى دار ملكه سأل من كان بحضرته من الحساب عن يوم اجغار^٥ فدُلّوه عليه وسال عن موضعه من تموز فأشاروا اليه فحفظ ذلك وذكره بمثله بعد سبع سنين وأنكر ذلك الحساب ولم يكن خوارزم شاه قد وقف على اللبائس واحوالها فامر باحضار اُتراجي والحمدكي وغيرهما من المنجمين في ذلك العصر وسالهم حقيقة الحال في ذلك فشرحوها له مفصلة واخبروه بأفعايل الفرس واهل خوارزم بالسنين فقال ذاك أمر قد فسد ونسي والعامّة تعتبد على هذه الايام ويجدون بها مراكز الفصول الاربعة اظنا منهم أنها تثبت ولا تتغير وأن اجغار^٦ هو وسط الصيف ونيماء^٧ وسط الشتاء ويستعملون أبعادا عنها مفروضة لآوقات الزراعة والفلاحة ولا يقطن لمثل هذا الا في سنين كثيرة وذلك مما دأبوا ايضا الى الاختلاف في أخذ الأبعاد عنها حتى يزعم بعضهم أن وقت بذر الحنطة عند مضي ستين يوما من اجغار وبعضهم يقول بالكثرة وبعضهم باقل والصواب ان تحال لأتباتها على حال واحدة وآوقات غير مختلفة من السنة كيلا تختلف الأحياء لها^٨ فاخبروه بأن لا حيلة في ذلك أبْلغ من وضع مبادئ الشهر الخوارزمية في أيام مفروضة من شهر الروم والسرانيين كما فعل المعتضد فتنبس بكبائسهم ففعلوا ذلك في سنة الف ومائتين وسبعين للاسكندر واتفقوا على أن يكون أول نواسرجي اليوم الثالث من نيسان السرباني حتى يكون وقوع اجغار في النصف من تموز ابدا وعملوا عليها اوقات الفلاحة كقطف العنب للتزبيب فان وقته من اربعين يوما يمضي من اجغار الى خمسين يوما وكقطفه للتعليق^٩ وأجتناء التمر فان وقته من خمسة وخمسين الى خمسة وستين وكذلك جميع اوقات الزراعة والافلاج والغرس والوصل وغير ذلك فاذا كانت السنة عند الروم كبيسة كانت الايام اللواحق بعد اسبندارمجي ستة ايام ولو استعمل لهذا من فعل خوارزم شاه تأريخ لأحقناه بسائر ما تقدم ذكره^{١٠}

ونيماءخت *L* ونيماءخت *R* ونيماءخت *P* اجغار *Mss. b* احفار *Mss. a*

وأما شهور القبط غير المكبوسة فأنه وإن كان لهم فيها أمثال ما لغيرهم من الأمم فلم يتصل بنا خبر من ذلك وكذلك في المكبوسة التي تستعمل في زماننا لا تتناهى الأخبار بما يستعمل فيها سوى ما يذكر من أن نوروز القبط هو أول يوم من شهر توت وأن التيل يتنقش ماؤه وينتهي بالزيادة في اليوم السادس عشر من شهر بوونه وقيل في العشرين منه ويوشك أن يستعمل ما يستعمله الروم والسريانيون لتوسط مصر فيما بين هؤلاء ولاتفاقهم في السنين اللهم إلا أن يختصوا بالحياة دونهم كاختصاص مسكنهم أعني مصر بأحوال لا يشاركه فيها مسكن آخر من أحوال الأقبية والأمطار وغيرها

والذي يستعمله الروم والسريانيون من ذلك صنفان فيصير نوع منهما لأسباب معينة وتصرف في الدنيا وأحوال حادثة في الأهوية وغيرها كما ذكرناه ونوع منهما لأسباب دينية النصرانية وحين نصف من كلا النوعين ما وصلنا إليه واتصل بنا في موضعه ان شاء الله

القول على ما في شهور الروم من الأيام المعلومة عندهم وعند غيرهم

لما كانت سنة الروم موافقة لسنة الشمس ثابتة مع فصولها الطبيعية دائرية معها بالتوازي وإتالة عن محاذات أجزائها إلا بالمقدار الذي يلحق بها قبل أن يظهر للحس ويجبر اليه بالكبس قيد الروم والسريانيون ومن تابعهم أحوالهم الدائرة مع السنة

نوب بها وأحوال الأيام التي استخرجوها بتجاربهم على طول المدّة وهي التي تسمى الآنواء والبروج وقد اختلف العلماء في سببها فنسبها بعضهم إلى طلوع الكواكب الثوابت واختفائها والعرب من هذا الصنف

أولئك معشري كبنات نعش خوالف لا تنوء مع النجوم

أي لا خبر عندهم كما أنه لا نوء في طلوع كواكب بنات نعش وسقوطها ونسبها بعضهم إلى الأيام أنفسيها بأنها خاصية فيها مطبوعة على الأمر الأوسط ثم يزيد فيها سائر الأسباب وينقص منها كما أن طبيعة فصل الصيف الحر وطبيعة فصل الشتاء البرد ثم يتناقض ذلك مرارا

اليها. *Mss. d* وغيرهم منها. *Mss. c* منها اسباب. *Mss. b* اليوم العشرين. *Mss. a*
 فب, فبدا, corrigirt in فبدا, فبدا *R LP* فبدا *L* الكبس *e* قبل ان يظهر بالكبس
 auf einer Rasur.

وَيَتَزَايِدُ أُخْرَى، وذكر الفاضل جالينوس أَنَّ الْحُكْمَ بَيْنَ هَؤُلَاءِ الْفِرَقِ أَنَّمَا هُوَ بِالتَّجَرُّبَةِ وَالْإِمْتِحَانِ وَأَنَّ إِمْتِحَانَهُ هَذَا الْخِلَافَ لَا يُمْكِنُ إِلَّا فِي دَهْوَرٍ طَوِيلَةٍ خَفَاءَ حَرَكَةِ الثَّوَابِتِ وَقِلَّةِ الْاِخْتِلَافِ فِي طُلُوعِهَا وَاسْتِغَاثَتِهَا فِي الْيَسِيرِ مِنَ الزَّمَانِ فَتَتَجَبَّ مِنْهُ سِنَانُ بْنُ ثَابِتٍ بْنُ قُرَّةٍ وَقَالَ فِي كِتَابِهِ الَّذِي أَلْفَهُ لِلْمُعْتَصِدِ فِي الْأَنْوَاءِ لَا أَتَرَى كَيْفَ ذَهَبَ عَلَى جَالِينُوسٍ مَعَ قُوَّتِهِ فِي أَمْرِ حِسَابِ النُّجُومِ فَإِنْ كَانَ طُلُوعُ الْكَوَاكِبِ وَاسْتِغَاثَتُهَا مُخْتَلِفًا فِي الْبُلْدَانِ اخْتِلَافًا عَظِيمًا بَيْنَنَا كَسَهَيْلٍ يَطْلُعُ بِبَغْدَادَ لِحَمْسٍ يَمُضِينَ مِنْ أَيْلُولٍ وَيَطْلُعُ بِوَاسِطٍ قَبْلَ ذَلِكَ بِيَوْمَيْنِ وَبِالْبَصْرَةِ قَبْلَ وَاسِطٍ قَالُوا وَالْأَنْوَاءُ تُخْتَلَفُ بِاخْتِلَافِ الْبُلْدَانِ بَلْ تَحْفَظُ أَيَّامًا بَعِينَهَا وَذَلِكَ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّهُ لَيْسَ لِلنُّجُومِ مَدْخَلٌ فِي هَذَا وَلَا لَطُلُوعِهَا وَاسْتِغَاثَتِهَا ثُمَّ كَذَّبَ نَفْسَهُ بَعْدَ ذَلِكَ وَإِنْ كَانَ الْأَوَّلَى مَا قَالَهُ مِنْ سُقُوطِ أَمْرِ طُلُوعِ الْكَوَاكِبِ وَغُرُوبِهَا فِي التَّأَثُّيَرَاتِ بِوُجُودِ شَرَائِطٍ لَا بِاطْلَاقِ ذَلِكَ قَالَ وَكَثُرَ مَا يَصِحُّ مِنْ أَنْوَاءِ الْعَرَبِ بِالْحِجَازِ وَمَا قُرْبَ مِنْهُ وَأَنْوَاءِ الْقِبْطِ بِمِصْرَ وَسَوَاحِلِ الْبَحْرِ وَأَنْوَاءِ بَطْلَمِيُوسَ بِلَادِ الرُّومِ وَالْجِبَالِ الَّتِي تَلِيهَا فَتِي قَصْدِ الْمَجَرَّبِ مَوْضِعًا وَاحِدًا مِنْ هَذِهِ الْمَوَاضِعِ كَانَ مَا ذَكَرَهُ جَالِينُوسُ مِنْ تَعَدُّرِ أَمْرِ التَّجَرُّبَةِ لَهَا فِي الْقَلِيلِ مِنَ الزَّمَانِ قَائِمًا وَصَحَّ قَوْلُهُ فِي ذَلِكَ وَكَانَ جَالِينُوسُ يَذْكُرُ مَا يَصِحُّ عِنْدَهُ صَحَّةً بُرْهَانِيَّةً وَيَعْتَقِدُهُ وَيُعَرِّضُ عَمَّا أَطَافَ بِهِ الشُّبُهَةُ، وَحَكَى سِنَانٌ عَنْ وَالِدِهِ أَنَّهُ رَصَدَ أَحْوَالَهَا بِالْعِرَاقِ نَحْوَ ثَلَاثِينَ سَنَةً لِيَحْصَلَ أَصُولًا يَقْبِسُهَا بِالْأَنْوَاءِ فِي ١٥ سَائِرِ الْبُلْدَانِ فَأَدْرَكَتْهُ الْمَنِيَّةُ قَبْلَ أَنْ يَتِمَّ غَرَضُهُ، وَأَيُّ الْقَوْلَيْنِ مِنْ نِسْبَتِهَا إِلَى أَيَّامِ السَّنَةِ أَوْ نِسْبَتِهَا إِلَى طُلُوعِ الْمَنَازِلِ وَغَيْبُوبَتِهَا كَانَ الصَّوَابَ فَإِنَّ الثَّالِثَ سَاقِطٌ وَلِلْمُسْتَصَابِ مِنَ الْآخَرَيْنِ شَرَائِطُ يَتَعَلَّقُ بِهَا صَحَّةُ الْأَنْوَاءِ وَهِيَ "تَقْدِمَةُ الْمَعْرِفَةِ بِحَالِ السَّنَةِ وَالرُّبْعِ وَالشَّهْرِ فِي يَبُوسَتِهَا وَرُطُوبَتِهَا وَخُلْفِهَا وَإِجَابَتِهَا مِنَ الدَّلَالَةِ الَّتِي مِلَّتْ بِهَا كَتَبُ النُّجُومِ الْمُؤَلَّفَةِ فِي أَحْدَاثِ الْمَجَرَّبِ فَإِنَّ النَّوَّءَ إِذَا طَافَتْ تِلْكَ الدَّلَالَاتِ صَدَقَ وَظَهَرَ بِتَمَامِهِ وَإِنْ ضَادَّهَا اخْتَلَفَ وَالْأَمْرُ فِيمَا بَيْنَهُمَا ٢٠ عَلَى حَسَبِ ذَلِكَ وَأَوْصَى سِنَانُ بْنُ ثَابِتٍ أَنْ يُعْتَبَرَ اتَّفَاقُ الْعَرَبِ وَالْحِجَمِ عَلَى النَّوَّءِ فَإِنَّهُمْ إِذَا اتَّفَقُوا عَلَيْهِ قَوِيَ وَظَهَرَ وَإِلَّا فَبِالْعَكْسِ، وَسَادَّكَرُ فِي هَذَا الْبَابِ جَوَامِعَ مَا ذَكَرَهُ سِنَانٌ فِي كِتَابِ الْأَنْوَاءِ وَمَا فِي شَهْرِ الرُّومِ مِنْ أَوْقَاتِ الْأَسْبَابِ الدُّنْيَاوِيَّةِ وَأَمَّا طُلُوعُ الْمَنَازِلِ وَسُقُوطُهَا فَسَيَجِيءُ ذِكْرُهَا فِي بَابِهَا الْخُصُوصِ بِهَا فِي آخِرِ الْكِتَابِ فَإِنَّ الْمُنَاجِمِينَ لَمَّا وَجَدُوهَا عَلَى أَمْرِ وَاحِدٍ مُرْتَبِ فِي

وهو. *Mss. a*

هذه الشهور منتظم وضعوها على أيامها لتأتلف ولا تختلف والله الموفق والمعين ٥
 تشرين الأول في اليوم الأول منه يَرَجَى مطرٌ على قول اوقطين وفيلس ويَكْدُرُ الهواء على
 قول القبط واللبس وفي اليوم الثاني هواء متكدّر شاتٍ على قول قالبس والقبط واوقطين
 ومطر على قول اوندكسس ومطرندوس ولم يذكروا في الثالث شيئاً وفي الرابع مطر
 وريح منتقلة^٦ على قول اوندكسس وهواء شاتٍ عند القبط وفي الخامس هواء شاتٍ على
 قول ديموقريطس وهو أول وقت الزراعة وفي السادس ريح شمالية عند القبط وفي السابع
 جنوبية عند ابرخس ولم يذكروا في الثامن شيئاً وذكر سنان^٧ أن فيه الهواء الشاق وفي
 التاسع نوء^٨ على قول اوندكسس وريح صبا عند ابرخس ودبور عند القبط وليس في العاشر
 شيء مذكور وفي الحادي عشر نوء عند اوندكسس ودوسيثاوس وفي الثاني عشر مطر
 ١٠ عند القبط وفي الثالث عشر ريح مضطربة ونوء ورعد ومطر عند قالبس وريح شمال
 أو جنوب عند اوندكسس ودوسيثاوس وشهد له سنان^٩ بأنه كثيراً ما يصدئ وفي هذا اليوم لا
 بُدَّ مِنْ أَنْ يَتَحَرَّكَ أمواج البحر وفي الرابع عشر نوء وريح شمال عند اوندكسس وفي
 الخامس عشر تغيُّر الرياح عند اوندكسيس وليس في السادس عشر شيء مذكور وفي
 السابع عشر مطر ونوء عند دوسيثاوس وريح دبور أو جنوب عند القبط وليس في الثامن
 ١٥ عشر شيء مذكور وفي التاسع عشر عند دوسيثاوس مطر ونوء وعند القبط ريح دبور أو جنوب
 وليس في العشرين ولا في الحادي والعشرين قول لهم مذكور وفي الثاني والعشرين ريح
 مضطربة مختلفة عند القبط وفي هذا اليوم يبتدئ الهواء يبرد وينقطع زمان شرب الدواء
 والقصد ألا عن حاجة فإن الاختيارات لامثال هذه الاسباب تكون إذا قصد بها حفظ
 الصحة على البدن فلما إذا اضطرب اليها فلا على المصطر أن يتربص لها ليلاً أو نهاراً أو حرّاً أو
 ٢٠ برّداً أو سعداً أو تحسداً بل يبادر اليها قبل أن يسأخكم الامر فيتعدّر تلافيه ويصعب تداركه
 وفي اليوم الثالث والعشرين نوء عند اوندكسس وريح شمال أو جنوب عند قاسم وفي
 الرابع والعشرين نوء عند قالبس والقبط وفي الخامس والعشرين نوء عند مطرندوس
 واختلاف في الهواء عند قالبس واوقطين وليس لهم في السادس والعشرين قول وفي

ولا Mss. c متعلة R منقلة L منقلة P b يذكّر Mss. a

السابع والعشرين هواء شاتٍ عند القبط والثامن والعشرون مَهْمَلٌ من أقاويلهم وفيه يُسْتَحَبُّ دخولُ الحَمَامِ وأكلُ الحَرِيفِ وَيَكْرَهُ المَالِحُ والحامضُ وفي التاسع والعشرين بَرْدٌ أو جَلِيدٌ على قولٍ ذيوقريطس وريحُ جنوبٍ متتابعٍ عند ابرخس ونَوءٌ وهَوَاءٌ شاتٍ عند القبط وفي اليوم الثلاثين ريحٌ عظيمةٌ عند اوقطيمين وفيلفس وفيه تَقْطَعُ الحِدَّةُ والرَّخْمُ والخطاطيفُ الى الغُرِّ ٥ وَيَسْتَكِنُ النَّمْلُ وفي الحادى والثلاثين رِيَّاحٌ عَوَاصِفٌ عند قاليبس واوقطيمين وريحٌ وهواءٌ شاتٍ عند مطروذورس وقاسر وريحٌ جنوبٍ عند القبط والله اعلم ٥

تشرين الآخر في اليوم الاول منه رياحٌ غيرُ مُتَرَجِّةٍ على قول اوكسس وقونون وفي الثانى هواءٌ غيرُ مُتَرَجِّجٍ فيه شمالٌ وجنوبٌ باردةٌ وفي الثالث تَهَبُّ رِيحٌ جنوبٍ على قول بطلميوس ودبور على قول القبط وشمالٌ او جنوبٌ عند اوكسس ومطرٌ عند اوقطيمين وفيلفس وابرخس وفي الرابع نَوءٌ عند اوقطيمين ومطرٌ عند فيلفس وفي الخامس هواءٌ شاتٍ ومطرٌ عند القبط وفي السادس جنوبٌ او دبور عند القبط وهواءٌ شاتٍ عند دوسيئاس وشَهْدٌ له سَنَانٌ بِالْصَّدْقِ في التجربة وفي اليوم السابع مطرٌ مع زَوْبَةٍ عند ملطن وريحٌ باردةٌ عند ابرخس وهذا اليوم هو اَوَّلُ اوقاتِ المطرِ وهو حينٌ يَنْزِلُ الشَّمْسُ الدرجةَ الحادية والعشرين من العقرب والمُتَجَمِّمون يُقِيمُونَ الطَّالِعَ لهذا الوقتِ وَيَسْتَنْبِطُونَ منه الدَّلَالَةَ على كَثْرَةِ اَمْطارِ السنةِ وَقِلَّتِهَا واعتمادُهم ٥ فيها على حالِ الرُّهْرِ في شروقها وغروبها وَأُظُنُّ أَنَّ هذا امرٌ يَخْتَصُّ به هواءُ العراقِ والشَّامِ دونَ غيرها فكثيراً ما تَمْطُرُ السماءُ عندنا بخوارزم قبل ذلك وحكى ابو القاسم عبيد الله بن عبد الله بن خرداذبة في كتابه في المسالك والممالك أَنَّ مَطَرَ الحجاز واليمن في حزيران وتموز وآب وبعضِ ايلول وقد مكثتْ بجرجان شهرَ الصَّيْفِ فَا مَضَتْ منها عشرةُ ايامٍ متواليةٍ تَصْحُو السماءُ فيها وتَنْقَشُعُ السَّحَابُ وَيَنْقَطِعُ المَطَرُ وهو بلدٌ مَطِيرٌ فقد حُكِيَ أَنَّ بعضَ الخلفاء وَأُظُنُّه المأمونَ مكثَ به اربعين يوماً لم يَقْلَعْ فيها المَطَرُ فقال أَخْرَجُونَا من هذه الارضِ البَوَالَةِ الرِّشَاشَةِ وكُلَّمَا كانت البقعةُ أَقْرَبَ الى طبرستان كانتْ أَرْطَبَ هَوَاءً واغزرَ مَطَرًا وبلغَ من رطوبةِ جبالِ طبرستان أَنَّهُ يُدْقُ الثُّومُ في قِلَالِها فيَجِيءُ المَطَرُ وقد عَلَّلَ هذا البابُ النَّائِبُ الْأَمَلِيُّ صاحبُ كتابِ الغُرَّةِ بَأَنَّ قالَ إِنَّ هَوَاءَها رَطْبٌ متكاثفٌ بخاراتٍ راكدةٍ

كان *Mss.* c الحداة *Mss.* b الخريف *P* a

فإذا انتشرت رائحة الثوم في خلالها حَلَّتْ بِحِدَّتِهَا وَعَصَرَتْ تَكَاثُفَ الْهَوَاءِ فَلِذَلِكَ يَعْقُبُهُ
 الْمَطَرُ ، وَهَبَ أَنَّ هَذِهِ عَلَّةٌ مَا يَظْهَرُ مِنْ ذَوِي الثَّوْمِ فَا السَّبَبُ فِي الْعَيْنِ الْمَعْرُوفَةِ فِي جِبَالِ
 فِرْعَانَ أَنَّهُ إِذَا طَرَحَ فِيهَا شَيْءٌ نَجِسٌ مَطَرَ . وَفِي الدُّكَّانِ الْمَعْرُوفِ بِدُكَّانِ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ فِي
 الْمَغَارَةِ الْمَعْرُوفَةِ بِاصْبَهِيذَانَ فِي جَبَلِ طَاقٍ بِطَبْرِسْتَانَ فَإِنَّهُ إِذَا لُطِّخَ بِشَيْءٍ مِنَ الْأَقْدَارِ وَالْأَلْبَانِ
 تَغَيِمَتِ السَّمَاءُ وَمَطَرَتْ حَتَّى تُنْظَفَ . وَفِي الْجَبَلِ الَّذِي بَارِضُ التُّرْكِ فَإِنَّهُ إِذَا أَجْتَاَزَ عَلَيْهِ
 الْغَنَمُ شَدَّتْ أَرْجُلُهَا بِالصُّوفِ لَمَّا تَصْطَلِكُ حِجَارَتَهُ فَيَعْقِبُهُ الْمَطَرُ الْغَزِيرُ وَقَدْ يَجْمَلُ مِنْهَا الْإِنْرَاكُ
 فَيَجْتَالُونَ مِنْهَا فِي دَفْعِ مَضَرَّةِ الْعَدُوِّ إِذَا أُحِيطَ بِهِمْ فَيَنْسَبُ مَنْ لَا يَعْرِفُ ذَلِكَ إِلَى السِّحْرِ
 مِنْهُمْ وَيُشَبِّهُهُ أَمْرُ الْخَوْصِ الْمَعْرُوفِ بِالطَّاهِرِ فِي أَسْفَلِ جَبَلِ بَمَصْرِ بِلُزِّي " كَنِيسَةٍ وَيَسِيلُ
 إِلَيْهِ مِنْ عَيْنٍ فِي أَصْلِ الْجَبَلِ مَاءٌ عَذْبٌ طَيِّبٌ الرَّائِحَةِ إِذَا مَسَّهُ جُنُبٌ أَوْ حَائِضٌ نَتَنَ حَتَّى
 ١٠ يَقْرِغَ مَا فِيهِ وَيُنْظَفُ ٥ فَيَعُودُ طَيِّبَ الرَّائِحَةِ . وَايضاً الْجَبَلُ الَّذِي بَيْنَ فِرْعَانَ وَسُجِسْتَانَ وَسَطَ
 رَمَلٍ مُتَنَجِّحٍ عَنِ الطَّرِيفِ قَلِيلًا إِذَا أُلْقِيَ الْعِدْرَةُ أَوْ الْبَوْلُ سَمِعَ مِنْهُ دَوًى يَبِينُ وَصَوْتُ شَدِيدٍ
 وَهَذِهِ خَاصِيَّاتٌ مَطْبُوعَةٌ فِي الْمَوْجُودَاتِ يَنْتَهَى اسْبَابُهَا إِلَى الْجَوَاهِرِ الْبَسِيطَةِ وَأَوَّلُ التَّأْلِيفِ
 وَالْخَلْقِ وَمَا كَانَ كَذَلِكَ لَمْ يُمْكِنْ الْوُصُولُ إِلَى عِلْمِهِ ، وَمِنْ الْبِقَاعِ مَا هِيَ عَلَى خِلَافِ جِبَالِ
 طَبْرِسْتَانَ كَفُسْطَاطٍ مَصْرٍ وَمَا يُصَاقِبُهُ فَإِنَّهَا لَا تُمْطَرُ وَإِذَا مُطِرَتْ فَسَدَ هَوَاءُهَا وَوَبَّيَّ وَأَصْرَ ذَلِكَ
 ٥ بِالْخَيْوَانِ وَالنَّبَاتِ وَالْأَمْرِ فِي امْتِنَالِ ذَلِكَ مَتَعَلِّقٌ بِطَبِيعَةِ الْمَوْضِعِ وَحَالِهِ مِنَ الْجِبَالِ وَالْجَارِ وَمَكَانِهِ
 مِنَ الْأَرْضِ فِي الارتفاعِ وَالانخفاضِ وَمِقْدَارِ عَرْضِهِ فِي الشَّامِلِ وَالْجَنُوبِ ٥ وَفِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ مَطَرُ
 وَهَوَاءِ شَاتٍ عَلَى قَوْلِ أَوْقَطِيمِينَ وَهَوَاءِ شَاتٍ وَزَوَائِعُ عِنْدَ مَطْرُودُورَسَ وَرِيحُ جَنُوبٍ أَوْ أَوُرُوسَ
 وَفِي بَيْنِ الْجَنُوبِ وَالصَّبَا عِنْدَ أَوْقَطِيمِينَ وَالصَّبَا عِنْدَ الْقَبْطِ . وَلَيْسَ فِي التَّاسِعِ حَالَةٌ لَهُمْ
 مَذْكُورَةٌ . وَفِي الْعَاشِرِ هَوَاءِ شَاتٍ وَزَوَائِعُ عِنْدَ أَوْقَطِيمِينَ وَفِيلَفَسَ وَرِيحُ شَمَالٍ أَوْ جَنُوبٍ بَارِدَةٍ
 ٢٠ وَمَطَرُ عِنْدَ أِبْرَخَسَ . وَفِي الْحَادِي عَشَرَ نَوْءَ عِنْدَ قَالِبِسَ وَقُونُونَ وَمَطْرُودُورَسَ وَشَهْدَ لَهُمْ
 سِنَانٌ بِالصَّحَّةِ فِي النَّجْرَبَةِ . وَفِي الثَّانِي عَشَرَ هَوَاءِ شَاتٍ عِنْدَ أَوْدَكْسَسَ وَدُوسِيثَاوَسَ . وَفِي
 الثَّلَاثِ عَشَرَ نَوْءَ عِنْدَ أَوْدَكْسَسَ وَهَوَاءِ شَاتٍ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ عِنْدَ ذِيوَقَرِيطُسَ وَفِيهِ تَرَقَّى السُّقُنُ
 مِنْ حَيْثُ أَدْرَكَهَا هَذَا الْيَوْمُ وَيُغْلَقُ الْبَحْرُ إِلَى فَارَسَ إِلَى الْأَسْكَندَرِيَّةِ لِأَنَّ الْبَحْرَ أَيْامًا مَعْلُومَةٌ
 جَنُوبَ عِنْدَ أَوُرُوسَ . *Mss. c* وَيُنْظَفُ . *Mss. b* يَلْزُقُ . *Mss. a*

يَتَغَطَّطُ فِيهَا وَيَكْدُرُ هَوَاءَهُ وَتَشْتَدُّ أَمْوَاجُهُ وَتَكْثُرُ ظُلُمَتُهُ فَلَا يُسْتَطَاعُ لَذَلِكَ سَلُوكُهُ وَيُذَكَّرُ أَنَّهُ يَقَعُ فِي قَعْرِ رِيحٍ تَهَيَّجُ ذَلِكَ وَيُسْتَدَلُّ عَلَيْهِ بِنَوْعٍ مِنَ السَّمَاءِ يَظْهَرُ فَيَكُونُ طَفْقُهُ فِي أَعَالِي الْبَحْرِ وَوَجْهِ الْمَاءِ أَنْدَارًا بِخَرْكِ تِلْكَ الرِّيحِ فِي قَعْرِهَا قَالُوا وَرَبَّمَا يَنْتَقِدُمُ بِيَوْمٍ وَلَيْلٍ وَاحِدٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فِي بَحْرِهِ لَعَلَّةً لَذَلِكَ فَقِيلَ أَنَّ بَحْرَ الصِّينِ يُسْتَدَلُّ عَلَيْهِ وَيُعْرَفُ هَبَّاجَانِ الْبَحْرِ ه بَارْتِفَاعِ الشِّبَاكِ مِنْ ذَاتِهَا مِنْ قَعْرِ الْبَحْرِ إِلَى وَجْهِ الْمَاءِ وَيُسْتَدَلُّونَ عَلَى سَكُونِهِ بِإِفْرَاجِ طَائِرٍ يَبْيِضُ وَيَقْرُخُ فِي مَجْتَمَعِ الْقَدَى وَالْحَشَبِ فِي الْبَحْرِ وَلَا يَصِيرُ إِلَى الْأَرْضِ وَلَا يَقَعُ عَلَيْهَا وَوَقْتُ بَيِضِهِ فِي سَكُونِ الْبَحْرِ لَا فِي غَيْرِهِ وَفِيهِ زَعَمُوا أَنَّ قِطْعَ الْحَشَبِ لَا يَتَسَوَّسُ وَلَا يَقَعُ فِيهِ الْأَرْضَةُ وَلَعَلَّ ذَلِكَ خَاصِيَّةٌ فِي كَيْفِيَّةِ مَزَاجِ الْهَوَاءِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ دُونَ غَيْرِهِ وَفِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ هَوَاءُ شَاتٍ عِنْدَ قَاسِمٍ وَرِيحٍ جَنُوبٍ أَوْ أَوْرَسٍ وَفِي النَّكْبَةِ عِنْدَ الْقَبْطِ وَلَيْسَ فِي الْخَامِسِ عَشَرَ ١٥ شَيْءٌ مَذْكُورٌ وَفِي السَّادِسِ عَشَرَ هَوَاءُ شَاتٍ عَلَى قَوْلِ قَاسِمٍ وَفِي السَّابِعِ عَشَرَ مَطَرٌ عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَهَوَاءُ شَاتٍ عِنْدَ قَاسِمٍ وَشَمَالٍ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ عِنْدَ الْقَبْطِ وَلَيْسَ فِي الثَّامِنِ عَشَرَ أَمْرٌ مُدْنُونٌ وَفِي التَّاسِعِ عَشَرَ هَوَاءُ شَاتٍ صَعْبٌ عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَفِي الْعِشْرِينَ رِيحٌ شَمَالٍ عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَهَوَاءُ شَاتٍ شَدِيدٍ عِنْدَ الْقَبْطِ وَقَدْ قِيلَ أَنَّ فِي هَذَا السَّيْمِ يَهْلِكُ كُلُّ دَابَّةٍ لَا عَظْمَ لَهَا وَهَذَا مُخْتَلِفٌ بِاخْتِلَافِ الْمَوَاضِعِ فَقَدْ كُنْتُ أَتَأَدَّى بِالْبَعْضِ وَهُوَ مَا لَا عَظْمَ لَهُ بِحَرِّ جَانٍ وَالشَّمْسِ فِي بَرَجِ الْجَدَى وَفِي الْحَادِي وَالْعِشْرِينَ هَوَاءُ شَاتٍ وَمَطَرٌ عِنْدَ أَوْقُطِيمِ وَدُوسِيثَاوَسٍ وَفِي الثَّانِي وَالْعِشْرِينَ هَوَاءُ شَاتٍ جِدًّا عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَفِيهِ يَنْتَهَى عَنْ شُرْبِ الْمَاءِ الْبَارِدِ بِاللَّيْلِ خَوْفًا مِنَ الْمَاءِ الْأَصْفَرِ وَفِي الثَّلَاثِ وَالْعِشْرِينَ مَطَرٌ عِنْدَ قَالْبِسٍ وَهَوَاءُ شَاتٍ عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَقُونُونٍ وَرِيحٌ جَنُوبٍ مُتَّصِلٌ عِنْدَ أِبْرَخَسٍ وَالْقَبْطِ وَهُوَ عِيدٌ لَقَطِ الرِّيتُونِ وَفِيهِ يُعَصَّرُ زَيْتُ الْأَنْفَاقِ وَفِي الرَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ رَشٌّ عِنْدَ الْقَبْطِ وَلَيْسَ فِي ٢٠ الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ وَلَا السَّادِسِ وَالْعِشْرِينَ أَمْرٌ مُثَبَّتٌ وَفِي السَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ اضْطِرَابٌ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ فِي أَكْثَرِ الْأَمْرِ عِنْدَ دِيَهَوْقَرِيْطُسَ وَنَوْءٍ عِنْدَ دُوسِيثَاوَسٍ وَرِيحٌ جَنُوبٍ وَمَطَرٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَلَيْسَ فِي الثَّامِنِ وَالْعِشْرِينَ أَمْرٌ مَذْكُورٌ عَنْهُمْ وَقِيلَ بَأَنَّ أَمْوَاجَ الْبَحْرِ فِيهِ تَشْتَدُّ وَيَقِلُّ صَيِّدُهُ وَفِي التَّاسِعِ وَالْعِشْرِينَ هَوَاءُ شَاتٍ عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَقُونُونٍ وَرِيحٌ دُبُورٍ أَوْ جَنُوبٍ وَمَطَرٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَلَيْسَ فِي الثَّلَاثِينَ حَالٌ مَنْقُولٌ عَنِ الْمَذْكُورِينَ وَلَا عِنْدَ غَيْرِهِمْ ٢٥

كانون الأول في اليوم الأول هواء شاتٍ على قول قاليبس واوقطيمن واودكسس وقاسر وفيه تقوم سوقٌ بدمشق وتعرف بسوق قُصْب الباني وفي اليوم الثاني رياح غير معتزجة عند اوقطيمن وفيلفس وهواء شاتٍ صَعْبٌ عند مطردورس وفي الثالث هواء شاتٍ عند قونون وقاسر وعند القبط رَشٌّ وفي اليوم الخامس هواء شاتٍ عند ذيوقريطس ودوسيئناوس وشَهْدٌ هينانٌ يمثل ذلك وفي السادس هواء شاتٍ عند اودكسس وشمالٌ عاصفٌ عند ابرخس وليس في الثامن شيءٌ مذكور وفي التاسع هواء شاتٍ ومطرٌ عند قاليبس واوقطيمن واودكسس وفي العاشر هواء شاتٍ صَعْبٌ عند قاليبس واوقطيمن ومطردورس ورَعْدٌ وبرقٌ ورياحٌ ومطرٌ عند ذيوقريطس وفي الحادي عشر جنوبٌ ونوءٌ عند قاليبس وهواء شاتٍ ومطرٌ عند اودكسس والقبط ويشهدُ سنانٌ بذلك مجرباً وفيه تَكَرَّرُ المَوَاطِنَةُ على الجِماعِ ولا أَدْرِي كيف ذلك فانَّ الباء^١ في الخريف واوائل الشتاء وفي ازمئة الرباء غير محمود بل صارَ جِدًّا هادٍ للبدن هَذَا وان كانت شروطه تَتَعَلَّقُ باسبابٍ أُخَرَ كثيرةٍ من السِّنِّ والزمان والمكان والعادة والمزاج والغذاء والامتلاء والجوِّاء والشَّهْوَة والمستهدِف وغير ذلك وفي اليوم الثاني عشر هواء شاتٍ عند القبط وفي الثالث عشر جنوبٌ عاصفٌ او شمالٌ عند ابرخس وفي الرابع عشر هواء شاتٍ عند اودكسس ومطرٌ مع رياحٍ عند القبط وفي الخامس عشر شمالٌ باردةٌ او ١٥ جنوبٌ ومطرٌ عند القبط وفي السادس عشر هواء شاتٍ عند قاسر وفي السابع عشر لم يُدْكَرْ منهم شيءٌ وفيه يَنْهَى عن تناولِ حُمِّ البقر والأثَرَجِّ والبادَرُوجِ وشُرْبِ الماءِ بعد النَّومِ وعن طَلْيِ النُّورَةِ والحِجَامَةِ إِلَّا مَنْ اِهْتَاجَ به الدَّمُ وذلك لِبُرُودَةِ الوقتِ ورطوبتهِ وَيَسْمُونِ هذا اليَوْمَ المِيلَادَ الاكْبَرَ يعنون الانقلابَ الشَّتَوِيَّ ويقولون أنَّ فيه يَخْرُجُ النُّورُ من حَدِّ النقصانِ الى حَدِّ الزيادةِ وَيَأْخُذُ الْإِنْسُ في النَّشْوَةِ والْتِمَاءِ والجَنِّ في الدُّبُولِ والفَنَاءِ وقال كَعْبٌ ٢. الْأَخْبَارُ أَنَّهُ رُدَّتْ فِيهِ الشَّمْسُ على يوشع بن نون ثَلَاثَ سَاعَاتٍ في يومٍ سَحَابِيٍّ ومثلُ ذلك في رَدِّهَا يَحْكِيهِ بُلَّةُ الشَّيْعَةِ في امير المؤمنين علي بن ابي طالب عليه السلام ولئن كان لهذا اصلٌ فقد تَوَقَّعَ مِنْ استتالِ مَدَّةِ الشَّدَّةِ الَّتِي حَلَّتْ بِهِ وَاسْتَبْطَأَ انكشافها عنه كعلی بن الجهم وقد خرج في غَزْوَةِ الرومِ وَأُتْخِنَ فَاسْهَرَّتْهُ ليلتهُ فقال

رَدَّتْ R b الباء LP a

أَسْأَلُ بِالصُّبْحِ سَيْلُ أَمْ زَيْدٌ فِي اللَّيْلِ لَيْلُ

ثُمَّ لَمَّا بَأْنِيهِ الْفَرْجُ لَا يَخْلُ عَنْ أَوْهَامِ أَبْطِيلٍ أَوْ تَمْوِيَهَاتِ أَضَالِيلٍ وَيَقَعُ كَثِيرًا مِثْلُهُ فِي أَيَّامِ الصَّوْمِ
إِذَا تَغَيَّمَتْ أَوَاخِرُهَا وَأَظْلَمَتْ حَتَّى يَقْطُرَ النَّاسُ ثُمَّ يَنْكَشِفُ الْغَيْوْمُ أَوْ يَخْجَلِي بَعْضُهَا وَالشَّمْسُ
فَوْقَ الْأَرْضِ غَيْرَ غَارِبَةٍ وَقَالَ أَصْحَابُ النَّبِيرِجَاتِ أَنَّ مِنْ عِيَاظَةِ هَذَا الْيَوْمِ الْقِيَامَ مِنَ الرُّقَادِ عَلَى
الْجَنْبِ الْأَيْمَنِ وَالتَّخَرُّ فِي صَبِيحَتِهِ بِاللُّبَانِ قَبْلَ الْكَلَامِ وَيُسْتَحَبُّ اسْتِقْبَالُ الْمَشْرِقِ مَعَ طُلُوعِ الشَّمْسِ
اِثْنَتَيْ عَشْرَةَ خُطْوَةً مُتَوَالِيَةً وَذَكَرَ جَبِي بَنِ عَلَى الْكَاتِبِ النَّصْرَانِي الْأَنْبَارِيُّ أَنَّ مَشْرُقَ الشَّمْسِ
عِنْدَ الْإِنْقِلَابِ الشَّتَوِيِّ هُوَ الْمَشْرِقُ الصَّحِيحُ وَطُلُوعُهَا مِنْ وَسْطِ الْفِرْدَوْسِ وَفِي هَذَا الْيَوْمِ يُوسَّسُ
الْحِكْمَاءُ الْمَذَاهِبَ وَكَانَ اعْتِقَادُ هَذَا الرَّجُلِ فِي الْفِرْدَوْسِ أَنَّهُ فِي النُّوَاهِي الْجَنُوبِيَّةِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ
عِلْمٌ بِاخْتِلَافِ السَّمَوَاتِ ثُمَّ مَوْضِعُ دِينِهِ يُكَذِّبُ قَوْلَهُ وَهُوَ أَنَّهُمْ أَمَرُوا بِالنُّوْجَةِ فِي الصَّلَاةِ نَحْوَ
الْمَشْرِقِ وَذَكَرَ لَهُمْ أَنَّ الشَّمْسَ تَطْلُعُ فِي الْفِرْدَوْسِ فَلَمْ يَتَوَجَّهُوا مِنَ الْمَشَارِقِ إِلَّا إِلَى مَشْرِقِ
الْإِعْتِدَالِ وَبِهِ قَوْمُوا الْهَيْكَلُ وَلَيْسَ هَذَا بِأَعْجَبَ مِمَّا قَالَهُ فِي الشَّمْسِ فَاتَّهَمَ أَنَّ الدَّرَجَةَ الَّتِي
فِيهَا تَرْتَفِعُ وَتَنْخَطُّ ثَلَاثُمِائَةٍ وَسِتُّونَ دَرَجَةً عَلَى أَيَّامِ السَّنَةِ فَأَمَّا الْخَمْسَةُ الَّتِي فِي نِهَا السَّنَةِ فَإِنَّ
الشَّمْسَ فِيهَا لَا تَرْتَفِعُ وَلَا تَنْخَطُّ وَفِي يَوْمَانِ وَنِصْفٍ مِنْ حَزِيرَانَ وَيَوْمَانِ وَنِصْفٍ مِنْ كَانُونِ
الْأَوَّلِ وَشِبْهَهُ هَاجَسَ فِي قَلْبِ ابْنِ الْعَبَّاسِ الْأَمَلِيُّ فَقَالَ فِي كِتَابِهِ فِي دَلَالَةِ الْقِبْلَةِ أَنَّ الشَّمْسَ
أَمَّا مِائَةٌ وَسَبْعَةٌ وَسَبْعِينَ مَطْلَعًا وَمَغْرِبًا طَنَّا مِنْهُ أَنَّ سَنَةَ الشَّمْسِ هِيَ ثَلَاثُمِائَةٌ وَارْبَعَةٌ وَخَمْسُونَ يَوْمًا
وَمِنْ تَكَلَّفَ مَا لَا يُجْسِنُ أَفْتَضَحَ فِيهِ وَهَذِهِ الْهَوَسَاتُ مُضَافَةٌ إِلَى مَا تَقَدَّمَ مِنْ تَعْلِيلِ الْخَمْسَةِ
الرَّائِدَةِ فِي سَنَةِ الشَّمْسِ وَالسَّنَةِ النَّاخِصَةِ فِي سَنَةِ الْقَمَرِ وَلَيْسَ فِي الثَّامِنِ عَشَرَ حَالَةً مَذْكُورَةٌ
وَفِي التَّاسِعِ عَشَرَ رِيحَ جَنُوبٍ عِنْدَ أَوْدُكْسَسْ وَدُوسِيثَاوَسْ وَالْقَبْطُ وَفِي الْعِشْرِينَ هَوَاءُ
شَاتٍ عِنْدَ أَوْدُكْسَسْ وَفِي الْحَادِي وَالْعِشْرِينَ نَوْءٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَالثَّانِي وَالْعِشْرُونَ
خَالٍ عَنِ الْإِقَاوِيلِ وَالثَّلَاثِ وَالْعِشْرُونَ خَالٍ كَذَلِكَ وَفِي الرَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ هَوَاءُ شَاتٍ
عِنْدَ قَاسِرِ وَالْقَبْطِ وَنَوْءٌ وَمَطَرٌ عِنْدَ أِبْرَخَسْ وَمَاطِنٌ وَفِي الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ هَوَاءُ شَاتٍ
مَتَوَسِّطٌ عِنْدَ دِيمُوقْرِيطَسْ وَلَيْسَ فِي السَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ شَيْءٌ مَذْكُورٌ وَفِي الثَّامِنِ وَالْعِشْرِينَ
هَوَاءُ شَاتٍ عِنْدَ دُوسِيثَاوَسْ وَفِي التَّاسِعِ وَالْعِشْرِينَ نَوْءٌ عِنْدَ قَالْبِسْ وَأَوْقَطِيمِنْ وَدِيمُوقْرِيطَسْ

المذاهب P a

وفيه يَنْهَى عن شَرْبِ الماءِ الباردِ بعد النومِ ويقولونَ أَنَّ الحِجْنَ تَقَى في الماءِ فَيَغْلِبُ على طبيعته^٥
 البَلَّةُ والبَلْغَمُ وهو تَحْذِيرٌ للعَوَامِ مِمَّا هُمْ عَنْهُ أَهْيَبُ وَأَخَوْفُ وذلك لبرودة الهواءِ ورطوبته وفي
 اليومِ الثلثينِ هواءُ شاتٍ في البحرِ عند القبطِ وفي الحادى والثلاثينِ هواءُ شاتٍ عند
 اوقطيمين والسلام ٥

هـ كانون الآخرُ لم يُدْكَرْ في اليومِ الاولِ من أيامه شَيْءٌ لِأَحْبابِ الانوَاءِ وفي الثاني نوءٌ عند
 دوسيثاوس ودَكَرَ قَوْمٌ أَنَّهُ أَنْ قُطِعَ فِيهِ خَشَبٌ لَمْ يَجِفْ سَرِيعًا وفي الثالثِ هواءٌ مختلفٌ
 عند القبطِ وفي الرابعِ نوءٌ عند القبطِ وريحٌ جنوبٌ عند ذيوقريطس يَشْهَدُ لها بالصحةِ
 سِنَانٌ ولم يُدْكَرُوا في الخامسِ ولا في السادسِ شيئًا وقيلَ أَنَّ في السادسِ ساعةً
 تَعْدُبُ فيها جميعُ مياهِ الارضِ المالحَةِ والأَعْرَاضِ الموجودةِ في المياهِ أَمَّا في على حَسَبِ
 ١. الأماكنِ من الارضِ الَّتِي تَخْصُرُ فيها أَنْ كانتِ رَاكِدَةً وَالَّتِي تَجْرِي عليها أَنْ كانتِ جَارِيَةً وَفِي
 لازِمَةٍ لها غيرُ متغَيِّرَةٍ إِلَّا على مَرَاتِبِ الاستِحَالَاتِ مِنَ التَّدْرُجِ بالوسائطِ فَلَا وَجَّةَ لِمَا ذَكَرُوهُ مِنْ
 كَوْنِ المياهِ عَذْبَةً فِي تِلْكَ السَّاعَةِ والتَّجَرُّبَةُ المتواليَةُ فِي أَنَّ الزَّمانِ سَتُظْهِرُ لِلْمُجَرِّبِ كِذْبَ
 ذَلِكَ وَلَوْ عَذَّبَتْ لَبَقِيَتْ مَدَّةً مَا على ذَلِكَ بَلَى لَوْ طُرِحَ فِي الْآبَارِ الْمَالِحَةِ المياهُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ
 وَفِي غَيْرِهَا أَرْطَالٌ مِنَ الشَّمْعِ الْمُصْقَى الْمُقَبَّبِ فَعَسَى أَنْ يَنْقُصَ مُلُوحَتُهَا فَقَدْ ذَكَرَ ذَلِكَ
 ٥. اصْحَابُ التَّجَارِبِ حَتَّى أَنَّهُمْ قَالُوا أَنْ عُمِلَتْ آثِيَةٌ رَقِيقَةٌ مِنْ شَمْعٍ وَأُلْقِيَتْ فِي مَاءِ الْبَحْرِ بِحَيْثُ
 يَبْقَى فِيهَا بَارِزًا لَا يَغْلُوهُ الْمَاءُ فَإِنَّ مَا يَرِشُخُ فِيهَا يَكُونُ عَذْبًا وَلَوْ كَانَ تَمَزَّجَ الْمِيَاهُ الْمَالِحَةُ مَا يَغْلِبُهَا
 مِنْ مَاءٍ عَذْبٍ لَتَحَقَّقَ قَوْلُهُمْ وَذَلِكَ كَبُحَيْرَةٍ تَنْبَسِفُ فَقَدْ يَعْدُبُ مَاوُهَا فِي الْخَرِيفِ وَالشِّتَاءِ
 لثَرَّةٌ مِزَاجِ النَّيْلِ بِهَا وَيَمْلُحُ فِي غَيْرِهَا لِقَلَّةِ ذَلِكَ بِهَاءِ وفي اليومِ السابعِ هواءُ شاتٍ عند
 اودكسس وابرخس وفي اليومِ الثامنِ رِيحٌ جنوبٌ عند قاليبس واوقطيمين وفيلفس
 ٢. ومطرونورس وعند القبطِ جنوبٌ ودبور وفي البحرِ هواءُ شاتٍ وفي التاسعِ جنوبٌ شديدةٌ
 ومطر عند اودكسس والقبطِ وزعم اصْحَابُ الطَّلَسَمَاتِ أَنَّهُ أَنْ صَوَّرَ عَنَبٌ على مَائِدَةٍ فِيمَا بَيْنَ
 اليومِ التاسعِ مِنْهُ إِلَى السَّادِسِ عَشَرَ وَصَيَّرَ فِي الْكُرْمِ كَالْقُرْبَانِ عِنْدَ مَغِيبِ السُّدُحْفَةِ وَهُوَ التَّنَسُّرُ
 الْوَاقِعُ سَلِمَتِ الثَّمَارُ مِنْ كُلِّ آفَةٍ وفي العاشرِ رِيحٌ جنوبٌ شديدةٌ وَنَوْءٌ عِنْدَ قَاسِرِ وَالْقَبْطِ

المعبد R المعيب P المقتب L طبيعة RP a

وفى الحادى عشر ربيع جنوب عند اوندكسس وذوسيثاوس وعند ابرخس رباح ممتزجة ولم يذكر فى الثانى عشر شىء وفى الثالث عشر هواء شات عند ابرخس وتهب شمال او جنوب عند بطليموس والرابع عشر خال عن ذكر شىء فيه وفى الخامس عشر ربيع صبا عند ابرخس ولم يذكروا فى السادس عشر شىء وفى السابع عشر ربيع شديدة ه عند قاسر وفى الثامن عشر هواء شات عند اوقطيمن وفيلفس وعند مطرونورس اختلاف الهواء وفى التاسع عشر هواء شات عند اوندكسس وقاسر وعند القبط اختلف فى الهواء وفى العشرين فحو عند اوقطيمن وذيموقريطس وشمال عند ابرخس وهواء شات ومطر عند القبط وفى الحادى والعشرين هواء شات متوسط عند اوندكسس وفى الثانى والعشرين نوء عند ابرخس ومطر عند القبط ولم يذكروا فى الثالث والعشرين عنهم شىء وقيل ان فيه ترفع النورة والحجامة الا لمن لا بد له منهما وفى الرابع والعشرين فحو عند قالبس واوقطيمن وهواء شات متوسط عند ذيموقريطس وقيل فيه ما قيل فى امسه من امر النورة والحجامة وفى الخامس والعشرين ربيع صبا عند ابرخس وفى السادس والعشرين مطر عند اوندكسس ومطرونورس وهواء شات عند ذوسيثاوس وفى السابع والعشرين شتاء شديد عند القبط وفى الثامن والعشرين تهب ربيع جنوب ويكون هاء عند بطليموس وليس فى التاسع والعشرين منها ذكر وفى الثلاثين ربيع جنوب عند ابرخس والحادى والثلاثون خال عن ذكر شىء

شباط وهو شهر اللبس والذى يقع لى فى تخصيصهم اياه بالنقصان الذى صار له ثمانية وعشرين يوما ولم يجعل تسعة وعشرين او ثلاثين او احدا وثلاثين آتة والله اعلم لو صير تسعة وعشرين يوما ثم كبس لبلغ ثلاثين يوما ولاختلف بسائر الشهور فى السنة الكبيسة وكذلك لو كان ثلاثين لما تميز عنها سواء كانت السنة كبيسة او لم تكن وكذا الحال لو كان احدا وثلاثين يوما من اشتباهه بالشهور فى سائر السنين فلهذه العلة جعل ثمانية وعشرين يوما ليكون مميّزا من بين الشهور فى سنى اللبس وغيرها ولهذا السبب وجب فى شهرهم توالى شهرين زائدين على الثلاثين لانهم عمدوا فى اول الامر فقسموا الشهور ثلاثين ثلاثين واقرزوا من شباط يومين فحصل لديهم سبعة ايام فاضلة واحتيج الى تفريقها بين احد عشر شهرا لسقوط تفريقها *c Mss.* *b Mss.* يحصل *a Mss.* عمدا

شباط من بينها فلم يمكن أن يُجعلَ الشهرُ ألقى أَعْدَادُهَا ثَلَاثُونَ تَامَةً وَسَاطَءَ فِيمَا بَيْنَ
 الرَّائِدَةِ الْعِدَدِ عَلَيْهَا لِقُصُورِهَا عَنْهَا وَأَضْطَرَّ حِينَئِذٍ إِلَى تَوَالِي الرَّائِدَةِ وَهُوَ مَا دَبَّرُوا فِي الْحَاقَةِ
 بِأَحَقِّ الْمَوَاضِعِ بِهَا حَتَّى صَارَتْ جُمْلَةُ أَيَّامِ الرَّبِيعِ الرَّبِيعِيِّ وَالصَّيْفِيِّ أَكْثَرَ مِنْ جُمْلَةِ أَيَّامِ الرَّبِيعِ
 الْخَرِيفِيِّ وَالشِّتَوِيِّ كَمَا نَطَقَتْ بِهِ الْأَرْصَادُ الْقَدِيمَةُ وَالْحَدِيثَةُ وإيضاً فقد صارت شهورهم
 ٥ متكافئة النظائر في أغلب الأحوال أعني أن مجموعَ أَيَّامِ كُلِّ شَهْرٍ وَأَيَّامِ سَابِعِهِ يَكُونُ أَحَدًا
 وَثْنَيْنِ يَوْمًا مَسَاوِيَةً بِالتَّقْرِيبِ لِمَسِيرِ الشَّمْسِ بِالْوَسْطِ مِنْ حَرَكَاتِهَا بُرْجَانٍ فَأَمَّا آبُ وَشِبَاطُ
 فَجُوعُهُمَا تِسْعَةٌ وَخَمْسُونَ يَوْمًا وَلَمْ يَكُنْ غَيْرُهُ لِمَا بَيَّنَّا فِي شِبَاطُ فَلَانَّهُ لَوْ جُعِلَ آبُ أَزِيدَ مِنْ
 أَحَدِ وَثْنَيْنِ يَوْمًا لَتَمَيَّزَ مِنْ جُمْلَةِ الشُّهُورِ فَتَوَقَّعَ فِيهِ حَالُ الْكَلْبِ خُصَّ بِهِ وَأَمَّا تَمُوزُ وَكَانُونُ الْآخِرِ
 فَلَنْ مَجْمُوعُ أَيَّامِهِمَا اثْنَانِ وَثْنُونَ يَوْمًا وَذَلِكَ ضَرُورَةٌ أَيْضًا لَزِيَادَةِ عِدَدِ الشُّهُورِ الرَّائِدَةِ عَلَى
 ١٠ الشُّهُورِ التَّامَةِ وَأَيْنَمَا جُعِلَ الْيَوْمُ الْفَاضِلُ فِي الْعِدَدِ آتَى إِلَى مِثْلِ ذَلِكَ وَأَمَّا أَصِيفُ الْكَلْبِ إِلَى
 شِبَاطُ دُونَ غَيْرِهِ مِنَ الشُّهُورِ لِأَنَّ آذَانَ الْأَوَّلِ وَهُوَ شَهْرُ كَبِيسِ الْيَهُودِ فِي الْعَبُورِ يَقَعُ فِيهِ وَحَوَالِيهِ،
 وَفِي هَذَا الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنْ هَذَا الشَّهْرِ مَطَرٌ عَلَى قَوْلِ أَوْدُكَسَسَ وَفِيهِ يَنْكَسِرُ الْبَرْدُ قَلِيلًا وَفِي
 الثَّانِي دُبُورٌ أَوْ جَنُوبٌ وَيَسْقُطُ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ بَرْدٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَقَالَ سِنَانٌ كَثِيرًا مَا يَصْدُقُ
 وَفِي الثَّلَاثِ صَحُورٌ وَتَمَّا هَبَّتْ دُبُورٌ عِنْدَ أَوْدُكَسَسَ وَفِي الرَّابِعِ صَحُورٌ وَتَمَّا هَبَّتْ دُبُورٌ عِنْدَ
 ٥ أَوْدُكَسَسَ وَعِنْدَ الْقَبْطِ هَوَاءٌ شَاتٍ صَغَبٌ وَمَطَرٌ وَرِيَّاحٌ غَيْرُ مُتَرَجِّةٍ وَلَمْ يَذْكُرُوا فِي الْيَوْمِ
 الْخَامِسِ شَيْئًا وَقِيلَ أَنَّ فِيهِ تَهَيُّجُ الرِّيحِ الْارْبَعِ وَفِي السَّادِسِ مَطَرٌ عِنْدَ قَلَسَرِ وَرِيَّاحٌ عِنْدَ
 الْقَبْطِ وَيَبْتَدِئُ هُبُوبُ الدُّبُورِ عِنْدَ دِيمُوقْرِيطَسَ وَفِي السَّابِعِ أَوَّلُ هُبُوبِ الدُّبُورِ وَتَمَّا كَانَ
 شَاتِيَا عِنْدَ أَوْدُكَسَسَ وَالْقَبْطِ وَفِيهِ تَسْقُطُ الْجَمْرَةُ الْأُولَى الَّتِي تَسْمَى الصَّغْرَى وَفِي الثَّلَاثِ
 وَقْتُ هُبُوبِ الدُّبُورِ عِنْدَ قَالْبِسَ وَمَطْرُودُورَسَ وَابْرُخَسَ وَمَطَرٌ عِنْدَ أَوْدُكَسَسَ وَالْقَبْطِ وَشَهْدُ
 ٢٠ سِنَانٌ لَهُ مِنْ تَجَارِيهِ وَالتَّاسِعُ وَالْعَاشِرُ خَالِيَانِ عَنْ ذِكْرِ شَيْءٍ فِيهِمَا وَفِي الْمِحَادِي عَشْرُ
 هَوَاءٌ شَاتٍ عِنْدَ قَالْبِسَ وَمَطْرُودُورَسَ وَرِيَّاحٌ دُبُورٌ عِنْدَ أَوْدُكَسَسَ وَالْقَبْطِ وَفِي الثَّانِي عَشْرَ
 شَمَالٌ وَصَبَا عِنْدَ ابْرُخَسَ وَصَبَا وَحْدَهُ عِنْدَ الْقَبْطِ وَلَمْ يَذْكُرُوا فِي الثَّلَاثِ عَشْرَ وَلَا فِي
 الرَّابِعِ عَشْرَ شَيْئًا مِنْ هَذِهِ الْحَالَاتِ وَسَقُوطِ الْجَمْرَةِ الثَّانِيَةِ وَتَسْمَى الْوَسْطَى يَكُونُ فِي الرَّابِعِ

وهم *a Mss.*

عشر كما قال الأول

إذا ما مَضَى المِيلَادُ والدَّنْحُ بعده وَعَشْرٌ وَعَشْرٌ خَمْسٌ كَوَامِلُ
وخمسة وست من شَبَاطٍ وَأَرْبَعٌ فَإِنَّ صَبِيحَ القَرِّ لَا شَكَّ زَائِلُ
وذاك سُقُوطُ الجَمْرَتَيْنِ وَأَتَمَّا بَقَاءُ الَّذِي يَبْقَى لَيَالٍ قَلِيلُ

٥ وفي الخامس عشر هواء شات عند اوقطيين وفيلفس وذوسيتاوس ورباح مننقلة عند القبط
وريح جنوب عند ابرخس وفي هذا اليوم برودة عند العرب فيها نُفِخَتْ الجَمْرَةُ ويقول الأعاجمُ
أَدْخَلَ الصَّيْفُ يَدَهُ فِي المَاءِ وفيه يَجْرَى المَاءُ فِي العُودِ مِنْ أَسْفَلِ الشَّجَرِ إِلَى أَعَالِيهَا وَتَنْفُثُ
الصَّغَادُحُ وفي السادس عشر اختلاف في الرياح وأمطار عند القبط وقيل ان فيه يَسْكُنُ
جَوْفُ الارضِ وَتَخْرُجُ الكَمَّاتُ بِالشَّامِ فَا قُرْبَ مِنْ أَصْلِ الزَّيْتُونِ فَهُوَ سَمَّ قَاتِلُ زَعْمُوا وَيُوشِكُ أَنْ يَكُونَ
الذَّكَ حَقًّا فَإِنَّ الكَمَّاتِ وَالْفُطَرَ غَيْرُ مُحَمَّدٍ الاستكثارُ منه والمتولدُ من ذلك فِعْلَاجُهُ مذكور في
أكثر كُنَاشَاتِ الطَّبِّ فِي اثْبَاتِ السُّمَمِ مِنْهَا وليس في اليوم السابع عشر أثر مذكور

وفي الثامن عشر دبور وَيَسْقُطُ بَرْدٌ أَوْ مَطَرٌ عند القبط وفي التاسع عشر شمال باردة عند
ابرخس وفي العشرين رباح عند القبط والحادي والعشرون خالٍ عن ذكر شيء فيه
وفيه تَسْقُطُ الجَمْرَةُ الثَّالِثَةُ الَّتِي تَسْمَى اللُّبْرَى وَيَبْنِ وَقَرَعُ كُلِّ جَمْرَتَيْنِ مِنْهَا اسْبُوعٌ تَلَمَّ وَسَمِيَتْ
١٥ جِمَارًا لِأَنَّهَا أَيَّامٌ مَرْسُومَةٌ بِخُرُوجِ الدِّقَا مِنْ بطن الارض الى ظاهره على رَأْيٍ مِنْ يَعْتَقِدُ ذَلِكَ فَأَمَّا
مَنْ يَرَى خِلَافَهُ فَمِنْ اسْتِبْدَالِ الهَوَاءِ حَرًّا بِبَرْدِهِ مِنْ جِهَةِ جَرَمِ الشَّمْسِ إِذْ جَرَمُهَا هُوَ السَّبَبُ
الْأَوَّلُ لِلْحَرِّ وَاقْتِرَابِ عُمُودِ شُعَاعَاتِ الْمَسْئَلَةِ فِي حَرَارَةِ جَرَمِ الْأَشْرَابِ وَمِيَاهِ الْآبَارِ فِي الشِّتَاءِ
وبودتها في الصيف تتعلّق بهذا وبين ابى بكر محمد بن زكرياء الرازى وابى بكر حُسَيْنُ
الْتِمَارِ مسائلٌ وجواباتٌ ومطالباتٌ ومناقضاتٌ تُقْنَعُ وَتُوقَفُ الطَّالِبُ عَلَى الْحَقِّ، وكانت
٢٠ العربُ تَسْتَعْمِلُهَا فِي شَهْرِهَا حَتَّى اخْتَلَفَتْ كَمَا ذَكَرْنَا وَتَفَاوَتَتْ أَوَاقَتُهُمْ فَصُرِفَتْ حِينَئِذٍ إِلَى شَهْرِ
الرُّومِ الَّتِي هِيَ ثَابِتَةٌ غَيْرُ زَائِلَةٍ وَقِيلَ أَنَّ فِي الْأَوَّلِ مِنْهَا يَدَقُّ الْأَقْلِيمُ الْأَوَّلُ وَالثَّانِي وَيَدَقُّ فِي الثَّانِيَةِ
الثَّالِثُ وَالرَّابِعُ وَيَدَقُّ فِي الثَّالِثَةِ بَقِيَّةُ الْأَقْلِيمِ وَقِيلَ أَيْضًا أَنَّهُ يَرْتَفِعُ مِنَ الْأَرْضِ بُحَارَاتٌ فِي

الاشراب L d حر RL c والمثله P b جرم الشمس für جرمس a Mss.

الْجَرَاتِ تَحْمِي الْأَرْضَ فِي الْأَوَّلَى مِنْهَا وَالْمَاءَ فِي الثَّانِيَةِ وَالْأَشْجَارَ فِي الثَّلَاثَةِ وَقِيلَ أَنَّهَا أَيَّامٌ مَرْسُومَةٌ لَطُلُوعِ مَنَازِلٍ أَوْ مَوَاضِعَ مِنْهَا مَخْصُوصَةٌ وَذَكَرَ غَيْرُهُمْ مِنْ أَصْحَابِ الدَّقَائِقِ أَنَّهَا غَايَاتُ الْبُرُودَةِ فِي فَصْلِ الشِّتَاءِ وَلَمَّا هُوَ مَعْلُومٌ مِنْ تَفَاوُتِ أَوَائِلِ الْحَرِّ وَالْبَرْدِ فِي الْبَقَاعِ الْمُخْتَلِفَةِ عَمِلَ هَذِهِ الْجَارَ بَعْضُ الْمُتَعَسِّفِينَ الْمُتَكَلِّفِينَ مِنَ الْقَدَمَاءِ خَوَارِزْمِ فَكَانَ وَقُوعُ الْأَوَّلَى مِنْهَا فِي الْيَوْمِ الْحَادِي وَالْعِشْرِينَ مِنْ شَبَاطٍ وَالثَّانِيَةِ بَعْدَ الْأَوَّلَى بِأُسْبُوعٍ وَالثَّلَاثَةِ بَعْدَ الثَّانِيَةِ بِأُسْبُوعَيْنِ ٥

وَفِي الْيَوْمِ الثَّانِي وَالْعِشْرِينَ يَبْتَدِئُ رِيحٌ نَكْبَاءٌ بَارِدَةٌ وَيُظْهِرُ الْخَطَاطِيفُ عَلَى قَوْلِ أَوْقَطِيمَسٍ وَابْرَخَسَ وَفِي الثَّلَاثِ وَالْعِشْرِينَ تَهْبُ رِيَّاحٌ وَتُظْهِرُ الْخَطَاطِيفُ عَلَى قَوْلِ قَالِبِسٍ وَفِيلَفَسٍ وَالْقَبْطِ وَمَطَرٌ عِنْدَ ظُهُورِ الْخَطَاطِيفِ وَرِيحٌ نَكْبَاءٌ أَرْبَعَةٌ أَيَّامٌ عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَقُونُونٍ وَقَالِبِسٍ وَفِيلَفَسٍ وَفِي الرَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ شِمَالٌ بَارِدَةٌ وَدُبُورٌ عِنْدَ اِبْرَخَسَ وَنَكْبَاءٌ مَعَ رِيَّاحٍ أُخَرَ عِنْدَ الْقَبْطِ وَفِي الْأَيَّامِ الْمُخْتَلِفَةِ الْهَوَاءُ عِنْدَ ذِيْمُوقْرِيطَسَ وَفِي الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ هَوَاءٌ شَاتٍ عِنْدَ قَاسِرٍ وَذُوسَيْثَاوَسَ وَلَمْ يُذَكَّرْ فِي الْيَوْمِ السَّادِسِ وَالْعِشْرِينَ وَلَا السَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ شَيْءٌ مَنَقُولٌ مِنْهُمْ وَفِي الثَّمَانِ وَالْعِشْرِينَ شِمَالٌ بَارِدَةٌ عِنْدَ اِبْرَخَسَ وَفِي هَذَا الشَّهْرِ أَيَّامُ الْجَوَزِ وَأَوَّلُهَا الْيَوْمُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ مِنْهُ وَفِي سَبْعَةٍ مُتَوَالِيَةٍ فَإِذَا كَانَتْ السَّنَةُ كَبِيرَةً كَانَ أَرْبَعَةٌ أَيَّامٌ مِنْهَا مِنْ شَبَاطٍ وَثَلَاثَةٌ مِنْ آدَارٍ وَإِذَا لَمْ تَكُنْ كَبِيرَةً فَثَلَاثَةٌ مِنْ شَبَاطٍ وَأَرْبَعَةٌ مِنْ آدَارٍ وَلَهَا عِنْدَ الْعَرَبِ أَسْمَاءٌ فَأَوَّلُهَا الصَّيْفُ وَهُوَ شِدَّةُ الْبَرْدِ وَالثَّانِي الصَّبْرُ وَهُوَ الَّذِي يَتْرُكُ الْأَشْيَاءَ كَالصَّبْرَةِ وَفِي مَا غَلِظَ وَخَثِرَ وَقَدْ يَكُونُ النَّوْنُ زِيَادَةً كَمَا قَالُوا فِي جَمْعِ الْبَلَصُورِ بَلَصُورٍ وَالثَّلَاثُ أَخُوهُنَّ الْوَبَرُ لِأَنَّهُ وَبَرٌ آثَرُهُ هَذِهِ الْأَيَّامُ أَيْ قَصَّهَا وَالرَّابِعُ الْأَمْرُ يَأْمُرُ النَّاسَ بِالْحَذَرِ مِنْهُ وَالْخَامِسُ الْمُؤْتَمِرُ أَيْ أَنَّهُ يَأْتِمُرُ بِأَذَى النَّاسِ وَالسَّادِسُ الْمُعْلِلُ يَعْنُونَ بِهِ أَنَّهُ عِلَلُ النَّاسِ بِشَيْءٍ مِنْ تَخْفِيفِهِ وَالسَّابِعُ مُطْفِئُ الْجَرِّ وَهُوَ أَشَدُّهَا كَانَ فِيهِ يَنْطَفِئُ الْجَرُّ وَيُقَالُ لَهُ أَيْضًا مُكْفِئُ السَّقْدَرِ ٦ يَعْنُونَ مِنْ شِدَّةِ رِيحِهِ الْبَارِدَةِ وَقَدْ نَظِمَ هَذِهِ الْأَسْمَاءُ أَحَدُ الشُّعْرَاءِ فَقَالَ

كُسِعَ الشِّتَاءُ بِسَبْعَةِ غُبَرٍ أَيَّامِ شَهْلَتِنَا مِنَ الشَّهْرِ
فَإِذَا انْقَضَتْ أَيَّامُ شَهْلَتِنَا بِالصَّيْفِ وَالصَّبْرِ وَالسَّوْبِ
وَبِأَمْرِ وَأَخِيهِ مُؤْتَمِرٍ وَمُعْلِلٍ وَمُطْفِئِ الْجَمْرِ

كسح. *d* *Mss.* اثر. *c* *Mss.* يذكروا. *b* *Mss.* أربعة *für* له بعد *RL* *a*

فَهُنَاكَ وَلَى الْبَرْدُ مُنْسَلِحًا وَأَتَتْكَ وَامِدَّةٌ^{هـ} مِنَ الْجَرِّ^{هـ}

وقد يسمّى السادس شَيْبَانِ والسابع مِلْحَانَ وهذه الايام لا تكاد تخلو من برد ورياح وكُدورة وتلَوْن في الهواء بل البرد يشتد فيها في الاكثر لانصرافه وبه سميت الصرفة لأن سقوطها قريب منها، ولا يَنْجَبُ من قوة البرد عند آخره واحتياجه عند انصرافه فان ذلك للحر مثله كما سَنَدُكُرُ ويوجد امثاله في الطبيعيات المعتادة كالسراج فانه اذا قُرِبَتْ من الانطفاء العارض لها من فناء مادة الدُفْي تَوَقَّدَ واشتدَّ ضوؤها دفعت^{هـ} متواليات شبيهة بالاختلاج والاعلال وخاصة من يَفْتَى منهم بدقي او سِلٍّ او بَطْنٍ او امثال ذلك فانهم يَقْوُونَ بالقرب من موتهم قُوَّةً وَيَرْجُونَ مَنْ لا يكون له معرفة بهذه الاحوال عندها وَيَبْأَسُ منهم من جَرَّبَهَا ورايتُ ليعقوب ابن اسحق اللمندى مقالة في علّة هذا الحادث في هذه الايام وجُمْلَةُ ١٠ ما اعتدل به هو بلوغ الشمس تربيع اوجها وهو موضع التغير وتأثير الشمس في الهواء اكثر من غيره فيجب أن يتناسب التغير العارض لها في فلکها والتغير الحادث في الهواء لها وأن ذلك التأثير ثابت في اكثر الاحوال مدة كون القمر في الربع الذي اتفق فيه اوله والربع من الشمس الذي اتفق فيه، وسمعت أن عبد الله بن علي الحاسب بخارا لما وقف على رسالة اللمندى هذه سیر تلك الايام ونقلها على حسب ما اقتضته حركة الأوج فسميت ايام عَجُوزِ عبد الله اقلّم^{هـ} وأنه ما كان يُخْطِئُ فيها وفي التأثير القوي يُظْهِرُ^{هـ}، وانما سميت هذه الايام بايام العجوز على ما حكاه القدماء لأنها هي التي ذكرها الله في كتابه سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا^{هـ} وأن عادًا هلكوا بريحها الصرصر وأعصيرها وأهوالها فبقيت من جملتهم عجوز ترضيهم وتنوح عليهم وأخبارها مشهورة قالوا فلذلك سميت ايام العجوز وذكروا أن الريح التي اهلكتهم كانت دبورا قال رسول الله صلى الله عليه وآله نُصِرْتُ بالصبا يعني يوم الخندق وأهلكت عاد بالدبور

٢٠ وقال الشاعر

أَهْلَكْتَ الدَّبُورُ حَبَالًا عَادِ فَبَادُوا كَالْجُدُوعِ مُطَرِّحِينَ

وقالوا أن الايام الخمس المذكورة في القرآن كل اربع توافق من الشهر يوما موافقا لأربعة اربع خلون او بقين واربعة عشرة خلّت او بقيت واربعة وعشرين خلّت او بقيت وزعم بعض

مظهره R e Mss. Sic d فعادت Mss. c الجر P الحر RL b وافدة PL a

أن ذلك لأن عجوزاً رأت الحر فطرحت الحشاً عنها^a فانت في بَرْد هذه الأيام وزعم بعض العرب أن أيام العجوز سُميت بهذا الاسم لأنها عَجَز الشتاء أى آخره، وقد يوجد للأيام الخمسة المُستَرَقَّة التى بين آبان ماه وآذر ماه أسماء عند العرب كسامى أيام العجوز فالأول الهنبر والثانى الهنزبر ومعناها الأذى بالبرد والثالث قالب الفهر أى من شدة الريح والرابع حالف الظفر يعنون أن الريح تشتد حتى تحلف الظفر مثلاً والخامس مدحرج البعر يعنون فى

الصحارى حتى يُلغ المنازل من شدة الريح قال القائل ينظمها

أولها الهنبر يوم فارط وبعده الهنزبر يأتى خابط يحبطه حتى يجىء القاسط
وقالب الفهر يسمى حقا وحالف الظفر المبين الحلقا يفلق بالبرد الصخور قلعا
وبعدها آخرهن الخامس مدحرج البعر العضوض اللاحس وما له فيما يسمى سانس
١٠ اذار أما اليوم الأول فلم يذكر فيه اصحاب الانواء شيئا وقيل أن فيه يخرج الجراد والذئب^b وأن حر السماء يلتقى فيه مع حر الارض وهذا من قول القائل مبالغة فى اللفظ والعبارة عن ابتداء الحر وقوته وانتشاره وتهيو الهواء لقبوله فان حر السماء ليس الا شعاع الشمس المنبعث من جرمها الى الارض او الجسم الحار المماس لباطن فلک القمر وهو المسمى نارا^c فلما شعاع الشمس فقد قيل فيه اقويل كثيرة فن قائل أنه أجزاء نارية مشابهة لذات الشمس تخرج من اجزائها ومن قائل أن الهواء يجتدب بمحاذاة الشمس كاحتدامه بمحاذاة النار اياه وذلك عند من قال أن الشمس حارة نارية^d ومن قائل أن الهواء يجتدب بسرعة سلوك الشعاع فيه حتى كأنه بلا زمان وذلك عند من قال بخروج طبيعة الشمس عن طبائع الأسطقسات الاربعة^e

وأختلف ايضا فى حركة الشعاع فبعض قال انها بلا زمان اذ ليس بجسم وبعض قال انها بزمان سريع لكنه ليس شئ أسرع منها فيجس السرعة به كما أن حركة القرع الصوق فى الهواء كانت أثقل من حركة الشعاع فقيس اليه وعرف به زمانه وقد قيل فى سبب الحرارة الموجودة

مع شعاع الشمس أنه احتداد زوايا انعكاسه وليس ذلك كذلك بل هو موجود معه وأما الجسم المماس لباطن الفلك وهو النار زعموا أنه أصلى طبيعى كالارض والماء والهواء وأن شكله كرى^f وعندنا أنه احتدام الهواء باحتكاك الفلك اياه وتسحيجته^g ومما سته له مع سرعة

d Mss. أنه سبب *c Mss.* والدن *PR* والدن *L* *b* المحشو عنها *a Mss.*

وبسحقه

الحركة وأنَّ شَكْلَهُ شَبَهَ جَسَمٍ مُتَوَلِّدٍ مِنْ إِدَارَةِ الشَّكْلِ الْهَلَاكِ عَلَى وَتَرِهِ وَذَلِكَ مُطَرِّدٌ عَلَى مَا يُذْهَبُ إِلَيْهِ مِنْ أَنَّهُ لَيْسَ وَلَا وَاحِدٌ مِنَ الْأَجْسَامِ الْمَوْجُودَةِ كَائِنْ فِي مَوْضِعِهِ الطَّبِيعِيِّ وَأَنْ كَوْنُ جَمِيعِهَا حَيْثُ وَجَدَتْ أَمَّا هُوَ بِالْقَسْرِ وَالْقَسَرُ لَا يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ أَزَلِيًّا ، وَقَدْ ذَكَرْتُ ذَلِكَ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ أَلْيَقَ بِهِ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ وَخَاصَّةً فِيمَا جَرَى بَيْنِي وَبَيْنَ الْفَتَى الْفَاضِلِ إِلَى عَلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَيْنَا مِنَ الْمَذَاكِرَاتِ فِي هَذَا الْبَابِ وَكَلَّا الْحَرِّينِ مُتَكَافِئِ الْوُصُولِ إِلَى الْأَرْضِ فِي الْأَزْمَنَةِ الْأَرْبَعَةِ وَأَمَّا حَرُّ الْأَرْضِ فَلَمَّا أَنْ يَكُونُ مَا يَنْعَكِسُ مِنْ شُعَاعَاتِ الشَّمْسِ مِنْ سَطْحِهَا وَأَمَّا أَنْ يَكُونَ بُخَارَاتِهَا الَّتِي يُبَيِّرُهَا الْحَرُّ الْمُسْتَكِينُ فِي بَاطِنِهَا عَلَى مَذْهَبِ قَوْمٍ أَوْ الطَّارِئُ عَلَيْهَا مِنْ خَارِجٍ عَلَى مَذْهَبِ آخَرِينَ فَإِنَّ حَرَكَةَ الْبُخَارِ فِي الْهَوَاءِ تَكْسِبُهُ حَرَارَةً فَلَمَّا حَرَارَةُ النَّارِ فَإِنَّهَا لَا تَقْرُبُ وَلَا تَبْعُدُ لِأَنَّ الْفَلَكَ لَا يَزِيدُ سُرْعَةً وَلَا بُطْأً وَأَمَّا الشُّعَاعَاتُ الْمُنْعِكِسَةُ فَإِنَّهَا غَيْرُ ١٠. مَنْسُوبَةٍ إِلَى الْأَرْضِ وَأَمَّا الْبُخَارَاتُ فَلَهَا حَدٌّ تَنْتَهِي إِلَيْهِ وَلَا تَتَجَاوِزُهُ وَمَا أَطْنُ الْقَائِلُ إِلَّا مَعْتَقِدًا أَنَّ فِي الْأَرْضِ حَرًّا مُحْتَقِنًا ، يَخْرُجُ مِنْ بَاطِنِ الْأَرْضِ إِلَى ظَاهِرِهَا ، وَقَدْ أَحْتَمَى الْهَوَاءُ بِشُعَاعَاتِ الشَّمْسِ فَيَلْتَقِيَانِ هَذَا وَجْهٌ إِنْ كَانَ وَلَا بَدْءُ ، وَفِي الْيَوْمِ الثَّانِي شَمَالٌ بَارِدٌ عِنْدَ ابْرَحَسَ وَجَنُوبٌ وَسَقُوطٌ بَرْدٌ عِنْدَ الْقِبْطِ ، وَالْيَوْمِ الثَّلَاثِ خَالٍ عَنْ ذِكْرِ شَيْءٍ ، وَفِي الرَّابِعِ شَمَالٌ بَارِدٌ عِنْدَ أَوْقْطِيمِينَ وَشَهْدٌ لَهُ سَنَانٌ بِأَنَّهُ كَثِيرًا مَا يَصْدُقُ ، وَفِي الْخَامِسِ هَوَاءٌ شَاتٍ عِنْدَ ١٥. الْقِبْطِ وَهُوَ ابْتِدَاءُ الرِّيحِ لُخْطَافِيَّةٍ عِنْدَ قَاسِرٍ وَهُبُوبُهَا عَشْرَةُ أَيَّامٍ ، وَفِي السَّادِسِ اضْطِرَابٌ فِي الْهَوَاءِ عِنْدَ الْقِبْطِ وَهُوَ ابْتِدَاءُ رِيحٍ أَوْرِيْسَا الْبَارِدَةِ تَسْعَةَ أَيَّامٍ عِنْدَ دِيمُوقْرِيطُسَ ، وَلَيْسَ فِي السَّابِعِ شَيْءٌ مَنَقُولٌ مِنْهُمْ وَذَكَرَ فِيهِ اخْتِلَافُ الرِّيحِ الْعَوَاصِفِ ، وَفِي الثَّامِنِ نَوْءٌ وَشَمَالٌ بَارِدٌ عِنْدَ أَوْقْطِيمِينَ وَفِيلَسُ وَمَطْرُونُورَسَ وَفِيهِ يَظْهَرُ الْخُطَافُ وَالْحِدَاةُ عِنْدَ أَوْدَكْسِسَ وَفِيهِ عِيدٌ بِحَيْرَةِ الْأَسْكَندَرِيَّةِ ، وَفِي التَّاسِعِ شَمَالٌ عِنْدَ أَوْقْطِيمِينَ وَمَطْرُونُورَسَ وَجَنُوبٌ شَدِيدَةٌ عِنْدَ ٢٠. ابْرَحَسَ وَرَشَّ عِنْدَ الْقِبْطِ وَظَهْوَرُ الْحِدَاةِ فِيهِ عِنْدَ دُوسِيثَاوَسَ ، وَالْيَوْمِ الْعَاشِرِ خَالٍ عَنْ ذِكْرِ شَيْءٍ فِيهِ ، وَفِي الْحَادِي عَشَرَ لَا يَذْكَرُ الْقَدَمَاءُ أَنَّهُ يَكُونُ فِيهِ تَغْيِيرٌ وَاضِحٌ وَقَالَ سَنَانٌ أَنَّهُ كَثِيرًا مَا يَكُونُ فِيهِ هَوَاءٌ شَاتٍ ، وَفِي الثَّانِي عَشَرَ شَمَالٌ مَعْتَدِلَةٌ عِنْدَ قَالْبِسَ وَذَكَرَ أَنَّ فِيهِ يَنْسَلِخُ أَثَارُ الشِّتَاءِ وَيَوْمَرُ بِالْحِجَامَةِ ، وَفِي الثَّلَاثِ عَشَرَ يَبْتَدِئُ أَوْرِيْسَا بِالْهَبُوبِ وَيُظْهَرُ

ظاهرة *b Mss.* متحقنا *a P*

الجدّة عند اوقطيمن وفيلفس وفي الرابع عشر شمال باردة عند اوقطيمن وابرخس ودبور
او جنوب عند القبط وبيتدي اوريسا بالهبوب عند اودرساوس وفي الخامس عشر شمال
باردة عند اوقطيمن والقبط وفي السادس عشر شمال عند قاليس وشهد له سنان من
تجاربه وليس في السابع عشر شيء مذكور عنهم وقيل ان فيه يطيب ركب البحر وتفتح
الحيات اعينها لانه ايام البرودة كما وجدتها بخوارزم تجتمع في بطن الارض وتلتوي بعضها
على بعض التواء يكون اكثرها بارزة وتصير كاللثة وتمكث على ذلك ايام الشتاء الى هذا الوقت
في السنة الكبيسة وفي الثامن عشر في غيرها استواء الليل مع النهار ويسمى الاستواء الاول
وهو اول يوم من ربيع العجم وخريف الصين كما ذكرنا وليس من ذلك شيء فان تناوب الربيع
والخريف او الشتاء والصيف في وقت واحد لا يمكن الا في بلاد شمالية وجنوبية عن خط
الاستواء وبلاد الصين مع قلة عروضها ليست جنوبية عنه بل شمالية في اقاصي العران من
جهة المشرق وليس يعرف ما وراء معدل النهار الى الجنوب فان خط الاستواء من الارض
محترق غير مسكون وتنقطع العبارات دونه من جهة الربع المسكون بمسيرة ايام ويغلط ماء
البحار فيه لشدة تخير الشمس لطائف اجزائه ويصير بحيث يتأخى عنه السمك والحيوانات
ولا يتصل بنا ولا باحد من المعتنين بذلك انه سلك او تجاوزه متجاوز الى الجنوب وقد
اعتبر بعض الناس بلفظة معدل النهار وخط الاستواء وظنوا ان الهواء فيه يعتدل كما ان
النهار والليل فيه يستويان فصيره اصلا لافتعالاته ووصفه بصفات الجنة ونسبه الى العارة
بسكان الملائكة واما ما وراءه فقد قال بعض الناس انه غير مسكون لان الشمس اذا بلغت
الحضيض من فلكها الخارج المركز كانت بالتقريب في غاية الميل الجنوبي فأحرقت ما يسامته من
المواضع والذي عرضه خمسة وستون درجة في الجنوب يكون على طبيعة وسط الاقليم في
شمال ومن لدنه الى ما يسامته القطب يمكن فيه العارة ولا يجوز ان يوجبها لان الاسباب
المانعة عنها ليست الحر والبرد المفرطين فقط وذلك انها معدومان في الربع الثاني من ربعي
الشمال ثم ليس هو معبور ايها على ان اوج الفلك الخارج المركز وحضيضه واقتراب الشمس
وتباعدها عنها قد اوجب اختلاف الحركة لا غير وقد استخرج لها ابو جعفر الخازن

يوجها LR d الذي Mss. c مخرى PR b وتجمع L وتجمع RP a

قَبِيْئَةٌ غَيْرُ الْفَلَكَ الْخَارِجِ الْمَرْكَزِ وَفَلَكَ التَّدْوِيرِ يَتَسَاوَى فِيهِ أَبْعَادُ الشَّمْسِ عَنِ الْأَرْضِ مَعَ
 اخْتِلَافِ الْحَرَكَةِ فَيَصِيرُ لَذَلِكَ نَاحِيَّتَا الشَّمَالِ وَالْجَنُوبِ مُتَكَافِئَتَيْنِ فِي الْحَرِّ وَالْبَرْدِ ، وَيَوْمُ الْاِسْتَوَاءِ
 إِذَا حَسَبَهُ الْهِنْدُ بِزَجْجِهِمُ الَّذِي يَقُولُونَ جَهْلًا أَنَّهُ الْأَزَلُّ الْقَدِيمُ وَسَائِرُ الرِّجَاجَاتِ مُسْتَفَادَةٌ مِنْهُ
 يَكُونُ نُورُورُومُ عِيدًا عَظِيمًا لَهُمْ يَسْجُدُونَ فِي أَوَّلِ سَاعَةٍ مِنْهُ لِلشَّمْسِ وَيَدْعُونَ لِلْأَرْوَاحِ بِالسَّعَادَةِ
 ٥ وَالْغِبْطَةِ وَفِي نِصْفِهِ يَسْجُدُونَ لَهَا وَيَدْعُونَ لِلْمَعَادِ وَالْآخِرَةِ وَفِي آخِرِ النَّهَارِ يَسْجُدُونَ لَهَا
 فَيَدْعُونَ لِلْإِسْعَادِ بِالسَّلَامَةِ وَالصَّحَّةِ وَفِيهِ يَتَهَادَوْنَ كُلُّ عِلْفٍ نَفِيسٍ وَحَيَوَانٍ أَنْيَسٍ وَيَقُولُونَ
 أَنْ مَا يَهْبُ فِيهِ مِنَ الرِّيحِ رُوحَانِيَّاتٌ عَظِيمَةٌ النَّفْعِ وَيَتَلَاخِطُ أَهْلُ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ بَعْضُهُمْ بَعْضًا
 تَلَاخِطُ مَوَدَّةٌ وَيَتَوَازَنُ النُّورُ وَالظُّلْمَةُ وَفِي سَاعَتِهِ تُوقَدُ النَّيِّرَانُ فِي الْأَمَاكِنِ الطَّاهِرَةِ ، وَمِنْ عِيَاثِهِ
 الْقِيَامُ مِنَ الرُّقَادِ مُسْتَلْقِيًا عَلَى الظُّهْرِ وَتَجَرُّ الْجِلَافُ وَالتَّدَخُّنُ بَعْدَهُ قَبْلَ الْإِلَامِ فَاتَّهَ أَمَانٌ لِمُصَاحِبِهِ
 ١٠ مِنَ الْأَوْجَاعِ وَقِيلَ أَنَّ الْعَقِيمَ مِنَ الرِّجَالِ إِذَا نَظَرَ إِلَى الشَّهَاءِ فِي لَيْلَةٍ هَذَا الْيَوْمِ ثُمَّ جَامَعَ أَهْلَهُ
 وَلِدَ لَهُ ، وَزَعَمَ مُحَمَّدُ بْنُ مِطْيَارٍ أَنَّ فِي سَاعَةِ زَوَالِهِ يَكُونُ ظُلٌّ كُلُّ شَيْءٍ نِصْفُهُ وَهَذَا أَمْرٌ جَزْئِيٌّ غَيْرُ
 كَلِّيٍّ فَاتَّهَ لَا يَكُونُ إِلَّا فِي الْبُلْدَانِ الَّتِي عُرِضَتْهَا بِالتَّقْرِيبِ سَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ جُزْءًا وَفِي هَذَا
 الْيَوْمِ يُخَافُ التَّنَسَّاجُ بِنَوَاحِي مِصْرَ وَالتَّنَسَّاجُ يَقَالُ أَنَّهُ الضَّبُّ الْمَائِيُّ إِذَا عَظُمَ وَهُوَ حَيَوَانٌ
 ضَارٌّ خُصَّ بِهِ النَّبِيلُ كَمَا خُصَّ بِالْأَسْقَنْقُورِ دُونَ سَائِرِ الْأَنْهَارِ وَيَقَالُ أَنَّهُ كَانَ لِحِبَالِ فُسْطَاطِ مِصْرَ
 ١٥ طَلَسَمٌ مَعْمُولٌ لَهَا فَكَانَ لَا يَسْتَطِيعُ الْأَضْرَارُ حَوْلَهُ بَلْ إِذَا كَانَ بَلَغَ حُدُودَهُ أَثْقَلَبَ وَأَسْتَلْقَى عَلَى
 ظَهْرِهِ يَعْثُبُ بِهِ الصَّبْيَانُ إِلَى أَنْ يَجَاوِزَ نِهَائِيَةَ الْمَدِينَةِ ثُمَّ يَعُودُ فَيَسْتَوِي وَيَذْهَبُ بِمَا يَظْفَرُ بِهِ
 إِلَى الْمَاءِ وَأَنَّ ذَلِكَ الطَّلَسَمُ كُسِرَ فَبَطَلَ فِعْلُهُ ، وَفِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ عَشَرَ هَوَاءُ شَاتٍ وَرِيَّاحٌ بَارِدَةٌ عِنْدَ
 دِيَمُوقْرِيطُسَ وَالْقِبْطِ وَفِي التَّاسِعِ عَشَرَ شَمَالٌ عَلَى قَوْلِ ابْرَحَسَ وَرِيَّاحٌ وَبَرْدٌ بِالْعَدَاةِ عِنْدَ
 الْقِبْطِ وَفِي الْعِشْرِينَ شَمَالٌ عِنْدَ قَاسِرَ وَفِي الْحَادِي وَالْعِشْرِينَ شَمَالٌ عِنْدَ أَوْدُكَسَسَ
 ٢٠ وَفِي الْيَدُكَّرِ فِي الثَّانِي وَالْعِشْرِينَ شَيْءٌ وَفِي الثَّلَاثِ وَالْعِشْرِينَ شَمَالٌ عِنْدَ قَاسِرَ وَمَطَرٌ عِنْدَ
 ابْرَحَسَ وَفِي الرَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ مَطَرٌ وَرَشٌّ عِنْدَ قَالْبِسَ وَأَوَقْطِيمِمْ وَفِيلِفَسَ وَنَوَّءٌ عِنْدَ
 ابْرَحَسَ وَرَعْدٌ وَنَوَّءٌ عِنْدَ الْقِبْطِ وَفِيهِ يُسَاحَبُ تَطْهِيرُ الْوِلْدَانِ بِالْخِتَانِ وَقِيلَ أَنَّ فِيهِ تَهْبُ
 الرِّيحُ الْوَاقِعُ ٥ وَفِي الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ شَمَالٌ عَلَى قَوْلِ أَوْدُكَسَسَ وَنَوَّءٌ عَلَى قَوْلِ مَاطِنَ

وَالْوَاقِعُ R a

وقونون والقبط وفي السادس والعشرين مطر أو دَمَقٌ عند قاليس وريح عند القبط
وفي السابع والعشرين مطر على قول قاليس وأودكسس وماطن وفي باقي الشهر لم يذكروا
شيئاً وزعم سنان^١ أَنَّ اليومَ الثلاثين منه كثيراً ما يَأْتِي بَنَوٌ واللّه أعلم^٢
نيسان في اليوم الأول منه مطر على قول قاليس وأوقطيمن وماطن ومطرونوزس وليس في
ه الثاني ذكر شيء وفي الثالث ريح عند أودكسس ومطر عند القبط وقونون وفي الرابع
دبور أو جنوب وَيَنْزِلُ بَرْدٌ وَقَالَ سِنَانٌ كثيراً ما يَصْدُقُ وفي الخامس جنوب ورياح مختلفة
عند أبرخس وفي السادس نوء عند أبرخس وذوسيثاوس وشهد له سنان بالصحة
وليس في السابع ذكر شيء وفي الثامن مطر عند أودكسس وجنوب عند القبط وفي
التاسع مطر عند أبرخس ورياح غير متزجة عند القبط وفي العاشر رياح غير متزجة عند
أوقطيمن وفيلفس ومطر عند أبرخس والقبط وَصَدَّقَ سِنَانٌ المَطَرَ من تجاربه وفي الحادي
عشر دبور وَرَشٌّ عند أودكسس وليس في الثاني عشر ذكر شيء وفي الثالث عشر
مطر عند قاسر وذوسيثاوس وفي الرابع عشر جنوب ومطر ورعد وَرَشٌّ عند القبط وقال
سنان كثيراً ما يَصْدُقُ وفي الخامس عشر مطر وَبَرْدٌ عند أوقطيمن وأودكسس ورياح
غير متزجة عند القبط وفي السادس عشر دبور عند أوقطيمن وفيلفس وَيَنْزِلُ بَرْدٌ عند
ه مطرونوزس وفي السابع عشر دبور ومطر عند أودكسس وقاسر وَيَنْزِلُ بَرْدٌ عند قونون
والقبط وفي الثامن عشر رياح وَرَشٌّ عند القبط والتاسع عشر خالٍ عن ذكر شيء
وفي العشرين ريح أما جنوب أو غيرها يكون الهواء غير متزج عند بطلميوس وفي الحادي
والعشرين جنوب باردة عند أبرخس وزعم سنان^١ أَنَّهُ يَصْدُقُ كثيراً وفيه يَبْتَدِئُ الماءُ بالزيادة
وفي الثاني والعشرين مطر عند أودكسس وهواء شاتٍ عند قاسر والقبط وفيه يَتَّقَى على السفن^٢
٢. في البحار وفي الثالث والعشرين جنوب ومطر عند القبط وفيه يَقُومُ سَوَقٌ بَدِيرٌ أَيُّوبَ
وقال أبو يحيى بن كُنَاسَةَ يَغِيبُ الثَرَيَّا أربعين يوماً تَحْتَ شعاع الشمس وقيامُ هذا السوقِ
أَمَّا عَمَلٌ على طلوعه فَيُطْلَعُ أَهْلُ الشَّامِ قَبْلَ أَنْ يَطْلُعَ خَمْسَةَ عشر يوماً استعجالاً لِقِيَامِ شُمُونِهِمْ^٣
وقيامهم سبعة أيام ثُمَّ يَعُدُّونَ منه سبعين يوماً إلى سوقِ بَصْرَى وبقِيَامِ هذه الأسواقِ على

سوقهم RP b السفر L a

النَّوْبُ فِي مَوَاضِعَ مَحْدُودَةٍ تَنَفَّثَتْ تِجَارَاتُ أَهْلِ نَوَاحِيهَا وَنَمَتْ أَمْوَالُهُمْ وَعَادَ لَهُ خَيْرٌ عَلَى النَّاسِ
يَعْمُ الشُّرَاةَ وَالْبَاعَةَ فِي الرَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ رَمَا نَزَلَ بَرْدٌ عَلَى قَوْلِ قَالِبِسٍ وَمَطْرُونُورِسٍ وَنَوَّعَ عِنْدَ
ذِي قُرَيْطُسَ وَجَنُوبٍ أَوْ مَا يَقْرُبُ مِنْهَا وَمَطَرٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَفِيهِ يَمْدُ الْفَرَاتِ فِي الْخَامِسِ
وَالْعِشْرِينَ رَشَّ وَمَطَرٌ عِنْدَ أَوْدُكْسَسَ وَالْقَبْطِ فِي السَّادِسِ وَالْعِشْرِينَ مَطَرٌ وَرَمَا نَزَلَ بَرْدٌ
هَ عَلَى قَوْلِ قَالِبِسٍ وَأَوْقُطِيمِنٍ وَنَوَّعَ وَدَبُورٍ عِنْدَ الْقَبْطِ فِي السَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ نَدَى وَبَلَلٌ
عِنْدَ قَاسِرٍ وَرِيَّاحٌ عِنْدَ الْقَبْطِ فِي الثَّامِنِ وَالْعِشْرِينَ رِيحٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَمَطَرٌ عِنْدَ أَوْدُكْسَسَ
وَسَنَانٌ شَهِدَ لَهُ بِالْمَطَرِ مِنْ تِجَارِهِ وَفِيهِ زَعَمُوا تَهَبُّ جَنُوبٌ فَتَمْتَدُّ الْأَوْدِيَّةُ وَالْأَنْهَارُ وَلَيْسَ أَمْرُ
الْمَدِّ جَارِيًا فِي جَمِيعِ الْأَوْدِيَّةِ وَالْأَنْهَارِ عَلَى حَالَةٍ وَاحِدَةٍ بَلْ يَخْتَلِفُ فِيهَا اخْتِلَافًا كَثِيرًا كَجَحْيُونِ
فَإِنَّهُ يَمْتَدُّ حِينَ تَقِلُّ الْمِيَاهُ بِدَجَلَةٍ وَالْفَرَاتِ وَغَيْرِهَا وَذَلِكَ أَنَّ مَا كَانَ مَخْرَجَهُ مِنَ الْأَوْدِيَّةِ فِي
١٠ مَوَاضِعَ أَتَتْهُ كَانَ مَاءُهُ فِي الصَّيْفِ أَزِيدَ وَفِي الشِّتَاءِ انْقَصَ وَالْعَلَّةُ فِي ذَلِكَ أَنَّ أَكْثَرَ مِيَاهِهِ
الْأَصْلِيَّةِ مَجْتَمِعَةٌ مِنْ عَيُونٍ وَأَمَّا يَقَعُ الرِّيَادَةُ وَالنَّقْصَانُ فِيهَا مِنْ جِهَةٍ وَقَوْعُ الْأَنْدَاءِ فِي الْجِبَالِ
الَّتِي تَخْرُجُ مِنْهَا أَوْ تَمُرُّ عَلَيْهَا فَتَنْصُبُ سَيُولَهَا إِلَيْهَا وَلَا يَخْفَى أَنَّ وَقَوْعَ الْأَنْدَاءِ فِي الشِّتَاءِ
وَأَوَائِلِ الرَّبِيعِ أَكْثَرُ مِنْهَا فِي غَيْرِهِ مِنَ الْأَوْقَاتِ وَفِي تَجْمُودِ فِي هَذِهِ الْأَحْيَانِ بِنِزَالِ الْمَوَاضِعِ
لِنُغُولِهَا إِلَى الشِّمَالِ وَاشْتِدَادِ الْبُرُودَةِ فِيهَا فَإِذَا أَحْتَدَمَ الْهَوَاءُ ذَابَتِ الثَّلُوجُ حِينَئِذٍ فَامْتَدَّتْ
١١ جَحْيُونُ ، وَأَمَّا مَا دَجَلَتِ وَالْفَرَاتِ فَخَارِجُهُمَا مِنْ مَوَاضِعَ أَقْلَ وَغَوْلًا فِي الشِّمَالِ فَلِذَلِكَ يَكُونُ
مُدَوْدُهُمَا فِي الشِّتَاءِ وَالرَّبِيعِ بِسَبَبِ سَيْلَانِ الْوَقَاعِ مِنَ الْأَنْدَاءِ إِلَيْهِمَا فِي وَقْتِ نَزُولِهَا وَأَحْلَالِهَا
مَا عَسَى كَانَ جَامِدًا مِنْهَا فِي أَوَائِلِ الرَّبِيعِ ، وَأَمَّا النَّيْلُ فَيَمْتَدُّ حِينَ يَنْقُصُ دَجَلَتُ وَالْفَرَاتِ
وَذَلِكَ أَنَّ مَنَبْعَهُ مِنْ جَبَلِ الْقَمَرِ كَمَا قِيلَ وَرَاءَ أُسْوَانَ مَدِينَةِ الْحَبَشَةِ فِي نَوَاحِي الْجَنُوبِ أَمَّا
مِنْ مُعَدِّلِ النَّهَارِ وَأَمَّا مِنْ وَرَائِهِ وَذَلِكَ مَشْكُوكٌ فِيهِ لِأَنَّ حَوَالِيَهُ غَيْرَ مَسْكُونٍ كَمَا ذَكَرْنَا فِيمَا
٢. تَقَدَّمَ وَمِنْ الظَّاهِرِ أَنَّ جُمُودَ الرُّطُوبَاتِ هُنَاكَ مَعْدُومٌ الْبَتَّةُ فَإِنَّ كَانَتْ مَدُودُ النَّيْلِ مِنْ جِهَةٍ
الْأَنْدَاءِ الْوَاقِعَةِ فَاتَّهَى لَا تَلْبَثُ بَعْدَ نَزُولِهَا أَوْ تَجَرِّي وَتَسِيلُ إِلَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ مِنْ جِهَةِ الْعَيُونِ
فِيهَا هِيَ تَكُونُ فِي الشِّتَاءِ أَغْزَرَ فَلِذَلِكَ يَمْدُ النَّيْلُ فِي الصَّيْفِ لِأَنَّ الشَّمْسَ إِذَا قَرُبَتْ مَنَا وَمِنْ
سَمَتْ رُؤُسُنَا بَعْدَتْ عَنِ الْمَوَاضِعِ الَّتِي مِنْهَا يَخْرُجُ النَّيْلُ فَكَانَ لِذَلِكَ شَتَاوَهُاءَ فَأَمَّا لِمَ صَارَتْ

وَأَغْلَالُ R فَذَلِكَ Mss. a

مياه العيون في الشتاء اغمر فلان الغرض في احداث الجبال للمتقين الحكيم عز وجل منافع
 منها ما ذكره ثابت بن قرة في كتابه في السبب الذي له خلقت الجبال وهذا السبب هو
 الذي يتم الغرض في تصيير مياه الجور مالحه ومن البين ان وقوع الانداء في الشتاء اكثر
 منه في الصيف وفي الجبال اكثر منه في السهل فاذا وقعت فيها وسال ما سال بالسيول غاص
 ه الباقي في الجارى الى في تجايف الجبال وحزن هناك ثم يأخذ في الخروج عن المنافذ التي
 تسمى العيون فلذلك صارت في الشتاء اغمر لان مادتها اكثر فان كانت تلك التجايف
 طيبة نقية خرجت المياه كما هي عذبة وان لم يكن ذلك اكنستبت فيها صنوف الكيفيات
 وتلبست بصنوف الخواص التي تخفى علينا عليها واما قوران العيون وصعود المياه الى فوق
 فذلك لأجل ان خزانتها اعلى منها كالقوارات المعولة فان الماء لا يصعد علوا الا لذلك وكثير
 ١٠ من الناس من يعبر علم الله ما جهلوه من علم الطبيعيات نازعون في هذا المعنى واستشهدوا
 بمعاينتهم صعود الماء في انهار وتجاري مياه كلما تباعدت مع جري الماء تصاعدت ولم يكن
 ذلك الا لجهلهم الاسباب الطبيعية وقلة تمييزهم بين الاعلى والاسفل وذلك انهم رأوا المياه الجارية
 وسط الأودية في الجبال وفي تنسافل في مقدار ميل من الارض خمسين ذراعا الى مائة واكثر
 واذا حفر الزراع من موضع منه جدولا وجعل يمايله شيئا يسيرا لم يجري فيه الماء الا قليلا حتى
 ١٥ يعلو على مياه الوادى علوا مغرطا فاذا اعتقد من لا رياضة له ان تجري الوادى على استقامة
 او بميل قليل يحيل اليه ضرورة ان الجدول يصعد علوا ولا يمكن ازالة هذا الشك عن قلوبهم
 الا بعد ان يتمهروا بالآلات التي بها توزن الارضون وتسوى وتحفر الانهار وتكرى فانهم اذا وزنوا
 الارض التي بها تجري تلك المياه تبين لهم خلاف ما اعتقدوه او بعد ان يراولوا العلوم
 الطبيعية ويعرفوا حركة الماء الى المركز والى الموضع الاقرب منه لا جرم ان الماء يصعد الى حيث
 ٢٠ اريد ولو الى قلل الجبال بعد ان يوجد النزول الى اسفل من مصعده ويمنع منه ما يبادله
 المكان اذا اخلاه^b فلا يعينه^c على فعله الطبيعي الا مشاركة^d القسري الصناعتى وهو الهواء
 وذلك كثيرا ما عمل في الانهار التي توسطها جبال لم يمكن قطعها ومثاله الآلة التي تسمى
 سارقة الماء فانك اذا ملأتها ماء ووضعت كلا طرفيها فى آيتين سطح ما فيهما من الماء سطح

بمشاركة Mss. d يعينه P c اخلاء R b يعبر für يعز على Mss. a

واحد فان الذي فيها من الماء يَقِفْ ولو دهرًا لا ينصبَّه الى احدى الآتيتين لانتها ليست
 بأولى من الاخرى ولا يمكن أن يتكافأ الانصباب الى الآتيتين كليهما لأن الآلة تخلق حينئذ
 والفلاحة أما غير موجود كما عليه بعض الفلاسفة وأما موجود مُسَكِّ للآجسام كما عليه بعضهم
 فاذا كان ممتنع الوجود لم يُوجد واذا كان مُسَكِّ للآجسام أَمَسَك الماء ولم يتركه يسيل إلا
 بعد أن يبادهه جسم آخر ثم اذا صير احد طرفيها في موضع اسفل قليلا سال اليه ما في
 الآتية وذلك انه لما سفل صار اقرب الى المركز فسال اليه ثم اتصل السيلان بتحابب أجزاء الماء
 واتصالها الى أن يفتي ما في الآتية المجذوب مأواها او يوازى سطح ماء المسيل اليها سطح الماء
 المجذوب فتؤول المسئلة الى الحالة الأولى وعلى هذا المثال عمل في الجبال بلى قد يصعد الماء في
 القوارات من الآبار بعد أن يوجد فيها مياه فوارية فان من مياه الآبار ما يجتمع بالرشح من
 الجوانب فذلك لا يصعد ويكون مأخذها من المياه القريبة اليها وسطوح ما يجتمع منها
 موازية لتلك المياه التي مادتها ومنها ما يغور في القعر فذاك هو المرجو الممكن أن يغور الى
 الارض ويجري على وجهها وأكثر ما يوجد هذا في الارضين القريبة من جبال بحيث لا يتوسطها
 بحيرات ولا أنهار مياه عتيقة فاذا كان مأخذها من خزانة أعلى من سطح الارض صعد الماء
 بالقوران اذا حصر وإن كانت خزانته اسفل لم يتم ارتفاعه اليها ولم يخرج وربما كانت الخزانة
 اعلى بألف أذرع في جبال فيمكن أن يصعد الى القلاع وروسي المنارات مثلا وقد سمعت أن
 باليمن ربما حفروا فبلغوا صخرة يعرفون أن تحتها ماء فينقرونها نقرة يعرفون بتصوتها مقدار
 الماء ثم يتقبونها ثقبه صغيرة ويرونها فان كانت سليمة فوروها الى حيث فارت واذا خافوها
 عجلوا الحامها بالحص والللس وكبس الموضع عودا على بده فان منها ربما يخشى شبه سيل
 العرم فاما الماء الذي على راس الجبل بين أبر شهر وطوس وهو بحيرة استدارتها فرسج
 وتسمى سبزود فلا يشك أن مادتها اما من خزانة أعلى منها ولو بعدت عنها والسيلان اليها
 يسير بقدر ما يكافي تشف الشمس وتخيرها منها فلذلك يبقى على حاله راكدا وأما من
 خزانة موازية لها فلا يزداد عليها وأما أن في مخارجها سبب شبيهة بالذي في مياه الدخج

موازنة P موازنة L c بادله P b دهرًا لا نصب R دمة الا ينصب P a
 وأما في أن Mss e موازنة Mss d

والسراج الخادم نفسه وهو أَنَّهُ يُؤْخَذُ جَرَّةُ الْمَاءِ أَوْ دَبَّةُ الدَّهْنِ وَتُثَلَّمُ فِي عِدَّةِ مَوَاضِعَ مِنْ شَفَتِهَا
فُلْمَا لَطَافًا وَتُتَقَبُّ ثُقْبَةً صَافِيَةً أَسْفَلَ مِنْ فِيهَا بِالْقَدْرِ الَّذِي يَقْتَضِيهِ أَنْ يَبْقَى الْمَاءُ فِي الْإِنْيَةِ أَوْ
الدَّهْنُ فِي السَّرَاجِ وَبِمَلَأَ وَيُنْكَسُ الْجَرَّةُ فِي الطَّشْتِ وَالدَّبَّةُ فِي السَّرَاجِ فَإِنَّ الْمَاءَ وَالدَّهْنَ يَخْرُجُ
بِالثَّلْمِ حَتَّى يَعْلُو الثُّقْبَةُ فَقَطُّ ثُمَّ إِذَا قَبِيَ مِنْهُ مَا تَكَانَ الثُّقْبَةُ أَنْ تَظْهَرَ خَرَجَ مِنْهُ مَا يَحْفَاهُ
هـ فَيَبْقَى لَذَلِكَ عَلَى حَالِهِ وَاحِدَةً ٥ ومثل هذه الجيرة عين ماء عذب في بلاد كيماك في
جبل يسمى منكور مقداره كترس كبير قد استوى سطح مائه مع حافته فربما يشرب منه
عسكر ولا ينقص أصبعا وعند هذه العين أثر رجل إنسان وأثر كفيه بأصابعهما وربتيه كان
ساجدا هناك وأثر قدم صبي وحوافر حمار ويسجد لها الأتراك الغزية إذا رأوها ومثلها
بحيرة بجمال الباميان مقدار ميل في ميل على قلة الجبل وماء القرية التي على سفحها منها
١٠. يَحْدِرُ مِنْ ثُقْبَةٍ صَغِيرَةٍ بِقَدْرِ مَا يَسْتَعْمِلُونَهُ وَلَا يُمْكِنُهُمْ زِيَادَةُ تَفَاجِيرِ مِنْهَا ٥ وربما كان الفوران
في أرض سهلة قد أخذت في خزانة عالية وقد علا الفوران ما منعه عن فعله فإذا زال العائق
فَارَ كَالْقَرْيَةِ الَّتِي بَيْنَ بَخَارَا وَالْقَرْيَةِ الْحَدِيثَةِ كَمَا ذَكَرَ الْجَيْهَانِي وَفِيهَا تَلٌّ قَدْ قَطَعَهُ طَلَابُ التَّنَوُّزِ
وَالدَّفَاتِنِ فَاسْتَقْبَلَهُمْ مِيَاءٌ لَمْ يَقْدِرُوا عَلَى مُرَاجَعَتِهَا وَجَرَتْ دَائِمًا إِلَى هَذِهِ الْغَايَةِ ٥ وَإِنْ كُنْتُ
تَتَجَبُّ فَتَتَجَبُّ مِنْ مَوْضِعٍ يَسْمَى فِيلَوَانَ بِقُرْبِ الْمَهْرَجَانِ كَصَفَةِ مَحْفُورَةٍ فِي الْجَبَلِ يَرْشَحُ مِنْ
هـ سَقْفِهَا مَاءٌ دَائِمًا وَإِذَا بَرَدَ الْهَوَاءُ جَمَدَ عَلَيْهِ بِالطَّوْلِ سَائِلًا وَسَمِعْتُ أَهْلَ الْمَهْرَجَانِ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ
كَثِيرًا مَا ضَرَبُوهُ بِالْمَعَاوِلِ فَيَبِسَ مَوْضِعُ الضَّرْبِ وَلَمْ يَزِدْ الْمَاءُ وَالْقِيَاسُ يُوجِبُ أَنْ يَبْقَى عَلَى
حَالِهِ أَنْ لَمْ يَزِدْ ٥ بَلْ أَتَجَبُّ مِنْ هَذَا مَا حَكَى الْجَيْهَانِي فِي كِتَابِ الْمَسَالِكِ وَالْمَمَالِكِ مِنْ
أَمْرِ الْأُسْطَوَانَتَيْنِ اللَّتَيْنِ فِي الْجَامِعِ بِقَيَرَوَانَ وَلَا يُدْرِي جَوْهَرُهَا مَا هُوَ فَرَعِمَ أَنَّهَا تُرْهَجَانُ مَاءٌ
كُلُّ يَوْمٍ جَمْعَةٌ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَمَوْضِعُ الْعَجَبِ مِنْ كَوْنِهِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَلَوْ قِيلَ يَوْمَ مِنَ الْأُسْبُوعِ
٢. مُطْلَقًا يُحْمَلُ عَلَى بُلُوغِ الْقَمَرِ مَوْضِعًا مِنَ الشَّمْسِ مَفْرُوضًا أَوْ مَا يُشْبِهُ ذَلِكَ وَلَكِنْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ
مُشْتَرِطَةٌ لَا يَحْتَمِلُ ذَلِكَ وَقَدْ قِيلَ أَنَّ مَلِكَ الرُّومِ أَنْفَذَ لَابِتِيَاكُمَا وَقَالَ إِذَا أَتَيْتُمَا الْمُسْلِمُونَ
بِتَمَنِيهِمَا خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَكُونَ نَخْرَانِ فِي الْمَسْجِدِ فَكِرَةُ أَهْلِ الْقَيَرَوَانَ ذَلِكَ وَقَالُوا لَا نُخْرِجُهُمَا
مِنْ بَيْتِ اللَّهِ إِلَى بَيْتِ الشَّيْطَانِ ٥ وَأَمْرُ الْأُسْطَوَانَةِ الْمُنْحَرِكَةِ الَّتِي بِالْقَيَرَوَانَ عَجَبٌ مِنْ هَذَا

عذبة Mss. b خفها R تخفها P a

فَاتَّيَلُ إِلَى نَاحِيَةٍ مِنْ نَوَاحِيهَا وَيُوضَعُ تَحْتَهَا شَيْءٌ إِذَا مَالَتْ فَإِذَا اسْتَوَتْ لَمْ يَكُنْ أَخْرَاجُهُ
وَإِذَا كَانَ زُجَاجًا سَمِعَ تَكْسُرَهُ وَتَغْرِغُهُ وَهُوَ لَا شَكَّ شَيْءٌ مَعُولٌ مَصْنُوعٌ وَمَوْضِعُهُ يَدُلُّ عَلَى ذَلِكَ
وَنَعُوذُ إِلَى مَا كُنَّا فِيهِ فَنَقُولُ وَفِي التَّاسِعِ وَالْعَشْرِينَ مِنْ هَذَا الشَّهْرِ هَوَاءٌ شَاتٍ عِنْدَ قَاسِرٍ
وَرِيَّاحٌ أَوْ نَدَاوَةٌ وَمَطَرٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَفِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِينَ نَوءٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَرِيَّاحٌ وَأَنْدَالٌ وَبَلَدٌ
وَرَشٌّ عِنْدَ قَالْبِسٍ وَأَوْقَطِيمِينَ ٥

أَبَارَ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ رَشٌّ عِنْدَ الْقَبْطِ وَلَمْ يَذْكُرْ فِي الثَّانِي شَيْءٌ وَفِي الثَّلَاثِ رِيحٌ
وَرَشٌّ وَنَدَى وَبَلَدٌ وَرَعْدٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَفِي الرَّابِعِ مَطَرٌ عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَرَشٌّ عِنْدَ الْقَبْطِ
وَفِي الْخَامِسِ مَطَرٌ عِنْدَ دُوسِيثَاوَسٍ وَقَالَ سَنَانٌ كَثِيرًا مَا يَصْدُقُ وَيَأْتِي بَنُو قَوِيٍّ وَفِي السَّادِسِ
رِيَّاحٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَمَطَرٌ عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَرَشٌّ وَنَوءٌ فِيهِ "بَعْضُ النَّاسِ بِإِجْرَاءِ" أَوَقَاتِ الْمَطَرِ وَهُوَ
١٠. حِينَ تَقْطَعُ الشَّمْسُ مِنْ بَرَجِ الثَّوَرِ عَشْرِينَ دَرَجَةً وَالْأَمْرُ فِيهِ كَمَا ذَكَرْنَا فِي أَوَّلِ أَوَقَاتِهَا فِي بَرَجِ
الْعَقْرَبِ وَفِي السَّابِعِ رِيَّاحٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَقَالَ سَنَانٌ كَثِيرًا مَا يَصْدُقُ وَخَاصَّةً أَنْ أُخِيلَ
الَّذِي قَبْلَهُ وَفِي الثَّامِنِ أَمْطَارٌ عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَدُوسِيثَاوَسٍ وَمَطَرٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَفِي التَّاسِعِ
مَطَرٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَفِي الْعَاشِرِ نَوءٌ وَرِيحٌ عِنْدَ قَالْبِسٍ وَأَوْقَطِيمِينَ وَمَطَرٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَفِي
الْحَادِي عَشَرَ نَوءٌ عِنْدَ دُوسِيثَاوَسٍ وَشَهِدَ لَهُ سَنَانٌ بِالصِّدْقِ وَفِي الثَّانِي عَشَرَ نَوءٌ عِنْدَ
١٥. أَوْدَكْسَسٍ وَمَطَرٌ وَدُورَسٍ وَأَبْرَخَسٍ وَمَطَرٌ عِنْدَ قَاسِرٍ وَدُبُورٍ عِنْدَ الْقَبْطِ وَقِيلَ بَأَنَّهُ يُؤْنُ فِيهِ وَفِيهَا
بَعْدَهُ عَلَى الثَّمَارِ مِنَ الْجَلِيدِ وَجِبَّ أَنْ يَخْتَصَّ هَذَا بِمَوْضِعٍ دُونَ مَوْضِعٍ فَلَا يَكُنْ أَنْ يَكُونَ
مُطْلَقًا وَفِي الثَّلَاثِ عَشَرَ مَطَرٌ عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَشَمَالٌ وَبَرْدٌ عِنْدَ الْقَبْطِ وَفِي الرَّابِعِ
عَشَرَ نَوءٌ عِنْدَ قَالْبِسٍ وَأَوْقَطِيمِينَ وَالْقَبْطِ وَفِي الْخَامِسِ عَشَرَ مَطَرٌ عِنْدَ قَاسِرٍ وَفِي السَّادِسِ
عَشَرَ نَوءٌ عِنْدَ قَاسِرٍ وَقِيلَ بَأَنَّهُ فِيهِ يَبْدُو أَوَّلُ السَّمَائِمِ وَفِي السَّابِعِ عَشَرَ جَنُوبٌ أَوْ صَبَا وَمَطَرٌ
٢٠. عِنْدَ أِبْرَخَسٍ وَالْقَبْطِ وَفِي الثَّامِنِ عَشَرَ نَوءٌ عِنْدَ أَوْدَكْسَسٍ وَمَطَرٌ وَرَعْدٌ عِنْدَ الْقَبْطِ

وَفِي التَّاسِعِ عَشَرَ نَوءٌ وَرَشٌّ عِنْدَ أِبْرَخَسٍ وَالْقَبْطِ وَلَمْ يَذْكُرْ فِي الْعَشْرِينَ شَيْءٌ وَفِي
الْحَادِي وَالْعَشْرِينَ نَوءٌ عِنْدَ قَاسِرٍ وَجَنُوبٌ عِنْدَ دُوسِيثَاوَسٍ وَدُبُورٍ عِنْدَ الْقَبْطِ وَلَيْسَ فِي الثَّانِي
وَالْعَشْرِينَ وَلَا الثَّلَاثِ وَالْعَشْرِينَ شَيْءٌ مَذْكُورٌ وَفِي الرَّابِعِ وَالْعَشْرِينَ نَوءٌ عِنْدَ قَالْبِسٍ

احل PR احل L c اجراء R b Sic Mss. Lücke. a

واوقطيمن وفيلفس ورياح عند القبط وفي الخامس والعشرين نوء عند اوقطيمن وفيلفس
وابرخس وفي السادس والعشرين نوء عند قاليبس واوقطيمن وشمال باردة عند القبط
وفي السابع والعشرين ندى وبلل عند قاليبس واوقطيمن ونوء عند القبط وفي الثامن
والعشرين مطر عند مطروذورس والقبط وفي التاسع والعشرين جنوب او دبور عند ابرخس
ه وفي الثلاثين جنوب عند قاسر وليس في الحادى والثلاثين شىء مذكور^ه

حزيران في اليوم الاول ندى وبلل عند اودكسس وذوسيثاوس ودبور عند القبط وفي الثانى
دبور عند القبط وفي الثالث ريح ورش عند القبط ورعد وفي الرابع مطر عند قاسر
وفي الخامس رش عند القبط وقال سنان كثيرا ما يصدق وليس في السادس ولا السابع
ولا في الثامن شىء منقول عنهم وفي التاسع دبور ورعد عند القبط ولم يذكروا في العاشر
اولا للحادى عشر ولا الثانى عشر شيئا فاما للحادى عشر فهو نوروز الخليفة يفعل فيه ببغداد
من رش الماء وحتو التراب والملاعب ما هو مشهور^و واما الثانى عشر فقد ذكر سنان انه كثيرا
ما يكون فيه تغير^و وفي الثالث عشر دبور ورش عند القبط وليس في الرابع عشر شىء
مذكور وفي الخامس عشر رش عند القبط ولم يذكروا في السادس عشر شيئا وقيل ان
فيه تغور المياه ويمد النيل وذلك لما قدمنا من اختلاف منابعها وسائر اسبابها الكائنة على
طرقى نقيض وفيه في السنة البسيطة^و وفي السابع عشر في غيرها الامتلاء الاكبر الذى يعظمه
العرب والعجم فتسميه مبرين ومعناه امتلاء الشمس وهو الانقلاب الصيفى وفيه يغلب النور
على الظلمة ويقع ضوء الشمس في الآبار على ما ذكر محمد بن مطيار وذلك غير كائن الا في
البلدان التى عروضها مثل الميل الاعظم فتسامتها الشمس وفيه زعت الحيوانية تننفس
الشمس في وسط السماء فيتعارف الارواح لذلك في الحر التى وفيه يتيمن^ه بالنظر الى القبط^ه
ويؤكل الرمان على الريق وذكروا عن ابقراط انه قال من اكل رمانة فيه على الريق اضاء كيانه
وصفا كيموسه اربعين صباحا وحكوا عن حنة الهندى انه قال لكسرى أبرويز النوم في ظل الرمان
يشفى من الداء الدوى وصاحبه معصوم من الجن ومن عيافة هذا اليوم القيام من الرقاد
في صبيحته على الجنب الايسر والتخثر بالزعفران قبل الكلام وفي السابع عشر من هذا الشهر

القبط LP d يلتمس R c الكبيسة Mss. b وفي Mss. a

نوء عند نوسيثاوس وحرّ عند القبط وفي الثامن عشر دبور وحرّ عند القبط وفي التاسع عشر مطر عند القبط وفي العشرين دبور ومطر ورعد عند القبط والحادي والعشرون خالٍ عن ذكر شيء فيه وفي الثاني والعشرين نوء عند ذيوقريطس وفي الثالث والعشرين جنوب او دبور عند ابرخس ولم يذكروا في الرابع والعشرين شيئاً وقيل فيه ه أنه يبتدئ السماء في الهبوب احداً وخمسين يوماً ويمدّ نهر جيجون وربما أخذ في الاضرار بالشطوط وساكنيها وفي الخامس والعشرين دبور وحرّ عند القبط وفي السادس والعشرين دبور عند ذيوقريطس والقبط ولم يذكروا في السابع والعشرين شيئاً وفي الثامن والعشرين نوء عند اوكسس وعند ذيوقريطس دبور وجنوب ومطر ثم يبتدئ الشمال سبعة أيام والتاسع والعشرون خالٍ عن ذكر شيء فيه وقيل أنّ اصحاب التجارب ينظرون فيه الى الندى فإن كثر مدّ النيل وإن قلّ لم يمدّ وكانت سنة جدبة وفي الثلاثين رباح عند القبط والهواء غير متزجج ولم يذكروا في الحادي والثلاثين شيئاً

تموز لم يذكروا المذكورون في اليوم الاول ولا الثاني شيئاً وفي الثالث جنوب وحرّ عند قاسم والقبط وفي الرابع رباح عند القبط وربما كان مطراً في بلدهم وفي الخامس جنوب عند قالمس ومطروندورس وابرخس ودبور ورعد عند القبط وفي السادس جنوب عند قالمس ومطروندورس ودبور ورعد عند القبط وفي السابع نوء عند بطليموس وذكر سنان أنّ الهواء كثيراً ما يتغير وفي الثامن ندى ويلل على ما ذكره ماطن في بلده وفي التاسع ندى عند افطيمس وفيلفس ورياح دبور وما يليها عند القبط وفي العاشر هواء رديء عند القبط وفيه تقوم سوق بصرى خمسة وعشرين يوماً وكانت تقام في أيام بنى أمية ثلاثين يوماً الى اربعين يوماً وليس في الحادي عشر شيء مذكور عنهم وفي الثاني عشر دبور عند مطروندورس ورياح عند القبط وفي الثالث عشر رباح غير متزجة عند ابرخس وذكر سنان أنه كثيراً ما يكون للهواء فيه تغير وفي الرابع عشر رباح شديدة عند قاسم وابتداء هبوب الشمال عند ابرخس وحرّ عند القبط وليس في الخامس عشر شيء مذكور عنهم وفي السادس عشر ربما كان مطراً في البلدان المطيرة عند بطليموس ويكون

خمسة عشر R a

من تَمُوزِ وَيُخْرِجُهَا وَضَعَ اللُّوحَ بَارِزًا لِيَطْلُوعِ الْكُوكَبِ وَغُرُوبِهَا بِحَيْثُ لَا يَحُولُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ السَّمَاءِ شَيْءٌ فَإِنَّ كُلَّ مَا يَزْكُو فِي تِلْكَ السَّنَةِ مِنَ الزَّرْعِ يُصْبِحُ أَصْفَرَ وَمَا لَا يَصْلُحُ^١ رَيْعُهُ^٢ مِنْهَا يَبْقَى أَخْضَرَ وَكَذَلِكَ كَانَ الْقَبْطُ تَفَعَّلَ ذَلِكَ، وَقَدْ أَكْثَرَ أَصْحَابُ التَّجَارِبِ مِنَ الْاِحْتِيَالاتِ لِتَقْدِيمَةِ الْمَعْرِفَةِ بِأَحْوَالِ السَّنَةِ مِنْ هَذِهِ الْآيَامِ حَتَّى خَرَجُوا إِلَى جَنْسِ الْعِزَاهِ وَالرُّقَى فَرَعَمَ بَعْضُهُمْ أَنَّهُ إِذَا هُمُ عَمِدَ إِلَى أَوْرَاقٍ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ مِنْ شَجَرِ الزَّيْتُونِ وَكُتِبَ عَلَى كُلِّ وَرَقَةٍ اسْمُ شَهْرٍ مِنْ شَهْرٍ السَّرْيَانِيِّينَ ثُمَّ وَضِعَتْ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ الْمَذْكُورَةِ فِي مَوْضِعٍ نَدِيٍّ فَمَا جَفَّ مِنْهَا تِلْكَ اللَّيْلَةُ لَمْ يَكُنْ فِي الشَّهْرِ الَّذِي كُتِبَ عَلَيْهَا مَطَرٌ^٣ وَزَعَمَ بَعْضُهُمْ أَنَّ فِيهَا يُوقَفُ عَلَى كَثَرَةِ أَمْطَارِ السَّنَةِ وَقُلَّتْهَا بِأَنَّ يُنْظَرُ مَوْضِعٌ مُسْتَوٍ لَيْسَ حَوْلَهُ شَيْءٌ يَمْنَعُهُ عَنْ وَصُولِ النَّدى وَالرَّيحِ وَالطَّلِّ إِلَيْهِ ثُمَّ يُؤْخَذُ قَدْرُ ذِرَاعَيْنِ مِنْ ثَوْبٍ كَتَانٍ فَيُوزَنُ وَيَحْفَظُ مِقْدَارُ وَزْنِهِ ثُمَّ يَبْسُطُ عَلَى ذَلِكَ الْمَوْضِعِ وَيَتْرَكَ فِيهِ مِنْ ١٠ أَوَّلِ اللَّيْلِ إِلَى أَرْبَعِ سَاعَاتٍ مِنْهُ فَإِذَا تَمَّتْ وَزْنُ ثَانِيَةٍ فَمَا زَادَ فِيهِ فَكُلُّ زَنْةٍ مِثْقَالٍ يَزِيدُهُ الْوَزْنُ الثَّانِي عَلَى الْأَوَّلِ هُوَ يَوْمٌ مَطِيرٌ فِي الشَّهْرِ الْمُنْسُوبِ إِلَى ذَلِكَ الْيَوْمِ كَمَا قَدَّمْتُ ذِكْرَهُ، وَهَذِهِ الْآيَامُ أَعْنَى الْآيَامِ الْبَوَاحِيرِ فِي مَرْسُومَةِ بَطْلُوعِ^٤ كَلْبِ الْجَبَّارِ وَهُوَ الشَّعْرَى الْيَمَانِيَّةُ الْعَبُورُ وَقَدْ نَهَى بَقْرَاطُ فِي كِتَابِ الْفُصُولِ عَنْ تَنَاوُلِ الْأَدْوِيَةِ الْحَارَّةِ وَالْفَصْدِ حَوَالَى طُلُوعِهَا فِي زَمَانِهِ بَعْشَرِينَ يَوْمًا مُتَقَدِّمَةً وَعِشْرِينَ أُخَرًا مُتَأَخِّرَةً لِأَنَّ ذَلِكَ زَمَانُ اشْتِدَادِ الْقَيْظِ وَانْتِهَاءِ الْحَرِّ مُنْتَهَاهُ وَالصَّيْفُ نَفْسُهُ ١٥ مُسَخَّنٌ مُجَلِّدٌ مُخْرِجٌ لِلرَّطُوبَاتِ وَمَا نَهَى عَنْهُ بَقْرَاطُ فِي إِقْلَالِهَا فَإِذَا جَاءَ الْحَرِيفُ بِبِرودته وَيُبْسَهُ لَمْ يُمْسِنْ فِيهِ انْقِصَاءُ الْحَرَارَةِ الْغَرِيبِيَّةِ وَقَدْ ظَنَّ قَوْمٌ مِمَّنْ لَمْ تَكُنْ لَهُمْ دَرِيَّةٌ بِالْعِلْمِ الطَّبِيعِيِّ وَلَا بَصَرٌ بِالْأَحْوَالِ الْعُلُوبِيَّةِ أَنَّ التَّأثيرَ الْمَذْكُورَ مُنْسُوبٌ إِلَى جَرَمِ هَذَا الْكُوكَبِ وَطُلُوعِهِ مَعَ انْتِقَالِهِ وَحَتَّى أَقُولُوا فِيهِ وَقَالُوا أَنَّهُ لِعَظِيمِ جَرَمِهِ يَسْخُنُ الْهَوَاءُ فَتَحْتَاجُ إِلَى أَنْ تُشِيرَ وَتُعَرَفَ مَوْضِعُهُ وَتُحَقِّقَ عَلَيْهِ وَقْتُ طُلُوعِهِ كَمَا قَالَ أَبُو نُوَّاسٍ

٢٠ مَضَى أَيْلُولُ وَارْتَفَعَ الْحَرُّ وَأَخْبَتْ نَارُهَا الشَّعْرَى الْعَبُورُ

فَرَعَمَ عَلَى بْنِ عَلِيٍّ الْكَاتِبِ النَّصْرَانِيَّ لِأَجْلِ ذَلِكَ أَنَّ أَوَّلَ الْبَوَاحِيرِ الْيَوْمِ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ مِنْ تَمُوزِ إِشَارَةٌ إِلَى أَنَّهَا نُقِلَتْ بِانْتِقَالِ الْكُوكَبِ وَهُوَ أَعْنَى الشَّعْرَى دَائِرَةُ طُولِ السَّنَةِ فِي مَدَارٍ وَاحِدٍ مُوَاظٍ لِمَعْدَلِ النَّهَارِ وَأَمَّا أَرَادَ بَقْرَاطُ بِذَلِكَ الْوَقْتُ صَمِيمَ الصَّيْفِ وَاشْتِدَادَ الْحَرِّ بِقُرْبِ الشَّمْسِ مِنْ

لَطْلُوعِ *Mss.* c اَرْبَعَةُ *P* رُبْعَةُ *R* b وَمَا يَصْلُحُ *Mss.* a

سَمَتِ الرُّوسُ معَ اَبْتِدَائِهَا فِي الْاِحْدَارِ فِي الْفَلَكِ الْخَارِجِ الْمَرْكَزِ عَنِ الْاَوَجِ وَكَانَ ذَلِكَ فِي زَمَانِهِ
 مُوَافِقًا لِطُلُوعِ الشَّعْرَى فَأُطْلِفَ الْقَوْلُ بِهِ عَلَمًا مِنْهُ اَنَّ حَقِيقَةَ الْحَالِ لَا تُخْفَى عَلَى مَنْ ارْتَضَى
 بِالْعِلْمِ فَلَوْ اَنَّ كَوْكَبَ الشَّعْرَى تَحَرَّكَ حَتَّى بَلَغَ رَأْسَ الْجَدْيِ اَوْ الْحَمَلِ لَمَا اَنْتَقَدَ مَعَهَا الزَّمَانُ
 الْمُنْهِي فِيهِ عَنِ تَنَاوُلِ الْاَدْوِيَةِ ، وَذَكَرَ سِنَانٌ فِي كِتَابِ الْاَنْوَاءِ اَنَّ الرُّعَاةَ خَاصَّةً سَبْعَةَ اَيَّامٍ
 ٥ مَعْدُودَةٍ مِنْ اَوَّلِ تَمُوزَ تَجْرِي تَجْرِي اَيَّامُ الْبَاحُورِ فِي الْاِسْتِدْلَالِ بِهَا عَلَى اَحْوَالِ شَهْرِ شَهْرٍ مِنْ شَهْرِ
 الشِّتَاءِ وَتُعْرَفُ بِبَوَاجِيهِ الرُّعَاةِ وَيَقَعُ فِيهَا اَحْوَالُ الْهَوَاءِ مُبَايِنَةً لِمَا قَبْلَهَا وَبَعْدَهَا وَلَطَخَ مِنْ غَيْمٍ
 لَا تَكَادُ تَحُلُو مِنْهُ كُلُّهَا اَوْ بَعْضُهَا ، وَفِي التَّاسِعِ عَشَرَ دُبُورِ اَوْ حَرِّ عِنْدَ الْقَبْطِ وَفِيهِ تَشْتَدُّ
 كِلَابُ الْبَحْرِ وَيَعْظُمُ ضَرَرُهَا ، وَفِي الْعِشْرِينَ دُبُورِ اَوْ مَا يُشَبِّهُهُ عِنْدَ الْقَبْطِ وَذَكَرَ اصْحَابُ النُّجُومِ
 اَنَّ فِيهِ يَكْثُرُ الرَّمْدُ ، وَفِي الْحَادِي وَالْعِشْرِينَ تَهْبُ الرِّيَّاحُ الْحَوْلِيَّةُ عِنْدَ اَوْقَاطِيْمِمْ وَابْتِدَاءُ الْحَرِّ
 ١٠ عِنْدَ " قَالْبِسَ وَاقْطِيْمِمْ وَمَطْرُونُورِسَ " وَفِي الثَّانِي وَالْعِشْرِينَ هَوَاءَ رَدِيٌّ عِنْدَ اَوْقَاطِيْمِمْ وَابْتِدَاءُ
 الْحَرِّ عِنْدَ اِبْرَخْسَ وَدُبُورِ وَحَرِّ عِنْدَ الْقَبْطِ ، وَفِي الثَّالِثِ وَالْعِشْرِينَ هَوَاءَ شَاتٍ فِي الْبَحْرِ وَرِيَّاحُ
 عِنْدَ فِيلَغْسَ وَمَطْرُونُورِسَ وَابْتِدَاءُ الرِّيَّاحِ الْحَوْلِيَّةِ عِنْدَ الْقَبْطِ ، وَفِيهِ اَبْتَدَأَ اَبُو جَعْفَرِ الْمَنْصُورُ
 بِنَاءَ مَدِينَةِ السَّلَامِ وَفِي الَّتِي تَسْمَى مَدِينَةَ الْمَنْصُورِ فِي الْجَانِبِ الْغَرْبِيِّ مِنْ دَجَلَةِ بَغْدَادَ وَذَلِكَ
 فِي سَنَةِ اَلْفٍ وَارْبَعٍ وَسَبْعِينَ لِلْاِسْكَندَرِ وَاصْحَابِ اَحْكَامِ النُّجُومِ يَحْتَاجُونَ اِلَى مَعْرِفَةِ امْثَالِ هَذَا
 ١٥ الْوَقْتِ وَالتَّارِيخِ بِمَعْرِفَةِ النُّجُومِ وَالْاَنْتِهَاءَاتِ وَالْاَدْوَارِ وَالتَّسْيِيرَاتِ مِنْ لَدُنْهُ حَتَّى يَسْتَنْبِطُونَ
 الْحُكْمَ لَهَا وَكَانَ نَوَاحِثُ تَوَلَّى اخْتِيَارَ الْوَقْتِ وَاتَّفَقَتْ هَيْئَةُ الْفَلَكِ الَّتِي يَتَشَكَّلُ بِهَا وَمَوَاقِعُ
 الْكَوَاكِبِ الَّتِي يَحْتَوِي عَلَيْهَا عَلَى مِثْلِ شَكْلِ هَذِهِ الصُّورَةِ ٥

a fehlt in *PL*. اوقطيمن وابتداء الحر عند *a*.

السموات	السموات			السموات
	العقرب	الطالع القوس	الجدي	
السموات	القمر يطى	المشتري	الرأس كه	السموات
السموات				السموات
السموات	الشمس حى كه الذنب عطارد كه ز	المريخ ب ن الزهرة كط	زحل كوم الجمع	السموات
	السرطان	الجوزاء	الثور	

وفى الرابع والعشرين رباح عند فيلفس ومطرونورس وتَهَبُّ الرِّيحُ الحَوْلِيَّةُ عند اودكسس
وفى الخامس والعشرين جنوب عند اودكسس وقاسر وعند القبط دبور او جنوب وفيه يَنْهَى
عن الجِيع والتَّعَبِ لانه صَبِيحُ الْحَرِّ وَيَمْدُ نَهْرُ جَيْحُونَ فيه وفى السادس والعشرين جنوب
وحرّ عند فيلفس وماطن ومطرونورس وديموقريطس وابرخس وفى السابع والعشرين ندى
ه وبَلَدٌ وهواء مختنق عند اوقطيمس ودوسيثاوس وهذا الاختناق فى الهواء يَعْرِضُ اكثَرُهُ من
أَطْبَائِ السَّمَاءِ مع رُكُودِ الْهَوَاءِ وربما يكون ذلك طبيعةً للموضع مع خَلَاكِهِ عن هذا السبب
مثل ما وراء القنطرة التى ذكر الجيّهانيّ انه نَصَبَهَا أَهْلُ الصِّينِ فى الدَّهْرِ الأوّل من رَأْسِ جَبَلِ
الى راس جبل آخر فى الطريق الذى من خُتَنَ الى ناحية بيت خاقان فان من جاوزها يَدْخُلُ
فى قِوَاهُ يَأْخُذُ بِالْأَنْفَاسِ وَيُثْقِلُ اللِّسَانَ فَيَمُوتُ فيه كثير من المارين عليه وَيَجُودُ كثيرٌ واهل
اَتَبَّتْ يَسْمُونَهُ جَبَلُ السِّمِّ وفى الثامن والعشرين لم يذكر شىء وفى التاسع والعشرين
ابتداء الرياح الحَوْلِيَّةُ عند دوسيثاوس " وحرّ عند القبط وفيه تَقُومُ سَوْقُ بَصْرَى شهرًا وتَقُومُ

وس P مطرونورس $a R$

سوق بَسْلَمِيَّةٌ^١ اسبوعين وفي الثلاثين تَهْبُ الرِّيحُ الحَوْلِيَّةُ عند اودكسس ودبور وحرّ
 عند القبط^٢ وفي الحادى والثلاثين جنوب عند قاسر^٣
 أب في اليوم الاول حرّ عند ابرخس ولم يذكر في اليوم الثانى شىء وفي الثالث رَما
 سَقَطَ نَدَى عند اودكسس وُدوسيثاوس وفيه نوء عند قاسر وفي الرابع حرّ شديد عند
 ه اودكسس وفي الخامس حرّ وركود الهواء واختناقه ثم تَهْبُ رِيحٌ عند دوسيثاوس والقبط وفيه
 تَقُومُ سَوَقٌ بِالْأَرْعَاتِ خمسة عشر يوما وكذلك بالأردن ونواحي فلسطين ولم يذكر في
 السادس ولا في السابع شىء وفي الثامن يَرُكُّدُ الهواءُ وَيَخْتَنِقُ عند قالبس وريح وحرّ
 شديد عند القبط وذكر سنان أنّ الهواء فيه كثيرا ما يَتَغَيَّرُ وفي التاسع حرّ وهواء راكد
 عند اوقطيمن وقاسر وعند القبط جنوب وكُدُورَةٌ في الهواء وفي العاشر حرّ وهواء راكد
 ١. عند اودكسس ومطر وُدورس وُدوسيثاوس ونوء عند ديموقريطس وهو وقت اشتداد الحرّ جدّا
 وفي الحادى عشر يَسْكُنُ هَبُوبُ الرِّيحِ الشَّمَالِيَّةِ عند قالبس واوقطيمن وفيلفس وريح صَعْبَةٌ
 جدّا عند اودكسس وتَهْبُ رِيحٌ مُخْتَلِفَةٌ مَعًا عند ابرخس ورَعْدٌ عند القبط وزعم سنان أنّه
 لا يَخْطِئُ في التَّغْيِيرِ وقال ما أَعْلَمُ أَنَّهُ صَحَّ لِي وَلِإِنِّ عَنَى بِتَحْرِيبِ التَّغْيِيرَاتِ دَلَالَةٌ يَوْمٍ مِثْلِ هَذَا
 فَإِنَّهُ لَا يَكَادُ يُعَدُّ فِيهِ تَغْيِيرُ الْهَوَاءِ إِلَى الطَّيْبَةِ وَهُوَ أَوَّلُ يَوْمٍ يَبْتَدِئُ فِيهِ هَوَاءُ الْعِرَاقِ أَنَّ يَطِيبَ
 ٢. فَرَمًا كَانَ وَأَصْحَا وَرَمًا كَانَ يَسِيرًا فَأَمَّا أَنْ يَخْلُوَ مِنْهُ فَلَا يَكَادُ يَقَعُ قَالٌ مِنَ الْقَدَمَةِ مِنْ جَعْلِهِ ابْتِدَاءَ
 الْهَوَاءِ الْحَرِيفِيِّ وَمِنْهُمْ مَنْ جَعَلَ ذَلِكَ فِي الْيَوْمِ الَّذِي بَعْدَهُ قَالٌ وَكَانَ ثَابِتٌ يَقُولُ مَتَى لَمْ يَقَعْ مَا وَضَعْنَاهُ
 فِي هَذَا الْيَوْمِ فِي السَّنَةِ النَّادِرَةِ فَلَيْسَ يَكَادُ أَنْ يَقَعَّ فِي اثْنَانِ عَشَرَ وَلَا الثَّلَاثَ عَشَرَ وَلَكِنْ فِي
 النِّصْفِ مِنْ آبٍ وَمَتَى وَقَعَ فِي الْحَادِى عَشَرَ فَلَا بُدَّ لِلنِّصْفِ مِنْ أَنْ يَتَجَدَّدَ فِيهِ فَضْلٌ طَيِّبٌ
 الْهَوَاءِ وَإِنْ قَلَّ^٤ وفي الثَّانِى عَشَرَ حَرٌّ عِنْدَ اوقطيمن والقبط وفي الثَّلَاثَ عَشَرَ نوءٌ وَهَوَاءٌ
 ٣. رَاكِدٌ عِنْدَ قَاسِرٍ وَقَالَ سَنَانٌ رَمًا كَانَ لِلْهَوَاءِ فِيهِ تَغْيِيرٌ فِي الشَّأْنِ وَلَيْسَ فِي الرَّابِعِ عَشَرَ وَلَا
 فِي الْخَامِسِ عَشَرَ ذِكْرُ شَيْءٍ وفي السَّادِسَ عَشَرَ نوءٌ عِنْدَ قَاسِرٍ وفي السَّابِعَ عَشَرَ نوءٌ عِنْدَ
 اودكسس وَالثَّامِنَ عَشَرَ خَالٍ عَنِ ذِكْرِ شَيْءٍ وَقِيلَ بَأَنَّ فِيهِ يَنْقَطِعُ السَّمَاءُ^٥ وفي الثَّانِى عَشَرَ
 حَشْرٌ نوءٌ وَمَطَرٌ وَرِيحٌ عِنْدَ ديموقريطس ودبور عند القبط وفي الْعِشْرِينَ نوءٌ عِنْدَ دوسيثاوس

بسملة R بسلیمه PL a

وحرّ وكدورة في الهواء عند القبط ولم يُدَكَّر في الحادى والعشرين شىء وفي الثانى والعشرين دبور ورعد عند اودكسس ونوء وهواء ردى عند قاسر والقبط وفي الثالث والعشرين دبور عند القبط وفي الرابع والعشرين نوء عند اودكسس ومطرونورس ويفتر فيه الحر قليلا وذلك حين تقطع الشمس من برج السنبله ست درج وفي الخامس والعشرين نوء عند اودكسس وجنوب عند ابرخس وحرّ عند القبط وفي السادس والعشرين رياح تستدير عند ابرخس وبينه وبين اول ايام العاجوز نصف سنة سواء فيه يكرّ الحر لانصرافه كما يكرّ القر هناك عند انصرافه وفي سبعة ايام آخرها اول ايلول وتسميها العرب وقدة سهيل وفي رياح طلوع الجبهة لكن سهيل يطلع قريبا منه فيغلب نكره على دكرها ويكون الهواء في هذه الايام احرّ مما قبلها وبعدها ثم تطيب الليالى عقيب ذلك وهو امر متعارف عند العامة الا يكاد يخطئ قال محمد بن عبد الملك الربيات

برد الماء وطال الليل والنّدى الشراب ومضى عنك حيران وتوزّ وأب

وفي السابع والعشرين نوء عند فيلفس وفي الثامن والعشرين دبور عند القبط وفي التاسع والعشرين امطار ورعد وتسكن الرياح الحولية عند اودكسس وابرخس وفي الثلاثين نوء عند ابرخس وفي الحادى والثلاثين تسكن الرياح الحولية عند بطلميوس وفيه عند ١٥ اودكسس رياح متقلّبة وعند قاسر رياح ومطر ورعد وعند ابرخس ريج الصبا ١٥ ايلول في اليوم الاول منه نوء وسكون الرياح الحولية عند قالبس وفيه تقوم سوق بمنج وفي الثانى كدورة في الهواء عند مطرونورس وذكر قونون أنّ الرياح الحولية تنقضى فيه وفي الثالث ريج ورعد وكدورة في الهواء عند اودكسس وبلد وندى عند ابرخس وضباب وحرّ ومطر ورعد عند القبط وفيه يبتدى بايقاد النيران في الارضين الباردة وفي الرابع كدورة ٢٠ في الهواء واختلاف عند قالبس واوقطين وفيلفس ومطرونورس ومطر ورعد وريج متقلّبة عند اودكسس وفي الخامس رياح متقلّبة وامطار وتسكن الرياح الحولية عند قاسر وامطار وهواء شات في البحر وريج جنوب عند القبط وفيه يتصرم القيظ ويجى زمان القصد وشرب

تصرم القيظ R تتصرم القبط L تصرم القبط P c منقلة R b العسا R a
d Mss. الفصل

الدَّوَاءُ الى اربعين يوما وفي السادس دبور عند القبط وفي السابع كدورة في الهواء عند فيلفس ونوء عند دوسيتاوس وفي الثامن دبور ونوء عند القبط وليس في التاسع شيء مذكور وفي العاشر الهواء غير ممتزج عند دوسيتاوس وفي الحادى عشر تَسْكُنُ الرياحُ الشماليَّة عند قاسر وفي الثانى عشر جنوب عند اودكسس وفي الثالث عشر نوء عند قالبس ه وقنون وفي الرابع عشر تسكن الرياحُ الشماليَّة عند اودكسس ونوء عند ذيوقريطس ومطرونورس ولا يَظْهَرُ الخُطَافُ بعد هذا الوقت وفي الخامس عشر بلبل وندى عند دوسيتاوس وامطار ونوء عند القبط وفي السادس عشر كدورة في الهواء ومطر في البحر عند ابرخس وفيه في السنة البسيطة " وفي السابع عشر في غيرها يكون الاستواء الثانى وهو اول يوم من خريف العجم وربيع الصين زعموا وقد بَيَّنَّا اَسْخَالَتَ ذلك قالوا فَا يَهْبُ فيه من الرياح فهو اَنفَسَانِيَّ وَالنَّظَرُ الى السَّحَابِ الَّذِى يَرْتَفِعُ فِيهِ يَهْزُلُ الْجَسَدُ وَيُضَيُّ الرُّوحُ وَأُظْهِرُ أَنَّ ذَلِكَ لَأَسْتَشْعَارِ الْخَوْفِ مِنَ الْبَرْدِ وَأَدْبَارِ الطَّبِيعَةِ وَمِنْ عِيَاثِهِ الْقِيَامُ مِنَ الرُّقَادِ سَاجِدًا وَالتَّدَخُّنُ قَبْلَ الْكَلَامِ بِالطَّرْفَةِ وَقِيلَ أَنَّ الْعَاقِرَ الْعَقِيمَ إِذَا نَظَرَتْ فِيهِ إِلَى الشَّهْوَةِ نَكَحَتْ حَبْلَتْ وَقَالُوا أَنَّ فِي لَيْلَتِهِ تَعَذُّبُ مِيَاهِ الْبَحَارِ وَقَدْ تَقَدَّمَ امْتِنَاعُ ذَلِكَ وهذا الاستواء الثانى بِزِيَجِ السندهند عيدٌ عظيم للهند بمنزلة المهرجان للفرس يَنْتَهَادُونَ فِيهِ كُلُّ مَلٍّ جَلِيلٍ وَجَوْهَرٍ رَفِيعٍ ١٥ وَجَمْعَتُهُمْ فِي الْهَيْكَلِ وَبُيُوتِ الْعِبَادَاتِ إِلَى نِصْفِ النَّهَارِ ثُمَّ يَخْرُجُونَ إِلَى مَتَنَزَّهَاتِهِمْ وَيَجْتَمِعُونَ فِي مَجَالِسِهِمْ وَيَخْصَعُونَ لِلزَّمانِ وَيَتَوَاضَعُونَ لِلَّهِ عِزَّ وَجَلَّ ١٦ وَفِي السَّابِعِ عَشَرَ امطار في البحر وكدورة في الهواء عند مطرونورس وفي الثامن عشر دبور ثم صبا عند القبط وفي التاسع عشر بلبل وندى عند اودكسس ودبور ورش ومطر عند القبط وفيه يَرْجِعُ الْمَاءُ مِنَ أَعَالِي الشَّجَرِ إِلَى عُرُوقِهَا وَلَمْ يَذْكُرُوا فِي الثَّانِي وَالْعِشْرِينَ شَيْئًا وَفِي الثَّالِثِ وَالْعِشْرِينَ مطر ٢٠ عند اودكسس ودبور او جنوب عند ابرخس وَلَمْ يُنْقَلْ عَنْهُمْ فِي الرَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ شَيْءٌ وَفِيهِ تَقُومُ سَوْقٌ ثَعَالِبَةٌ وَزَعَمَ اصْحَابُ التَّجَارِبِ أَنَّ فِيهِ يُنْظَرُ قَائِمٌ رِيحٌ تَبَيَّنَتْ عَلَى هُبُوبِهَا إِلَى اللَّيْلِ أَوْ إِلَى الزَّوَالِ فَإِنَّهَا تَكُونُ أَدْوَمَ رِيَاكِ السَّنَةِ وَسَمَّوْا هَذَا الْيَوْمَ بِانْقِلَابِ الرِّيحِ وَفِيهِ يَجْبَى الْعَرَبَانُ الْبُقْعُ فِي أَكْثَرِ الْبُلْدَانِ وَفِي الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ نوء عند ابرخس واودكسس^٦

^a في السنة البسيطة ^b fehlt in *LP*. ^c fehlt in *Mss*. وفيه في السنة البسيطة

ودبور أو جنوب عند القبط^a وفي التاسع والعشرين نوء عند اوقطيمس واوذكسس ودبور
 أو جنوب عند ابرخس ولم يذكر احد القدماء في اليوم الثلاثين شيئاً لا في الهواء ولا في
 غيره^{هـ} فهذه هي الايام المستعملة في الروم وقد ركبنا فيها جميع ما ذكره سنان في كتاب
 الانواء فهذه كانت جوامعهم ولم نخل بشيء مما اتصل بنا فيها^د وانما نسميها باسماء السريانيين^و
 لتعارف الناس بها ولان ذلك راجع الى معنى واحد فلندكر الآن ما يستعمله اليهود في شهورهم
 بانن الله عز وجل^{هـ}

القول على ما يستعمله اليهود في شهورهم

فنقول ان قد بان لنا كيف السبيل الى معرفة رأس سنتهم وكيفيتها وفرغنا من تحصيل ذلك
 ١٠ بالحساب والجداول وترتيب شهورهم وبرؤوسها وأعداد ايامها فقد وجب ضرورة ان نبين اعيادهم
 وايامهم المشهورة فان مع المعرفة بها نعين^ف العلة التي لأجلها لا يجوز أن يكون رأس السنة
 في ايام مفروضة فلنبتدي بأول شهورهم

تشرى هو ثلثون يوماً وله رأس واحد ولا يكون أوله كما قدمنا يوم أحد ولا اربعاء ولا جمعة
 واذا وقع الحساب في احدها أقبل وجعل أوله اليوم الذي يليه ان صلح او اليوم الذي
 ١٥ يتقدمه ان كان التالي لا يصلح بالشرائط المشروطة في جدول الحدود المتبوت فيما تقدم
 وهذا من فعلهم يسمى الدحي^ج وأول يوم منه عيد رأس السنة ينقح فيه بالبق والسوافر
 وفي قرون الكلباش ويبطل فيه العمل كما يبطل في السبوت وفيه زعموا قرب ابراهيم ابنه اسحق
 عليهما السلام ففدى بالكبش والذبيح عند اهل الكتاب اسحق وفي القرآن نص على انه اسمعيل
 وذلك في سورة الصافات وروى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال انا ابن الدبيح^ح يعنى
 ٢٠ عبد الله بن عبد المطلب واسماعيل ويتشعب الكلام في المسئلة ثم الله اعلم وفي اليوم الثالث
 صوم كدليا وهو ابن احيقاف خليفة نحت نصر على بيت المقدس وقيل في هذا اليوم مع اثنين

^a R القبط für ابرخس ^b Mss. كان ^c Mss. حل ^d Für بنا فيها ^e Mss. اليونانيون ^f R معابن ^g Mss. وان ^h Mss. المحدد

وثمانين نفرا في بئر أُجِثَتْ عليهم فَأَغْتَمَّ بنو إسرائيل وصاموا يومَ مَقْتَلِهِ، وفي اليوم الخامس صوم^ه عقيبا وسببه أنه أُكْرِهَ على عبادة الصنم فأُلِيَ فجلس في صُدُوقٍ حتى مات جوعاً وَحَوْلَهُ احكامه عشرون نفرا محبوسين، وفي اليوم السابع صوم العذاب وذلك أن داود لما عَدَّ بنى إسرائيل أُحْجِبَ بَعْدَتُهُمْ وَتَحَيَّرَ^ه أولئك بكَثْرَتِهِمْ فَغَضِبَ اللَّهُ عليهم وَأَرْسَلَ نَاتَانَ النَّبِيَّ الى داود وَجَمَاعَةَ الشُّعُوبِ يُنذِرُهُم بالسيف والقَاطِطِ وموت الفجاءة وظَهَرَ انذارُهُ فُخِافُوا وصاموا هذا اليوم، وفيه قَتَلَ بنو إسرائيل بعضهم بعضا بسبب عبادتهم العَجَلِ^ه وعندما أن هارون هو الذي عَمِلَهُ وكذلك ذَكَرَ في التوراة وحدثني يعقوب بن موسى التِّقْرِسِيُّ^ه اليهودي بَجَرَّجَان^ه أن موسى عليه السلام لما أراد الخروج مع بنى إسرائيل عن مصر وكان يوسف النبي عليه السلام اوصاهم أن يَخْرُجُوا وتابوتهم معهم وكان مدفونا في قَعْرِ النبل وماؤه يَجْرِي فوقه فلم يَكُنْ موسى إِخْرَاجَهُ فَاخَذَ كَأغْذَى وقطع منها شبيها كَهَيْئَةِ السَّمَكَةِ وَقَرَأَ عليها وَنَفَثَ وَكَتَبَ وطرحها في النبل ومكث هَوْنًا يَنْتَظِرُ^ه ولم يَتَبَيَّنْ لَهُ أَثَرُ فَاخَذَ كَأغْذَى أُخْرَى وقطع ما صورته^ه عَجَلًا وَكَتَبَ عليها وَقَرَأَ ونفث وأراد أن يُلْقِيَهَا في المَاءِ كما فعل أولا إذا التابوت قد ظهر فطرح ما كان في يده من صورة العجل فَاخَذَهَا بعض من حَضَرَ فلما كان وَقْتُ غَيْبَتِهِ الى الجبل لمناجاة الرب وصاح بنو إسرائيل بطول مُقَامِهِ فِيهِ ولازموا هرون وطالبوه بأن يُقِيمَ لها ثانيا عن موسى لا شَكَّ هُنَالِكَ أَعْيَيْتَ عَلَيْهِ الْحِيلَ وَقَالَ أَتُنَوِي بِجَمِيعِ حُلِيِّ نِسَائِكُمْ وكان ذلك منه تأخيرا لَعَلَّهُ أَنَّ النِّسَاءَ لَا يُعْجِلْنَ الْمَسَاحَةَ بِحُلِيِّهِنَّ فَعَسَى أَنْ يَرْجِعَ موسى قبل ذلك وَاتَّفَقَ أَنَّهُمْ أَعْطَيْنَهَا عَجَلًا مَا أَمَكَّنَ وَأَحْضَرُوا هَارُونَ فَأَذَابَهَا وَسَبَّكَهَا فَمَا كَانَتْ إِلَّا كَسَائِرِ السَّبَائِكِ^ه واعد ذلك تعجيلا ورجاء لرجوع موسى والوقوف على خَبَرِهِ وكان معه صورة ذلك العجل حاضرا فقال في نفسه أنه كان ظَهَرَ مِنْ صُورَةِ السَّمَكَةِ آيَةٌ عَجِيبَةٌ فَانْظُرْ مَاذَا يَكُونُ مِنْ صُورَةِ الْعَجَلِ ٢. وَاخْذَهَا وطرحها في الذهب المذاب فلما فَرَّغَ وَصَبَّ تَشَكَّلَ مِنْهُ عَجَلٌ لَهُ خَوَارٌ فَاقْتَتَنَ النَّاسُ حينئذ وما كان هرون تَعَدُّهُ، وفي اليوم العاشر منه صوم اللَّبُورِ ويدعى العاشوراء وهو الصوم

بهرجان R d المقري R المقري P c وحمر PR b صوما Mss a
 L كباير السايك R كسامر الساتك P g صورة Mss f ومكث هونا منظره R e
 كسامر السباتك

المفروض من بين سائر الصيام فأنها نوافل ويصام هذا التبور من قبل غروب الشمس من اليوم التاسع بنصف ساعة الى ما بعد غروبها في اليوم العاشر بنصف ساعة تمام خمس وعشرين ساعة وكذلك سائر الصيام النوافل تُصام على مثل ذلك ولاجله لا يمكن ان يتوالى عندهم يوماً صوم فان ساعة بينهما تُشترَك^e ويُعَدُّم الإفطار^a وزعم يعقوب النقرسى^h ان ذلك مخصوص بهذا اليوم فاما سائر الايام فانه يجوز ان يصام على مثل ما عليه المسلمون وفي هذا اليوم كَلَّمَ الله موسى بن عمران وصومه كفارة لكل ذنب على وجه الغلط ويجب على من لم يصمه من اليهود القتل عندهم وفيه يصلى خمس صلوات ويُسَجَّدُ فيها وليس ذلك في سائر الاعياد واليوم الخامس عشر عيد المظال وَاَيامُه سبعة متوالية فيها يَسْتَظِلُّونَ بِأَغْصَانِ الْخِلَافِ وَالْقَصَبِ^e وغيرها في صكون دورهم وذلك فريضة على المقيم دون المسافر وَيَبْطُلُ فيها الْأَعْمَالُ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى ١٠ يقول في السفر الثالث من التوراة وفي خمسة عشر من الشهر السابع عيد المظال فلا تَعْمَلُوا سبعة ايام وَخُجُّوا قُدَّامَ اللَّهِ حُجًّا وَأَجْلِسُوا في المظال ببيت آل اسرائيل كُلَّهْم سبعة ايام لِيَعْلَمَ أَحْقَابُكُمْ أَنِّي أَجْلَسْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ في المظال اذ أَخْرَجْتُهُمْ مِنْ مِصْرَ وَيَسْتَعْمِلُهُ جَمَاعَةُ الْيَهُودِ وذكر ابو عيسى الوراق في كتاب المقالات أنَّ السامرة لا تُعْبِدُهُ^e وآخر يوم من عيد المظال وهو اليوم السابع منه والحادي والعشرون من الشهر يسمى عرافا وفيه وَقَفَ الْغَمَامُ على رؤوس ١٥ بنى اسرائيل في التَّيْبَةِ وفيه عيدُ الْجَمْعِ لِأَنَّ الْيَهُودَ تَجْتَمِعُ في هارها من بيت المقدس حاجين وَيَطُوفُونَ بِأَوْرُونَ الذى في كنائسهم شِبْهُ الْمَنْبَرِ^e واليوم الثانى والعشرون عيد التبريك^e وهو استكمال الاعياد وَيَبْطُلُ فيه الاعمال ويَزْعُمُونَ أَنَّ التوراة فيه أَسْتَتِمَ نُزُولُهَا وَسَلَّمَتْ الى أُمَّتِهم لتُوضَعَ في الصلوات وفي الكنائس وفيه يُخْرِجُونَ التوراة وَيَتَبَرَّكُونَ بها وَيَتَفَاءَلُونَ بِنَشْرِهَا وقر أعنها ٥

٢٠ مرحشوان له رأسان ابدا وعدد ايامه ثلثون في السنة التامة وتسعة وعشرون في المعتدلة والناقصة وليس فيه عيد^e وفي السادس منه صوم صيديقيا وسببه ان يختصر قتل اولاد صيديقيا وهو بين ايديهم فيصبر ويجلد ولم يبك ولم يظهر الجزع ففقيمت^e عيناه فاعتمر بنو

المسر P الميسر R d والتعصب R c المعرسى PR b مشترك R يشترك L a
ففقت L ففقت P ففقت R g فيهم Mss. f السردل R الشريك LP e

اسرائيل فصاموا ومنهم ^a من يُخَالِفُ فَيَجْعَلُهُ يَوْمَ الاثنين الذى يقع بين ثمانٍ تَحُلُو منه وبين الثالث عشر وهو ما لا ^b يُشْبِهُ طَرِيقَةً لاثْقَةٍ ^c بمذاهب اليهود بل في بأقويل النصارى أَشْبَهُ ^d والمُعْتَمَدُ عند الجمهور في صيامهم ما ظَهَرَ مَوْقِعُهُ من الشهر دون الاسبوع ^e

كسليو له راس واحد في السنة التامة وعدد أيامه ثلثون يوما في السنة المعتدلة والتامة ^{هـ} وتسعة وعشرون في الناقصة وفي اليوم الثامن صومٌ سببه أَحْرَاقُ يهوياقيم القراطيس المسماة قينوث وتفسيره النباح ^د وكان فيها وَعْدُ اللَّهِ جاء بها ارميا النبی في حال وَصَفَ بنى اسرائيل في مستقبل الزمان وما يُصِيبُهُمْ من المكارهِ وَأَنْقَذَهَا على يدى بوروخ بن نربون ^ز فرمى بها يهوياقيم الى النار فْضُوعِقَتْ عليهم النباحة ومنهم من يُخَالِفُ فَيَجْعَلُهُ يَوْمَ الخميس الواقع بين التاسع ^ز من الشهر والخامس عشر منه ^{هـ} وليلة الخامس والعشرين أول عيد الحنكة ^ا ومعناه التنظيف وهو ثمانية أيام يُسْرِجُونَ في الليلة الاولى باسم كل من في الدار سراجا واحدا على الباب في الدهليز وفي الثانية سراجين وفي الثالثة ثلاثة الى أن يكون في الثامنة يريدون بذلك أنهم يريدون الشكر لله يوما فيوما بتنظيف بيت المقدس وتقديسه وذلك أن اخشطينوس ملك اليونانيين غلب عليهم وقهرهم سَبَّةً ^{هـ} وكان يَفْرَعُ النِّسَاءَ قبل الهداه الى أزواجهن في سردابٍ أَخْرَجَ مِنْهُ حَبْلَيْنِ الى خارج عليهما جُلُجْلَانِ مَعْلَقَانِ ^ز فان احتاج الى ^{هـ} امرأة حَرَكَ الْأَيْمَنَ فَتَدْخُلُ عليه فاذا فَرَّغَ منها حَرَكَ الْأَيْسَرَ فَتَحِلُّ سَبِيلَهَا وكان في بنى اسرائيل رجل له ثمانية بنين وابنة واحدة قد خَطَبَهَا اسرائيل فلما أَسْتَهْدَاهَا قال له ابوها أَمْهَلْنِي فإني بين أمرين إن نُقِلَها اليك أفرعها هذا الملعون فلا تحل لك بعد ذلك فان أَمْتَنَعَتْ عليه أَهْلَكَنى ثُمَّ عَيَّرَ وَلَدَهُ بِذَلِكَ فَاعْتَاطُوا وَأَنْفَعُوا وَأَنْتَرَى ^ز اصغروهم فلبس ثياب النساء وَحَبَّأَ خَنْجَرًا بِثِيَابِهِ ^د وَأَتَى بَابَ الْمَلِكِ مُتَشَبِّهًا بِالزَّوَانِي فلما حَرَكَ الْحَبْلَ الْأَيْمَنَ أَدْخَلَ عَلَيْهِ فَحِينَ خَلَا بِهِ قَتَلَهُ ^ا وَأَجْتَنَزَ رَأْسَهُ وَحَرَكَ الْحَبْلَ الْأَيْسَرَ فَأَخْرَجَ وَنَصَبَ رَأْسَهُ فَعَيَّدَ بنو اسرائيل ذلك اليوم وبعده على عدد اخوة ذلك الفتى والله اعلم ^{هـ}

^a Mss. منهم ^b لا fehlt in Mss. ^c لاثقة fehlt in R. ^d PR السام ^L البسام ^e Mss. التاسع عشر ^g Mss. بوروخ سريون ^L بوروخ نربون ^f RP معسل ^e Mss. البيام ^h Mss. سب ⁱ Mss. سب ^k Mss. وانرى ^l Mss. سابه

طبيبت له رأس واحد في السنة الناقصة ورأسان في التامة والمعتدلة وعدد أيامه تسعة وعشرون يوما، واليوم الخامس فيه هو أول ظهور الظلمة وذلك أن تلما ملك^a الروم طالبهم بالنورية وأكرههم على نقلها إلى اليونانية وجمّلها إلى خزانته فزعموا أنها المعروفة بتورية السبعين وأظلمت الدنيا لذلك ثلاثة أيام بلياليها، وفي الثامن صوم^b وهو آخر الأيام الثلاثة المظلمة لهذا السبب المذكور، وفي التاسع صوم أمروا به ولا يعرف سببه، وفي اليوم العاشر منه صوم وهو اليوم الذي ورد فيه مختصر وحاصر بيت المقدس^c

شفط له رأس واحد وهو ثلثون يوما وصومه وهو اليوم الخامس منه سببه موت الصديقين في أيام يوشع بن نون ومنهم من يجعله يوم الاثنين الذي يقع بين العاشر والخامس عشر منه، وفي اليوم الثالث والعشرين صوم الفتنة^d والسبب فيه أن سبط بنيامين طغوا وبغوا وعملوا أعمال قوم لوط وأجتاز عليهم رجل مع امرأته وجاريته إلى بيت المقدس للحج فأضافه رجل من أهل بلد فلما جن الليل أخذ أهل القرية باب الدار يطلبون الضيف للفاحشة فعرض عليهم صاحب الدار ابنته فقالوا لا حاجة لنا فيها ثم أعطاهم جارية الضيف فوطئوها كل الليلة وقضت حجبها عند ابتلاج الصبح فقطعها صاحبها إربا إربا على عدد الأسباط وأنفذ إلى كل سبط منهم واحدا من أعضائها ليغيظهم بذلك فاجتمعوا وحاربوا ذلك السبط فلم يبقوا بهم ثم صاموا هذا اليوم وتضرعوا إليه حتى نصرهم عليهم وقتل من سبطه أربعون^e الفا ومن سائر الأسباط سبعون^f الفا

أذار الأول وهو شهر الكلب في السنة العبور ويعدم^g في البسائط فلا يكون فيها معدودا وله رأسان وعدد أيامه ثلثون وليس فيه صوم ولا عيد^h
أذار الثاني وهو الأصلي ويطلق في البسائط ولا يضاف إلى شبهةⁱ ذكرنا في تقدّم الأول وله ٢٠ رأسان وعدد أيامه تسعة وعشرون^j وفي اليوم الذي مات فيه موسى بن عمران وانقطع المن والسلوى بموته وفي اليوم التاسع صوم قرّضه بنو إسرائيل على أنفسهم حين وقعت المنازعة

PR سبطه أربعين L c العسه PR الغيبة L b تلما الملك für الممالك R a
سهة L سمه RP f وتعدم R وتقدم PL e سبعين Mss. d سبط وأربعين
السابع صوم وهو اليوم g Lücke, zu ergänzen

بين اهل شَمَّا وبين اهل بيت هَلال وقُتِلَ منهم ثمانية وعشرون الف رجل ومنهم من يَجْعَلُ صومته الاثنين الواقع بين العاشر والخامس عشر من هذا الشهر، واليوم الثالث عشر صوم البورى ومعناه المساهة والسبب فيه أن هَامان كان من ضعفاء الناس فارتحل الى تَسْتَر لِيَلِي به عملاً وعَرَضَ له في الطريق ما راث به^ه عن البلوغ الى المقصد في اليوم الذى يُتَقَلَّد فيه الأعمال ه فغاثه ذلك وأَعْيَت عليه الحِيل فجلس عند النواويس يأخذ من كل مبيت ثلاثة دراهم وثلاثاً الى ان ماتت ابنة اخشورش الملك وجيء بها فطلب من حاملها^ه شيئاً ولم يُعْطَ ولم يَحْدِ سبيلهم حتى أُعْطِيَ ما كان يريد فلم يَرْضَ به وجعل يَرْيِذه وَيَرْيِدُون الى ان بلغ مالا عظيماً وأَعْلَمَ الملك بذلك فأمر بأُطْلَقِ مطلوبه^ه احضره بعد سَبْع^ه وسأله عن قلده ذلك العبد فلم يَزِدْ على أن قال مُجِيباً له ومن نهانى عنه الى أن كَرَّرَ الملك قوله فقال هَامان إن كنت منهيماً الآن اعنها فقد أَمْسَكْتُ وَأَعَزَلْتُ ووهبت لك بطيية من نفسى كذا وكذا بَذَرَةً من الدنانير وتَعَجَّب الملك من مقدار المال الذى ذكر ان لم يكن له مع الأمر والنهى والحل والعقد مثله وقال حَقِيقٌ لِمَنْ جمع هذا من اِمارة الموتى ان يُسْتَوَزَّر وَيُسْتَشَارَ فناط الأمور كلها به وأمر اهل المملكة بطاعته وكان هَامان عدواً لليهود فسأل اصحاب الفأل والطيرة عن أَشَامٍ وقت لبنى اسرائيل فقالوا في اذار مات صاحبهم موسى وَأَشَامَ يوم فيه الرابع عشر والخامس عشر فكتب الى الآفاق بالقبض على اليهود في ذلك اليوم وقَتَلَهُم وكان اهل المملكة يَسْجُدُونَ له وَيَكْفُرُونَ بين يديه سوى مرتخا الاسرائيلي اذى استر امرأة الملك فحَقَّدَ عليه هَامانُ وَأَضْمَرَ له الشَّرَّ في ذلك اليوم وفَطَنَتِ امرأة الملك له فَاَضَاقَتْه مع وزيره هَامانَ ثلثة ايام فلما كان الرابع سألها الملك أن تَرَفَعَ حوائجها فاستَوْهَبَتْه نفسها واخاها من القتل فقال ومن الذى أَجْتَرَّ عليكما فاشارت الى هَامان فقام الملك ضاحكاً من مجلسه وأَهْوَى هَامانُ الى المرأة يَسْجُدُ لها وَيُقَبِّلُ رَأْسَهَا وفي تَدَفُّعِهِ فَتَحَيَّلَ الى الملك أنه يُرَاوِدُها عن نفسها فالتفت وقال أَوَقَدْ بلغ من جُرْأَتِكَ أن طَبِعَتْ فيها فَأَمَرَ بقتله وسألته استير أن يَصْلِبَ على الخشبة التى كان هَيَّأَهَا لِأَخِيهَا ففعل به وكتب الى الآفاق بِقَتْلِ اصحاب هَامان فقتلوا في اليوم الذى اراد قَتَلَ اليهود فيه وهو اليوم الرابع عشر ففيه الفَرْحُ بقتل هَامان ويسمى عيد المجلة ويسمى ايضا هَامان سور لانهم يَعْلَمُونَ

شبع P d حاملها L رحايلها RP c وثلت Mss. b ما راثه P ما راثه R a

فيها تمائيل يصربونها ثم يحرقونها تشبيها بأحراقهم هامان وكذلك الخامس عشر مثله هـ
 نيسس له رأس واحد وعدد أيامه ثلثون يوما واليوم الأول منه صوم موت ناداب وابيهوا ابني
 هارون بسبب أخالهم نارا غريبة في قبة^{هـ} الله واليوم العاشر صوم موت مريم بنت عمران
 وغور الماء الذي جعل كرامة لها كما أنقطع المن والسلوى بموت موسى بن عمران ومنهم من
 يجعله يوم الاثنين الواقع بين الخامس والعاشر منه واليوم الخامس عشر منه عيد الفصح
 وقد آتينا من ذكره ما يغني عن الإعادة وهو أول أيام الفطير التي لا يجوز فيها أكل الخمير وذلك
 أن الله تعالى أمرهم في السفر الثالث من التوراة بذلك فقال في خمسة عشر من هذا الشهر
 عيد الفطير لله فكلوا سبعة أيام فطيرا ولا تعملوا فيه وانقضاء هذه الأيام من غروب الشمس
 من اليوم الحادي والعشرين وفيه أغرق الله فرعون ويسمى المكس^{هـ} وفي اليوم السادس
 والعشرين صوم وفاة يوشع بن نون عليه السلام هـ

أبر له رأسان وعدد أيامه تسعة وعشرون واليوم العاشر صوم التابوت وهو اليوم الذي أخذ
 فيه من بني إسرائيل وقتل منهم ثلثون نفرا وكان على الهاهن يتولى أمرهم فأنشقت ممراته وخسر
 من سريره ميتا لما سمع الخبر ومنهم من يجعله يوم الخميس الواقع بين السادس والحادي عشر
 واليوم الثامن والعشرون أيضا صوم وفيه مات اشمويل النبي عليه السلام هـ

هاسيون له رأس واحد وعدد أيامه ثلثون واليوم السادس منه عيد العنصرة^{هـ} وهو عيد عظيم
 وحج من حجوج بني إسرائيل وفيه حضر مشايخ بني إسرائيل طور سيناء فسمعوا قول الله تعالى
 مع موسى من الجبل بالامر والنهي والوعد والوعيد وأمرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا فِيهِ عِيدًا شُكْرًا لِلَّهِ عَلَى
 سَلَامَتِهِمْ فِي أَرْضِهِمْ وَغَلَّتْهُمْ مِنَ الصَّوَاعِفِ وَالْبَرَدِ وَالرَّيَاحِ وَقَالَ تَعَالَى فِي السَّفَرِ الثَّانِي مِنَ التَّوْرَةِ
 وَحُجُّوا إِلَى ثَلَاثِ مَرَّاتٍ فِي كُلِّ سَنَةٍ الْأُولَى فِي حِينَ الْفَطِيرِ وَالثَّانِي حِينَ نَزَلَتِ التَّوْرَةُ وَهُوَ حَجٌّ
 م. العنصرة والثالث في آخر السنة حين تدخلون ثماركم من المزارع ويكون حجاجكم وذكركم
 الله في بيوت مقدسة وفي هذا اليوم يؤتى بالباكور من الغلات فيقرأون عليها ويدعون لها
 بالبركة ومن أول أيام الفطير إلى العنصرة خمسون يوما وفي الأسابيع المعظمة التي فرض عليهم
 فيها الفرائض وكمل دينهم وتادبوا بأداب الله وصوم يوم الاثنين الذي يقع بين التاسع والرابع

حجابكم Mss. e الغصرة P d المكس R c فيه R b مارات وابها Mss. a

عشر واليوم الثالث والعشرون صوم ذكروا أنه اليوم الذي قَرَضَ فيه على الاسباط العشرة
يوربعام بن نبط عبادة عَجَلِينَ معولين من ذهب فعبدوها وملكتهم اولادُهُ زُهَاء مائتين وخمسين
سنة حتى غزاها سلمانُ الاَعرش ملكُ المَوْصِلِ وسباهم فحينئذ اتَّحدوا^a مع سائر الاسباط وذلك
في أيام حزقيا وهذا المذكور كان من عبيد سليمان بن داود قَرَبَ منه وملَّكه بنو اسرائيل
ه عليهم فتَنَعَمَ عن حَجِّ بيت المقدس بعبادة هذين العَجَلِينَ علماً منه أنهم اذا دخلوا بيت
المقدس بدا لهم فيما صنعوا من تمليكه وعَرَفُوا حقيقة حاله فخلَعوه وقتلوه، وفي اليوم الخامس
والعشرين صوم فتل شمعون واشموئيل وحنينا، وفي السابع والعشرين صوم سببه أن أَحَدَ
ملوك الروم أَكَّرَه رَبا حنينا بن ترديون^h على عبادة الصنم فلم يَقْعَلْ فَلَفَّ عليه التوراة وأَحْرَقَه
وحَبَسَ رَبا عقيبا ونَهَى العوامَ عن اتِّباعه وأَجْتَهَدَ في إبطال السَّبْتِ هـ

١. اتمز له رأسان وعدد أيامه تسعة وعشرون وليس فيه عيد وصومه اليوم السابع عشر منه وفيه
كَسَرَ موسى الألواح وفيه أَبْتَدَأَ حِصْنُ بيت المقدس في الانهدام أيام محاصرة^d بختنصر أيام وفيه
اتَّخَذَ صنمٌ ببيت المقدس ووضِعَ في الحَرَابِ جُرْأَةٌ على الله وطُغْيَانًا وفيه أُحْرِقَت التوراة وفيه
بَطَلَت القرايين هـ

أوب له رأس واحد وعدد أيامه ثلاثون وصومه اليوم الأول منه وهو الذي مات فيه هرون بن
١٥ عمران ورفِعَ الغمام الذي جُعِلَ كرامةً له، وفي اليوم التاسع صوم وفيه أُخْبِرُوا في النبية بأنهم
غير داخلين بيت المقدس فَاغْتَمُوا وفيه فُتِحَ بيت المقدس ودخله بختنصر وحَرْبُهُ بالحريق
وفيهِ حُرِبَ البيت خرابةً الثاني وحُرِثَ أرضه، وفي اليوم الخامس عشر صوم زوال النار عن
البيت وهو خروج بختنصر عنه ورفع الحريق عن خزائنه^e وهياكله، وفي اليوم الثامن عشر
منه صوم سببه أنطفأ سراج الهيكل ببيت المقدس في أيام احوز^f النبي وكان ذلك علامةً
٢. لَغَضَبِ الله عليهم هـ

إيل له رأسان وعدد أيامه تسعة وعشرون وليس فيه عيد، وفي اليوم السابع منه صوم
لجواسيس^g وهو اليوم الذي رَجَعَ فيه الطلائع إلى موسى وأخبروه خبر الجبارين فَاغْتَمَ بنو

a P اتَّحدوا b RL بدرين c Mss. بيت d fehlt in محاصرة e L خزائنه f L اينون R ابنون P انون g Mss. الجواميس

اسرائيل وكذبهم يوشع بن نون فأثبت لذلك ومنهم من يجعل صوم هذا الشهر يوم الاثنين
او الخميس

[Lücke, angezeigt in *LR*, nicht in *P*.]

الذى يلي رأس السنة التالية بأقل من سبعة أيام وأما لم يجوزوا أن يكون أول تشرى اذو
ه واللبور أجو والبورى اعنى هامن سور بدز^ه والفصح بدو^ه والعنصرة ج^ه ز لائهم ارادوا أن لا
يجيهم يوم عمل في سبت فيجوزوا^ه عنه إذ لا يحل لهم العمل في السبت فقد قال الله تعالى
في السفر الثاني من عمل في السبت فليقتل وفي السفر الرابع أنه وجد في البرية رجلاً
من بنى اسرائيل يعمل يوم السبت ويلتقط الحطب فجأوا به الى موسى وهرون فحبساه^ه وقال
الله تعالى لموسى اقتلاه فرجم بالحجارة حتى مات ولا أن يتوالى عليهم يوم سبت ويوم تبطل
فيه الاعمال، أما يوم الاحد فاما لم يجوزوا أن يكون رأس السنة لأن الله تعالى قال في السفر
الثالث وفي أول يوم من الشهر السابع لكم راحة وذكر القرية^ه فلا تعملوا فيه وقربوا القرابين
فاذا كان تاليا للسبت توالى على اليهودى يوماً فراغ واختلت اسباب معاشه وأدته الى ما يصعب
عليه تداركه وتلافيه ويقع حينئذ عرابا يوم السبت فتبطل الصدقة وما رسم فيه من الاعمال
ولاجل ذلك لا يجوز أن يكون اللبور يوم الثلاثاء ولا الفصح المتقدم يوم الجمعة والعنصرة^ه
المتقدمة يوم السبت فان موجب هذه أن يكون رأس تشرى يوم الاحد، وأما لم يجوزوا أن
يكون رأس السنة ايضاً يوم الاربعاء لأن الله تعالى قال في السفر الثالث وفي عشر من الشهر
السابع تكون المغفرة فلا تعملوا فيه أدنى شئ من عشاء تسع من الشهر الى العشاء فتكون
الاعمال معطلة يوم اللبور ويتلوه السبت معطلا كذلك ولاجله لا يجوز أن يقع يوم الجمعة
والفصح المتقدم يوم الاثنين والعنصرة المتقدمة يوم الثلاثاء، وأما لم يجوزوا وقسوع رأس
السنة يوم الجمعة لانه يتوالى مع السبت ويكون اللبور يوم الاحد متواليا مع السبت وعيد
التبريك يوم الجمعة فيتوالى مع السبت وقد شرط ازالة ذلك ولاجل هذا لا يجوز اللبور يوم
الاحد والفصح المتقدم يوم الاربعاء والعنصرة المتقدمة يوم الخميس لأن ذلك يجوز الى أن

a R فيجوزون *d P* *b* fehlt in *R*. *c Mss.* ر ب *LP* ر ب دو *e* القرية *Mss.* فحبسا *R* فحبسا ما

يكون رأس السنة يوم الجمعة وَيَلْزَمُ منه ما ذَكَّرْنَا ٥ فلذلك أَجْتَهَدُوا في تَأْلِيفِ الحِسَابِ على أَنَّ لا يَتَّفَقُ يوماً قَرَأَ متواليين وَلَيْلًا يكون يومَ عرابا يومَ السبت لآته يومَ يَحْتَاجُونَ فيه الى التصدَّقِ والطَّوْفِ على المِنْبَرِ المسمَّى اورون ويقال له اللَّوْان وَلَيْلًا يَتَّفَقُ البورى يومَ السبت ايضا فيَحْجِزُوا ٥ عن إِحْرَاقِ هَامَانَ فيه والْفَرَجِ به وحتى لا يَتَّفَقَ العنصرة يومَ السبت ٥ فلا يَكُنْهُمْ اثْنانِ الزرور والجحى بالباكور وغير ذلك مما هو مغروض عليهم ٥

وحكى ابو عيسى الوراقى في كتاب المقالات عن نوع من اليهود يُقال لهم المَغَارِبَةُ ٥ انهم يَزْعُمُونَ أَنَّ الاعياد لا تَصِحُّ إِلَّا بِأَن يكونَ القمرُ في ليلةِ الاربعاء وفي آتَى تَنَلُّوْها رَ الثلثاء عند غروب الشمس يَطْلُعُ بَدْرًا ويكونَ في ارض بنى اسرائيل فذلك رأس السنة ومنه تُعَدُّ الايام والشهور وعليه تَدُورُ الاعياد لان الله تعالى خَلَقَ النُّورَينِ العظيمين في يومِ الاربعاء كَأَنَّهُمْ لا يُجِيزُونَ ١. الفصح إِلَّا يومَ الاربعاء ولا يُوجِبُونَ شَرِائِطَهُ وَسُنَنَهُ إِلَّا على مَنْ حَلَّ اَرْضَ بنى اسرائيل وذلك خِلَافَ ما عليه جمهورهم وَضَدُ ما نَلَفَ به التوراة ٥ وأما العنانية ٥ فانها تأخذ اوائلَ الشهور من رُبِيعَةِ الهلال بالعيان وَيَسْخَرُونَ العبور بما ذكَّرناه من تَقْدِمةِ المعرفة فلا يُبَالُونَ بهذه الاعياد كيف اتَّفَقَتْ من الأسبوع إِلَّا في السبت فانهم يُؤَخِّرُونَهَا الى يومِ الاحد الذى يتلوه ويستمنون هذا التأخير دحيا ولا يَتَنَاولُونَ يومَ السبت عملاً بَنَّةً حتى الحِثَّانَ للمولودين في ١٥ السبت فانهم يُؤَخِّرُونَهُ الى اليومِ التابع ٥ خلافَ ما تعمل عليه الرَبَّانِيَّةُ في ذلك ٥ وَيَتَعَلَّقُ بِبُطْلَانِ العمل في السبت أَشْيَاءٌ يُتَعَجَّبُ منها فأولاً ما حكى الله تعالى في القرآن اذ تَأْتِيهِمْ حَبِيتَانَهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّاً وَيَوْمَ لا يَسْبِتُونَ لا تَأْتِيهِمْ وما حكى الجِيهَانِيُّ فى كتاب المسالك والممالك أَنَّ فى شرقى مَدِينَةِ الطَّبْرِيةِ مَدِينَةُ بَلِيناس ومنها مَنَبَعُ الأُرْدُنِّ وعليه أَرْحِيَّةٌ تَقِفُ يومَ السبت ولا تَطْحَنُ لِنُصُوبِ مَائِهَا حتى يَنْقُضَى يومُ السبت ٥ ولا أَجَدُ لِهَذَا فى ٢. الطَّبِيعِيَّاتِ مَأْخِذاً لَان مَدَارَهُ على اسابيع الايام فاما ما كان على السنين فيَعْلَلُ من الشمس وشُعاعه وما كان على الشهور من القمر وَضِيائِهِ كما كان المَذْبَحُ الحَرِّىُّ للقرايين فى يومٍ معلومٍ واحد من السنة ببلاد يونان معمولاً بِشُعَاعِ الشمسِ المُنْعَكِسَةِ المَجْتَمِعَةِ فى موضعٍ من المذبح وامثال ذلك ٥ وذكر ابو عيسى الوراقى فى كتاب المقالات انَّ الأَلْفَانِيَّةَ من اليهود تَدْفَعُ

التاسع Mss. e العيانة Mss. d المغاربة R c لان PR b فيحجزون Mss. a

جميع الاعياد وتزعم أنه لا يوقف عليها ألا من جهة نبي ويتمسك بالسبب وحده ٥ وهذا الجدول وهو جدول التعليل يفسح بما قدمت ذكره من امر الاعياد ويبين كيفية استحالة أول السنة في الأيام المذكورة أعني يوم الشمس ويومي كوكبيها كالحمرة فيه دليل على الاستحالة والسواد دليل على الجواز فكما اتفق ما بحاله من الاعياد المرسومة على رؤوس الجدول ٥ اسود ٥ من أوله الى آخره فهو جائز وكلما اختلط ما بحاله من الاعياد ٥ حمرة او أحمر كله فغير جائز وقد رسمنا الوجوب والامكان والامتناع فيها بأزائها فالوجوب والامتناع ما لا يحتاجان الى تفسير وأما الامكان فهو أن يكون رأس السنة في أيام تصلح أن يكون فيها ٥ يختلط ٥ الاعياد فيها حمرة فلا تصلح في البسائط وتصلح في مثل تلك الكيفية في غيرها وبالعكس ومنه يظهر بالبيان ٥ صار بعض الكيفيات مع بعضها يتوالى ومع الاخرى لا يتوالى كما قدمنا ١. وذلك أنه ان كان رأس السنة التالية لتلك الكيفية ما لا يجوز لأن يكون رأساً للكيفية الاخرى فممكن أن يتوالى والا فمتنع ألا في النواقص فان امتناع تواليها من جهة اخرى وقد تقدم ذكر ذلك ٥ وهذا جدول التعليل ٥

a LP ويتبين *b Mss.* سواد *c Mss.* من الاعياد für للاعياد *d LR*
لا يخلط *P* لا يخلط

e Die beiden folgenden Tabellen fehlen in *L*; die mit einem Sternchen bezeichneten Zahlen sind in *P* und *R* mit rother Dinte geschrieben.

In der Columnne 2 in beiden Tabellen haben die *Mss.* überall — und nur — neben dem *ممتنع* der folgenden Columnne den Buchstaben *ح* d. i. محال. Indess die Ueberschrift dieser Columnne, sowie die Intervalle zwischen den beiden Jahresanfängen (in Coll. 4 und 10) erfordern die von mir vorgenommene Aenderung, d. i. die Eintheilung der 21 Jahre in 7 Jahre *٣*, 7 Jahre *د* und 7 Jahre *و*.

Digitized by Google

Digitized by Google

القول على ما يستعمله النصارى الملكائيتية في الشهور السريانية

والنصارى مفترقون فِرَقًا فالاولى منهم الملكائيتية و**م** الروم و**ا**ت**م**ا سُموا بذلك لان مَلِك الروم على قولهم وليس بالروم سِو**ا**هم والثانية النسطورية منسوبون الى نسطورس المظهر لرأيهم في سنة سبعمائة ونيّف وعشرين لاسكندر والثالثة البعقوتية وهذه معاضم فِرَقهم وفيما بينهم في الاصول التي هي الاثنا عشر واللاهوتية والناسوتية والاتحاد اختلافات يتباينون لها ومنهم فرقة تسمى الاربوسية ورأيهم في المسيح اقرب الى ما عليه اهل الاسلام وابعد عما يقول به كافة النصارى وفِرَقٌ أُخر كثيرة وليس هذا موضع ذِكْر ذلك وكُتِبَ المقالات والآراء والديانات والرّد على هؤلاء الفرق اُسْتُعْرِضَتْ لذلك وتَتَبَّعَتْ زواياهم وكوامينهم والملكائيتية والنسطورية اكثرهم عددا لان الروم اوحوا اليها كلها ملكائيتية ومن بالشام والعراق وخراسان اكثرهم نسطوريون فاما البعاقبة فاكثروا القبط ومن حوالي مصر ولهم ايام يستعملونها في شهور السريانيين يتفقون في بعضها ويختلفون في الاخرى اما الاتفاق فن جهة اشتهارها قبل حدوث التباين في المذاهب واما الاختلاف فلاختصاص المذهب والبقعة بذلك دون الآخر و**ا**يامٌ أُخر مضافة الى صومهم الاكبر والاسباع المنسوبة الى مشاهير الايام وفيها اتفاق واختلاف كما في الاولى وانا اذكر ما عليه الملكائيتية من استعماله في شهور السريانيين في خوارزم فانه قلما توجد اُمَر النصارى واليهود والمجوس تتفق في استعمال الاعياد والايام في البلاد المختلفة الا في الاعياد العظمى المشهورة وتختلف في غيرها على اعم الاحوال فَرَدِفُها ذِكْر صومهم وما يُضاف اليه من الايام المتفق عليها فَرَدِفُها ذِكْر بعده ما عليه النسطورية من الاعياد والذاكرين ان شاء الله

تشرين الاول في اليوم الاول منه ذِكْران حينئذ الاسقف الشهيد تلميذ بولس ومن رسومهم في هذه الذاكرين انهم يذكرون صاحبه ويدعون له ويثنون عليه ويتضرعون الى الله باسمه ويسمون كل مولود يولد فيه وبعده الى الذكران الآخر باسمه وربما قسم الذاكرين بعضهم على بعض فيقولون فلان صاحب ذكران فلان فاذا كان الذكران اجتمعوا عنده فاضافهم واظهروهم وفي اليوم الثاني ذكران حيرث التجراتي الشهيد مع الشهداء وفي اليوم الثالث ذكران مارية

والتبعة R c اشتهراتها Mss. b نسطورية Mss. a

الراهبة التي لبست ثياب الرجال وترقبت وأخفت أنوثتها على الرهبان ثم رُميت بالزنا مع امرأة فأحتملت الأدنى ولم تظهر الأنوثة حتى ماتت وعُرقت حائلها وبرأئها من الزنا حين أرادوا غسلها فتيبن لهم بضعها وفي اليوم الرابع ذكران ديونسيوس الاسقف المتجمر تلميذ بولس، وهذه النسب هي مراتب دينية وذلك لأنهم في دينهم على تسع مراتب فصاحب المرتبة الاولى فسلطان والثانية قاروبا والثالثة هبوقديافنا والرابعة مشمشانا وهو الشمس والخامسة قشيشا وهو القس والسادسة بسقونا وهو الاسقف ويكون من تحت يد المطران والسابعة مطرابوليطا وهو من تحت يد الجاثليق ومقام مطران خراسان للملكائية بمرو والثامنة قاثوليقا وهو الجاثليق ومقام جاثليق الملكائية من بلاد الاسلام بمدينة السلام وهو من تحت يد بطريق انطاكية فاما جاثليق النسطورية فيكون من عند الخليفة امير المؤمنين اعلى رضى من جمهور له والتاسعة باطريارخا وهو البطريق وهذه المرتبة للملكائية فقط والبطارقة في الدين اربعة ابداء كلما مات احدٌ أُقيم بدله آخر باتفاق من الباقين والجثالقة وغيرهم من ارباب المناصب واحد البطارقة يُقيم بالقسطنطينية والثاني برومية والثالث بالاسكندرية والرابع بانطاكية ويسمون هذه البلدان كراسى وليس فوق البطريق مرتبة ولا دون يسلطان بل ربما عدوا المراتب الى عند الشمس ولم يعدوا ما دونه من اصحاب الاكبان ١٥ وخدم المذابح في اصحاب المراتب ولذل واحدة من هذه المراتب حدود ورسم واحوال ليس هذا موضع شرحها وحكى ابو الحسين احمد بن الحسين الاقوارى الكاتب في كتاب معارف الروم ما عينه بالقسطنطينية وبلاد الروم من المراتب الدينية والسياسية فذكر ان اول الدينية البطريرخس وهو نافذ الامر في الملك ثم خرنسرخس وهو صاحب الدير الاعظم ثم بسقبس وهو الاسقف ثم مترابليتنس وهو الحاكم ثم غومنس وهو صاحب دير معظم عندهم ٢٠ ثم قلوچرس وهو قريب المرتبة منه ثم پاپاس وهو القس ثم الدياقن وهو الشمس والاعتماد في ذلك على ما ذكرنا أولا فان ابا الحسين خلط باهل المراتب المرسومة قوماً وان عظموا فليسوا من اصحابها وربما كانوا من احديها وليس تلك الصفة منها واما المراتب الدنياوية السياسية فالولها بسيليوس وهو قيصر ملك الروم ثم اللغثيط وهو وزيره والمترجم عن كل لغة

أحدثها *L* c شيشطا *Mss.* b فشيطا *Mss.* a

وبعدہ برکموننس^a حاجب الحجاب ثمّ الدمستق صاحب الجيش ثمّ اكيثيوطس وهو ثقة الملك في الجيش ونظير الدمستق لا يَنْزِلُ احدهما لصاحبه ثمّ أرخن^b بترخن^c وهو الذي البطارقة تحت يده ثمّ البطريقيس وهو البطريق والبطارقة في الجيش شبه عظماء القواد لا كما ذكرنا في المراتب الدينية ومن خاف اشتباه الاسمين سَمَّى الديني بطرك ثمّ الرغاطر وهو عارض الجيش ومطلق الأصماع ثمّ مرتبة اصرادغوس وهو نصف بطريق ثمّ برتس بتارس وهو ثقة الملك في عسكر البطريق واليه يرجع البطريق فيما فعله ثمّ مغلاويتس صاحب مقرعة الملك ثمّ اكسيرخس صاحب الف رجل ثمّ قطنطارس صاحب مائة رجل ثمّ بنتقنطارس صاحب خمسين رجلا ثمّ تسرقنطارس^c صاحب اربعين ثمّ ترينطارس صاحب ثلثين ثمّ ايقسيطارس صاحب عشرين ثمّ ديقرخس صاحب عشرة رجال، ونعود فنقول أنّ في اليوم الخامس من هذا الشهر اذكران اصحاب اللّهُف بمدينة افسس وهو المذكور في القرآن العزيز وقد وَجَّهَ المعتصم مع رسوله الى ملك الروم من شاهد موضعهم ولمسهم بيده والخبر معروف وإن كان اللامس وهو محمد بن موسى بن شاكر يُشَكِّكُ في أنهم هم ام اموات آخر وأمر موه وحكى علي بن جحيى المتحجّم أنه لما قفل من غزاته دخل ذلك الموضع وهو جبل صغير فطُرُ اسْفله اقل من الف ذراع وله سَرَبٌ في وجه الارض يَدْخُلُ فيمُرُّ في خَسْفٍ من الارض مقدار ثلثمائة خُطوة فيُخْرِجُكَ الى رَواقٍ في الجبل على أساطين منقورة وفيه عدّة بيوت وذكر أنه رأى هنالك ثلاثة عشر رجلا وفيهم غلام أمرّد عليهم جباب صوف وأكسيّة صوف وخفاف ونعال وتناول شَعرات في جَبْهَةِ احدهم ومدّها فأتبعه منها شيء والريادة على السبعة عند المسلمين والثمانية عند النصارى ربّما كانت من رَهَابِنَةٍ ماتوا هناك فإنّ أجساد الرهبانة خاصّة تَبْقَى طويلا لأنهم يعدّون انفسهم حتى تَفْنَى رطوباتهم ولا يَبْقَى بين عظامهم وجلودهم واسنّة الا قليلا فيخمدون خُمود السراج اذا انطلقت مادّته وربّما يَبْقَوْنَ مُتَكَيِّينَ على عَصِيّهم أَحْقَاباً وذلك امر مُشَاهِدٌ في دياراتهم ومكث هؤلاء الفِئَةِ المذكورة في اللّهُف عند النصارى ثلثمائة واثنين وسبعين سنة وعندنا ثلثمائة سنين شمسيّة كما ذكر الله تعالى في القرآن في السورة المخصوصة بقصّتهم وأمّا زيادة التسع سنين فهي ما يَلْحَقُهَا اذا حَوَلَتْ تَهَيّةً وذلك بالتحقيق تسع سنين وخمسة وسبعون يوما وست عشرة ساعة واربعه اخماس ساعة وأمّا على ما كانوا يعلمون عليه في ذلك الزمان فهو أنّ الثلثمائة

^a Mss. برکموننس ^b RP أرخن تيرخن ^c Mss. سربطارس

سنة في خمسة عشر محزورا صغرى وخمس عشرة سنة من المحزور السادس عشر وحصتها من
شهور الالبس^٥ مائة وعشرة أشهر على أي الترتيبات عمل في بواقي السنين يكون ذلك تسع
سنين وشهرين وامثال هذا من اللمسور تلغى عند الحكاية. وفي اليوم السابع ذكران سرجيس
وبكوس الشهيدين وفي العاشر ذكران زكرياء النبي وهو بشاره الملائكة آياه بأبنة يحيى على ما
ذكر في القرآن العزيز وفصل في الانجيل وفي الحادى عشر ذكران قيريانوس الاسقف الشهيد
وفي الرابع عشر ذكران اغريغورس التوسى^٥ الاسقف وفي السابع عشر ذكران فوزما وذاماني
الطبيبين الشهيدين وفي الثامن عشر ذكران لوقا صاحب الانجيل الثالث وفي الثالث
والعشرين ذكران انسطاسيا الشهيده وفي السادس والعشرين ذكران وضع رأس يحيى بن
زكرياء في القبر^٥

١٠. تشرين الآخر في اليوم الاول منه ذكران قروتس^٥ الشهيد وفي الحادى عشر ذكران مينا
الشهيد وفي الخامس عشر ذكران سمونا وغريا وحبيب الشهداء وفي السادس عشر اول
الصوم لميلاد عيسى بن مريم المسيح وهو اربعون يوما متواليه تصام قبله وفي السابع عشر
ذكران اغريغورس صاحب الاعاجيب المعجزة وفي الثامن عشر ذكران ارمانوس الشهيد
وفي العشرين ذكران اسحق وتلميذه ابراهيم الشهيدين وفي الخامس والعشرين ذكران
١٥ بطرس الاسقف بالاسكندرية وفي السابع والعشرين ذكران يعقوب المقطوع اربا اريا وفي
الثلاثين ذكران اندريوس الشهيد وذكران اندريوس السليج^٥

كانون الاول في اليوم الاول منه ذكران يعقوب الاسقف الاول بايليا واليوم الثالث ذكران
يوانيس الاب مؤلف رسوم النصرانية والابوة عند غايه التعظيم في الخطاب لأن أصولهم
مبنية على ذلك ورسوم دينهم ليست مشروعة وأما استخرجها أنمتهم المعظمون على قوانين
٢٠. اقاويل المسيح والسليحين وهذا المذكور منهم وفي اليوم الرابع ذكران بربارا وبوليانى
الشهيدتين وفي الخامس ذكران سابا^٥ رئيس الدير ببيت المقدس وفي السادس ذكران
نيقولاس البطريرك بانطاكية وفي الثالث عشر ذكران الشهداء الخمسة وفي السابع عشر
ذكران مودسطا البطريرك بايليا وفي الثامن عشر ذكران سيسين^٥ الجاثليق الخراساني

سيسين L e ساربا Mss. d قويدوس Mss. c الانوس P الولى RL b الكليس P a

وفي العشرين ذكران اغناطيوس البطريق الثالث بانطاكية وفي الثاني والعشرين ذكران يوسف الرامثاني البولوطائي الذي دَفَنَ جَسَدَ الْمَسِيحِ فِي قَبْرِ كَانَ هَيَّاهُ لِنَفْسِهِ عَلَى مَا ذَكَرَ فِي أَوَّلِ الْأَنْجِيلِ الْارْبَعَةَ وَزَعَمَ الْمَأْمُونُ بْنُ أَحْمَدَ السَّلْمِيُّ الْهَرَوِيُّ أَنَّهُ رَأَاهُ فِي كَنِيسَةِ الْقِيَامَةِ بَبِيتِ الْمَقْدِسِ فِي قُبَّةٍ وَهُوَ قَبْرٌ مَنْقُورٌ فِي صَخْرَةٍ مَسْنَمٌ مَطْلِيُّ بِالذَّهَبِ وَلَهُ خَبْرٌ عَجِيبٌ نَذَرَهُ فِي بَابِ صَوْمِهِمْ وَيُقَالُ أَنَّهُ لَا يَجُوزُ الْمَلِكُ لِاحِدٌ فِي الرُّومِ حَتَّى يَزُورَ ذَلِكَ الْقَبْرَ. وَفِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ وَالْعَشْرِينَ ذَكَرَ جِيلَاسْيُوسَ الشَّهِيدَ. وَفِي اللَّيْلَةِ الَّتِي يَتَقَدَّمُهَا الْخَامِسُ وَالْعَشْرُونَ مِنْ هَذَا الشَّهْرِ وَهُوَ لَيْلَتُهُ عَلَى مَذْهَبِ الرُّومِ عِيدٌ يُلْدَا وَهُوَ مِيلَادُ الْمَسِيحِ وَكَانَتْ وَقْتُهُ لَيْلَةُ الْخَمِيسِ فَكَثُرَ النَّاسُ يَذْهَبُونَ إِلَى أَنَّ هَذَا الْخَمِيسُ كَانَ الْخَامِسَ وَالْعَشْرِينَ وَلَيْسَ كَذَلِكَ أَمَّا هُوَ السَّادِسُ وَالْعَشْرُونَ وَمِنْ شَأْنٍ أَنْ يَجْرَبَ ذَلِكَ بِالطَّرِيقِ الْمُتَقَدِّمَةِ لِتِلْكَ السَّنَةِ فَلْيَقْعَلْ فَإِنَّ أَوَّلَ كَانُونِ الْأَوَّلِ اتَّفَقَ فِيهَا يَوْمَ الْاِحْدِ. وَفِي السَّادِسِ وَالْعَشْرِينَ ذَكَرَ دَاوُدَ النَّبِيَّ وَيَعْقُوبَ الْأَسْقَفَ بَابِلْيَا. وَفِي السَّابِعِ وَالْعَشْرِينَ ذَكَرَ اسْطِفَانُوسَ رَئِيسَ الشَّمَّاسِينَ. وَفِي الثَّامِنِ وَالْعَشْرِينَ قَتَلَ هِيرُودُسُ الْمَلِكُ صِبْيَانَ بَلَدِ الْخَلِيلِ وَأَطْفَالَهُمْ مُتَقَدِّدًا لِلْمَسِيحِ وَقَاصِدًا لِقَتْلِهِ فِي الْجَمْلَةِ كَمَا ذَكَرُوا فِي أَوَّلِ الْأَنْجِيلِ. وَفِي التَّاسِعِ وَالْعَشْرِينَ ذَكَرَ أَنْطُونْيُوسَ الشَّهِيدَ زَعَمُوا أَنَّهُ ابْنُ ابْرُوحَ بْنِ عَمْرِ هُرُونَ الرَّشِيدِ وَأَنَّهُ تَنَصَّرَ بَعْدَ الْإِسْلَامِ فَصَلَّبَهُ هُرُونَ وَلَهُ عِنْدَهُمْ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ عَجِيبَةٌ مَا سَمِعْنَاهَا وَلَا هَا قَرَأْنَاهَا أَوْ مَثَلَهَا فِي كُتُبِ الْأَخْبَارِ وَالتَّوَارِيخِ عَلَى أَنَّ النِّصَارَى قَوْمٌ سَمَاعُونَ مُصَدِّقُونَ لِمِثْلِ ذَلِكَ وَخَاصَّةً مَا تَعَلَّقَ بِدِيَانَاتِهِمْ غَيْرُ نَاطِرِينَ مِنْ جَمِيعِ الْجِهَاتِ فِي تَصْحِيحِ الْأَخْبَارِ وَتَحْقِيقِ الْأَثَارِ. كَانُونِ الْآخِرِ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنْهُ ذَكَرَ بَاسِيلْيُوسَ وَهُوَ أَيْضًا عِيدُ الْقَلْنِدَاسِ وَتَفْسِيرُ الْقَلْنِدَسِ خَيْرًا كَانَ وَفِيهِ يَجْتَمِعُ صِبْيَانُ النِّصَارَى وَيَطُوفُونَ فِي بَيْوتِهِمْ وَيَخْرُجُونَ مِنْ دَارٍ إِلَى أُخْرَى وَيَقُولُونَ الْقَلْنِدَسُ الْقَلْنِدَسُ بِصَوْتٍ عَالٍ وَلَحْنٍ فَيُطْعَمُونَ فِي كُلِّ دَارٍ وَيُسْقَوْنَ أَقْدَاحًا مِنَ الشَّرَابِ. ٢٠ فَبَعْضٌ يَزْعُمُ أَنَّ ذَلِكَ لَأَنَّهُ رَأَسُ السَّنَةِ عِنْدَ الرُّومِ وَهُوَ تَمَامُ الْأَسْبُوعِ مِنْ وَلَادَةِ مَرْيَمَ وَيَزْعُمُ بَعْضٌ أَنَّ أَرِيُوسَ لَمَّا ظَهَرَ رَأْيُهُ وَتَابَعَهُ مَنْ تَابَعَهُ اسْتَوَلَى عَلَى بَيْعَةٍ مِنْ بَيْعِهِمْ فَخَاصَمَهُ أَهْلُهَا ثُمَّ تَرَاَصَّوْا وَاصْطَلَحُوا عَلَى أَنَّ يَغْلِقُوا بَابَهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ثُمَّ يَجِئُوهُ مَعًا وَيَقْرَأُوا عَلَيْهِ بِالنُّوبِ فَنَ أَنْفَتَحَ لَهُ الْبَابُ فَهُوَ مُسَاحِقُهَا ففعلوا ذلك ولم يَنْفَتَحْ لِأَرِيُوسَ وَانْفَتَحَ لَهُمْ زَعَمُوا فَلِذَلِكَ يَقْعَلُ صِبْيَانُهُمْ مَا يَقْرَأُونَ *Mss.* d. جِيئُونَهُ *Mss.* c. وَالسَّنَةُ *P* b. مُسْتَمْتَمٌ *L* a.

يَفْعَلُونَ تَشْبِيهًا بِالْبَشَارَةِ الَّتِي بُشِّرُوا بِهَا فِي ذَلِكَ الْوَقْتُ وَفِي الْيَوْمِ الثَّانِي ذَكَرَانَ سِيلَبِيستُروس
 المِطْرَانَ الَّذِي تَنَصَّرَ أَهْلُ قُسطنطينيةَ عَلَى يَدِهِ وَفِي الْخَامِسِ صَوْمِ عِيدِ الدَّنَجِ وَفِي السَّادِسِ
 دَنَحًا وَهُوَ عِيدُ الدَّنَجِ نَفْسُهُ وَفِي الْمَعْمُودِيَّةِ الَّذِي صَبَغَ فِيهِ يَحْيَى بْنُ زَكْرِيَّا الْمَسِيحَ وَغَمَسَهُ فِي
 مَاءِ الْمَعْمُودِيَّةِ بِنَهْرِ الْأُرْدُنِّ عِنْدَ بُلُوغِ ثَلَاثِينَ سَنَةً مِنْ عُمُرِهِ وَاتَّصَلَ بِهِ رُوحُ الْقُدُسِ شَبَهَ حَمَامَةٍ
 ٥ تَرَكَّتْ مِنَ السَّمَاءِ عَلَى مَا ذَكَرَ فِي الْأَنْجِيلِ وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ بِأَوْلَادِهِمْ إِذَا أَتَى لِلطِّفْلِ مِنْهُمْ ثَلَاثُ
 سِنِينَ أَوْ أَرْبَعٍ فَإِنَّ اسْتَقْفَتَهُمْ وَقَسَوْسَهُمْ يَمْلَأُونَ أَجَانَّةَ مَاءٍ وَيَقْرَأُونَ عَلَيْهِ ثُمَّ يَغْمِسُونَهُ فِيهِ فَإِذَا
 فَعَلُوا ذَلِكَ بِهِ فَقَدْ نَصَرُوهُ ٥ وَهُوَ قَوْلُ نَبِيِّنَا عَلَيْهِ السَّلَامُ كُلُّ مَوْلُودٍ يُوَلَّدُ عَلَى الْفِطْرَةِ حَتَّى إِنْ
 أَبَوَاهُ يَهُودَانِهِ أَوْ يَنْصَرَانِهِ أَوْ يُمَجِّسَانِهِ وَذَكَرَ أَبُو الْحَسَنِ الْأَهْوَازِيُّ فِي كِتَابِ مَعَارِفِ الرُّومِ
 صِفَةً الْمُنْتَصِرِ وَهُوَ أَنَّهُ يُقْرَأُ عَلَيْهِ سَبْعَةُ أَيَّامٍ فِي الْبَيْعَةِ غُدُّوًا وَعَشِيًّا فَإِذَا كَانَ السَّابِعُ عَرَى وَدُهِنَ
 ١٠ أَجْسَدُهُ كُلُّهُ بِالزَّيْتِ ثُمَّ صُبَّ الْمَاءُ الْمُسَاخِنُ ٥ فِي آتِيَةِ رُخَامٍ مَنْصُوبَةٍ فِي وَسْطِ الْبَيْعَةِ وَيُنْقِطُ
 الْقَسُ عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ بِالزَّيْتِ خَمْسَ نُقْطٍ عَلَى مِثَالِ الصَّلِيبِ أَرْبَعًا وَوَاحِدَةً وَسَطَهَا ثُمَّ يُشَالُ
 وَيُحْطُّ رِجْلَاهُ جَمِيعًا فَوْقَ النُّقْطَةِ الْوَسْطَى وَيُجْلَسُ فِي الْمَاءِ وَيَأْخُذُ الْقَسُ مِنْ أَحَدِ جَوَانِبِهِ
 مِلءَ كَفِّهِ مَاءً فَيَصُبُّهُ عَلَى رَأْسِهِ ثُمَّ مِنْ جَانِبٍ إِلَى أَنْ يَأْتِيَ عَلَى الْجَوَانِبِ الْأَرْبَعَةِ عَلَى مِثَالِ الصَّلِيبِ
 وَيَتَأَخَّى الْقَسُ عَنْهُ وَيَجِيءُ مَنْ يُرِيدُ أَنْ يَأْخُذَهُ مِنَ الْمَاءِ وَهُوَ الَّذِي أَجْلَسَهُ فِيهِ فَيَغْسِلُهُ الْقَسُ
 ١٥ وَجَمِيعُ مَنْ فِي الْبَيْعَةِ يَقْرَأُونَ ثُمَّ يُخْرَجُ مِنَ الْمَاءِ وَيُوشَّحُ بِأَزَارٍ وَيُجْمَلُ حَمَلًا ثَلَاثًا تَمَسُّ رِجْلَهُ الْأَرْضَ
 وَيَصْبِغُ أَهْلُ الْبَيْعَةِ كُلُّهُمْ سَبْعَ مَرَّاتٍ كَمَا لَيْسَنَ أَيْ يَا رَبِّ أَرْحَمْنَا وَيَلْبَسُ ثِيَابَهُ وَهُوَ مَحْمُولٌ ثُمَّ
 يُحْطُّ عَنْهُ وَيَلْزَمُ الْبَيْعَةَ أَوْ يَتَرَدَّدُ إِلَيْهَا سَبْعَةَ أَيَّامٍ فَإِذَا كَانَ الْيَوْمُ السَّابِعُ غَسَلَهُ الْقَسُ بِلَا زَيْتٍ
 وَلَا فِي تِلْكَ الْآتِيَةِ الْأُولَى ٥ وَفِي الْيَوْمِ الْحَادِي عَشَرَ مِنْ هَذَا الشَّهْرِ ذَكَرَانَ ثَاوْنَسِيوسَ الرَّاهِبِ
 الْمُعَذَّبِ نَفْسَهُ وَالْمُتَّقِلُّهَا بِالْحَدِيدِ وَفِي الثَّلَاثِ عَشَرَ تَمَامَ عِيدِ الدَّنَجِ وَقَتْلُ الصُّلَحَاءِ الْقَدِيسِينَ
 ٢٠ بِطُورِ سِينَا وَفِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ ذَكَرَانَ بِطُورِ دِمَشْقَ وَفِي السَّابِعِ عَشَرَ ذَكَرَانَ
 أَنْطُونِيوسَ أَوَّلِ الرَّهَابِنَةِ وَرُئِيسَهُمْ وَفِي الْعِشْرِينَ ذَكَرَانَ أَوْثِيمِيوسَ الرَّاهِبِ الْمُعَلِّمِ وَفِي الْحَادِي
 وَالْعِشْرِينَ ذَكَرَانَ مَكْسِيمِيوسَ الرَّاهِبِ الْفَرِيدِ وَفِي الثَّانِي وَالْعِشْرِينَ ذَكَرَانَ قُوزِمَا الَّذِي اسْتَنْبَطَ
 قَوَانِينَ النَّصَارَى وَنَوَامِيْسَهُمْ وَفِي الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ ذَكَرَانَ بُولِيْقَارْفُوسَ الْأَسْقَفِ الشَّهِيدِ

المساخن *d P* صنعة *c R* نصره *b Mss.* ولذلك *a Mss.*

المحرق^a بالنار وفي السابع والعشرين ذكران يوانيس الملقب بغم الذهب ويوانيس لفظاً رومية
 لاسم يوحنا وفي الحادى والثلاثين ذكران يوانيس وقورس الشهيدين^{هـ}
 شباط في اليوم الاول ذكران افريم المعلم وفي الثانى عيد الشمع وهو اثنيان مريم هيكل بيت
 المقدس مع عيسى وقد مضى من ميلاده اربعون يوماً وهذا عيد لليعقوبية^د عند عيّد
 عظيم ويقال أنّ في هذا اليوم تدخل اليهود اولادهم الكنائس ويقرّونهم^ج من التوراة ولئن كان
 ذلك كذلك فانه في شبط دون شباط ان اليهود لا تستعمل الشهور السريانية ومن هذا
 اليوم الى مضي ثمانية^{هـ} ايام من اذار يكون وقت اول صومهم وسنذكره ان شاء الله واذا كانوا
 صائمين لم يستعملوا من الذكرات التي نذكرها الا ما وقع منها يوم السبت فانهم يستعملونه
 فقط وفي اليوم الثالث ذكران بلاسوس الشهيد وهو قتله الجوس وفي الخامس ذكران سيس
 الجاثليق اول من اورد النصرانية الى خراسان وفي الرابع والعشرين ذكران وجود رأس
 المعبدان وهو يحيى بن زكريا^{هـ}

اذار في اليوم التاسع منه ذكران الشهداء الاربعين المعديين بالنار والبرد والجليد وفي
 اليوم الحادى عشر ذكران سوفرنوس البطريق ببیت المقدس وفي الخامس والعشرين عيد
 السبار وهو دخول جبرئيل عليه السلام على مريم مبشراً بالمسيح ومنه الى الميلاد تسعة اشهر
 وخمسة ايام وشئ وهو مكث طبيعي لاستقرار المولود في بطن الأم وعيسى وان عدم ائبوة
 الانس وايد بروج القدس فلم يخل في العالم عن الثقل في موجب الطبيعة فالاولى^ا بمكثته
 في البطن ان يكون طبيعياً ايضاً وموضع القمر المقوم لنصف نهار هذا اليوم ببیت المقدس
 وهو يوم الاثنين الخامس والعشرون من اذار سنة ثلث وثلاثمائة لاسكندر في قريب من
 خمسة اسداس الدرجة الاولى من نرج الثور فيجب على من يذهب في النموزارات مذهب
 هرمس المصري ان يكون طالع المسبح آخر الحمل واول الثور ولكن هذه البروج تطلع وقت
 الميلاد نهاراً لأن موضع الشمس المقوم لنصف نهار يوم الخميس الذي يلي ليلة الميلاد
 ببیت المقدس هو بالتقريب في درجتين وثلاث من الجدوى وهذا المكث المذكور يستحقه

^a R المحرق ^b Mss. اليعقوبية ^c L ويقرّونهم ^d Mss. خمسة ^e L
 فاولى بمكثته ^f P السابع

على مذهبيهم كل مولود ولد ليلة الميلاد والقمر تحت الارض يبعد عن درجة الطالع بقريب
من عشر الدور فاذا علمنا ذلك من موضع القمر في يوم السّبار كان الطالع قريبا من اربعة
أخماس بُرج الحوت واذا قوّمنا القمر في اليوم الخامس والعشرين من كانون الأول للوقت الذي
يبعد عن الطالع الى تحت الارض بقدر عشر الدور كان الطالع ثلثي بُرج الحمل بالتقريب
٥ وكلا الامرين شنعان حيث يعلمنا اصحاب الميلاد بليل ونتيجة أعمالنا نهاراً وهذا احد
الاعتبارات المظهرة لبطلان النمودارات وسنقد القول على أجناس النمودار وأنواعه كتابا
يستغريها ولا يخفى الحَق فيها ان نسا الله في الاجل وكشف برحمته بقايا الأوصاب والعَلل
ان شاء الله تعالى هـ

- نيسان في اليوم الاول ذكران مريم الاغطية الصائمة اربعين يوما متوالية لم تكن تفتّر فيها
١. والرسم فيه أن يستعمل أول جمعة تتلو الفطر ولا يتفق أن يكون في أول نيسان لاشتراط
الجمعة فيه ألا في كل محذور شمسي أربع مرات وهو في السنة الرابعة والعاشرة والخامسة عشر
والحادية والعشرين اذا عدت الحازير من أول تاريخ الاسكندر بالسنة الناقصة وفي اليوم
الخامس عشر ذكران الشهداء المائة والخمسين وفي الحادى والعشرين ذكران السنودسات
الستة ومعنى سنودس هو اجتماع علمائهم من القسوس والاساقفة وغيرهم من اصحاب المراتب
١٥ المذكورة لدعاء على شأن حادث وسبب شبه المبالغة او نظير في شيء مهم من امر الأديان ولا
يتفق هذا ألا في أزمينة واذا اتفق حفظ تأريخه وربما استعمل تبركا وتعبداً وأوله السنانس
الستة هو اجتماع ثلثمائة وثمانية عشر اسقفا بمدينة نيقية على يدى قسطنطين الملك
بسبب اريوس المخالف لهم في الاقانيم وتخليد ما كانوا أجمعوا عليه من القول في اقنومي
الاب والابن واتفاقهم على أن يعمل الفطر في الاحد الذي بعد قيامة المسيح بعد أن قال
٢. بعضهم نعله في اربعة عشر من شهر فصّح اليهود والسنودس الثانى هو اجتماع مائة وخمسين
اسقفا بقسطنطينية على يدى ثدوس بن ارقانس الملك الكبير بسبب الملقب بعدد الروح
لمخالفته الجماعة في صفة روح القدس وتخليد القول في هذا الاقنوم الثالث والسنودس
الثالث اجتماع مائتى اسقف بمدينة افسس على يدى ثدوس الملك الصغير بسبب نسطورس

واحد *Mss.* *b* الاغطية *PL* الاغطية *R* *a*

بطرك القسطنطينية وصاحب النصارى النسطورية حيث خالفهم في اقدوم الابن والسنونس الرابع اجتماع ستمائة وثلثين بمدينة الخلقونية على يدى مرقيان الملك بسبب اوطيخيس^١ لقوله ان جسد الرب ايشوع من طبيعتين قبل التآحد ثم بعده طبيعة واحدة والسنونس الخامس على يدى اسطينان للعين صاحب المصيصية والرها وغيرهم من المخالفين في اصولهم ه والسنونس السادس بالقسطنطينية على يدى قسطنطين المؤمن وكانوا مائة وتسعة وثمانين اسقفا بسبب قورس وسيمون الساحر وفى الثالث والعشرين ذكران مار جيورجس الشهيد المقتول مراراً بالوان العذاب وفى الرابع والعشرين ذكران ماركوس صاحب الانجيل الثانى وفى الخامس والعشرين ذكران ايلياه الجاثليق بخراسان وفى السابع والعشرين ذكران خريستفوروس وفى الثلاثين ذكران شعرون بن صباى الجاثليق المقتول بخوزستان مع من كان معه من النصارى ه

أيار فى اليوم الاول ذكران ارميا النبى وفى الثانى ذكران اثاناسيوس البطريف وفى الرابع عيد الورد وهو على الرسم القديم وكذلك يستعمل بخوارزم وجاء فيه بالورد الجورى الى البيع والسبب فيه ان مريم اتخفت فيه ايليشيع^٢ والدة يحيى بالباكورة من الورد وفى السادس ذكران ايوب النبى وفى السابع عيد ظهور الصليب على السماء وقد ذكر محصلوه انه ظهر ه فى زمان قسطنطين المظفر شبه صليب من نار او نور على السماء فقبل للملك قسطنطين اجعل هذه العلامة رايتك فستغلب بذلك الملوك الذين احتوشوك ففعل وغلب وتنصر لذلك وانفذ والدته هيلاني الى بيت المقدس لطلب خشبة الصليب فوجدتها مع صليبي الصليبين المصلوبين مع المسيح بزعمهم فاشتبه امرها عليهم ولم يهتدوا اليها دون ان وضعت كل واحدة منها على ميت فلما مسته خشبة صليب عيسى عاش فعلمت انها هى ومن غير المحصلين منهم من اشار الى الصليب الذى فى صورة الدلفين الذى يسميه العرب القعود^٣ واربعة كواكب عند النسر الواقع وقوعها شبيه بزوايا المعين وذكر انه ظهر فى ذلك الوقت قبالة الموضع الذى صلب فيه المسيح والتعجب منهم حيث لا يتدبرون حتى يعرفوا ان فى العالم اثماً من شأنهم رصد الكواكب وامتحان اسبابها منذ احقاب ودهور يتوارثون فيما بينهم

١ ايليشيع Mss. c الميا R b ارطنطسيس Mss. a

خَلَفَ عَنْ سَلَفٍ أَنَّ كَوَاكِبَ الدُّلْفَيْنِ مِنَ الثَّوَابِتِ الَّتِي وَجَدَهَا أَسْلَافُهُمُ الْمُعْتَنُونَ بِأَمْرِهَا عَلَى
هَذِهِ الْهَيْئَةِ بَلْ كَثِيرًا مَا يَسْتَعْمَلُ هَذِهِ الْفِرْقَةُ مِنَ النَّصَارَى فِي تَعْظِيمِ أَمْرِ الصَّلِيبِ بِصَنُوفِ
التَّمْثِيلَاتِ وَالْهَوَسِ كَاسْتِدْلَالِهِمْ بِمَا أَمَرَ اللَّهُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ عَمَلِ حَيَّةٍ مِنْ نُحَاسٍ وَتَعْلِيْقِهَا
مِنْ خَشَبَةٍ مَنْصُوبَةٍ لِدَفْعِ أَذَى الْحَيَّاتِ لَمَّا كَثُرَتْ عِنْدَهُمْ فِي التَّبِيهِ فَيَقُولُونَ أَنَّهُ بِشَارَةٌ عَلَى
الصَّلِيبِ وَذِكْرٌ لَهُ وَقَالُوا أَنَّ آيَةَ مُوسَى كَانَتْ عَصَاهُ وَالْعَصَا خَطٌّ مُسْتَقِيمٌ فَلَمَّا جَاءَ الْمَسِيحُ طَرَحَ
عَصَاهُ عَلَيْهِ فَحَدَّثَ مِنْهَا صَلِيبٌ وَقَدْ كَمَلَتْ شَرِيعَةُ مُوسَى بِمَجِيءِ الْمَسِيحِ وَالْكَامِلُ لَا يَقْبَلُ
الزِّيَادَةَ وَلَا النُّقْصَانَ وَالِدَلِيلُ عَلَى ذَلِكَ أَنَّهُ لَوْ أُلْقِيَ عَصَا ثَلَاثَةً عَلَى الصَّلِيبِ مِنْ أَيِّ جِهَةٍ كَانَ
صَارَ مِنْهُ حَرْفٌ لَا أَى لَا زِيَادَةَ وَلَا نَقْصَانَ وَلَيْسَ إِلَّا أَمْرًا كَمَثَلِ مَا يَتَهَوَّسُ بِهِ الْفِرْقَةُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ
الْمُسْتَعْلَةِ بِالتَّأْوِيلَاتِ مِنْ تَشْبِيهِ اسْمِ مُحَمَّدٍ بِصُورَةِ الْإِنْسَانِ وَقَوْلِهِمْ أَنَّ الْمِيمَ نَظِيرُ رَأْسِهِ وَالْحَاءُ
نَظِيرُ بَدَنِهِ وَالْمِيمُ الثَّانِي نَظِيرُ بَطْنِهِ وَالدَّالُّ نَظِيرُ رِجْلَيْهِ وَأَطْنُ هَوْلَاءُ جَاهِلِينَ بِالتَّصَانُوبِ فِي
تَسْوِيَتِهِمْ بَيْنَ مَقْدَارِ الرَّاسِ وَالْبَطْنِ وَكَمِّيَّةِ الْأَعْضَاءِ النَّاتِيَةِ مِنْ جَمَلَةِ الْبَدَنِ وَنِسْبَانِهِمْ مَا بِهِ
قَوَامُ النَّسْلِ وَلَعَلَّهُمْ قَصَدُوا الْإِنَاثَ دُونَ الذُّكْرَانِ وَلَيْتَ شَعَرَى مَاذَا يَقُولُونَ فِي الْأَسَامِي
الْمُشَابِهَةِ صُورِهَا لِصُورَةِ مُحَمَّدٍ بِنَقْصَانِ حَرْفٍ أَوْ زِيَادَةِ آخَرٍ كَحَمِيدٍ وَمُجِيدٍ وَغَيْرِهَا لَمَّا لَوْ شَبَّهَ
بَعْضُهَا بِمَثَلٍ تَشْبِيهِهِمْ لَخَرَجَ الْأَمْرُ إِلَى الْمَزَاجِ وَالسَّجَرِيَّةِ وَأَعْجَبُ مِنْ هَذَا اسْتِشْهَادُ تِلْكَ الْفِرْقَةِ
بِأَنَّ النَّصَارَى فِي أَمْرِ الصَّلِيبِ وَتَصْحِيحِهِ بَعْدَ الْغَاوَانِيَا الَّتِي يُوجَدُ فِي سَطْحِ قِطْعِهِ إِذَا قُطِعَ
شَبَّهَ الصَّلِيبَ الْمَخْطُوطَ وَحَتَّى زَعَمَ بَعْضُهُمْ أَنَّهُ ظَهَرَ فِيهِ مِنْ حِينُثْذٍ وَأَنْتَفَعَ بِهِ فِي التَّعْلِيْقِ
بِالْمَصْرُوعِ كَمَا لَهُ الدَّلَالَةُ عَلَى قِيَامَةِ الْمَوْتَى أَفَلَا يَنْظُرُونَ فِي كُتُبِ الطِّبِّ وَلَا يَسْمَعُونَ مِنْ أَقَاوِيلِ
مَنْ يَحْكِي عَنْهُمْ الْفَاضِلُ جَالِينُوسُ فِي كُتُبِهِ مِنَ الْمُتَقَدِّمِينَ زَمَانَ الْمَسِيحِ ذِكْرَ هَذَا الْعُودِ وَالْمُسْتَدِلِّ
بِأَثَرِ النَّفْسِ وَالطَّبِيعَةِ فِي الْمَطْبُوعَاتِ عَلَى صَنُوفٍ مَا يَعْتَقِدُهُ مِنَ الْآرَاءِ وَأَنَّ تَضَادَّتْ سَجْدُ أَوَّلِهِ
يُطَابِقُ دَعْوَاهُ وَمِثَالُهُ يُشَابِهُ مُرَادَهُ وَمَغْزَاهُ غَيْرُ أَنَّهَا لَا تُقْبَلُ إِلَّا بِعِلَّةٍ تَجْمَعُ بَيْنَ الْمُقْيَسِ وَالْمُقْيَسِ
بِهِ وَالِدَلِيلُ وَالْمَدْلُولُ عَلَيْهِ فَإِنَّ الْأَثْلَيْنِ فِي الْأَصْدَادِ مَوْجُودَةٌ وَالثَّوَالِيثُ فِي كَثِيرٍ مِنْ أَوْرَاقِ
الْثَّبَاتِ وَحُبُوبِهَا مَوْجُودٌ وَكَذَلِكَ التَّرَابِيعُ فِي حَرَكَاتِ الْكَوَاكِبِ وَأَيَّامِ الْجُرَّانَاتِ وَالتَّخَامِيْسُ فِي
أَنْعَاقِ الزَّهْرِ وَأَوْرَاقِ أَزْوَاجِهَا وَعُرُوقِهَا وَالتَّسَادِيْسُ فِي الدَّوَائِرِ مَطْبُوعٍ وَفِي كُورِ الْحَلِّ وَأَجْزَاءِ

والمقاس *Mss.* c وامتله *Mss.* b الثانية *L* التامة *R* النائية *P* a

التلويح موجود وكذلك جميع الأعداد يُوجَدُ في المطبوعات من آثار النفس والطبيعة وخاصة من الزهر والأوراد فإن أوراق كل وَرْدَةٍ منها وأَنَاعِهَا وعُروَقُهَا تُخْتَصُّ بِعَدَدٍ فِي كُلِّ جِنْسٍ عَلَى حِدَةٍ فَلَوْ اسْتَشْهَدَ كُلُّ مُعْتَقِدٍ لَأَعْتَقَادِهِ بِجِنْسٍ مِنْهَا أَمَكَنَهُ لَوْ قِيلَ عَنْهُ، وكذلك يُوجَدُ فِي المعادن أشياء طبيعية عجيبة فَاتَهُ يُحْكِي أَنَّ فِي مَقْصُورَةِ الْمَسْجِدِ بَيْتِ الْمَقْدِسِ كِتَابَةٌ خَلَقَتْهُ فِي حَجَرٍ وَهُوَ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي ظَهْرِ الْقِبْلَةِ أَيْضًا حَجَرٌ أبيضٌ فِيهِ " كِتَابَةٌ خَلَقَتْهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ نصرته مَحْمُودَةٌ فَأَمَّا الْقُصُوصُ الَّتِي عَلَيْهَا أَسْمُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَهِيَ " كَثِيرَةٌ لِأَنَّ صُورَةَ اسْمِهِ عَلَى تَوَجُّدٍ فِي عُرُوقِ الْجَبَلِ كَثِيرَاءُ، وَمِنْ هَذَا الْجِنْسِ مَا يُفْتَعَلُ وَيُمَوَّهُ كَأَحَدِ دُعَاءِ الشَّيْعَةِ كَانَ اسْتَخْبَرَنِي شَيْبًا يَنْتَفِعُ بِهِ فَاسْتَخَرَجْتُ لَهُ مِنْ كِتَابِ التَّلْوِيحِ لِلْكِنْدِيِّ نُسْخَةً دَوَاءً مُرَكَّبٍ مِنْ أَشْيَاءٍ حَادَّةٍ يُقَطَّرُ وَيُكْتَبُ بِمَائِهَا عَلَى الْعَقِيقِ وَيُدْنَى مِنَ النَّارِ فَتَنْبُتُ الْكِتَابَةُ فِيهَا بَيْضَاءُ فَكَانَ يَكْتُبُ مُحَمَّدٌ وَعَلِيٌّ وَغَيْرُ ذَلِكَ مِنْ غَيْرٍ أَنْ يَتَنَوَّقَ فِي الْكِتَابَةِ أَوْ يُحَسِّنَهَا وَيَدْنِي أَنَّهَا طَبِيعِيَّةٌ قَدْ جُبِلَتْ مِنْ مَوْضِعٍ كَذَا فَكَانَ يَأْخُذُ مِنَ الشَّيْعَةِ أَمْوَالًا، بَلَى فِي خَاصِّيَّاتِ الزَّهْرِ شَيْءٌ هُوَ مَوْضِعُ التَّعْجُبِ وَهُوَ أَنَّ عَدَدَ أَوْرَاقِهَا الَّتِي تَحْوِزُ أَطْرَافَهَا دَائِرَةٌ عِنْدَ انْفِتَاقِهَا جَارٍ فِي أَغْلَبِ الْأَمْرِ عَلَى قَضَايَا الْهِنْدِسَةِ وَمُوَافِقٌ فِي أَكْثَرِ الْأَحْوَالِ الْأَوْتَارِ الَّتِي وَجِدْتُ بِالْأَصُولِ الْهِنْدِسِيَّةِ دُونَ الْقُطُوعِ الْمَخْرُوطِيَّةِ فَلَا تَكَادُ تَجِدُ زَهْرَةً مِنَ الْأَزْهَارِ يَكُونُ " ١٥ عَدَدُ أَوْرَاقِهَا سَبْعَةً أَوْ تِسْعَةً لَا مَتْنَجَ عَمَلِهَا بِالْأَصُولِ الْهِنْدِسِيَّةِ فِي الدَّائِرَةِ مَتَسَاوِيَةِ الْأَصْلَاحِ بَلْ يَكُونُ ثَلَاثَةً وَارْبَعَةً وَخَمْسَةً وَسِتَّةً وَثَمَانِيَّةً عَشَرَ وَهَذَا أَمْرٌ أَكْثَرُ الْوُجُودِ وَمُمْكِنٌ أَنْ يُوجَدَ فِي الْأَحْيَاءِ جِنْسٌ لِلْسَبْعَةِ وَالتَّسْعَةِ أَوْ يُوجَدَ فِي خِلَالِ الْأَنْوَاعِ الْمَذْكُورَةِ عِدَّةٌ كَذَلِكَ وَإِنْ كَانَتْ الطَّبِيعَةُ تَحْفَظُ الْأَجْنَاسَ وَالْأَنْوَاعَ عَلَى مَا فِي " عَلَيْهِ فَأَنْكَ لَوْ عَدَدْتُ حَبَاتِ رُمَانٍ مِنْ رُمَانٍ شَجَرَتِهَا لَوَجَدْتُ غَيْرَهَا مِنْ حَبَاتِهَا عَلَى مِثْلِ عَدَدِ الْمَعْدُودَةِ وَكَذَلِكَ سَائِرُ الْأَشْيَاءِ فَرُبَّمَا وَقَعَ ٢٠ فِي أَفْعَالِهَا الَّتِي سَخَّرَتْ عَلَيْهَا غَلَطٌ لِيُسْتَدَلَّ بِهِ عَلَى أَنَّ الصَّانِعَ الْمَدِيرَ غَيْرَهَا تَعَالَى عَمَّا يَصِفُهُ الظَّالِمُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ٥ وَنَرْجِعُ فَنَقُولُ أَنَّ فِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ مِنْ هَذَا الشَّهْرِ ذِكْرَانِ يُوَحِّتَانِ صَاحِبَ الْأَنْجِيلِ الرَّابِعَ وَذِكْرَانِ أَرَسْنِيوسَ الرَّاهِبِ وَفِي الْيَوْمِ التَّاسِعِ ذِكْرَانِ أَشْعِيَا النَّبِيِّ

a fehlt in Mss. b Mss. كتاب c fehlt in Mss. d Mss.

e fehlt in Mss. يكاد يكون

وذكره داذ يشوع في ترجمته للاجليل شعبا^ه والله اعلم وفي العاشر ذكران ديونسيوس الاسقف
وفي الثاني عشر ذكران افيفانيوس رئيس الاساقفة وفي الثالث عشر ذكران يوليانس الشهيد
وفي الخامس عشر عيد الورد على الرّسم المُستَحْدَثِ وذلك لعزّة وجوده في اليوم الرابع وعليه
يُعْمَلُ بخراسان دون الاول وفي السادس عشر ذكران زكرياء النّبي وفي العشرين ذكران
ه قريقوس^ه الراهب وفي الثاني والعشرين ذكران قسطنطينوس المظفر وهو اول من نزل بوزنطيا
وبنى عليها سورا وسميت قسطنطينيّة باسمه ونزلها الملوك بعده وفي الرابع والعشرين ذكران
شمعون الراهب الذي عمّد اعجوبة كبيرة^ه

حزيران في اليوم الاول عيد السنابل وهو اثمهم يجيئون بالسنابل من زرع الحنطة فيقرّون
عليها ويدعون بالبركة فيها وفيه ذكران يحيى بن زكرياء يتوسلون بذكره الى الله تعالى في امر
الحنطة ويقيمون هذا اليوم مقام العنصرة لليهود وفي الثالث ذكران احرابي بختنصر الصبيان^{١٠}
وم عزريا وحنينا وميشايل وفي هذا اليوم ايضا احدث الهيكل وفي اليوم الخامس ذكران
اثاناسيوس البطريق وفي الثامن ذكران قيورلوس البطريق الذي اخرج نسطورس صاحب
النسطورية من الجماعة ونفاه عنها وفي الثاني عشر ذكران متى ومارقوس ولوقا وبوحنا وم احاب
الاناجيل الاربعة وفي الثامن عشر ذكران ليونطيوس الشهيد وفي الحادي والعشرين ذكران يرشيا
ه القس الذي ورد مرّو بالنصرانية بعد المسيح بزهاء مائتي سنة وفي الثاني والعشرين ذكران
جبرئيل وميكائيل رؤساء الملائكة يتقرّبون الى الله بذكرهم ويستصرفونه اذى الحر عن الخلّاق
وفي الخامس والعشرين ذكران مولى يحيى بن زكرياء ومن البشارة به الى مولده مائتان وثمانية
وخمسون يوما وفي ثمانية اشهر ونصف وعشر شهر وفي السادس والعشرين ذكران فيبرونيا^ه
الشهيدة المعذبة وفي التاسع والعشرين ذكران موت بولس المعلم المظفر للنصرانية وفي
٢٠ الثلاثين ذكران بطرس وهو شمعون الصفا رئيس السليحين وم الحواريون^ه

تموز في اليوم الاول ذكران السليحين الاثني عشر تلامذة المسيح وفي الثالث ذكران توما
السليح الذي لم يؤمن بالمسيح لما عاد بعد صلبه حتى مَسَّ أَضْلاعَ جَنْبِهِ فوجد فيها أَثَرُ طَعْنِ
اليهود آياه وهو الذي تنصّر من بالهند على يده وفي الخامس ذكران ذوميطيوس الشهيد
نيغرونيا. *d Mss.* fehlt in *Mss.* من الجماعة *c* فريقوس *b Mss.* شعيبا *a R*

وفى السابع ذكران بروقوبيوس الشهيد وفى الثامن ذكران مارتا والدة شمعون ذى
الاعاجيب وفى التاسع ذكران احراق بختنصر الصبيان الثلاثة ويؤمنون انهم لو لم يدكروهم
لاضر بهم حر تنوز وفى العاشر ذكران الشهداء الخمسة والاربعين وفى الحادى عشر ذكران
فوقا الشهيد وفى الثالث عشر ذكران ثوثايل الشهيد وفى الرابع عشر ذكران يوحنا
المروزي الحديث المقتول فى زماننا وفى الخامس عشر ذكران قوريقوس وامم يوليپا وقد زعموا
انه خارج ملكا من الملوك وهو ابن ثلث سنين حجج قاطعة فتنصر على يده اربعة عشر الف
نفس وفى اليوم العشرين عيد العنب وهو تجيئهم بالباكور منه للدعاء بالبركة والثناء وكثرة
الربيع والزكاة وفى الحادى والعشرين ذكران بغنوطيوس الشهيد وفى السادس والعشرين
ذكران فنطليمون الطبيب وفى السابع والعشرين ذكران شمعون الراهب
صاحب العباد وفى الثلاثين ذكران تلامذة المسيح ولم اثنان وسبعون نفرا ١٥

اب فى اليوم الاول منه صوم مريض مريم والدة المسيح وهو خمسة عشر يوما آخرها يوم وفاتها
وفى اليوم الاول ايضا ذكران شموى مقبايا وقد قتل المجوس سبعة اولاد لها وقلوبهم بالمقاي
وفى الخامس ذكران موسى بن عمران عليه السلام وفى السادس عيد طور تابور وله خبر
مذكور فى الانجيل وهو ان موسى بن عمران وايليا الذى هو الياس النبيين ظهرا للمسيح
باطور تابور وكان مع المسيح ثلاثة من اصحابه وهم شمعون ويعقوب ويوحنا وكانوا نائمين فلما انتبهوا
من نومهم واينوا ذلك فرعوا وقالوا ربنا يعنون المسيح ياذن فى عمل ثلث مظاهرات لك واحدة
والاخرى لموسى والياس فلم يتم ذلك من قولهم حتى اظلتهم ثلث سخابات مشرفة عليهم
ودخل موسى والياس الغمام ومضيا وموسى كان ميتا قبل ذلك بدهر والياس حى والى الساعة
كذلك ذكروا ولكنه محتف عن الناس مستتر عن ابصارهم وفى السابع ذكران الياس الحى
الذى ذكرناه وفى الثامن ذكران اليسع النبى تلميذ الياس وفى التاسع ذكران ربولا

الاسقف وفى العاشر ذكران ماما الشهيد وفى الخامس عشر عيد وفاة مريم وبين اسم
الذكران والعيد فرق فان العيد اجل مرتبة والذكران ادون وفى السادس عشر ذكران
اشعيا وارميا وزكرياء وحزقيال الانبياء وفى السابع عشر ذكران سيلاقوس وحطيطيه

ومضوا. *Mss.* c شموى *L* شموى *R* b نيطيليميو. *Mss.* a

اسطراطينقى الشهيدين وفي العشرين ذكران اشمويل النبی وفي الحادی والعشرين ذكران
لوقيوس الشهيد وفي السادس والعشرين ذكران سابا الراهب الشيخ الهرم وفي التاسع
والعشرين ذكران مقتل يحيى وقطع راسه وذكر المأمون بن احمد السلمی الهروى أنه رأى
ببيت المقدس صباره من الحجارة بباب يقال له باب العمود وقد جُمعت مثل التلال والجبال
ه فقالوا أنها كانت تُطرح على دم يحيى بن زكريا وكان الدم يعلوها وهو يغلي حتى قتل
بختنصر من قتل وصب دمه عليه فسكن حينئذ وليس من هذا في الانجيل شيء ولا
أدرى ما ذا أقول فيه فان بختنصر ورد بيت المقدس قبل قتل يحيى بقريب من اربعائة
 وخمس واربعين سنة وكان الخراب الثانى على يدي اسبسيانوس وططوس ملكي الروم كان ساكن
 بيت المقدس يسمون كل مُحَرَّب له بختنصر على أنى سمعت بعض اصحاب التواريخ يقول أن هذا
 المذكور هو جودرز بن سابور بن افقورشا احد ملوك الاشكانية وفي الثلاثين ذكران الانبياء
 كلهم عليهم السلام ه

ايلول في اليوم الاول عيد اكليل السنة وفيه يصلون ويدعون بختنصر السنة وافتتاح الاخرى
 الجديدة لان اختتام السنة يكون بهذا الشهر وفي الثالث ذكران الشهداء السبعة المقتولين
 بنيسابور وفي الثامن ذكران حنة والدته مريم ويواقيم والدها وفي الثالث عشر عيد مُحَدِّث
 ه الهيكل بالصلوة وهو تجديد البيع وفي الرابع عشر عيد وجود قسطنطين الملك وهيلاني
 والدته الصليب وانتزاعها آياه من ايدي اليهود وكان مدفونا ببيت المقدس وقد مر له ذكر
 وفي خامس عشر ذكران السنودسات الستة وفي السادس عشر ذكران اوفيميا الشهيدة
 وفي العشرين ذكران اوسطاثيوس وزوجته والدته الشهداء وفي الثالث والعشرين ذكران
 اوبطليوس الشهيد وفي الرابع والعشرين ذكران تيقلا الشهيدة المحرقة بالنار وفيه عيد
 ٢٠ كنيسة القمامة التي بايليا وفي الخامس والعشرين ذكران سابنيانوس وبولس الشهيدين
 وطاطيس الشهيدة وفي الثامن والعشرين ذكران خاريطونوس الراهب وفي التاسع والعشرين
 ذكران اغريغوريوس الاسقف الذي نصر اهل ارمينية ه فهذا ما علمناه من ذكاري الملكائيه
 واعيانهم وفيها ما لا يحالفهم النسبوريه فيه وسندكر ما لهم بالانفراد بعد أن جعل ذكر
 وقد مر für وقدام له P d وفي تغلي Mss. c صاما P صاما LR b السهلي Mss. a

الصوم واسطة بين المذهبين فإنه مشترك لهم وفيما بينهم ٥

القول على صوم النصارى وما وقع اتفاق كلهم عليه من الاعياد الموصولة والأيام المترددة معه
قد تقدم لنا من ذكر لوازم فصيح اليهود وشرائطه وكيفية استخراجها وعلى ذلك ما يزيد على
٥ ألفاية ويبلغ أقصى الغاية وصوم النصارى من توابعه والمتصل أسبابه بأسبابه ونحن نذكر
من أحواله ما يشبه الغرض المقصود في أعماله يعون الله وحسن أفضاله فنقول أن صوم النصارى
ثمانية وأربعون يوما أولها أبدا يوم الاثنين وفطرهم يوم الأحد التاسع والأربعون من أول صومهم
يسمونه السعانيين ومن الشرائط التي اشترطوها وقوع الفصح بين السعانيين والفطر الذي هو
الاسبوع الأخير من أسابيع الصوم لا يتقدم السعانيين ولا يتأخر عن اليوم الأخير من الصوم
١. وقد ذكرنا الحدود التي فيها يدور فصح اليهود فيما تقدم ولكن النصارى لم توافقهم فيها ولا
في أوائل الجياجل والجيجل هو الدور معرب من السريانية لأنه يغفل ومعناه ومعنى المحزور
واحد لكن الالف أن ٥ تذكر عند أهل كل طبقة ما ٥ عليه من المواضع فهم يسمون المحزور
الكبير اينديقوطيا غير أنه يتقلد في التكرار عند الذكر فليسمه ٥ الجيجل الكبير، وأما وقع
هذا الاختلاف لأن عند اليهود أن أول سنة من تاريخ الاسكندر في العاشرة من المحزور وليس
٥ عند النصارى ذلك كذلك بل في الثالثة عشر وذلك أنهم لما أخذوا ما بين آدم والاسكندر
وهو عند بعضهم خمسة آلاف وتسعون وستون وعند الآخرين خمسة آلاف ومائة وثمانون وعلى
الأخير يعمل الجدل منهم وهو المشهور أيضا عند الخصلين ٥ قال خلد بن يزيد بن معوية بن
أبي سفيان وكان أول فلاسفة الاسلام وحتى قيل أن علمه من الذي استخرجه دانيال من غار
الأسن وهو الذي أودعه آدم أبو البشر ما علم

٢. وفي تمام العشر من أعوام إلى ثلث معها تمام
ومائة معدودة قد جمعت إلى ألف سدت ونظمت
أظهر دين ربه الاسلاما قالتام بالهجرة واستقاما

ويوم الأحد: Zu ergänzen etwa: يسمونه und صومهم a Lücke
الخلصين d P فلنسميه c Mss. بان L b المتقدم لفطرهم هو الذي

وذلك أَنَّ الهجرة كانت في سنة ثلاث وثلثين وتسعمائة لئلا سكندر فاذا أُلْقِيَ ذلك مَا ذُكِرَ من تاريخ العالم وهو ستة آلاف ومائة وثلث عشرة بَقِيَ خمسة آلاف^a ومائة وثمانون ثُمَّ أَلْقَوْا تلك السنين جياجل صغرى بَقِيَ اثنا عشر وفي السنين الماضية من أول الجياجل الى أول التاريخ، فَرْتَبُوا الْعَبُورَ فِيهَا عَلَى حِسَابِ بِهِزِ يَجُورُ لِأَنَّهُ التَّرْتِيبُ الْقَائِمُ بِذَاتِهِ الْمُسْتَعْنَى عَنْ نَقْصَانِ شَيْءٍ من التواريخ وجعلوا الفصح في أول سنة من الجياجل في خمسة وعشرين يوما من اذار لأن فصح السنة أَلْتَى فِيهَا صُلْبُ الْمَسِيحِ يُوجِبُ ذَلِكَ وَرَكَبُوا عَلَيْهِ فُصُوحَ سَائِرِ السنين فكان غاية تَقْدُمِ الْيَوْمِ الْحَادَى وَالْعِشْرِينَ من اذار وغاية تَأَخُّرِ الْيَوْمِ الثَّامِنِ عَشَرَ من نيسان يكون ذلك ثمانية وعشرين يوما، فصار غاية تَقْدُمِ الْفَصْحِ مُتَأَخِّرًا عَنِ الْاِعْتِدَالِ الرَّبِيعِيِّ الَّذِي شَهِدَ لَهُ الْعِبَانُ بِمَقْدَارِ يَوْمَيْنِ اسْتَظْهَرَا وَاحْتِرَاسًا عَمَّا فِي الْقَانُونِ السَّابِعِ مِنْ قَوَانِينِ السَّلَاجِينِ وَهُوَ أَيُّهَا^{١٠} أَسْقَفِ أَوْ قِسٍّ أَوْ شَمَّاسٍ عَمِلَ عِيدَ الْفَصْحِ قَبْلَ اسْتَوَاءِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَعَ الْيَهُودِ فَلْيَقْطَعْ عَنْ دَرَجَتِهِ، وَلَوْ كَانَ فِطْرُ النَّصَارَى هُوَ الْفَصْحُ بَعِينَهُ أَوْ يَبْعُدُ عَنْهُ بَعْدًا مَفْرُوضًا غَيْرَ مُتَغَيِّرٍ لَتَرَدَّدَ مَعَهُ أَوْ مُوَاظِمًا لَهُ فِي مِثْلِهَا مِنَ الْيَوْمِ وَلَكِنَّهُ لَمَّا كَانَ غَيْرَ مُتَقَدِّمٍ لِلْفَصْحِ صَارَ غَايَةً تَقْدُمُهُ مُتَأَخِّرًا عَنْ غَايَةِ^٥ تَقْدُمِ الْفَصْحِ بِيَوْمٍ وَاحِدٍ وَهُوَ الْيَوْمُ الثَّانِي^٥ وَالْعِشْرُونَ مِنْ اِذَارٍ وَأَمَّا غَايَةُ تَأَخُّرِهِ فَمُتَأَخِّرٌ عَنْ غَايَةِ تَأَخُّرِ^٥ الْفَصْحِ بِأَسْبُوعٍ لِأَنَّهُ إِذَا اتَّفَقَ يَوْمٌ وَاحِدٌ كَانَ الْفِطْرُ فِي الْاِحَادِ الَّذِي هُوَ يَتَلَوُّهُ فَيَتَأَخَّرُ عَنْهُ أَسْبُوعًا فَإِذَا كَانَ الْفَصْحُ فِي غَايَةِ تَأَخُّرِهِ كَانَ الْفِطْرُ أَيْضًا فِي غَايَةِ تَأَخُّرِهِ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ نَيْسَانَ فَلِذَلِكَ صَارَتِ الْاَيَّامُ الَّتِي يَتَرَدَّدُ فِيهَا فِطْرُهُمْ خَمْسَةً وَثَلَاثِينَ يَوْمًا وَأَوَّلُ الصَّوْمِ لِأَجْلِ ذَلِكَ مُتَرَدِّدٌ بِمُوَازَاةٍ مَعَ الْفِطْرِ فِي مِثْلِهَا مِنَ الْاَيَّامِ أَوَّلُهَا الْيَوْمُ الثَّانِي مِنْ شِبَاطٍ وَآخِرُهَا الْيَوْمُ الثَّامِنُ مِنْ اِذَارٍ فَيَصِيرُ اعْظَمُ الْبُعْدَيْنِ بَيْنَ أَوَّلِ الصَّوْمِ وَالْفَصْحِ تِسْعَةً وَارْبَعِينَ يَوْمًا وَاصْغَرُهُ اثْنَيْنِ وَارْبَعِينَ يَوْمًا^٥ وَبَيْنَ اسْتِقْبَالِ الْفَصْحِ وَاجْتِمَاعِ اِذَارٍ فِي السَّنَةِ الْبَسِيطَةِ أَوْ اجْتِمَاعِ اِذَارٍ الثَّانِي فِي السَّنَةِ اَلْعَبُورِ اَرْبَعَةً وَارْبَعُونَ يَوْمًا وَسَبْعَ سَاعَاتٍ وَعُشْرَ سَاعَةٍ فَصَارَ هَذَا الْاجْتِمَاعُ يَتَخَلَّلُ اَبَدًا فِيمَا بَيْنَ أَوَّلِ الْبَعْدِ الْاَصْغَرِ وَأَوَّلِ الْبَعْدِ الْاَعْظَمِ وَيَقَعُ قَرِيبًا مِنْ أَوَّلِ الصَّوْمِ

^a Die Worte ^b غاية ^c Mss. ^d Die Worte ^e Mss. ^f Mss. ^g Mss. ^h Mss. ⁱ Mss. ^j Mss. ^k Mss. ^l Mss. ^m Mss. ⁿ Mss. ^o Mss. ^p Mss. ^q Mss. ^r Mss. ^s Mss. ^t Mss. ^u Mss. ^v Mss. ^w Mss. ^x Mss. ^y Mss. ^z Mss. ^{aa} Mss. ^{ab} Mss. ^{ac} Mss. ^{ad} Mss. ^{ae} Mss. ^{af} Mss. ^{ag} Mss. ^{ah} Mss. ^{ai} Mss. ^{aj} Mss. ^{ak} Mss. ^{al} Mss. ^{am} Mss. ^{an} Mss. ^{ao} Mss. ^{ap} Mss. ^{aq} Mss. ^{ar} Mss. ^{as} Mss. ^{at} Mss. ^{au} Mss. ^{av} Mss. ^{aw} Mss. ^{ax} Mss. ^{ay} Mss. ^{az} Mss. ^{ba} Mss. ^{bb} Mss. ^{bc} Mss. ^{bd} Mss. ^{be} Mss. ^{bf} Mss. ^{bg} Mss. ^{bh} Mss. ^{bi} Mss. ^{bj} Mss. ^{bk} Mss. ^{bl} Mss. ^{bm} Mss. ^{bn} Mss. ^{bo} Mss. ^{bp} Mss. ^{bq} Mss. ^{br} Mss. ^{bs} Mss. ^{bt} Mss. ^{bu} Mss. ^{bv} Mss. ^{bw} Mss. ^{bx} Mss. ^{by} Mss. ^{bz} Mss. ^{ca} Mss. ^{cb} Mss. ^{cc} Mss. ^{cd} Mss. ^{ce} Mss. ^{cf} Mss. ^{cg} Mss. ^{ch} Mss. ^{ci} Mss. ^{cj} Mss. ^{ck} Mss. ^{cl} Mss. ^{cm} Mss. ^{cn} Mss. ^{co} Mss. ^{cp} Mss. ^{cq} Mss. ^{cr} Mss. ^{cs} Mss. ^{ct} Mss. ^{cu} Mss. ^{cv} Mss. ^{cw} Mss. ^{cx} Mss. ^{cy} Mss. ^{cz} Mss. ^{da} Mss. ^{db} Mss. ^{dc} Mss. ^{dd} Mss. ^{de} Mss. ^{df} Mss. ^{dg} Mss. ^{dh} Mss. ^{di} Mss. ^{dj} Mss. ^{dk} Mss. ^{dl} Mss. ^{dm} Mss. ^{dn} Mss. ^{do} Mss. ^{dp} Mss. ^{dq} Mss. ^{dr} Mss. ^{ds} Mss. ^{dt} Mss. ^{du} Mss. ^{dv} Mss. ^{dw} Mss. ^{dx} Mss. ^{dy} Mss. ^{dz} Mss. ^{ea} Mss. ^{eb} Mss. ^{ec} Mss. ^{ed} Mss. ^{ee} Mss. ^{ef} Mss. ^{eg} Mss. ^{eh} Mss. ^{ei} Mss. ^{ej} Mss. ^{ek} Mss. ^{el} Mss. ^{em} Mss. ^{en} Mss. ^{eo} Mss. ^{ep} Mss. ^{eq} Mss. ^{er} Mss. ^{es} Mss. ^{et} Mss. ^{eu} Mss. ^{ev} Mss. ^{ew} Mss. ^{ex} Mss. ^{ey} Mss. ^{ez} Mss. ^{fa} Mss. ^{fb} Mss. ^{fc} Mss. ^{fd} Mss. ^{fe} Mss. ^{ff} Mss. ^{fg} Mss. ^{fh} Mss. ^{fi} Mss. ^{fj} Mss. ^{fk} Mss. ^{fl} Mss. ^{fm} Mss. ^{fn} Mss. ^{fo} Mss. ^{fp} Mss. ^{fq} Mss. ^{fr} Mss. ^{fs} Mss. ^{ft} Mss. ^{fu} Mss. ^{fv} Mss. ^{fw} Mss. ^{fx} Mss. ^{fy} Mss. ^{fz} Mss. ^{ga} Mss. ^{gb} Mss. ^{gc} Mss. ^{gd} Mss. ^{ge} Mss. ^{gf} Mss. ^{gg} Mss. ^{gh} Mss. ^{gi} Mss. ^{gj} Mss. ^{gk} Mss. ^{gl} Mss. ^{gm} Mss. ^{gn} Mss. ^{go} Mss. ^{gp} Mss. ^{gq} Mss. ^{gr} Mss. ^{gs} Mss. ^{gt} Mss. ^{gu} Mss. ^{gv} Mss. ^{gw} Mss. ^{gx} Mss. ^{gy} Mss. ^{gz} Mss. ^{ha} Mss. ^{hb} Mss. ^{hc} Mss. ^{hd} Mss. ^{he} Mss. ^{hf} Mss. ^{hg} Mss. ^{hh} Mss. ^{hi} Mss. ^{hj} Mss. ^{hk} Mss. ^{hl} Mss. ^{hm} Mss. ^{hn} Mss. ^{ho} Mss. ^{hp} Mss. ^{hq} Mss. ^{hr} Mss. ^{hs} Mss. ^{ht} Mss. ^{hu} Mss. ^{hv} Mss. ^{hw} Mss. ^{hx} Mss. ^{hy} Mss. ^{hz} Mss. ^{ia} Mss. ^{ib} Mss. ^{ic} Mss. ^{id} Mss. ^{ie} Mss. ^{if} Mss. ^{ig} Mss. ^{ih} Mss. ⁱⁱ Mss. ^{ij} Mss. ^{ik} Mss. ^{il} Mss. ^{im} Mss. ⁱⁿ Mss. ^{io} Mss. ^{ip} Mss. ^{iq} Mss. ^{ir} Mss. ^{is} Mss. ^{it} Mss. ^{iu} Mss. ^{iv} Mss. ^{iw} Mss. ^{ix} Mss. ^{iy} Mss. ^{iz} Mss. ^{ja} Mss. ^{jb} Mss. ^{jc} Mss. ^{jd} Mss. ^{je} Mss. ^{jf} Mss. ^{jj} Mss. ^{jk} Mss. ^{jl} Mss. ^{jm} Mss. ^{jn} Mss. ^{jo} Mss. ^{jp} Mss. ^{jq} Mss. ^{jr} Mss. ^{js} Mss. ^{jt} Mss. ^{ju} Mss. ^{jv} Mss. ^{jw} Mss. ^{jx} Mss. ^{jy} Mss. ^{jz} Mss. ^{ka} Mss. ^{kb} Mss. ^{kc} Mss. ^{kd} Mss. ^{ke} Mss. ^{kf} Mss. ^{kg} Mss. ^{kh} Mss. ^{ki} Mss. ^{kj} Mss. ^{kk} Mss. ^{kl} Mss. ^{km} Mss. ^{kn} Mss. ^{ko} Mss. ^{kp} Mss. ^{kq} Mss. ^{kr} Mss. ^{ks} Mss. ^{kt} Mss. ^{ku} Mss. ^{kv} Mss. ^{kx} Mss. ^{ky} Mss. ^{kz} Mss. ^{la} Mss. ^{lb} Mss. ^{lc} Mss. ^{ld} Mss. ^{le} Mss. ^{lf} Mss. ^{lg} Mss. ^{lh} Mss. ^{li} Mss. ^{lj} Mss. ^{lk} Mss. ^{ll} Mss. ^{lm} Mss. ^{ln} Mss. ^{lo} Mss. ^{lp} Mss. ^{lq} Mss. ^{lr} Mss. ^{ls} Mss. ^{lt} Mss. ^{lu} Mss. ^{lv} Mss. ^{lw} Mss. ^{lx} Mss. ^{ly} Mss. ^{lz} Mss. ^{ma} Mss. ^{mb} Mss. ^{mc} Mss. ^{md} Mss. ^{me} Mss. ^{mf} Mss. ^{mg} Mss. ^{mh} Mss. ^{mi} Mss. ^{mj} Mss. ^{mk} Mss. ^{ml} Mss. ^{mm} Mss. ^{mn} Mss. ^{mo} Mss. ^{mp} Mss. ^{mq} Mss. ^{mr} Mss. ^{ms} Mss. ^{mt} Mss. ^{mu} Mss. ^{mv} Mss. ^{mw} Mss. ^{mx} Mss. ^{my} Mss. ^{mz} Mss. ^{na} Mss. ^{nb} Mss. ^{nc} Mss. nd Mss. ^{ne} Mss. ^{nf} Mss. ^{ng} Mss. ^{nh} Mss. ⁿⁱ Mss. ^{nj} Mss. ^{nk} Mss. ^{nl} Mss. ^{nm} Mss. ⁿⁿ Mss. ^{no} Mss. ^{np} Mss. ^{nq} Mss. ^{nr} Mss. ^{ns} Mss. ^{nt} Mss. ^{nu} Mss. ^{nv} Mss. ^{nw} Mss. ^{nx} Mss. ^{ny} Mss. ^{nz} Mss. ^{oa} Mss. ^{ob} Mss. ^{oc} Mss. ^{od} Mss. ^{oe} Mss. ^{of} Mss. ^{og} Mss. ^{oh} Mss. ^{oi} Mss. ^{oj} Mss. ^{ok} Mss. ^{ol} Mss. ^{om} Mss. ^{on} Mss. ^{oo} Mss. ^{op} Mss. ^{oq} Mss. ^{or} Mss. ^{os} Mss. ^{ot} Mss. ^{ou} Mss. ^{ov} Mss. ^{ow} Mss. ^{ox} Mss. ^{oy} Mss. ^{oz} Mss. ^{pa} Mss. ^{pb} Mss. ^{pc} Mss. ^{pd} Mss. ^{pe} Mss. ^{pf} Mss. ^{pg} Mss. ^{ph} Mss. ^{pi} Mss. ^{pj} Mss. ^{pk} Mss. ^{pl} Mss. ^{pm} Mss. ^{pn} Mss. ^{po} Mss. ^{pp} Mss. ^{pq} Mss. ^{pr} Mss. ^{ps} Mss. ^{pt} Mss. ^{pu} Mss. ^{pv} Mss. ^{pw} Mss. ^{px} Mss. ^{py} Mss. ^{pz} Mss. ^{qa} Mss. ^{qb} Mss. ^{qc} Mss. ^{qd} Mss. ^{qe} Mss. ^{qf} Mss. ^{qg} Mss. ^{qh} Mss. ^{qi} Mss. ^{qj} Mss. ^{qk} Mss. ^{ql} Mss. ^{qm} Mss. ^{qn} Mss. ^{qo} Mss. ^{qp} Mss. ^{qq} Mss. ^{qr} Mss. ^{qs} Mss. ^{qt} Mss. ^{qu} Mss. ^{qv} Mss. ^{qw} Mss. ^{qx} Mss. ^{qy} Mss. ^{qz} Mss. ^{ra} Mss. ^{rb} Mss. ^{rc} Mss. rd Mss. ^{re} Mss. ^{rf} Mss. ^{rg} Mss. ^{rh} Mss. ^{ri} Mss. ^{rj} Mss. ^{rk} Mss. ^{rl} Mss. ^{rm} Mss. ^{rn} Mss. ^{ro} Mss. ^{rp} Mss. ^{rq} Mss. ^{rr} Mss. ^{rs} Mss. ^{rt} Mss. ^{ru} Mss. ^{rv} Mss. ^{rw} Mss. ^{rx} Mss. ^{ry} Mss. ^{rz} Mss. ^{sa} Mss. ^{sb} Mss. ^{sc} Mss. ^{sd} Mss. ^{se} Mss. ^{sf} Mss. ^{sg} Mss. ^{sh} Mss. ^{si} Mss. ^{sj} Mss. ^{sk} Mss. ^{sl} Mss. sm Mss. ^{sn} Mss. ^{so} Mss. ^{sp} Mss. ^{sq} Mss. ^{sr} Mss. ^{ss} Mss. st Mss. ^{su} Mss. ^{sv} Mss. ^{sw} Mss. ^{sx} Mss. ^{sy} Mss. ^{sz} Mss. ^{ta} Mss. ^{tb} Mss. ^{tc} Mss. ^{td} Mss. ^{te} Mss. ^{tf} Mss. ^{tg} Mss. th Mss. ^{ti} Mss. ^{tj} Mss. ^{tk} Mss. ^{tl} Mss. tm Mss. ^{tn} Mss. ^{to} Mss. ^{tp} Mss. ^{tq} Mss. ^{tr} Mss. ^{ts} Mss. ^{tt} Mss. ^{tu} Mss. ^{tv} Mss. ^{tw} Mss. ^{tx} Mss. ^{ty} Mss. ^{tz} Mss. ^{ua} Mss. ^{ub} Mss. ^{uc} Mss. ^{ud} Mss. ^{ue} Mss. ^{uf} Mss. ^{ug} Mss. ^{uh} Mss. ^{ui} Mss. ^{uj} Mss. ^{uk} Mss. ^{ul} Mss. ^{um} Mss. ^{un} Mss. ^{uo} Mss. ^{up} Mss. ^{uq} Mss. ^{ur} Mss. ^{us} Mss. ^{ut} Mss. ^{uu} Mss. ^{uv} Mss. ^{uw} Mss. ^{ux} Mss. ^{uy} Mss. ^{uz} Mss. ^{va} Mss. ^{vb} Mss. ^{vc} Mss. ^{vd} Mss. ^{ve} Mss. ^{vf} Mss. ^{vg} Mss. ^{vh} Mss. ^{vi} Mss. ^{vj} Mss. ^{vk} Mss. ^{vl} Mss. ^{vm} Mss. ^{vn} Mss. ^{vo} Mss. ^{vp} Mss. ^{vq} Mss. ^{vr} Mss. ^{vs} Mss. ^{vt} Mss. ^{vu} Mss. ^{vv} Mss. ^{vw} Mss. ^{vx} Mss. ^{vy} Mss. ^{vz} Mss. ^{wa} Mss. ^{wb} Mss. ^{wc} Mss. ^{wd} Mss. ^{we} Mss. ^{wf} Mss. ^{wg} Mss. ^{wh} Mss. ^{wi} Mss. ^{wj} Mss. ^{wk} Mss. ^{wl} Mss. ^{wm} Mss. ^{wn} Mss. ^{wo} Mss. ^{wp} Mss. ^{wq} Mss. ^{wr} Mss. ^{ws} Mss. ^{wt} Mss. ^{wu} Mss. ^{wv} Mss. ^{ww} Mss. ^{wx} Mss. ^{wy} Mss. ^{wz} Mss. ^{xa} Mss. ^{xb} Mss. ^{xc} Mss. ^{xd} Mss. ^{xe} Mss. ^{xf} Mss. ^{xg} Mss. ^{xh} Mss. ^{xi} Mss. ^{xj} Mss. ^{xk} Mss. ^{xl} Mss. ^{xm} Mss. ^{xn} Mss. ^{xo} Mss. ^{xp} Mss. ^{xq} Mss. ^{xr} Mss. ^{xs} Mss. ^{xt} Mss. ^{xu} Mss. ^{xv} Mss. ^{xw} Mss. ^{xx} Mss. ^{xy} Mss. ^{xz} Mss. ^{ya} Mss. ^{yb} Mss. ^{yc} Mss. ^{yd} Mss. ^{ye} Mss. ^{yf} Mss. ^{yg} Mss. ^{yh} Mss. ^{yi} Mss. ^{yj} Mss. ^{yk} Mss. ^{yl} Mss. ^{ym} Mss. ^{yn} Mss. ^{yo} Mss. ^{yp} Mss. ^{yq} Mss. ^{yr} Mss. ^{ys} Mss. ^{yt} Mss. ^{yu} Mss. ^{yv} Mss. ^{yw} Mss. ^{yx} Mss. ^{yy} Mss. ^{yz} Mss. ^{za} Mss. ^{zb} Mss. ^{zc} Mss. ^{zd} Mss. ^{ze} Mss. ^{zf} Mss. ^{zg} Mss. ^{zh} Mss. ^{zi} Mss. ^{zj} Mss. ^{zk} Mss. ^{zl} Mss. ^{zm} Mss. ^{zn} Mss. ^{zo} Mss. ^{zp} Mss. ^{zq} Mss. ^{zr} Mss. ^{zs} Mss. ^{zt} Mss. ^{zu} Mss. ^{zv} Mss. ^{zw} Mss. ^{zx} Mss. ^{zy} Mss. ^{zz} Mss.

وَأَعْتَمِدَ عَلَى الْإِعْتِبَارِ بِهِ وَهُوَ أَنْ يُنْظَرَ إِلَى الْجَمْعِ الْكُلِّ فِي شَبَاطٍ وَيُنْصَقَّ فِي ^a اقْرَبِ الْاِثْنَيْنِ
إِلَيْهِ مِنْ جِهَتَيْهِ أَيْ قَبْلَهُ وَبَعْدَهُ فَإِنَّ ^b كَانَ فِي حَدِّ الصَّوْمِ الَّذِي هُوَ الثَّانِي مِنْ شَبَاطٍ إِلَى الثَّلَاثِ
مِنْ إِذَا رَافَهُ أَوَّلُ الصَّوْمِ وَأَنْ قَصَرَ عَنْهُ فَوَقَعَ خَارِجًا عَنِ الْحَدِّ أَهْلَ الْجَمْعِ وَفَعَلَ بِالَّذِي يَتْلُوهُ
مَا فَعَلَ بِالْمُتَقَدِّمِ فَيُوقَفُ بِذَلِكَ عَلَى أَوَّلِ الصَّوْمِ ^c وَالْفَصْحُ كَمَا بَيَّنَّا يَتَرَجَعُ إِلَى الْحَادِي
^d وَالْعَشْرِينَ مِنْ إِذَا رَافَهُ وَهُوَ غَايَةُ تَقَدُّمِهِ فَإِذَا اتَّفَقَ الْإِسْتِقْبَالُ فِيهِ وَكَانَ يَوْمَ السَّبْتِ كَانَتْ السَّنَةُ
بَسِيطَةً وَكَانَ الْجَمْعُ الْمُعْتَبَرُ بَعْدَ مَا مَضَى أَرْبَعَةُ أَيَّامٍ مِنْ شَبَاطٍ وَالْاِثْنَيْنِ الَّذِي يَتَقَدَّمُهُ اقْرَبُ
إِلَيْهِ وَمَعَ ذَلِكَ هُوَ أَوَّلُ حَدِّ الصَّوْمِ إِنْ لَمْ تَكُنِ السَّنَةُ بَسِيطَةً ^e فَيَكُونُ أَوَّلَهُ وَأَنْ كَانَتْ بَسِيطَةً
فَهُوَ الثَّانِي ^f مِنْ شَبَاطٍ وَهُوَ فِي حَدِّ الصَّوْمِ فَيَكُونُ أَوَّلَهُ أَيْضًا وَغَايَةُ مَا يَتَأَخَّرُ الْفَصْحُ أَنْ يَكُونَ
فِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ عَشَرَ مِنْ نَيْسَانَ فَإِذَا اتَّفَقَ الْإِسْتِقْبَالُ فِيهِ وَكَانَ يَوْمَ الْاِحْدِ كَانَتْ السَّنَةُ عَمُورًا
^g وَكَانَ الْجَمْعُ الْمُعْتَبَرُ عَلَيْهِ هُوَ الْجَمْعُ إِذَا رَافَهُ الثَّانِي يَقَعُ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ مِنْ إِذَا رَافَهُ السَّرْبَانِي
وَالثَّامِنُ مِنْهُ الْاِثْنَيْنِ ^h الَّذِي يَتْلُوهُ اقْرَبُ إِلَيْهِ لِأَنَّ أَوَّلَ إِذَا رَافَهُ السَّرْبَانِي يَكُونُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ فَيَصِيرُ
أَوَّلُ الصَّوْمِ الْيَوْمَ الثَّامِنَ مِنْ إِذَا رَافَهُ الَّذِي هُوَ آخِرُ حَدِّ الصَّوْمِ ⁱ وَلَوْ رَجَعْنَا إِلَى الْجَمْعِ إِذَا رَافَهُ الْاَوَّلُ
وَجَدْنَاهُ يَقَعُ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ مِنْ شَبَاطٍ فِي السَّنَةِ الْكَلْبِيَّةِ وَأَوَّلُ شَبَاطٍ يَتَّفِقُ يَوْمَ الْاِحْدِ
فَيَكُونُ الْاِثْنَيْنِ الْمُتَقَدِّمُ اقْرَبُ إِلَيْهِ وَهُوَ أَوَّلُ حَدِّ الصَّوْمِ فَيُضْلَحُ أَنْ يَكُونَ أَوَّلَهُ لَوْ كَانَ يُوجَدُ فِيهِ
^j هَاسَاتُ الشَّرَاطِطِ وَهُوَ أَنَّا إِذَا جَعَلْنَاهُ أَوَّلَ الصَّوْمِ وَقَعَ الْفَطْرُ قَبْلَ الْفَصْحِ بِمِقْدَارِ شَهْرٍ وَذَلِكَ يَسْتَحِيلُ
عَلَى حَسَبِ مَا أَصْلَحُوا وَأَيْضًا وَلَوْ لَمْ تَكُنِ السَّنَةُ كَلْبِيَّةً لَكَانَ الْجَمْعُ ^k يَقَعُ فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ
مِنْ شَبَاطٍ فَالْمُتَقَدِّمُ مِنَ الْاِثْنَيْنِ اقْرَبُ إِلَيْهِ هُوَ أَوَّلُ شَبَاطٍ وَقَدْ خَرَجَ عَنِ الْحَدِّ فَيَجِبُ أَنْ نُهْمِلَهُ
وَنَرْجِعَ إِلَى الْجَمْعِ ^l الَّذِي يَتْلُوهُ ^m وَقَدْ كَانَ أَصْحَابُ الْمَسِيحِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَجْتَاجُونَ إِلَى تَقْدِيمِ
الْمَعْرِفَةِ بِفَصْحِ الْيَهُودِ لِيَسْتَنْبِطُوا مِنْهُ أَوَّلَ الصَّوْمِ فَكَانُوا يَسْتَفْتُونَ الْيَهُودَ فِيهِ وَيَسْأَلُونَهُمْ عَنْهُ
ⁿ وَهُمْ لِلْعَدَاوَةِ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُمْ كَانُوا يُخْبِرُونَهُمْ بِخِلَافِ الْحَقِيقَةِ لِيُضِلُّوهُمْ وَمَعَ ذَلِكَ لَمْ تَكُنْ تَوَارِخُهُمْ

^a Mss. عن ^b P فإذا ^c Mss. تراجع ^d Mss. fehlte in PR.
^e Mss. كلبية ^f Mss. الثالث ^g Die Worte منه الاثنان fehlen in
Mss. ^{h-h} Die Worte von الج في اليوم bis يقع الى الاجتماع fehlen in R.
ⁱ LP وهو

متَّفَقَةً الى أَنَّ تَجَرَّدَ لحسابه كثيرٌ من حُسابهم فَحَسَبوه على أَدْوَارٍ مُخْتَلِفَةٍ وَأَعْمَالٍ مُتَنَوِّعَةٍ وَالَّذِي
 أَجْمَعُوا على استعمالِهِ هو المَجْدُولُ " الَّذِي يَسْمُونَهُ خِرَانِيقُونَ وَزَعَمُوا أَنَّ اوسَيْبِسَ اسْقَفَ
 قَيْسَارِيَةَ حَسَبَهُ مَعَ ثَلَاثِمِائَةٍ وَثَمَانِيَةِ عَشَرَ نَفَرًا مِنَ الاساقفة فِي السَّنُونُسِ الْاَوَّلَةِ ٥

a in *L.* المجدول الاول *b* fehlt in *Mss.*

[illegible]

39 *

[Lücke.]

الى الخروج عن دينهم فخرجوا هاربين ليلاً وماتوا عن آخرهم وتسمى هذه الجمعة ايضا السعائين الصغير، وأول احد بعد الفطر يسمى الاحد الحديث وفيه لبس المسيح البياض وقد يجعلونه مبدءاً للأعمال وتاريخاً للشروط والقبالات لأنه بمنزلة أول الآحاد ان الاحد المتقدم له مختص باسم أشهر وهو الفطر والآحاد كلها معظمة عند النصارى لاتفاق السعائين والقيامة فيها كما أن السبوت معظمة عند اليهود لما ذكر في التورينة أن الله تعالى قد استراح فيه بعد الفراغ من الخليفة وقد حكى بعض علماء الاسلام ان تعظيم الجمعة هو لفراغ البارى عن خلق العالم وتفتح الروح في آدم وعند المنجمين أن تعظيم الايام في المثل إنما هو لاستيلاء أصحابها من الكواكب على مواليد أنبيائها وأدلة القرانات الدالة على ظهورهم وبعد الفطر باربعين يوماً عيّد السلاط ويتفق ابدا يوم الخميس وفيه تسلف المسيح مضعدا الى السماء من طور زيتا وأمر التلاميذ بلزوم العرقة التي كان أفصح فيها بيت المقدس الى أن يبعث لهم الفارقليط وهو روح القدس وبعد السلاط بعشرة أيام وهو ابدا يوم الاحد عيّد البنطيقسطى وهو يوم نزول الفارقليط وتجلي المسيح لتلاميذه وم السليجون ثم اختلفت أسنتهم فتفرقوا ومضت كل فرقة الى موضع اللغة التي ألهمتها وتكلمت بها وفي عشاء هذا اليوم يسجد النصارى الى الارض ان لا يسجدون من لدن الفطر بل يصلون وهم قيام لنص على ذلك وفي جميع أيام الآحاد ينطف به آخر قوانين السنونس الاول، وأول صوم السليجين وهم الحواريون عند النصارى الملكائبة هو يوم الأربعاء بعد الفنطيقسطى بعشرة أيام وفطره ابدا يوم الاحد بعد ستة واربعين يوماً من أوله واليوم الثالث من أيام هذا الصوم وهو يوم الجمعة يسمى جمعة الذهب وذلك لأن الحواريين مروا فيها على رجل مقعد بيت المقدس يسأل الناس شيئاً فنادى بهم الله بالتصديق عليه فقالوا له ما معنا ذهب ولا فضة ولين قم وأجل سريرك وأمض لأمرِكَ فهذا جل ما تقدّر عليه لك فقام معاقى وأجل سريرة ومضى لشأنه واكثر هذه الاعياد قد رسمت في جدول الصوم الذى يعمل فيه بالسبعة الأسطر فاذا استخرج منه الصوم وقف عليها ايضا دفعة ان شاء الله

a Mss. الهمها وتكلم

القول على اعياد النصرانية وذكاريهم وصيامهم

أن نسطورس المنسوب اليه هذه الفرقة خالف الملكائبة وأظهر قولا في الاصول أوجب المباينة بينهم وبينه وذلك مما بحث على النظر والتفحص والتفريع والقياس استعدادا لمخالفة الخصوم ومجادلتهم وخروجنا عن التقليد لهم وقد فعل نسطورس ذلك وشرع لمن أتبعه ما خالف فيه الملكائبة من جهة نظره وتنبهه، وأنا ذاكر ما بلغني من اعيادهم وسائر أيامهم فاقول أن النسطورية وافقت الملكائبة في بعض الآله المشهورة وخالفتها في بعضها فاما التي خالفها فيها فتقسم قسمين منها ما تركته أصلا ومنها ما لم تتركه^a ولتتها استعمالته في وقت آخر وعلى غير وجهه عند الملكائبة وأما التي وافقتها فيها فقد قيدت بها أياما لم تستعملها^b الملكائبة ومن أيامهم قسم^c ا. رابع وهو الذي لم تستعمله الملكائبة ولم يقيده بما تستعمله^d

فاما التي وافقت فيها الملكائبة فالميلاد والدنح وعيد الشمع وأول الصوم والسعانيين الكبير وغسل أرجل الحواريين وفصح المسيح وجمعة الصلوات والقيامة والفطر والاحد الحديث والسلافا والبنطيقسطى وصوم مارت مريم وبعض ما ذكر في ذكاري الملكائبة، وأما الذي وافقتها فيه وخالفها في وقته واستعماله فكماعلثا وهو انتقالهم من فكون الهياكل الى سقوفها وأما عمل ذلك^e ا على رجوع بنى اسرائيل الى بيت المقدس ويسمى قدس عنا وهو أول احد في تشرين الآخر أن كان أوله يوم الاربعاء وما بعده الى يوم الاحد وأن كان يوم الاثنين او يوم الثلاثاء فانه آخر احد في تشرين الاول وعيابه على ما سمعت يوحنا الملقان يذكره أنه يوم الاحد الواقع بين اليوم الثلاثين من تشرين الاول الى اليوم الخامس من تشرين الآخر كالسبار وهو بشاره مريم بحمل المسيح فانه أول احد في كانون الاول أن كان أوله فيما بين الجمعة والاحد او آخر احد في تشرين الآخر أن كان بين الاثنين والجميس وعلى كل حال فهو خامس الاحاد من أحد ماعلثا وقد كان أول كانون الاول من سنة الميلاد يوم الاحد فبينه وبين الميلاد خمسة وعشرون يوما وهم يقولون كما أن المسيح مخالف للناس من جهة التولد بالتناسل فكذلك

a Die Worte تتركه ومنها ما لم تتركه fehlen in Mss. b PL به أياما لم تستعملها c R يعتد d Mss. منه به أيام يستعملها R

مَكْنُهُ جَنِينًا عَلَى خِلَافِ الْعَادَةِ بَلْ قَدْ يَجُوزُ أَنْ تَقَعَ الْبِشَارَةُ وَقْتَ الْاسْتَقْرَارِ فِي الْبَطْنِ وَجُوزُ
أَنْ تَقَعَ قَبْلَهُ وَبَعْدَهُ وَحُكِيَ أَنَّ السُّبَّارَ عِنْدَ الْبِعْقُوبِيَّةِ هُوَ الْعَاشِرُ مِنْ نَيْسَنَ الْعِبْرَانِيَّ وَقَدْ وَافَقَ
هَذَا الْيَوْمُ فِي السَّنَةِ الْمُتَقَدِّمَةِ لِسَنَةِ الْمِيلَادِ السَّادِسَ عَشَرَ مِنْ إِذَارِ السَّرِيَانِيَّ وَكُصُومَ مَارْتِ مَرْيَمَ
فَإِنَّهُ يَوْمُ الْاِثْنَيْنِ الَّذِي يَتْلُو يَوْمَ السُّبَّارِ وَفِطْرُهُ يَوْمُ الْمِيلَادِ وَمَقْتَلُ يَحْيَى الْمَعْدَانِ عِنْدَ
النَّسْطُورِيَّةِ فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ وَالْعَشْرِينَ مِنْ آبَ وَذَكَرَانَ شَمْعُونَ بْنَ صِبَاعِي أَيْ ابْنَ الصَّبَّاحِ فِي
السَّابِعِ عَشَرَ مِنْ آبَ وَعِيدَ الصَّلِيبِ فَإِنَّهُ عِنْدَهُمُ الْيَوْمُ الثَّلَاثَ عَشَرَ مِنْ أَيْلُولَ وَذَلِكَ أَنَّ
هَيْلَانِي أَسْتَخْرِجَتْهُ فِي هَذَا الْيَوْمِ ثُمَّ أَظْهَرَتْهُ لِلنَّاسِ فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ فَاجْتَمَعَ النَّاسُ عَلَيْهِ
فَهَوْلَاهُ اخَذُوا يَوْمَ أَسْتَخْرَاجِهِ وَأَوَّلُكَ اخَذُوا يَوْمَ أَظْهَارِهَا إِيَّاهُ ٥

وَأَمَّا الَّتِي تَسْتَعْمِلُهَا الْمَلِكَاثِيَّةُ وَقَدْ قَيَّدَتْ^١ بِمَا تَسْتَعْمِلُهُ فَنَثْلَ ذَكَرَانَ يُوْحَنَّا الْكُشْكُرَانِيَّ فَإِنَّهُ فِي أَوَّلِ
يَوْمٍ مِنْ تَشْرِينَ الْأَوَّلِ وَذَكَرَانَ مَارَ فَثِيونَ فِي الْخَامِسِ وَالْعَشْرِينَ مِنْهُ وَعِيدَ دَيْرِ يُوْحَنَّا فِي الْيَوْمِ
السَّادِسِ مِنْ كَانُونِ الْأَوَّلِ وَعِيدَ كَنِيسَةِ مَرْيَمَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ مِنْ كَانُونِ الْآخِرِ
وَذَكَرَانَ مَارَ فُونِيَا^٢ فِي الْخَامِسِ وَالْعَشْرِينَ مِنْ حَزِيرَانَ وَأَوَّلِ عِيدِ النَّجَلِيَّ وَهُوَ آخِرُ ظُهُورِ الْمَسِيحِ
لِلنَّاسِ فِي السَّادِسِ مِنْ آبَ وَفِيهِ عِيدَ دَيْرِ النَّاسِ وَآخِرُ عِيدِ النَّجَلِيَّ السَّادِسَ عَشَرَ مِنْ آبَ وَعِيدَ
مَرْ مَارِي فِي الْيَوْمِ الثَّانِي عَشَرَ مِنْ آبَ وَذَكَرَانَ كُورِسِينَ وَكُورَسَانَ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثَ مِنْ أَيْلُولَ ٥
٥ وَأَمَّا الَّتِي قَيَّدَتْهَا بِأَيَّامِ الْأَسَابِيغِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَكُونَ بَيْنَهُمَا اشْتِرَاكٌ أَوْ وَصْلَةٌ فَنَثْلَ ذَكَرَانَ
قُوطَا^٣ الرَّاهِبِ وَهُوَ مَارَ سَرَجَسَ فَإِنَّهُ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ مِنْ تَشْرِينَ الْأَوَّلِ إِنْ كَانَ أَوَّلُهُ يَوْمَ الْاِحْدِ
وَأَنْ لَمْ يَكُنْ أُخِّرَ إِلَى الْاِحْدِ الَّذِي يَتْلُو السَّابِعَ وَمِثْلَ ذَكَرَانَ اِشْمُونِيَّ فَإِنَّهُ فِي الْاِحْدِ الَّذِي
يَتْلُوهُ عَلَى مَذْهَبِ نَصَارَى بَغْدَادَ وَكَعِيدَ دَيْرِ ابْنِ خَالِدَ فَإِنَّهُ فِي الْجُمُعَةِ الْأُولَى مِنْ تَشْرِينَ الثَّانِي
وَعِيدَ دَيْرِ الْقَادِسِيَّةِ فِي الْجُمُعَةِ الثَّلَاثَةِ مِنْ هَذَا الشَّهْرِ وَعِيدَ دَيْرِ الْكَلْحَالِ فِي الْجُمُعَةِ الرَّابِعَةِ مِنْهُ
٢. وَكَذَكَرَانَ بَرْسِفَا^٤ فَإِنَّهُ آخِرُ اِحْدِ اَيْلُولَ وَكَعِيدَ دَيْرِ الثَّعَالِبِ فَإِنَّهُ آخِرُ سَبْتٍ^٥ فِي اَيْلُولَ إِلَّا أَنْ
يَكُونَ أَوَّلُ تَشْرِينَ الْأَوَّلِ مِنَ السَّنَةِ الْآتِيَةِ يَوْمَ الْاِحْدِ فَيَتَأَخَّرُ الْعِيدُ إِلَيْهِ وَيَخْرُجُ مِنْ اَيْلُولَ
فَتَتَعَرَّى تِلْكَ السَّنَةُ وَيَتَكَرَّرُ فِي الْآتِيَةِ مَرَّتَيْنِ فِي أَوَّلِهَا وَآخِرِهَا ٥

مَرْسِفَا PR d قُوطَا L c فُونِيَا P قُوتَا L b وَقَدْ قَيَّدَ LR وَلَا قَيَّدَ a P
اِحْدَ R e

وَأَمَّا الَّتِي قَبِلَتْهَا بِالْأَيَّامِ الْمُشْتَرَكَةِ فِيمَا بَيْنَهُمْ فَقَدْ تَنَقَّسَتْ ثَلَاثَةُ أَقْسَامِ الْأَوَّلِ مِنْهَا مَا وَصَلَ
 بِالصَّوْمِ الْكَبِيرِ أَوْ بِفِطْرِهِ وَالثَّانِي مَا وَصَلَ بِالْمِيلَادِ وَالثَّلَاثُ مَا وَصَلَ بِالْدَنْجِ ، فَالَّتِي وَصَلَتْ بِالصَّوْمِ
 الْكَبِيرِ أَمَّا بَأَوَّلِهِ أَوْ بآخِرِهِ فَكَجَمْعَةِ أَحَادِرٍ وَهُوَ الثَّانِي عَشَرَ مِنْ أَوَّلِ الصَّوْمِ وَكَأَلْفَارُوقَةٍ وَتَفْسِيرُهَا
 الْحِجَاةُ وَهُوَ يَوْمُ الْخَمِيسِ الرَّابِعِ وَالْعِشْرُونَ مِنْ أَوَّلِ الصَّوْمِ وَذِكْرَانُ مَارِ تَرْسِيَا وَذِكْرَانُ مَارِ قَرْيَا قُوسِ
 هـ الْبَطْلُ الَّذِي قُتِلَ وَلَمْ يَرْجِعْ عَنِ النَّصْرَانِيَّةِ فَإِنَّهُ يَوْمُ الْجَمْعَةِ الْعِشْرُونَ مِنَ الْفِطْرِ وَذِكْرَانُ سُورِيَيْنِ^{١٥}
 وَدُورَانُ الْأَرْمَنِيِّينَ الْمُقْتُولَيْنِ عَلَى يَدِ سَابُورِ الْمَلِكِ فَإِنَّهُ يَوْمُ الْوَاحِدِ التَّاسِعِ وَالْعِشْرُونَ مِنَ الْفِطْرِ
 وَصَوْمُ السِّلْجِيِّينَ فَإِنَّ أَوَّلَهُ عِنْدَ النَّسْطُورِيَّةِ أَبَدًا يَوْمُ الْاِثْنَيْنِ بَعْدَ الْفِطْرِ الْكَبِيرِ بِسَبْعَةِ أَسَابِيعٍ
 وَيَتَلَوْنَ يَوْمَ الْبَنْطَلِيْقِسْطَى وَأَيَّامُ الصَّوْمِ سِتَّةٌ وَارْبَعُونَ يَوْمًا وَيَكُونُ فِطْرُهُ يَوْمَ الْجَمْعَةِ أَبَدًا وَذِكْرَانُ
 مَرِ عَبْدِا تَلْمِيْذَ مَرِ مَارِي فَإِنَّهُ يَوْمُ الْخَمِيسِ الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ فِطْرِ السِّلْجِيِّينَ وَفِطْرُهُمْ هَذَا مُوَصُولٌ
 ١٥ بِالْفِطْرِ الْكَبِيرِ وَذِكْرَانُ مَرِ مَارِي فَإِنَّهُ يَوْمُ الْجَمْعَةِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنْ فِطْرِ السِّلْجِيِّينَ وَكَصَوْمِ اِيلِيَا
 فَإِنَّ أَوَّلَهُ يَوْمُ الْاِثْنَيْنِ بَعْدَ أَحَدٍ وَعِشْرِينَ أُسْبُوعًا مِنَ الْفِطْرِ الْكَبِيرِ وَأَيَّامُهُ ثَمَانِيَّةٌ وَارْبَعُونَ يَوْمًا
 وَفِطْرُهُ يَوْمُ الْوَاحِدِ وَكَصَوْمِ نِينَوِي فَإِنَّهُ يَوْمُ الْاِثْنَيْنِ الَّذِي قَبْلَ أَوَّلِ الصَّوْمِ الْكَبِيرِ بِاِثْنَيْنِ وَعِشْرِينَ
 يَوْمًا وَهُوَ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَذَكَرُوا أَنَّ قَوْمَ يُونُسَ لَمَّا أَظْلَمَهُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ كَشَفَهُ اللَّهُ عَنْهُمْ وَأَمِنُوا صَامُوا
 هَذِهِ الثَّلَاثَةَ أَيَّامًا وَأَمَّا لَيْلَةُ الْمَاشُوشِ وَهِيَ لَيْلَةُ جَمْعَةِ زَعَمِ الذَّاكِرُونَ لَهَا أَنَّهُمْ يَطْلُبُونَ فِيهَا
 هـ الْمَسِيحَ فَقَدْ اخْتَلَفُوا فِيهَا فَبَعْضُهُمْ قَالَ أَنَّهَا لَيْلَةُ الْجَمْعَةِ التَّاسِعَةِ عَشَرَ مِنْ صَوْمِ اِيلِيَا وَبَعْضُهُمْ
 قَالَ أَنَّهَا الْجَمْعَةُ الَّتِي صُلِبَ فِيهَا الْمَسِيحُ وَهِيَ الصَّلْبُوتُ وَبَعْضُهُمْ قَالَ أَنَّهَا جَمْعَةُ الشَّهَادَةِ وَهِيَ
 بَعْدَ الصَّلْبُوتِ بِأُسْبُوعٍ وَالتَّرْجِيحُ لِلْقَوْلِ الْأَوَّلِ بَيْنَ الثَّلَاثَةِ الْأَوَّلِ ، وَإِذَا عُرِفَ أَوَّلُ الصَّوْمِ فِي
 السَّنَةِ الْمَقْصُودَةِ وَأُدْخِلَ فِي جَدُولِ صَوْمِ الْمَسْتَوِيَّةِ أَنْ كَانَتِ السَّنَةُ مُسْتَوِيَّةً أَوْ فِي جَدُولِ صَوْمِ
 الْكَبِيْسَةِ أَنْ كَانَتِ كَبِيْسَةً وَجِدَّ حَيْثَالَهُ فِي جَدُولِ الْأَعْيَادِ الْمُوَصُولَةِ بِالصَّوْمِ مَا بَعْدَهُ مِمَّا ذَكَرْنَا
 وَصَوْمُ نِينَوِي الْمُنْتَقَدِمُ لَهُ وَهَذَا هُوَ الْجَدُولُ هـ

سورس R a

جدول الاعياد اليومية بالمصر

د	يوم السبت	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	د
د	يوم موسى	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	د
و	ليلة المشوش	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	و
د	يوم ايليا	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	د
و	نكران من ماري	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	و
د	نكران من عبدا	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	د
و	جمعة الذهب	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	و
د	يوم السلاحيين	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	د
د	يوم السلاحيين	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	د
ا	نكران سورتي وونار	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	ا
و	نكران من ماري	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	و
د	الفارقة	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	د
و	جمعة احاد	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	و
د	يوم النسيئة	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	د
د	يوم المستوية	المنطق المسمى الكبير	كانون الثاني	د

وَأَمَّا مَا وَصَلْتَهُ بِالْمِيلَادِ فَكَعِيدِ الْهَيْكَلِ وَهُوَ يَوْمُ الْإِحَادِ الَّذِي يَتْلُو الْمِيلَادَ وَكَذَكَرَانَ مَارْتِ وَتَفْسِيرُ
 مَارْتِ الْحَرَّةِ السَّيِّدَةِ وَهُوَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ الَّذِي يَتْلُو الْمِيلَادَ إِلَّا أَنْ يَكُونَ الْمِيلَادُ يَوْمَ الْخَمِيسِ فَإِنَّهُ أَنْ
 اتَّفَقَ ذَلِكَ أُخِرَ إِلَى الْجُمُعَةِ الثَّانِيَةِ لِمَلَّا يَتَوَالَى الْمِيلَادُ وَهَذَا الذِّكْرَانِ بِسَبَبِ أَنَّ لَيْلَةَ الْخَمِيسِ
 هِيَ الْمَتَوَسِّطَةُ بَيْنَ نَهَارِ الْخَمِيسِ وَنَهَارِ الْجُمُعَةِ، فَأَمَّا مَا وَصَلْتَهُ بِالْدَنْجِ فَصَوْمُ الْعِذَارَى فَإِنَّهُ يَوْمُ
 ٥ الْاِثْنَيْنِ الَّذِي يَتْلُو الدَنْجَ وَهُوَ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَفِطْرُهُ يَوْمُ الْخَمِيسِ وَتَسْتَعْمَلُهُ الْعِبَادِيُّونَ وَعَرَبُ
 النَّصَارَى وَذَكَرُوا أَنَّ السَّبَبَ فِيهِ أَنَّ مَلِكَ الْحَبِيرَةِ قَبْلَ الْإِسْلَامِ اخْتَارَ مِنْ أَبْكَارِ نِسَاءِ الْعِبَادِيِّينَ
 عِدَّةً نِسْوَةً لِيَتَّخِذَهُنَّ فَصُمْنَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ بِالْوِصَالِ فَاتَ ذَلِكَ الْمَلِكُ فِي آخِرِهَا وَلَمْ يَمْسُسْهُنَّ وَقِيلَ
 بَلْ صَامَتَهُ الْعِذَارَى النَّصْرَانِيَّاتُ مِنَ الْعَرَبِ شُكْرًا لِلَّهِ حَيْثُ انْتَصَرَتْ الْعَرَبُ مِنَ الْحَجْمِ يَوْمَ نَبِي
 قَارٍ فَنَصَرُوا^١ عَلَيْهِمْ وَلَا يَطْفُرُ الْفَرَسُ بِالْعِذْرَاءِ الْعَنْقَقِيرِ بِنْتِ النَّعْمَانِ وَرَبَّمَا اجْتَمَعَ هَذَا الصَّوْمُ
 ١٠ مَعَ صَوْمِ نَيْنَوَى وَذَلِكَ إِذَا اتَّفَقَ الصَّوْمُ الْكَبِيرُ أَوَّلَ حِدَّةٍ فَيَكُونُ الْاِثْنَيْنِ الَّذِي يَتْلُو الدَنْجَ هُوَ
 صَوْمُ الْعِذَارَى وَمِنْهُ إِلَى الصَّوْمِ الْكَبِيرِ اِثْنَانِ وَعِشْرُونَ يَوْمًا فَيَكُونُ أَيْضًا أَوَّلَ صَوْمِ نَيْنَوَى كُلَّ
 وَاحِدٍ مِنْهُمَا ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ فَيَتَّخِذُونَ ذِكْرَانَ مَارِ يَوْحَنَّا فَإِنَّهُ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ الَّتِي تَتْلُو الدَنْجَ وَذِكْرَانَ
 بُولُسَ وَبَطْرُسَ يَوْمِ الْجُمُعَةِ الثَّانِيَةِ وَهِيَ الَّتِي تَتْلُو ذِكْرَانَ يَوْحَنَّا وَبُولُسَ^٢ كَانَ يَهُودِيًّا فَرَعَوْهُ أَنَّ
 الْمَسِيحَ أَظْهَرَ آيَتَهُ فِي أَغْمَاءَ عَيْنِهِ ثُمَّ فَتَحَهَا فَأَمَّنَ بِهِ ثُمَّ أَرْسَلَهُ إِلَى الشُّعُوبِ لِيَدْعُوهُمْ وَبَطْرُسَ هُوَ
 ١٥ شَمْعُونُ الصِّفَا وَذِكْرَانَ أَصْحَابِ الْاِتَّاجِيلِ الْارْبَعَةِ فِي الْجُمُعَةِ الثَّالِثَةِ وَذِكْرَانَ اِصْطَفَانُوسَ الشَّهِيدِ فِي
 الْجُمُعَةِ الرَّابِعَةِ وَبَعْضُهُمْ يَجْعَلُهُ يَوْمَ الْخَمِيسِ قَبْلَهَا يَوْمًا وَذِكْرَانَ الْآبَاءِ السَّرْيَانِيِّينَ فِي الْجُمُعَةِ
 الْخَامِسَةِ وَذِكْرَانَ أَبَاهُنَا فِي الْجُمُعَةِ السَّادِسَةِ وَهُوَ ذِكْرَانَ الْيُونَانِيِّينَ ذِيوَذَرِيَّوسَ وَتِيَانَذَرِيَّوسَ
 وَنِسْطُورُسَ الْاِسَاقِفَةَ وَذِكْرَانَ مَرِ ابَا الْجَائِلِيَّ فِي الْجُمُعَةِ السَّابِعَةِ وَذِكْرَانَ وَلَدِ آدَمَ وَهُوَ ذِكْرُنْ
 مَاتَ مِنْ وَلَدِ آدَمَ إِلَى ذَلِكَ الْوَقْتِ فِي الْجُمُعَةِ الثَّامِنَةِ فَإِنَّ لَمْ يَكُنْ فِي الْمَجْعَاتِ فَضْلٌ وَأَظْلَهُمُ الصَّوْمُ
 ٢٠ الْكَبِيرُ لِبَطْلُو ذِكْرَانَ الْآبَاءِ السَّرْيَانِيِّينَ وَجَعَلُوا مَكَانَهُ ذِكْرَانَ مَرِ ابَا الْجَائِلِيَّ ثُمَّ سَاقَوْهَا عَلَى
 النِّظْمِ الْأَوَّلِ وَفِي الصَّوْمِ الْكَبِيرِ يَرْفَعُونَ الْمَجْعَ وَيَكُونُ لَهُمْ فِيهِ يَوْمَ جُمُعَةٍ بِالْعِشَاءِ قُدَّاسٌ أَوْ
 تَعْظِيمٌ ٥ وَقَدْ عَمِلُوا لِلْأَيَّامِ الْمُتَوَسِّلَةِ بِالْمِيلَادِ وَالدَنْجِ وَأَيَّامِ الْاِسَابِيْعِ جَدُولًا يَتَّصِفُ مَوَاقِعَهَا مِنْ
 شَهْرِ السَّرْيَانِيِّينَ فَمَنْ ارَادَ الْعَمَلَ بِهِ اخَذَ سَنَى الْاِسْكَندَرِ مَعَ الْمُنْكَسَرَةِ وَجَعَلَهَا جِيَا جَلَّ

ونواس. *Mss.* c بالعداري. *Mss.* b نصرت. *Mss.* a

شمسية وما بقي أَدْخَلَهُ فِي سَطْرِ الْعَدَدِ مِنْ جَدُولِ أَعْيَادِ النَّصَارَى النَّسْطُورِيَّةِ فَيَجِدُ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهَا جِبَالَهُ أَنْ كَانَ حُمْرَةً فِي الشَّهْرِ الْمَوْقَعِ بِالْحُمْرَةِ عَلَى رَأْسِ الْمَجْدُولِ وَأَنْ كَانَ بِالسَّوَادِ فِي الشَّهْرِ الْمَكْتُوبِ بِالسَّوَادِ عَلَى رَأْسِهِ وَفَوْقَ ذَلِكَ يَوْمَهُ مِنَ الْأَسْبُوعِ الَّذِي يَقَعُ فِيهِ دَائِمًا وَلَوْ كُنَّا عَلِمْنَا مَا لِلنَّصَارَى الْيَعْقُوبِيَّةِ لَأَمْتَنَّا فِي رَأْيِهِمْ مَا عَمِلْنَاهُ فِي رَأْيِ غَيْرِهِمْ إِلَّا أَنَّا لَمْ نَقْرَأْ بِهِ مَنْ يَعْتَقِدُ هَذَا مَذْهَبُهُمْ أَوْ يَعْرِفُ مَوْضِعَاتِهِمْ وَهَذَا هُوَ الْمَجْدُولُ ٥

نعر R نغير P نقر L a

هذا هو الجدول الذي حسبناه للاعياد في الجيجل الشمسي^٥

[illegible]

القول على اعياد المجوس الاقدمين وصيام الصابئين واعبادهم

أما المجوس الاقدمون فهم الذين كانوا قبل ظهور زرادشت ولا يوجد منهم صَرْفٌ ساذجٌ لا يدين
 بما جاء به زرادشت بل هم من قومه ايضا او من^ه الشمسية ولتتهم يذكرون اشياء قديمة
 ويضيفونها الى دينهم وتلك الاشياء مأخوذة من نواميس الشمسية وقدماء الحرائية، وأما
 الصابئون فقد قدمنا ان هذا الاسم يَقَعُ على من هم بالحقيقة اصحاب هذا الاسم وهم المختلفون^ه
 من أسرى بابل الذين نقلهم بختنصر من بيت المقدس اليها فانهم لما تصرفوا في الارض
 واعتادوا بقعة بابل استتقلوا العود الى الشام فآثروا المقام ببابل ولم يكونوا من دينهم بمكان
 ١. معتمد فسموا أقاويل المجوس وصَبُّوا الى بعضها فامتزجت مذاهبهم من المجوسية واليهودية
 كحال المنقولين من بابل الى الشام اعنى المعروفين بالسامرة، ويوجد أكثر هذه الطبقة بسواد
 العراق وهم الصابئون بالحقيقة وهم متفرقون غير مجتمعين ولا كائنين في بلدان مخصوصة بهم
 دون غيرهم ومع ذلك غير متفقين على حال واحدة كأنهم لا يستندونها الى ركن ثابت في الدين
 من وحى او إلهام او ما يشبههما وينتمون الى انوش بن شيث بن آدم، وقد يَقَعُ الاسم على
 ٢. الحرائية الذين هم بقايا اهل الدين القديم المسمى البائثون^د عنه بعد تنصر الروم اليونانيين
 وينتسبون^ه الى اغازييون^ز وهرمس وواليس وما^ب وسوار وينديثيون^ب بنبوتهم ونبتة أمثالهم من
 الحكماء وهذا الاسم أشهر بهم من غيرهم وأن كانوا تسموا به في الدولة العباسية في سنة ثمان
 وعشرين ومائتين ليعدوا في جملة من يؤخذ منه ويرعى له الدمة وكانوا قبلها يسمون الحنفاء
 والوثنية والحرائية^ه

٣. وقد يسمون المشهور بالاسماء السريانية ويسلكون فيها شبيهة طريقة اليهود هم المنتسبون بهم ان
 هم أقدم بالاضافة اليهم أو^ي ويلحقون باسمى المشهور لفظة الهلال فيقولون هلال تشرين الأول
 وهلال تشرين الآخر ورأس سنتهم هو هلال كانون الآخر ولتتهم يبتدئون في العدد بهلال تشرين

البائثين *d* Mss. يستندونها *c* L المختلفون *b* Mss. او من *für* ومن *a* P
 وباما *P* *g* اغازييون *L* *f* وينسبون *RL* *e*

الاول ومبدأ اليوم عندهم من طلوع الشمس خلاف ما عليه العاملون بشهور الأهلّة ومبدأ الشهر الهلالي عندهم هو اليوم الثاني من الاجتماع فتي كان الاجتماع قبل طلوع الشمس ولو بدقيقة فإن مبدأ الشهر^e اليوم الذي يليه^e وإن كان مع طلوع الشمس وبعد طلوعها كان مبدأ الشهر اليوم الثاني^e من الاجتماع وإذا اجتمع لهم في ثلاث سنين شهر وأيام زادوا في شهورهم بعقب هلال شباط شهرا وسموه هلال اذار الاول^e وقد أودع محمد بن عبد العزيز الهاشمي زجه المعروف بالامل نبذا^d من اعيادهم على وجه الاخبار دون التفحص عن أوائل أحوالها وتفصيل اسبابها فنقلتها الى هذا الباب وأضفت اليها ما سمعته من جهة غيره وتصرفت في ظواهرها بالحسبان على وجه الاستقراء ان لم يكن لي من القوة فيها مثل ما كان لي في غيرها والله الموفق للصواب^e

١. هلال تشرين الاول في اليوم السادس منه عيد الذهبانة^e وفي السابع مبدأ تعظيم العيد وفي الثالث عشر عيد فودي^f الهى وفي الرابع عشر عيد التى فودي^g وفي الخامس عشر عيد الأقسام^e

هلال تشرين الآخر في اليوم الاول البخت^h الكبير وفي اليوم الثاني مار شلاما وفي الخامس عيد داموⁱ ملح لحلف الرأس وفي التاسع برسا^k صنم الزهرة وفي السابع عشر عيد ترسا^l وفيه الخروج الى بطنان^m وفي الثامن عشر عيد سروج وهو يوم تجديد الثياب وذكر ابو الفرج الزجاني ان الرابع من هذا الشهر اول عيد المظانⁿ والثامن عشر من اول الشهر آخره^e

هلال كانون الاول في السابع عيد حطاب بنيان^o صنم الزهرة وفي العاشر عيد الاصنام للمريخ وفي العشرين عيد الحنّ وفي الحادى والعشرين اول الصوم الاول وفطره يوم الاجتماع الذى ينلوه ويحرم فيه اللحم والأقطار في الصيام عندهم بالصدقة والمواساة وفي الثامن والعشرين عيد دعوة الحنّ وفي التاسع والعشرين عيد السكوب^p للحنّ وفي الثلاثين عيد المشاورة وذكر ابو

a الشهر fehlt in RL. b R نله c الثاني fehlt in R. d Mss. بدا
e RP الذهبه f L فودي g P فودي h Mss. السكب i R داحو k R
لرصاص l PR برسا m P بطنان n يوم fehlt in P o Sic L; PR حطاب
النبخت p L نسان

عيد التجمع لدير كاذى وفي الثامن والعشرين عيد دير سيني ٥

هلال آيار في اليوم الثاني عيد سلوغا رئيس الشياطين وفي الثالث عيد بيت بغدادى وفي الرابع عيد النذور ٦ وفي السادس عيد اميصلح وهو عيد المعمودية ايضا وفي السابع عيد ضحكاك صنم القمر وفي الحادى عشر عيد ضحكاك ٧ وجروشيا وفي الثانى عشر عيد جرشيا ٨ وفي الثالث عشر عيد برخوشيا ٩ وفي الخامس عشر عيد برخوشيا وفي السابع عشر عيد باب التبن وفي العشرين عيد التمام لصحكاك ١٠ وهو صنم أعمى وفيه عيد ترعوز ١١

هلال حزيان في السابع ذكران تموزا فيه نوح وبكا ١٢ وفي الرابع والعشرين عيد اللموس وهو عيد التبريك ايضا وفي السابع والعشرين عيد بيت القصاب ١٣

هلال تموز في اليوم الخامس عشر عيد الفتية ١٤ وفي السابع عشر عيد عرس دقائف وفي الثامن عشر عيد دقائف وفي التاسع عشر عيد دقائف ايضا ١٥

هلال اب في اليوم الثالث عيد ديلفتان ١٦ صنم الزهرة وقد يكون السابع ايضا ديلفتان ١٧ وفي الرابع والعشرين عيد الاغتسال في حمة سروج ١٨ وفي السادس والعشرين عيد ايضا وفي الثامن والعشرين عيد كفرميسا ١٩ وفي اليوم الثلاثين آخر الاغتسال من حمة سروج ٢٠ هلال ايلول في الثالث عشر عيد عيد ٢١ دورنا ٢٢ للنساء افطار وفي الرابع عشر صوم دقلنا ٢٣ وفي الرابع والعشرين عيد روس مخرج الاهلة وفي الخامس والعشرين عيد الشمع في تل حران ٢٤

وفي كل شهر من شهور صوم أيام مفروضة واجب على كهنتهم وأظنه أربعة عشر يوما من كل شهر او الرابع عشر ولا يحقق ذلك وحكى بعض الواصفين لمذاهبهم ان اليوم السابع عشر من كل شهر عيد لهم وعلمته ابتداء الطوفان في مثله من شهر الهلال وأن أيام الاعتدالين ٢٥ والانقلابين اعيان لهم ايضا والشتوي من الانقلابين هو مولد السنة ٢٦ فهذا ما ذكره الهاشمي

لصحكاك PL e برخوشيا d خرشيا R c ضحكاك L b النذر a
ديلفتان Mess. i ديلعتان Mess. h القتيبة L القتيبة P القتيبة R g ترعوز R f
دورنا PL دو رتا mR fehlt in PL عيد l كفرنيسا L كفرميسا P كفرميسا R k
مولد السنة für مولداك R o دقلنا P n

وغيره جمعناها كما هي ناسخين لها على قبيّة أرقامها فقط وإذا تهيّأ لنا سماعها من ^a أصحابها
وتمييز ما للصابئين والحرانين والجوس الأقدمين بعضها من بعض سلّكنا فيها طريقتنا المملوكة
في غيرها أن شاء الله ^{هـ} ولأن صومهم الكبير يقع في التربيعة الأول من هلال آذار ^و والشمس
والقمر في برّجين ذوي ^{هـ} جسدَيْن وفطره في التربيعة الأول من هلال نيسان والنيران معا في
برجين منقلبَيْن مفروضين يُوجب ذلك أن تدور شهرهم في سنة ^{هـ} الشمس دورَ شهر اليهود
وذلك على الأمر الأوسط ويتعلّف سبب كل واحد منهما بالآخر فإن شرط الفصح أن يتقابل
النيران في برّجي الاعتدالين أولّ تقابل فقد يُمكن أن يتقابلا وكذلك مرّتين وشرط فطرهم ما
ذكرناه فأن التربيعة المتقدم للفصح هو فطرهم والاجتماع الأقرب إلى الاعتدال الخريفى هو رأس
سنتهم وليس يخرج عن ايلول ^{هـ} وإذا حسّبنا ذلك لدور من ادوار التسعة عشر حصل ذلك
بالامر الجليل فأنهم يعدّلون ذلك بوقت الاجتماع كما ذكرنا وأعمال اليهود والنصارى في
استخراج الفصح مبنية على الحركات التى ظهر لنا تأخرها عن الحقيقة وخاصة في الشمس وإذا
أهتبرت الاستقبالات بالحركات المستخرجة من الأرصاد المسخّجة وجد بعضها يتقدّم أوائل
الحّد المحدود للفصح في كلا الرأيين ولم يتركونه ولا يعبّأون به وهو الحق بعينه وجد بعضها
يقرب من اواخر الحّد المحدود ويأخذون به ويعتمدون عليه وهو الباطل بعينه والحق قد
^{هـ} تقدّم شهرا ولما كان غرضنا فيما تقدّم أظهر الحقائق والوساطة بين الفريقين وإصلاح ذات
بينهم عملنا أعمال كل واحد من الفريقين على رأيهم ورأى غيرهم ليظهر لكل واحد منهم ما له
وعليه وأربنا من انفسنا الأخذ بقوله والركون إلى رأيه إلى أن يظهر له الحق ليخرج الفريقان
عن قلوبهم ايها منا بالمثل إلى احدهما والمداينة له ولا ينبو قلبه عن خلافنا عليه إذا تصفحنا
القوانين المذكورة فأنها إذا قرئت على حالها لم تخل عن تشاويش وتخليط قد أنبأنا عن
^و أكثرها فأننا إذا جعلنا أول حدود الفصح اليوم السادس عشر من آذار وجعلنا يوم استقبال
يقع بالحقيقة في برّجي الاعتدالين وركبنا عليه فصول الدور على أن لا يتقدّم واحد منها
ذلك الحّد المحدود ولم ^{هـ} يقع فصل منها إلا والنيران فيه متقابلان ^و على ما شرط ويكون آخر

نى ^c Mss. نيسان ^b fehlt in RP, L statt dessen عن ^a PL
متقابلين ^f Mss. ل ^e L السنة ^d Mss.

حُدُودِهِ الْيَوْمَ الثَّالِثَ عَشَرَ مِنْ نَيْسَانَ وَالشَّمْسُ وَأَنْ كَانَتْ بَعْدَهَا فِي بُرْجِ الْحَمَلِ أَيْضًا وَلَا يُقَابِلُهَا الْقَمَرُ حِينَئِذٍ إِلَّا وَقَدْ قَابَلَهَا فِيهِ مَرَّةً قَبْلَهُ ثُمَّ تَسْتَخْرِجُ مِنْ هَذِهِ الْقُصُورِ الْمَصْحُوحَةِ فِطْرَ الصَّابِثِينَ وَمِنْهُ رَأْسُ سَنَتِهِمْ وَهُوَ الْاجْتِمَاعُ لَهْلَالِ تَشْرِيقِ الْأَوَّلِ، وَقَدْ فَعَلْنَا ذَلِكَ وَرَكِبْنَاهُ فِي جَدَاوِلَ فَإِذَا اخَذَ آخِذًا سَنَى الْأَسْكَندَرِ مَعَ السَّنَةِ النَّاظِئَةِ لِرَأْسِ تَشْرِيقِ الْأَوَّلِ الَّذِي يَتَلَوُّ هِ اجْتِمَاعَ رَأْسِ سَنَتِهِمْ وَزَادَ عَلَيْهَا سَنَةً عَشَرَ أَوْ نَقَصَ مِنْهَا ثَلَاثَةً وَقَسَمَ الْحَاصِلَ عَلَى تِسْعَةِ عَشَرَ وَأَلْقَى الْقِسْمَ وَأَدْخَلَ الْبَاقِيَ فِي سَطْرِ الْعَدَدِ مِنْ جَدْوْلِ الدَّوْرِ الْمُعَدَّلِ وَجَدَ بِحِيَالِهِ رَأْسَ سَنَتِهِمْ وَفِطْرَ صَوْمِهِمُ الْكَبِيرِ وَالْفَصْحَ الْمَصْحُوحَ وَالصَّوْمَ الْأَوْسَطَ لِلنَّصَارَى الْمُسْتَخْرِجَ مِنْهُ بِمَوَاقِعِهَا مِنْ شَهْرِ السَّرْيَانِيِّينَ وَهَذَا جَدْوْلُ الدَّوْرِ الْمُعَدَّلِ ۞

اخذ آخذ für اخذ *a Mss.*

جدول الدور المعدل^a

سطر العدد	عبر الدور	موقع رأس سنة الصائين من أيلول	فطر صومهم الكبير	شهر هذا الفطر	الفصح المصحح	شهر هذا الفصح	الصوم الاوسط المستخرج منه للعناري	شهر هذا الصوم	رأس تشرين الذي يتلو هذا الفصح	شهر تشرين هذا
ب	ع	كج	ا	نيسان	ح	نيسان	ك	شباط	ي	أيلول
ج	ع	ب	كا	أذار	كج	أذار	ط	شباط	ز	أيلول
د	ع	و	ط	نيسان	يو	أذار	كج	كانون الآخر	كو	آب
هـ	ع	د	كط	أذار	د	نيسان	يو	شباط	يد	أيلول
و	ع	ي	ب	أذار	كد	أذار	هـ	شباط	ج	أيلول
ز	ع	ب	هـ	نيسان	يب	نيسان	كد	شباط	كب	أيلول
ح	ع	كا	كه	أذار	ا	نيسان	ي	شباط	يا	أيلول
ط	ع	ي	ي	نيسان	كا	أذار	ب	شباط	لا	آب
ي	ع	كط	ب	أذار	ط	نيسان	كا	شباط	يط	أيلول
يا	ع	كج	كب	أذار	كط	أذار	ي	شباط	ح	أيلول
يب	ع	ز	ي	نيسان	ي	أذار	ل	كانون الآخر	كج	آب
ي	ع	كو	ل	أذار	و	نيسان	ي	شباط	يو	أيلول
يد	ع	يه	يط	أذار	كو	أذار	ز	شباط	هـ	أيلول
يه	ع	د	ز	نيسان	يه	أذار	كر	كانون الآخر	كه	آب
يو	ع	كج	كر	أذار	ج	نيسان	يه	شباط	ي	أيلول
ب	ع	ب	يو	أذار	كج	أذار	د	شباط	ب	أيلول
ب	ع	ا	د	نيسان	يا	نيسان	كج	شباط	كا	أيلول
ب	ع	ك	كد	أذار	لا	أذار	يب	شباط	ي	أيلول
ب	ع	ط	يب	نيسان	ك	أذار	ا	شباط	ل	آب

^a Diese Tabelle fehlt in L.

القول على ما كانت العرب تستعمله في الجاهلية

قد تقدم من قولنا أنَّ شهور العرب اثنا عشر وأنهم كانوا يَكْبِسُونَهَا قَدُورٌ مع سنة الشمس على منهاج واحد وَأَنَّ لَأَسَامِيهَا معاني دَعَتْهُمْ إلى التواطؤ لاجلها عليه بعضها كانت تدلُّ على أوقاتها من السنة وبعضها على فعلهم فيها وذكرنا رأى بعض اللغويين ورواة أخبار العرب فيها وسنذكر رأياً آخر من آرائهم فيها ه فالحرم سمي بهذا الاسم لأن من شهوره أربعة حُرْمٌ واحد أَقْرَدٌ وهو رجب وثلاثة سَرْدٌ وهى ذو القعدة وذو الحجة والحرم كانوا يجرمون فيها القتال وسمى صفره صفرًا لولاءه كان يعتريهم فيمضون وتَصَفَّرَ الوائهم ثم ربيع الأول وربيع الآخر وكنا يأتيان في الفصل المسمى خريفًا وتسميه العرب ربيعًا ثم جمادى الأولى وجمادى الآخرة حين جاءت السَّيِّرات ووقع الجليد والصريب وجمد الماء ١. وهو فصل الشتاء ثم سمي رجب رجبًا لأنه قيل فيه أَرْجَبُوا أى كَفُّوا عن القتال والغارات لأنه شهر حرٍّ وقيل بل لاستعجالهم قبله كانوا يخافونه يقال رَجِبْتُ الشئ أى خِفْتُهُ ثم شعبان لانشعب القبائل فيه إلى المناهل وطلب الغارات ثم رمضان حين بدأ الحر وأرمضت الأرض وكانوا يعظمونه في الجاهلية ثم شوال لأنه قيل فيه شَوَّلُوا أى ارتحلوا وقيل بل سمي بذلك لأن الأبل كانت تُشَوَّلُ فيه في ذلك الوقت أذئابها من شهوة الصراب ولذلك كَرِهَتْ ه العرب فيه التزويج ثم ذو القعدة لما قيل فيه أَقْعَدُوا وكَفُّوا عن القتال ثم ذو الحجة لأنه الشهر الذى كانوا يَحْجُّون فيه ه فكانت الشهور مقسومة على فصول الأزمنة الأربعة وكانوا يبتدئون منها بالخريف ويسمونه الربيع ثم الشتاء ثم الربيع ويسمونه صيفًا وسماه بعضهم الربيع الثانى ثم الصيف ويسمونه القَيْظَ غير أنَّ تسميتهم أياها عليها تركت وأُهلَّت فلم تُحْفَظ ولم يُوقَف من تحديد الأزمنة ألا على أنَّ أول الربيع وهو الخريف وكان عندهم لثلاث ٢. يمضين من ايلول وأول الشتاء لثلاث يمضين من كانون الأول وأول الصيف وهو الربيع لخمس يمضين من اذار وأول القَيْظ وهو الصيف لاربع يمضين من حزيران وعُرف ذلك منهم بِقِسْمَةِ منازل القمر في الطلوع والسقوط عليها، ومبادئ هذه الفصول الأربعة ممَّا قد اُخْتَلَفَ فيه فذكر بطليموس في كتاب المدخل إلى الصناعة الفلجية أنَّ اليونانيين جعلوها من حلول الشمس

ترك وأهل *Mss.* c. fehlt in *Mss.* b. معان *Mss.* a.

نَقَطَ الاعتداليين والانقلابيين وحكى عن اللذائيين أنهم جعلوا مبادئها من بعد الاعتدالين
والانقلابيين ثمانية أجزاء وأحسب أن ذلك لتأخير حساباتهم في الزيجات المنسوبة اليهم عما
أوجبته امتحان اليونانيين وزيجاتهم وأنه^ه أما فرض هذا المقدار ثمانى درج لاجل أنهم كانوا
يرون هذا التفاوت من جهة حركة الفلك مقبلا ومديرا وغايته ثمانى درج والله اعلم بمغزاهم
ه وبيان هذه الحركة في زيج الصفائح لابي جعفر الخازن وكتاب حركات الشمس لابراهيم بن
سنان على الوجه الاول والاخلف في الامكان، واما الروم والسرانيون فقد قدموها على النقط
الاربع بنصف برج فصارت مبادئها من لدن دخول الشمس انصاف البروج المتقدمة لها ولذلك
سميت ذوات الاجساد وحكى سنان عن القبط وعن ابرخس فيها قولين يقرب كلاهما من
تقديمها برجا تاما على النقط الاربع وغلاة الطبيعيين قدموها برجا ونصفا والمفرطون منهم
ا. في التباعد عن الحقيقة صيروا مبادئها من حين تميل الشمس عن معدل النهار قدر نصف
ميلها التي فخرجوا بذلك عن تعارف الناس وبعُدوا عن المعاني التي وضع لها اسامي الارباع
وهذه الآراء محصورة باختلافها في هذا الجدول وهذا مثال شكله ٥

أنهم *Mss. a*

اختلاف الآراء	جمهور المآخريين	الروم والسريانيون	البيرونيون على	ما ذكر بطليموس	الملائيقيون على ما	حكم بطليموس عنهم	العرب على ما ذكر	الانواء	كتب في كتبهم	الخط على ما حكم	تأبنت عنهم	أبرخس على ما حكم	عنه تأبنت سنان	علاء الطبيعيتين	الحقيقة من العارفين	الطبيعيتين المفردون من التباعد ^{هـ} في	الفصل
البيع	١	أذار	يه	أذار	كج	أذار	هـ	أذار	ز	شباط	يا	شباط	١	يه	كانون الآخر	من الشهر	مواقعها
الصيف	١	حزيران	تو	حزيران	كد	حزيران	د	يه	أذار	١	يه	أذار	١	يه	كانون الآخر	من الشهر	مواقعها
الخريف	١	أيلول	تو	أيلول	كه	أيلول	ج	يه	آب	يو	أيلول	١	آب	تو	توز	من الشهر	مواقعها
الشتاء	١	كانون	الاول	يه	كانون	الاول	كج	كانون	الاول	ج	كانون	الاول	١	تو	نشرين	من الشهر	مواقعها

البرد P التبريد R^{هـ} Diese Tabelle fehlt in L.

وقد كان يقوم للعرب في اوقات من شهورهم المُنَسَّاة^{هـ} معلومة أسواق في مواضع مخصوصة فيها ما ذكره ابو جعفر محمد بن حبيب البغدادي في كتاب المَجِير قال كان يقوم سوق دومة الجندل أول يوم من ربيع الأول الى النصف وكانت مبايعة العرب فيها ألقاء الحجارة وهو أن يجتمع القوم على السلعة فنسجبت^{هـ} ألقى خجرا فرما اجتمع نفر في السلعة الواحدة فاذا القى الرجل منهم الحجر فقد وجب البيع^{هـ} ثم سوق المشقر كانت تقوم من أول يوم من جمادى الآخرة وكان بيعهم فيها^{هـ} الملامسة وهو الايماء والهمهمة^{هـ} مخافة الخلف واللدب^{هـ} ثم صار يقوم سوقها لعشر^{هـ} يمين من رجب فتقوم خمسة أيام^{هـ} ثم دبا سوقها آخر يوم من رجب وكان بيعهم فيها المساومة^{هـ} ثم الشح^{هـ} وكانت سوقها تقوم للنصف^{هـ} من شعبان وبيعهم فيها ألقاء الحجارة^{هـ} ثم عدن^{هـ} تقوم سوقها أول يوم من شهر رمضان الى عشرة أيام منه^{هـ} ثم صنعة تقوم سوقها في النصف من شهر رمضان الى آخرة^{هـ} ثم الرابية^{هـ} وعكاظ^{هـ} والرابية بحصر موت وعكاظ بأعلى نجد قريب من عرقات وكانتا تقومان في يوم واحد وهو النصف من ذي القعدة وكانت عكاظ من اعظم اسواق العرب وكانت قريش تنزلها وهوازن وعطفان^{هـ} وأسلم وعقيل^{هـ} والمصطلق والأحابي^{هـ} وطائفة من أفناء الناس وكان يقوم سوقها في النصف من ذي القعدة الى آخر الشهر فاذا أهل الهلال لذي الحجة أتوا ذا الحجاز وهو قريب من عكاظ فتقوم سوقها الى يوم التروية^{هـ} ثم يصدرون^{هـ} الى متى^{هـ} ثم تقوم سوق نطاة^{هـ} بخيبر وسوق حجر^{هـ} باليمامة أول الحرم الى العاشر من الشهر وتركت أكثر هذه الرسوم حين جاء الله بالاسلام^{هـ}

القول على ما يستعمله اهل الاسلام

وأما المسلمون فقد استعملوا شهور العرب غير منسأة لما قدّمنا الاخبار عنه وعن سببه وحرموا^{هـ} الاربعة الحرم منها لما قال الله تعالى منها اربعة حرم^{هـ} فلا تظلموا فيهن أنفسكم^{هـ} وسموا شوال^{هـ} وذا القعدة والعشر الأول من ذي الحجة شهور الحج^{هـ} وفي التي قال الله فيها الحج أشهر معلومات^{هـ} فن قرص فيهن الحج^{هـ} فلا رقت ولا فسوق ولا جدال في الحج^{هـ} وأما سميت أشهر الحج^{هـ} لأن قبلها لا يجوز أن يحرم الحاج^{هـ} ولاصحاب المذاهب من الفقهاء خلافا فيما بينهم فيها داخل^{هـ}

النصف L d والهمة R c بيعهم فيها für معهم L b المنشاة Mss. a

في باب الفقه يطول بذكرها الكتاب وجمعت^ه أشهراً جبراً للكسر الذي هو ثلث شهر، وأما
شهور العهد التي قال الله فيها فسبحوا في الأرض أربعة أشهر فهي من لدن يوم الأصْحَى إلى
عشر من ربيع الآخر لأن أمير المؤمنين عليه السلام قرأ عليهم هذه السورة يوم التَّخْم بالموسم
ولهم^ه فيها أيام معظمة وفي هذه^ه

٥ المحرم اليوم الأول منه معظم لأنه غرة الحول ومفتتح السنة، واليوم التاسع منه يسمى تاسوعاء
على مثال عاشوراء وهو يوم يصلى فيه الزُّهْد من الشيعة، واليوم العاشر منه يسمى عاشوراء
وهو يوم مشهور الفضل وروى عن النبي عليه السلام أنه قال أيها الناس سارعوا إلى الخيرات
في هذا اليوم فإنه يوم عظيم مبارك قد بارك الله فيه على آدم وكانوا يعظمون هذا اليوم إلى
أن اتفق فيه قتل الحسين بن علي بن أبي طالب رضى الله عنهم وفعل به وبهم ما لم يفعل
١٠ في جميع الأمر بأشرار الخلف من القتل بالعطش والسيوف والأحرار وصلب الرؤوس وأجرا
الحيول على الأجساد فتشأموها به فلما بنو أمية فقد لبسوا فيه ما تجدد وتزينوا واكبحوا
وعيدوا وأقاموا الولائم والضيفات وطعموا الحلوات والطيبات وجرى الرسم في العامة على ذلك
أيام ملكهم وبقي فيهم بعد زواله عنهم وأما الشيعة فأنهم ينوحون ويبكون أسفاً لقتل سيد
الشهداء فيه ويظهرون ذلك بمدينة السلم وأمثالها من المدن والبلاد ويوزرون فيه التربة
١٥ المسعودة بكر بلا ولذلك كره في العامة من تجديد الاواني والآثاث ولما جاء نعيه إلى المدينة

خرجت ابنة عقيل بن أبي طالب وفي تقول

ما ذا تقولون أن قال النبي لكم ما ذا فعلتم وانتم آخر الأمر
بعترقي وبأهلي عند مفتقي نصف أسارى ونصف ضرجوا بدم
ما كان هذا جزائي إذ نصحت لكم أن تخلفوني بسوء في ذوى رحى

٢٠ وفي هذا اليوم قتل إبراهيم بن الأشتر ناصر آل رسول الله ويقال أن الله تاب فيه على آدم وأستوت
سفينة نوح على الجودي وفيه ولد عيسى ونجى موسى وإبراهيم وبرء النار عليه ورد على يعقوب
بصره وأخرج يوسف من الحب وأعطى سليمان ملكه ورفع العذاب عن قوم يونس وكشف
الضر عن أيوب وأجيب داء زكرياء ووهب له يحيى وقيل بأن يوم الزينة الذي هو موعد تحرة

بعترقي P بعترقي R c ولها Mss. b وسمعت R a

فرعون هو يوم عاشوراء وقت الزوال ووقوع هذه الاتفاقات فيه وإن كان مكننا فأنه مستند إلى من
 لا يرجع إلى تحصيل من محدثي العوام أو مسألته أهل الكتاب وقد قيل أن عاشوراء هو
 عبراني معرب يعني عاشور وهو العاشر من تشرى اليهود الذي صومه صوم البور وأنه اعتبر في
 شهور العرب فجعل في اليوم العاشر من أول شهور كما هو في اليوم العاشر من أول شهور اليهود،
 ه وقد فرض صومه في أول سنة الهجرة ثم نسخته صوم شهر رمضان الآتي بعده وروى أن رسول الله
 صلى الله عليه وسلم لما قدم المدينة رأى اليهود يصومون عاشوراء فسألهم عنه ف أخبروه أنه اليوم
 الذي أغرق الله فيه فرعون وآله ونجى موسى ومن معه فقال عليه السلام نحن أحق بموسى
 منهم فصام وأمر أصحابه بصومه فلما فرض صوم شهر رمضان فلم يأمرهم بصوم عاشوراء ولم ينههم،
 وهذه الرواية غير صحيحة لأن الامتحان يشهد عليها وذلك لأن أول المحرم كان سنة الهجرة
 ١. يوم الجمعة السادس عشر من تموز سنة ثلث وثلثين وتسعائة للاسكندر فإذا حسبنا أول سنة
 اليهود في تلك السنة كان يوم الأحد الثاني عشر من أيلول ويوافق اليوم التاسع والعشرون
 من صفر ويكون صوم عاشوراء يوم الثلاثاء التاسع من شهر ربيع الأول وقد كانت هجرة النبي
 عليه السلام في النصف الأول من ربيع الأول، وسئل عن صوم يوم الاثنين فقال ذلك يوم
 ولد فيه وبعث فيه وأنزل على فيه وهاجرت فيه ثم اختلف في أي الاثنين كانت الهجرة
 ه فرعم بعضهم أنها في اليوم الثاني من ربيع الأول وزعم بعضهم أنها في اليوم الثامن منه وزعم
 آخرون أنها في اليوم الثاني عشر منه والمتفق عليه أنها في الثامن ولا يجوز أن يكون الثاني
 ولا الثاني عشر لأنهما ليسا بيوم اثنين من أجل أن أول ربيع الأول في تلك السنة كان يوم
 الاثنين فيكون على ما ذكرنا قدوم النبي عليه السلام المدينة قبل عاشوراء بيوم واحد وليس
 يتفق وقوعه في المحرم إلا قبل تلك السنة ببضع سنين أو بعدها بنيف وعشرين سنة فكيف
 ٢. يجوز أن يقال أن النبي عليه السلام صام عاشوراء لاتفاقه مع العاشر في تلك السنة إلا بعد
 أن ينقل من أول شهور اليهود إلى أول شهور العرب نقلاً لاتفاق معه وكذلك في السنة الثانية
 من الهجرة كان العاشر يوم السبت من أيلول والتاسع من ربيع الأول (!) فما ذكره من اتفاقهما
 حينئذ محال على كل حال وأما قولهم أن الله أغرق فرعون فيه فقد نطقت التوراة بخلافه
 وقد كان غرقه في اليوم الحادي والعشرين من نيسن وهو اليوم السابع من أيام الفطير وكان

أول فصح اليهود بعد قدوم النبی المدينة يوم الثلاثاء الثاني والعشرين من اذار سنة ثلاث
وثلاثين وتسعمائة لاسكندر ووافقه اليوم السابع عشر من شهر رمضان واليوم الذي اغرق
الله فيه فرعون كان اليوم الثالث والعشرين من شهر رمضان فاذن ليس لما رَوَّه وجه البنته
وفي اليوم السادس عشر جعلت القبلة بيت المقدس وفي السابع عشر قدوم اصحاب القيل
هـ صفر في اليوم الاول أدخل رأس الحسين عليه السلام مدينة دمشق فوضعه بين يديه ونقر
تناياه بقضيب كان في يده وهو يقول

لَسْتُ مِنْ خِنْدِفٍ اِنْ لَمْ اَنْتَقِمْ مِنْ بَنِي اَحْمَدَ مَا كَانَ فَعَلْ
لَيْتَ اَشْيَاخِي بَبْدُرٍ شَهِدُوا جَزَعَ اَخْرَجَ مِنْ وَقَعِ الْأَسَلْ
فَأَهْلُوا وَأَسْتَهْلُوا فَرَحًا ثُمَّ قَالُوا يَا يَزِيدُ لَا تَسَلْ
قَدْ قَتَلْنَا الْقُرْنَ مِنْ أَشْيَاخِهِمْ وَعَدَلْنَاهُ بَبْدُرٍ فَأَعْتَدَلْ

١.

وقد قُتِلَ الامام زيد بن علي وصلي على شاطئ الفرات ثم أُحْرِقَ وَثَرُ رَمَاهُ فِي الْمَاءِ، وَفِي
السادس عشر بدأ المَرَضُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَاعْتَدَلَ عَلَيْهِ الْتَى قُبِصَ فِيهَا، وَفِي
العشرين رَدَّ رَأْسَ الْحُسَيْنِ إِلَى جُثَّتِهِ حَتَّى دُفِنَ مَعَ جُثَّتِهِ وَفِيهِ زِيَارَةُ الْأَرْبَعِينَ وَفِي حُرْمَةِ بَعْدِ
انصرافهم من الشام، وَفِي الثَّالِثِ وَالْعِشْرِينَ تَرَكَ الْمَامُونُ بْنُ الرَّشِيدِ لُبْسَ الْخُضْرَةِ بَعْدَ أَنْ
هـ لَبِسَهَا خَمْسَةَ أَشْهُرٍ وَنِصْفًا وَعَادَ إِلَى السَّوَادِ الَّذِي هُوَ شِعَارُ الْعَبَّاسِيَّةِ لَمَّا اهْتَاجَتْ عَلَيْهِ وَفِي
الرَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ خَرَجَ

[Lücke.]

الله تعالى نحوها وأما الحَرَانِيَّةُ فَتَوَجَّهَتْ إِلَى الْقُطْبِ الْجَنُوبِيِّ وَالصَّابِئَةِ إِلَى قُطْبِ الشَّمَالِ وَاطْنَتْ
أَنَّ الْمَانِيَّةَ يَتَوَجَّهُونَ إِلَى هَذَا الْقُطْبِ أَيْضًا لِأَنَّهُ عِنْدَهُمْ وَسَطُ قُبَّةِ السَّمَاءِ وَارْفَعُ مَوْضِعٍ فِيهَا
٢. وَكَلَنِي وَجَدْتُ صَاحِبَ كِتَابِ الْبَاهَةِ هُوَ مِنْ جُمْلَتِهِمْ وَالْأَمَةُ الْبِيهْمُ يَعِيبُ أَهْلَ الْأَثْيَانِ الثَّلَاثَةَ
بِالتَّوَجُّهِ إِلَى سَمْتٍ دُونَ آخَرٍ فِي جُمْلَةٍ مَا يُكْسِرُ عَلَيْهِمْ وَكَأَنَّهُ يُشِيرُ إِلَى اسْتِغْنَاءِ الْمُصَلِّي لِلَّهِ عَنِ
التَّوَجُّهِ إِلَى قِبْلَةٍ هـ

شهر رمضان وهو شهر الصوم المفروض وفي اليوم السادس منه ولد الحسين بن علي عليه السلام

النَّاء PL الما R b التاسع R a

على ما ذكر غير السَّلامَى وفي السَّابع لَيْسَ المامون الخُصْرَة وفي العاشر وفاة خَدِيجَة وفي السَّابع عشر ضرب الملعون عبد الرحمن بن مُلْجِم المُرَادَى لعنه الله على بن ابي طالب عليه السلام على هامته فذَمَّغَه وفي صبيحة السَّابع عشر وقعة بَدْر ويقال بل كانت في اليوم التاسع عشر وذلك غير صحيح لأن الأخبار قد تواترت أنها كانت يومَ اثنين في السنة الثانية من الهجرة ه فاذا حَسَبْنَا له أولَ رمضان وجدناه يوم السبت والاثنين المطلوب يَقَعُ في السَّابع عشر وفي التاسع عشر فَنَجَّ مَكَّة ولم يَقُمْ رسول الله صلى الله عليه وسلم الحجَّ لأنَّ شهور العرب كانت زائلة بسبب النَّسِيء وتَرَبَّصَ حتى عادت الى مكانها ثُمَّ حَجَّ حِجَّةَ الْوَدَاعِ وحَرَّمَ النَّسِيءَ وفي اليوم الحادى والعشرين قُبِضَ امير المؤمنين على بن ابي طالب عليه السلام وفيه اتَّفَقَ وفاة عليِّ الرِّضَى ابن موسى الكاظم ابن جعفر الصادق ابن محمد الباقر بن عليِّ السَّجَّاد زَيْنِ العابدين ا ابن الحسين سيد الشهداء ابن امير المؤمنين على بن ابي طالب عليه السلام وقيل ان وفاته في الثالث والعشرين من ذي القعدة وذكر السَّلامَى أنَّ في اليوم الثاني والعشرين وَلِدَ امير المؤمنين على بن ابي طالب عليه السلام وفي الخامس والعشرين اظهر ابو مُسْلِمٍ عبد الرحمن ابن مُسْلِمٍ الدَّعْوَةَ العباسِيَّةَ وفي السادس والعشرين خرج الْبُرْقُوعِيُّ بالبصرة وذكر أنَّه على بن محمد بن احمد بن عيسى بن زيد بن علي بن الحسين بن علي بن ابي طالب وقيل انه كان ه على بن محمد بن عبد الرحيم بن عبد القَيْسِ وَحَكِيَّ أَنَّ الحسن بن زيد صاحب طبرستان كَتَبَ اليه حين طهر بالبصرة يَسْأَلُهُ عن نَسَبِهِ لِيَعْرِفَ له حَقَّهُ فاجابه لِيَعْنِكَ من أَمْرِي ما عَنَّا من امرِك والسلام وما ه أَوْجَزَ هذا الجوابَ وَأَسْكَنَهُ واشبهه بجوابِ ولى الدولة ابى احمد خَلَفَ بن احمد صاحب سجستان حين كَتَبَ اليه نوحُ بن منصور صاحب خراسان بالوعيد وصنوف التهديد فاجابه يا نوحُ قد جادلْتنا فاكثرت جدالك فالتنا بما تَعِدُّنا اِنْ كُنْتَ من الصادقين ء وليلة السَّابع والعشرين تسمى ليلة الْقَدْرِ الَّتِي قَالَ اللهُ تعالى فيها أَنها خيرٌ من الفِ شهر وهو اتَّفَاقٌ من العوامَ لأنها مجهولة وقيل أَطْلَبُوهَا ليلة السَّابع عشر وليلة التاسع عشر فإن بينهما وقعة بَدْرٍ وَفَجَّ مَكَّة ونزل الملائكة أمداداً مُسَوِّينَ وعسى أَن يكون هذا صحيحاً فإنَّ الله تعالى يقول تَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ سَلَامٌ ويقال أَن

جدامنا R b واما RP a

في اليوم الأول من شهر رمضان نزلت صُحُفُ إبراهيم وفي السادس نزلت التوربة على موسى وفي الثاني عشر نزل الزبور على داود وفي الثامن عشر نزل الانجيل على عيسى وفي الرابع والعشرين نزل الفرقان على محمد عليه وعليهم السلام فاما القرآن فقد قال الله تعالى شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن فعرف يقينا أن نزوله كان فيه ثم استشهد قوم بقوله وما أنزلنا على عبدنا ٥ يوم الفرقان يوم اتفقت الجمعان على أن نزل القرآن كان في اليوم السابع عشر لاكتفاء الجمعين فيه ببدر والله اعلم فاما التوربة فقد قدمنا أن نزولها في اليوم السادس من سيون وهو عيد العنصرة فإن كان رمضان اتفق حينئذ مع هذا الشهر فالامر كما قيل وليس الى معرفة ذلك سبيل لحفاه السنة التي فيها نزلت التوربة ولو كانت معلومة لامتحناه بالحساب فاما ما ذكر في امر الانجيل فقول من لم يعرف كيفيته ونظمه ووصفه واما نزول سائر الكتب فاجهول اصلا لا يمكن ١. الوصول انيه والله اعلم ٥

شوال أول يوم منه عيد الفطر ويسمى يوم الرحمة وفيه اصطفى الله جبرئيل للوحى وأوحى الى التحل فآلهما صنعة العسل وزعموا أن فيه خلق الله الجنة ولم يذكر في قولهم معها فيه ويلزمه حتى ألحقوا به التشبيه القطيع ٥ من قولهم أن فيه غرس شجرة طوى بيده ولم يؤولوا ذلك بل اعتقدوه جهلا كما هو وفي اليوم الثاني من هذا الشهر صوم ستة ايام متوالية وفي الرابع ١٥ مباهلة النبي عليه السلام مع نصارى نجران وإخراجه الحسن والحسين مقام آبائهم وفاطمة مقام نسائهم وعلى بن ابي طالب قرأه الى نفسه ايتمارا بما امره الله تعالى به في آية المباحلة وفي السابع عشر غزوة أحد ويقال انها كانت للنصف منه وفيها قتل حمزة وفجع رسول الله صلى الله عليه وسلم به وفي التاسع عشر وفاة ابي طالب وفي الثاني والعشرين زعموا التقم يونس الحوت ٥

دو القعدة في الخامس نزل اللعبة والرحمة من السماء على آدم وفيه رفع ابراهيم واسماعيل القواعد ٢. من البيت وفي الرابع عشر زعموا خرج يونس من بطن الحوت ومقتضى هذا القول ان يكون مكث يونس في بطنه اثنين وعشرين يوما وهذا عند النصارى ثلاثة ايام كما ذكر في الانجيل وفي التاسع والعشرين زعموا ثبتت شجرة اليقطين على يونس ٥

دو الحجة في اليوم الأول زوج رسول الله ابنته فاطمة من ابن عمه على بن ابي طالب والعشر الأول

عرفة P غزاة LR القطيع Mss. b الفرقان PL a

من هذا الشهر يسمى المعلومات والحرم ايضا ويقال انها هي التي أمر الله الوعد بها مع موسى وهو قوله وواعدنا موسى ثلاثين ليلة وفي ليالى ذى القعدة وأتمناها بعشر وفي الحرم واليوم الثامن منه يسمى التروية لأن سقاية الحاج بالمسجد الحرام كانت تملاً في الجاهلية والاسلام ويسقى الحجاج منه حتى يروون وقيل بل لأنهم كانوا يحملون الماء من مكة على الروايا وفي الجبال ه التي يستقى عليها الماء وقيل بأن فيه حجر الله لاسماعيل عين زمزم فشرب منها حتى روى وقيل بأن فيه تجلى الرب للجبل كما ذكر في قصة موسى واليوم التاسع يسمى عرفة وهو يوم الحج الاكبر بعرفات ويسمى بذلك لتعارف الناس فيه وقت مجتمعهم لقضاء المناسك وقيل بل سمي لتعارف آدم وحواء بعد هبوطهما من الجنة في موضع مجتمع الناس فيه وهو عرفات وفيه اصطفى الله ابراهيم خليلاً ويسمى ايضا يوم العقو واليوم العاشر يسمى يوم الاضحى ويوم التحر لخير ا القرابين والهدى فيه وهو آخر ايام الحج وفيه فدى الذبيح بالكبش وقيل أن فيه خلق الصراط للحساب والقضاء واليوم الحادى عشر يوم القر لأن الناس يستقرون فيه بمنى واليوم الثانى عشر يوم النفر لأن الناس ينفرون فيه متعجلين و ايام التشريق في اليوم الحادى عشر والثانى عشر والثالث عشر وسميت بذلك لأن لحوم الاضاحي تشرى فيها ويقال سميت بذلك من قولهم اشرى ثبير كئيبا فغير وقال ابن الاعراب سميت بذلك لأن الهدى لا يخر حتى ه تشرى الشمس وفي التي قال الله فيها وأذكروا الله في ايام معدودات ويكبر عقبها وقبيلها عقبها كل صلوة والفقهاء فيما بينهم اختلافات في اوائل صلوة التكبير وأواخرها وحدودها متعلقة بصناعتهم وفي السابع عشر قتل عثمان بن عفان رضى الله عنه واليوم الثامن عشر يسمى غدير خم وهو اسم مرحلة نزل بها النبي عليه السلام عند منصرفه من حجة الوداع وجمع القتب والرحال وعلاها اخذاً بعصدي علي بن ابي طالب عليه السلام وقال أيها الناس الست اأولى بكم من انفسكم قالوا بلى قال فن كنت مولا فعلي مولا اللهم وال من والاه وعاد من عاداه وأنصر من نصره وأخذل من خذله وأدر المحق معه حيثما دار ويروى أنه رفع راسه نحو السماء وقال اللهم هل بلغت فلنا

[Lücke]

عقيب *a L*

وفي الرابع والعشرين تَصَدَّقْ امير المؤمنين بخاتمه وهو راع وفي الخامس والعشرين قُتِلَ عمر بن الخطاب وفيه نزلت سورة هَلْ أَتَىٰ فِي السَّادِسِ وَالْعَشْرِينَ نَزَلَ الْاسْتِغْفَارُ عَلَىٰ دَاوُدَ فِي التَّاسِعِ وَالْعَشْرِينَ وَقَعَةُ الْحَرَّةِ وَهِيَ الَّتِي قَتَلَ فِيهَا بَنُو أُمَيَّةَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ وَأَنْتَهَبَتْ أَمْوَالَهُمْ وَهَتَكَتْ سُبُورَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَفُصِّحَتْ نِسَاؤُهُمْ فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ لَعَنَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مِنْ الْخَدِثِينَ فِي الْمَدِينَةِ وَجَعَلْنَا غَيْرَ رَاضِينَ بِالْفُسَادِ فِي أَرْضِ اللَّهِ أَنَّهُ خَيْرُ مَوْقِفٍ وَمُعِينٌ وَلَهُ الْحَمْدُ

بلا نهاية ٥

القول على منازل القمر وطلوعها وسقوطها وصورها

ه وقد آن ان تَحْتِمَ القول فقد انجزنا الوعد من عِلْمٍ ما سألنا عنه على قدر الوُسْعِ وما أُوتِينَا من العلم بذلك وفوق كل ذي علم عليمٌ ولم يبق من استغراق هذا الفن الا معرفة طلوع منازل القمر في أيام السنة الشمسية فانه امرٌ يُستَعْلَمُ لما فيه من عِوَمِ المنفعة به في تقديم المعرفة بالاحوال الطبيعية التي لا تخلو من الانتقال فيها والتردد بترددها فلنُصَرِّفَ القول الى ذكر جوامع ذلك وعيونه ونُصَيِّفُ اليها نيفاً من امثالها ملتقطة من الكتب المولفة في هذا المعنى ١. ككتاب الكلثومي وكتاب ابراهيم بن السري الزجاج واني يحيى بن كُناسة واني حنيفة الدينوري في الانواء وكتاب ابي محمد الجبلي^ه في علم مناظر الجُجُوم وكتاب ابي الحسين الصوفي في الكواكب الثابتة وغيرها من الكتب ونقول ان الهند قسمت الفلك على عدة منازل القمر التي هي عند سبعين وعشرون منزلاً فأنقسم بمثل عدتها واصاب كل منزلة ثلث عشرة درجة وربعاً بالتقريب واستنبطوا الأحكام بحلول الكواكب في رباطاتها وفي المعرفة بالجُجُوم المفروضة لكل حال ١٥ وحاجة على حدة وحكايتها تخرج الى التطويل بالقول بما لا يشبه الغرض وفي موجودة في كتب الاحكام معروفة بها. واما العرب فقد قسموها بثمانية وعشرين قسماً فاصاب كل منزلة اثنتي عشرة درجة وخمسة أسداس بالتقريب ووقع في كل برج منزلتان وثلاث قال القائل

عدتها لمن اراد عدّها^ه عشرون نجماً وثمان بعدها

تكون في البرج من المنازل منزلتان بعد ثلث كامل

لها حساب ولها أنواء يذور لها الصيف والشتاء

٢٠

واستعملوا منها غير ما استعمله الهند ان كان مقصودهم منها معرفة احوال الهوائ في الازمنة وحوادث الجو في فصول السنة وكانوا أناساً أميين لم يكنهم معرفتها الا بشيء يعاين فعلوا

عدتها $d R$ ربع $Mss.$ c الحيلي L الحيلي $P b$ سقا P نيفا L سقا $a R$

نلسا $e P$

عليها بالكواكب الثابتة التي اتفقت فيها وجعلوا طلوعها في المشرق بالغداة بعد طلوع الفجر
عليها لحلول الشمس بعصها ان كانت اعنى الكواكب غير زائلة عنها الا بعد مضي قرون
واحقاب ولم يكونوا ممن يتنبه لمثل ذلك ثم قرصوا اشعارا وانشؤا أسجاء ودونوا فيها التأثير
الطبيعي المتناوب الموافق لطلوع كل واحدة منها على ما وجدوه بالتجربة والامتحان ليسهل
ه حفظها على الأميين ويتمثلون بها في احوالهم مثل قول اقدم

اذا ما قارن القمر الثريا لثالثة فقد ذهب الشتاء

وذلك لان موضع الثريا من عشر درج من برج الثور الى خمس عشرة درجة منه بالتقريب واذا
قارنه القمر ليلة الثالث كان البعد بين الشمس وبينه اربعين درجة بالتقريب فيكون الشمس
في اوائل الحمل وكقول الآخر

اذا ما البدر قر مع الثريا آتاك الهمد أوله الشتاء

وذلك لان القمر اذا قارن للثريا في الاستقبال كانت الشمس في النصف من العقرب وتلك الايام
اوائل الهمد وكقول الآخر

اذا ما قارن الدبران يسوم لربيع عشرة قو التمام

فقد حف الشتاء بكل ارض فوارس مؤنات باحتدام

وحلّف في السماء البدر حتى يقلص ظل أعمدة الخيام

وذلك في انتصاف الليل شطرا ويصفو الجو من كدر الغمام

لان الشمس تكون حينئذ في العقرب مع قلبه وذلك اوان البرد والسيّرات ويكون ميل درجة
القمر الى الشمال وربما كان له من العرض من فلك البروج الى جهة الميل ما يساميت به رؤوس
الاعراب فتتلاشى اطلال الاشخاص وقت بلوغه وسط السماء وذلك نصف الليل وكقول قائلهم

اذا ما هلال الشهر اول ليلة بدا لعيون الناس بين النعائم

أتتك رياح القر من كل جهة وطاب قبيل الصبح كور العائم

لان الشمس تكون في اول القوس حينئذ وكقول الآخر

وقد برد الليل التمام بأهله وأصبحت العواء للشمس منزلا

الغمام Mss. c اذا Mss. b المناوب P a

لأن كواكب العواء في حوالى الاعتدال الخريفى كما سيلوح الجدول^a المخصوص بها، ولو ذهب
الى إيراد هذه الابيات وما قيل في طلوع كل منزلة من الأسجاع لاحتجت الى شرح معانيها
وتفسير غرائب ما فيها من اللغة وذلك امر قد كفناه من ذكرناه من اصحاب كتب الانواء،
ولما نسب العرب التأثيرات الى طلوع الكواكب وسقوطها من جهل العلوم الطبيعية أن التأثيرات
متعلقة باجرام الكواكب وطلوعها لا ببقاع^b الفلك وحلول الشمس فيها فاعتقدوا شبه ما ذكرناه
في الشعري اليمانية عند نهى بقراط عما نهى عند أيام طلوعها في زمانه^c وإن هذا الفصل
ليذكرنى حالا فيها مصداق لقول احمد بن فارس

قد قال فيما مضى حكيم ما المرء ألا بأصغريه
فقلت قول امرئ لبيب ما المرء ألا بدركيه
من لم يكن معه درهما لم تلتفت عرسه اليه
وكان من ذله حقيرا يبول سنورم عليه

وذلك أني آلم مفارقتي الحضرة العالية وحرمانى سعادة الخدمة الشريفة شاهدت بالرقى أحد
المعدودين في العلماء بصناعة الحجم وقد استعمل مقارنات الكواكب المنسوبة الى المنازل وجعل
يخصلها ليسخرج الاحكام من رباطاتها وجفورها ويستنبط تقدمت المعرفة بأحداث الجو منها
ها فاعلمته أن الصواب في خلاف ما يعمله وأن الطبيعة المنسوبة الى المنزلة الاولى وخواصها وما
وصف الهند من ارتباطها مع الاخرى ليس بزاثل عن اوائل برج الحمل بزوال كوكبها كما لم
تنتقل احكام برج الحمل بانتقال صورته عنه فشمج المذكور بانفه مستخفا في وكان أدون متى
مرتبة في جميع ما عليه وكذب قوى وجبهى^d واستطال على لما كان بيننا من تفاضل^e الغنى
والفق^f الذى يستحيل معه المناقب مثالب وتصير المفاخر معاييب فاني كنت في ذلك الوقت
ممتحننا من جميع الجهات فحتل الحال ثم صادقتى بعد ذلك لما زالت الحن بعض الزوال
وليس يخفى أنه لو كان المعول في معرفة التأثيرات على طلوع اجرام هذه الكواكب بالروية
لاختلفت الازمنة بانتقالها ولتفاوت ذلك في الاقاليم ولاحتيج الى ما يحتاج اليه في معرفة ظهور

a Mss. الجدول b لا انتفاع PR لا دعاء c عرشه L عرسه P d RP
مفاضل R g وجهى Mss. f عمله P e لن

اللكاب المنحيرة وأختفائها من ضروب الاعمال المتعينة ولكن معنى طلوع المنازل أن الشمس اذا حلت احدها سترتها والتي قبلها وطلعت الثالثة منها على نكس البروج بين طلوع الفجر والشمس في الوقت الذي وصفه ابن الرقاع في شعره

وَأَبْصَرَ النَّاطِرُ الشَّعْرَى مُبَيَّنَةً لَمَّا دَنَا مِنْ صَلَوةِ الصُّبْحِ تَنْصَرِفُ
فِي حُمْرَةٍ لَا يَبْيَضُ الصُّبْحُ أَعْرِفُهَا فَقَدْ عَلَا اللَّيْلُ عَنْهَا فَهُوَ مُنْكَسِفُ
لَا يَبْيَأْسُ اللَّيْلُ مِنْهَا حِينَ تَتْبَعُهُ وَلَا النَّهَارُ بِهَا لِلَّيْلِ يَعْتَرِفُ

وقد سموا طلوع المنزلة نوءا أي نهوضها وسموا تأثير الطلوع بارحا وتأثير السقوط نوءا ومن طلوع كل واحدة منها الى طلوع التي تليها ثلثة عشر يوما سوى الجبهة فان بين طلوعها والتي تليها اربعة عشر يوما وقال القائل

وَالدَّهْرُ فَاعْلَمْ كُلُّهُ أَرْبَاعٌ كُلِّ رُبْعٍ وَاحِدٍ أَسْبَاعُ
وَكُلُّ سَبْعٍ لَطْلُوعٌ كَوَكَبٌ وَنَوُهُ تَجَمُّ سَاقِطٌ فِي الْمَغْرَبِ
مِنْ طُلُوعِ كُلِّ تَجَمُّ يَطْلُعُ إِلَى طُلُوعِ مَا يَلِيهِ أَرْبَعُ
مِنَ اللَّيَالِي ثُمَّ تَسَعٌ تَتَّبِعُ

ثم اختلفوا فيها فزعم بعضهم أن كل تأثير يكون بعد طلوع منزلة الى طلوع التي تتلوها فهو ١٥ منسوب اليها وزعم الآخرون أن لطلوع كل واحدة منها وسقوطها مقدار من الزمان ينسب اليها ما يكون فيه فاذا انقضت تلك المدة لم ينسب اليها ما يكون بعدها وبالقول الاخير أخذ الجمهور واختلفوا في مقادير تلك الازمنة وسميها باختلافها واذا حقيقت التأثير فلم يظهر منه شيء في تلك الازمنة قيل حوى النجم او حوت المنزلة يعني مضت مدة نوءه ولم يكن فيه مطر أو حر أو برد أو ريح ٥

٢٠ ولهم في جهات الرياح ومهابها واعدادها اختلافات فبعضهم يزعم أن جهات الرياح ست كما حكى ابن كنانة عن ابي محمود جعفر بن سعد بن سمرة بن جندب القزاري واكثرهم يقولون انها اربع كما حكى عن خالد بن صفوان وعلى هذا اكثر الأمر وان كانت المهاب تختلف عندهم وكلاء الرأيين للعرب مجموعان في هاتين الدائرتين فالرأي الاول في داخلها والرأي الثاني

وكلى *Ms. a*

في خارجها باسمائها وجهات مهابتها وهذا شكل الدائرة^a

Siehe die gegenüberstehende Figur A.

وقد ذَكَرَ في الراى الاول الحَوَّةَ عند الجنوب والمعروف ان الحوة في الشمال لانها تمحو السحاب فارغة بعد أن تسوقها الجنوب ممثلة وذكر في هذا الراى ايضا للنكباء مهابتها واحدا على حدة والمعروف ان النكباء في كل ربح يكون مهابتها بين مهتي ربحين من الرياح الاربعة المذكورة وقد ذكرها ذو الرمة وذكر النكباء معها على هذه الصفة

أَهَاضِيبُ أَنْوَاهِ وَيَنْفَانِ جَرَّتَا عَلَى الدَّارِ أَعْرَافَ الْجِبَالِ الْأَعْلَى
وَالثَّلَاثَةُ تَهْوِي مِنَ الشَّامِ حَرَجَفٌ لَهَا سَنَنٌ فَوْقَ الْحَصَى بِالْأَصْرِ
ورابعة من مَطْلَعِ الشَّمْسِ أَجْفَلَتْ^b عَلَيْهَا بَدْعَاءُ الْمَعَا فُقِرَاقِرِ
تَحْتِثُّهَا النَّكَبُ السَّوَاوِي فَكَثُرَتْ حَنِينَ اللَّقَاحِ الْقَارِيَاتِ الْعَوَاشِرِ ١.

والهيفان الجنوب والدبور والى تهوى من الشام الشمال والى تجىء من مطلع الشمس الصبا ومهابت الرياح عند الغرس كما في عند اليونانيين وجميع الطبيعيتين ومراكزها منسوبة الى الجهات الاربعة وفي في هذه الدائرة^a

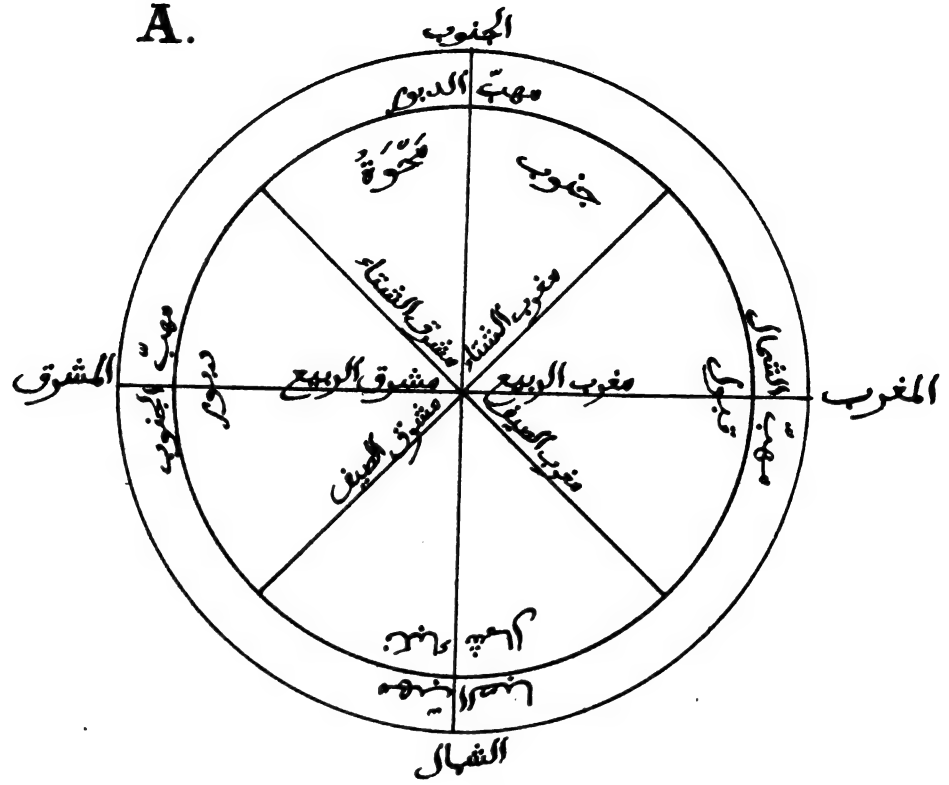
Siehe die gegenüberstehende Figur B.

١. ثم ما كان من الرياح بين مركزي مهيتين نسب الى اقرب مركزي مهية ومنهم من ينسبه الى مطلع الشمس ومغربها في المنقلبين ويسميه باسم يوناني، ولمعرفة وقت تأثير طلوع المنازل وسقوطها عمل حسن وهو أن يؤخذ من أول ايلول الى اليوم الذي تراء معرفة حاله ويلقى ثلاثة عشر ثلاثة عشر فان لم يبق شيء نُظِرَ فان كان القمر في مقابلة الشمس او احد تربيعيه فانه يكون مطر ان كان زمان مطر او تغير في الهواء بهيج او حر او بارد وذلك انه اذا لم يبق شيء كان في ذلك الوقت طلوع منزلة وسقوط رقيبها^c وفي أول يوم من ايلول بارح الصرفة ونوء سعد الاخبية فيعد من لدنه واتما خص بالابتداء في هذا العمل لانه في أول يوم من الشهر وهو أول فصل الخريف فاذا اجتمع مع ذلك كون القمر في مواضع تأسيساته قوى الامر وظهر التأثير قال ابو معشر قد جربنا ذلك في سنة تسع وسبعين ومائتين في استقبال سؤال بان

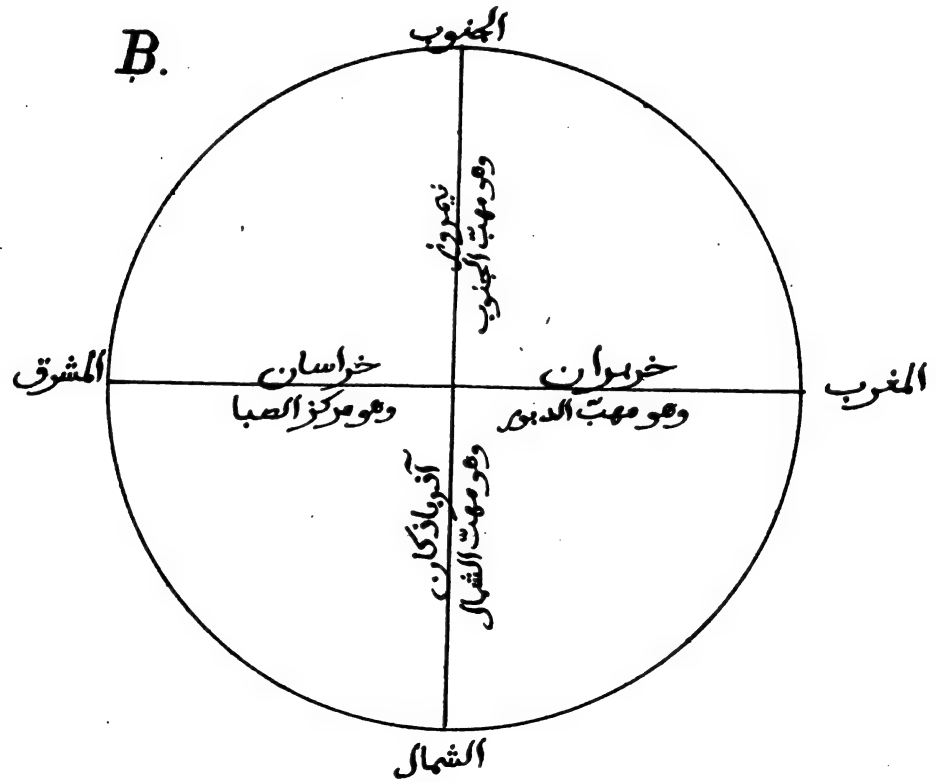
^a Die Figur fehlt in LR.

^b Ms. احملت ^c P رسبها ^L وسقوطها رقيبها ^R وسقوطها وقبتها

A.



B.



أخذنا من أول أيلول إلى يوم الاستقبال فكان مائة وثلثين يوما أَلْقَيْنَاهَا ثَلَاثَةَ عَشَرَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ فلم يَبْقَ شيء وكان طالعُ الاستقبال الدلو فجاءَ المطرُ في ذلك اليوم ولَمَّا صارَ القمرُ في الترتيبِ الايمنَ جاءَ المطرُ في ذلك اليوم ايضا قالَ وَجَرَيْنَاهُ فِي السَّنَةِ الَّتِي تَتَلَوُ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا^a بِأَنَّهُ أَخَذْنَا مِنْ أَوَّلِ أَيْلُولِ إِلَى يَوْمِ الْخَمِيسِ الثَّلَاثِ عَشَرَ مِنْ كَانُونِ الْأَوَّلِ وَالْقَيْنَاهَا ثَلَاثَةَ عَشَرَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ فلم يَبْقَ شيء وكان بين النيرين نصفَ برجٍ وكان القمرُ قد انصرفَ عن تسديسِ المريخِ وأتصل بالزُهرَةِ من المقارنة فجاءَ المطرُ في ذلك الوقت بعينه فهذه شَهَادَةٌ مِنْ أَيْ مَعَشَرَ عَلَى وَقُوعِ الصَوَابِ فِي هَذَا الْعَمَلِ وَإِذَا اسْتَعِينَ فِيهِ بِرِطَاطِ الْهِنْدِ وَجُفُورِهِ قُرْبَ الْأَمْرِ مِنَ الْإِصَابَةِ وَقَدْ قَالُوا أَنَّ أَعْلَمَ الْعَرَبِ بِمَنَاطِرِ النُّجُومِ بَنُو مَارِيَةَ بْنِ كَلْبٍ وَبَنُو مَرَّةَ ابْنِ قَتَامٍ بْنِ شَيْبَانَ وَابْتِدَاءُ الْعَرَبِ فِي نَجُومِ الْأَخْذِ وَفِي الْمَنَازِلِ بِالْشَّرْطَيْنِ إِذْ هُمَا فِي زَمَانِهِمَا كَانَتَا فِي أَوَائِلِ بَرَجِ الْحَمَلِ وَابْتِدَاءُ غَيْرِهِمْ مِنَ الْعَجَمِ بِالْثَرَيَا وَلَا أَذْرَى أَعْمَلُوا ذَلِكَ مِنْ أَجْلِ أَنَّ الثَرَيَا أَظْهَرَ لِلْعَيْنِ وَأَسْهَلَ ادْرَاكَهَا مِنْ غَيْرِ تَأْمَلْ وَتَفَتَّحْ كَثِيرٌ مِنْ غَيْرِهَا أَمْ عَمَلُوهَا بِمَا وَجَدْتَهُ فِي بَعْضِ كُتُبِ هِرْمَسَ أَنَّ الْأَعْتِدَالَ الرَّبِيعِيَّ هُوَ الثَرَيَا وَيَجِبُ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ مَقُولًا قَبْلَ الْإِسْكَانْدَرِ بِمَقْدَارِ ثَلَاثَةِ آلَافِ سَنَةٍ أَوْ أَكْثَرَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِخَوَائِمِهَا وَلَكِنَّا نَعْمَلُ عَلَى مَا عَلَيْهِ الْعَرَبُ فَنَبْتَدِئُ بِمَا ابْتَدَأُوا بِهِ وَهُوَ

الشَّرْطَانِ وَهُمَا الْعِلَامَتَانِ وَتَمَى بِذَلِكَ كَمَا سَمَى أَصْحَابُ السُّلَاطِينِ شُرْطَا إِذْ عَلَّمُوا أَنْفُسَهُمَا هـ بِالسَّوَادِ أَوْ غَيْرِهِ وَفِيهِ كَوَكَبَانِ مِنْ صُورَةِ الْحَمَلِ وَرَبَّمَا أُصِيفَ إِلَيْهِمَا ثَالِثٌ هُوَ بِقُرْبِهِمَا فَتُسَمَّى الْأَشْرَاطُ وَبَيْنَ الشَّرْطَيْنِ مَقْدَارُ ذِرَاعَيْنِ فِي رَأْيِ الْعَيْنِ إِذَا صَارَا فِي وَسْطِ السَّمَاءِ وَاحِدُهُمَا شِمَالِي وَالْآخَرُ جَنُوبِيٌّ وَكُلُّ مَا يُدْرِكُ مِنْ مَقَادِيرِ الْإِبْعَادِ بَيْنَ الْكَوَاكِبِ فِي رَأْيِ الْعَيْنِ فَهُوَ لِنُتُوسُطِهَا السَّمَاءُ لَا غَيْرَ ذَلِكَ مِنْ أَجْلِ أَنَّ هَذِهِ الْمَقَادِيرَ تَعْظُمُ عِنْدَ الْآفَاقِ لِاسْتِدَادِ أَنْعَاطِ الشَّعَاعِ فِي الْخَارِ الْمَائِي الْحَيْطِ بِالْأَرْضِ كَمَا ذُكِرَ فِي كُتُبِ الْمَنَاطِرِ الْهِنْدُسِيَّةِ وَإِيضًا فِي الْبُعْدِ بَيْنَ الْكَوَكِبِينَ ٢. الْأَخْذُ مِنَ الشَّمَالِ إِلَى الْجَنُوبِ وَرَبَّمَا صَارَ عِنْدَ مَصِيرِهَا إِلَى الْأَقْفِ أَخَذْنَا مِنَ الْمَشْرِقِ إِلَى الْمَغْرِبِ أَوْ عَلَى أَحَدِي دَوَائِرِ الارتفاعِ بِالتَّقْرِيبِ وَذَلِكَ لِمَيْلِ الْأَكْرَمِ عَنِ الْإِنْتِصَابِ الْمَوْجُودِ فِي مُعَدِّلِ النَّهَارِ وَتُسَمَّى الْأَشْرَاطُ إِيضًا النَّطَاحَ لِأَنَّ الشَّرْطَيْنِ هُمَا عَلَى أَصْلِ قُرْنِ الْحَمَلِ وَاحْتِكَا هَذِهِ الْمُنْرَلَةَ لِأَزْمَةِ اللَّوْجَةِ الْأَوَّلِ مِنْ بَرَجِ الْحَمَلِ غَيْرِ مُتَعَلِّقَةٍ بِالْكَوَاكِبِ الَّتِي تُسَمَّى بِهَا فَقَدْ أَتَقَلَّتْ فِي زَمَانِنَا عَنْهُ إِلَى

أخذ *Mss.* *c* فان *LP* *b* تتلو ذكرناه *PR* تتلوها ذكرناه *L* *a*

الوجه الثاني منه ٥

ثَرَّ البُطَيْنُ وهو ثلاثة كواكب على آخرِ بطن الحمل على هيئة مثلثٍ متساوي الاضلاع وهو تصغيرُ بَطْنٍ لآتهم صغروه بالاضافة الى بطن الحوت ٥
 ثَرَّ الثَرَيَا وفي ستة كواكب مجتمعة اشبهُ شيءُ بَعْنَقود من العنب وقد زعم العرب انها آليَّة الحمل وليس كذلك فانها على سَنَام الثور وهو تصغيرُ ثَرَوَى واصله من الثَرَوَة وهو الاجتماع وكثرة العدة وزعم بعضهم انها سُميت بذلك لان المطر الذي يَطْرُ بَنَوَهَا تكون منه الثَرَوَة وهو الغنى وتسمى ايضا النَجْم والذي ذكر بطليموس من كواكبها في اربعة كواكب ان لا يكن رصد غيرها لتضايف ما بينها في منظر الابصار وآيما استتار هذه المنزلة تحت الشعاع وفي اربعون يوما عند العرب اَرْدَأُ الايام وأوقِ اوقات السنة قال الاسدي ما طَلَعَت الثريا ولا نَازَتْ ١٥
 الا بعاهة وقال بعض متطبيبيهم أَضْمَنُوا لي ما بين مغيب الثريا الى طلوعها وَأَضْمَنُ لِم سائر السنة وروى عن النبي عليه السلام انه قال اذا طلع النجم ارتفعت العاهة من الارض وفي رواية اخرى رُفِعَت العاهة من كل بلدة ٥

ثَرَّ الدَّيْرَانُ وهو كوكب احم نِيرٍ ويسمى ديرانا لانه استدبر الثريا وهو على عين الثور الجنوبية ويسمى ايضا الفَنيف وهو الجمل العظيم لانهم يستمن الكواكب التي حوله القلاص ويسمى ١٥
 ايضا تابع النجم وتاليه لانه يتبع الثريا في الطلوع والغروب ويسمى ايضا الخُذَج ٥
 ثَرَّ الهَقْعَةُ وفي ثلاثة كواكب صغار متقاربة كأنها آثار الابهام والسبابة والوسطى اذا نُكِتَ بها على الارض وفي مقبوضة وسميت بذلك تشبيها بدائرة تكون على جنب الفرس عند مفصل الرجل يقال فرسٌ مهقوع وسمها بعضهم التحاى وقد جعلها بطليموس كوكبا واحدا سحائبا وسمها السحائى الذى على راس الجبار وهو الجوزاء ٥

٢٥ ثَرَّ الهَنْعَةُ وفي كوكبان زهران في الحجرة بين الجوزاء ورأس التَّوَمَيْنِ بينهما قيد سَوَوط ويقال لاحدهما الزر وللاخر الميسان وهما على قَدَمِ التَّوَمِ التالى قال الزجاج الهنعة من هنعت الشيء اذا عطفته وَتَنَيْتَ بعضه على بعض فكان كل واحد منهما ينعطف على صاحبه وقيل بل ذلك بقياس ثالث اليهما متخلف عن وسطهما يُصَيِّرُهَا كالْعُنُقِ الْمُحَنَّى وزعمت العرب ان الهنعة مع والانات R ولا نأت P ولا نأت L ٥

سِنَّة كَوَاكِبٍ أُخْرَى قَوْسُ الْجَوْزَاءِ الَّتِي تَرْمِي بِهَا الْأَسَدُ ٥
 ثَمَّ الذَّرَاعُ وَفِي كَوَكَبَانِ بَيْنَهُمَا مَقْدَارُ ذِرَاعٍ وَاحِدٍ الشَّعْرَى الْغَمِيضَاءُ أَيْ الرَّمْصَاءُ وَفِي الشَّامِيَّةِ
 وَهَذِهِ الذَّرَاعُ فِي ذِرَاعِ الْأَسَدِ الْمَبْسُوطَةِ عِنْدَ الْعَرَبِ وَالْمَقْبُوضَةِ الَّتِي فِي أَحَدِ كَوَكَبَيْهَا الشَّعْرَى
 الْعَبُورُ وَفِي الْيَمَانِيَّةِ فَأَمَّا الْمَبْسُوطَةُ عِنْدَ الْمُتَجَمِّينَ فَهِيَ رَأْسُ التَّوَسِّمِينَ وَالْمَقْبُوضَةُ فِي مَن كَوَاكِبِ
 ٥ اللَّيْلِ الْمُتَقَدِّمِ وَفِيمَا بَيْنَهُمَا فِيهَا خَلَائِفَاتٌ كَثِيرَةٌ وَفِي تَسْمِيَّتِهَا بِمَا سَمَّوْهَا بِهِ أَحَادِيثُ وَآخِبَارُ
 خَرَافَاتٍ وَطُلُوعُ الْغَمِيضَاءِ لِسَنَةِ أَلْفٍ وَثَلَاثِينَ لِلْأَسْكَندَرِ لِعَشْرِ تَخْلُوٍ مِنْ تَمُوزَ وَالْعَبُورِ الَّتِي فِي
 الْيَمَانِيَّةِ لثَلَاثَ وَعِشْرِينَ لَيْلَةً مِنْهُ ٥

ثُمَّ النَّثْرَةُ وَفِي الْمَوْضِعِ الَّذِي بَيْنَ فَمِ الْأَسَدِ وَمَخْرَجِهِ وَتُدْعَى هَذِهِ الْمَنْزِلَةُ أَيْضًا بِاللَّهَاءِ وَفِي كَوَكَبَانِ
 بَيْنَهُمَا لُطْخَةٌ سَحَابِيَّةٌ وَكُلُّهَا مِنْ صُورَةِ السَّرَطَانِ ٥

١٠ ثَمَّ الظَّرْفُ وَيَعْنُونَ عَيْنَ الْأَسَدِ وَهِيَ كَوَكَبَانِ مُتَقَارِبَانِ أَحَدُهُمَا مِنْ صُورَةِ الْأَسَدِ وَالثَّانِي مِنْ
 الْكَوَاكِبِ الْخَارِجَةِ عَنْ صُورَةِ السَّرَطَانِ وَقَدْ أَمَّا كَوَاكِبُ يُقَالُ لَهَا الْأَشْفَارُ أَيْ أَشْفَارُ الْأَسَدِ ٥
 ثَمَّ الْجَبْهَةُ جَبْهَةُ الْأَسَدِ وَفِي أَرْبَعَةِ كَوَاكِبٍ بَيْنَ كُلِّ كَوَكَبَيْنِ مِنْهَا قَيْدُ سَوَاطٍ مُعْتَرِضَةٌ مِنَ الشَّمَالِ
 إِلَى الْجَنُوبِ عَلَى تَعْوِيجٍ لَا عَلَى اسْتِقَامَةٍ وَفِي عَلَى مَوْضِعِ الْعُرْفِ مِنَ الْأَسَدِ عِنْدَ الْمُتَجَمِّينَ وَيَسْمَوْنَ
 الْجَنْبِيقَ مِنْهَا قَلْبُ الْأَسَدِ الْمَلِكِيِّ وَيَطْلُعُ بِطُلُوعِ سُهَيْلٍ بِالْحِجَازِ وَهُوَ الرَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ مِنْ كَوَاكِبِ
 ١٥ السَّفِينَةِ عَلَى مَجْدَافِهَا وَعَرْضُهُ خَمْسَةٌ وَسَبْعُونَ دَرَجَةً فِي الْجَنُوبِ فَلَا يَكُونُ لَهُ مِنْ الْأَفَاقِ كَثِيرٌ
 أَرْتَفَاعٌ فَلِذَلِكَ يُرَى مُضْطَرِبًا فِي رَأْيِ الْعَيْنِ وَيُقَالُ أَنْ بَصَرَ الْعَيْنِ إِذَا وَقَعَ عَلَيْهِ مَاتَ كَمَا يُقَالُ
 أَنْ بِحَبْرَةِ رَامِينَ فِي حُدُودِ سِرَنْدِيبِ حَيَوَانًا لَا يَعِيشُ مَنْ يَرَاهُ بَعْدَ رُؤْيَيْهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا وَلَيْسَ
 مِنْ اتِّصَالِ الرُّوحَانِيَّاتِ وَتَأْثِيرِهَا بِالْحُجُبِ مِنْ تَأْثِيرِ السَّمَكَةِ الْمَعْرُوفَةِ بِالرَّعَادَةِ فَإِنَّ يَدَ صَائِدِهَا تُخْذَرُ
 وَفِي فِي الشَّبَكَةِ مَا دَامَتْ حَيَّةً وَحَتَّى قِيلَ أَنَّ أَحَدًا لَوْ أَخَذَ قَصَبَةً وَوَضَعَ طَرَفَهَا عَلَيْهَا وَفِي حَبِيَّةً
 ٢٠ وَأَمْسَكَ الْآخَرَ خَدِرَتْ يَدُهُ وَسَقَطَتِ الْقَصَبَةُ مِنْهَا أَوْ كَالدُّودِ الَّذِي بُرْسْتَانُ رَعْدَةٍ مِنْ رَسَاتِينِ
 جُرْجَانِ الشَّرْقِيَّةِ فَإِنَّ بَعْضَ أَرَاذِيهِمْ دُودًا صِغَارًا إِذَا وَطَّئَهَا مَنْ يَحْمِلُ مَاءَ فَسَدَ ذَلِكَ الْمَاءُ وَتَتَنَ
 وَإِنْ لَا يَطَّأُهَا سَلَمٌ وَكَانَ طَيِّبَ الرَّائِحَةِ عَذَّبَ الطَّعْمُ وَكَمُوتٍ مِنْ عَصَةِ النَّيْمِ إِذَا بَالَتْ عَلَيْهِ
 قَارَةٌ ٥ وَشِدَّةُ طَلِبَتِهِنَّ وَحَرَمَتُهُنَّ عَلَيْهِ مِنْ أَى جِهَةٍ امْكَنْتَهُنَّ الْوَصُولَ إِلَيْهِ ٥

a Mss. في b fehlt in L. c Sic Mss. Lücke.

قُرَّ الزُّبْرَةُ زهرة الاسد اى كاهله وَمَغْرُزُ عَنْقِه وقال الزجاج في موضع الشَّعْر الذى على اكتافه
لأنه يَزْبُرُهُ عند الغضب وقال الناقب الأملى أن الزهرة في القطعة من الحديد يشبه بها كتفا
الاسد وفي كوكبان بينهما قيد سَوَط ويسميان الخرتين من الخرت وهو الثقب فكان كل واحد
منهما يَنْقُذ الى جَوْف الاسد وهما على الفخذ من صورة الاسد بالحقيقة واحدهما على مغرز
الذنب وبطلوعهما يُرى سهيل بالعراق ٥

قُرَّ الصَّرْفَةُ وفي كوكب ازهر عنده كواكب طمس تسمى قُنْب الاسد والصرفة على طرف ذنبه
وسميت بهذا الاسم لانصراف الحر عند طلوعه والبرد عند سقوطه ٥
قُرَّ العَوَّاء وهو خمسة كواكب على حَظْ مُعَقَّف الطَّرف ولذلك سُمي بهذا الاسم يقال عَوَّيتُ
الشيء اذا عَطَفْتَه قال الزجاج ولا أَعْرِفُ احدا غيرى قَسَرَه على هذا وإن من قال بأنها في كِلَابٍ
اِتَّبَعَ الاسد وتَعَوَّى غِلَطَ وفي على صدر العذراء وجناحها ٥

قُرَّ السَّمَاءُ الْأَعَزَلُ ويسمى ساق الاسد والسماك الراجح ساقه الاخرى وأما سُمي أَعَزَلُ لأن مع
الراجح كوكبا يقولون أنه رُحْمه وليس مع هذا مثله فهو أَعَزَلُ من السِّلَاحِ قال سيبويه إنما سُمي
سماكا لارتفاعه وقيل بل بأن القمر لا يَنْزِلُهُ ولو كان ذلك كذلك لما أَسْتَحَقَّ الْأَعَزَلُ هذا الاسم
فإن القمر يَنْزِلُ به وربما يَكْسِفُهُ وهو كوكب ازهر على كَفِّ العذراء اليسرى وبعض الناس يسمونه
٥ السَّنْبِلَةُ وليس ذلك كذلك إنما السنبلة في الهلبة التي يسمونها بطليموس البغية وفي كواكب
مجموعة صغار خَلَفَ ذنب الدب الأكبر شبه شيء بَوْرَقَةِ اللَّبْلَابِ وسمي البرج كله بها وعند
العرب أن الهلبة على طرف ذنب الاسد وفي الشعيرات التي تكون على طرف الذنب ٥

قُرَّ الْغُفْرُ وهو ثلاثة كواكب ليست بزهر على ذيل العذراء ورجلها اليسرى وتقول العرب أنه
خير المنازل لأنه خَلَفَ الاسد وأمام العقرب وعادية الاسد في أنيابه وأطفاة وعادية العقرب في
٢٠ حُمَّتِه ومِثْبَرِه قال راجز

خَيْرُ لَيَالٍ فِي الْأَبَدِ بَيْنَ الزُّبَانِ وَالْأَسَدِ

وقيل أن مواليد الانبياء قد اتفقت فيه ولا اظن ذلك حقا ألا للمسيح الكاف عن الأدنى
اصلا فاما ميلاد موسى فقياس قولهم يوجب ان يكون اتفاده مع طلوع ناب الاسد وحلول القمر

لأنها تراير *a Mss.*

في أظفاره وسمى غفرا لنقصان ضوء كواكبه يقال غفرت الشيء إذا غطيتّه وايضا فلانته يعلمو
زبان^١ العقب فيصير بمنزلة المغفر وقال الزجاج هو من الغفرة وهي الشعر الذي على طرف ذنب
الاسد

ثم الزباني^٢ وهي كوكبان مضيآن مفترقان بينهما خمسة أذرع بموضع يصلح أن يكون زباني^٣
العقب ولكنها من صورة الميزان ويقال إن اسمها مشتق من الزبن وكل واحد منهما مندفع
عن صاحبه غير مقترن

ثم الأكليل وهو راس العقب ثلاثة كواكب وفي مصطفة وزعم ابن الصوفي أن ذلك محال وأن
الأولى به أن يكون الثامن من صورة الميزان والسادس من الخارجة عنها وآخر له يذكره
بطليموس في المجسطى وخطأ من قال أنه الثلاثة المصطفة الزهر بان زعم أن الأكليل لا يكون إلا
أفوق الراس على أن المشهور عند العرب أنه الثلاثة المصطفة دون ما ذكره ومثله^٤ معهم كما
قيل رضى الخصمان وأنى القاضي

ثم الشولة^٥ وهي أبرة العقب ومبهرها وسميت بذلك لأنها مشالة^٦ أبدا أي مرفوعة وهي كوكبان
أزهران متقاربان في طرف ذنب العقب

ثم النعائم^٧ وهي ثمانية كواكب أربعة منها في الحجر^٨ على تربيع وفي النعام الوارد لأنها وردت
في النهر وفي الحجر وأربعة خارجها على تربيع أيضا وفي النعام الصادر لصدورها عن النهر^٩ وقال
الزجاج في النعائم بصم النون وهي الخشب^{١٠} التي تكون على رأس البئر ويعلق فيها البكر^{١١}
والدلاء^{١٢} فشبهت بها كأن منها أربعة كذا وأربعة كذا والنعام الوارد هو على قوس الرامي
وسميه والصادر على كتفه وصدره

ثم المبلدة^{١٣} وهي رقعة من السماء قفر لا كواكب فيها وهي على جنب صورة الفرس من صورة الرامي
وقال الزجاج شبهت بالفرجة التي تكون بين الحاجبين إذا لم يكونا مقرونيين ويقال رجل أبلد^{١٤}
إذا كان غير مقترن ما بين الحاجبين

ثم سعد الدابح وهو كوكبان أحدهما شمالي والآخر جنوبي وبينهما قدر ذراع وعند الشمالي

a Mss. زبانا b Mss. الزبانا c Mss. زبانيا d R ومثلا e Lücke; fehlt
der Abschnitt über القلب f L مثلا RP مثلا g-g interpolirt.

منهما كوكب صغير هو شاته التي يَدْحُهَا وهما على قرن الجدى
 ثم سَعْدُ بَلَعٍ وهو كوكبان بينهما ثالث خفى حتى كان أحدهما ابتلعه فنزل من الحلق الى
 الصدر ويقال بل سُمي بذلك لأنه بمنزلة من بلعه فأخذ ضوؤه وستره وحكى أبو يحيى بن كنانة
 أنه سُمي بذلك لأنه طلع في الوقت الذي قيل فيه يا أرض أبلي مأك وهو استخراج ركيك
 جدا وهذه الكواكب في على يد ساكب الماء اليسرى وهو الدلو

ثم سَعْدُ السُّعُودِ وهو ثلاثة كواكب أحدها أثور من الباقين وسُمي بذلك لاستسعادهم بطلوعه
 وتبينهم به لأن طلوعه يكون عند انبار البرد وانقطاع الشتاء وابتداء تواتر الأمطار ومن هذه
 الكواكب اثنان على منكب ساكب الماء اليسر والثالث على ذنب الجدى

ثم سَعْدُ الْأَخْبِيَةِ وهو أربعة كواكب ثلاثة منها على هَيْئَةٍ مَثَلِ حَادِ الزوايا وواحد في وَسْطِهِ
 أعلى مثال مركز الدائرة المحيطة به وهو السعد والتي حوالية أَخْبِيَتُهُ ويقال بل سُمي بذلك لأنه
 اذا طلع خرج من الهوام ما كان مختبئا وفي على يد ساكب الماء اليمنى والله اعلم

ثم الفَرْغُ الْأَوَّلُ ويسمى العَرْقُوةُ الْعُلْيَا وناهزي الدلو المقدمين وهما كوكبان ازهران متفرقان على
 متن الفرس الاعظم ومنكبَيه والله اعلم

ثم الفَرْغُ الثَّانِي ويسمى العَرْقُوةُ السُّفْلَى وناهزي الدلو المؤخرين وهما على هيئة العليا والدلو
 عند العرب هو هذه الكواكب الاربعة

ثم بَطْنُ الْحَوْتِ ويسمى قلب الحوت ايضا وهو كوكب نيز في احد شِقَى بَطْنِ سَمَكَةٍ تسمى
 الرِّشَاءِ غير السمكتين اللتين هما من صور البروج وهذه الكواكب في فوق الميزان من المرأة
 المسلسلة التي لم تر بعلا

وقد اختصرنا ما قدمنا واذفنا اليه غيره من احوالها ووضعناها في جدول احوال المنازل على
 اختلاف المذاهب والاقاويل ورسما طلوع كواكب المنازل فيها لسنة الف وثلثمائة لاسكندر
 على الامر الاوسط الذي ذكره ووضعناها في جدول احوال كواكب المنازل والناظر فيهما يستغنى
 بما هو موقع على رأس كل جدول منها عن تقديم مؤامرة لها والجدولان هما هذان

لاستتارهم Mss. a

جدول احوال المنار

القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القصير		القصير المنار بسقوط القص	
----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	--------------------------	--

[illegible]

a Diese Tabelle fehlt in *L*.

كله الاسد	مغزو ذنب الاسد	ا	الدار	لا	آب	ب	الزيرة
ذنب الاسد	طوف جنب الاسد	يد		بيج	ابيل	ا	الصوفة
ورك الاسد	صدر العذراء	كو		كو		د	العواء
ساق الاسد	يد العذراء	ط		ط		ا	السماكة
مغفر العقرب	ذيل العذراء	كب	نيسان	كب	تشترين الاول	ج	العفر
زنايا العقرب	كفة الميثان	ه	ايار	د	تشترين الآخر	ب	النواقي
راس العقرب	جبهة العقرب	بيج		ل	كانون الاول	ج	الاكليل
قلب العقرب	قلب العقرب	لا		بيج	كانون الآخر	ب	القلب
مثير العقرب	مثير العقرب	بيج	حزيران	كو		ح	الشوكة
نعام	قوس الراعي	كو	تنوز	كا	شباط	ب	النعائم
بقعة قفة	بدن الراعي	ط		ل		د	البلدة
لا في صورة	قرون الجحدي	كب		ج		ب	سعد الذابيح
لا في صورة	يد ساكب الماء اليسرى	د	آب	يو		ج	سعد بلع
لا في صورة	منكب ساكب الماء اليمين	لا		ا		د	سعد السمود
لا في صورة	ذراع ساكب الماء اليمين	بيج	ابيل	بيج	الدار	ب	سعد الاخيبة
عرقوة الدلو العليا	منكب القوس ويمينه	كو		كو		ب	الفرع القديم
عرقوة الدلو السفلي	جناح القوس وسرته	ط	تشترين الاول	ط	نيسان	ا	الفرع المؤخر
بطن الحوت	جنب المراهة المسلسلة						بطن الحوت

^a Diese Tabelle fehlt in L und in R.

والقمر اذا قارن اللوكب او اللواكب التى تُعرف بها المنزلة وتُنسب اليها قالوا قد كالج القمر
مكالحة وكروهه واذا اسرع في سيره مجاوزا لمنزلة او أبطأ عنها حتى راوه في الفرجة بين المنزلتين
قالوا قد عدل القمر عن المنزلة عدولا واستحبوا ذلك ، ومن هذه الفرج ما خصت باسم على
حدة كالفرجة بين الثريا والديبران فانها تسمى الضيقة ويستحسنونها ويتشأمون بها وانما
سميت ضيقة لسرعة غروبها فان بين درجة غروب الثريا ودرجة غروب الديبران ست درج في
فلك البروج وسبع درجات بالتقريب في معدل النهار وقد ظن بعض مؤلفي كتب الانواء ان
الضيقة في الحادى والعشرون والثانى والعشرون من كواكب الثور اللذان تسميها العرب كلب
الديبران وليس ذلك كذلك ، وربما قصر عن الهنعة فنزل بالتحايى وهو الرابع عشر والخامس
عشر والسادس عشر من كواكب النوءمين وقال قوم ان التحايى في الهقعة وقال آخرون انها
غيرها وغير تيك وربما قصر عن السماك فنزل بعرضه الذى يسميه بعض العرب تجز الاسد
وهو الثالث والرابع والخامس والسابع من كواكب الغراب وربما قصر عن محاذة الشولة فحادى
بعض خزرات ذنب العقرب وفي الفقرات وربما قصر عن البلدة فنزل بالقلادة وتسمى الأذحي
وفي التاسع والعاشر والحادى عشر والثانى عشر والثالث عشر والرابع عشر من كواكب الرامى
وظن بعض الناس انها في القوس وانما في راس الرامى وذوائبناه وربما قصر عن سعد السعد
فنزل بسعد ناشرة وهو الثالث والعشرون والرابع والعشرون من كواكب الجدى وربما قصر عن
الفرغ الثانى فنزل بالكرب يعنون مجمع العرقوتين من اندلوح حيث يشد الحبلى وهو الخامس
والسابع من كواكب القوس الاعظم او نزل بلدة الثعلب وفي بقعة بين الفرغ الثانى والسمكة
فارغة لا كوكب بها ، وقد ظن بعض اصحاب كتب الأنواء ان الانيسيين هما الاول والثانى من
كواكب المثلث هما فيما بين بطن الحوت والشرطين حيث رآها يغربان بعد الشرطين فزعم
ان القمر ربما قصر عن الشرطين فنزل بالانيسيين وذلك باطل لان الانيسيين اكثر درجا في برج
الحمل من الشرطين ولكن تأخر غروبهما هو بسبب عرضهما في الشمال ومن شأن ما هو أميل الى
الشمال من اللواكب ان يطلع قبل طلوع ما ميّله اقل فيغرب بعد غروبه وفي الجنوب بعكس
ذلك ولان هذه اللواكب الثابتة التى تُنسب اليها المنازل وتسمى بها في متحركة حركة

وذوائبته *c Mss.* اللذين *b Mss.* ودرج *a Mss.*

واحدة بطيئة فيجب اذا سارت درجة واحدة وذلك في كل ست وستين سنة شمسية أن يُزاد على كل يوم من أيام طلوعها وسقوطها يوماً واحداً ومن اراد أن يحقق ذلك وقد اثبتنا مواضع كواكب منازل القمر لسنة الف وثلاثمائة لاسكندر على ما سماها به اصحاب الهيئة باطوالها وعروضها ومقاديرها من الاعظام الستة فليصحح مواضعها لزمانه بالتسيير الذي ذكرناه وهو في كل ست وستين سنة درجة واحدة ثم يجعل في اختفائها في الشعاع وظهورها منه على ما ذكر في الزيجات وقام عليه البرهان في كتاب المجسطي فان تشريقها وتغريبها يختلف بسبب عروض البلاد ومقادير اجرامها من الاعظام الستة وتباعدها عن فلك البروج وفي عمل ذلك اذا عرض له عرض كثير عن فلك البروج ما يتعجب منه كمثال الحال في الزهرة اذا قارنت الشمس في برج السمكة فان مدة اختفائها تحت الشعاع يكون مدة يوم او يومين بالتقريب. واذا قارنتها في برج العذراء اختفت مقدار ستة عشر يوماً بالتقريب وعطارد يرى في برج العقرب بالغدوات مقبلاً الى الشمس وبينهما اربعة اخطاس برج ومدبراً عنها ولا يرى فيه بالعشيات ويرى في برج الثور على خلاف ذلك اعني مقبلاً الى الشمس ومدبراً عنها يرى فيه بالعشيات ولا يرى بالغدوات وبرهان ذلك كله مكتوب ومشروح في كتاب المجسطي، الآن نذكر جدول مواضع كواكب المنازل

[illegible]

البلدة	ا	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
بقة ليست فيها كراكب وفي جنوبيته بالقرب من الراكب الحادي عشر	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
والثاني عشر من صورة الراعي	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الشمالي من الثلاثة التي في القرن الثاني من صورة الجدي	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الجنوبي منها	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الوسط من الثلاثة التي على يد ساكب الماء اليسرى	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
المتقدم منها	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الذي في المنكب الايسر من ساكب الماء	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الذي تحته في الظهر وكأنه دون الابط	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الذي على طرف ذنب الجدي	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الذي في الذراع اليميني من ساكب الماء	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الشمالي من الثلاثة التي في الكف اليميني منه	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
المتقدم من الاثنين الباقين	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الجنوبي الثاني منها	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الذي على المنكب الايمن من الفرس ومنشأ قائمته	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الذي على متن الفرس بين الكنفين	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الذي على سرة الفرس وهو مشترك لها وراس اندروميذا	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الذي على المتن وطرف الجناح	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
الجنوبي من الثلاثة التي فوق المتور من اندروميذا	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج
بطن الحوت	ج	ط	ي	ز	ك	شمال	ج

وقد جريت في هذا الكتاب على عادة لا يكرهها المستفيد المسترشد في هذا الفن من توفية كل باب حظه ما أمكن وترك الاحالة على كتاب الآ بعد اشباع الاشارة الى ذلك الباب ومن حقه ان اودعه فصلا في كيفية تصور منازل القمر وسائر صور الكواكب على البسائط المستوية لأن الانسان اذا كان عارفا باختلاف الطوالع في الاوقات المختلفة تصور اوضاع فلك البروج وكفاه ما تقدم من الاشارات يعرف كواكب المنازل عيانا وامكنه الايمان اليها ولكن ليس كل محتاج اليها يعرف اوضاع فلك البروج وفي تصويرها وتصوير سائر الكواكب التي تحوزها الصور الثماني والاربعون منافع كثيرة تعلم جميع اهل المراتب في العلم ويمثلها تصور البلاد والمدن وغيرها مما على الارض في بسيط مستوي ولم أجِدْ لاحد قولا في ذلك فأحكيه ولكي اذكر فيه ما يحظر بياني فليعذر الناظر واقل ان تسطح ما في الأكر من الدوائر العظام والصغار والنقط يمكن اذا جعل احد قطبيها رأسا لمخروطات تمر بساططها عليها وتقاطع سطحا مفروضا فان الفصول المشتركة بين ذلك السطح وبين بسائط تلك المخروطات ان جازت على دوائر او الخطوط ان جازت على نقط هي تسطحها في ذلك السطح المستوي وهذا هو عمل الاصطرلاب فان في السماي جعل القطب الجنوبي رأس المخروطات وفي الجنوبي جعل القطب الشمالي رأس المخروطات والسطح المقصود احد الموازية لسطح معدل النهار فتشكلت دوائر وخطوطا مستقيمة وقد نقل ابو حامد الصغاني رأس المخروطات عن القطبين وجعله داخل الكرة او خارجا على استقامة المحور فتشكلت خطوطا مستقيمة ودوائر وقطوعا نواقص ومكافيات وزوائد كيف ارادها ولم يسبق الى هذا السطح العجيب ومنه نوع سميته الأسطوانى ولم يتصل في أن احدا من اصحاب هذه الصناعة ذكره قبلى وهو أن يجوز على ما في الكرة من الدوائر والنقط خطوط وسطوح موازية للمحور فيتشكل في سطح النهار خطوط مستقيمة ودوائر وقطوع ناقصة فقط وكتابتى في استيعاب الوجه الممكنة في صنعة الاصطرلاب يشتمل على جميع ذلك ولتتها لا تتشكل في السطح كما هي في الكرة فان الأبعاد المتساوية في الكرة تختلف في السطح اختلافا عظيما وخاصة اذا قرب بعضها من قطب وقرب البعض من الآخر وليس الغرض في الاصطرلاب تشكيلها موافقة للبيان ولكن ليدور بعضها مع سكون البعض وتوافق نتائجها ما

ان *Mss.* *b* فعرف *PL* *a*

في الفلك باختلاف الاوقات والغرض في تصوير اللواكب والبلاد أن تقع موافقة لما عليه في السماء ملحا له بعد ان يعلم أن الخطوط المستقيمة لا تناسب المستديرة ولا السطوح الكرية تشابه المستوية المعتدلة، ولا بد من تقريب يدخلها فاحد الطرق التي تؤديها الى ذلك هو عمل الاصطراب المبطح وذلك بأن نخط دائرة كيف اتفقت وكلما عظمت كان اجود ونربعها بقطرين متقاطعين على زوايا قائمة ونقسم احد انصاف ديتك القطرين بتسعين جزءا قسمة مستوية ونجعل مركز الدائرة مركزا وندير ببعد كل واحد من الاقسام التسعين دائرة فتوازي تلك الدوائر وتتباعد بعضها من بعض بعدا متساويا ونقسم محيط المحيط بها باقسام الدور ونصل بين كل جزء منها وبين المركز بخطوط مستقيمة فاذا فعلنا ذلك توقنا محيط تلك الدائرة الاولى فلك البروج ومركزها احد قطبيها وعلمنا على فلك البروج نقطة انجعلها اول برج الحمل وحصلنا مواضع اللواكب من كتاب المجسطى او زيج محمد بن جابر البتاني او كتاب اللواكب الثابتة لابي الحسين الصوفي وسيرناها بمسيرها الى الوقت المفروض ثم اخذنا كوكبا من اللواكب التي في النصف الذي هيئنا له تلك الدائرة وعددنا من تلك النقطة المفروضة من جهة اليمين الى جهة اليسار مثل بعده من اول الحمل فيكون المنتهى درجة ذلك الكوكب في الطول ونعد منها على استقامة الخط المبتدئ الى المركز مثل عدد عرضه من الدوائر التسعين فيكون المنتهى موضع جرم الكوكب فينقط هناك نقطة صفراء او بيضاء على قدر الكوكب وعظمه من الاقدار الستة وكذلك نفعل بكل كوكب ثما عرضها في جهة واحدة ما فعلنا بهذا حتى نفرغ عما في تلك الجهة ونعيد مثل ذلك بما في الجهة الاخرى حتى نحصل كواكب الفلك كلها في دائرتين ولونهما بلازورد تبيانا من بينها اللواكب ونصور على كواكب كل صورة شبه الصورة الموصوفة لها بعد أن يقع كواكبها منها في المواضع المذكورة لها فيحصل المطلوب، ولنا نكرهه من اجل أن الصور التي على فلك البروج لا يمكن فيه اتمام تصويرها بل يقع بعض اعضائها في هذا النصف والباقي في ذلك ولو ادير على دائرة

a Hier ist eine Lücke (zwischen السماء und له) und vielleicht eine Corruptel in ملحا له (sic P, ملحا له L, ملحا له R) Conjectur في السماء
 سلا R تبلالا PL c ومركزا R b والارض فيجاء الناظر له بعد الخ

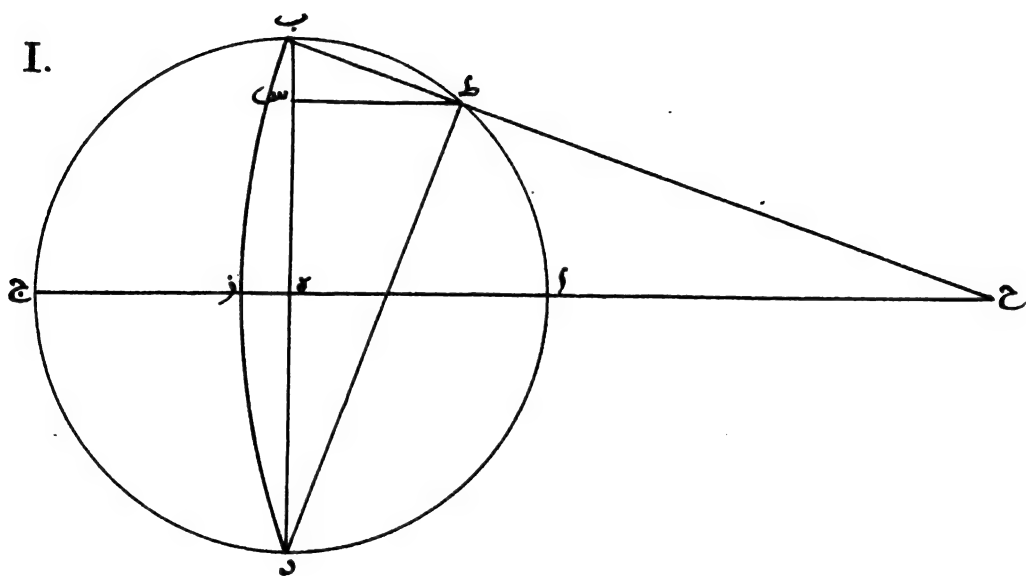
فلِك البروج خارجها تسعون^٩ دائرة متوازية متباعدة بمثل التباعد الأول على مثل ما يعمل في الاضطراب المبطح فخرج الامر على النظام خروجاً ظاهراً^{١٠} ولان^{١١} تختلف مواقعها في الصورة وفي السماء اختلافاً كثيراً وذلك ان ابعاد الكواكب المتساوية في المنظر كلما توغلت في الجنوب وقعت في الصورة اذا كان مركزها هو قطب الشمال اعظم واوسع حتى تخرج الى عظم غير محتمل وعلى مثل طريقة من اراد ان يصورها في سطح دائرة مارة على قطبي فلِك البروج في مساقط أجزائها عليه على شبيه التسطيح الاضطرابي فانها عند المحيط تصيف وحوالي المركز تتسع، فلنحتل له حيلة اخرى نزيل عنها بعض ما كرهناه في العمل المقدم وندير^{١٢} دائرة ونربعها ونكتب على نقط اربعها اسماء الجهات ونخرج الخطين المربعين لها في جهاتها على استقامتها الى ما امتدت اليه غير محدودة ونقسم كل واحد من انصاف الاقطار بتسعين جزءاً^{١٣} قسمة مستوية ودور الدوائر بثلاثمائة وستين جزءاً ثم نطلب على خط المشرق والمغرب مراكز دوائر تمر كل واحدة منها على جزء من اجزاء القطر وعلى كل واحد من نقطتي الشمال والجنوب فاذا حصلت وأدنا عليها ما يقع من تلك الدوائر داخل تلك الدائرة حصل مائة وثمانون قوساً تقسم القطر باقسام متساوية وتتقاطع عند كل واحدة من نقطتي الشمال والجنوب وفي دوائر الطول ثم نعود الى الخط الخارج من نقطة الشمال على استقامة القطر فنطلب عليه مركز دائرة تجوز على بعد جزء واحد عن كل واحد من نقطتي المشرق والمغرب في المحيط وعن المركز في القطر ثم على بعد جزئين وثلاثة حتى تتم التسعون دائرة ونعمل في النصف الجنوبي مثل ذلك على الخط الخارج من نقطته على استقامة القطر فنحصل لنا دوائر العرض وفي مائة وثمانون دائرة تقسم كل واحدة من دوائر الطول بمائة وثمانين قسماً ثم نفرض نقطة المغرب اول الحمل وخط المشرق والمغرب منطقة البروج ونعد من اول الحمل مثل بعد الكوكب المفروض عنه في درجته ثم نعد مثل عرضه في جهته على دائرة طوله فينتهي الى موضع الكوكب وتعمل صورة اخرى مثلها نفرض فيها نقطة المغرب اول الميزان فتتم الكواكب كلها في كلتا الصورتين وتمثل في تصور الصور عليها ما قدمنا ذكره وان اردنا تشكيل البلاد هيئتنا صورة على مثال ما تقدم وعددنا فيها من نقطة المغرب مثل طول البلد المفروض ثم على دائرة

او ندير *Mss.* c ولا *Mss.* b تسعين *Mss.* a

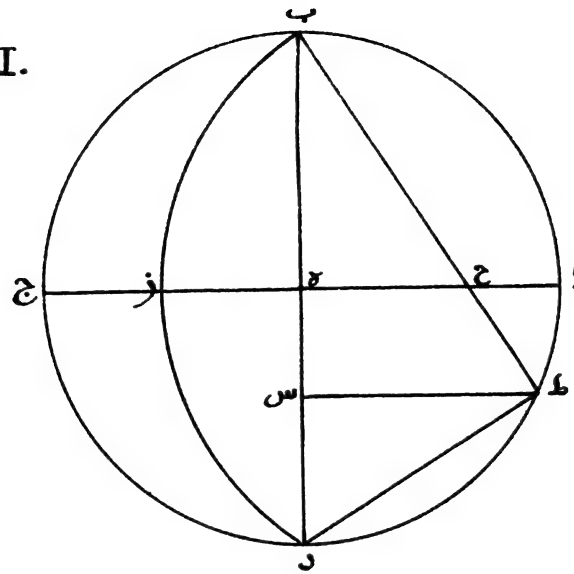
الطول الذى يَنْتَهِي اليه مقدارُ عَرْضِهِ في جِهَتِهِ فَيَنْتَهِي الى موضِعِهِ وكذلك نَعْمَلُ بغيرِهِ فهذا هو الطَّرِيقُ الصَّائِغُ لذلك ٥

ومن الناس من يَمِيلُ الى الحُسْبَانَاتِ وَجَصْلُهَا في جداولِ وَيُؤَثِّرُهَا على الاعمالِ الصَّنَاعِيَّةِ فلذلك يجب علينا ان نُرْشِدَ الى معرفةِ أَقْطَارِ دَوَائِرِ الطولِ والعَرْضِ ومقدارِ بَعْدِ مَرَاكِزِهَا عن مركزِ الدَّائِرَةِ لِيَتِمَّ بذلك ما قصدناه فَنُدِيرُ دَائِرَةَ اَبْجَدَ على مركزِ ٥ وَنُرَبِّعُهَا بِقَطْرَتِ اَبْجَدَ ٥ وليكن نقطةَ اَ المَرْبُوعِ ونقطةُ بَ الجنوبيَّةِ ونقطةُ جَ المَشْرِقِ ونقطةُ دَ الشَّمَالِ وليكن انصافُ الاقطارِ مَقْسُومَةً بِتَسْعِينَ جُزْءً والدَّوْرُ مَقْسُومًا بِثَلَاثِمِائَةٍ وَسِتِّينَ جُزْءً ٥ وَنُرِيدُ لِلْمِثَالِ اَنْ نَعْلَمَ نَصْفَ قَطْرِ دَائِرَةِ بَرْدَ الَّتِي هِيَ اَحَدَى دَوَائِرِ الطولِ وَبَعْدَ مَرَكِزِهَا وَلِيَكُن جَ عن مَرَكِزِ ٥ ثَمَّ الْبَيْنَ اَنْ ٥ زَ معلوم ان هو مفروض بالاجزاء الَّتِي بها نصفُ قَطْرِ جَ تسعون جزءً وكلُّ واحدٍ من به ١٠ هـ تسعون وَضَرْبُ ٥ زَ المَعْلُومِ في مَجْمُوعِ جَ ٥ حَ ٥ زَ المَجهولِ اعنى القَطْرَ المَطْلُوبَ مَنقُوصًا مِنْهُ ٥ زَ مِثْلُ ضَرْبِ بَ في ٥ دَ اعنى مَرَبَّعِ اَحَدِهَا فنضرب بَ في نفسه ونقسم ما اجتمع وهو ثمانية آلاف ومائة على ٥ زَ المَعْلُومِ فيُخْرُجُ مَجْمُوعُ جَ ٥ حَ ٥ زَ ونزيد عليه ٥ زَ ٥ ونأخذ نصفَ المَجْمُوعِ فيكون ذلك زَ ٥ هو نصفُ قَطْرِ الدَّائِرَةِ الَّتِي مِنْهَا بَرْدَ ٥ واذا علم ذلك وَفُتِحَ الْبِرْكَارُ بِمِثْلِهِ وَكَانَتْ نَقْطَةُ زَ معلومةً وَضَعُ اَحَدَى رِجْلِي الْبِرْكَارِ على زَ ٥ والاخرى حيث بلغ من اَخْطَ ٥ اَ الْمَخْرُجَ بلا نِهَايَةٍ فَتَنْتَهِي الى مَرَكِزِ الدَّائِرَةِ الَّتِي هِيَ حَ ٥ وَاسْتَعْنَى بِذلك عن معرفة ما بين المَرَكِزَيْنِ وان لم يكن فيه ١ بعدُ فليكن زَ ٥ المَعْلُومُ مِمَّا خَرَجَ لَنَا مِنْ نَصْفِ الْقَطْرِ وما بَقِيَ فهو بعدُ ما بين المَرَكِزَيْنِ فهذا وَجْهُهُ بِالْحِسَابِ ٥ ومن اَحْتِاجَ الى اسْتِخْرَاجِ بَعْدِ الْحِجَازِ اعنى النَقْطَةَ مِنْ مَحِيطِ الدَّائِرَةِ الَّتِي يَنْتَهِي اليها الحُطُّ الْوَاصِلُ بَيْنَ نَقْطَتَيْ بَ حَ وهى قَوْسُ اَطَ ٥ فَانَّا نَصِلُ لذلك بِحَ يَقْطَعُ المَحِيطَ على طَ ٥ وَنُخْرِجُ عَمُودَ طَسَ على بَدَ وَنَصِلُ طَدَ ٥ فَلانَّ ٢ مِثْلَتْ بَ ٥ حَ معلومُ الْأَضْلَاعِ بِالْأَجْزَاءِ الَّتِي بها نصفُ قَطْرِ الدَّائِرَةِ تسعون جزءً فانَّ تَحْوِيلَ كُلِّ ضِلْعٍ مِنْهُ الى المَقْدَارِ الَّذِي بِهِ نَصْفُ قَطْرِ الدَّائِرَةِ سِتُّونَ اَنْ نَضْمِجَهُ في سِتِّينَ وَنَقْسِمَهُ على

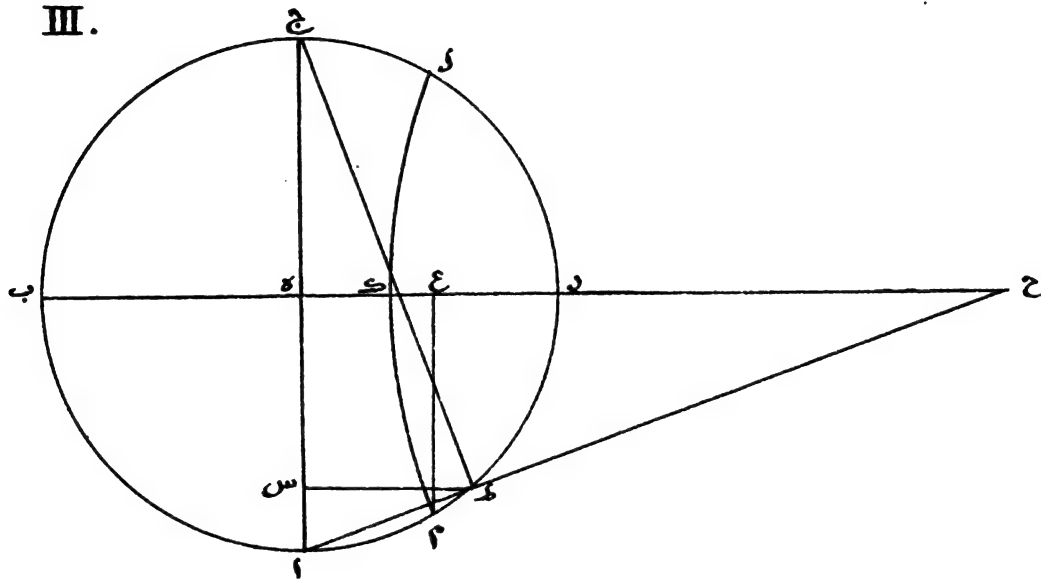
$a P \text{ د } b PL \text{ د } c PL \text{ د } d PL \text{ د } e PL \text{ د } f P \text{ د } , \text{ fehlt in } L$
 $g Mss. \text{ الباقي } h PL \text{ د } i P \text{ د } k PL \text{ د } l \text{ fehlt in } R$
 $m PL \text{ د } n R \text{ د } ر$



II.



III.



تسعين فيَحْوِلُ الى المقدار السِّتِينِي ومثلثاتُ بهج بَطْد بسنط متشابهة فنَضْرِبُ حَ في بَد
ونقسم المجتمع على حَ بَ فيخرج دَطْ ثَر نضرب دَطْ في حَ ونقسم المجتمع على حَ بَ فيخرج دَسْ
فاذا قَوَّسناه في جدول الجيوب والقينا قوسه من تسعين بقى اَطْ وان اردنا بُعْدَ الحجاز بطريق
أَسْهَلْ فقد نُحْوِلُ مثلثَ بهج المعلوم الاضلاع الى المقدار الذى به نصف قطر دائرة اَجَد ستون
جزء فان زاوية طاب في الصورة الاولى وزاوية طبد في الصورة الثانية هي الَّتِي هُ تَوْتِرُهُ تمام بعد
الحجاز واذا اردنا تحويل كل ضلع من هذا المثلث الى المقدار الذى به بَ ستون جزء ضربناه في
ستين وقسمنا المبلغ على بَ بالمقدار الذى به نصف قطر الدائرة ستون فيخرج المطلوب ثَر
اذا حَصَلَ لنا ضلع حَ بذلك المقدار قَوَّسناه في جدول الجيوب فيخرج قوس دَطْ فبَاقِي الطُّرُق
شِئْنَا عَمِلْنَا فان المقصود منها واحدٌ والناتجُ هُ متطابقة متفقة هُ هذا شكل الدائرة

Siehe die beigelegten Figuren I und II.

١. ونُعِيد الصورة لنَعْرِفَ بها ما تقدم ذكره في دوائر العروض وليكن الدائرة الَّتِي نريد معرفة
نصف قطرها هي الَّتِي منها مَكل وكل واحدة من اَم هُ هَ كَ جَ لَ تكون متفقة في العدد ونُخْرِجُ
عمودَ مع وهو جيب دَم المعلوم وهُ هو جيب اَم المعلوم فيَنْقُصُ هُ مقدار هَ كَ بعد اَنْ نُحْوِلَهُ
من اجزاء التسعين الى الستين فبقى كع فيُقَسَّمُ عليه مربعُ مع ونريد على ما خرج كع ونأخذ
نصف المبلغ فيكون كح وهو نصف قطر الدائرة الَّتِي منها مكل بالاجزاء الَّتِي بها نصف قطر
هـ دائرة اَجَد ستون جزء وان اردنا بُعْدَ الحجاز وصلنا اَ حَ يَقْطَعُ محيطَ الدائرة على طَ ووصلنا
طَ حَ وانزلنا عمودَ طس على اَ جَ فنضرب اَ جَ في هُ هُ وقسمنا المجتمع على اَ حَ خرج طَ جَ واذا ضربنا
هذا الخارج من القسمة في هُ هُ وقسمنا ما اجتمع على اَ حَ خرج سَ جَ وَجَدُرُ مضروبِ في اس هو
طس وهو جيب قوس الحجاز وكذلك اذا حَوَّلْنَا اَ هُ الى المقدار الذى به اَ حَ مائة وعشرون ثَر
قَوَّسناه في جداول الاوتار التامة خرج قوس اَطْ وهو بُعْدُ الحجاز والحال في جهة جَ كالحال في جهة
٢. ا وفي جهة بَ كما في جهة دَ مثلاً يمثل لا يُخَالَفُهُ بوجه من الوجوه وهذا آخر ما بسطت

القول فيه هُ هذا شكل الدائرة

Siehe die beigelegte Figur III.

بالمقدار الذى به a fehlt in *Mss.* Vielleicht fehlt ausserdem noch دَسْ
e *Mss.* والشايح d R تَوْتِرُ c L التى b دَطْ ستون جزء
f *Mss.* g Die Worte حَ في اَ جَ fehlen in *Mss.* دل

«وقد تمَّ انجاز الموعد والوفاء بالمضمون واستيفاء الأقسام التي اشتمل عليها سؤال السائلين على قدر ما أُتيبت من الاستطاعة فكلُّ أمرٍ يعمل على شاكلته وقيمة كلِّ منهم ما يُحسن واطن أن فيما صحَّحته من الاصول كفاية لتلقيح العقول وهداية الى تهذيب النظر في أوائل احوال البشر وجلاء للشكوك في تواريخ الانبياء والملوك وارشادا للحيارى من اليهود والنصارى فيما هم عليه والناظر فيه لا يخلو من أن يكون مثلى فيحمدنى ويشكر فعلى فيما سعيت فيه أو يكون لمرتبته مرتبة على مرتبتي فينتفضل باصلاح الخلل ويعذر فيما عساه وقع من الزلل فلما الثالث فقد كفيته لانقياده» للاستفادة أو معاداته ما عجز عنه وكيف اكرث لمعاداة معاد أو اتخوف مناواة مناوئ وشعارى اينما كنت دولة مولانا الامير السيد الاجل المنصور ولّى النعم شمس المعالى ادام الله قدرته وبركنها المنيع اعتصامى واعتمادى ومشايعتها سرا وعلنا فوق ١٠ واعتصامى وبنورها الساطع اهتدأنى والى ميامنها الزاهرة اعتصامى وارتجائى عرفنى الله وكافة المسلمين كنه الشكر لأبائيه بتأدية مواجب الطاعة المفروضة وإيمان الدماء له بتوالت مجازاته عنه بمنه وكرمه ولتختتم آخر الكتاب بالحمد لله الذى نصر وهدى وأوضح سبيل الرشد من العمى ليهلك من فلكك عن بيئته وجحى من حى عن بيئته والصلوة على المبعوث الى خير أمة دأبنا أبدا وعلى اهله الطاهرين وسلم تسليما كثيرا»

a-a Von انجام bis fehlt in *R*.

٢٧, 15 هارها	٢٩٢, 7 يلدأ
٢١٨, 7 هروذا	٣٣٤, 9 يوم الاضحى
٣٤٤, 15. 17 الهلبة	٣٣٤, 3 يوم التروبة
٢٢٤, 19 شغتميديكاه	٣٢٥, 6. 9 يوم الثعلب
٣٤٠, 7. 11 هيف	٢١٧, 9 يوم الرجاء
١٣٩, 12 واد	٣٣٣, 11 يوم الرحمة
١٣٨, 13 واسطة	٣٣٩, 23 يوم الزينة
٣١٨, 16 — ٢٠٥, 20 واليس	٣٣٤, 6 يوم عرفة
٣١٢ (دوران v.) وذار (?)	٣٣٤, 9 يوم العفو
٢٧٣, 7 وقدة سهيل	٣٣٤, 11 يوم القر
١٣٩, 11 وقر	٣٣٤, 9 يوم النحر
١١, 2 يافول	٣٣٤, 12 يوم النفر
٣٣٣, 22 البيقطين	

Wörter unbestimmter Lesung:

٣١٢ — ٣١١, 3 احادر	٣٣٧, 20 حاوردمينيك
٢٠٥, 21 بابا	٣٩٣, 22 الدحج
٣١٨, 16 مابا v. بابا	٣١٠, 12 مار فونيا
٣١٩ — ٣١٠, 20 برسفا	٣١٠, 14 كرسين وكرساس
٣٣٩, 7 سسكان	٣٣٠, 4 وحسوا
٣١٢ — ٣١١, 4 مار برسبا	٣١٩, 20 عيد انكوب
٢٣٤, 15 مكج اغام	٣١٩, 17 عيد خطاب ننيان
٣٣٥, 1 من عيد خواره	

كلب البحر ٢٧٠, 8
 كلب الدبران ٣٥١, 7
 كلب III. ٣٥١, 1
 كمجكت ٢٣٤, 20
 كميات ١٢١, 1 — ١٦٩ — ١٦٧ — ١٦٨, 1
 كنيسة القمامة ٣٠١, 20
 كوي ٣٨, 3. 7 bis
 كجحو حمو ١٨٧ ff.
 كيفة ١٦٠, 21
 كيوس ٣٩, 11
 لاهوبن الديلم ٣٨, 11
 لد ٢١٢, 18
 لغثيط ٢٨٩, 23
 لغانه ١٨٧ ff.
 اللهاة ٣٤٣, 8
 لياهج ٣٨, 11
 ليلة القدر ٣٣٣, 20
 الماء الاصفر ٢٤٧, 17
 ماذيم ١٨٧ ff.
 مارت ٣١٤, 1 — ٣١٩
 الماشوش ٣١١, 14 — ٣١٢
 ماعلنا ٣٠٩, 14 — ٣١٩
 مال ١٣٥, 13 — ١٣٨, 8. 10 ff.
 المخدج ٣٤٢, 14
 المدخل الكبير في علم
 النجوم
 مديايريم كاه ٢٣٢, 5
 مديوزرم كاه ٢٣١, 3
 مديوشم كاه ٢٣٠, 10
 مذيان ريد ٢٣٧, 21
 مودينو ٢٠٨, 7

مزدكيران ٢٣٩, 12
 المساومة ٣٣٨, 8
 المستهدف ٢٤٨, 12
 مسك تازة ٢٣٠, 11
 المعلومات ٣٣٤, 1
 المعدان ٢٩٤, 11 — ٣١٠, 4
 مغلاوييتس ٢٩٠, 6
 مقالة في العلم الطبيعي ٨٣, 11. 17
 المكس ٢٨١, 9
 الملامسة ٣٣٨, 6
 ملهى وملهيانه ٩٩, 14
 ملوك الطوائف ١١٢, 20
 ميث زرمى ريد ٢٣٧, 22
 ميث سخن ريد ٢٣٧, 19
 الميسان ٣٤٢, 21
 مينه ٢٣٩, 19
 الناظر الاطروش ٢٣٤, 9
 ناهزا الدلو ٣٤٩, 12. 14
 ناوسارجكانيك ٢٣٧, 18
 نجوم الاخذ ٣٤١, 9
 نخجارجي ريد ٢٣٧, 18
 النعام الوارد ٣٤٥, 14
 النعام الصادر ٣٤٥, 15
 النقط [البقط] ٤٩, 21
 النموزارات ٢٩٤, 19 — ٢٩٥, 6
 نوع ٢٤٤, 8 ff. ٢٣٤, 20
 نوشرد ٢٣٩, 14
 نوعه ١٨٧ ff.
 نهرا الصلة ٢٠٩, 13
 نهر كوئي ٢٠٨, 8
 نيمخاب ٢٣٩, 18 — ٢٤١, 10
 h

قطنطارس ٣٩٠, 7
قطيع ١٣٩, 12
القعود ٣٩٩, 20
القلادة ٣٥١, 12
قلب الاسد الملكى ٣٤٣, 14
قلب الحوت ٣٣٩, 16
قلوجرس ٢٨٩, 20
قنورس ٨٧, 12
قنب الاسد ٣٤٤, 6
قوس ١٨٤, 3
قوسا ٣١٠, 16
قينوث ٢٧٨, 6
كاكتل ٣٣١, 10
كاوه كيمردان ٣١١, 8
كتاب فى الادوار والقراءات ٣١٣, 11. 12
— ٢٧٠, 4 — ٣٤٣, 3
— ٣٣٣, 10 — ٢٧٥, 3
كتاب الازراق ٣١, 14
كتاب الباء ٣٣١, 20
كتاب بيوت العبادات ٢٠٥, 16
كتاب التاج ٣٨, 2
كتاب فى تفصيل العرب ٣٣٨, 19
على العجم
كتاب التلويح ٣٩٨, 9
كتاب تواريخ كبار الامم ١٠٥, 9
من مضى منهم ومن غير
كتاب فى التواريخ ٨٠, 14
كتاب المحاسة السادسة ٢١٤, 10
كتاب حركات الشمس ٣٣١, 5
— ٣٤٩, 14 — ٥٠, 2
كتاب دلائل القبلة ٥٢, 6. 8
كتاب سنة الشمس

كتاب سير الملوك ٩٩, 17. 18. 19
كتاب السير الكبير ١٣٣, 1
كتاب الشابورقان ١١٨, 13
— ٣٣٩, 4 — ٣٣٣, 11
كتاب فى علم مناظر النجوم ٤٤, 2
كتاب فى علّة اعياد الفرس ١٣, 5 — ٢٤٥, 23 —
٤٣, 22
كتاب الفصول ٣٩٩, 12. 23
كتاب فى قران الخسبين فى ١٣٢, 7
برج السرطان
كتاب القراءات ٢١, 21
— ٣٥٨, 11 — ٣٣٣, 12
كتاب مأخذ المواقيت ٥١, 1
كتاب على المبحوس ٢٠٨, 12
كتاب المجير ٣٣٨, 2
— ٣٣٥, 23
كتاب المدخل الى الصناعة
الكريّة
كتاب المذاكرة بالاسرار ٨١, 23
— ٣٩٤, 17 — ٢٤٥, 16
— ٢٨٤, 17
— ٢٨٩, 16. 21 — ٣٩٣, 8
— ٢٧٧, 13 — ٢٨٤, 6. 23
— ٢١٢, 8. 11 — ٦٣, 5
كتاب الموالييد ٧١, 17
— ٤٠, 16 — ٦٣, 5
— ٣٣٨, 1
— ٧١, 1
— ٣٥١, 16
— ٣٣٥, 4. 5 — ٣٣٤, 19
— ٣٣٨, 8
— ٣٣٤, 20

- I. عدل ٣٥١, 3
 العرقوة العليا ٣٣٩, 12
 العرقوة السفلى ٣٣٩, 14
 عقد ١٤٣, 14
 ٢٩٨, 2 — ١٩٢ — ١٩٠, 21 علامات
 ١٦, ٣٣٤ (?) عس خواره
 عيد ارباب الساعات ٣٣٠, 20
 عيد اسرار السماك ٣٣٠, 20
 عيد الاصنام ٣١٩, 17
 عيد الاقسام ٣١٩, 12
 عيد اميصلح ٣٣١, 3
 عيد باب التبن ٣٣١, 6
 عيد بليان ٣٣٠, 18
 عيد بيت بغدادى ٣٣١, 2
 عيد بيت العروس ٣٣٠, 8
 عيد بيت القصاب ٣٣١, 8
 عيد التبريك ٣٣١, 8
 عيد التجلى ٣١٠, 12
 عيد ترعوز ٣٣١, 6
 عيد التنام ٣٣١, 6
 عيد الجن ٣١٩, 18
 عيد دامو ملج ٣١٩, 14
 عيد دعوة الجن ٣١٩, 20
 عيد دقائف ٣٣١, 10
 عيد دميس ٣٣٠, 17
 عيد دير الجبل ٣٣٠, 3
 عيد ديلفتان ٣٣١, 11 bis
 عيد رؤوس مخرج الالهة ٣٣١, 15
 عيد السلالة ٣٣٠, 10
 عيد سماروحى القمر (?) ٣٣٠, 18
 عيد عرس دقائف ٣٣١, 9
 عيد عرس السنة ٣٣٠, 6
 عيد عرس علمانا ٣٣٠, 10
 عيد عيد دورنا ٣٣١, 14
 عيد الفتية ٣٣١, 9
 عيد الكحل ٣٣٠, 17
 عيد الكرموس ٣٣١, 7
 عيد كفرميسا ٣٣١, 13
 عيد المشاورة ٣١٩, 20
 عيد المطال ٣١٩, 16
 عيد منشأ الارواح ٣٣٠, 19
 عيد منطس ٣٣٠, 9
 عيد النذير ٣٣١, 3
 عيد غدير ختم ٣٣٤, 18
 غومنس ٢٨٩, 19
 ٣١٢ — ٣١١, 3 الفارقة
 ١٥, ٣٩٧ فاونيا
 ٣٥١, 2. 3 ff. فرجة
 ٢٠٩, 18 فرخارات
 ١٣٨, 13 — ٢٠٢, 15. 17. 20 فرد
 ٢٣٩, 9 فغبريه
 ٢٣٩, 9 فغربه
 ٣٥١, 12 الفقرات
 ١٨٣, 7 — ١٨٤, 9 الفلك الممثل
 ٤٣, 15 فنجى
 ٣١٩, 11 فودى الهى
 ٢١٩, 21 فيشههيم كاه
 ٣١٤, 14 فيلون
 ٣١, 10 قارن
 ٣١, 11 قباى
 ٣١٤, 21 قداس
 ٣٠٩, 15 قدس عتلا

٦, 16 زيچ شهراران الشاه
 ٣٣٩, 5 زيچ الصفائح
 ٣١٩, 6 الزيچ الكامل
 ١٩٨, 11 الزيچ المتحن
 ١٧٩, 19 — ١٧٨ سابوع
 ١٤٩, 7 — ١٥٥, 3 ساعات زمانية
 ٣٤٤, 11 ساقى الاسد
 ٣٩, 14 سامان خدا
 ٢٩٤, 14 — ٣٠٩, 18 السبار
 — ٣١٠, 2 — ٣١٩
 ٣٣١, 1 ستينى
 ٣١٩ مار سرجس
 ٣٩, 10 سرخاب
 ٣٨, 5. 8 سستانر
 ٣٨, 4. 8 سسنان شاه
 ٣٨, 5. 8 سسن خرة
 ٣٠٨, 1 — ٣٠٢, 8 السعائين
 ٢٥٠, 22 السلحفاء
 ١٠٢, 19 سلم
 ٢٠٥, 18 سلمسين
 ٣٣١, 2 سلوغا
 ٣٤٤, 15 السنيلة
 ٣١٨, 16 — ٢٠٥, 21 سوار
 ٣٣٥, 2 سورة هل اتى
 ٣١١, 5 — ٣١٢ سورين
 ٢١٠, 11 سيراوند
 ٣٣٩, 4 سيرسور
 ٢٩٤, 10 سيس
 ٢٩١, 24 سيسين
 ١١٨, 13 — ١١٩, 13 الشابورقان
 ٣٢٧, 3 شب كزنه

١٧٧ ff. شينى
 ٣٣٩, 10 bis شروين
 ٣٤٣, 4 الشعرى العبور
 ٣٤٣, 2 الشعرى الغبيضاء
 ٣١٩, 13 مار شلاما
 ٣٢٨, 21 شهور الحج
 ٣٣٩, 2 شهور العهد
 ٣٨, 5. 8 شوزيل
 ٣٢٠, 9 شيخ الوار
 ٣٨, 4. 7 شيران شاه
 ٣٨, 3. 4. 7 شيرزيل
 ٣٨, 4. 8 شيرفنه
 ٣٨, 4 شيركنه
 ٨٧, 13 صاميرس
 ٣٣٣, 1 صف ابراهيم
 ٣٩١, 16 الصلبوت
 ٣٣٤, 16 صلوة التكبير
 ٩٣, 2 صوفر بن نفز
 ٣٢٠, 11 صوم اى
 ٣٢١, 14 صوم دفلنا
 ١٧٧ ff. صيدى
 ٣٣١, 4. 6 ضضاك
 ٣٤٤, 15 الضغيرة
 ٣٥١, 4 ضيقة
 ٣٣٩, 9 — ٣٣٧ Col. الطبيعيون
 14 — 17
 ٣٩, 14 طغعات
 ١٠٢, 19 طوج
 ٣٠٨, 10 طور زيتا
 ١٣٥, 9 — ١٣١, 7 — ١٥٩, 2 طيلسان
 ٣٥١, 10 عجز الاسد

٣٣١, 4 جروشيا v. جرشيا
 ٣٩, 14 جسيمان
 ٣٣٠, 30 جشن كرد فناخسرو
 ٣٣٨, 14 — ٣٣٣, 14 — ١٣, 3 جفور pl. جفر
 ٣٣٦ Col. 5 — ٣٤١, 7 — 14
 ٨٣, 4 جمالابدهر
 ٣٠٨, 18 جمعة الذهب
 ٣٩٩, 12 جوری
 ٣١٤, 23 — ٣٠٢, 11, 13 جيجل
 ٣٣٩, 13 چیری روج
 ١٣٨, 14 حاشيتان
 ٣٣٣, 7 — ٣٣٤, 18 حجة الوداع
 ٣٣٤, 1 الحرم
 ٥٤, 12 حلف
 ٣٩١, 7 الحمدکی
 ١٨٧ ff. حمو
 ٣٤١, 7 الخراجی
 ٣٠٥, 2 — ٣٠٦ خرائقون
 ٣٣٤, 3 الخرت
 ٢٨٩, 18 خرنسرخس
 ١٠٠, 1 خزورة
 ٣٣٩, 18 خوی
 ٣٣٧, 14 حیثر
 ٣٣٨, 1 خیر روجکانیک
 ٣٣٩, 1 دارا
 ٣٣٩, 10 درامزینان
 ١٧٩, 5 — ٢٧٥, 16 — ٢٨٣, 14 دحی
 ٢٨٤, 14 — 4
 ٢٨٣, 10 — 1
 ٢٨٣, 16 — ٥
 ٢٨٣, 20 — و

٣٣٣, 13 درفش کابیان
 ٢٤٩, 3 دگان سلیمان
 ٣٩٧, 1 — ٣٩٩, 20 الدلفین
 ٣٣٨, 19, 20 الدنیکا
 ٣٩٣, 3 دنحا
 ٣٣١, 6 دوران
 ٣٣٩ — ٣١٠, 18 دیرانی خالد
 ٣٣٥ — ٣١٠, 20 دیر الثعالب
 ٣٣٩ — ٣١٠, 19 دیر القادسیة
 ٣٣٩ — ٣١٠, 19 دیر الکحال
 ٣١٠, 13 دیر الناس
 ٣١٠, 10 دیر یوحنا
 ٣٣٩, 20 دینار رازی
 ٣٣٩, 10 الذهبانة
 ٣٣٩, 8 ذوات الاجساد
 ٣٣٩, 15 رام روج
 ٣٣٣, 17 رامین
 ١٨٧ — ١٨٩, 1 رب الساعة
 رسالة في الاشعار السائرة في النيروز والمهرجان
 ٣١, 14 — ٥٢, 4, 14
 ٣٤٩, 17 الرشاء
 ٢١٢, 11 رضوی
 ٣٣٣, 18 الرعاة
 ٣٣٣, 20 رعد (?)
 ٣٩٠, 4 رباط
 ٣٣٢, 21 الرز
 ١٥١, 11 زمان
 ٢٠٢, 15, 16 زوج
 ١٣٨, 13 زوج النوج
 ٣٣١, 13 زیارة الاربعین
 ٢٤٧, 19 زيت الانغای
 g

٣٣١, 17 افرنجوى
 ١١٩, 8 — ١١٣, 2 افغورشاہ
 ٣٩٠, 7 اكسيرخس
 ٣٩٠, 1 اكسيوطس
 ٣١٩, 11 التى فودى
 ٣٣٨, 3. 8 القاء الحجارة
 ١٧٥ — ١٧٤ — ١٧١ امتلاء
 ٨٣, 4 املج
 ٣٣٧, 22 اجمردكانيك
 ٣٣١, 11 انوشيروان
 ٣٥١, 18 الانيسان
 ٨٣, 4 اهليلج
 ٢٥٨, 2 (?) اودرساوس
 ٢٨٤, 3 — ٢٧٧, 16 اوردن
 ٣٩١, 12 — ٣١٨, 3 ايام الباحور
 ٣٣٤, 12 ايام التشريق
 ١٠٢, 20 ايران
 ١٠٤ — ١٠٢, 14 ايلان
 ٣٣٧, 16 ايجنه
 ٣٠٢, 13 اينديقوطيا
 ٣٣٥, 9 بان امكام
 ٣٣٤, 18 بابه خواره
 ٣٠١, 4 باب العود
 ٣٤٠, 20 بارح
 ٣٣٤, 18 بامى خواره
 ٣٣١, 11 باو
 ٢٩١ Col. 2 بخارتك
 ٣١٩, 13 الرخت الكبير
 ١٣١, 10 بدره
 ٥٦, 13 بدو
 ١٣, 2 بذماسه

٣٩٠, 5 برتس بتارس
 ٣٣١, 5 برخروشيا ٧. برخوشيا
 ٣٩٠, 1 بركموننس
 ٣٩٤, 9 بلاسوس
 ٣٥١, 17 بلدة الثعلب
 ٨٣, 4 بليلىج
 ٢٨٤, 18 بليناس
 ٢٠٩, 18 بهارات
 ٣٩١, 5 بوزنطيا
 ٣٣٨, 1 ff. بيت
 ٣٤٢, 15 تابع النجم
 ٣٤٠, 22 تأسيس
 ٣٤٢, 18 — ٣٥١, 8 التكاى
 ٣٣٠, 5 ترنا
 ٣٩١, 14 ترسا
 ٢٠٥, 18 ترع عوز
 ٣٣٥, 4 تسييس اغام
 ١٣١, 3 تعديل
 ٣٣٠, 18 تعظيم الغناء
 ٢٠٩, 17 — ١٠١, 1 تغرغر
 ٢١٢, 15 تفسير الانجيل
 ٥٨, 6 تقوفة
 ٢٧٩, 2 تلما
 ٣٠٠, 4 توثايل
 ٢٧٤, 21 ثعالبه
 ٣٨, 3. 6. 7 ثمان
 ٢٠٩, 13 الجامدة
 ١٣١, 14 جبل
 ٢٧١, 10 جبل السم
 ٣٣٨, 6 جبل
 ١٦٧, 18 الجدول المجرد

Zaid b. 'Alī, Imām ۳۳۱, 11

Zaiditen ۹۷, 1

Ibn-Abī-Zakarijjā ۲۱۳, 1

Zamzam ۳۳۴, 5

Zamzama ۲۱۰, 22 — ۲۱۹, 16 — ۳۳۳, 17

Zamzamī ۲۱۱, 5

Zangān ۳۳۰, 3

Zau b. Tahmāsp ۲۱۸, 6 — ۳۳۴, 5

Zedekia ۲۷, 21

Zeitrechnung der Perser vor dem

Islām ۳۴, 1

Zoologisches ۸۰, 15 ff. — ۳۳۸, 1 —

۳۳۷, 15 — ۸۱, 14

Zoroaster ۱۴, 16 — ۴۵, 11 — ۲۰۴, 20

— ۲۰۷, 5 — ۲۰۹, 8 — ۲۱۰, 17 —

۲۱۳, 9 — ۲۱۷, 18 — ۲۱۹, 22 — ۳۳۴,

1 — ۳۳۵, 13 — ۳۳۴, 1. 6 — ۳۱۸,

4. 5

Alzubānā ۳۴۵, 4

Alzubra ۳۴۴, 1

II. Arabischer-Index.

اباهنا ۳۱۴, 17 — ۳۱۵

اثور ۸۴, 14

اجغار ۳۳۹, 5 — ۲۴۱, 5. 10. 13.

18. 19

اجغارمينيك ۳۳۷, 20

احكام ۱۷۷, 20. 21 — ۱۷۸

اختر ۳۳۸, 7

اختيارات ۳۳۰, 21 — ۳۴۴, 18

اخرومينيك ۳۳۸, 7

اخشطينوس ۲۷۸, 13

الحى ۳۵۱, 12

ادو ۵۹, 11

انوپيجرکريک ۳۳۸, 12

ارباعشرات ۱۷۱, 5 — ۱۷۲ — ۱۷۳

الاربعة الحرم ۳۳۸, 20

ارثمين دکانيك ۳۳۸, 2

ارثمين ريد ۳۳۸, 2

ارخن بترخن ۳۹۰, 2

ارغو ۸۷, 8

اريجا سولن ۳۳۹, 2

ارجها سوزان ۳۳۹, 3

ازدا کند خوار ۳۳۹, 12

استينان ۳۹۹, 4

اسفيدانوش ۲۱۸, 16

الاشغار ۳۳۳, 11

اشموني ۳۱۰, 17 — ۳۱۹

اصحاب الفيل ۳۳۱, 4

الاصطربال المبطح ۳۵۸, 4 — ۳۵۹, 2

الاصل ۱۳۹, 2

اطرکس ۴۰, 9

اغاديون ۲۰۵, 20 — ۳۱۸, 16

افاخر ۲۱۷, 12

- Titelverzeichniss 𐌸𐌹𐌸
 Titelwesen im Chalifat 𐌸𐌹, 10
 Tūbā 𐌸𐌹𐌸, 13
 Türken, ihre Monate v. Col. 5 —
 v. Col. 6
 Turteltauben 𐌸𐌹𐌸, 5. 10
 Tūs 𐌸𐌹, 2
 Tustar 𐌸𐌹, 3
 Tūzūn 𐌸𐌹, 16

 Abū-alkāsim ʿUbaid-Allāh b. ʿAb-
 dallāh b. Khurdādbih 𐌸𐌹, 16
 ʿUbaid-Allāh b. Alḥasan Alḡaddāh
 𐌸𐌹, 18
 ʿUbaid-Allāh b. Jahjā 𐌸𐌹, 16
 Abū-alkāsim ʿUbaid-Allāh b. Su-
 laimān b. Wahb 𐌸𐌹, 3
 ʿUkāz 𐌸𐌹, 10
 ʿUkbarā 𐌸𐌹, 23
 ʿUmar b. Alkhattāb 𐌸𐌹, 18 — f., 14
 — 𐌸𐌹, 16 — 𐌸𐌹𐌹, 1
 Umajjaden 𐌸𐌹, 11
 Unglückstage 𐌸𐌹, 22
 Al-ʿurdunn 𐌸𐌹, 6
 Urishlem 𐌸𐌹, 14. 15. 20
 ʿUthmān b. ʿAffān 𐌸𐌹, 17

 Vacuum 𐌸𐌹, 3

 Wachsfest bei den Sabiern 𐌸𐌹, 15
 Waikard, Bruder des Hoshang 𐌸𐌹,
 2 — 𐌸𐌹, 22
 Wakhsh 𐌸𐌹, 15
 Wakhsh-Angām 𐌸𐌹, 15
 Wakf Alḡādī 𐌸𐌹, 2
 Wālī-aldaula Abū-Aḡmad Khalaf
 b. Ahmad, Fürst von Sigistān,
 𐌸𐌹, 17
 Wardānshāh 𐌸𐌹, 5
 Wärme 𐌸𐌹, 12
 Wāsīt 𐌸𐌹, 12
 Wasser, Steigen desselben, 𐌸𐌹, 8 ff.
 Weltdauer 𐌸𐌹, 7
 Weltschöpfung, ihr Horoscop 𐌸𐌹, 5
 Weltschöpfung und Jahresanfang
 bei den Persern 𐌸𐌹, 3
 Wettersprüche der Araber 𐌸𐌹, 6 ff.
 Wīgan b. Ġudarz 𐌸𐌹, 8
 Winde, Etesien 𐌸𐌹, 2 — 𐌸𐌹, 9. 12
 — 𐌸𐌹, 12 — 𐌸𐌹, 20 etc.
 Winde, Schwalbenwinde 𐌸𐌹, 15
 Winde, Vogelwinde 𐌸𐌹, 16. 23. —
 𐌸𐌹, 2
 Woche 𐌸𐌹, 19. 21 — 𐌸𐌹, 20
 Wochentage 𐌸𐌹, 10

 Zacharias der Prophet 𐌸𐌹, 16
 Zādawaihi 𐌸𐌹, 18 — 𐌸𐌹, 12 — 𐌸𐌹, 2
 Al-Zaggāg 𐌸𐌹, 21 — 𐌸𐌹, 1. 9 —
 𐌸𐌹, 2. 20
 Zahlenverhältnisse in natürlichen
 Bildungen 𐌸𐌹, 21 ff.

- Surra-man-ra'â ʾ, 14 — ʾo, 5
 Synodus ʾo, 14
 Syrische Planetennamen ʾr, 9
 Syrisches ʾr, 7
 Syrische Namen der Thierkreisbil-
 der ʾw Col. 4
 Syrische Väter ʾw, 16 — ʾo

 Tabaristân ʾo, 21. 22
 Tag, Definition o, 14
 Tagesanfang, v, 11. 13
 Tagesanfang der Araber o, 17
 Tagesanfang der Griechen und Per-
 ser ʾ, 6
 Tagesanfang der Astronomen ʾ, 12. 16
 Tagesanfang der Sabier ʾr, 1
 Tage der Alten Frau ʾof, 13. 15 —
 ʾo, 15
 Tage, glückliche, unglückliche,
 mittlere ʾr
 Al-tâhir ʾr, 8
 Tâhir b. Tâhir ʾo, 4
 Tahmûrath ʾr, 3. 8
 Tahrîf ʾ, 5
 Tâk ʾr, 4
 Tâlakân ʾr, 18 — ʾr, 7
 Abd-Tâlib ʾw, 18
 Talisman ʾr, 13
 Tall-Harrân ʾr, 15
 Tammûz ʾr, 7
 Al-tarf ʾw, 10

 Ta'rifkh ʾr, 22
 Tâstâ ʾr, 5
 Taufe der Christen ʾw, 5 ff.
 Al-tawâwîs ʾw, 21
 Tekûfôth, ihre Berechnung ʾw, 9 —
 ʾw — ʾo, 5. 10. 11 — ʾr, 1
 Thabîr ʾw, 14
 Thâbit b. Kurrâ oʾ, 10
 Thâbit b. Sinân ʾ, 14 — ʾr, 2 —
 ʾr, 16
 Thales von Milet ʾ, 17
 Thamûd, ihre Monatsnamen ʾw, 7
 Theodorus von Mopsuestia ʾr, 15
 Theodosius minor ʾo, 23
 Theodosius Arcadii f. ʾo, 21
 Theon Alexandrinus ʾ, 14. 20 —
 ʾ, 9
 Thierkreisbilder ʾw
 Thora ʾw, 1. 6
 Thora der Juden ʾ, 13 — ʾr, 15
 Thora der Septuaginta ʾ, 14 — ʾr, 18
 Thora der Samaritaner ʾr, 9
 Al-thurajjâ ʾw, 6. 10 — ʾr, 10 —
 ʾr, 4
 Tiberias ʾw, 18
 Tigris ʾr, 15
 Tinnîs ʾo, 17
 Tîragân ʾr, 6
 Titel von Fürsten ʾ, 20 ff.
 Titel der Samaniden ʾw, 16
 Titel der Vezire ʾw, 14

- Abû-Karib Shammar Jurîsh ٢٠, 17
 Shams-almafâli ٣, 10 — ٢, 7 — ١, 9 — ٣١, 3 — ١٣٢, 23 — ٣٣٢, 9
 Al-shamsijja ٣١٨, 5. 6
 Shâpûr Dhû-al'aktâf ٣٢, 7
 Shâpûr b. Ardashîr ٢٠, 14
 Shâpûr ٣١١, 6
 Al-sharâtân ٣٣١, 14
 Al-shargh ٣٣٠, 8
 Al-shaula ٣٢٠, 12
 Shawwâl ٣٣٠, 13
 Shefât ٥١, 12
 Shî'a ٣٣١, 6. 13
 Shiitische Secte ٣٣١, 24 ff.
 Al-shihr ٣٣٨, 8
 Shirâz ٣٣٠, 17
 Shirwân-Shâhs ٣٣١, 16
 Siamese twins ٨, 21
 Sîbawaihi ٣٣٢, 12
 Siddîkûn bei den Manichæern ٢٠, 22 — ٢٠, 4
 Sieben Schläfer ٢١, 10
 Sigistân ٣٣١, 10 — ٣٣, 18
 Sijâmak und Frâwâk ١٠, 10
 Sijâwush ٣٠, 7
 Alsimâk ٣٣٢, 11 — ٣٣, 20
 Simeon b. Sabbâ'ê Catholicus ٣٣١, 9
 Simon Magus ٣٣١, 6
 Sinân b. Thâbit ٣٣٣, 3. 14. 20. 21 — ٣٣٢, 7. 11 — ٢٠, 4 — ٢٠, 3 — ٣٣١, 8
 Sindhind ١, 16 — ٢٠, 13 — ٣١, 19 — ٥٢, 3 — ٢٧٢, 14
 Sintfluth ٣٢, 17 — ٢٠, 3 — ٣٣, 20
 Sirius ٣٣١, 12 — ٣٣١, 4 — ٣٣٨, 6
 Slaven ١, 1
 Smaragd ٣٣٢, 20
 Sonne ١٨٠, 11. 16
 Sonnenjahr ١٢٢, 16
 Sonnenjahr bei den Juden ٥٢, 17 — ١٢١, 1 — ١٨٢, 20
 Sonnenjahr bei den Persern ٣٣٣, 21 — ٥٢, 5
 Sonnenjahr des Muḥammad b. Mûsâ und 'Aḥmad b. Mûsâ ٥٢, 9
 Sonnencyclus ٥١, 2 — ١٨٣, 3
 Sonnenstrahlen ٢٥١, 13 ff.
 Sonntag, der Neue, ٣٠٨, 2
 Sophisten ٨٢, 22
 Sprachverwirrung ٨٧, 7
 Springbrunnen ٣٣٢, 9
 Sterncyclus ٢٠, 9
 Stunden ٨, 18
 Abû-alḥusain Alsûfi ٣١, 17 — ٣٥٨, 11 — ٣٥٣ Col. 7
 Ibn-alsûfi ٣٢٠, 7
 Al-suhâ ٢٥١, 10 — ٢٧٢, 12
 Suhâr ٣٣٨, 6
 Abû-Tâhir Sulaimân Algannâbi ٣٣, 19 — ٣٢, 2
 Al-sûlî ٣١, 14 — ٣٣, 8
 Sûristân ٥١, 20

- Sa'd-bula' 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 2
 Sa'd-alsu'udd 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 6
 Sa'd-al'akhbija 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 9
 Sa'd-Nashira 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 15
 Alṣādik (s. Ga'far) 𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 12
 Safer 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 7
 Abū-Hāmid Alsaghānī 𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 15
 Sa'fd b. Alfadl 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 14 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 22
 Sa'fd b. Muḥammad Aldhuhlī 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 8
 Abū-Sa'fd Shādhān 𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 23
 Sail-afarim 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 19
 Alsalāmī 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 1. 11
 Salamijja 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 1
 Sallām b. 'Abdallāh b. Sallām 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 13
 Salmān Persa 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 13 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 19
 Salmanassar 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 3
 Salomo-Sage 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 5
 Samaniden 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 13
 Samaritaner 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 9 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 17 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 13 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 11
 Samarkand 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 2
 Sāmarrā 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 5
 Sāmīrūs 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 9
 Sammā'ūn, bei den Manichäern 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 2
 Samuel 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 14
 Sanā 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 9
 Ibn-Sankilā (Syncellus) 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 23
 Sarandīb 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 1 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 17
 Al-sarfa 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 6
 Sarūg 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 12. 13 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 15
 Sasaniden 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏
 Sāwa 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 7
 Sawād-afīrāk 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 12
 Sawār 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 1
 Schachbrett 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 14
 Schaltcyclen der alten Araber 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 18
 Schaltmonat, Februar 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 17
 Schlachttage der heidnischen Araber 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 11
 Schlachttage der Kuraish 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 12
 Schlachttage der 'Aus und Khazrag 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 14
 Schlachttage von Bakr und Taghlib 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 16
 Schlange, Bedeutung des Erscheinens der Schlange 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏
 Secte, muhammedanische 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 16
 Sēder-ōlām 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 2 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏 Col. 4 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 18
 See von Alexandrien 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 18
 Septuaginta 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 3
 Sexagesimalsystem 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 6
 Al-shābī 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 4
 Shāhīn 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 22
 Shāhija 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 9
 Shāhnāma 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 15 — 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 11
 Shahrāzūr 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 8
 Shaibān 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 2
 Shamanen 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 17. 18
 Shammā 𐤔𐤁𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏, 1

- Pentecontarius** 𐭯., 8
Perser, ihre Weltschöpfungs-Aera,
 𐭮f, 5
Perser-Könige 𐭯., 111
Persische Chronologie 𐭮, 3
Persische Schrift 𐭮f, 18
Persische Namen der Thierkreis-
 bilder 𐭮𐭮 Col. 3
Persische Planetennamen 𐭮𐭮, 8
Pêshdâdh 𐭮𐭮, 10
Pêshdâdhier 𐭮, 5 — 𐭮.𐭮 — 𐭮.𐭮, 13
 — 𐭮.𐭮 — 𐭮.𐭮
Petrus 𐭮𐭮f, 14
Pharao 𐭮𐭮, 9 — 𐭮𐭮., 7. 23 — 𐭮𐭮𐭮, 3
Phetion 𐭮., 10
Philippus, Parapegmatis 𐭮𐭮f, 2
Planetennamen 𐭮𐭮, 6 ff.
Progression, geometrische 𐭮𐭮, 1. 4.
 13. 15
Projection 𐭮𐭮v, 9 ff.
Propheten 𐭮𐭮f, 22
Psalter 𐭮𐭮𐭮, 2
Ptolemaeus, Parapegmatis 𐭮𐭮o, 8
Ptolemaeus 𐭮. 15 — 𐭮f, 16 — 𐭮.,
 21 — 𐭮, 10 — 𐭮𐭮o, 23 — 𐭮𐭮𐭮, 10
Ptolemaeus Philadelphus 𐭮., 15
Ptolemäer 𐭮
Purim 𐭮𐭮, 5 — 𐭮𐭮., 3
Pythagoras 𐭮o, 20
Rabbâniten 𐭮v, 12 — 𐭮𐭮, 10 — 𐭮𐭮f, 15
Rabf 𐭮𐭮o, 8
Alrâbija 𐭮𐭮, 10
Ragab 𐭮𐭮o, 10
Rai 𐭮𐭮, 12
Alrâfî, Jüdischer Pseudoprophet 𐭮o, 11
Ibn-alrakḳâ 𐭮𐭮𐭮, 3
Ramadân 𐭮𐭮o, 12 — 𐭮o, 8
Râmush 𐭮𐭮f, 11
Râmush-Âghâm 𐭮𐭮f, 11
Ratâ'il (Bartâ'il?) 𐭮𐭮, 13
Restauration des Zoroastrischen
 Glaubens 𐭮𐭮, 8 ff.
Rîbâs 𐭮, 13 — 𐭮., 4
Richter, ihre Chronologie 𐭮o
Römische Kaiser 𐭮 — 𐭮o — 𐭮𐭮
Rôsh-Gâlûthâ 𐭮, 4
Rôsh-hashshânâ 𐭮𐭮 — 𐭮v, 16 —
 𐭮𐭮, 4
Rôsh-Hôdesh 𐭮𐭮, 11 — 𐭮𐭮 — 𐭮v. —
 𐭮v, 1
Abû-Rûh (s. Antoninus Martyr)
 𐭮𐭮, 13
Rûjân 𐭮., 13
Rustam b. Sharwîn, Ispahbad,
 𐭮𐭮, 10
Alsâb b. Alhammâl Alhimjarî 𐭮., 16
Sabzarûd 𐭮𐭮, 20
Sabier 𐭮, 13 — 𐭮f, 19 — 𐭮.𐭮, 3. 9.
 16 — 𐭮𐭮, 7. 12 — 𐭮𐭮𐭮, 18
Sâd-aldhâbih 𐭮𐭮o, 22

- Nairangât, astrologisch-diätetische Bestimmungen 𐤒𐤓, 1 — 𐤒𐤓, 9 — 𐤒𐤓, 5 — 𐤒𐤓, 2 — 𐤒𐤓, 4
- Al-nakbâ 𐤒𐤓, 4
- Nasâ 𐤒𐤓, 11
- Nasî' 𐤒, 14 — 𐤒, 12 — 𐤒𐤓, 7
- Nâsir-aldaula 𐤒, 21
- Natâ 𐤒𐤓, 15
- Al-nath 𐤒𐤓, 22
- Nathan der Prophet 𐤒𐤓, 4
- Al-nathra 𐤒𐤓, 8
- Naturhistorisches, Zahlenverhältnisse in natürlichen Bildungen 𐤒𐤓, 21 — 𐤒𐤓, 12
- Nau' 𐤒𐤓, 7 — 𐤒𐤓, 5
- Naubakht 𐤒𐤓, 16
- Naugushanas b. Âdharbakht 𐤒𐤓, 5
- Naurôz, das grosse, 𐤒𐤓, 6
- Naurôz des Khalifen 𐤒𐤓, 10
- Naurôz-Segen 𐤒𐤓, 5
- Nebukadnezar 𐤒𐤓, 11. 16. 18 — 𐤒𐤓, 6 — 𐤒𐤓, 8
- Nestorianer 𐤒𐤓, 4. 10
- Nestorius 𐤒𐤓, 4 — 𐤒𐤓, 23 — 𐤒𐤓, 3
- Neujahrsfest der Sabier 𐤒𐤓, 3
- Neumond, Berechnung desselben, 𐤒, 2
- Neumond, Beobachtung desselben bei den Muslims 𐤒, 15 — 𐤒, 2
- Neumond-Rechnung, eingeführt bei den Juden 𐤒, 5. 11
- Neumond, bei Rabbaniten und Ananiten 𐤒, 16 — 𐤒, 5
- Nil 𐤒𐤓, 18 — 𐤒𐤓, 17 — 𐤒𐤓, 10 — 𐤒𐤓, 14 — 𐤒𐤓, 3
- Nimrod 𐤒, 6. 11
- Nim-sarda 𐤒𐤓, 22 — 𐤒𐤓, 2
- Ninive-Fasten 𐤒𐤓, 10
- Abû-Nu'âs 𐤒𐤓, 19
- Nâh b. Mansûr, Fürst von Khurâsân 𐤒𐤓, 18
- Nuwad-rôz 𐤒𐤓, 22
- October, Jahresanfang der Syrer 𐤒, 17
- Ordo intercalationis 𐤒, 12. 14. 16
- Ostern, emendirtes, 𐤒𐤓 Col. 6. 7
- Osterrechnung 𐤒𐤓, 20. 10
- Ostergrenze 𐤒.𐤒, 7. 8
- Oxus 𐤒𐤓, 8 — 𐤒𐤓, 5 — 𐤒, 3
- Pahlawî 𐤒, 22
- Paraclet 𐤒𐤓, 19 — 𐤒𐤓, 11. 13
- Paradies 𐤒𐤓, 7
- Paran 𐤒, 1
- Parapegma 𐤒𐤓, 2 ff.
- Passah der Juden 𐤒, 12 — 𐤒𐤓, 12 — 𐤒𐤓, 2
- Passah 𐤒𐤓, 5 — 𐤒𐤓, 5
- Patriarch von Antiochien 𐤒𐤓, 9
- Patriarchen 𐤒𐤓, 12
- Paulus 𐤒𐤓, 13

- Abû-'Alî Muḥammad b. 'Ahmad
 Albalkhî ٩١, 15
 Abû-'Abdallâh Muḥammad b. 'Ah-
 mad, Khwârizm-Shâh, ٣٩, 5
 Muḥammad b. 'Alî b. Shalmakân
 ٢١٩, 10.
 Abû-Muḥammad Algabalî ٣٣٩, 6
 Abû-Bakr Muḥammad b. Duraid
 (v. Ibn-Duraid) ٩٣, 5
 Muḥammad b. Gâbir Albattânî, ٣٥٨,
 10 — ١٩٩, 22
 Muḥammad b. Algahm Albarmakî
 ٩١, 17
 Muḥammad b. Garîr Alṭabarî ٢١, 11
 Abû-Gâfar Muḥammad b. Ḥabîb
 Albaghdâdî ٣٢٧, 2
 Muḥammad b. Alhanafijja ٢١٢, 9
 Muḥammad b. Ishâk b. Ustâdh
 Bundâdh Alsarakhsî ٢٥, 15
 Muḥammad b. Miṭyâr ٣١٦, 17 —
 ٢٤٩, 11
 Abû-alwafâ Muḥammad b. Muḥam-
 mad Albûzagânî ٢٥, 16
 Muḥammad b. Mûsâ b. Shâkir ٥٢,
 6. 8 — ٢١, 11
 Abû-Gâfar Muḥammad b. Sulaimân
 ٩٧, 18
 Abû-Bakr Muḥammad b. Zakarijjâ
 Alrâzî ٢٥٣, 18
 Muḥarram, Berechnung des 1. Mu-
 harram ٢٢, 6 — ٣٣٥, 5
 Mu'izz-aldaula ٨, 18
 Mukharrim ٨, 17
 Al-mukhtâr b. Abî-'Ubaid Althakaffî
 ٢٢, 9
 Al-multahijân ٨١, 1
 Mulûk-altawâ'if ١٢, 16
 Almundhir b. Mâ-alsamâ ٢, 11
 Mûsâ b. 'Îsâ Alkisrawî ١١١, 16. 21
 — ١٣, 2
 Abû-Mûsâ Al'asharî ٣, 4
 Musailima ٢٠٩, 18
 Al-mushakkar ٣٢٨, 5
 Abû-Muslim ٣٣٣, 12 — ٢١, 10 —
 ٢١١, 2
 Almuftadid, seine Monate ٩٨, 14
 Almuftadid ٢٢١, 3. 16 — ٢٢٣, 3 —
 ١, 15
 Almuftasim ٢١, 14 — ٢١, 10
 Almutawakkil ٢١, 15
 Alna'â'im ٣٣٧, 20 — ٣٣٥, 14
 Alnabaṭ ٥٩, 19
 Nâbulus ٢١, 12
 Nächte, Namen einzelner Nächte
 bei den Arabern ٩٢, 5
 Nâdâb und Abîhû' ٢٨١, 2
 Al-naḡm ٣٢٢, 7
 Nagran, ٣٣٣, 15
 Al-nâ'ib Alâmulî, Abû-Muḥammad,
 ١٣, 5 — ٢٢٢, 2 — ٢٢٥, 23 — ٢٣, 22
 Nâila ٢٢, 6

Moled-Rechnungen lo. — loʃ	Monatsanfänge im 28jährigen Cyclus lo.
Moled-Grenzen loo, 7 — loʃ — lov	
Monate der Aegypter vʃ, Col. 3 — fʃ, 9. 14	Monate der Pilgerfahrt ʃʃʌ, 21
Monate der Araber ʃ., 10. 21 — ʃʃ, Col. 3. 4 — ʃʃ, 16	Monatstage der Aegypter fʃ, 2
Monate der Chorasmier fʃv, 9. 14 — v. Col. 4	Monatstage der Chorasmier fʃv, 19
Monate der Griechen vʃ Col. 2 — ʃol, 17	Monatstage der Perser fʃʃ, 1
Monate der Inder vʃ Col. 5	Monatstage der Sogdianer fo
Monate der Juden ʃʃ Col. 6 — ʃʃo, 19 — oʃ, 19	Mond loʃ, 10 ff. — ʃʃʃʃ, 1 ff.
Monate des Almuʃtadid ʃʌ, 14	Mondstationen der Araber ʃʃʃʃ, 16 — ʃʃʌ, 10
Monate der Perser fʃʃ, 11 — v. Col. 1	Mondstationen der Chorasmier ʃʃʌ, 5
Monate der Römer o., 9 — vʃ Col. 1	Mondstationen bei Sogdianern und Chorasmiern ʃʃ.
Monate der Saken fʃʃ, 18 — v. Col. 2	Mondstationen, Tabellen ʃʃʃv — ʃʃʃʌ — ʃʃʃʃ — ʃʃo. — ʃʃoʃʃ
Monate der Sogdianer fʃʃ, 3 — v. Col. 3	Monstationen, Berechnung der Auf- und Untergänge ʃʃʃ, 16 — ʃʃoʃ, 1. 5
Monate der Syrer v. Col. 6 — ʃ., 1 — oʃ, 16	Mondstationen, Räume zwischen denselben ʃʃol, 3 ff.
Monate der Thamûd ʃʃ Col. 5 — ʃʃʃ, 7	Mondstein loʃ, 13
Monate der Türken vʃ Col. 6 — v. Col. 5	Mordekhai ʃʌ, 16
Monate der Leute des Westens (Spanier?) vʃ Col. 4. — o., 4	Moschee des Salomo ʃʃʃ, 13
Monate der Bewohner von Kubâ ʃʃ Col. 1	Moschee von Damascus ʃʃo, 13
Monate der Bewohner von Bukhârîk (?) ʃʃ Col. 2	Al-Mubâhala ʃʃʃʃ, 15. 16
Der <i>kleine Monat</i> bei den Aegyptern fʃ, 20	Muhammad ʃʃ, 6 — ʃʌ, 17 — ʃʃv, 9 — ʃʌ, 6. 10
	Muhammad b. ʿAbd-afazîz Alhâshimî ʃʃʃ, 5
	Muhammad b. ʿAbd-almalik Alzaj-jât ʃʃʃ, 10

- Máh-rôz מ, 22
 Al-mahwa מ, 3
 Mahzôr מ, 8 — מ, 10 — מ, 4. 5
 — מ. — מ, 11. 14 — מ, 3 —
 מ — מ, 3
 Maimûn b. Mihrân מ, 18
 Makhîrag I. מ, 14
 Makhîrag II. מ, 16
 Ma'mûn מ, 1 — מ, 20
 Al-ma'mûn b. Ahmad Alsalamî Al-
 harawî מ, 3 — מ, 3
 Ma'mûn b. Rashîd מ, 14
 Ma'n b. Zâida מ, 19
 Manbig מ, 16
 Mânî מ, 13 — מ, 10 — מ, 13 —
 מ, 11
 Manichäer מ, 19 — מ, 19. 20
 Manichäer in Samarkand מ, 2
 Mânî-Thor מ, 18
 Mankûr, ein Berg, מ, 6
 Abû-Mansûr b. 'Abd-alrazzâk מ, 19 — מ, 1 — מ, 11 — מ, 7
 Abû-Nasr Mansûr b. 'Alî b. 'Irâk
 מ, 20
 Abû-Gâfar Mansûr מ, 18. 20 —
 מ, 12
 Marcian מ, 2
 Marcion מ, 9 — מ, 7
 Mard, Mardâna מ, 14
 Mardâwîg מ, 6
 Mare clausum מ, 23
 Mâr Mârî מ, 10 — מ
 Märkte der alten Araber מ, 1 ff.
 Märtyrer der Melkiten מ, 19 ff.
 Marw מ, 7 — מ, 15
 Marw-alshâhîgân מ, 11
 Marzubân b. Rustam, Ispahbadh,
 מ, 7
 Abû-Ma'shar מ, 3 — מ, 19 — מ,
 1. 10 — מ, 16 — מ, 12 — מ,
 22 — מ, 23 — מ, 6
 Masmaghân מ, 13
 Al-masrûka מ, 16
 Mazdak מ, 11 — מ, 11
 Medînet-almansûr מ, 13
 Meer von China מ, 4
 Melkiten מ, 3. 10
 Melkiten in Chorasmien מ, 15
 Mênôshcîhr מ, 7. 16
 Mêshâ und Mêshâna מ, 13 — מ, 13
 Messias מ, 9 — מ, 7
 Meton מ, 21 — מ, 12
 Metrodorus, Parapegmatisist מ, 4
 Midian מ, 9
 Mihrgân מ, 7 — מ, 13 — מ, 13
 Mîlâd, Moled, מ, 10
 Mîlâditen, Jüdische Secte, מ, 16
 Milhân מ, 2
 Minâ מ, 15
 Mîragân מ, 4
 Mîrîn, Sommer-Solstiz bei den Per-
 sern, מ, 16

- Khálid b. 'Abd-almasīh aus Marw-rúdh ١٥١, 4
 Khálid b. Jazīd b. Mu'áwiya ٣٠٢, 17
 Khálid Alkaṣrī ٣٢, 4
 Khálid b. Alwalīd ١١, 2
 Khálid b. Ṣafwān ٣٣٩, 22
 Khalifat ١٣٢, 4
 Abū-Ga'far Alkhāzin ٢٥٨, 23 — ٣٣١, 5 — ٢٢, 6
 Khindif ٣٣١, 7
 Ibn-Khurdādbih ٢١, 13
 Khurram-Rōz ٣٥, 15
 Khurshēdh, Mobed, ٣٣٢, 1
 Khusrau Parwīz ٣٣١, 21
 Khutan ١٧, 8
 Khwāf ١١, 11
 Khwārizm-Shāhs ٣٣, 15
 Kibla ٣٣١, 4
 Kilwādh ٢٨٢, 3
 Kīmāk ٣١٢, 5
 Kināna ١٢, 1. 4. 7.
 Kinder Adams, Feiertag, ٣١٢, 18 — ٣٣١
 Alkindī (s. Jā'kūb b. Ishāk) ٣٣٣, 8.
 12 — ٢٥٥, 9 — ٢٥, 7 — ٣١٨, 9
 Kippūr ٣٣٠, 3 — ٢٨٢, 5 — ٢٧١, 21
 Kirchliche Grade ٢٨١, 4. 18
 Alkisrawī ١٣, 1 — ٣٣٣, 2
 Klepsydra (Wasserdiebin) ٣٣٢, 23
 Kohlen ٢٥٣, 15. 14 — ٢٥٢, 18. 23
 Könige der Juden ٧
 Koran ٣٣٣, 3
 Kosmas, Autor christlicher Canones, ٣١٣, 22
 Kreuz, Symbolik des Kreuzes ٣٧, 3. 15
 Kreuzes-Auffindung ٣٣١, 17
 Kubā ١١, Col. 1
 Kubādh b. Fērōz ٢٠١, 12
 Kūfa ٢٢, 19
 Al-kulthūmī ٣٣٣, 10
 Kumm ٣١٨, 6
 Ibn-Kunāsa (s. Jahjā) ٣٣١, 21
 Kūshān, König von Mesopotamien, ٧٨, 14
 Kūtaiba b. Muslim Albāhilī ٢٨, 13
 — ٣٥, 19 — ٣٣, 2
 Lāhūt b. Bāsil b. Dailam ٣٨, 11
 Lakhmiden ٣٥, 5
 Al-lāmasāsijja ٢١, 9
 Lampe, sich selbst bedienende ٣١٢, 1
 Laubhüttenfest ٢٧, 8
 Lebenslänge ٧٨, 20 ff.
 Magier ١٢, 6 — ٣٠, 22 — ٣١٨, 4 — ٣٣٢, 2
 Magier in Transoxanien ٢٥, 22
 Magier in Chorasmien ٣٣٥, 21
 Maghribī (Spanier) ٥٠, 4
 Maghribīs, Jüdische Seite ٢٨٢, 6
 Māh, Medien, ١١٢, 21
 Almahdī ٢١١, 11. 14

- Abû-Jahjá b. Kunása 𐤀𐤕𐤕𐤁, 3. 10 — 𐤀𐤕𐤕𐤁 Col. 12 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 21
 Jahjá b. Alnuṣmān 𐤀𐤕𐤕𐤁, 12
 Jāḳūb b. Ishāk Alkindī (v. Alkindī) 𐤀𐤕𐤕𐤁, 9
 Jāḳūb b. Mūsā Alniḳriṣī, Jude in Gurgān 𐤀𐤕𐤕𐤁, 7 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 4
 Jāḳūb b. Ṭāriḳ 𐤀𐤕𐤕𐤁, 5
 Jamāma 𐤀𐤕𐤕𐤁, 20 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 22 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 1
 Jazdagird Alhizārī 𐤀𐤕𐤕𐤁, 18
 Jazdagird b. Shahrjār 𐤀𐤕𐤕𐤁, 19
 Jazdagird b. Shāpūr 𐤀𐤕𐤕𐤁, 18 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 22 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 12. 14
 Jazdānbakht 𐤀𐤕𐤕𐤁, 19
 Jemen 𐤀𐤕𐤕𐤁, 16
 Jeremia 𐤀𐤕𐤕𐤁, 6
 Jerobeam 𐤀𐤕𐤕𐤁, 21
 Jerusalem, Inschrift in der Moschee 𐤀𐤕𐤕𐤁, 4
 Jesaias 𐤀𐤕𐤕𐤁, 14
 Jobel-Cyclus 𐤀𐤕𐤕𐤁, 19 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 9 — 𐤀𐤕𐤕𐤁
 Johannes von Kashkar 𐤀𐤕𐤕𐤁, 9
 Johannes aus Dailam 𐤀𐤕𐤕𐤁
 Johannes der Lehrer 𐤀𐤕𐤕𐤁, 17
 Johannes aus Marw 𐤀𐤕𐤕𐤁, 5
 Johannes der Täufer 𐤀𐤕𐤕𐤁, 5
 Jojakīm 𐤀𐤕𐤕𐤁, 5
 Jona 𐤀𐤕𐤕𐤁, 1 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 13 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 18. 20
 Jordan 𐤀𐤕𐤕𐤁, 18
 Joseph von Arimathia 𐤀𐤕𐤕𐤁, 2
 Josua b. Nān 𐤀𐤕𐤕𐤁, 1 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 8 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 10
 Juden von Damaskus vor Omar 𐤀𐤕𐤕𐤁, 16
 Juden 𐤀𐤕𐤕𐤁, 13 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 11 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 17
 Julius (Caesar) Dictator 𐤀𐤕𐤕𐤁, 16
 Ka'b Al'ahbār 𐤀𐤕𐤕𐤁, 19
 Ka'b b. Lu'ajj 𐤀𐤕𐤕𐤁, 8
 Ka'ba 𐤀𐤕𐤕𐤁, 19
 Kābī 𐤀𐤕𐤕𐤁, 12
 Kadhkhudā 𐤀𐤕𐤕𐤁, 2. 6
 Alkadhkhudāhijja 𐤀𐤕𐤕𐤁, 10
 Kaikhusrū 𐤀𐤕𐤕𐤁, 6
 Kain und Abel 𐤀𐤕𐤕𐤁, 20
 Kairawān 𐤀𐤕𐤕𐤁, 18. 23
 Kalammas 𐤀𐤕𐤕𐤁, 2. 6 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 10
 Kalb-algabbār 𐤀𐤕𐤕𐤁, 1
 Kalenderreform im Chalifat 𐤀𐤕𐤕𐤁, 13
 Kalenderreform in Chorasmien 𐤀𐤕𐤕𐤁, 3
 Kalwādhā 𐤀𐤕𐤕𐤁, 15. 18
 Kāmfērōz 𐤀𐤕𐤕𐤁, 2. 6
 Kanka der Inder 𐤀𐤕𐤕𐤁, 8
 Karäer 𐤀𐤕𐤕𐤁, 17
 Alkarag 𐤀𐤕𐤕𐤁, 2
 Karbelā 𐤀𐤕𐤕𐤁, 15
 Kardfanākhusra 𐤀𐤕𐤕𐤁, 17
 Karmaten 𐤀𐤕𐤕𐤁, 22 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 18
 Alḳarya Alḥadītha 𐤀𐤕𐤕𐤁, 12
 Kayanier 𐤀𐤕𐤕𐤁, 21 — 𐤀𐤕𐤕𐤁 — 𐤀𐤕𐤕𐤁, 3. 4
 — 𐤀𐤕𐤕𐤁 — 𐤀𐤕𐤕𐤁
 Kayômarth 𐤀𐤕𐤕𐤁, 1. 7
 Khalaf b. 'Aḥmad (s. Walī-aldaula) 𐤀𐤕𐤕𐤁, 17

- Abû-Isâ Alwarrâk 𐤀𐤏𐤃, 6. 23 — 𐤀𐤅, 13
 'Isâf 𐤀𐤏𐤃, 6
 Isfahân 𐤀𐤏𐤃, 7. 8. 9
 'Ishma'ijja 𐤀𐤏𐤃, 17
 Abû-Isma 𐤀𐤏𐤃, 10
 Ismail 𐤀𐤏𐤃, 18
 Isma'îl b. 'Abbâd 𐤀𐤏𐤃, 21
 Isma'îl der Samanide 𐤀𐤏𐤃, 13
 Ispahbadhân 𐤀𐤏𐤃, 4
 Ispandârmadh 𐤀𐤏𐤃, 8
 'Izz-aldaula Bakhtiyâr 𐤀𐤏𐤃, 18
 Jacobiten 𐤀𐤏𐤃, 4 — 𐤀𐤏𐤃, 5. 10 — 𐤀𐤏𐤃, 4
 Jahr, Definition 𐤀𐤏𐤃, 13 — 𐤀𐤏𐤃, 5
 Grosse Jahre 𐤀𐤏𐤃, 1. 8. 10
 Kleine Jahre 𐤀𐤏𐤃, 3
 Sonnenjahr 𐤀𐤏𐤃, 14
 Jahr der heidnischen Araber 𐤀𐤏𐤃, 18
 Jahr der Christen 𐤀𐤏𐤃, 16
 Jahr der Juden, Sabier, Harranier 𐤀𐤏𐤃, 13
 Jahr der Juden 𐤀𐤏𐤃, 2 — 𐤀𐤏𐤃
 Jahr der Harranier 𐤀𐤏𐤃, 5
 Jahr der Chorasmier 𐤀𐤏𐤃, 4. 11
 Jahr der Sogdianer 𐤀𐤏𐤃, 4. 11
 Jahr der Perser 𐤀𐤏𐤃, 21 — 𐤀𐤏𐤃, 11
 Jahr der Pêshdâdhier 𐤀𐤏𐤃, 5
 Jahr des Augustus 𐤀𐤏𐤃, 20
 Jahr des Diocletianus 𐤀𐤏𐤃, 20
 Jahr des Philippus 𐤀𐤏𐤃, 19
 Jahre zwischen Muhammad's Flucht und Tod 𐤀𐤏𐤃, 3
 Jahre der Rückkehr 𐤀𐤏𐤃, 20 — 𐤀𐤏𐤃, 11. 14
 Jahresanfang der Aegypter 𐤀𐤏𐤃, 3
 Jahresanfang der Juden 𐤀𐤏𐤃, 11
 Jahresanfang der Chorasmier 𐤀𐤏𐤃, 15 — 𐤀𐤏𐤃, 17
 Jahresanfang der Perser 𐤀𐤏𐤃, 14
 Jahresanfang der Sabier 𐤀𐤏𐤃, 3 — 𐤀𐤏𐤃, 3 — 𐤀𐤏𐤃, 20 — 𐤀𐤏𐤃, 8. 9 — 𐤀𐤏𐤃, 22 — 𐤀𐤏𐤃, 2 — 𐤀𐤏𐤃 Col. 3
 Jahresanfang der Sogdianer 𐤀𐤏𐤃, 16 — 𐤀𐤏𐤃, 15
 Jahresanfänge im 28jährigen Cyclus 𐤀𐤏𐤃
 Jahrarten der Inder 𐤀𐤏𐤃, 5
 Jahrarten der Juden 𐤀𐤏𐤃, 1
 Jahrviertel, ihre Länge bei den Juden 𐤀𐤏𐤃, 16
 Jahreszeiten 𐤀𐤏𐤃 Tabelle
 Jahreszeiten der Araber 𐤀𐤏𐤃, 16. 19 — 𐤀𐤏𐤃 Col. 8. 9
 Jahreszeiten der Byzantiner und Syrer 𐤀𐤏𐤃, 6 — 𐤀𐤏𐤃 Col. 2. 3
 Jahreszeiten der Griechen 𐤀𐤏𐤃, 23 — 𐤀𐤏𐤃, 4. 5
 Jahjá b. 'Alí Alkâtib Al'anbârî 𐤀𐤏𐤃, 6
 Jahjá Grammaticus 𐤀𐤏𐤃, 9
 Jahjá b. Khálid b. Barmak 𐤀𐤏𐤃, 6

- Himjariten ٣٥, 2 — ٨١, 20
 Hipparchus ٣٢٢, 7 ff. — ٣٣١, 9 —
 ٣٣٧ Col. 12. 13
 Hippocrates ٣٣١, 12, 23 — ٣٣٨, 6 —
 ٣٣٩, 20
 Al-Hîra ٣٥, 5
 Hishâm b. 'Abd-almalik ٣٣, 4
 Hishâm b. Alkâsim ١١, 18
 Hizâr, Gut im District von Istakhr
 ٢٥, 20
 Homer ٨١, 17
 Hôshang ٣٣١, 1 — ١٠٠, 10 — ٣٣٥, 22
 Hubal, 'Isâf, Nâ'ila ٣٢, 6
 Hudhaifa b. 'Abd b. Fukaim ١٢, 3
 Hulwân ٢٢, 4
 Hundstage der Hirten ٢٧, 6
 Hurmuz b. Shâpûr Albatâl ٢٨, 19
 — ٣٢, 2
 Hurmuzân ٢١, 21 — ٣٠, 1
 Alhusain b. 'Alî ٣٣١, 9 — ٣٣١, 5.
 13. 23
 Abû-alhusain Alshûfi ٣٣١, 12
 Abû-Bakr Husain Altammâr ٢٥٣, 18
 Abû-'Alî Alhusain b. 'Abdallâh b.
 Sînâ ٢٥٧, 14
 Abû-'Abdallâh Alhusain b. Ibrâhîm
 Altabarî Alnâtîlî ٣٣, 11. 17
 Alhusain b. Mansûr Alhallâg ٢١, 17
 — ٢١٢, 3
 Alhusain b. Zaid, Fürst von Taba-
 ristân ٣٣٣, 15
 Hyacinth ٣٣, 20
 'Ibâditen ٣١٢, 5. 6
 'Ibbûr ٥٣, 14
 Ibrâhîm b. A'fabbâs Alshûlî ٣٣, 8 —
 ٣١, 14
 'Abû-alfarag Ibrâhîm b. 'Ahmad b.
 Khalaf Alzangânî (s. Abû-alfarag)
 ٢٢, 4 — ١١٩, 1 — ١١٨, 9
 Ibrâhîm b. 'Ashtar ٣٣١, 20
 Abû-Ishâk Ibrâhîm b. Hilâl Alshâbî
 ٣٨, 2
 Ibrâhîm b. Alsarrî Alzagggâg (s. Al-
 zagggâg) ٣٣٣, 10
 Ibrâhîm b. Sinân ٣٣١, 5
 Al-'iklîl ٣٢٥, 7
 Ilion ٨١, 9
 'Imâd-aldaula 'Alî b. Buwaihi ١٣٣, 9
 Inder ١٢, 19 — ١٣, 5 — vi Col. 5
 — ٨٣, 1, 6 — ٢٥٩, 3 — ٢٧٢, 14
 — ٣٣٣, 12 — ٣٣١, 7
 Indische Planetennamen ١١٢, 11
 Indische Namen der Thierkreisbil-
 der ١١٣ Col. 6
 Intervall zwischen Alexander und
 Regierungsantritt des letzten Jaz-
 dagird ١٢, 13
 Jon Sohn des Paris ٢٨, 20
 Abû-'Îsâ Alîsfahânî ١٥, 11
 Abû-Sahl 'Îsâ b. Jahjâ Almasîhî
 ١٣, 11

- Griechische Väter (Diodor, Theodorus, Nestorius) ܡܝܕ, 17 — ܡܝܕ
 Griechische Planetennamen ܡܝܕ, 7
 Griechische Namen der Thierkreisbilder ܡܝܕ Col. 2
 Gûdarz b. Shâpûr b. Afghûrshâh ܡܝܕ, 10
 Al-gûdî ܡܝܕ, 20
 Gumâdâ ܡܝܕ, 9
 Abû-Thumâma Gunâda b. 'Auf ܡܝܕ, 2.4
 Gundîsâbûr ܡܝܕ, 18
 Habash ܡܝܕ, 22 — ܡܝܕ, 18 — ܡܝܕ, 11.2
 Habîb b. Bihriz, Metropolit von Mosul ܡܝܕ, 20
 Hagr in Jamâma ܡܝܕ, 15
 Hailâg ܡܝܕ, 1, 14
 Alhakfa ܡܝܕ, 16
 Alhâkim, Khalîf von Aegypten ܡܝܕ, 2
 Hâmân ܡܝܕ, 3
 Hâmân-Sûr ܡܝܕ, 24
 Hamdâdhân ܡܝܕ, 11
 Hâmîn ܡܝܕ, 3
 Hamza b. Alhasan Alisfahânî ܡܝܕ, 14
 — ܡܝܕ, 4. 14 — ܡܝܕ, 2 — ܡܝܕ, 9 — ܡܝܕ, 1 — ܡܝܕ, 1. 6. 19 — ܡܝܕ, 16 — ܡܝܕ, 1. 5 — ܡܝܕ, 1. 3 — ܡܝܕ, 4 ܡܝܕ, 2 — ܡܝܕ, 6
 Alhanfa ܡܝܕ, 20
 R. Hananja b. Teradjôn ܡܝܕ, 8
 Hanîf ܡܝܕ, 18
 Abû-Hanîfa Aldînawarî ܡܝܕ, 10 — ܡܝܕ Col. 13
 Hanna der Inder ܡܝܕ, 21
 Hanukkâ ܡܝܕ, 9
 Al-harra ܡܝܕ, 3
 Harrân ܡܝܕ, 17
 Harranier ܡܝܕ, 13 — ܡܝܕ, 2 — ܡܝܕ, 21 — ܡܝܕ, 1 — ܡܝܕ, 15. 19 — ܡܝܕ, 18
 Hârûn Alrashîd ܡܝܕ, 14
 Al-hasan und Alhusain ܡܝܕ, 15
 Abû-Muhammad Alhasan b. 'Alî b. Nânâ ܡܝܕ, 5
 Hâshim b. Hakîm Almuḡannaḡ ܡܝܕ, 8
 Alhâshimî ܡܝܕ, 20
 Alhashwijja ܡܝܕ, 5 — ܡܝܕ, 20
 Alhayawânijja ܡܝܕ, 18
 Hebraeisches ܡܝܕ, 14. 17. 19
 Hebraeische Planetennamen ܡܝܕ, 10
 Hebraeische Namen der Thierkreisbilder ܡܝܕ, 5
 Heiligen-Tage der Melkiten ܡܝܕ, 19 ff.
 Helene, Mutter Constantin's ܡܝܕ, 17 — ܡܝܕ, 7
 Henokh, Stammvater der Sabier ܡܝܕ, 14
 Herât ܡܝܕ, 10
 Hermes ܡܝܕ, 20 — ܡܝܕ, 8 — ܡܝܕ, 20 — ܡܝܕ, 16 — ܡܝܕ, 11 — ܡܝܕ, 11
 Higra ܡܝܕ, 13. 14 ff.
 Hilâl ܡܝܕ, 21
 Hillel ܡܝܕ, 1

- Fest der Erneuerung des Tempels פסח, 14
 Fest des Fastenbruchs פסח, 11
 Fest der Jahres-Krone פסח, 12
 Fest der Kreuz-Auffindung פסח, 15
 Fest der Kirche der Maria in Jerusalem פסח, 11
 Fest des Mār Mārī פסח, 14
 Fest der Megillā פסח, 24
 Feste der Muslims פסח, 19
 Feste der Perser פסח ff.
 Fest der Rosen פסח, 11 — פסח, 3
 Feste der Sabier פסח, 18
 Fest des Berges Tabor פסח, 13
 Fest des Tempels פסח, 1 — פסח
 Fest der Trauben פסח, 7
 Fest des Wachses פסח, 3
 Feuer, Wesen des Feuers פסח, 13. 22
 Al-fir פסח, 11
 Frêdûn פסח, 2. 8 — פסח, 15 — פסח, 12 — פסח, 14 — פסח, 6 — פסח, 11. 15
 Freytag bei den Muslims פסח, 7
 Freytag, Goldener פסח Col. 9
 Frühling der Chinesen פסח, 9
 Fukaim פסח, 6
 Fustât פסח, 14

 Abû-algabbâr פסח, 21
 Al-gabha פסח, 12 — פסח, 8
 Gabriel פסח, 11
- Gâfar b. Muḥammad Alsâdik פסח, 1
 — פסח, 13 — פסח, 9
 Abû-Mahmûd Gâfar b. Sa'd b. Samura b. Gundub Alfazârî פסח, 21
 Gâhanbârs פסח, 2 — פסח, 10 — פסח, 20 — פסח, 3 — פסח, 4 — פסח, 18
 Gâhanbârs bei den Chorasmiern פסח, 17 ff.
 Abû-'Uthmân Algâhiz פסח, 23
 Gai פסח, 10
 Al gaihânî פסח, 2 — פסח, 17. 12 — פסח, 7 — פסח, 17
 Gajus Julius פסח, 15. 19
 Galenus פסח, 5 — פסח, 1. 4 12. 13 פסח, 18
 Gam פסח, 19 — פסח, 14. 20 — פסח, 4. 11. 14
 Gâmâsp פסח, 8
 Gamshêdh פסח, 3. 5. 7
 Gedaljâ b. Ahîkâm פסח, 21
 Al-ghafr פסח, 18
 Ghumdân פסח, 13
 Ibn-Abî-Alghurâkir פסח, 10
 Ghuzz-Türken פסח, 2 — פסח, 11
 Gibrâîl b. Nûh פסח, 19
 Gilshâh פסח, 1 — פסח, 1
 Girshâh פסח, 1. 22
 Gomer b. Japheth פסח, 14
 Gregorius, Apostel der Armenier פסח, 22

- Elias, Catholicus von Khurāsān 𐭪𐭥, 8
 Eliezer b. Pārdah 𐭪𐭥, 14
 Emīm b. Lūd 𐭪𐭥, 16
 Enoa 𐭪𐭥, 13
 Entstehung des ersten Menschen
 nach den Persern 𐭪𐭥, 18 — 𐭪𐭥, 1
 Epagomenen bei den Arabern 𐭪𐭥, 3
 Epagomenen bei den Persern 𐭪𐭥, 17
 Epagomenen bei den Sogdianern 𐭪𐭥,
 1 — 𐭪𐭥, 9 — 𐭪𐭥, 18 — 𐭪𐭥, 7
 Ephesus 𐭪𐭥, 10
 Al-Āranshahri 𐭪𐭥, 21 — 𐭪𐭥, 6
 Erzväter 𐭪𐭥
 Ester 𐭪𐭥, 16
 Evangelien 𐭪𐭥, 2. 9 — 𐭪𐭥, 5
 Evangelien des Bardesanes, Marcion
 und Mānī 𐭪𐭥, 9 — 𐭪𐭥, 9, 11
 Evangelien-Commentar 𐭪𐭥, 1
 Euctemon, Parapegmatis 𐭪𐭥, 1
 Eudoxus, Parapegmatis 𐭪𐭥, 4
 Euphrat 𐭪𐭥, 3, 15
 Eusebius von Caesaraea 𐭪𐭥, 2
 Eutyches 𐭪𐭥, 2

 Abū-afabbās Alfaḍl b. Hātim
 Altibrizī 𐭪𐭥, 21
 Fahla 𐭪𐭥, 12
 Fanākhusra 𐭪𐭥, 6, 13
 Fanākhusrāu 𐭪𐭥, 3
 Al-fanāk 𐭪𐭥, 14
 Abū-alfarag Alzangānī 𐭪𐭥, 11 —
 𐭪𐭥, 2 — 𐭪𐭥, 16, 20 — 𐭪𐭥, 16 —
 𐭪𐭥, 1 — 𐭪𐭥, 3 — 𐭪𐭥, 4 — 𐭪𐭥,
 1 — 𐭪𐭥, 9
 Al-fargh al'awwal, althānī 𐭪𐭥, 12, 14
 Farghāna 𐭪𐭥, 21 — 𐭪𐭥, 3
 Farkhwarwīshāhijja 𐭪𐭥, 8
 Farrukh 𐭪𐭥, 13
 Farwardagān 𐭪𐭥, 11
 Fasten der Apostel 𐭪𐭥, 7 — 𐭪𐭥, —
 𐭪𐭥, 16
 Fasten der Christen 𐭪𐭥, 6, 7 —
 𐭪𐭥 Col. 8, 9
 Fasten des Elias 𐭪𐭥, 10 — 𐭪𐭥
 Fasten der 'Ibāditen 𐭪𐭥
 Fasten der Juden 𐭪𐭥, 1 ff. — 𐭪𐭥, 3
 Fasten der Jungfrauen 𐭪𐭥, 4 — 𐭪𐭥
 Fasten der Kundschafter 𐭪𐭥, 21
 Fasten des Montags 𐭪𐭥, 13
 Fasten bei Muhammedanern 𐭪𐭥, 5
 — 𐭪𐭥, 5 — 𐭪𐭥, 13 — 𐭪𐭥, 10 — 𐭪𐭥, 5
 Fasten von Ninive 𐭪𐭥, 12 — 𐭪𐭥
 Fasten der Sabier 𐭪𐭥, 18 ff. — 𐭪𐭥,
 4, 7, 11, 12, 19 — 𐭪𐭥, 14, 17
 — 𐭪𐭥, 3 — 𐭪𐭥, 2 — 𐭪𐭥 Col. 4, 5
 Fāṭima 𐭪𐭥, 15, 23
 Fērōz, Grossvater des Nōshārwān
 𐭪𐭥, 10
 Fērōz 𐭪𐭥, 11
 Fest der Aehren 𐭪𐭥, 8
 Fest des Aequinoctiums bei den
 Indern 𐭪𐭥, 2 — 𐭪𐭥, 14

Cyclūs von 532 Jahren $\alpha\epsilon$, 7
 Cyriacus Infans $\beta\eta$, 4 — $\beta\eta$
 Cyrus $\beta\eta$, 6 — β , 18

Dabā $\beta\eta$, 7
 Al-dabarān $\beta\eta$, 13 — $\beta\eta$, 13
 Dādhišhūf $\beta\eta$, 1
 Al-daggal $\beta\eta$, 12. 17
 Dahāk $\alpha\nu$, 2
 Al-dahkana β , 23
 Al-dahrijja $\alpha\nu$, 20
 Al-dahūfadhijja β , 22
 Dai $\beta\nu$, 16
 Dair-'Ayyūb β , 20
 Dair-Kādhī β , 19 — $\beta\eta$, 1
 Dair-Sinī $\beta\eta$, 1
 Damā, Berg in der Persis β , 14
 Damascus $\beta\eta$, 2
 Dāmdādh β , 4
 Daniel β , 17. 19 — β , 9 — β , 13
 $\beta\eta$, 18
 David $\beta\eta$, 2
 Delephat = Venus bei den Sabiern
 $\beta\eta$, 11
 Democritus, Parapegmatisist $\beta\eta$, 6
 Deuteronomium β , 12. 16
 Al-dhirāf $\beta\eta$, 2
 Dhū β , 5
 Dhū-alhigga $\beta\eta$, 15
 Dhū-alkāda $\beta\eta$, 15
 Dhū-kār $\beta\eta$, 9

Dhū-alkarnain $\beta\eta$, 15
 Dhū-almagāz $\beta\eta$, 14
 Dhū-alrumma $\beta\eta$, 6
 Dihkân $\beta\eta$, 4
 Domini horarum $\beta\eta$, 20
 Dona astrorum $\alpha\nu$, 23 — $\alpha\nu$, 18
 Doppelbildungen bei Thieren, Ge-
 wächsen α , 9 ff.
 Dositheus, Parapegmatisist $\beta\eta$, 9
 Dūmat-algandal $\beta\eta$, 2
 Dunbāwand $\beta\eta$, 6. 13
 Ibn-Duraid β , 16
 Ebbe und Fluth $\beta\eta$, 9
 Einschaltung der Aegypter β , 4. 20
 Einschaltung der Ananiten α , 7
 Einschaltung der heidnischen Ara-
 ber β , 19 — β , 11 — β , 6. 9
 Einschaltung der Griechen α , 14.
 β , 20
 Einschaltung der Inder β , 19
 Einschaltung der Juden $\alpha\nu$, 7
 Einschaltung des Almuṭadid β , 15
 Einschaltung der Magier β , 22 — β , 4
 Einschaltung der Pēshdādier β , 5
 Einschaltung der Perser β , 1 — $\beta\eta$,
 8 — β , 11 — $\beta\eta$, 10 — $\beta\eta$, 17
 — $\beta\eta$, 3. 6
 Einschaltung der Sabier $\beta\eta$, 5
 Einschaltung der Syrer β , 5
 Eli der Hohepriester β , 12

- Buddha 𐎢𐎡𐎴, 16
 Būdhasaf 𐎢𐎡𐎴𐎠, 18
 Bughrākhān, Shihab-aldaula 𐎢𐎡𐎴𐎠, 20
 Al-buḥturī 𐎢𐎡𐎴, 12
 Bukhtanassar 𐎢𐎡𐎴, 9
 Bulghāren 𐎢𐎡𐎴, 21
 Al-burkufī 𐎢𐎡𐎴𐎠, 13
 Būshang 𐎢𐎡𐎴, 11
 Busrā 𐎢𐎡𐎴, 23 — 𐎢𐎡𐎴, 18 — 𐎢𐎡𐎴, 11
 Al-buṭain 𐎢𐎡𐎴, 2
 Buyiden 𐎢𐎡𐎴, 3. 13 — 𐎢𐎡𐎴, 15
 Byzantinische Kaiser 𐎢𐎡𐎴, 𐎢𐎡𐎴
 Byzantinischer Staatsdienst, Rang-
 classen 𐎢𐎡𐎴, 22 ff.

 Caesar 𐎢𐎡𐎴, 1
 Caesar als Parapegmatist 𐎢𐎡𐎴, 21
 Calendae 𐎢𐎡𐎴, 17
 Callippus, Parapegmatist 𐎢𐎡𐎴, 3 —
 𐎢𐎡𐎴, 8. 10
 Āashn-i-nīlūfar 𐎢𐎡𐎴, 5
 Catholicus der Melkiten 𐎢𐎡𐎴, 8
 Catholicus der Nestorianer 𐎢𐎡𐎴, 14
 Chaldäer, ihre Jahreszeiten 𐎢𐎡𐎴 —
 𐎢𐎡𐎴, 6. 7
 Chaldäer = Kayanier 𐎢𐎡𐎴, 4
 Chaldäer-Könige 𐎢𐎡𐎴
 China 𐎢𐎡𐎴, 9
 Chinesen 𐎢𐎡𐎴, 7 — 𐎢𐎡𐎴, 8
 Chorasmier 𐎢𐎡𐎴, 6 — 𐎢𐎡𐎴, 12 — 𐎢𐎡𐎴,
 7 — 𐎢𐎡𐎴, 4
 Chorasmische Planetennamen 𐎢𐎡𐎴, 12
 Chorasmische Namen der Thierkreis-
 bilder 𐎢𐎡𐎴 Col. 7
 Chorasmische Schrift 𐎢𐎡𐎴, 2
 Chorasmische Namen der Monate 𐎢𐎡𐎴
 Christen, ihre Monate 𐎢𐎡𐎴, 16
 Christen in Chorasmien 𐎢𐎡𐎴, 15 —
 𐎢𐎡𐎴, 12
 Christen in Khurāsān 𐎢𐎡𐎴, 4
 Christliche Feste 𐎢𐎡𐎴, 11
 Christliche Araber 𐎢𐎡𐎴, 5
 Christus 𐎢𐎡𐎴, 9 — 𐎢𐎡𐎴, 14 — 𐎢𐎡𐎴, 9 —
 𐎢𐎡𐎴, 5 — 𐎢𐎡𐎴, 3
 Chronicon der Christen 𐎢𐎡𐎴, 8
 Cleopatra 𐎢𐎡𐎴, 18
 Commentar zum Almagest 𐎢𐎡𐎴, 21
 Concil I. von Nicaea 𐎢𐎡𐎴, 16
 Concilia oecumenica 𐎢𐎡𐎴, 16 ff.
 Conjunction, mittlere, grösste 𐎢𐎡𐎴,
 13. 16
 Conon, Parapegmatist 𐎢𐎡𐎴, 20 — 𐎢𐎡𐎴, 7
 Constantin 𐎢𐎡𐎴, 13 — 𐎢𐎡𐎴, 17 — 𐎢𐎡𐎴,
 15. 5 — 𐎢𐎡𐎴, 5
 Corbicius b. Patecius 𐎢𐎡𐎴, 13
 Crocodil 𐎢𐎡𐎴, 13
 Cyclus von 8 Jahren 𐎢𐎡𐎴, 2 — 𐎢𐎡𐎴, 1
 — 𐎢𐎡𐎴, 15
 Cyclus von 19 Jahren 𐎢𐎡𐎴, 3. 9. —
 𐎢𐎡𐎴, 13 — 𐎢𐎡𐎴, 9
 Cyclus von 76 Jahren 𐎢𐎡𐎴, 4 — 𐎢𐎡𐎴, 8
 Cyclus von 95 Jahren 𐎢𐎡𐎴, 5

- Baalbek ٢٥, 11
 Babylonische Könige ٨٧, 10
 Bâdhaghîs ٢١, 4
 Badr, Datum der Schlacht, ٣٣٢, 3
 Albaghdâdijja, Secte in Khwârizm, ١١٧, 17
 Bahâfirîdh b. Mâh-Furâdhîn ٢١, 10
 Bahr-almaghrib ٣٨, 13
 Bahrâm, Stammvater der Bujiden ٣٨, 5. 8. 9
 Bahrâm Gushanas. Marzubân von Âdharbaigân, ٣١, 15
 Bahrâm, Magier aus Herât ١١, 19
 Bahrâm b. Hurmuz ٢٨, 16
 Bahrâm b. Mardânsâh, Mobed von Shâpûr, ١١, 18
 Bahrâm b. Mihrân Alisfahânî ١١, 49
 Bahrâm Shûbîn ٣١, 14
 Baikand ٣٣٢, 15
 Abû-Bakr Al'sûlî ٣١, 14
 Balâmis ٣٣, 13
 Albalda ٣٢٥, 19
 Balkh ٨٧, 5 — ٢٠٢, 20 — ٣٣٢, 1
 Albalkhî ٣٢, 6
 Baltî ٣٢, 3
 Bâmijân ٣٣٢, 9
 Banât-Nâsh ٢٢٢, 18
 Banû-al'asfar ١٣, 2
 Banû-Hanîfa ٢١, 1. 4.
 Banû-Jarbû' ٣٢, 8
 Banû-Mârija b. Kalb ٣٢١, 8
 Banû-Murra b. Hammâm b. Shaibân ٣٢١, 8
 Banû-Mûsâ b. Shâkir ١٥١, 4. 5
 Bardesanes ٣٣, 9 — ٢٠٧, 7. 10
 Bârih ٣٣١, 7
 Bârdûkh b. Nêrijâ ٢٧٨, 7
 Basîta ٥١, 8
 Batn-alhût ٣٢١, 16
 Batnân ٣١١, 15
 Ibn-Albâzjâr ٢١, 21
 Beinamen der Pêshdâdier und Kajanier ١٠٢
 Beinamen der Ashkanier ١١٣
 Beinamen der Sasaniden ١١
 Bel von Harrân ٣٢, 5
 Benjamin ٢٧, 9
 Beobachtungen der Inder ٢٥, 12
 Beobachtungen der Perser ٢٥, 13
 Bereshjâ, Apostel von Marw, ٢١١, 14
 Al-bêrânî ١, 4. 8 — ٢٥, 16 — ٩٨, 4 — ٧١, 19. 20 — ١٣٨, 11 — ١٨٥, 1 — ٢١١, 16 — ٢١٣, 7 — ٢٢٨, 1 — ٢٢٥, 16. 18 — ٢٢٧, 14 — ٢٥٧, 4 — ٢٥٨, 5 — ٢٣٢, 15 — ٢٧١, 7 — ٢٩٥, 6 — ٢٩٨, 8 — ٣٣٠, 7. 9 — ٣٣٨, 12. 20 — ٣٥٧, 20
 Bêvarasp ٢١٨, 1 — ٣٣٣, 19 — ٣٧٧, 4
 Bih-rôz ٢٢, 13
 Bilkîs ٢, 12
 Bishtâsp ٢٢١, 5
 Blütenbildung ٢١٨, 12 ff.

- 'Alf b. Algahm 𐤀𐤋, 22
 'Alf b. Jahjá der Astronom 𐤀𐤋, 4. 8
 — 𐤀𐤋, 12
 'Alf b. Muḥammad b. Aḥmad etc.,
 Imām 𐤀𐤋𐤀, 14
 'Alf b. Muhammad b. 'Abd-alraḥīm
 b. 'Abd-alkais 𐤀𐤋𐤀, 15
 'Abū-'Alf Ibn Nizār b. Ma'add f., 2
 'Alf-alridā b. Mūsā 𐤀𐤋𐤀, 9
 Almagest 𐤀, 10 — 𐤀𐤋, 7 — 𐤀𐤀𐤀, 6.
 13 — 𐤀𐤀𐤀, 10
 'Amr b. Jahjá 𐤀𐤀, 5
 'Amr b. Rabī'a 𐤀𐤀, 5
 Āmul 𐤀𐤀, 11
 'Anān 𐤀𐤀, 19. 22
 'Anāniten 𐤀𐤀, 18 — 𐤀𐤀𐤀, 11
 Andargāh 𐤀𐤀, 15 — 𐤀𐤀𐤀, 15
 Andīsh 𐤀𐤀, 10
 Anianus (sic) 𐤀𐤀, 19
 'Ankāfir, Tochter des Nuḥmān 𐤀𐤀𐤀, 9
 Antichrist 𐤀𐤀. 14
 Antonius Martyr, alias Abū-Rūḥ
 𐤀𐤀, 13
 Apogaeum 𐤀𐤀𐤀, 1 — 𐤀𐤀𐤀, 15
 'Arābhā 𐤀𐤀𐤀, 14
 Ibn-al-'arābī 𐤀𐤀𐤀𐤀, 14
 'Arafāt 𐤀𐤀𐤀𐤀, 7. 8
 Aramäer 𐤀, 22 — 𐤀𐤀, 7
 Arbaces 𐤀𐤀, 3
 Ardashīr b. Bābak 𐤀𐤀, 1
 Ardawān 𐤀𐤀, 17
 Argabhaz 𐤀𐤀, 13
 Arianer 𐤀𐤀𐤀, 7
 Arish 𐤀𐤀, 10
 Aristoteles 𐤀𐤀, 13 — 𐤀𐤀𐤀, 10 — 𐤀𐤀𐤀𐤀, 8
 Arius 𐤀𐤀𐤀, 21 — 𐤀𐤀𐤀, 18
 Arkand 𐤀𐤀, 13
 Armenien 𐤀𐤀𐤀, 6 — 𐤀𐤀𐤀, 22
 Armenische Märtyrer 𐤀𐤀𐤀, 6
 Arpakhshad 𐤀𐤀, 14
 Arthamūkh b. Būzkār 𐤀𐤀𐤀, 18
 'As'ad b. 'Amr b. Rabī'a f., 19
 Al'asadī 𐤀𐤀𐤀, 9
 Al-'asfar b. Elīfaz b. Esau f., 8
 'Asfār b. Shīrawaihi 𐤀𐤀, 7
 Ashkanier 𐤀𐤀, 21 — 𐤀𐤀𐤀 — 𐤀𐤀𐤀 — 𐤀𐤀𐤀
 — 𐤀𐤀𐤀 — 𐤀𐤀𐤀
 'Āshūrā 𐤀𐤀𐤀, 21 — 𐤀𐤀𐤀, 6 — 𐤀𐤀𐤀, 2
 Askagamūk b. Azkagawār 𐤀𐤀𐤀, 20
 Assuan 𐤀𐤀𐤀, 18
 Assyrische Könige 𐤀𐤀
 Athfjān 𐤀𐤀𐤀, 12. 13
 Auferstehungs-Kirche in Jerusalem
 𐤀𐤀, 3
 Augustus 𐤀𐤀, 4
 Avestā 𐤀𐤀, 9 — 𐤀𐤀𐤀, 11 — 𐤀𐤀𐤀, 3 —
 𐤀𐤀𐤀, 1. 6 — 𐤀𐤀𐤀, 4 — 𐤀𐤀𐤀, 1 — 𐤀𐤀𐤀,
 19 — 𐤀𐤀, 9
 Al-'awwā 𐤀𐤀𐤀, 8 — 𐤀𐤀𐤀𐤀, 23
 'Azêreth 𐤀𐤀, 15 — 𐤀𐤀𐤀, 5
 Azmā'il 𐤀𐤀𐤀, 5

- 'Āditen ʾf, 5
 'Adud-aldaula ʾʾ, 15
 Aegypter, alte, neue l., 15. 18 —
 II, 9 — f, 2
 Aegypter, ihre Jahreszeiten ʾʾʾ, 8
 — ʾʾʾ, Col. 10. 11
 Aegypter als Parapegmatisten ʾʾʾ, 3
 Aegyptische Könige l., 91
 Aelia ʾl, 14
 Aequator ʾoʾ, 11
 Aera, Definition ʾʾ, 12
 Aera Adami lo, 4. 5 — ʾʾʾ, 7 —
 ʾʾo, 2 — ʾʾ, 20 — ʾʾʾ, 16 — ʾʾʾ, 2
 Aera Alexandri ʾʾ, 10 — ʾʾʾ, 13
 Aera Antonini ʾl, 10 — ʾʾl, 12 —
 ʾʾʾ, 6
 Aerae Arabum ethnicorum ʾʾ, 3
 Aera Astronomorum Babyloniae ʾʾʾ,
 16. 18 — ʾʾʾ, 9. 10
 Aera Augusti ʾl, 1 — ʾʾl, 6 — ʾʾʾ, 1
 Aera Diluvii ʾʾʾ, 6
 Aera Diocletiani ʾl, 12 — ʾʾl, 15 —
 ʾʾʾ, 9
 Aera Fugae ʾl, 16 — ʾʾʾ, 1 — ʾʾʾ,
 13 — ʾʾʾ, 15
 Aera Jazdagirdi ʾʾl, 7 — ʾʾʾ, 9 —
 ʾʾʾ, 11
 Aera Magorum ʾʾʾ, 14 — ʾʾʾ, 14
 Aera Mundi bei den Persern ʾʾ, 5. 18
 Aera Almuftadid Chalifae ʾʾl, 12 —
 ʾʾʾ, 16 — ʾʾʾ, 4
 Aera Nabonassari ʾʾ, 2 — ʾʾʾ, 10
 Aera Philippi ʾʾ, 5 — ʾʾʾ, 10
 Afrāsiāb ʾʾ, 7
 Āfrīgagān ʾʾʾ, 9 — ʾʾʾ, 8
 Āfrīgh ʾʾo, 10
 Āghāmāt, Feste der Magier ʾʾʾ, 11
 Ahasverus ʾʾʾ, 6
 Ahaz ʾʾʾ, 19
 Abū-Safid 'Aḥmad b. 'Abd-algalīl
 Alsīgzi, Geometer ʾʾ, 17
 'Aḥmad b. Fāris ʾʾʾʾ, 7
 Abū-alḥusain 'Aḥmad b. Alḥusain
 Ala'hwāzi Alkātib ʾʾʾ, 16. 21 —
 ʾʾʾ, 8
 Abū-Safid 'Aḥmad b. Muḥammad b.
 'Irāk, Khwārizm-Shāh ʾʾʾ, 1. 6. 17
 'Aḥmad b. Muḥammad b. Shihāb ʾʾʾ, 1
 'Aḥmad b. Mūsā b. Shākīr ʾʾʾ, 8
 'Aḥmad b. Sahl b. Hāshim b. Al-
 walīd ʾʾ, 3
 'Aḥmad b. Alṭayyib Alsarakhsī ʾʾʾ, 7
 Ahriman ʾʾ, 6 ff.
 Aichungs-Kreis ʾʾo — ʾʾʾ, 2
 'Akībā ʾʾʾ, 2 — ʾʾʾ, 9
 'Akīl b. 'Abī-Ṭālib ʾʾʾʾ, 16
 Alexander ʾʾ, 6. 11 — ʾʾʾ, 19 — ʾʾʾ, 5
 — ʾʾʾ, 10
 'Alfānijja, Jüdische Secte ʾʾʾ, 23
 'Alī b. Abī-Ṭālib ʾʾʾ, 21 — ʾʾʾ, 10
 — ʾʾʾʾ, 16 — ʾʾʾʾ, 19 — ʾʾʾʾ, 2. 8. 12
 'Alī b. 'Alī Alkātib ʾʾʾ, 21

Real-Index.

I. Deutscher-Index.

- | | |
|--|---|
| Aaron ٢٧, 6 — ٢٨, 14 | ʿAbd-alrahmán b. Mulgim Almurádi ٣٣٢, 2 |
| Aaron's Goldenes Kalb ٢٧, 20 | Ibn-ʿAbdalrazzák Altûsî ٣٨, 1 |
| Már Abâ Catholicus ٣١٢, 18 — ٣١٥ | Abraham bei den Harraniern ٢٠٠, 1 |
| Abû-al-ʿabbâs Al-âmulî ٠, 2 — ٣٢٩, 14 | Abrashahr ٣١٣, 19 |
| Abbasiden ١٣٣, 1 ff. | Abschieds-Pilgerfahrt ٩٣, 1 |
| Már ʿAbdâ ٣١١, 9 — ٣١٢ | ʿAdan ٣٢٨, 9 |
| ʿAbd-alkarîm b. ʿAbî-al-ʿaugâ ٩٧, 19 | Adhâr I., Jüdischer Schaltmonat, ٥٣, 13. 16 |
| ʿAbdallâh b. ʿAlî, Mathematiker, ٢٥٥, 13. 14 | Âdharbâd, Mobed von Baghdâd ٢١٩, 10 |
| ʿAbdallâh b. Hilâl ٢, 13 | Âdharbân ١١٨, 16 — ٢٠٨, 9 |
| ʿAbdallâh b. Ismâîl Alhâshimî ٢٠٥, 7 | Âdharcashn ٢٢١, 18 — ٣٣٢, 2 — ٣٣٥, 11 |
| Abû-Muhammad ʿAbdallâh ben Muslim b. Kutaiba Algabalî ٣٣٨, 19 — ٣٣٨, 4 | Abû-alḥasan Âdharkhûr (v. Âdhar-khûrâ) b. Yazdânkhasîs, Geometer ٢٢٢, 6 — ٢٢٩, 8 — ٩٩, 15 |
| ʿAbdallâh b. Almuḥaffâ ٩٩, 17 | Âdharkhûrâ, Feuertempel in der Persis, ٢٢٨, 13 — ٢, 1 |
| Abû-ʿAbdallâh Alsâdik ٩٧, 5 | ʿAdhrîât ٢٧٢, 6 |
| ʿAbdallâh b. Shuʿba ٢١١, 3 | |
| ʿAbd-almasîh b. Ishâk Alkindî ٢٠٥, 7 | |

Verzeichniss der Capitel.

I. Cap.	Ueber Tag und Nacht	Seite 0
II. „	Ueber Monat und Jahr	„ 1
III. „	Ueber die Aeren	„ 13
IV. „	Ueber Dhû-alkarnain	„ 31
V. „	Ueber die Monate der verschiedenen Völker . . .	„ 41
VI. „	Chronologisch-historische Tabellen und Vergleichung der Aeren mit einander	„ 48
VII. „	Berechnung der Cyclen, Jahres- und Monats-Anfänge nach den verschiedenen Aeren	„ 144
VIII. „	Ueber Pseudopropheten	„ 144
IX. „	Die Feste der Perser	„ 150
X. „	Die Feste der Sogdianer	„ 151
XI. „	Die Feste der Chorasmier	„ 150
XII. „	Kalenderreform des Khwârizm-Shâh 'Abû-Sa'îd 'Ahmad . .	„ 141
XIII. „	Griechischer Wetterkalender (Parapegma)	„ 141
XIV. „	Die Feste der Juden	„ 150
XV. „	Die Feste und Heiligtage der Melkiten	„ 158
XVI. „	Ueber das Fasten und Ostern der Christen . . .	„ 152
XVII. „	Die Feste und Heiligtage der Nestorianer . . .	„ 159
XVIII. „	Die Feste der Harrânier	„ 158
XIX. „	Die Jahreszeiten und Markttage der heidnischen Araber	„ 150
XX. „	Die Feste der Muhammedaner	„ 158
XXI. „	Ueber die Mondstationen der Araber	„ 151

Nachschrift zu S. XIX.

Es ist mir bisher nicht gelungen, das Etymon des der Bildung *bérûn* zu Grunde liegenden Wortes mit Sicherheit zu ermitteln. Es möge aber folgende Conjectur, die mir von befreundeter Seite mitgetheilt ist, hier erwähnt werden. *Bér*, Armenisch *wair* gleich *dvér*, *dvair*, gleich einem zu supponirenden *dvairé*, Locativ von *dvara*. Also *vor der Thür, draussen* (vgl. Lateinisch *foris*).

Dagegen ist einzuwenden, 1. dass im Avesta nur die Form *dvare*, nicht *dvairé* überliefert ist, und 2. dass das Wort *dvara* (*dvarem*) im Neupersischen in der Form *dar* vorhanden ist. Mögen andere durch diese Notiz bestimmt werden der Sache weiter nachzuforschen.

Mein früherer College, Herr Prof. Fr. Müller in Wien, theilt mir mit, dass er die Combination von *bérûn* mit Armenischem *wair*, auf welche mich meine Armenischen Studien geführt haben, nicht allein billigt, sondern auch dass er sie selbst schon seit längerer Zeit aufgestellt habe, wenn auch in keiner seiner bisher veröffentlichten Arbeiten.

*****e

In der Indischen Zifferreihe (ارقام الهند) wird die Null mit einem Zeichen bezeichnet, über dessen Ursprung und verschiedene Formen man bei Woepcke, *Mémoire sur la propagation des chiffres Indiens* S. 13 ff. nachlesen kann. Dies Zeichen ist in den letzten Jahrhunderten zu einem Punkt geworden, und so ist in meiner Ausgabe die Null bezeichnet. In meiner Handschrift hat die Null eine Form, die oft vom ح nicht zu unterscheiden ist. Ich hätte Typen von diesen Zeichen schneiden und giessen lassen sollen; die Zahlennotation wäre dadurch klarer und der Zeit des Verfassers mehr gerecht geworden. In dem Werke von Grave, *Epochae celebriores etc.* Londini 1650 (und auch sonst in älteren Drucken) ist dies Zeichen verwendet.

In der Zahlennotation durch Buchstaben (حساب الجمل) besteht der grosse Uebelstand, dass 3 und 8 mit demselben Zeichen bezeichnet werden. Um dem abzuhelpen, haben die älteren Astronomen und Mathematiker die Form des ح zu ٣ verkürzt und bezeichnen damit die 3. Wenn freilich dies Zeichen nach links oder nach beiden Seiten hin verbunden ist, so fällt diese Distinction weg und 3 und 8 sind wieder gleich. Beide Zeichen, sowohl die Null wie diese 3, sind früher in den Druckereien Europas vorhanden gewesen, jetzt aber gänzlich verschollen; ich bedauere, dass ich sie nicht für meine Ausgabe besonders habe herstellen lassen.

Berlin, im November 1878.

Flucht mit besonderer Rücksicht auf den Stil zu untersuchen und zu vergleichen.

Aus dem vorstehenden ergibt sich zur Genüge, dass die philologische Behandlung der nach ihrem Inhalt einem Philologen meist sehr fern stehenden Werke von Alḡerūnī besondere Vorsicht erheischt. Ich habe in meinem Text manches stehen gelassen, was ich in einem Text aus dem 3. Jahrhundert unbedingt corrigirt haben würde. Oft genug aber bin ich rathlos vor der Frage gestanden: Ist diese Stelle nur schlechtes Arabisch? darf ich sie, um einen vernünftigen Sinn herauszubringen, auf das Prokrustes-Bett grammatischer Auslegung spannen? oder aber — liegt einfach ein Fehler der handschriftlichen Ueberlieferung vor, z. B. eine Lücke? — Ich habe mich in solchen Fällen bemüht, an der Hand des sachlichen Verständnisses den Worten gerecht zu werden, und wenn es mir nicht überall gelungen ist das Ziel, das ich mir gesteckt hatte, zu erreichen, so muss ich mich trösten in dem Gedanken:

Est quadam prodire tenus si non datur ultra .

und mit der Hoffnung, dass andere die Arbeit, wo ich sie liegen lassen musste, aufnehmen werden.

Zum Schluss noch einige Bemerkungen über das Aeussere meiner Ausgabe.

Ich bitte den Leser, hinter meiner reichen Punctuation nicht ein besonderes Princip suchen zu wollen. Meine Absicht war ihm einen Theil der Zeit und der Mühe, die ich selbst auf das Verständniss des Werkes habe verwenden müssen, zu ersparen, mit einem Wort: ihm die Arbeit zu erleichtern. Zuerst schwebte mir als Vorbild W. Wright's Kāmil vor; im Verlaufe der Arbeit erkannte ich jedoch, dass dies Beispiel hier nicht anwendbar ist, weshalb in den späteren Theilen die Vocalisation etwas spärlicher geworden ist.

Beispiel gab, was selten genug geschah, so drückte er sich in verschlossenen Wendungen aus, zwar mit beredten Worten, aber doch mit solchen, die sehr schwer zu verstehen sind. Als ich ihn einmal hierüber befragte, erwiderte er mir: „Ich gebe desshalb keine Beispiele in meinen Schriften, weil ich will, dass der Leser sich mit dem, was ich sage, Mühe geben soll, d. h. derjenige Leser, der die erforderliche Uebung und Durchbildung besitzt, und der die Wissenschaft liebt. Was Leute anderer Sorte betrifft, so kümmere ich mich nicht darum, ob sie mich verstehen oder nicht; das ist mir vollkommen gleichgültig¹⁾.“

Mittelalterliches Arabisch lässt sich nicht immer strenge nach den Regeln des Mufassal behandeln, und grammatischer Rigorismus bringt hier einen Herausgeber leicht in die Gefahr, seinen Autor ein correcteres und besseres Arabisch schreiben zu lassen, als er in Wirklichkeit geschrieben. Die Deteriorirung und Entwicklung der Sprache offenbart sich übrigens weniger in Grammatik (wo sie am frühesten bei den Zahlwörtern einsetzt) und Lexikon als vielmehr im Stil. Autoren aus dem 3ten Jahrhundert der Flucht und aus dem 5ten bedienen sich derselben grammatischen Formen und desselben Sprachgutes, aber sie handhaben dasselbe verschieden, und darin besteht der stilistische Unterschied. Auf diesen Punkt gerichtete Untersuchungen gibt es in der Arabischen Philologie noch nicht. Es wäre ein verdienstliches Unternehmen einmal zwei mustergültige Prosaiker, einen aus dem 2. oder 3. und einen aus 4. oder 5. Jahrhundert der

1) Golius 133 S. 64 Z. 3 ff.:

فُصِّلَ عَلَى هَذَا أَيْضاً مَدَّةً إِلَى أَنْ رَأَيْتُ حِكَايَةَ لِلْإِمَامِ الْحَكِيمِ الْبَيْهَقِيِّ تَلْمِيْذِهِ مَكْتُوبَةً عَلَى حَاشِيَةِ بَعْضِ كُتُبِ الْإِسْتِزَاةِ مَا هَذِهِ صَوْرَتُهُ كَانَ مِنْ عَادَةِ شَيْخِنَا الْإِسْتِزَاةِ الرَّئِيسِ رَحِمَهُ اللَّهُ إِذَا أَمَرَ فِي كُتُبِهِ مِنْ مُؤَامَرَاتِ الْأَعْمَالِ أَنْ يَجِيءَ بِالْمَثَالِ وَإِذَا جَاءَ عَلَى الْفَرْزِ مِنْهُ جَاءَ بِالطَّرِيقِ الْمُنْغَلَقَةِ وَالْأَلْفَاظِ الْفَصِيحَةِ الْبَعِيدَةِ عَنِ التَّفْهَمِ وَسَالَتْهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ سَبَبُ ذَلِكَ أَنَّي أَخْلَوْتُ صَانِيفِي عَنِ الْمَثَالِاتِ لِيَجْتَهِدَ النَّاضِرُ فِيهَا مَا أَوْدَعْتَهُ فِيهَا مِنْ كَانَ لَهُ دَرِيَّةٌ وَاجْتِهَادٌ وَهُوَ مُحِبٌّ لِلْعِلْمِ وَمَنْ كَانَ مِنَ النَّاسِ عَلَى غَيْرِ هَذِهِ الصِّفَةِ فَلَسْتُ أَبَالِي بِهِ فَهَمُّ أَمْ لَمْ يَفْهَمْ فَعَنْدِي سَوَاءٌ ۞

Festkalender der Sabier, musste ich alle drei Handschriften als vollgültige Zeugen nicht allein für die Consonanten, sondern auch für die Punctuation betrachten. Wenn es auch nicht wahrscheinlich ist, dass die fast überall volle Punctuation der Handschriften schon in dem Archetypon vorhanden gewesen ist, so lässt sich doch mit Sicherheit erkennen, dass wenigstens ein Theil derselben schon in dem Original vorhanden gewesen sein muss; es ist sogar nicht unmöglich, dass schon Albêrûnî selbst, um die Aussprache eines barbarischen Namens anzudeuten, einige *adminicula lectionis* hinzugefügt hat, wie solche gelegentlich bereits in den ältesten Handschriften vorkommen. Hätte ich also auf diesem Gebiete mich nur an das Consonantengerippe gehalten, so hätte ich mich der Gefahr ausgesetzt, Zeichen wegzulassen, die wirklich auf alter Tradition beruhen und immerhin gelegentlich dazu beitragen können, einen Fremdling unter der hieroglyphenartigen Maske Arabischer Consonantenzüge erkennen zu lassen.

Die Arabische Diction Albêrûnî's trägt ein doppeltes Gepräge: dasjenige seiner Heimath und Nationalität, und dasjenige seiner Zeit. Er schrieb Arabisch wie ein Fremder Eranischer Nationalität, dessen Umgangssprache das Persische war, und schrieb den mittelarabischen Stil des Zeitalters der Scholastik. Zu diesen Kennzeichen gesellt sich noch ein drittes, das seiner Individualität entspringt: eine ausserordentliche Kürze und Prägnanz des Ausdrucks. Sie entspringt bei Albêrûnî, nicht wie bei manchen Indischen Autoren, der Absicht, nur mittelst Commentar verstanden werden zu wollen, sondern dem von ihm wiederholt ausgesprochenen Grundsatz, dass er nicht populär schreiben will noch auch für Anfänger, sondern nur für solche, welche genügend vorbereitet sind und die von ihm ausgesprochenen Gedanken in selbstständiger Weise controliren und weiter bearbeiten können und wollen.

„Es war nicht die Gewohnheit unseres Meisters — so schreibt einer seiner Schüler —, wenn er in seinen Schriften verschiedene Methoden discutirte, Beispiele zu geben.* Und wenn er einmal ein

selben copirt wurde; denn während in *RL* nur vier Partien in Unordnung sind, ist in *P* das ganze Werk in eine grosse Zahl von einzelnen Blättern und Lagen zertheilt, deren richtige Reihenfolge ohne Vergleichung von *R* und *L* sehr schwer zu ermitteln gewesen wäre.

Wir kommen also durch die Prüfung der Reihenfolge zu dem Resultat, dass *RL* aus demselben Original geflossen sind; was *P* betrifft, so *kann* es aus demselben Original copirt sein, welches aber damals anders geordnet gewesen sein muss als zu der Zeit, da *R* und *L* copirt wurden, oder aber *P* ist nicht direct aus demselben Original, sondern aus einer Copie desselben geflossen.

III.

Bei dieser Beschaffenheit des handschriftlichen Materials war die Aufgabe des Herausgebers leicht zu bestimmen:

1) Für den Arabischen Text inclus. Arabische Eigennamen ist das Consonantengerippe des Archetypon, wie es von den drei Handschriften übereinstimmend gegeben wird, die Grundlage; dagegen für die gesammte — diakritische und vocalische — Punctuation meines Textes trage ich allein die Verantwortung,

Meine Aufgabe gegenüber der Consonanten-Ueberlieferung war dieselbe wie die der drei Schreiber, dieselbe, die man jeder unpunctirten Arabischen Handschrift gegenüber hat.

Man wird finden, dass ich nur selten in der Lage war, von dem überlieferten Consonanten-Text abweichen zu müssen, und in dem Fall sind meine Aenderungen in der Regel sehr geringfügig und mit der Eigenart der Consonantenzüge leicht zu ermitteln.

2) Für den nicht-arabischen Theil des Textes d. h. für alle fremden Eigennamen stellte sich die Aufgabe wesentlich anders. Für diese musste ich soweit als möglich aus anderweitigen Quellen eine sichere Lesung zu gewinnen suchen, z. B. für die Namen der christlichen Märtyrer und Heiligen aus den Griechischen Menaeen; wo aber dies nicht möglich war, wie z. B. für die Chorasmischen und Sogdischen Namen, für die Namen von Festen und Gottheiten in dem

verloren gingen. So erklärt es sich, dass die Tabellen der Könige von Südarabien und von Alhîra, sowie der Chalifen an dieser Stelle ausgefallen sind.

3) Die zum Muhammedanischen Kalender gehörigen Tabellen S. ۳۹, ۴۰. und S. ۴۱ (bis Z. 17 Ende) sind in der Handschrift an eine ganz verkehrte Stelle gerathen. Sie stehen nämlich zwischen dem Festkalender der Sabier und dem der alten Araber (in R Bl. 138^{ab}), nach meiner Ausgabe zwischen S. ۳۳۴ und ۳۳۵.

Dass die *emendirte Tabelle* الجدول المصحح hier einzufügen ist, ergibt sich aus dem ganzen Zusammenhang und speciell aus S. ۱۸ Z. 15. Wenn man, wie ich gethan habe, diese Tabelle und den folgenden Text bis zu den Worten اذا دار دور الثمانية S. ۴۱ Z. 17 (in R Bl. 138^b Z. 7 v. u.) hier einfügt, so bilden die Worte مرارا عند تطاول الزمان الحج S. ۴۱ Z. 8 (in R Bl. 77^b) die richtige Fortsetzung, und aus den disjecta membra wird ein ganzes. Eine (vermuthlich nicht unbedeutende) Lücke bleibt leider immer noch übrig. Die Worte von وعلى bis بالممكن S. ۱۸ Z. 11 kann ich nur auffassen als den Anfang eines ausgefallenen, längeren Abschnittes.

4) In RL ist gegen das Ende die Reihenfolge der Texte und Tabellen folgende:

S. ۳۵۱ Z. 1—23 (bis ذلك)

S. ۳۵۷ — ۳۶۱

S. ۳۵۳ — ۳۵۶

S. ۳۵۱ Z. 23 (ولان) — ۳۵۲

S. ۳۶۲ Z. 7 (von للاستغادة an) bis zum Schluss.

Der Inhalt war hier der einzige Maassstab, nach dem ich die Blätter ordnen konnte.

Abgesehen von diesen vier Stellen, in denen mir nichts übrig blieb als nach meinem Ermessen den Zusammenhang herzustellen, bin ich überall der Anordnung von RL gefolgt, und habe keinen weiteren Grund sie anzuzweifeln. Die Unordnung in dem Original muss noch eine unendlich viel grössere gewesen sein, als P aus dem-

*****d 2

den Tabelle der Könige von Babel) unmittelbar an das Verzeichniss der Assyrischen Könige anzuschliessen ist.

Nach diesem Abschnitt S. ω folgen in *LR*:

die Ptolemäer S. η Z. 18 ff. S. η

die römischen Kaiser S. η^a , η^b

die späteren Kaiser von Diocletian an S. η , η^1

dieselben von Constantin an S. η , η^a

Dann folgt in *RL* (*R* Bl. 41^b links) der Text und die Tabelle auf S. ω , ω^1 , beginnend mit den Worten: „Wir haben für die Leute von Babel auch noch das folgende gefunden u. s. w. (folgt die Liste der Chaldäer-Könige aus dem Canon des Ptolemaeus). Dies Textstück schliesst sich augenscheinlich an S. ω (die Tabelle der Könige von Babel) an, vgl. S. ω , ω^1 meiner Ausgabe.

Hiernach folgt nun erst das Verzeichniss der Aegypter-Könige S. η , η^1 und jetzt ist vollkommen am Platz die Notiz S. η , 17:

„Von da an datirte man nicht mehr nach diesen (den Aegypter-Königen) und nach den Chaldäern, sondern nach Alexander dem Griechen“, denn im folgenden wird mit Philippus, Alexander und den Ptolemäern fortgefahren.

Die richtige Reihenfolge ist danach folgende: Assyrer-Könige, Arbaces und Könige von Babel, Chaldäer-Könige, Aegypter-Könige, Ptolemäer, Römische Kaiser, Byzantinische Kaiser.

2) Die Tabellen der Eranischen Könige, besonders der Arsaciden und Sasaniden, sind in einem krausen Wirrwarr überliefert. Die Reihenfolge in *RL* ist folgende:

Nach den Tabellen der Pêshdadier und Kayanier (d. i. nach S. III) folgen die Sasaniden-Tabellen S. III^o — III^a, S. III^q — III¹; dann Arsaciden- und Sasaniden-Tabellen bunt durcheinander S. III^f von Z. 4 — III^o, S. III^q Z. 1 — 4; S. III^q, III¹, III^f Z. 1 — 3, III^a Z. 12 (von فلنترك an), III^q, III¹, III¹, III¹, III^f (von Z. 5 an), III^v, III^a Z. 1 — 12 (bis المعيار), III¹, III¹ u. s. w.

An dieser Stelle muss wohl die Urhandschrift stark in Unordnung gewesen sein; ein Kurrâs (oder mehrere) muss sich in lose Blätter aufgelöst haben, die dann in Unordnung geriethen und zum Theil

II.

In der Pariser Handschrift, obwohl sie die vollständigste von allen ist, herrscht (oder herrschte, als ich sie collationirte) eine schwer zu beschreibende Unordnung. Es verlohnt sich nicht der Mühe, die Ursache derselben näher zu untersuchen; ich habe die durch den Inhalt gebotene Reihenfolge mir notirt, wäre aber gegenwärtig, ohne die Handschrift vor mir zu haben, nicht in der Lage zu entscheiden, was der Schreiber und was der Buchbinder verbrochen hat; das aber könnte ich beweisen, dass der Schreiber das seinige zu der Unordnung beigetragen hat.

R und *L* geben den Text in derselben Ordnung, und ich habe kein Bedenken, diese Ordnung für diejenige des Originals zu erklären; aber auch diese war nicht mehr ganz richtig; bereits im Original müssen die losen Blätter und Blattstücke unter einander gerathen sein.

In folgenden vier Fällen habe ich mich genöthigt gesehen, von der in *L* und *R* gegebenen Reihenfolge abzuweichen:

1) In *RL* folgt auf das Verzeichniss der Assyrier-Könige S. ^Λ und ^ω, unmittelbar dasjenige der Aegypter-Könige auf S. ¹ und ¹¹. Am Schluss des letzteren steht die folgende Notiz:

„Von da an datirte man nicht mehr nach diesen (den Aegypterkönigen) und nach den Chaldaeern, sondern nach Alexander dem Griechen.“ Es muss hier auffallen, dass die Chaldäer im vorhergehenden noch gar nicht genannt sind.

Nach dem Verzeichniss der Aegypter-Könige folgt S. ^ω, beginnend mit den Worten: „Westliche Autoren berichten von diesem letzten König, dass zu seiner Zeit Jonas nach Ninive gesandt wurde, und dass ein Mann mit Namen *Artāk* sich gegen ihn empörte.“ Solange ich mit den Handschriften *Artāk* las, war mir der Zusammenhang verfinstert; nachdem aber *Artāk* sich zu *Arbāk* d. h. Arbaces entpuppt hatte, war sofort klar, dass sich diese Notiz nicht auf den letzten Aegypter, Nectanebus, sondern auf den letzten Assyrier, Thonos Konkoleros bezieht, und dass dies Textstück (sammt der folgen-

*****d

aber es handelt sich nicht um die *Zeit der Jahreszeit*, sondern um die *Zeit des Schröpfens*. Das Original hatte gewiss

الفصد,

denn so ist zu lesen.

S. ٢٥٥, Z. 6. c. Alle Handschriften lesen

فَعَادَت

Sollte nicht der Schreiber des Originals eine kleine Metathese begangen und

صَادَب

für دَعَادَت

geschrieben haben? — Mit دَفَعَات ist alles in der Ordnung. Es ist die Rede von dem wiederholten, dem Gliederzucken ähnlichen Auf-
flackern einer dem Verlöschen nahen Lampe.

S. ٢٢٢, Z. 15. Alle Handschriften schreiben والبروج und leider habe ich diesen Fehler zu spät erkannt. Vielleicht hatte das Archetypon

والبروج

d. h. والبوارح

denn so ist ohne Zweifel zu lesen. *Bārīḥ* ist der Gegensatz von *Nau'*; *Bārīḥ* ist die Wirkung des Aufganges einer Mondstation, *Nau'* die Wirkung des Unterganges derselben.

Das Verzeichniss dieser und ähnlicher Stellen liesse sich sehr ausdehnen, aber es ist überflüssig weitere Beispiele zu geben. Wer ihrer bedarf, findet sie ohne Mühe in meiner *Varietas Lectionis* unter dem Text.

Aus dem bisher angeführten ergibt sich zur Evidenz, dass alle drei Schreiber denselben Text mit denselben Fehlern und Lücken copirten. Dieser Urtext war im allgemeinen nicht schlecht, aber keineswegs frei von den gewöhnlichen Schreiberfehlern; weil er nur von einer sehr geringen und sporadischen Punctuation begleitet war, war das Verständniss desselben nicht immer leicht. Die Schreiber sind in der Deutung der vieldeutigen Schrift oft fehl gegangen, und fügten noch weitere Irrthümer hinzu; indem sie die ältere Schreib- und Punctationsweise nicht immer richtig wiedergaben.

dies Unding leider auch nicht bei der ersten Begegnung gleich erkannt, aber schliesslich fand sich die Lösung des Räthsels.

Im Archetypon stand

اوريسا

d. i. اوريسا = *δρυιται* *Vögelwinde*. Den sachlichen Beweis für diese Lesung geben die Parapegmata von Ptolemaeus und Geminus.

S. ۳۳۷, 13. Alle Handschriften lesen

اذا قارن الدبران الخ

Dieser fehlerhafte Text ist wohl schon im Original vorhanden gewesen. Das Metrum erfordert اذا ما, wie Z. 6. 10. 20.

S. ۳۴۰, 9. Alle Handschriften geben die Consonantengruppe

احلب

Diese Züge, die wohl so schon im Original standen, lassen keine dem Sinne entsprechende Deutung zu. Es ist zu schreiben

احلب

d. h. أَجْفَلْتُ, und alles ist in Ordnung.

S. ۳۳۸, a. Alle Handschriften lesen

المنشاء.

Das Original hatte

المنشاء

d. h. الْمَنْشَأَ, aber die Schreiber lasen das nach älterer Weise als *Sîn* charakterisirte Zeichen fehlerhaft, aber nach neuerer Schreibweise als *Shîn* (und zwar in einem ganz gewöhnlichen, ihnen wohl bekannten Worte).

S. ۳۱, 1. Alle Handschriften lesen

بركمونس.

und es ist nicht unmöglich, dass schon so das Original las. Es ist ein alter Schreibfehler, zu verbessern in

بركمونس

d. i. παραχοιμαμενος.

S. ۳۳, d Z. 22. Alle Handschriften lesen

الفصل

Schrift von der neueren in der Bezeichnung gewisser Consonanten, derjenigen, welche die ältere mit gewissen diakritischen Zeichen versah, während die neuere sie ohne jedes Zeichen der Art schreibt, und derjenigen, welche umgekehrt die ältere Schrift ohne jedes Zeichen schreibt, während sie in der neueren Schrift mit diakritischen Zeichen versehen werden. Dieser Umstand ist von besonderer Wichtigkeit für die Ueberlieferung von Eigennamen in Arabischen Handschriften, und muss in einer noch zu schreibenden Arabischen Paläographie eingehende Würdigung finden.

Folgendes diene zur Erläuterung des zuletzt besagten:

S. ١٩, a. Alle Handschriften geben das sinnlose *فلعلته*. Im Archetypon stand

فلغلبة d. h. *Fluglebe*

„Wegen des Vorwiegens der *Vollständigen* (ϖ) Monate über die *Unvollständigen* (ϛ) im neunzehnjährigen Cyclus, denn er hat 125 *vollständige* Monate und nur 110 *unvollständige*“ u. s. w.

S. ٣٣, 9. Alle Handschriften haben *ان شاء الله في الاجل*. Vollkommen sinnlos! Leider habe ich den Fehler an dieser Stelle übersehen und erst an der zweiten Stelle, wo er nochmals vorkommt (S. ٣٥, 7), erkannt. Das Original hatte, vielleicht etwas undeutlich geschrieben:

ان نسا الله في الاجل

d. i. *ان نسا الله في الاجل*

„Wenn mich Gott so lange leben lässt.“

S. ٢٨٩ a b. Alle Handschriften haben *فشيطا* und *فشيطا*. Vergebens sucht man herauszufinden, wie der niedrigste Grad des Syrischen Clerus *صملا* d. h. *einfältig* heissen konnte.

Das Original hatte

فسلطا oder *فسلطا*

d. h. *فسلطا* oder *فسلطا*, und so ist zu lesen, denn es ist das Griechische Wort *ψάλλης*.

S. ٢٥٧, 16. 23 (und später mehrfach) schreiben die Handschriften *اوريسا*, was der Griechische Name eines Windes sein muss. Ich habe

schriften genau überein. Die geringen Differenzen, welche vorhanden sind, sind neue, von den Schreibern erst in den Text hineingetragene, an dem Text verbrochene Fehler. Als weitere kleinere Lücken mitten im Context mögen zur Bestätigung des eben gesagten die folgenden dienen: S. ١٢, i — ١٢, cd — ١٩, c — ٣١, l — ٣٣, a — ٣٧, g — ٣٩, a — ٣٩, ag.

Nächst den gemeinsamen Lücken kommen nun die gemeinsamen Fehler in Betracht. Wenn im Archetypon ein Wort falsch geschrieben war, so wurde der Fehler von allen drei Schreibern getreulich copirt. Auch daraus sind vielfach Fehler entstanden, dass die Schrift des Originals nicht überall ganz deutlich, oder dass ein Wort ohne irgendwelche diakritische Punkte geschrieben war, und dass dann die Schreiber in ihren Deutungsversuchen auf falsche Fährte geriethen.

Ein wesentliches Moment für die Ueberlieferung Arabischer Texte ist die Verschiedenheit¹⁾ der älteren Naskh-Schrift von der jüngeren, die Uebertragung der Texte aus der älteren in die jüngere. In der ersten Periode (etwa bis A. H. 600) macht die Arabische Punctationsweise ihre ersten Gehversuche; sie ist noch unbeholfen und schwankend. Nach jener Zeit wurde sie in zweckentsprechender und constanterer Weise bis zu dem Niveau, das sich in unseren Drucken findet, ausgebildet.

Oftmals ist es nun vorgekommen, dass Schreiber der zweiten Periode, wenn sie Werke aus der ersten zu copiren hatten, die älteren Zeichen nicht mehr ganz genau kannten oder in ihrer Wiedergabe unaufmerksam zu Werke gingen. Sie lasen z. B. ein س mit einem kleinen verkürzten س darüber, eine Bezeichnung des Sîn, nach neuerer Weise als ش Shîn, oder sie verkannten ein im Zusammenhang nach älterer Weise ohne Alif geschriebenes langes â. Besonders unheilvoll wirkte die radicale Verschiedenheit der älteren

1) Ich denke hier weniger an die Verschiedenheit der Consonantenzüge als an diejenige der diakritischen Punkte und anderweitigen Lesezeichen.

Synodischer Monat der Juden	29 d 12 h 44' 3" 20'''
Synodischer Monat der Arabischen	
Astronomen	29 d 12 h 44' 2" 17''' 21 ^{IV} 12 ^V
Differenz	1" 2''' 38 ^{IV} 48 ^V

Der ursprüngliche Text muss demnach gelautet haben:

„Zu diesen Differenzpunkten gehört es, dass der synodische Monat der Juden gleich ist

I. 29 d 12 h 793 h

oder

II. 29 d 12 h 44' 3" 20'''

[während er nach der Beobachtung der neueren Astronomen beträgt

III. 29 d 12 h 44' 2" 17''' 21^{IV} 12^V.

Die Differenz zwischen beiden beträgt:

1" 2''' 38^{IV} 48^V."

Es lässt sich auch noch erkennen, dass es ein Homoioteleuton zweier auf einander folgender Zeilen war, welches die Auslassung dieser Zeile veranlasste.

Die eine Zeile endet mit den Worten:

und *zwanzig* Terzen (in Zahl II),

die folgende mit den Worten:

und *zwanzig* Quarten (in Zahl III im Ausdruck einundzwanzig Quarten).

Nicht immer lassen sich Lücken mit solcher mathematischer Gewissheit nachweisen und ausfüllen. Dennoch glaube ich eine ganze Reihe von Lücken nachgewiesen zu haben, deren Annahme kaum einem Zweifel begegnen wird, welche — wie die eben besprochene — beweisen, dass alle drei Handschriften einen bis in die letzten Kleinigkeiten übereinstimmenden Urtext überliefern. Besonders gefährlich war für den Text die Nachbarschaft von Tabellen; unmittelbar *vor* und *nach* Tabellen wurde er am leichtesten verstümmelt. Aber auch im Inneren des Textes, fern von solchen Klippen, wo keine anderen als die gewöhnlichen Schreiberversehen vorkommen, stimmen die Hand-

in derselben Verstümmelung geben, wäre es dennoch möglich, dass eine Handschrift einen wesentlich verschiedenen, besseren Text darböte als die anderen. Aber auch dies ist nicht der Fall, denn sie stimmen bis auf die Auslassung einzelner Wörter und Zeilen genau mit einander überein. Die folgenden Beispiele werden dies erhärten:

S. 160, 19 ff. Der Verfasser vergleicht die astronomischen Elemente der Jüdischen Chronologie mit den Resultaten der Beobachtungen Arabischer Astronomen, und bemerkt zunächst eine Differenz zwischen dem synodischen Monat der Juden und demjenigen der Astronomen.

„Zu diesen Differenzpunkten — spricht er — gehört es, dass der synodische Monat der Juden gleich ist

I. 29 d 12 h 793 Halākīm

oder

II. 29 d 12 h 44' 3" 20''' 12^v.

Die Differenz zwischen beiden beträgt:

III. 1' 2''' 38^{iv} 48^v."

Hier ist also eine Differenz zwischen zwei Zahlen angegeben, aber zwischen welchen zwei Zahlen? Im vorhergehenden ist nur *eine* Zahl genannt; die zweite muss also ausgefallen sein. Aber wo ist die Lücke? —

Es muss zunächst auffallen, dass in Zahl II die Quarten fehlen, und wenn man die Umrechnung der Zahl I in die Zahl II (d. h. in das Sexagesimal-System) controlirt, so findet man

$$29 \text{ d } 12 \text{ h } 793 \text{ h} = 29 \text{ d } 12 \text{ h } 44' 3'' 20'''.$$

Die 12 Quinten gehören also nicht mehr zur Zahl II, und damit ist bewiesen, dass die Lücke zwischen Z. 20 und 21 in Zahl II zwischen den 20 Terzen und den 12 Quinten anzusetzen ist.

Nachdem ich nun aus anderen Stellen die von Albêrûnî angenommene Länge des synodischen Monats der Astronomen ermittelt hatte, ergab sich — mit Hülfe der im Text vorhandenen Differenz — sehr bald, was hier ausgefallen sein muss.

Die Rechnung ist folgende:

*****c 2

ner Rechnungen anzugeben, während er die Erkennung der Methode, die ihn dazu geführt, dem Scharfsinn des Lesers überlässt), so wird man immer finden, dass er mit einer Gewissenhaftigkeit und Akribie, die nichts zu wünschen übrig lässt, vorgegangen ist.

Im folgenden soll nun ausgeführt werden

- I. Dass alle drei Handschriften dieselben Lücken und Fehler haben.
- II. Dass alle drei Handschriften in Unordnung sind und dass auch schon das Archetypon in Unordnung war.

Zum Schluss werde ich

- III. Die Grundsätze darlegen, nach denen ich den Text constituirt habe.

I.

Während in Einzelheiten die drei Handschriften sich gelegentlich ergänzen, indem eine derselben ein Wort oder einen Satz enthält, der in einer oder beiden anderen fehlt, sind sämtliche grosse, offenkundige Lücken, die zum Theil schon von den Schreibern bemerkt wurden, allen Handschriften gemeinsam.

Nach S. ۳۱ d. h. nach den Tabellen der Sasaniden fehlen die Tabellen der Tubbāf von Südarabien und der Lakhmidischen Fürsten von Alhira, welche Albêrûnî selbst vorher auf S. ۳۰, 4. 5 angekündigt hatte.

Danach folgte ursprünglich ein Verzeichniss der Chalifen bis zur Zeit des Verfassers¹⁾, das aber in allen Handschriften fehlt. An dies Verzeichniss schloss sich folgerichtig S. ۳۳ die Bemerkung über die Regierungsdauer der einzelnen Chalifen an.

Grosse Lücken ähnlicher Art, die keines Commentars bedürfen, finden sich an folgenden Stellen: ۱۹f, g — ۲۹, c — ۲۹, c — ۳۱f, d — ۳۱, 1 — ۳۳, 16 — ۳۳f, 22 — ۳۳f, c — ۳۴۰, e.

Während diese Lücken, deren Verzeichniss sich noch vermehren liesse, zur Genüge darthun, dass alle drei Handschriften das Werk

1) Ein solches Verzeichniss findet sich im Canon Masudicus.

bröckelt waren und daher mehrere derselben sich in einzelne Blätter auflösten, die dann ebenfalls in Unordnung geriethen; schliesslich dass auch einzelne Blätter zum Theil durchgebrochen und nur noch in einzelnen Stücken vorhanden waren, was sich bei der Natur des älteren entweder sehr spröden, bröcklichen oder sehr faserigen Papiers sehr wohl erklärt. Die Folge dieses Zerstörungsprocesses war eine doppelte:

1) Dass wir das Werk nicht mehr ganz besitzen, dass der Text, wie er uns vorliegt, von Anfang bis zu Ende Lücken, höchst beklagenswerthe Lücken aufweist. Einzelne Blätter und ganze Lagen sind verloren gegangen.

2) Dass in dem Archetypon eine Verwirrung in der Reihenfolge der Blätter eingerissen war, die sich in dem Zustande meiner Handschriften widerspiegelt. Während *R* und *L* im grossen und ganzen dieselbe Reihenfolge darbieten, befindet sich *P* im Zustande der vollkommensten Unordnung. Ausserdem war *P* — wenigstens damals, als ich sie benutzte — auch noch falsch gebunden. Selbst da, wo alle drei Handschriften übereinstimmen, ist diese Ordnung nicht immer richtig.

Es ist mir zuweilen zweifelhaft vorgekommen, ob Albérûnî die letzte Feile an sein Werk gelegt hat¹⁾. Hierüber lässt sich streiten. Doch möchte ich mit Bestimmtheit annehmen, dass einige Tabellen vielleicht nicht von ihm selbst, sondern von seinen Schülern ausgearbeitet und hinzugefügt wurden, denn es kommen unverkennbare Rechenfehler vor, die man einem Mathematiker und Astronomen wie Albérûnî unmöglich zur Last legen kann. Wenn man seine Zahlenangaben nachrechnet, die oft das Ergebniss langwieriger Rechnungen sind (und er hat die leidige Gewohnheit, meist nur die Resultate sei-

1) Eigenthümlich klingt es, wenn Albérûnî in seinem Fibrist (S. XXXXVI) sagt, dass er damit beschäftigt sei, A. H. 427, eine Reinschrift von der Chronologie zu machen.

gabe vorliegt, sämtliche Tabellen und Figuren und ausserdem noch Bilder, die freilich vollkommen werthlos sind. Nicht allein sind die diakritischen Punkte vollständig gesetzt, sondern der Text ist von Anfang bis zu Ende mit einer wahren Fluth von Vocalen und Lesezeichen aller Art überschüttet, die leider nicht immer so correct wie zahlreich sind.

Die Handschrift ist nicht datirt; da sie aber in ihrem ganzen Habitus eine unverkennbare Aehnlichkeit mit L (datirt A. H. 1079) aufweist, so vermute ich, dass sie ziemlich um dieselbe Zeit d. h. etwa in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts geschrieben sein dürfte, womit alle äusseren paläographischen Merkmale übereinstimmen.

Also eine Handschrift aus diesem Jahrhundert und zwei aus dem 17ten waren das ganze Material, das ich benutzen konnte. Für die Zeit zwischen der ältesten Handschrift und der Abfassung d. h. für die Ueberlieferung des Werkes während eines Zeitraumes von 6—700 Jahren stand mir keinerlei Zeugnis zu Gebot.

Die Frage nach dem Verhältniss der drei Handschriften zu einander löste sich bald in einer sehr einfachen, aber für meine Zwecke wenig erfreulichen Weise.

Alle drei Handschriften enthalten genau denselben Text mit denselben Fehlern und Lücken; sie stammen aus einer und derselben Quelle und können sogar direct aus derselben Handschrift (derjenigen der Shâh-Moschee in Teheran?) abgeschrieben sein.

Ueber dies Archetypon lässt sich folgendes aussagen:

1. Die Handschrift scheint nach Art aller Handschriften der älteren Zeit wenige oder gar keine diakritischen Zeichen, noch auch Vocale gehabt zu haben. Sie enthielt nur das Consonantengerippe.
2. Sie enthielt das Werk schon nicht mehr vollständig. Ich nehme an, dass die ungebunden neben einander liegenden Lagen (کراوس) in Unordnung d. h. in eine falsche Reihenfolge gerathen sind, dass zum Theil die Rückseiten der Kurrās abgerieben und abge-

Der Schreiber copirte in Teheran eine alte, der dortigen Shâh-Moschee angehörige Handschrift, wie Sir H. Rawlinson auf einem der letzten Blätter bemerkt: The Ms. was copied for me at Teheran from a fine and ancient exemplar. Teheran. June 20th. 1838.

H. Rawlinson.

Diese Handschrift ist mit diakritischen Punkten versehen, aber durchweg ohne Vocale. Sie enthält keine Bilder, aber fast sämtliche Tabellen und Figuren. An vielen Stellen sind leere Felder gelassen, zum Theil von rothen Linien begrenzt, welche wohl ursprünglich zur Aufnahme von Bildern (die demnach in der Teheraner Handschrift vorhanden zu sein scheinen) bestimmt waren.

Bl. 156. 157 gehören nicht mehr zur Chronologie. Sie enthalten eine Tabelle — sammt Gebrauchsanweisung — zur Bestimmung der hauptsächlichsten Feste der Christen und des Jüdischen Ostern von Abû-alfabbâs Alfadl b. Khâtîm Alnairîzî. Dieser Anhang ist aus der Teheraner Copie herübergenommen, denn am Ende desselben bemerkt der Schreiber:

هذا تمام ما وجد في آخر الكتاب والمحمد لله الخ

In Folge der gleich zu erwähnenden Unordnung ist der Anfang des Schlusssatzes (S. ۳۳, 1—7 لانتقياده inclus.) in dieser Handschrift ausgefallen.

Das Britische Museum hat noch eine dritte Handschrift der Chronologie (*T*), Add. 23,274 (Taylor Collection), welche nach einer Mittheilung von Sir Henry Rawlinson aus *R* copirt ist. Die Copie wurde vollendet in Baghdâd A. H. 1255 den 19. Muḥarram (A. D. 1839 d. 4. April). Ich habe diese Handschrift als für meine Zwecke entbehrlich nicht berücksichtigt.

III. *P*, Handschrift der Bibliothèque Nationale in Paris, Supplément Arabe nr. 743, 171 Blätter. Dies Exemplar ist das vollständigste von allen; es enthält den ganzen Text, wie er in meiner Aus-

II. Ueber die Handschriften.

Albérûnî's Werk scheint im Orient nicht sehr häufig copirt worden zu sein¹⁾; soweit mir bekannt, finden sich in allen Bibliotheken Europa's nicht mehr als vier Exemplare, deren Zahl sich bei näherer Betrachtung auf drei reducirt. Diese drei Handschriften sind die Quelle meiner Ausgabe. Während vom Canon Masudicus wenigstens drei vortreffliche, alte Handschriften, die fast bis auf die Zeit des Verfassers zurückgehen, existiren, sind alle Exemplare der Chronologie neuen und neuesten Datums.

I. *L*, Handschrift des Brittischen Museum's, Add. 7491 (Rich. Collection) 146 Blätter, ist sorgfältig geschrieben, und vollständig punktirt und vocalisirt; sie hat keine Bilder und ermangelt fast sämtlicher Tabellen. Der Schreiber hat die Copie augenscheinlich nicht ganz fertig gemacht; in dem ersten Drittel (Bl. 1—62) hat er wenigstens die Zeichnungen und Linien für die Tabellen gezogen und die Zahlenreihen (nicht die ganzen Tabellen) ziemlich vollständig copirt. Dagegen von Bl. 62 an ist überall der für die Tabellen bestimmte Raum leer gelassen.

Die Handschrift ist durchweg collationirt; die Berichtigungen sind am Rande mit ص d. h. صح notirt. Copist und Collationator sind dieselbe Person.

Der Schreiber war ein Perser, wie sich aus gelegentlichen Persischen Marginalien (über Lücken im Original) ergibt.

Die Handschrift dürfte in Baghdād oder im mittleren Persien geschrieben sein. Sie ist datirt von A. H. 1079 (A. D. 1668/9).

II. *R*, Privatbesitz von Sir Henry Rawlinson (jetzt Eigenthum des Brittischen Museum's), 157 Blätter. Nach folgendem Colophon auf Bl. 157^a ist diese Copie A. H. 1254 Ende des Monats Safar (A. D. 1838 Mai) vollendet: قد فرغ من تسويده في يوم الجمعة سلخ شهر صفر المظفر بيد اقل العباد الفقير العاصي يعقوب بن اسمعيل نقرشى سنة ١٢٥٤

1) Almakrîzî, Jâkût, Alkazwîni und Bar-Hebraeus besaßen Exemplare des Werkes.

Alshahrazûrî

aus Ms. Or. Octav. 217 Bl. 170a.

ابوريجان محمد بن احمد البيروني وببيرون مدينته بالسند وكان من اجله المهندسين وقد سافر
 في طلب العلم في بلاد الهند اربعين سنة وصنف كتبا كثيرة وله مناظرات مع ابي علي ولم يكن
 الخوض في بحار المعقولات من شأنه (170b) وكل ميسر لما خلق له وزادت تصانيفه على حمل
 بعير وكان موفقا في هذا السعي المشكور وببيرون هي التي منشأه ومولده بلدة طيبة فيها غرائب
 وعجائب ولا غرو فان الدر ساكن الصدف ومن كلامه سهولة الشيء وصعوبته قلما تطلق
 وانما تضلن اليه بحسب اختلاف الاجوال فيسهل لها من جهة ويتعذر من اخرى قال
 مدارس اخلاق الحكماء والعلماء تحيي السنة وتميت البدعة السنن الصالحة علامات الخير
 والحق لكل يوم امر حاضر وكل غد ما فيه يحدثه وبلغني انه لما صنف القانون المسعودي
 اجازه السلطان الشهيد حمل فيل من النقرة فرده الى الخزانة فقد راي الاستغناء عنه ورفض
 العادة في الاستغناء وكان مع المسحة في التعبير وخلا بالحال في عامة الامور مكبا على تحصيل
 العلوم منصبيا الى تصنيف الكتب يفتح ابوابها ويحيط شواكلها واقرباها ولا يكاد يفارق يده
 القلم وعينه النظر وقلبه الفكر الا في يومي النيروز والمهرجان من السنة لاعداد ما يمس
 الحاجة اليه في المعاش من بلغة الطعام وعلقة الرباش

Albaihakī

aus Peterm. II, 737 Bl. 38^a und Goliüs 133, S. 77 Rand.

الحكيم ابورحمان محمد بن احمد البيروني

ابو ربحان البيروني من أجلاء المهندسين وقد سافر في بلاد الهند أربعين سنة وصنف كتباً كثيرة رايتم أكثرها بخطه والقانون المسعودي الذي صنفه في عهد السلطان شهاب الدولة مسعود بن محمود غرة في وجوه تصانيفه (38^b) وله مناظرات مع ابى علي ولم يكن الخوض في بحار العقولات من شأنه وكل ميسر لما خُلِق له وزادت تصانيفه على مجلٍ بغير وكان موفقاً في هذا السعي المشكور وبيرون التي في منشأه ومولده بلدة طيبة فيها غرائب وعجائب ولا غرو فان الدر ساكن الصدف قال في تحقيق امر منازل القمر سهولة الشيء وصعوبته قلما تطلق وأما تضافان اليه بحسب اختلاف الأحوال فيسهل لها من جهة ويتعذر من اخرى وقال جل خطر الملوك عن المجازاة بالانتقام وليس للملك أن يحسد إلا على حسن التدبير والسياسة الملك اقل الناس خوفاً من الفقر وأكثر الناس خطراً وقرباً الى الهلاك فليس له ان يتخذ ويحب فان ما قل عنده لا يكثر وما (39^a) كثر لا ينعدم المن يبطل احسان المحسن العاقل من استغنى بتدبير اليوم عن تدبير الغد لا تحقر الامر الصغير فللامر الصغير موضع ينتفع به وللامر الكبير موقع لا يستغنى عنه ما اجتمعت عليه الألفة والعادة واصطلحت عليه العامة فلا تخالفها من اكتفى له التأديب بالكلام لا يودب بالسوط والسيف مذاكرة أخلاق الحكماء والعلماء تحيي السنة الحسنة وتميت البدعة السنية الصالحة علامات الخير والحق لكل يوم امر حاضر وكل غد ما فيه يحدث

الحكم ومحاسن العلم, und setzte es fort bis an seine Zeit. Es ist eine Sammlung von Sprüchen Griechischer Philosophen und Mediciner mit gelegentlichen biographischen Notizen, welche von Alshahrazûrî durch Anfügung eines zweiten Theiles, enthaltend Sprüche von Muslimischen Gelehrten, erweitert wurde.

Auf dem ersten Blatt der Berliner Handschrift (Mss. Or. Oct. 217) ist das Werk betitelt: كتاب نزهة الارواح وروضة الافراح فى تواريخ الحكماء المتقدمين والمتأخرين من مؤلفات محمد بن محمود شهرزورى

Denselben Titel gibt H. Kh. VI, 321.

Ueber das Leben Alshahrazûrî's ist mir nichts bekannt; es lässt sich aber nachweisen, dass er sein Werk zwischen den Jahren A. H. 586 und 611 geschrieben haben muss.

Die letzte, späteste Biographie, die sein Werk enthält, ist diejenige des Abû-alfutûh Jahjâ Alsuhrawardî. Als Datum seines Todes wird das Ende des Jahres A. H. 586 (Bl. 192^b) angegeben. Der Verfasser muss also nach diesem Jahr geschrieben haben.

Dass er andererseits vor A. H. 611 geschrieben hat, ergiebt sich aus der Thatsache, dass die Leydener Handschrift seines Werkes bereits von A. H. 611 datirt ist (s. Catalogus etc. III, 345).

Albaihakî und Alshahrazûrî geben zum grossen Theil denselben Text; sie haben also entweder von einander abgeschrieben oder beide dieselbe Quelle benutzt. Im allgemeinen bin ich geneigt Albaihakî den Vorzug zu geben, weil er älter sein und Albêrûnî räumlich näher gestanden haben dürfte, denn er lebte im Osten des Khalifats, in Khurâsân, während Alshahrazûrî wahrscheinlich in Mesopotamien oder Syrien lebte. Hieraus erklärt es sich wohl auch, dass Alshahrazûrî das Märchen von der Abstammung Albêrûnî's aus Sind in die Welt setzen konnte.

Anweisung zum Gebrauch des Astrolabium's (vielleicht die Schrift des

Fihrist, betitelt *في تسهيل التصحيح الاصطلاقي والعمل*
(بمركباته الخ)

Kgl. Bibliothek in Berlin, Peterm. 672 Bl. 1—43.

Als Anhang an den Fihrist mögen hier der Vollständigkeit halber noch zwei Notizen von Albaihaḳī und Alshahrazūrī Platz finden.

Albaihaḳī, mit vollem Namen Zahr-aldīn Abū-alḥasan b. Abī-al-kāsim (nicht zu verwechseln mit seinem Landsmann¹⁾), dem Historiker der Ghaznawiden, Abū-alfadl Muḥammad b. Alḥasan Albaihaḳī) schrieb eine Fortsetzung²⁾ zu dem Werke, genannt *صوان الحكمة*, von Abū-Sulaimān Muḥammad b. Ṭāhir b. Bahrām aus Sigistān. Dies Werk ist eine Sammlung von geistreichen Sprüchen bedeutender Gelehrter (fast nur solcher aus dem Osten des Chalifats) mit gelegentlichen, leider sehr spärlichen biographischen Notizen.

Wann Albaihaḳī gestorben, ist mir nicht bekannt. Er erwähnt aber in seinem Werke gelegentlich Ereignisse aus seinem Leben mit Angabe des Datums, und daraus ersehen wir, dass er A. H. 516 *bereits* und dass er 553 *noch* am Leben war (Bl. 65^a und Bl. 80^b). Er hat also sein Werk in der zweiten Hälfte des 6. Jahrhunderts der Flucht geschrieben.

Sein Werk liegt mir vor in einer Handschrift der Kgl. Bibliothek in Berlin, Peterm. II, 737 und einer Handschrift der Leydener Universitäts-Bibliothek, Golius 133 (S. 73—79), die aber nur einen von Alghadanfar gemachten Auszug gibt. Die auf Albérūnī bezügliche Notiz findet sich unverkürzt auf dem Rande von S. 77.

Alshahrazūrī, mit vollem Namen Shams-aldīn Muḥammad b. Maḥmūd, überlieferte in einer eigenen Bearbeitung ein um A. H. 445 geschriebenes Werk von Mubashshir ben Fātik, betitelt³⁾ *كتاب مختار*

1) Den er selbst auf Bl. 8^a seines Werkes erwähnt.

2) Titel *كتاب تنمية صوان الحكمة*

3) Die Quelle desselben ist ein Werk gleichen Inhalts von dem A. H. 260 verstorbenen Ḥunain b. Ishāk.

Einige der von H. Kh. genannten Werke dürften sich bei näherer Untersuchung mit solchen, die im Fihrist angeführt sind, identificiren lassen; andere dürften mit Unrecht Al-Bérûnî beigelegt worden sein.

Einige dieser Werke sind in den Bibliotheken Europa's vorhanden.

Canon Masudicus - Bodleyana, Bodley 516 (datirt A. H. 475, Nicoll-Pusey S. 360).

Kgl. Bibliothek in Berlin, acc. ms. 10,311.

British Museum, Elliot Collection (datirt A. H. 570).

Kitāb - al-taḥḥīm - Bodleyana, Bodley 281 und Marsh. 572, Nicoll-Pusey S. 262 } Arabische Ausgabe.
Kgl. Bibliothek in Berlin, Peterm. 67 (ohne Anfang).

British Museum, Add. 7697 und Add. 23,566. } Persische Ausgabe.
Privatbesitz von Mr. C. Scheffer, Paris.

Ueber das Astrolabium, Titel كتاب استيعاب الوجوه الممكنة في صنعة الاضطراب
Kgl. Bibliothek in Berlin, Sprenger 1869; Theil des Werkes in Peterm. 672 Bl. 144^b — 179.

Bodleyana, Marsh. 701 Uri 225.

De superficibus sphaericis, Titel كتاب الدرر في سطح الاكر
Bodleyana, Seld. 3297, 85. Uri 227.

مقالة في سير سهمى السعادة والغيب
Bodleyana, Seld. 3144, 11. Uri S. 191.

كتاب نزهة النفوس والافكار في خواص الموالييد الثلاثة المعادن والنبات والاحجار
Bodleyana, Marsh. 689. Uri 126.

كتاب الجواهر في معرفة الجواهر
Escorial, Casiri I, S. 322.

(في راشيكات الهند s.) ترى راجيك
India Office Library nr. 824 (Gaikwâr), Loth nr. 1043.

*****b

و رسالته فى سبب برد أيام العجوز

ز رسالته فى علّة التربة التى تستعمل فى احكام الحجوم

ح رسالته فى آداب صحبة الملوك

ط رسالته فى قوانين الصناعة

ى رسالته فى دستور الخط

يا رسالته فى الغزليات الشمسية

يب رسالته النرجسية

ومما عمله ابو على الحسن بن على الجبلى بسمى^a الرسالة المَعْنَوَة بمن وعن وقد عرضت عليه

ما معى من هذه الكتب لتعلمنى موقع اشتهاك منها لاقية منك وانزعتك به والسلام^b

تمت الرسالة للاستاذ المعروفة بالفهرست

Bei Hâgi Khalîfa werden noch folgende, in diesem *Fihrist* nicht genannte Schriften unserem Verfasser beigelegt:

- I, 258 ارشاد فى احكام الحجوم
- I, 272 كتاب الاستشهاد باختلاف الارصاد (citirt in der Chronologie).
- I, 277 استيعاب فى تسطيح الكرة
- II, 324 تعليل باحالة الوم فى معانى النظم
- II, 608 الجماهر فى الجواهر (sic)
- III, 254 Commentar zu Abû-Tammâm
- III, 567 زيچ العلائى
- III, 568 زيچ المسعودى (Canon Masudicus?).
- IV, 80 الشمس الشافية للنفوس (citirt in der Chronologie).
- IV, 186 und V, 114 العجائب الطبيعية والغرائب الصناعية (citirt in der Chronologie).
- V, 33 كتاب الاحجار
- V, 62 كتاب تسطيح الكرة
- V, 110 كتاب الصبدلة
- V, 386 Auszug aus dem Almagest.
- V, 435 مختار الاشعار والاثار

والله Hds. b من Hds. a

ط وكتحديد المعهورة وتصحيحها في الصورة

ق وكعدل زيچ جعفر المكنى بابى معشر فسائر المقالات وما انويه من ترجمة كتب الهند ولا يُعين عليها بعد عون الله والأمان عن مقسمات الفكر غير انفساح المدّة وتأخر الاجل وسلامة الحواسّ وصحة البدن بحسب السنّ ويجب عليك أن تعلم فيما عدهته من كتبه ما عملته في حدائثي وازدادت المعرفة بفته بعد ذلك فلم أطرّحه ولم استرذله فانها جميعا أبناثي والاكثر بابنه ويشعره مفتون ه وما عمله غيرى باسمى فهو بمنزلة الربائب في النجور والقلائد على النجور لا امير بينها وبين الانهار فما تولاه باسمى ابو نصر منصور بن على بن عراق مولى امير المؤمنين اثار الله برهانه ا كتابه في السموت

ب وكتابه في علّة تنصيف التعديل عند اصحاب السندهند

ج وكتابه في تصحيح كتاب ابراهيم بن سنان في تصحيح اختلاف الكواكب العلوية

د ورسالته في براهين اعمال حبش بجدول التقويم

ه ورسالته في تصحيح ما وقع لابي جعفر الخازن من السهو في زيچ الصفائح

و ورسالته في مجازات دوائر السموت في الاصطراب

ز ورسالته في جدول الدقائق

ح ورسالته في براهين على عمل محمد بن الصباح في امتحان الشمس

ط ورسالته في الدوائر التي تحدّ الساعات الزمانية

ي ورسالته في البرهان على عمل حبش في مطالع السموت في زيجه

يا ورسالته في معرفة القسّى الفلكيّة بطريق غير طريق النسبة المولّفة

يب ورسالته في حلّ شبهة عرضت في الثالثة عشر من كتاب الاصول ه

والذي تولاه ابو سهل عيسى بن يحيى المسيحيّ باسمى كتابه في مبادئ الهندسة

ب وكتابه في رسوم الحركات في الاشياء ذوات الوضع

ج وكتابه في سكون الارض او حركتها

د وكتابه في التوسط بين ارسطوطاليس وجالينوس في المحرّك الاول

ه ورسالته في دلالة اللفظ على المعنى

والذى ذكرته من تأويل رؤى قللم أن للانسان في محنة ونكائبه وأن كان اعقل الناس واكيسهم لا يزال يتوقع الفرخ فيستروح الى البشائر ويتقبض عما يكره ويتطير به ويسر بالاحلام فيروكن الى الغال والاحكام وقد كنت ببشريتى على هذا فى مثل تلك الاوقات اطلب المتجمن بالنظر فى العواقب من مولدى وبيندقون باستخراج العبر على اختلاف شديد بينهم فيه فن اخذ له ست عشرة سنة ومن اخذ له نيفا واربعين سنة مكثا نفسه فقد كنت مجاوزا للخمسين واما غيرهم " فزادوا على الستين زيادة نكرة لما شارفت ذلك الوقت اكننتنى اعلال مهلكة اجتمع بعضها فى وقت واحد وتراذلت بعضها فى وقت دون وقت حتى رشت العظام وهدت البدن واقعدت عن الحركة وفسدت الحواس ثم اخذت بالانجلاء بعد أن خارت القوى بالشحوخة ورأيت ليلة تحويل السنة الحادية والستين في المنام كأتى مترصدا للهلال اطلبه فى مواضعه واتأمله على مساقطه فيعجزنى رؤيته فقال لى قائل خله فانك ابنه مائة وسبعين مرة وانتبهت بعقبه وحولت الاربعة عشرة سنة قربة مع شهرين الى الشمسية فنقصت خمسة اشهر ونصف شهر وقاربت الجملة سنى عطارد الكبرى الذى ذكروا أنه المستولى على وقت الولادة ومع هذا فلم أهش فيما ذكرته فكان قد فى ولم يبق منه غير الجرة والقصة الا لشيء واحد وهو اتمام ما على اليد من النواقص وتبييض المسود فى التعالين

أ كالفانين المسعودى

ب وكالاتار الباقية من القرون الخالية

ج وكالارشاد الى ما يدرك ولا ينال من الابعاد

د وكالتابة فى المكايل والموازين وشرائط الطيار والشواهي

ه وجميع الطرق السائرة فى معرفة اوتار الدائرة

و وكنصور امر الفجر والشفق فى جهتي الشرق والغرب من الافق

ز وكنكميل صناعة التسطيج

ح وكجلاء الادهان فى زيغ البتاني

a Ms. وانا عمر b Nach Ghadanfar (Gol. 133 S. 52) war dies die Nacht des 7. Shawwâl A. H. 424. c Rand تسعين d Rand الخمس e Rand عشرة اشهر خ

- هـ وحديث دالمة وكرامى دخت جهلى الوادى
 و وحديث نيلوفر فى قصة ديبستى وبربهاكر
 ز وقافية الالف من الانعام فى شعر ابي تمام
 ح ومقالة فى الاسدكاره فى قد الاشجار
 ط وتحصيل الراحة بتصحيح المساحة
 ى واتخاذير من قبل الترك
 يآ والقرعة المصترحة بالعواقب
 يب والقرعة المثمنة لاستنباط الضمائر الماخمنة وشرح مزامير القرعة المثمنة
 يج وترجمة كلب ياره وهو مقالة للهند فى الامراض التى تجرى مجرى العفونة
 واما فيما اتصل بالعقائد
 فعلت كتابا فى تحقيق ما للهند من مقالة مقبولة فى العقل او مردولة فى v..^{هـ} ورقة
 ب ومقالة فى علّة علامات البروج فى الزيجات من حروف الجمل فى ١٥ ورقة
 ج وكلام فى المستنقر والمستودع فى ١٠^{هـ} اوراق
 د ومقالة فى ناسديو الهند عند مجيئه الادنى
 هـ وترجمة كتاب شامل فى الموجودات المعسوسة والمعقولة
 و وترجمة كتاب دابجل فى الخلاص من الارتباك
 فاما ما علمته وذهبت عني نسخته او سواده فكثير مثل التنبيه على صناعة التبريد^{هـ} وفي
 احكام النجوم
 ب وتنوير المناهج^{هـ} الى تحليل الازياج
 ج والتطبيق الى تحقيق حركة الشمس
 د والبرهان المنير فى اعمال التنسيير
 هـ وكتاب تنقيح انتواريح وامثال ذلك^{هـ}

a Rand الاشجار b Rand خ iv.. c Rand خ 11.. d H. Kh. II, 429.
 e Rand المنهاج ط

- د- ومقالة فى استخراج الاوتار فى الدائرة عواص الحظّ المكنى فيها فى ٨٠ ورقة
ه- وتذكرة فى المساحة للمسافر المقوى فى ١٠ اوراق
و- ومقالة فى نقل^١ خواص الشكل القطع الى ما يعنى عنه فى ٢٠ ورقة
ز- ومقالة فى ان لوازم تجزئ المقادير لا الى نهاية قريبة من امر الخطين اللذين يفسران ولا يلتقيان فى الاستبعاد فى ١٠ اوراق
ح- ومقالة فى صفة اسباب السخونة الموجودة فى العالم واختلاف فصول السنة فى ٤٥ ورقة
ط- ومقالة فى البحث عن الطريقة المتعرفّة المذكورة فى كتاب الآثار العلوية فى ٤٠ ورقة
ى- المسائل البلخية فى المعنى المتعلقة بانكسار الصناعة فى ٧٠ ورقة
يا- الجوابات عن المسائل الواردة من متجمى الهند فى ١٣٠^٢
يب- والجوابات عن المسائل العشر البشميرية^٣
وعملت فيما اتصل باحكام الجيوم
ا- كتاب التفهيم لاوائل صناعة التنجيم^٤
ب- ومقالة فى تقسيط القوى والدلالات بين اجزاء البيوت الاثني عشر فى ١٥ ورقة
ج- ومقالة فى حكاية طريق الهند فى استخراج العمر
د- ومقالة فى سير سهمى السعادة والغيب
ه- فى الارشاد الى تصحيح المبادئ اشتمل على النمودارات فى ٥٠ ورقة
و- ومقالة فى تبين رأى بطليموس فى السالحده فى ٧ اوراق
ز- وترجمة كتاب المواليد الصغير لبراهيمبر^٥
واما ما يجرى مجرى الامراض من الهزل والسخف
فقد ترجمت قصة وامق وعذرا
ب- وحديث قسيم السرور وعين الحياة
ج- وحديث اورمزدبار ومهريلر
د- وحديث صنمى الباميان

a نقل am Rande.

b Am Rande خ ١٣..

c H. Kh. II, 285.

وعملت فيما اتصل بالآلات والعمل بها

- أ- كتابا في استيعاب الوجوه الممكنة في صنعة الاضطراب^{هـ} في ٨٠ ورقة
 ب- وفي تسهيل التصحيح الاضطرابي والعمل بمركباته من الشمال والجنوب في ١٠ ورقة
 ج- وفي تسطيح الصور وتبطيح الورق في ١٠ ورقة
 د- وفيما أُخْرِجَ ما في قوة الاضطراب الى الفعل في ٣٠ ورقة
 هـ- وفي استعمال الاضطراب الكهربى ١٠ اوراق ٥

وعملت فيما اتصل بالازمنة والاوقات

- أ- مقالة في تعبير الميزان لتقدير الازمان في ١٥ ورقة
 ب- في تحصيل الآن من الزمان عند الهند في ١٠٠ ورقة
 ج- وتذكرة في الارشاد الى صوم النصارى والاعياد في ٢٠ ورقة
 د- في الاعتذار عما سبق لي في تأريخ الاسكندر في ١٠ اوراق
 هـ- وفي تكميل حكايات عبد الملك الطبيب البستى في مبدأ العالم وانتهائه في قريب من

١٠٠ ورقة ٥

وعملت في المذنبات والذوائب

- أ- مقالة في دلالة الآثار العلوية على الأحداث السفلية في ٣٠ ورقة
 ب- في أبطال ظنون فاسدة خطرت على قلوب بعض الاطباء في امر الكواكب الحادثة في الجو
 في ٧٠ ورقة

ج- ومقالة في التلام على الكواكب ذوات الانساب والذوائب في ٩٥ ورقة

د- ومقالة في مصيآت الجو الحادثة في العلو

هـ- ومقالة في تصفح كلام ابى سهل القوقى في الكواكب المنقصة^{هـ} في ١٥ ورقة ٥

وعملت كتابا في تحقيق منازل القمر في ١٨٠ ورقة

ب- في الفحص عن نوادر ابى حفص عمر بن الفرخان في ١٢٠ ورقة

ج- ومقالة في النسب التى بين الفلزات والجواهر فى الحجم فى ٣٠ ورقة

^a H. Kh. II, 288. III, 366. ^b Hds. المنقص

ز في غروب الشمس عند منارة اسكندرية في ٤٠ ورقة

ح في الاختلاف الواقع في تقاسيم الاقاليم في ٢٠ ورقة

ط في اختلاف ذوى الفصل في استخراج العرض والميل

ي وكتاب الاجوبة والاسئلة لتصحيح سمت القبلة في ٣٠ ورقة

يا وايضاح الادلة على كيفية سمت القبلة في ٢٥ ورقة

يب وتهذيب شروط العمل لتصحيح سمت القبل في ٤٠ ورقة

يج وفي تقويم القبلة بمسبت بتصحيح طولها وعرضها في ١٥ ورقة

يد في الانبعاث لتصحيح القبلة كان في ٤٥ ورقة

يه وتلافي عوارض الزلثة في كتاب دلائل القبلة ٥

عملت فيما اتصل بالحساب

ا تذكرة في الحساب والعد بأرقام السند والهند في ٣٠ ورقة

ب كلاما يتبعها في استخراج ألعاب واضلاع ما وراء من مراتب الحساب في ١٠٠ ورقة

ج وكيفية رسوم الهند في تعلم الحساب

د في أن رأى العرب في مراتب العدد اصوب من رأى الهند فيها في ١٥ ورقة

ه وفي راшиكات الهند في ١٥ ورقة

و وفي سكلب الاعداد جاء نصفه في ٣٠ ورقة

ز ترجمة ما في برام سدهاند من طرق الحساب في ٤٠ ورقة

ح منصوبات الصرب ٥

و عملت في الشعاعات والممر

ا كتابا سميته بتجريد الشعاعات والانوار عن الفضائح المدونة في الاسفار في ٥٥ ورقة

ب ومقالة في تحصيل الشعاعات بأبعد الطرق عن الساعات في ١٠ ورقة

ج واخرى في مظهر الشعاع ثابتا على تغيير البقاع ١٥ ورقة

د وتمهيد المستقر لتحقيق معنى الممر في ٦٠ ورقة ٥

ببست ? a b H. Kh. II, 192.

يَا ويسؤال أحد من شآء في جداول تعديل الشمس ولم يهتد لطريق تحليل حبش لها

مقالة في التحليل والتقطيع للتعديل في ٧٠ ورقة

يب في تهذيب الطرق المحتاج اليها في استخراج هيئة الغلة عند المواليد وتحاول السنين

وغيرها من الاوقات مقالة في ٩٠ ورقة

يج والقاضى ابى القسم العامرى مفتاح علم الهيئة في ٣٠ ورقة تضمن المبادئ مجردة من

الاشكال

يد وعملت على هيئة فصول الفرجاني لابي الحسن مسافر^a كتابا سميت تهذيب فصول الفرجاني

في ٢٠٠ ورقة

يه وله كتابا في افراد المقال في امر الاضلال استغنى هذا الفن في ٢٠٠ ورقة

يوله عند ما بحث عن تسوية البيوت كتابا في استعمال دوائر السموت لاستخراج مراكم

البيوت في اكثر من ١٠٠ ورقة

يز ولبعض متجى جرجان مقالة في طالع قبة الارض وحالات الثوابت ذوات العروض في

٣٠ ورقة

يج ومقالة صغيرة في اعتبار مقدار الليل والنهار في جميع الارض لتعريف كون السنة يوما

تحت القطب^b بغير تشكيل^c

ف عملت فيما اتصل باطوال البلاد وعروضها وسموت بعضها من بعض

أ كتاب تحديد نهايات الامكن لتصحيح مسافات المساكن في ١٠٠ ورقة

ب وكتاب تهذيب الاقوال في تصحيح العروض والاطوال في ٢٠٠ ورقة

ج وكتاب تصحيح المنقول من العرض والطول في ٤٠ ورقة

د ومقالة في تصحيح الطول والعرض لمساكن المعور من الارض

ه واخرى في تعيين البلد من العرض والطول كلاهما في ٢٠ ورقة

و ومقالة في استخراج قدر الارض برصد انحطاط الافق عن قُل الجبال في ٩٠ ورقة

تحت القطب Rand, الارض Hds. ^b مسافر Hds. ^a

*****_a

- وكما افتتحتُ كلامي بكتب ابي بكر فاني اختتمت بما شاهدته وقتنا تطلب متى من اسماء الكتب التي آتفت لي عملها الى تمام سنة سبع وعشرين وأربعمائة وقد قرأ من عمرى خمس وستون سنة قمرية وثلاث وستون شمسية وما تعجبتُ ان يصدق تأويل رويلى وان لم يصدق حرصى عليه.
- أ قد عملت لنزيح الخوارزمي عليه وسلمت المسائل المفيدة والجوابات السديدة في ٢٥٠ ورقة
- ب وعمل ابو طلحة الطبيب في ذلك شيئاً يُوجب مناقضته فعلمت ابطال البهتان بايراد البرهان على اعمال الخوارزمي في زججه ٣٣٠ ورقة
- ج وعشرت لاني الحسن الاهوازي على كتاب في هذا الباب ظلم فيه الخوارزمي فاضطرت الى عمل كتاب الوساطة بينهما في ٦٠٠ ورقة
- د وعملت كتاباً وسميته بتكميل زيج حبش بالعدل وتهذيب اعماله من الزل جاء ثلثه في ٢٥٠ ورقة
- ه وكذلك عملت في السند هند كتاباً وسميته بجوامع الموجود لخاطر الهند في حساب التنجيم جاء ما قرأ منه في ٥٥٠ ورقة
- و وهذبت زيج الاركند وجعلته بالفاظي ان كلت الترجمة الموجودة منه غير مفهومة والفاظ الهند فيها لحالها متروكة
- ز وكتاب مقاليد علم الهيئة ما يحدث في بسيط الكرة ١٥٥ ورقة للاصفهري جيلجيان مرزبان بن رستم
- ح وعملت كتاباً في المدارين المتحدين والمتساويين وسميته بخيال الكسوفين عند الهند وهو معنى مشتهر فيما بينهم لا يخلو منه زيج من اربابهم وليس معلوم عند اصحابنا
- ط وعملت كتاباً وسميته في امر المناخن وتبصير ابن كيسوم المفتن ان كان تعدى طوره وجهل نفسه في هذا الباب فجاء الكتاب في ١٠٠ ورقة
- ي وعملت بسؤال احد المتبحرين في التحويل^١ مقالة وسميتها باختلاف الاقاليم للاستخسراج التحويل في ٣٠ ورقة

١ H. Kh. VI, 53. ٢ Text تحويل, Rand التحويل

فعلته لما فيه من اكتساب البغضاء من مخالفيه وظنهم أني من شيعته وممن أسوى بين ما يتأذى
 بالاجتهاد الى صوابه وبين ما يميله اليه هواه وخرط تعصبه حتى يقتصر فيه بارتكابه ولا يقتصر
 من القساوة في باب الديانة بالأشكال والاعراض والافعال دون الاستغفال بالقدح فيها بارواح السوء
 وافاعيل الشياطين حتى يحمله ذلك على الارشاد الى كتب مالى واصحابه كيدا للدين والاسلام
 من بينها ويوجد مصداق قولي في آخر كتابه في النبوات حين يستخف والسفه غير لائق
 بالفضلاء والبراء وقد كان في نسخه منها لا يلوث خاطره ولسانه وقلمه بما ينتزه العاقل عنه
 ولا يلتفت اليه ان لا يكسب سعيه في الدنيا الا مقنا فلا نزال نرى من لا يسوى لقدمه ترابا
 يقول قد أفسد الرازي على الناس اموالهم وابدانهم وادبانهم وهو صادق في المحاشية الاولى وفي
 اكثر الاخرى ولذلك تتعد مرادته في الوساطة وانا مع برأى من أتباعه فيما يفسد المال على
 حتى الغناء وغيره للاستغناء فلا أبرئ نفسي منه لم أنج من توابعه في الجنبه الاخرى وذلك
 اني طالعت كتابه في العلم الالهى وهو يبادى فيه بالدلالة على كتب مالى وخاصة كتابه
 الموسوم بسفر الاسرار فغرتنى السمة كما يغره المبيض والمصفر فى الليميا غيرى فحرصنى الحداثة
 بل خفاء الحقيقة على طلب تلك الاسرار من معارفى فى البلدان والاقطار وبقيت فى تباويع
 الشوق تيقا واربعين سنة الى أن قصدنى بخوارزم جند من هذان متوسل بكتب وجدها من
 جهة فضل بن سهلان وعرفنى بحبها وفيها مصحف قد اشتمل من كتب المانوية على فرقاطيا
 وسفر الجبابرة وكنز الاحياء وفتح اليقين والتأسيس والانجيل والشابورقان وعدة رسائل لمانى
 وفى جملتها طلبتى سفر الاسرار فغشيتى له من الفرح ما يغشى الظمان من رؤية الشراب ومن
 الترح فى عقباه ما يصيبه من الجشة فى مأباه ووجدت الله تعالى صادقا فى قوله ومن لم يجعل
 الله له نورا فما له من نور ثم اختصرت ما فى تلك السفر من الهديان البحت والهجى المحض
 ليطالعها مأووف بأفتى وسيعجل الشفاء منها كفعلى فهذه حال ابنى بكر ولست اعتقد فيه مخادعة
 بل أخذا لما يعتقده هو فيمن نزههم الله عن ذلك ولم يحس حظه فيما رآه فالاعمال بالنيات
 وكفى بنفسه عليه يومئذ حسيبا^d

a Text مساوى خ Rand b Ms. غير c Ms. كما d Sure 17, 15.
 Die folgende Notiz über Alrâzi, das Verzeichniss seiner Werke und die Unters-
 chung über den Ursprung der Griechischen Medicin lasse ich hier aus.

dem Fürsten von Ghazna, Shihâb-aldaula Abû-alfath Maudûd ben Mas'ûd, der von A. H. 432—441 regierte, gewidmet sein soll. Dies Werk ist unter dem Titel كتاب الجواهر في معرفة الجواهر im Escorial vorhanden, s. Casiri I, S. 322; es wird auch von H. Kh. II, 608 genannt.

Albaihakî und Alshahrazûrî geben das Todesjahr nicht an.

§ 6.

Text von Albêrûnî's Fihrist. Verzeichniss seiner Werke. (Golius Cod. 133 S. 33 ff.)

بسم الله الرحمن الرحيم

هذه رسالة للشيخ الحكيم الفاضل المعظم ابى ربحان محمد بن احمد البيرونى روح الله ومسه
وقدس نفسه في فهرست كتب محمد بن زكرياء الرازى

ذكرت لا زلت ذاكرا وبه مذكورا انك تشوقت الى الاحاطة بزمان محمد بن زكرياء بن يحيى
الرازى والاطلاع على كمية كتبه التى عملها واسماها لتتطرق بذلك الى طلبها وان ما تحقق
لديك من ذكاء قريحته وزكاء فطنته وبلوغه من الصناعة اقصى مداها شوقك الى معرفة اول من
ابتدأ بالطب واستنبطه وهذا وان كان بحثا خيريا فانك لم تأت بالنزاع نحوه شيئا فرياً وقد
عمل اسحق بن حنين المترجم مقالة في تواريخ مشاهير الاطباء اليونانيين وكبارهم الذين
ابدعوا الاصول وقتنوا القوانين وحافظوا عليها لاغاثة الانس محافظة بقيت لها في العالم آثارهم
ما بقي حتى قادت صحة العزائم والاورام كثيرا من الاعلاء الى الانتفاع بغشيان الهياكل المبنية
باسمائهم والاستشفاء بولوجها واقامة القرابين فيها من الاسقام العظام وحصول النجح بها دون
الجري على مناهج الطب في العلاج وزاد اسحق من هذا الفن على للغاية لولاه تناول الفساد
مقالته في النسخ والنقل ممن يحصل ولا يصحح ويجمع ولا يطالع وذكر انك لما عرفتنى
متخلقا بغير هذه الطريقة قصدتني في قصدك مؤملا ارتياح القلب من جهتي في مطلوبك على
قلة فائدته وفزاره عائدته وقد حققت ظنك في بحسب الامكان واثبت لك من كتب ابى بكر
ما شاهدته او عثرت على اسمه من خلالها بارشاده اليه ودلالته عليه ولولا احترامي لك لما

ارتجاع ظ Rand, ارجاع Text d ولولا Ms. c عليه Ms. b زلت Rand, زالت Text a

Die älteste mir bekannt gewordene Ueberlieferung über diese Frage ist die folgende: Alghadanfar erzählt, (Golius 133 S. 50) dass ein Schüler Albêrûnî's, Abû-alfadl Alsarakhsî, Verfasser des Buches جوامع التعاليم, auf den Rand eines der Werke seines Meisters die folgende Notiz geschrieben habe: „*Der gelehrte Altmeister — Gott sei ihm gnädig! — ist gestorben in der Nacht des Freytag gegen Morgen (also Freitag früh) am 2. Ra'gab A. H. 440.*“ Der Text der Stelle lautet:

قد وجد بخط تلميذه الامام الفاضل ابى الفضل السرخسى صاحب كتاب جوامع التعاليم وكان من اقرب ملازميه واخص خادميه على حاشية بعض كتب الامام الرئيس مكتوبا ما هذه صورته توفي الشيخ العالم رحمه الله بعد العتمة في ليلة الجمعة في الثاني من رجب سنة اربعين واربعائة نور الله حضرته ثم المكتوب ✽

Ferner — so fährt Alghadanfar fort — fand man an einer anderen Stelle (ich vermuthe: in derselben Handschrift) folgende Notiz von einer anderen Hand: „*Der weise Abû-abraikân Albêrûnî — Gott mache sein Grab kühl! — erreichte das Alter von 77 Jahren und 7 Monaten.*“ Der Text lautet:

ومكتوب ايضا في موضع آخر بخط غيره كان عمر الحكيم ابى الريحان البيروني يرد الله مصاحبه سبع وسبعين (sic) وسبعة اشهر قربة ✽

Ich halte diese beiden Nachrichten für vollkommen unverdächtig und betone dies besonders, weil man geneigt sein könnte sie als von einem Astrologen (Alghadanfar) herstammend zu verdächtigen.

Albêrûnî träumt am Ende seines 61. Lebensjahres, dass er noch 170 oder nach anderer Lesart noch 190 Monde erleben werde. Wenn er aber 77 Jahre und 7 Monate alt wurde, so stimmte der Traum nicht; es bleibt in jedem Fall eine Differenz. Alghadanfar hat diese Differenz bemerkt (Golius 133 S. 51 Z. 1) und bemüht sich auf vielen Seiten dieselbe wegzurechnen oder zu erklären.

Wenn Alghadanfar die beiden Angaben über den Tod Albêrûnî's erfunden hätte, so hätte er sie sicherlich so erfunden, dass sie zu der Deutung des Traumes stimmten.

Dass Albêrûnî nach 432 gestorben ist, ergibt sich auch aus einer Angabe des Ibn-'Abî-'Usaibi'a (Wüstenfeld, Geschichte der Arabischen Aerzte und Naturforscher nr. 129), wonach sein Werk كتاب الجواهر في الجواهر

الريحان عليه وتفوقه بكلمات متضمنة لسوء الادب والسفاهة كما قال صاحب التتمة¹⁾ فامتنع ابو علي عن مناظرته فاجاب المعصومي عن اعتراضات ابي الريحان وقال لو اخترت يا ابا الريحان مخاطبة الحكيم الفاظا غير تلك الالفاظ لكان اليقين بالعقل والعلم

§ 5.

Ueber das Todesjahr Albêrûnî's.

Dass unser Verfasser nach seiner Ansiedelung in Ghazna wenigstens noch einmal wieder in seinem Vaterlande gewesen sei, ergibt sich aus einer bereits oben S. XI mitgetheilten Stelle seines Fihrist, wo er berichtet, dass er 40 Jahre ein Buch von Mânî gesucht und es schliesslich in Khwârizm bekommen habe. Nehmen wir an, dass er etwa 20 Jahre alt war, als er anfang jenes Buch zu suchen (also A. H. 382), so war er um A. H. 422 oder späterhin wieder in Khwârizm. Ob dieser Aufenthalt ein dauernder war oder nur ein kurzer Besuch, lässt sich nicht bestimmen. Aus dem Umstande, dass Albêrûnî sein *Kitâb-altafhîm* einer Landsmännin *Raihana Tochter des Alhasan der Chorasmierin* gewidmet hat, folgert P. Lerch (Russische Revue V. Jahrg. 12. Heft S. 567 Z. 3. 4), dass er, als er dies Buch schrieb, in Khwârizm gelebt habe. Diese Folgerung ist aber nicht stichhaltig; eine in Ghazna lebende Dame konnte sehr wohl die *Chorasmierin* heissen, mit mehr Wahrscheinlichkeit sogar als eine in Chorasmien lebende.

Hâgî Khalîfa gibt unserem Autor nicht weniger als sechs verschiedene Todesjahre:

A. H. 423 in B. V, 114.

430 in B. I, 154; II, 324.

440 in B. II, 429.

Nach 440 in B. III, 254.

Vor 450 in B. V, 435.

450 in B. I, 258.

1) Die Worte صاحب التتمة كما قال fehlen in Petermann. II, 737

Ob Albêrûnî, der um 390/1 in Gurgân seine Chronologie vollendet hatte, damals schon in seine Heimath zurückgekehrt war, ob also eine persönliche Bekanntschaft zwischen beiden angeknüpft worden sein kann, lässt sich nicht entscheiden.

Wie Ibn-Sînâ aus Khwârizm floh, wie er steckbrieflich von Mahmûd verfolgt wurde, wie er in Gurgân mit dem Fürsten Kâbûs in Berührung kam, um bald (etwa 403) wieder zum Wanderstabe zu greifen, von diesen Dingen ist schon oben die Rede gewesen.

Zwischen Albêrûnî und Ibn-Sînâ hat eine wissenschaftliche Correspondenz statt gefunden, die der erstere in seiner Chronologie S. ٢٥٧, 3—5 bereits erwähnt; sie fällt also in die Zeit vor A. H. 390/1, als Ibn-Sînâ noch in Bukhârâ lebte und erst 18 Jahre alt war. Es ist daher wohl nicht zufällig, wenn Albêrûnî ihn S. ٢٥٧, 4 الغنى d. h. *den jungen Mann* nennt. Einen Theil dieser Correspondenz bildet vielleicht die Schrift Ibn-Sînâ's (British Museum, Add. 16,659 Catalogue S. 457 — Add. 16,660 Catalogue S. 453 — Bodleyana, Marsh. 536 Uri S. 214), in der er auf eine Reihe von Fragen über den Himmel und die Welt, über physicalische und mathematische Dinge antwortet, die Albêrûnî von Khwârizm aus an ihn gerichtet hatte.

Albêrûnî wird von gegnerischer Seite der Vorwurf gemacht, dass er in seinem Streit mit Ibn-Sînâ nicht sehr höflich gewesen sei, und zwar von 'Abû-'Abdallâh Alma'sûmî, einem Schüler des Ibn-Sînâ. Als dem letzteren der Ton seines Gegners nicht mehr zusagte, hörte er auf selbst zu antworten, liess ihm aber durch seinen Schüler Alma'sûmî antworten. Folgende Tradition hierüber findet sich bei Albaihakî (Petersm. II, 737. Bl. 56^a und Golius 133 S. 75 auf dem Rande):

بعث الشيخ أبو الريحان البيروني مسائل إلى أبي علي فاجاب عنها أبو علي فاعترض الشيخ أبو الريحان على أجوبة أبي علي وهتجن كلامه واذقه مرارة التهجين وخاطبه بما لا يخاطب به العوام فضلا عن الحكماء فلما تأمل أبو الفرج البغدادي الاسئلة والاجوبة قال من نجل الناس نجلوه ناب عتي أبو الريحان (1) ولما اجاب أبو علي عن اسئلة أبي الريحان واعترض أبو

1) Dieser erste Absatz ist nur in Golius 133 vorhanden.

von Khwârizm nach Ghazna übersiedelte, ist mir nicht bekannt. Er muss vor A. H. 427 gestorben sein, denn in diesem Jahr fügt Albêrûnî in seinem Fihrist dem Namen Abû-Nasr's die Worte انار الله برهانه bei, welche nur bei der Nennung von gestorbenen Personen gebraucht werden.

Zu den Schriften, welche dieser Gelehrte *im Namen* Albêrûnî's geschrieben, gehören wahrscheinlich zwei in der Leydener Bibliothek vorhandene:

1) Catalogus etc. III, nr. 1007 Theoremata duo [e] trigonometria sphaerica, und

2) daselbst nr. 1062, ein Fragment, das vielleicht mit der von Albêrûnî genannten Schrift رسالة في البرهان على عمل حبش في مطالع السمات في زيجه (Golius 133 S. 47) identisch ist.

Zu denjenigen Gelehrten, mit welchen Albêrûnî persönliche Beziehungen pflegte, kann vielleicht auch Abû-'Abdallah Alhusain ben Ibrâhîm Alṭabarî Alnâtîlî gehören, der ebenfalls im Dienste des Ma'mûn ben Muḥammad von Khwârizm stand, nachdem er vorher den Ibn-Sînâ in Bukhârâ unterrichtet hatte. Albêrûnî erwähnt ihn in der Chronologie zweimal S. ٣, 11 und 17, wo er gegen seine Schrift *Ueber die natürliche Lebenslänge* polemisirt. Albaihaḳî (Hds. Peterm. 737 Bl. 14a) widmet ihm einen kurzen Artikel und nennt zwei Schriften von ihm, eine kleine Abhandlung *Ueber das Dasein* (رسالة لطيفة في الوجود وشرح اسمه) und eine andere *Ueber die Kenntniss des Elixirs* (رسالة في علم الاكسير).

Von dem Lehrer zum Schüler übergehend gelangen wir zu Ibn-Sînâ, dem um 11 Jahre jüngeren Zeitgenossen des Albêrûnî. Auch dieser Gelehrte fand in seinen Wanderjahren am Hofe des Khwârizm-Shâh 'Alî ben Ma'mûn freundliche Aufnahme. Das Jahr, in dem Ibn-Sînâ seine Heimath Bukhârâ verlassen und nach Khwârizm gewandert ist, kann ich nicht ermitteln, aber es scheint festzustehen, dass Ibn-Sînâ, als er auswanderte, wenigstens 22 Jahre alt war. Danach könnte er nicht vor A. H. 395 in Khwârizm eingetroffen sein.

gründlichen Kenntnisse über christliche Dinge verdankt. Einen ähnlichen Verkehr muss er auch mit Jüdischen Gelehrten gehabt haben.

Nach den oben angeführten Berichten des Khwândamîr und des Nigâristân (S. XXIX) ist er elend in der Wüste umgekommen, als er mit Ibn-Sînâ von Khwârizm nach Gurgân floh (vor 403, vielleicht vor 400).

Abû-Nasr Mansûr ben 'Alî ben 'Irâk, Freigelassener des *Emirs der Gläubigen*¹⁾, scheint in vielfachen Beziehungen zu Albêrûnî gestanden zu haben. In der Chronologie erwähnt er ihn als *seinen Lehrer* (استاذى S. 14, 20); er erwähnt ihn auch in seinem Werke über das Astrolabium (Handschrift der Kgl. Bibliothek in Berlin, Bibl. Sprenger. 1869 Bl. 112*) und sagt in seinem Fihrist (Golius 133 S. 47), dass Abû-Nasr in seinem Namen eine Reihe von Schriften verfasst habe.

Unter diesen Schriften wird eine رسالة في جدول الدقائق, genannt, welche in der Bodleyana unter dem Titel „Schreiben des Abû-Nasr an Abû-alraihân, welches genannt wird Gadwâl-aldakâ'ik“ erhalten ist. S. Uri S. 204 (Marsh. 713). Diese Schrift ist also nicht von Abû-Nasr Alfârâbî, der damals schon längst im Grabe ruhte²⁾, sondern von Abû-Nasr Mansûr ben 'Alî ben 'Irâk, dessen Namen zu Abû-Nasr 'Irâkî zusammengezogen wurde. Mit diesem Namen wird er in dem oben angeführten Berichte des Nigâristân (S. XXX) genannt, und demgemäss ist Abû-Nasr Amran (عمران) bei Jourdain (Fundgruben des Orients III, S. 170 und das. Note 1) zu berichtigen in Abû-Nasr 'Irâkî (عراق).

Die Verwechslung unseres Abû-Nasr mit Abû-Nâsr Alfârâbî (gestorben A. H. 339) ist schon alt und wird bereits von Albaihakî (Petersm. II, 737 Bl. 8^{ab}) gerügt.

Das Todesjahr dieses Gelehrten, der mit Albêrûnî und Abû-alkhair

1) Unter dem *Emir der Gläubigen* dürfte der Samanidische Grosskönig gemeint sein. Nach Albaihakî (Petersm. II, 737 Bl. 24*) war der Khwârizmshâh Ma'mân b. Muḥammad auch ein Freigelassener des *Emirs der Gläubigen*, womit hier kein anderer als der Samanidische Grosskönig gemeint sein kann.

2) Vgl. M. Steinschneider, Alfârâbî S. 74. Alfârâbî starb 23 Jahre vor der Geburt Albêrûnî's.

am Hofe von Ghazna niemals an der Protection gefehlt zu haben, deren er für seine Studien z. B. für seine astronomischen Beobachtungen bedurfte.

§ 4.

Ueber Albêrûnî's Beziehungen zu zeitgenössischen Gelehrten.

In dem vorhergehenden Abschnitte sind wiederholt drei Gelehrte genannt, deren hier zunächst gedacht werden soll:

Abû-alkhair Alhusain ben Bâbâ ben Suwâr ben Bihnâm Albagh-dâdî. Er war in Baghdâd geboren und studirte daselbst Medicin. Als Arzt trat er in den Dienst des Ma'mûn ben Ma'mûn von Khwârizm; und wurde 408 von Mahmûd mit nach Ghazna genommen. Dass auch noch in Ghazna zwischen ihm und Albêrûnî Beziehungen bestanden, ist überliefert. Abû-alkhair, auch Al-khammâr genannt, war Christ. S. Albaihaqî, Hds. Peterman. II, 736 Bl. 7^b — 9^a und Golius 133 S. 72. 73. Seine Schriften sind angeführt von Wüstenfeld, Geschichte der Arabischen Aerzte und Naturforscher nr. 115.

'Abû-Sahl 'Îsâ ben Jahjâ Almasîhî, ebenfalls ein christlicher Arzt, der aus Gurgân gebürtig war und in Baghdâd studirt hatte. Er stand im Dienst des Khwârizm-Shâh Ma'mûn ben Muḥammad (gestorben A. H. 387). Vgl. Albaihaqî a. a. O. Bl. 52^b 53^a, Golius 133 S. 75, und seine Schriften s. bei Wüstenfeld a. a. O. nr. 118. Albêrûnî erwähnt ihn kurz in der Chronologie S. 11, 11 (er brachte die Monatsnamen der Thamûd in Verse), und in seinem Fihrist (Golius 133 S. 47) berichtet er, dass Abû-Sahl eine Reihe von Werken *in seinem Namen* geschrieben habe¹⁾. Hieraus darf man schliessen, dass eine intime und langjährige Beziehung zwischen Albêrûnî und Abû-Sahl bestanden hat. Es liegt nahe zu vermuthen, dass Albêrûnî dem Verkehr mit diesen beiden vorzüglichen christlichen Aerzten, Abû-alkhair und Abû-Sahl, einen grossen Theil seiner

1) In Golius 133 S. 77 (Glosse unter dem Text) wird ein Sendschreiben des Abû-Sahl an Albêrûnî genannt.

408. Khwārizm wurde eine Provinz seines Reiches. Nachdem er die Rädelsführer bestraft und einen seiner Generale, Altāntāsh, zum Statthalter eingesetzt hatte, zog er noch in demselben Frühjahr nach Afghanistan zurück und nahm zahllose Beute, viele Gefangene, die später seiner Indischen Armee einverleibt wurden, und die Prinzen des gestürzten Fürstenhauses, die er in verschiedenen Burgen interniren liess, mit sich fort.

In diesem Zuge befanden sich nun höchst wahrscheinlich auch Albêrūnī, Abū-alkhair und Abū-Nasr. Von dem zweiten dieser Gelehrten, von Abū-alkhair, berichtet die Gelehrtenchronik des Albaihakī (Handschrift der Kgl. Bibliothek in Berlin, Peterm. II, 736 Bl. 7^b): „*Abū-alkhair war geboren in Baghdād, später liess ihn der Shāh von Khwārizm zu sich kommen. Als aber Maḥmūd ben Sebukteḡn Khwārizm in Besitz genommen hatte, nahm er den Abū-alkhair mit sich nach Ghazna*“ etc.

Albêrūnī war unter dem Schutze des deposedirten Fürstengeschlechts gross geworden und dem letzten Fürsten hatte er in den wichtigsten Angelegenheiten als Rathgeber gedient, was, wie schon oben bemerkt, dem Maḥmūd sehr wohl bekannt sein konnte. Falls nun ein Restitutionsversuch gemacht werden würde (— und es *wurde* ein solcher gemacht), falls man versuchen würde Altāntāsh zu verjagen und einen der noch übrigen Prinzen des Hauses Ma'mūn auf den Thron zurückzuführen, war es nicht unmöglich, dass Albêrūnī sich der Bewegung anschliessen und sie durch sein Ansehen und seinen Rath fördern werde. Dies war meines Ermessens der Grund, wesshalb ihn Maḥmūd mit nach Ghazna nahm. Dabei bleibt immerhin nicht ausgeschlossen, dass Maḥmūd möglicher Weise auch für die wissenschaftliche Bedeutung Albêrūnī's sowie für die gerühmte ärztliche Geschicklichkeit Abū-alkhair's eine gewisse Anerkennung und Würdigung gehabt hat.

Von nun an beginnt eine neue Periode in dem Leben Albêrūnī's: die Periode seiner Indischen Reisen und Studien. Daneben führte er aber auch seine astronomischen, physikalischen, geographischen und mathematischen Studien mit gleichem Eifer fort, und es scheint ihm

alkhair, Albêrûnî und Abû-Nasr 'Irâkî, und ersucht den Ma'mûn ihm dieselben nach Ghazna zu schicken. Ma'mûn legt den Gelehrten die Frage vor, ob sie gehen wollen oder nicht. Abû-Sahl und Ibn-Sînâ weigern sich und fliehen; der erstere stirbt in der Wüste vor Durst, der letztere kommt hindurch und hält sich verborgen in Hyrcanien, steckbrieflich verfolgt von Maḥmûd, der ergrimmt ist, weil er es besonders auf Ibn-Sînâ abgesehen hatte. Albêrûnî, Abû-alkhair und Abû-Nasr 'Irâkî gehen nach Ghazna und treten in den Dienst Maḥmûd's. Er will nun die Geschicklichkeit seiner gelehrten Gäste auf die Probe stellen, und es folgt die Geschichte mit Albêrûnî, die bei d'Herbelot, Bibliothèque Orientale, La Haye 1777, I, S. 45 zu lesen ist.

Was ich gegen die Tradition des Khwândamîr bemerkt habe, gilt in gleicher Weise gegen diese: Ibn-Sînâ muss spätestens vor A. H. 403, wahrscheinlich schon vor 400 Khwârizm verlassen haben, während Albêrûnî es vor dem Frühjahr 408 nicht verlassen haben kann.

Europäische Gelehrte (z. B. Elliot, History of India II, S. 3) wissen noch zu berichten, dass Ibn-Sînâ aus Eifersucht gegen Albêrûnî abgelehnt habe, mit ihm nach Ghazna zu gehen. Es ist mir bisher nicht gelungen, die Quelle dieser Nachricht zu entdecken.

Wenn nun von diesen Berichten, soweit Albêrûnî betroffen ist, nichts übrig bleibt, als dass er nach Ghazna an den Hof des Maḥmûd gewandert ist, so komme ich zurück auf die oben gestellte Frage: aus welchen Gründen und unter welchen Umständen fand seine Expatriation Statt? —

Ueber die Vernichtung der Selbstständigkeit des Fürstenthums Khwârizm und seine Annexion durch Maḥmûd haben wir Albêrûnî's authentischen Bericht. Er erzählt als Augenzeuge von der Rebellion im Lande, welche mit der Ermordung des letzten Fürsten Ma'mûn ben Ma'mûn endete. Dieser Mord gab dem Maḥmûd eine directe Veranlassung zur Einmischung; er zog heran als der Rächer seines Schwagers, schlug die Rebellen und besetzte das Land im Frühjahr

ger, den Fürsten 'Alī ben Ma'mūn¹⁾ von Khwārizm das Ansinnen gerichtet, ihm die vier grossen Gelehrten seines Hofes, Abū-Sahl Almasīhī, Albērūnī, Ibn-Sīnā und Abū-alkhair nach Ghazna zu senden, hauptsächlich aus dem Grunde, weil Ibn-Sīnā bei ihm wegen seines Glaubens verdächtigt war und er ihn zur Rechenschaft ziehen wollte. Ma'mūn erfährt von der Sache, bevor noch der Gesandte ankommt, und warnt die vier Gelehrten rechtzeitig. Ibn-Sīnā und Abū-Sahl fliehen, während Albērūnī und Abū-alkhair nach Ghazna wandern.

Diese Geschichte ist aus chronologischen Gründen unmöglich, denn es steht fest, dass Ibn-Sīnā und Abū-Sahl *vor* A. H. 403²⁾ aus Khwārizm geflohen sind, da Ibn-Sīnā nach seiner Ankunft in Hyrcanien dort in den Dienst des 403 verstorbenen Shams-alma'ālī getreten ist, während Albērūnī und Abū-alkhair *erst nach* A. H. 407 Khwārizm verliessen und nach Ghazna zogen, wie sich im folgenden zeigen wird. In dem angeführten Bericht sind nach Zeit und Motiven ganz verschiedene Ereignisse in gedankenloser Weise zusammengewürfelt³⁾.

Etwas verändert findet sich derselbe Bericht in einer Sammlung von Anekdoten über historische Persönlichkeiten, im Nigāristān von Aḥmad ben Muḥammad ben 'Abd-alghafūr Alghaffārī Alkazwīnī (genannt Kādī Aḥmad Alghaffārī), geschrieben A. H. 959. In diesem Werke, das ich in einer Handschrift der Kgl. Bibliothek in Berlin (Bibl. Sprenger. nr. 78 Bl. 86^a) benutze, wird erzählt, wie folgt: Maḥmūd erfährt, dass am Hofe seines Schwagers Ma'mūn⁴⁾ fünf Sterne der Gelehrsamkeit sich aufhalten, nämlich Ibn-Sīnā, Abū-Sahl, Abū-

1) Das Todesjahr dieses Fürsten habe ich leider noch immer nicht mit Sicherheit ermitteln können; es fehlt auch bei Munāggim Bashy. Wahrscheinlich starb er gegen A. H. 400.

2) Vielleicht schon vor 400, wenn der Fürst 'Alī ben Ma'mūn, der Protector der Gelehrten, schon A. H. 400 gestorben war.

3) Ich bemerke hier, dass Jourdain a. a. O. in der Note 2 S. 170 den Alfārābī in diesen Zusammenhang mischt, der damals schon über ein halbes Jahrhundert todt war.

4) Hier ist nicht 'Alī ben Ma'mūn genannt, sondern dessen Bruder und Nachfolger Ma'mūn ben Ma'mūn.

§ 3.

Ueber die Auswanderung Albêrûnî's nach Ghazna.

In welchem Jahre Albêrûnî aus Hyrcanien in seine Heimath zurückgekehrt sei, ist nicht überliefert, wahrscheinlich aber geschah es vor dem Jahr 400. Denn er erzählt bei Albaihakî S. ٤٣٨, dass er dem 407 ermordeten Fürsten von Khwârizm *Abû-aʿabbâs Mâ'mûn ben Mâ'mûn sieben Jahre lang gedient habe*, und diese Jahre sind nach aller Wahrscheinlichkeit die Jahre von A. H. 400 — 407. Ueber die Rolle, welche er während dieser Zeit als Rathgeber des Fürsten gespielt, vgl. meine Abhandlung, Zur Chronologie und Geschichte von Khwârizm II, S. 293 — 300 und I, S. 504. Nach dem Morde des Fürsten wurde unser Verfasser von den Rebellen gewaltsam quiescirt, vermuthlich gefangen gehalten. Man darf wohl annehmen, dass er durch die diplomatischen Verhandlungen zwischen Khwârizm und Ghazna in den dieser Katastrophe vorhergegangenen Jahren am Hofe von Ghazna und speciell auch dem grossen Maḥmûd bekannt geworden war.

Ueber die Schicksale der nächsten Lebensjahre unseres Verfassers ist nichts bekannt. Wir finden ihn zunächst in der Fremde wieder, und zwar in Ghazna am Hofe des Eroberers von Indien, Maḥmûd.

Unter welchen Umständen hatte seine Auswanderung Statt gefunden? — Die Frage ist bereits von der Dichtung umspinnen (s. die Vulgata der Europäischen Ueberlieferung bei Reinaud, *Mémoire sur l'Inde* S. 28) und ich fürchte, die folgenden Zeilen werden den Orient um eine schöne und erbauliche Geschichte ärmer machen.

In der Vita des Ibn Sînâ von Khwândamîr (edirt und übersetzt von A. Jourdain in den *Fundgruben des Orients* III, S. 168 ff.) heisst es, Maḥmûd habe durch einen besonderen Gesandten an seinen Schwa-

schiedene Hinneigung zur Shī'a zu bekunden. Er sagt von der Shī'a Zaidijja „möge Gott ihre Gemeinde behüten“ S. ٧, 1, und die Imame der Aliden bezeichnet er als „unsere Herren, das Geschlecht des Propheten, Gott segne ihn und sie.“ S. ٧, 9. Auch in seinem Festkalender der Muḥammedaner (S. ٣٣٨ ff.) spielt die Familie 'Alī's eine ganz hervorragende Rolle und das, was er S. ٣٣٩, 9—11 von dem Tode Ḥusain's und seiner Anhänger sagt, wäre wohl niemals aus der Feder eines Sunniten gekommen. Es wirkt fast komisch, wenn er aus eitel Hass gegen Jazīd b. Mu'āwija in dem Satze فوضعه بين يديه ونقر الحج das Subject auslässt, nämlich Jazīd.

Von religiöser, muslimisch-frommer Gesinnung ist in Albērūnī's Schriften wenig zu verspüren; er steht dem Islām und der Rolle des Arabischen Volkes in der Weltgeschichte kühl gegenüber, und sieht in den Arabern nur die Zerstörer Eranischer Nationalität und Grösse. Er scheint, wie manche bedeutende Männer seiner Zeit, ein ausgeprägtes Nationalgefühl gehabt zu haben; er stellt das Eranische Volkthum in seinen verschiedenen Unterarten den aus der Arabischen Wüste gekommenen, ungebildeten Barbaren, welche die Herrlichkeit des Sasanidenreiches zertrümmerten, gegenüber. Der Gedanke an die Zeiten Eranischer Weltherrschaft scheint ihm heilig gewesen zu sein und zuweilen macht er seinem Unwillen gegen die Zerstörer derselben Luft. Eine besondere Abneigung hegt er gegen Kūtaiba ben Muslim, den Muḥammedanischen Eroberer Khwārizm's, und wiederholt beschreibt er, wie dieser die Civilisation seines Vaterlandes vernichtet habe (S. ٣٥, 19 — ٣٧, 2 — ٤٨, 13). Dem 'Abdallāh b. Muslim b. Kūtaiba, der in einem besonderen Buch zu beweisen gesucht hatte, (S. ٣٣٨, 19), dass die Araber etwas besseres seien als die Perser, weist er nach, dass er partiisch sei und einen Groll gegen die Perser hege (S. ٣٣٩, 7. 8), und macht ihn — wohl nicht ohne Bosheit — auf eine Stelle im Koran aufmerksam, in der Gott die Araber hart anfährt. Denn Sure ٩, 98 heisst es: „Die Wüsten-Araber sind die ärgsten Ungläubigen und Heuchler und verdienen nicht, die Gesetze der Offenbarung, die Gott seinem Propheten offenbart, kennen zu lernen, aber Gott ist allweise, allwissend.“

Er gedenkt an mehreren Stellen seines Aufenthaltes in Gurgân, dass er in den Sommermonaten dort gewesen sei (S. ٢٢٥, 18), dass er zur Zeit, wo die Sonne im Steinbock steht, dort von Ungeziefer belästigt worden sei (S. ٢٢٧, 14), dass ihm dort die Leute etwas erzählt hätten (S. ٢٢٨, 1), dass ihm ein Jude daselbst erzählt habe (S. ٢٢٩, 7).

Auch sein Vaterland Khwârizm erwähnt er gelegentlich. „Bei uns in Khwârizm regnet es häufig vor der Zeit“ (S. ٢٢٥, 16). „Das sind die Tage der Kälte, wie ich sie auch in Khwârizm gefunden habe“ (S. ٢٥٨, 5). Den Untergang der Citadelle seiner Vaterstadt berichtet er S. ٣٥, 17.

Auf seinen Aufenthalt an anderen Orten beziehen sich noch folgende zwei Stellen:

Auf S. ٢٢٢, 15 erzählt er, dass er die Leute von Almihrġân habe behaupten hören u. s. w. Dies Mihrġân war ein Ort in der Gegend von Nîshâpûr, zwischen dieser Stadt und der Grenze von Gurgân. Vgl. Yâkût I, ٢٢٩ Z. 21.

Ferner war er nach S. ٣٣٨, 12 auch in Rai. An dieser Stelle (Z. 20) und S. ٢٣٠, 9 beschreibt der Verfasser, dass er in Noth und Elend gewesen sei, dass daher ein Astronom in Rai, mit dem er disputirte, ihn sehr de haut en bas behandelt habe.

„Denn zu jener Zeit kamen Prüfungen von allen Seiten über mich und ich war in elender Verfassung. Später jedoch, nachdem die Prüfungen etwas nachgelassen hatten, behandelte er (der genannte Astronom) mich wieder freundlich.“ (S. ٣٣٨, 20). Ferner sagt er S. ٢٣٠, 9: „(Ich will ein Buch darüber schreiben), wenn Gott mich so lange leben lässt (lies شاء نسأ für شاء) und mich von den geistigen Zufällen durch seine Gnade befreit. Er vermag es!“ Welcher Art diese Prüfungen und Leiden waren, ob geistige oder körperliche, oder materielle Noth und Sorge, lässt sich leider aus diesen kurzen Angaben nicht näher bestimmen.

Aus S. ٩, 17 ff. und ١٣, 3. 4 ergibt sich, dass Albêrûnî, als er die Chronologie schrieb, über Indische Dinge und speciell über Indische Chronologie noch nicht genau unterrichtet war.

Was seine religiöse Gesinnung betrifft, so scheint er eine ent-

Am Ende des Abschnitts über Jüdische Chronologie¹⁾ (S. 11f) gibt er eine Kritik der Jüdischen Tekūfen-Theorie d. h. der Bestimmung der Jahrpunkte nach dem System der Jüdischen Chronologen, und er weist nach, dass sie auf wissenschaftlichen Werth keinen Anspruch erheben darf, dass die nach Jüdischer Theorie bestimmten Solstitial- und Aequinoctial-Punkte eines Jahres von der Wirklichkeit d. h. von der astronomischen Bestimmung derselben um ein erkleckliches abweichen. Um dies an einem Beispiel darzulegen, berechnet er die Jahrpunkte nach beiden Methoden für das Jahr A. Alex. 1311, welches er überall *unser Jahr* nennt, d. h. nach gewöhnlichem Arabischem Sprachgebrauch „*das gegenwärtige Jahr*“ (S. 11f. 9. 11. 14. 18 und 4). Der noch unzweideutigere Ausdruck سنتنا هذه d. h. *dieses unser Jahr*, kommt leider nicht vor.

Man könnte dieser Erklärung entgegen halten, dass Albêrûnî, nachdem er einmal das Jahr A. Alex. 1311 für sein Beispiel ausgewählt hatte, er sich im folgenden mit dem Ausdruck *unser Jahr* d. h. *das von uns in diesem Beispiel gebrauchte, eben genannte Jahr* (S. 11f, 9) zurückbezieht. Eine solche Auslegung würde aber weder dem Arabischen Sprachgebrauch im allgemeinen noch speciell demjenigen Albêrûnîs entsprechen; ein willkürlich angenommenes Jahr, das er einem Beispiele zu Grunde legt, bezeichnet er niemals als *unser Jahr*, sondern als *das angenommene Jahr* السنة المفروضة oder mit ähnlichen Ausdrücken.

Albêrûnî war demnach, als er die Chronologie schrieb, erst 29 Mond-Jahre alt.

Was wir anderweitig aus der Chronologie über die Verhältnisse des Verfassers lernen, ist sehr wenig.

und Generälen — sammt ihren Titeln — aus den Häusern der Hamdaniden, Bujiden, Ghaznawiden, des Simgûr u. a. Dies Verzeichniss führt uns auch ungefähr bis an das Jahr 390.

1) Leider fehlt das Ende dieses Abschnitts, wie auch der Anfang des folgenden Abschnitts über Griechische Chronologie.

Dass Albêrûnî nicht vor A. H. 386 geschrieben haben kann, ergibt sich ausserdem noch mit Sicherheit aus seiner Bemerkung auf S. f., 2, dass nämlich zu *seiner Zeit* (فى زماننا) Abû-'Alî Ibn-Nizâr ben Ma'add ben Ismâ'îl ben Muḥammad ben 'Ubaid-allâh regiere. Dies ist der berücktigte Faṭimidische Chalif von Aegypten und angeblicher Stammvater der Drusen im Libanon, Alḥâkim, der von A. H. 386—411 regierte¹⁾.

Während ich keine Mittel habe, den Terminus a quo (A. H. 388) näher zu bestimmen, ist der Terminus ad quem um 3 Jahre zurückzuschieben. Wie im folgenden ausgeführt werden wird, kann der Verfasser während der Jahre 400—403 nicht in Gurgân noch im Dienste des Kâbûs gewesen sein. Als Zeitraum, innerhalb dessen die Chronologie vollendet worden sein kann, bleiben also die 12 Jahre von A. H. 388—400.

Es liegt für einen Astronomen und Chronologen nahe, dass er in seinen Beispielen das Jahr, in dem er schreibt, seinen Rechnungen zu Grunde legt; er wird aber auch oft, wenn dadurch ein Vortheil für die Rechnung erzielt wird, frühere oder spätere Jahre wählen. Wenn z. B. Albêrûnî die Auf- und Untergänge der Mondstationen für A. Alex. 1300 oder A. H. 378/9 (S. ٣٣٩, 20), wenn er den Aufgang des Sirius Ghumaisâ für dasselbe Jahr berechnet (S. ٣٣٣, 6), so liegt dies Jahr, in dem der Verfasser erst 16/17 Jahre alt war, wegen der oben angeführten Daten weit vor der Zeit der Abfassung.

Dasselbe gilt von dem Jahr A. Alex. 1305 oder A. H. 383/4, von dem Albêrûnî in seinen Tabellen zur Vergleichung der Jüdischen Aera mit der Aera Alexandri ausgeht (S. ١٣).

Dasjenige Jahr nun, in dem er die Chronologie vollendete, ist A. Alex. 1311 = A. D. 1000 = A. H. 390/1²⁾, wie sich aus folgendem ergibt:

1) Ausserdem erwähnt Albêrûnî Ereignisse aus den Jahren A. H. 382 (S. ٣٣٩, 20), 384 (S. ٣٤٠, 17) und 385 (S. ٣٤١, 5).

2) Der Verf. gibt S. 133. 134 ein Verzeichniss von Fürsten, Staatsmännern

derum Besitz von seinem Reiche und behauptete sich 15 Jahre lang auf dem Throne seiner Väter. Wie die meisten politischen Flüchtlinge hatte auch er im Exil nichts gelernt und nichts vergessen. Der Hauptgrundsatz seiner Politik war Unschädlichmachen, und Schonung von Menschenleben war ihm unbekannt. Schliesslich empörte sich sein Heer gegen ihn und rief seinen Sohn Ménôcibr, damals Statthalter von Tabaristân, zum Fürsten aus. Kâbûs wurde als Staatsgefangener auf eine Bergveste gebracht und bald darauf getödtet (A. H. 403).

Albêrûnî erwähnt diesen Fürsten wiederholt, S. ۳, 10 in der Dedication, S. f, 9, S. ۱۳۶, 23 im Abschnitt vom Titelwesen, und S. ۳۳۳, 9 im Schluss. Er muss wohl schon längere Zeit im Dienste des Fürsten gestanden haben, als er die Chronologie schrieb, denn er selbst berichtet, dass er vorher ihm bereits eine andere Schrift gewidmet habe, nämlich das کتاب تجرید الشععات والانوار S. ۱, 8, 9.

Albêrûnî erzählt S. ۳۳۸, 12 ff., dass er einmal in Rai eine Disputation mit einem Astronomen gehabt habe zu einer Zeit, als er nicht das Glück genoss dem fürstlichen Dienst anzugehören und er ausserdem in Noth war. Ob dies heissen soll, dass er damals *noch nicht* dem fürstlichen Dienste angehörte, oder dass er etwa in Ungnade gefallen war, also nur *damals* dem fürstlichen Dienste nicht angehörte, wohl aber vorher und nachher, diese Frage lässt sich aus dem Wortlaut der Stelle nicht entscheiden.

Wann hat nun Albêrûnî dem Fürsten Kâbûs sein Werk gewidmet?

Die erste Regierungsperiode desselben (A. H. 366—371) ist hier ausgeschlossen, denn 371 war Albêrûnî erst 9 Jahre alt.

Auch die Zeit seines Exils (A. H. 371 — 388) ist ausgeschlossen, denn Albêrûnî erwähnt ihn überall als einen regierenden Fürsten und bittet Gott, den Unterthanen den Segen seiner Regierung noch lange zu erhalten.

Es bleibt also als die Zeit, in der Albêrûnî seine Chronologie geschrieben und dem Kâbûs gewidmet haben kann, nur dessen zweite Regierungsperiode A. H. 388 — 403 übrig. Und damit nehmen wir von Kâbûs Abschied.

ihre Herrschaft scheint aber eine nur sehr unbedeutende, auf einen Theil des Gebirgs beschränkte gewesen zu sein. An ihre Stelle traten Selguken und Assassinen unter Ḥasan Ṣabāḥ, welche ihre Bergfesten eroberten. Ohne weiteren Eclat ist das Haus der Banū-Ziyād aus der Geschichte verschwunden.

Was nun speciell den Kābūs ben Washmgîr, in dessen Dienst Albêrûnî sich befand, betrifft, so war sein Leben ein sehr unruhiges und wechselvolles. Nicht lange nach seinem Regierungsantritt brach unter den Bujiden ein Streit aus. ‘Adud-aldaula behält die Oberhand und vertreibt seinen Bruder Fakhr-aldaula, welcher zu Kābūs flieht. ‘Adud fordert ihn auf den Flüchtling herauszugeben, aber Kābūs weigert sich. Nun zieht ‘Adud mit Heeresmacht heran, schlägt den Kābūs und besetzt sein Reich. Kābūs und sein Schützling Fakhr fliehen zusammen nach Nîshâpûr, wo der Samanidische Statthalter über Khurâsân, Ḥusâm-aldaula Tâsh, sie freundlich aufnimmt (A. H. 371). Ḥusâm macht den Versuch, den flüchtigen Fürsten mit Gewalt in sein Reich zurückzuführen, wird aber geschlagen und steht von weiteren Versuchen ab. Er wird nach Bukhârâ berufen, um das Grossvezirat zu übernehmen, und nimmt seine beiden Schützlinge mit sich.

Kābūs war nach fünfjähriger Regierung ein Herr ohne Land geworden und lebte von nun an 17 Jahre lang als politischer Flüchtling im Reiche der Samaniden und unter deren Schutz.

Kurz darauf (A. H. 372) starb ‘Adud-aldaula. Sein flüchtiger Bruder Fakhr kehrte nun aus der Fremde zurück, und es gelang ihm mit Hilfe der Anhänger seines Hauses, Gurgân und Ṭabaristân, also die Länder seines Exilgenossen Kābūs, für sich zu gewinnen. Fakhr soll, so wird berichtet, die Absicht gehabt haben, die Länder ihrem Herrn, Kābūs zurückzugeben, jedoch sein Vezir Ṣāḥib Ibn-‘Abbād half ihm diese Regung des Edelmuthes zu überwinden, und so behielt er, was er hatte.

Fakhr blieb im ungestörten Besitz dieser Länder bis zu seinem Tode A. H. 388. Jetzt endlich war für Kābūs die Zeit der Heimkehr gekommen; nach siebenzehnjähriger Verbannung nahm er wie-

gelegentlich auch die anderen Gebirgsländer am Südgestade des Caspischen Meeres, Ghilân, Tabaristân, Kôhistân, sowie auch Theile von Algibâl oder Medien unter ihrer Herrschaft vereinigten. Der Gründer dieser Dynastie, Mardâwîg, schwang sich A. H. 315 vom Condottiere zum unabhängigen Fürsten empor. Ich gebe hier ein Verzeichniss der Regenten aus diesem Hause nach Munaggim Bashy (Ausgabe von Stambul II, S. 478 — 482).

Mardâwîg ben Ziyâd ben Wardânschâh

Alghilânî	A. H. 316 — 323
Washmgîr ben Mardâwîg	323 — 357
Zahîr-aldaula Bîsutûn ben Washmgîr	357 — 366
Shams-almâfâlî Kâbûs ben Washmgîr	366 — 371 und 388 — 403
Mênôcîhr ben Kâbûs	403 — 420
Nôshîrwân ben Mênôcîhr	420 — 441
Kâwûs, Vetter des Nôshîrwân	441 — 462
Ghilânschâh ben Kâwûs	462 — 470.

Die Zeitverhältnisse waren für eine kräftige Entwicklung dieser Dynastie sehr ungünstig. Ihre Länder waren zwischen zwei mächtigen Nachbarreichen eingekellt, dem der Bujiden im Westen mit den Centren Ispahân und Baghdâd und dem der Samaniden im Osten mit den Centren Bukhârâ und Samarkand; an Stelle der letzteren traten seit dem vorletzten Decennium des 4. Jahrhunderts der Flucht die Nachkommen Sebuktegîns in Ghazna als dem Centrum ihres Reiches. Wenn die Bujiden von Westen her drängten, suchten die Fürsten Hyrcanien's Schutz und Zuflucht bei den Samaniden; letztere nahmen den Flüchtling freundlich auf und beauftragten die Statthalter der Osthälfte ihres Reiches (Khurâsân) ihn mit Waffengewalt in sein Land und auf seinen Thron zurückzuführen, was aber nicht immer gelang. Während die ersten vier Fürsten sich voller Unabhängigkeit erfreuten, waren Mênôcîhr und Nôshîrwân Fürsten von Gnaden der Ghaznawiden, in deren Namen sie die Khuṭba lasen. Die beiden folgenden Fürsten, Kâwûs und Ghilânschâh wurden durch den schnellen Verfall der Ghaznawiden-Dynastie von dieser Fessel befreit,

die Macht im Lande zwischen der alten Shâh-Dynastie und den Statthaltern der Samaniden-Könige von Transoxanien getheilt gewesen war, traten die letzteren, nachdem in dem genannten Jahr der letzte Shâh beseitigt war, die Alleinherrschaft des Landes an. Von der Zeit an scheint nicht mehr Khwârizm die Heimath Albêrdnî's, sondern das nördlicher gelegene Gurgânijja das Centrum des Landes gewesen zu sein. Ueber diese Verhältnisse vgl. meine oben citirte Abhandlung *Zur Geschichte und Chronologie von Khwârizm* I S. 499. 500.

§ 2.

Ueber die Zeit der Abfassung der Chronologie.

Die *Chronologie* war nicht ein Erstlingswerk unseres Verfassers. Er spricht darin bereits von seinen *vielen Büchern* S. ۲۵, 16 und erwähnt speciell die folgenden seiner Schriften:

كتاب الاستشهاد باختلاف الارصاد S. ۱۰, 4 — ۲۵, 16 — ۱۸۵, 1

كتاب تجريد الشعاع والانوار S. ۱۰, 8

كتاب التنبيه على صناعة التنبؤ S. ۷۱, 19

كتاب الشموس الشافية للنفوس S. ۷۱, 20

كتاب الارقام S. ۱۳۸, 11

كتاب في اخبار القرامطة والمبيضة S. ۲۱۱, 16 — ۲۱۳, 7

Eine Uebersetzung aus dem Persischen.

Seine Correspondenz mit Ibn-Sfna S. ۲۵۷, 4

كتاب في استيعاب الوجوه الممكنة في صناعة الاصطلاب S. ۳۵۷, 20

Als zwei wissenschaftliche Arbeiten, deren Ausführung er der Zukunft vorbehält, nennt er ein

كتاب في النمودارات S. ۳۵۰, 6

كتاب العجائب الطبيعية والغرائب الصناعية S. ۳۳۰, 7

Die Abfassungszeit ist *im allgemeinen* durch den Umstand bestimmt, dass das Werk dem Fürsten von Gurgân oder Hyrcanien, Kâbûs ben Washmgîr Shams-almafâlî gewidmet ist. Dieser ist der vierte Fürst von den Banû-Ziyâd, einer aus Ghilân stammenden Dynastie, welche während eines Zeitraum's von 155 Jahren Gurgân und

ner von Buchara die Rede ist, unterscheidet, ob er aus der Stadt selbst oder aus ihrem Weichbilde ist. Im ersteren Falle sagt man: N. N. ist aus dem Inneren von Buchârâ-ez enderûn-i-Buchârâ, im zweiten Fall -ez bîrûn-i Buchârâ d. h. aus dem Aeusseren von Buchârâ.“

Durch das Zeugniß des Alsam'ânî wissen wir, dass das Wort بیرون mit Yâ-i-maghûl gesprochen wurde d. h. Bêrûnî. Dieselbe Aussprache wird durch folgende Stelle des Haft Kûlzum (Bibliotheca Sprengeriana nr. 1539 — 1545, B. 1 S. 215) bezeugt:

بیرون آمدن بکسر اول بمثناء تختانی مجهول رسیدہ وضّم رای مہملہ ہواو رسیدہ وسکون نون
Die Etymologie des Wortes ist mir nicht bekannt. Das Substantiv, welches dieser Adjectiv-Bildung zu Grunde liegt, scheint sich im Persischen und in den am besten bekannten Eranischen Dialecten nicht erhalten zu haben. Oder ist es das Armenische վայր Gen. վայրի „das freie Feld“ im Gegensatz zu Stadt und Dorf? Vgl. z. B. Matth. 6, 30 զխաւն 'ի վայրի *das Gras auf dem Felde*. Bêrûn müsste danach ursprünglich *selvatico, draussen auf freiem Felde befindlich* bedeuten. Eine ähnliche Combination von Bedeutungen nimmt F. Müller für die Erklärung des Wortes *արասքն draussen* von *ար* an (s. Armeniaca V, Sitzungsberichte der K. Wiener Academie der Wissenschaften 1877, October S. 12. 13).

Auf Grund der vorstehenden Erwägungen habe ich mich für berechtigt gehalten, die Aussprache der heutigen Perser *Bîrûn*, *Albîrûnî* fallen zu lassen.

Von den Familienverhältnissen unseres Autors, von seinem Bildungsgang und seinen Lehrern ist nichts überliefert. Er erwähnt nur einmal als seinen Meister (استادى) den Abû-Naşr Mansûr ben 'Alî ben 'Irâk den Freigelassenen des Emir's der Gläubigen (Chronologie S. 16f, 20). Von diesem Gelehrten wird noch weiter unten die Rede sein.

Wir finden Albêrûnî zunächst in der Fremde wieder als Verfasser der Chronologie. Warum er sein Vaterland verlassen, wird von der Tradition verschwiegen. Hier ist vielleicht zu beachten, dass A. H. 385, als Albêrûnî 23 Jahre alt war, eine grosse politische Umwälzung in seinem Vaterlande eintrat, die möglicher Weise bestim-
mend auf sein Schicksal eingewirkt haben kann. Während bis dahin

البَّيْرُونِيّ بفتح الباء الموحدة وسكون الياء آخر الحروف وضمّ الراء بعدها الواو وفي آخرها نون هذه النسبة الى خارج خوارزم فان بها من يكون من خارج البلد ولا يكون من نفسها يقال له فلان بيروني ست ويقال بلغتهم انبيشك ست والمشهور بهذه النسبة ابوريجان المنجم البيرونيّ

d. h. „Albairuní ist das Adjectiv von Bairún, dem Aussentheil von Khwárizm. Damit bezeichnet man jeden, der von ausserhalb der Stadt, nicht aus der Stadt selbst gebürtig ist. Man sagt: N. N. ist ein *Bairuní*, und in dem Dialekt des Landes sagt man: N. N. ist *anbízahak*. Der berühmteste Träger dieses Namens ist Abú-Raihán der Astronom.“

Ich habe in meiner eben genannten Abhandlung Bêrún erklärt als die *Vorstadt* oder *Vorstädte* von Khwárizm im Gegensatz zu der inneren Stadt, wobei mich neben anderen Dingen die Analogie der Stadt Rai oder Rhagae, wie Albaládhurí, Kitáb-alfutúh S. 319 sie beschreibt, leitete.

Rai bestand aus einer von einem Graben umgebenen inneren Stadt, genannt المدينة الداخلة d. h. *die innere Stadt*, und aus einer von einer Pallisadenkette umgebenen Vorstadt, genannt المدينة الخارجة d. h. *die äussere Stadt*, also Persisch das Bêrún.

Mein Freund P. Lerch — möge ihm ein gütiger Gott seine Gesundheit wiedergeben! — spricht dem entgegen in der *Russischen Revue* 1876. V. Jahrg. 12. Heft S. 566 (herausgegeben von C. Röttger, St. Petersburg) die Ansicht aus, dass Bêrún den zu einer Stadt gehörigen Landdistrict bezeichnet, wofür er sich auf den heutigen Persischen Sprachgebrauch von Bukhârâ beruft. „Ich habe es noch 1858 in Buchara selbst erfahren, dass man dort, wenn von einem Einwoh-

Herât A. H. 915. Das für Geographie und Literargeschichte besonders für den Osten des Chalifats äusserst werthvolle Werk Alsam'ânî's (lebte A. H. 506—562) ist in seinem ursprünglichen Umfange von 8 Bänden wohl nur selten copirt worden; nach Ibn-Khallikân ist die verbreitetste Gestalt des Werkes ein Auszug in 3 Bänden. Die Handschrift der Mehemet Köprülü Medrese dürfte auch nur ein Auszug sein. Elliot scheint diese Nachricht bereits gekannt zu haben, s. *History of India* II S. 1 Anm. 2.

Man könnte sich wundern, wie Alghadanfar zu der Kenntniss dieser Details gelangt sei¹⁾. Es war zwar in vielen Kreisen des Orientalischen Mittelalters Brauch, bei der Geburt eines Kindes die Lage der Planeten zu einander nicht allein zu beobachten, sondern auch zu verzeichnen; hätte aber Alghadanfar eine solche Aufzeichnung vor sich gehabt, so hätte er, der ungefähr 300 Jahre nach dem in Rede stehenden Ereigniss schrieb, seine Quelle angegeben und angeben müssen. Es ist viel wahrscheinlicher, dass hier ein Resultat astronomisch-astrologischer Rechnung vorliegt. Mit zwei bekannten Elementen: der Dauer seines Lebens und dem Datum seines Todes führte man eine Rechnung aus, deren Ziel es war, als die unbekannte Grösse die Constellation der Gestirne zu Anfang seines Lebens zu finden. Solche Rechnungen sind zwar nicht ganz leicht und einfach, aber die Fähigkeit dazu darf man Alghadanfar oder den Astrologen vor ihm mit vollem Rechte zutrauen.

Albêrûnî war geboren *in der Stadt Khwârizm* d. h. in der Stadt Khwârizm, welche die Hauptstadt des Landes Khwârizm und Residenz seines alten Fürstenhauses war. Ueber diese Stadt, ihre Bestandtheile und schliessliche Zerstörung durch den Oxus habe ich mich in meiner Abhandlung *Zur Geschichte und Chronologie von Khwârizm I.* in den Sitzungsberichten der Kais. Akademie der Wissenschaften in Wien 1873 April, Band 73, Philosophisch-historische Classe S. 490 ff. des näheren ausgesprochen.

Dieser Umstand erklärt es, wenn unser Autor bisweilen auch Alkhwârizmî d. h. *der Chorasmier* genannt wird.

Sein anderer Name, Albêrûnî, bedeutet: „*aus der Vorstadt oder nächsten Umgebung der Stadt Khwârizm, nicht aus der Stadt selbst gebürtig.*“ So wird das Wort von Alsamfânî in seinem *Kitâb-al'ansâb* erklärt. Der Text lautet²⁾:

1) Da Albêrûnî A. H. 440 am 2. Ragab im Alter von 77 Jahren und 7 Monaten gestorben ist, so ergibt sich durch Rückrechnung das Datum seiner Geburt.

2) Ich war so glücklich diese Notiz aus der Handschrift nr. 1001 der Bibliothek der Mehemet Köprülü Medresê in Stambul copiren zu können. Die Handschrift ist ein grosser Band mit kleiner, aber deutlicher Schrift, datirt aus

nologie, welche auf die Verhältnisse des Verfassers Bezug nehmen, für die folgenden Ausführungen benutzt werden.

§ 1.

Ueber Albêrûnî's Geburt und Namen.

Ueber das Datum seiner Geburt haben wir ein unanfechtbares Zeugniß von ihm selbst. Er sagt in seinem Fihrist (Golius 133 S. 42): „Wie ich diese Schrift eröffnet habe mit einem Verzeichniß der Schriften des Abû-Bakr Alrâzi, so will ich sie schliessen, indem ich einem Wunsche von Deiner Seite nachkomme, mit einem Verzeichniß meiner Schriften, die ich bis zum Ablauf des Jahres d. F. 427 gemacht habe, als ich volle 65 Mondjahre oder 63 Sonnenjahre alt war.“

Wenn er A. H. 427 65 Mondjahre alt war, so war er A. H. 362 (A. D. 972/3) geboren.

Eine detaillierte Angabe über denselben Gegenstand macht Alghadanfar in dem genannten Anhang zu Albêrûnî's Fihrist (Golius 133 S. 50). Danach ist er geboren in der Stadt Khwârizm an einem Donnerstag-Morgen den 3. Dhû-ah'gga A. H. 362 (A. D. 973 den 4. Sept.), oder am Tage Mihr den 16. Shahrêwar-Mâh A. Yazdagirdi 342, oder den 4. Ilâl A. Alexandri 1284.

Alghadanfar weiss sogar, dass die Geburt Morgens früh um 10 Stunden 40 Minuten nach Sonnenuntergang erfolgt sei, und er beschreibt genau die Constellation des Himmels in jenem Augenblick. Der Text lautet:

فيقول (المصنف) ان مولد هذا الشخص العجيب النادر والبحر العيف الزاهر والبدر المنير الباهر الخ الامام الشيخ الاستاذ الرئيس الحكيم برهان الحق ابي الريحان محمد بن احمد البيروني اثار الله برهانه واسكن جنانه ورضى عنه وارضاه وجعل اعلی العلیين مثواه كان بمدينة خوارزم صبيحة يوم الخميس ثالث ذي الحجة سنة ائنتين وستين وثلاثمائة للهجرة وايامها ١٢٨٤٢ روزه مهر السادس عشر من شهر يور ماه سنة ائنتين واربعين وثلاثمائة للفريس واليوم الرابع من ايلول سنة الف وائتين واربع وثمانين لليونانيين وهذا عدد ايامها ٤٦١٥٥ وكانت الساعات المستوية للولادة من اول الليل الى وقت الولادة ٥ وكان الطالع وقتئذ الدرجة الثامنة من برج السنبله الشمس في الطالع يوكو وعطارد ايضا في الطالع في الدرجة العشرين عند ذروة تدويره والراس ايضا في الطالع كوكب والقمر على دقيقة البيت الثالث والمشتري الخ

Darauf folgt ein Panegyricus auf Albêrûnî sammt einer kurzen Kritik.

In dem letzten Theil berichtet Alghadanfar von seinem eigenen Studiengang. Er lernte zuerst Albêrûnî's *Kitâb-alfahîm* kennen, konnte es aber nicht verstehen; dann bekommt er einen Theil des Pâtangali in Albêrûnî's Uebersetzung, und damit geht es ihm nicht besser. Er meint nun, der Verfasser sei ein affectirter Mensch, der sich mit unverständlichen Redensarten breit mache, ohne wahrhaft bedeutend zu sein. Schliesslich aber wird er durch seinen Lehrer, Abû 'Abdallâh Muḥammad b. Abî-Bakr Altibrîzî ¹⁾ eines besseren belehrt und in das Verständniss der Werke Albêrûnî's eingeführt.

Alghadanfar schliesst mit einer Bemerkung über Albêrûnî's Methode und mit der Erzählung eines Traumes, in dem Albêrûnî glorificirt wird.“

Der Verfasser dieser letzteren Schrift, Abû-Ishâk 'Ibrâhîm ben Muḥammad Altibrîzî, genannt Alghadanfar, ist eine anderweitig wenig bekannte Persönlichkeit. Wir haben in derselben Leydener Handschrift Golius 133 Bl. 66—68 von ihm einen kurzen Auszug aus dem *Suwân-alḥikma* von Abû-Sulaimân Muḥammad ben Tâhir ben Bahrâm aus Sigistân (Catalogus etc. II S. 293). Seine Lebenszeit fällt zwischen die Jahre A. H. 630—692, wie sich aus folgenden zwei Daten ergibt:

1. Nach seiner eigenen Aussage (Golius 133 S. 62 Zeile 12 ff.) war er 184 Persische Jahre nach Albêrûnî's Tod geboren. Da er dies Ereigniss in das Jahr der Flucht 440 setzt, so muss er A. H. 629/30 geboren sein.

2. Die Handschrift Golius 133, in der dem Namen Alghadanfar's die Worte قدس الله نفسه العزيزة (ein sicherer Beweis, dass er damals nicht mehr am Leben war) beigefügt werden, ist von seinem Schüler, Ibn-alghulâm Alkûnawî²⁾, geschrieben und datirt A. H. 692.

Ausser dem *Fihrist* von Albêrûnî selbst, dem Anhange dazu von Alghadanfar und dem Auszuge aus seiner Chronik von Khwârizm bei Albaihakî konnten noch einige gelegentliche Notizen in der Chro-

1) Dieser mir sonst nicht bekannte Gelehrte scheint auch bei H. Kh. IV, 384 vorzukommen.

2) Von demselben Schreiber ist die Handschrift des Brittischen Museums Add. 7697, das *Kitâb-alfahîm* von Albêrûnî, geschrieben und datirt von A. H. 685.

Er fährt dann fort mit dem Verzeichniss seiner Werke und nennt zum Schluss noch eine Reihe von solchen Arbeiten, welche andere *in seinem Namen* ausgeführt hatten. Wir müssen unter diesen Werken wohl solche verstehen, zu denen Albêrûnî Gedanken und Materialien beigezeichnet hatte.

Nach dieser Schrift folgt in derselben Handschrift auf Bl. 49—65 ein Anhang zu derselben, betitelt *المشاة لرسالة الفهرست*, von 'Ibrâhîm ben Muḥammad Alghadanfar Altibrîzî. Vgl. *Catalogus codicum orientalium Bibliothecae Academiae Lugduno Batavae* Vol. III S. 104.

Anknüpfend an Albêrûnî's Traum will der Verfasser mittheilen, was er über seine Geburt und seinen Tod ermittelt hat. Er gibt das Datum der Geburt und bespricht die aus dem Horoscop sich ergebende Lebensdauer.

Danach gibt er das Datum von Albêrûnî's Tod und beschäftigt sich mit der Deutung seines Traumes. Während Albêrûnî nach der Verheissung jenes Traumes noch 190 Monate zu leben hatte, hat er in Wirklichkeit nur noch 189 Monate erlebt. Der Verfasser sucht diese Differenz zu erklären und gibt weitere Erläuterungen über Albêrûnî's Horoscop aus alten und neuen Quellen (*تنكوشا* القوتاني, Ptolemaeus, Inder, Chaldaeer, ذوانى (Apollonius von Tyana) genannt der Babylonische Hermes S. 58, *خونوخى* S. 59, Hermes Trismegistus, Aratus). In diesem Zusammenhang ist S. 59. 60 auch vom Thurmbau zu Babel, von vorstündfluthlichen Riesen und ihren Kämpfen die Rede. Es heisst dann weiter: „Das *Buch der Riesen* von Mânî dem Babylonier ist voll von den Geschichten dieser Riesen, zu denen Sâm und Nerîmân gehörten, zwei Namen, die er wohl aus dem Buche Avesta von Zardusht aus Âdharbaigân entlehnt haben dürfte. Ebenso haben die Inder eine Tradition von dem Kommen des Vasudêva, der geschickt wurde, um die Welt in Ordnung zu bringen und die Riesen zu vernichten zur Zeit des Bhârata. Vyâsa der Sohn des يرابش hat ein Buch verfasst, welches 120,000 Verse nach ihren Metren enthält, alle handelnd von den Geschichten dieser Riesen, von ihren Kriegen und anderweitigen Zuständen“¹⁾).

1) S. 60 Z. 2: وكتاب سفر الجبابرة لماني البابلي ملوء من قصص هؤلاء الجبابرة الذين : 2 S. 60
منهم سام ونرمان وكأنة قد أخذ هذين الاسمين من كتاب اقدستاك لوردشت الآذربيجاني
وكذا قول الهند في مجي باسديو المرسل لاصلاح العالم واقفاء الجبابرة في وقت بهارت وقد
عمل بياس بن يرابش كتابا مشتملا على مائة وعشرين الفا من الابيات باوزانهم كلها في اقاميص
تلك الجبابرة من حروبهم واحوالهم

Medicin ist eines ihrer ältesten Bücher. Der Verfasser desselben, nach dem es genannt wird, gehörte zu ihren gottesleuchteten Asketen. Wie die Hindus seine Zeit angeben, würde sie, wenn man sie mit unserer eben gegebenen Auseinandersetzung vergleicht, der Zeit des ersten Asclepius nahe kommen“¹⁾).

Am Ende dieses Abschnitts fährt Albêrûnî fort mit folgenden Worten: „Wie ich angefangen habe mit einem Verzeichniss der Schriften des Alrâzî, so will ich, einem Wunsche, den du an mich gerichtet, Folge leistend, mit dem Verzeichniss meiner eigenen Schriften, die ich bis zum Ende des Jahres 427 d. h. bis zu dem Alter von vollen 65 Mondjahren oder 63 Sonnenjahren verfasst habe, schliessen. *Ich bin doch begierig, ob sich die Deutung meines Traumes bewahrheiten wird, wenn ich auch kein Verlangen danach trage.*“

Hierauf folgt das Verzeichniss seiner Werke, das ich weiter unten im Original mittheilen werde. Er unterbricht dasselbe, um auf den eben angedeuteten Traum zurückzukommen. Jeder Mensch, wenn er in Noth und Elend sei, und sei er noch so gescheut, hoffe stets auf Erlösung und Verbesserung und ver falle darauf, aus Träumen und Wahrzeichen sich eine bessere Zukunft zu construiren. Mensch wie er sei, habe auch er einmal in solcher Noth die Astrologen ersucht, ihm aus seinem Horoscop mitzuthellen, wie lange er noch leben werde. Einige hätten ihm noch 16 Jahre, andere thörichter Weise noch 40 Jahre zugesprochen, während er doch damals schon über 50 Jahre alt gewesen sei.

Späterhin wurde er einmal schwer krank; er litt an mehreren Krankheiten zu gleicher Zeit und eine folgte immer auf die andere, sodass sein Körper häufig wurde, dass er sich nicht bewegen konnte und seine Sinne gestört wurden. Er zog sich nun von aller Welt zurück und in der Nacht auf der Wende seines 61sten Lebensjahres (d. h. doch wohl in der letzten Nacht desselben) hatte er folgenden Traum: „Er suchte den Neumond, wo er zu finden sein musste, konnte ihn aber durchans nicht entdecken. Da sprach eine Stimme zu ihm: *„Lass den Neumond. Du bist sein Sohn 190 Mal.“* Dies konnte nur bedeuten, dass er noch 190 Monde erleben werde d. h. 15 Mondjahre und 10 Monate. Albêrûnî meint aber, er sei nach einem so langen Leben nicht mehr begierig; von seinem Leben werde wohl nicht mehr viel übrig sein, hoffentlich aber noch genug, dass er diejenigen unvollendeten Arbeiten, die er in Händen habe, vollenden und von demjenigen, was nur noch im Brouillon existire, eine Reinschrift machen könne.

1) S. 42 Z. 10 : وللهند في هذه الادوار الآتية على الناس وعود الانتهاء فيها الى
الابتداء آراء ليس هذا موضع ذكرها وحكايتها وكتاب جرك في الطب من اقدم كتبهم
وصاحبه المسمى الكتاب به من النساك الملهمين المؤمنين عندهم وبشهور من زمانه بالتقريب
الى ما ان قيس الى ما تقدم قارب زمان اسقليبيوس الاول

men geben könnte“¹⁾. Nun folgt eine chronologische Untersuchung über die Zeit des Hippocrates, Asclepius II. und Galenus mit Gleichzeitigkeiten aus der Persischen, Aegyptischen und Römischen Geschichte.

Asclepius ist der Entdecker der Griechischen Medicin; nach einigen empfing er sie durch die Offenbarung eines Gottes, nach anderen entdeckte er sie durch Beobachtung und Experiment. Die Mediciner pflanzten sich fort als eine besondere Kaste; sie waren durch Schwüre gebunden, ihre Lehre keinem anderen als ihren Kindern mitzutheilen. Schulen der mündlichen Ueberlieferung der Medicin gab es auf Rhodos, Cypren und Kos. Hippocrates durchbrach die alte Sitte und legte, weil er befürchtete, dass die Wissenschaft bei der mündlichen Ueberlieferung verloren gehen möchte, seine Kenntnisse in Büchern nieder.

„Bei den Indern ist es noch heutigen Tages ebenso. Ihre Kasten sind im Laufe der Zeit zu ganz gesonderten Dingen geworden. Unter diesen sind die Brahminen die Pfleger der Religion und des Gesetzes, die ein gewisses System, das sie *Vēda* nennen und dessen Ursprung sie auf Gott zurückführen, unter einander vererben; eine Generation bekommt es von der früheren durch Hören und Auswendiglernen. Sie erlauben keinem anderen sich mit diesem System zu befassen und erlauben auch nicht es in ein Buch zu schreiben. Nicht lange vor unserer Zeit hat einer von ihnen aus eigenem Heissen die Tradition in einem Buche fixirt und sie erläutert, weil er fürchtete, dass sie durch die Unaufmerksamkeit der Menschen verloren gehen möchte“²⁾.

Ferner handelt der Verfasser von solchen Völkern, welche durch Incantation und Besprechung Krankheiten zu heilen suchen.

Diejenigen Philosophen, welche die Welt als anfangslos, als ewig betrachten, sehen auch Künste und Wissenschaften als anfangslos an; diese entstehen und vergehen, steigen und fallen in cyclischer Bewegung.

„Ueber diese für die Menschen sich wiederholenden Cyclen, in denen stets von neuem angefangen wird, haben die Inder mancherlei Ansichten, für deren Darlegung dies hier nicht der richtige Ort ist. Das Buch des Ćaraka über die

ولنضع في هذا الجدول ما في مقالة اسحق من المذكورين وسائر احوالهم : 39 S. 1)
من غير ان نذكر تلامذتهم فلا فائدة فيه ان لم ننقله من خط سرياني او يوناني يعطينا امانا من
التصحيف

وعليه الهند الى الآن حتى صارت تلك الطبقات بتقدم العهد اسبابا : 41 Z. 5 S. 2)
متمايزة والبراهمة منها قوام بدينهم يتوارثون كلما يستمونه بيد وينسبونهم الى الله تعالى ويأخذ
الخلف عن السلف بالسمع والعلم ولا يترخصون لغيرهم في مزاولته ولا يستحلون كتبته في كتاب
وبالقرب من زماننا آتدب احدكم لاثباته وتفسيره في كتاب خوفا ضياعه لفساد هم الناس

Abschnitte in der Leydener Handschrift Golius 133 von besonderem Nutzen, nämlich ein Sendschreiben von Albêrûnî selbst, genannt *Al-fihrist* d. i. *Index*, und ein Anhang dazu von Alghadanfar.

Die erstere Schrift auf S. 33 — 48 der Handschrift, ein Unicum in den Bibliotheken Europa's (beschrieben von R. P. A. Dozy im *Catalogus codicum orientalium Bibliothecae Academiae Lugdano Batavae*. Vol. II. S. 296) hat folgenden Inhalt:

Ein Freund Albêrûnî's wünscht von ihm über die Werke des Rhazes (Muhammad ben Zakarijjâ b. Jahjâ Alrâzî d. h. aus Rhagae in Medien gebürtig) und über den Ursprung der Griechischen Medicin unterrichtet zu werden. Als Hauptquelle über diesen Gegenstand citirt Albêrûnî eine Schrift von dem bekannten, A. H. 298 gestorbenen Uebersetzer Harrânischen Ursprungs und Glaubens, Ishâk ben Hunain, über die Zeit der berühmtesten Griechischen Aerzte (vgl. F. Wüstenfeld, *Geschichte der Arabischen Aerzte und Naturforscher*, Göttingen 1840, nr. 71). Er wendet sich nun zu Alrâzî und spricht die Befürchtung aus, dass Alrâzî's Gegner aus dieser Schrift den Schluss ziehen könnten, ihr Verfasser, Albêrûnî, gehöre zu seinen Anhängern, wogegen er protestirt.

In der Schrift von Alrâzî *Ueber das göttliche Wissen* findet er das *Liber mysteriorum* von Mânî citirt. Er sucht über 40 Jahre lang nach dieser Schrift und findet sie schliesslich in *Khwârizm* in einem Sammelbände von Werken des Mânî. Nachdem er einen Auszug aus demselben gemacht, kommt er zu dem Resultat, dass Alrâzî von diesem Buch bethört, betrogen worden, nicht aber selbst ein Betrüger gewesen sei.

Nun folgt eine biographische Notiz über Alrâzî und ein ausführliches Verzeichniss seiner Werke.

Danach wendet sich der Verfasser zur Beantwortung der zweiten Frage betreffend die Origines der Griechischen Medicin. Jenachdem die Welt für geschaffen oder für anfangslos (und endlos) gelte, werde auch der Ursprung der Künste und Wissenschaften verschieden beurtheilt. Diejenigen Philosophen, welche der Welt einen Anfang vindiciren, geben auch den Künsten und Wissenschaften einen Anfang und Ursprung in historischer Zeit. In einer Tabelle gibt er eine chronologische Uebersicht über Asclepius I., غورس, Minos, Parmenides, Plato, Asclepius (من قیدار), Hippocrates von Kos und Galenus von Pergamus, indem er ihre Zeit nach Jahren der Era des Asclepius I. bestimmt. „Die Schüler von diesen grossen Meistern — fährt Albêrûnî fort — erwähnen wir nicht; das wäre nutzlos, da wir die Namen nicht aus Syrischer oder Griechischer Schrift entlehnen konnten, was uns allein eine Garantie gegen die falschen Schreibweisen der Na-

den gewesen sein mag. Dazu kommt, dass seine Kritik eine sehr energische und herbe war, die ihm schon zu Lebzeiten viele Feinde zuzog. Der gefeierte Ptolemaeus seiner Zeit, seine Zeitgenossen an ebenso ausgebreiteten wie gründlichen Kenntnissen in Mathematik, Astronomie, Geographie und Physik ¹⁾ weit überragend, ausgestattet von der Natur mit einem kritischen Sinn, zu dem man im Orient schwerlich ein Analogon finden dürfte, in dessen Wesen ich oft etwas eigenthümlich modernes, dem kritischen Geist des 19. Jahrhunderts verwandtes zu entdecken glaube, blickt er auf die trüben Strömungen seiner Zeit, zuweilen mit unverkennbarer Ironie, herab und kleidet sein vernichtendes Urtheil nicht immer in eine schonende Form. Wie sich aus dem Verzeichniss seiner Schriften ergeben wird, ist ein grosser Theil derselben polemischer Natur. Es begreift sich unter diesen Umständen, dass er kein Lieblingsgegenstand der Biographen war. Ibn-Khallikân erwähnt ihn mit keinem Wort.

Dasjenige Werk Albêrûnî's, aus dem wir über seine eigenen Verhältnisse wahrscheinlich am meisten gelernt haben würden, die Geschichte seines Vaterlandes Khwârizm oder Chorasmia, ist leider bisher nicht zum Vorschein gekommen und nur in einem Auszug bei Albaihakî, dem Chronisten des Fürstenhauses Sebuktegn, erhalten. (Bibliotheca Indica. The Tarikh-i-Baihaki edited by W. H. Morley. Calcutta 1862. S. 834 ff.).

Wenn es mir unter diesen Umständen nicht möglich war, weit über meine Vorgänger Reinaud und Elliot-Dowson (The history of India as told by its own historians. Edited from the posthumous papers of the late Sir H. M. Elliot by Prof. Dowson. Vol. II. S. 1 ff.) hinauszugelangen und, wie ich gewünscht hätte, eine Biographie Albêrûnî's zu schreiben, so muss ich mich damit begnügen „zur Biographie Albêrûnî's“ zu schreiben und mitzutheilen, was mir an neuen Thatsachen bekannt geworden ist. Bei dieser Arbeit waren mir zwei

1) S. Clément Mullet, Sur l'histoire naturelle et la physique chez les Arabes. Journal Asiatique 1858. Avril. May. S. 379.

N. Khanikoff, Analysis and extracts of the Kitâb-mizân-alhikma. Journ. of the American Orient. Society. Tom. VI S. 1 ff. 1860.

Einleitung.

I. Zur Biographie Albêrûnî's.

Die Nachrichten über Albêrûnî's Leben sind sehr spärlich. Nicht so ereignisreich und abenteuerlich wie dasjenige seines Zeitgenossen Ibn-Sînâ war es dennoch keineswegs ausschliesslich das Leben eines Stubengelehrten. Mehrere Jahre hindurch nahm er thätigen Antheil an der Leitung der Schicksale seines Vaterlandes, er stand zu den mächtigsten Fürsten seiner Zeit in Beziehung, und durch seine Reisen in dem damals der Muslimischen Welt gänzlich unbekannten Indien hob er sich von dem Niveau der zeitgenössischen Gelehrten in bedeutsamer Weise ab. Jedoch sein Stil war — und ist — ausserordentlich schwer; er schreibt absichtlich — nicht dunkel, aber kurz, prägnant und stets nur zur Sache; er schreibt nach eigenem Geständniss nicht für Anfänger, sondern für Gelehrte; es liegt nicht in seiner Absicht, dem Leser die Arbeit leicht zu machen, sondern er verlangt, dass dieser mit eigener Anstrengung und mit dem ganzen Aufwand seines eigenen Wissens sich durch die spröde Form den Weg zu dem schwer fasslichen Inhalt bahne. Denn wie sein Stil, so bietet auch der Gegenstand, den er behandelt, im allgemeinen mancherlei besondere Schwierigkeiten und setzt in dem Leser eine Combination von vielerlei Kenntnissen voraus, wie sie weder unter seinen Zeitgenossen noch unter den Gelehrten der Folgezeit häufig vorhan-

**

Anfang bis zu Ende mit seiner Sorgfalt begleitet, indem er den Druck überwachte und einen grossen Theil der Correctur besorgte.

Allen diesen Herren sage ich hiermit meinen aufrichtigen, herzlichen Dank.

Berlin 20. Juli 1878.

Eduard Sachau.

rigkeiten des Textes gerecht zu werden, dagegen bei astronomischen Fragen den Rath befreundeter Fachmänner eingeholt.

Meine Englische Uebersetzung des ganzen Werkes wird gegenwärtig in London gedruckt. In den Anmerkungen dazu werde ich Gelegenheit haben Einzelheiten des Textes zu besprechen und Berichtigungen mitzutheilen.

Mit Freuden gedenke ich der vielfachen Unterstützung; welche mir im Verlauf dieser Arbeit von Privatpersonen wie von öffentlichen Instituten zu Theil geworden ist.

Zunächst habe ich dem hohen K. K. Ministerium für Cultus und Unterricht und der Kaiserlichen Academie der Wissenschaften in Wien meinen ehrfurchtsvollen, verbindlichsten Dank auszusprechen. Beide haben sowohl diesem Werke wie auch meinen anderweitigen Studien während meines Aufenthalts in Wien von Herbst 1869 bis Ostern 1876 ihre nachdrückliche Unterstützung wiederholt zu Theil werden lassen. Ich habe nie vergebens an ihre Thür geklopft.

Die Verwaltungen des Brittischen Museums in London, der Bibliothèque Nationale in Paris, der Kgl. Universitäts-Bibliothek in Leyden und — last not least — der Kgl. Bibliothek in Berlin haben mich durch die Güte, mit der sie mir die Benutzung der ihnen anvertrauten Schätze gestattet haben und fortwährend gestatten, zu tief gefühltem Dank verpflichtet.

Sir Henry Rawlinson in London und Monsieur Chr. Schéfer in Paris haben sich dadurch das grösste Verdienst um meine Studien erworben, dass sie während vieler Jahre die werthvollsten Schätze ihrer Privatsammlungen mir zur Benutzung überlassen haben und noch überlassen.

Ebenso bereitwillige wie sachkundige Auskunft habe ich stets bei den Astronomen, den Herren Dr. Holetschek und Dr. Schramm in Wien und den Herren Collegen Prof. Förster und Prof. Bruns in Berlin gefunden.

Herr Prof. Dr. F. Wüstenfeld in Göttingen hat meine Arbeit von

V o r w o r t.

Das Werk, das jetzt als eine Editio princeps der Gelehrtenwelt vorgelegt wird, führt den Titel „*Uebrig gebliebene Denkmäler verschwundener Generationen*“ und ist um das Jahr 1000 unserer Zeitrechnung von *Albérant* oder mit vollem Namen: *'Abū-Raiḥān Muḥammad ben 'Aḥmad Albérant*, einem Eingeborenen von Chorasmien oder dem heutigen Chanat Chiwa, in Hyrcanien am Südufer des Caspischen Meeres verfasst.

Es enthält eine Darstellung der chronologischen Systeme der meisten Culturvölker des vorderen und mittleren Orients mit allem technischem und historischem Zubehör. Die Inder und Armenier sind nicht mit einbegriffen.

Die erste Veranlassung, diese Arbeit zu unternehmen, erhielt ich durch das Comité des Oriental Translation Fund in London, welches mich im Jahr 1869 aufforderte das Werk in das Englische zu übertragen. Eine Uebersetzung war aber ohne vorherige eingehende Beschäftigung mit dem Text und seiner Ueberlieferung unmöglich. Diese Ueberzeugung und andererseits die Ueberzeugung von dem grossen Werth des Werkes bestimmten mich, vorerst eine Ausgabe des Arabischen Originals zu unternehmen.

Ein in Arabischer Sprache geschriebenes Werk über Chronologie gehört dem Grenzgebiet zwischen Astronomie und Arabischer Philologie an. Als Arabischer Philologe habe ich mich bemüht den Schwierigkeiten zu begegnen.